

# Universidad & Sociedad

2019 ISSN: 2218-3620

Revista multidisciplinar de la Universidad de Cienfuegos

<http://rus.ucf.edu.cu>

Volumen 11 | Número 3 | Abril-Junio

## Cienfuegos: Historia y Desarrollo Socioeconómico A 200 años de su fundación





# Universidad & Sociedad

Revista multidisciplinar de la Universidad de Cienfuegos

ISSN: 2218-3620  
RNPS: 2190

## CONSEJO EDITORIAL

---

### Director (a)

Dr. C. Eduardo López Bastida

### Editor (a)

MSc. Yasleidy Cabrera Pérez

### Jefe de Edición

Dr. C. Jorge Luis León González

### Junta editorial

Dra. C. Dunia García Lorenzo

Dra. C. Nereyda Moya Padilla

Dra. C. Raquel Zamora Fonseca

Dr. C. Raúl Rodríguez Muñoz

Dra. C. Marianela Morales Calatayud

Dr. C. Raúl Alpízar Fernández

Dr. C. Fernando Agüero Contreras

### Editores asociados

Dra. C. María Lourdes Bravo Estévez

Dr. C. Raúl López Fernández

Dr. C. Ismael Santos Abreus

Dr. C. Adrian Abreus González

Dr. C. Jesús Guanche Pérezcu

Dr. C. Alexis Juan Stuart Rivero

Dr. C. Raidell Avello Martínez

Dr. C. Jorge Núñez Jover

Dra. C. Yailén Monzón Bruguera

Dr. C. Domingo Curbeira Hernández

Dra. C. Alina Rodríguez Morales

Dr. C. Jesús R Pino Alonso

Dr. C. José Antonio López Cerezo

Dra. C. Clara Miranda Vera

Dra. C. Kseniya Kovalenko

Dr. C. Enrique Espinoza Freire

Dr. C. Mario Álvarez Plasencia,

Dr. C. Juan Esteban Miño Valdés

### Producción editorial

### Correctores (as) de estilos:

MSc. Alicia Martínez León

MSc. Dolores Pérez Dueñas

### Traducción y redacción en Inglés

MSc. Miladys Álvarez Migueles

### Diseñador

DI. Yunisley Bruno Díaz

MSc. Liéter Elena Lamí Rodríguez del Rey

Tec. Raúl Edel Padilla Morales

### Soporte Informático

Tec. Ana Ibys Torres Blanco

Tec. Darian Almeida Sánchez

Editorial .....	6
01 Una providencia cienfueguera: 80 años de la Orquesta Aragón en el bicentenario de su ciudad natal.....	7
<a href="#">Alegna Jacomino Ruiz</a>	
02 Béisbol y sociedad en Cienfuegos en las últimas décadas del siglo XIX.....	15
<a href="#">Norcaby Pérez Gómez, Danaisy Santana González, Maybely Véliz Rodríguez</a>	
03 Un enfoque ciencia y tecnología desde las acciones desplegadas por Tomás Terry Adams (1830-1882).....	22
<a href="#">Olga Isabel Sosa Amorós</a>	
04 Las leyendas cienfuegueras como componente del patrimonio intangible local: atisbos valorativo.....	31
<a href="#">Yennis Alfonso Amaro, Yaskil Moisés Álvarez Cuellar</a>	
05 Relatos de vida del dirigente Sindical Portuario Santiago Pastor Pelayo Díaz.....	41
<a href="#">Mónica Antonia Suárez del Villar, Regla Dolores Quesada Cabrera, Caridad L. Casanova Rodríguez</a>	
06 Valoración económica de bienes y servicios ecosistémicos en montañas de Guamuhaya, Cienfuegos, Cuba.....	47
<a href="#">Llney Portela Peñalver, Annie Rivero Galván, Lliley Portela Peñalver</a>	
07 Primeras consecuencias de la introducción del ferrocarril en la jurisdicción de Cienfuegos (1848-1862).....	56
<a href="#">Vero Edilio Rodríguez Orrego, Mayra Marrero Bernal</a>	
08 Seguridad alimentaria en hogares urbanos y periurbanos del Consejo Popular “Buena Vista”, Cienfuegos.....	64
<a href="#">Enrique Casanovas Cosío, Alexis Suárez del Villar Labastida, Daniela López Cruz, Caridad Rivero Casanova</a>	
09 Una localidad desarrollada por su patrimonio inmaterial: la música cienfueguera.....	73
<a href="#">Alegna Jacomino Ruiz</a>	
10 La Bella Durmiente, joya de la escultura funeraria en Cienfuegos: aproximación desde lo patrimonial, estético y artístico.....	82
<a href="#">Yaskil Moisés Álvarez Cuéllar, Josefina Guardarrama Torres, Yaneidys Maya Rosel</a>	
11 El trabajo con el texto en la comunidad en la ciudad de Cienfuegos.....	88
<a href="#">Miguel Ángel León, María Cristina Tamayo Valdés, Ana Iris Aguiar Martínez</a>	
12 El alumbrado público de gas como práctica tecnológica en la sociedad cienfueguera (1857-1890).....	96
<a href="#">Vero Edilio Rodríguez Orrego, Arisleydi Simó Hernández</a>	
13 La élite vasco-navarra y su contribución socioeconómica en la región de Cienfuegos, Cuba (1880-1920) .....	104
<a href="#">Yoan Samir Hernández Martínez, Miliada Hernández García, Suset García Sánchez, Alejandro García Rodríguez</a>	
14 Asociacionismo mercantil en Cienfuegos (1900-1925). Apuntes para su estudio .....	111
<a href="#">Alejandro García Rodríguez</a>	
15 La resolución de problemas químicos: una habilidad imprescindible en la formación de los ingenieros agrónomos en la Universidad de Cienfuegos.....	118
<a href="#">Adan Fonseca Espinosa, Domingo Curbeira Hernández, Ania Odalia Hernández Águila</a>	
16 Propuesta didáctica para desarrollar la construcción de textos escritos desde la leyenda La Dama Azul.....	125
<a href="#">Yuniet de la Caridad Varela Rodríguez, Luis Orestes Oliva Quintana, Lourdes María Brunet Brunet, Maily Morejón Concepción</a>	
17 Percepción de riesgo sobre cambio climático en la ciudad patrimonial costera de Cienfuegos.....	136
<a href="#">Yoanelys Mirabal Pérez, Bárbara Beatriz Torres Milián</a>	
18 Ecuaciones para predecir los porcentajes de CaO, SiO <sub>2</sub> , Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> , Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> Y SO <sub>3</sub> en el clinker.....	147
<a href="#">Carlos Alberto Álvarez Bravo, Manuel E. Cortés Cortés, Yoandy Rodríguez Tamayo</a>	

19	Diagnóstico del conocimiento sobre doping en responsables y beneficiarios de gimnasios comunitarios del municipio Cienfuegos.....	154
	Carlos de Jesús Dauval Borges, Jorge Luis Menéndez Díaz, Alberto Torres Caldas	
20	Evaluación de la calidad percibida en los servicios de la UEB No 16 Servicios Integrales Cienfuegos.....	159
	Michel Feitó Cespón, Gretel Martínez Curbelo	
21	La visibilidad de la ciencia, un reto necesario para la Universidad de Cienfuegos.....	166
	Mayre Barceló Hidalgo, Nirma María Acosta Núñez	
22	Frank Iraola, pintor del patrimonio. Su historia de vida.....	172
	María de los Ángeles Álvarez Beovides, Laydien Ramírez Pérez	
23	Compilación de fuentes históricas de la educación de la primera infancia en Cienfuegos en la primera mitad del siglo XX .....	179
	María Elena Cuéllar Cartaya, Yennis Alfonso Amaro, Damarys Carreño Ortega	
24	Comportamiento actual de los Manuales de Procedimientos en la Provincia de Cienfuegos, Cuba.....	186
	Damarys Fuentes Díaz, Edelmis Chapis Cabrera, Elvys Chapis Cabrera	
25	La transformación socialista de la universidad cubana en Carlos Rafael Rodríguez y Osvaldo Dorticós Torrado.....	190
	Rafael Ángel Borges Betancourt, Liliana Alarcón Vázquez	
26	Sensibilidad y experiencia estética en la obra educativa de Mateo Torriente Bécquer.....	200
	Hugo Freddy Torres Maya, Silvia Vázquez Cedeño, Ramón Cabrera Salort	
27	Comunicación y patrimonio: aproximación a la investigación producida en la Universidad de Cienfuegos entre los años 2003-2018.....	213
	Yadanna Pérez Rodríguez, Marianela Dávila Lorenzo, Esperanza Madruga Torreira	
28	Factores asociados a la salud y el bienestar del adulto mayor. Un estudio de casos en la provincia de Cienfuegos...225	
	Caridad Luisa Casanova Rodríguez, Elia N. Cabrera, Elaine Isabel Cantero Tillet, Immer Ángel Ramos Reyes	
29	Palmas reales y farolas del parque José Martí de Cienfuegos: diálogo metafórico de enriquecimiento cultural.....	231
	María Caridad Bestar González, Juan Eligio López García	
30	La Iglesia Bautista Nazaret en la ciudad de Cienfuegos (1919-1933): una mirada por dentro.....	237
	Yanaira Pérez Rodríguez, Madelaine Miranda Molina	
31	Experiencia de formación en gestión integral del patrimonio histórico y cultural en la universidad de Cienfuegos.....	248
	Salvador David Soler Marchán, Esther Hernández Morenos	
32	Centro Universitario Municipal-Museo: una contribución al conocimiento de la historia local a través de las actividades extensionistas.....	254
	María Elena Hernández Mesa, Olga Lidia López Araña, Yanelain Martínez Olmo	
33	La comunidad marinera Castillo-Perché: reflejo de una región histórica.....	261
	Cynthia Acevedo Rodríguez, Yanaika Mendoza Soto, David Soler Marchán	
34	Estrategia de comunicación de la oficina del conservador de la ciudad de Cienfuegos para la educación del valor conservación del patrimonio cultural .....	266
	Marianela Dávila Lorenzo, Irida Lorenzo Suárez	
35	La educación ambiental desde la metodología del autodesarrollo comunitario en los pobladores de la Comunidad Marinera Castillo de Jagua.....	274
	Cynthia Acevedo Rodríguez, Arianna García Alonso, Isabel Pérez Cruz	
36	Caonao y sus tradiciones, en el entramado de la cultura cienfueguera.....	282
	Haydée Rodríguez Leyva	

37	Evaluación del impacto de proyectos de desarrollo local. Caso de estudio finca La Oriental.....	287
	Ivet María del Sol Alonso, Raúl G. Ruiz Domínguez	
38	Instituciones educativas en Cienfuegos (1900- 1958).....	296
	Danay Morgado González	
39	Evaluación de los recursos y atractivos para el desarrollo del turismo de salud en el destino Cienfuegos.....	301
	Deisy Esperanza Gavín Morales	
40	Gestión de los indicadores del grado de disposición y de consumo de combustible en una flota de ómnibus YUTONG ZK-6120.....	315
	Víctor Millo Carmenate, José R. Fuentes Vega, Ramón Pérez Gálvez, Erika Angulo Bennett	
41	Revistas científicas de la Universidad de Cienfuegos.....	322
	Liéter Elena Lamí Rodríguez del Rey, Lietter Suárez Vivas	
42	La práctica religiosa de la regla de ocha-ifá: análisis desde la perspectiva de género en la “Sociedad el cristo”, Palmira, Cienfuegos.....	327
	Mireya Baute Rosales, Mirian Ojeda Morales, Roberto Castellanos Rodríguez	
	Normas .....	239

## EDITORIAL

*Dra. C. Lilia Martín Brito<sup>1</sup>*

*E-mail: [lmartin@ucf.edu.cu](mailto:lmartin@ucf.edu.cu)*

*<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.*

Estimados lectores:

La revista Universidad y Sociedad se viste de gala con este número dedicado a temas patrimoniales. A través de medio centenar de artículos se realiza un compendio de la labor científica que por más de una década viene realizando la actual Facultad de Ciencias Sociales en colaboración con la Facultad de Historia, Artes y Letras de la Universidad de Cienfuegos Carlos Rafael Rodríguez. Su carácter conmemorativo está vinculado a muchas fechas: el bicentenario de la Fundación de la Colonia Fernandina de Jagua, nombrada una década después Villa de Cienfuegos; se celebran además los 40 años de fundado el Instituto Superior Técnico de Cienfuegos, convertido en 1994 en la Universidad de Cienfuegos, la que pocos años después es merecedora de llevar el nombre del ilustre intelectual, economista, abogado y hombre de Estado, por demás cienfueguero, Carlos Rafael Rodríguez; cierra el cúmulo de las celebraciones el 20 aniversario de la carrera de Licenciatura en Estudios Socioculturales, hoy Licenciatura en Gestión para el Desarrollo Social, fundada en la Universidad de Cienfuegos en el curso 1999-2000.

Los trabajos compendiados en este número, son el fruto de la investigación de alumnos y profesores de las diversas carreras y maestrías, promovidas por la Universidad de Cienfuegos, así como tesis doctorales que de una forma u otra, exhiben los resultados de esos 20 años de labor continuada, en cuanto a una docencia estrechamente vinculada a la gestión e interpretación del patrimonio y por ende, a favor del conocimiento de nuestros valores patrimoniales y por tanto, de su conservación o preservación.

La diversidad de temas investigativos que se exponen es totalmente congruente con la riqueza patrimonial de la región cienfueguera, y un poco más allá, matizada por la presencia de estudios que no escatiman esfuerzos en cuanto a la defensa y difusión de los valores patrimoniales, tanto históricos como culturales, ya sean de carácter material o inmaterial, sin excluir el patrimonio natural, no por último en la lista, menos necesitado de estudios integrales en cuanto a la implementación de estrategias para su desarrollo sostenible.

La actual labor de la Universidad de Cienfuegos, tiene sus antecedentes en las publicaciones que se hicieron en los inicios a partir de mucho esfuerzo y una modesta imprenta que poseía. De allí salieron textos de los historiadores, Marcos Evelio Rodríguez Matamoros, Florentino Morales y Violeta Rovira, primera Profesora Emérita de nuestra universidad, así como folletos y revistas. En la actualidad, auge inusitado van tomando los estudios patrimoniales, herederos de la Cátedra de Estudios Cienfuegueros (1991-1995), que apenas sin recursos y con el apoyo del primer rector de la universidad, el Dr. Eduardo Cruz González, comenzó a forjar de nuevo el conocimiento del himno de Cienfuegos en las escuelas de nivel primario, así como el de sus símbolos y leyendas.

Los estudios patrimoniales que hoy ponemos en sus manos son el fruto de estas semillas sembradas con mucho amor a lo que nos identifica, no sólo por cienfueguero sino también por cubano. Orgullosa de saber que el legado patrimonial de Cuba, está en buenas manos, Universidad y Sociedad devela para sus lectores este nuevo número que sabemos contará como siempre con muchos seguidores.

Gracias

## UNA PROVIDENCIA CIENFUEGUERA:

80 AÑOS DE LA ORQUESTA ARAGÓN EN EL BICENTENARIO DE SU CIUDAD NATAL

**A CIENFUEGOS PROVIDENCE: 80 YEARS OF THE ARAGÓN ORCHESTRA IN THE BICENTENARY OF ITS NATURAL CITY**Alegna Jacomino Ruiz<sup>1</sup>E-mail: [ajruiz@ucf.edu.cu](mailto:ajruiz@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2604-0137><sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Jacomino Ruiz, A. (2019). Una providencia cienfueguera: 80 años de la Orquesta Aragón en el bicentenario de su ciudad natal. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 7-14. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

El presente artículo se ocupa de recrear en un primer momento los rasgos que tipificaron el ambiente citadino y musical cienfueguero en los primeros 120 años de fundada la ciudad, con el objetivo de contextualizar la etapa fundacional de la orquesta Aragón. En un segundo momento se explican los distintos períodos por los que ha transitado la historia de la orquesta, haciendo énfasis en el peculiar sonido Aragón para terminar con la gran novedad que posee este trabajo, la entrevista que le concediera a esta autora Rafael Lay Bravo, actual director de la orquesta Aragón sobre el 80 aniversario de la orquesta y el bicentenario de la ciudad de Cienfuegos.

**Palabras clave:** Historia, sonoridad, orquesta Aragón, Cienfuegos.

## ABSTRACT

The present article is a question of recreating in a first moment the features that typify the Cienfuegos musical and city atmosphere in the years of the city, with the objective to contextualize the foundational stage of the Aragón orchestra. In a second moment are explained the different times that traverses the history of the orchestra, it stands out in the peculiar Aragón sound to end with the great novelty that has this work, the interview that granted to this author Rafael Lay Bravo, current director of the Aragón orchestra on the 80th anniversary of the orchestra and the bicentenary of the city of Cienfuegos.

**Keywords:** History, sound, Aragón orchestra, Cienfuegos.

## INTRODUCCIÓN

La ciudad cienfueguera, moderna y patrimonial converge en este 2019 junto a la orquesta Aragón, en la celebración de dos aniversarios cerrados, los doscientos de la primera y los ochenta de la segunda. La Aragón nace del seno de una ciudad que expande identidad y refinamiento a partir de la apropiación estética que muestra, la admiración por su historia encaminada hacia la búsqueda de las raíces y valores espirituales, el trazado de cuadrícula de sus calles, la riqueza de su arquitectura presente en las construcciones neoclásicas en las que se mezclan componentes populares, franceses, hispanos y universales, la belleza única de su centro histórico declarado Patrimonio de la Humanidad y no por último menos importante las disímiles sonoridades -que según el musicólogo José Loyola-, *"se respiraban en la ciudad, existía una cierta concepción de pensamiento musical"*. (Loyola, 2016) Recorrer las calles cienfuegueras significaba para el paseante ir escuchando tal vez desde el portal de su casa, a una profesora impartiendo sus lecciones de solfeo, piano o violín; si de casualidad era domingo sería entonces el deleite de pasodobles y hasta sinfonías interpretados por la banda municipal en la glorieta del Parque Martí, la radio ya comenzaba a transmitir música en vivo para cerca de la década del 30 del siglo XX, de igual forma a través del cine se socializaban importantísimas piezas musicales y qué decir de otros espacios como las funciones del teatro Tomás Terry, olas que se hacían para los de mayor poder adquisitivo en el Casino Español, en el Liceo o en el Yacht Club, para los demás estaría disponible el Club Minerva o algún parque en el que se estuviera presentando algún septeto, como el más famoso según la prensa de la época, el Ron San Carlos.

En este hábitat surge, en 1939, la orquesta Aragón. En el año en que se crea la orquesta la ciudad cumplía 120 años, por lo que la orquesta es resultado de un momento histórico en el cual la música, tanto en la ciudad de Cienfuegos (ciudad natal de la Aragón) como en la región (Cruces, Palmira, Rodas, Abreus, Aguada de Pasajeros, Santa Isabel de las Lajas, Cumanayagua), formaba parte de la vida social y esta a su vez era aprehendida con rasgos característicos por la orquesta. El mundo artístico, intelectual y musical de la región se encontraba en sus más altos momentos. Se percibía un sonido cienfueguero marcado por un peculiar sello sonero que se explican por las tradiciones danzonera y sonera, formatos musicales (sextetos, septetos, conjuntos, bandas, charangas, jazz bands), géneros (danzón, danzonete, habanera, bolero, son) e instrumentos (violín, flauta y piano) que desarrollaron en la región un particular modo musical en las décadas del 30 y 40 del siglo XX. Estos orígenes quedan

demostrados cuando Enrique Jorrín compone el tema de la orquesta Aragón y muy atinado escribe: *Si tú escuchas un son sabrosón, ponle el cuño es la Aragón/ si tú escuchas un rico danzón, ponle el cuño que es la Aragón*. Este modo de interpretación es reconocido por el público y es este el que va creando un ambiente propicio a su identificación con la orquesta y su sonoridad.

Desde ese entonces la orquesta cuenta en su haber con cuatro grandes períodos, los cuales no se determinaron por el número de años que muestra cada uno sino por el contenido específico que marcó a la orquesta y a la música cubana. Un primer período lo abarca desde el año 1939 a 1952, donde la agrupación se caracteriza por ser una orquesta regional cienfueguera. Este período se distingue por la búsqueda de una personalidad propia en el conjunto de la música cubana y está marcado por el mundo social y cultural de la región. En un segundo período, de 1953 a 1958, la orquesta se convierte en la más importante agrupación musical, tipo charanga, del país. Su sonoridad y su ritmo atraen a bailadores y oyentes de toda Cuba.

Su música se integra a la cotidianidad de barrios y personas que conviven y viven con ella, en el hogar o en el trabajo. Comunican lo que la gente quiere en plena competencia comercial a partir de la relación que establecen entre emisor (músico)- receptor (público). Caracteriza a este período el signo comercial del producto musical y la presencia de nuevas tecnologías (televisión, y discos en nuevos formatos de larga duración). Sus medios de transmisión son la radio en la familia, la victrola en el barrio, las casas de baile (para los bailadores que juzgan porque saben), y la televisión que revoluciona a través de la imagen y el sonido a todo el país. De igual forma, la Aragón conquista los espacios internacionales, convirtiéndose en un referente obligado de la música latina. Su LD *That Cuban Chachachá*, grabado en Cuba y editado en Nueva York internacionalizó este género en 1956. Desde el año anterior, los críticos de todo el país la reconocen por su calidad y por ser la más popular.

El tercer período, sin duda alguna comienza en 1959 y culmina en 1982, está marcado por el triunfo de la Revolución Cubana, por el cambio que se opera de una sociedad de consumo, en la cual la Aragón había triunfado frente a una fuerte competencia, a un nuevo ambiente social creado por la presencia de amplias masas populares en el recambio de toda la sociedad. El arte, ahora en función del desarrollo cultural del país, pierde su carácter comercial. La Aragón se convierte en uno de los más importantes referentes de la músicaailable cubana, con sus triunfos en el Olympia de París, el Chaikowski de Moscú y en Tokio. Será la expresión musical cubana más



generalizada en esas décadas en África, constituyendo un vínculo cultural entre ese continente y Cuba.

El cuarto período inicia luego de la muerte, en 1982, de su director insigne Rafael Lay Apesteguía. La orquesta transita, por un período crítico que, incluso, amenaza la continuidad de la misma. Este será superado con la entrada de nuevos músicos y bajo la dirección de Rafael Lay Bravo. Este período, aún en proceso de cambio y de búsquedas musicales, no termina. La empresa a la que tuvo que enfrentarse el joven director Lay Bravo, era de una envergadura tal que de su dirección dependía la propia sobrevivencia de la orquesta. La sonoridad Aragón, el estilo de sus músicos, la integración entre ellos, su propia popularidad dependía de lo que pudieran lograr los componentes, en ese momento, de la misma. Resultó importante en la superación de esta difícil situación el papel que jugaron los viejos integrantes de la orquesta, que apoyaron con toda su experiencia, al nuevo director. No menos importante, lo era la crisis social por la que atravesó Cuba durante la década de los 90 del siglo pasado. A ello se añade la entrada de nuevas generaciones en la vida pública y social cubana. Un nuevo ritmo marca la época; sonoridades diferentes, instrumentaciones, gustos que hacen que, tanto desde la música como desde el ambiente social, se produzcan irrupciones, interrupciones e importantes pérdidas de la memoria musical cubana.

La Aragón de comienzos del siglo XXI, no escapa a todo este ambiente de rescate musical. Los nuevos aragoneses, tienen como reto mantener con estricta fidelidad la sonoridad de la orquesta, pero con un nuevo estilo. Hoy continúa la obra de sus antecesores, Rafaelitín Lay, nuevo miembro de la orquesta, nieto de Rafael Lay Apesteguía e hijo de Lay Bravo.

El cuarto período de la orquesta no está concluido. A sus músicos les queda un fuerte batallar por mantener, con el ritmo de estos tiempos, a la Charanga Eterna, emblema de Cuba, orgullo de Cienfuegos.

## DESARROLLO

El hecho de que la orquesta Aragón arribe a sus ochenta cumpleaños, es el resultado de la permanencia de su sonoridad en el tiempo, en la preferencia musical no solo nacional sino, sobre todo, internacional y de sus innumerables reconocimientos que hacen palpable la excepcionalidad de una orquesta que tiene historia propia y singular.

Uno de los secretos de la Aragón y que, a su vez, la hace una orquesta con una visibilidad considerable, lo constituye la interacción constante con los procesos sociales de cada una de las épocas por las que ha transitado su

música. No es sólo crear y hacerlo bien, es tener la capacidad y la inteligencia de poder llegar al entramado de una sociedad amalgamada en razas, distinciones sociales, edades y con formas diferentes de pensar y ver la vida. La Aragón unificó y homogenizó todo tipo de diferencia, cuando se escuchaban sus letras, su música, en Cuba y en el mundo, se identificaba a la orquesta del sentir más profundo de un pueblo, de una comunidad o de una gran ciudad. Más allá de su música existía una orquesta ídolo en la población, en la que patrones como el vestir, los peinados, la expresión y manera de comunicar de sus integrantes, los estribillos de sus canciones, marcarían también la forma de ser y decir del cubano. Su música identificaba actitudes y comportamientos, a su vez símbolos de identidad, que a la hora de crear o interpretar la música, transmitían a sus receptores la cubanía con sus resultados. La Aragón es una orquesta que acumula el conocimiento adquirido desde su época de nacimiento hasta nuestros días. Su ritmo musical es el ritmo que en cada tiempo histórico trazan los bailadores y oyentes desde la sensibilidad de su época. Es la única orquesta cubana que ingresa, el 7 de abril de 1999 en el Salón de la Fama de la Música Latina, en Nueva York, pero quizás el ser elegida como la agrupación de más trascendencia en la música cubana del siglo XX, como lo demostró la encuesta que realizó la revista Salsa Cubana, seguramente resultó más estimulante para sus integrantes por venir de los músicos y críticos cubanos.

Mezclar y fusionar, fueron características que distinguieron su música, sin embargo encontró en el chachachá más que el ritmo, que sería su fiel compañero a lo largo de toda su existencia, el estilo que marcaría uno de los secretos de su mito. El chachachá de los aragoneses se hacía diferente, era menos rígido que el de otras orquestas debido a la fusión intergenérica y por la manera soneada que se evidenciaba en cada ejecución; elementos que la distinguieron desde entonces y la llevaron a ser definida como *Los Estilistas del Chachachá*.

Su producción discográfica sobrepasa los 170 LD y 110 CD. Caracterizan a estos la diversidad de países en que fueron impresos: Cuba, Estados Unidos, México, Colombia, Venezuela, República Dominicana, Francia, Reino Unido, España y Japón, por solo citar los lugares donde hubo una permanencia de impresiones de discos de la orquesta desde 1953 hasta la actualidad. Obra que ha quedado para todo el largo andar de la música cubana y como expresión de la misma en el mundo. Resulta interesante la opinión de Vitier (2013), destacado músico cubano, cuando plantea que *“se escucha con igual calidad una grabación que su música en vivo, eso solo lo logran las grandes orquestas”*.

Otro aspecto importante es cómo la Aragón es valorada y aclamada por grandes artistas internacionales, palabras de Andy Montañez, músico puertorriqueño, así lo demuestran: *“Lo primero es que hay una amistad y una admiración enorme y cantar en parte de la tarima con Aragón, es como si te pusieran una medalla, así lo veo yo”* (Rodríguez, 2009). En Europa, específicamente en 1998, coincidieron en un Festival, la Aragón y Tito Puentes, después que este terminó su concierto fue para el escenario donde se encontraban tocando y se sentó a los pies de la percusión. Lázaro Dagoberto, violinista, recuerda: *“Realmente se subió y nos dijo una cosa que nos dio mucha risa”* (Rodríguez, 2009). Él dijo (Tito Puentes): *“Ustedes tienen que cuidarse porque si ustedes se mueren, yo los mato”* (Rodríguez, 2009). Así sucedió también con Gilberto Santa Rosa y con la persona que dice sentirse dueño de la historia de la Aragón, el que nació y creció escuchándola, y el que siendo adulto la interpreta; Oscar D’León.

Pero no se pueden dejar de mencionar los que antecederon a todos estos cantantes ya referidos, según Agüero, el mayor coleccionista de la Aragón, Orlando Vallejo fue el cantante solista que más cantó con la orquesta, sin demeritar otros muchos como: Los Zafiro, Elena Burke, Omara Portuondo, Moraima Secada, Silvio Rodríguez, Fernando Álvarez, Joseito Fernández, Luis Carbonell, Ramón Calzadilla y hasta la actriz humorista Aurora Basnuevo. Se puede decir que después de un largo y exquisito análisis cuantificado de los cantantes o solistas que han pasado por la orquesta, los que grabaron en disco, en vivo por radio, en vivo por la televisión, o los que al menos cantaron una sola vez, ya son cerca de 120. Omara Portuondo, señalaba: *“Yo me sentía la Reina de esos hombres... Todos nos tenemos que haber sentido como siempre, muy bien acompañados. Era una manera tan tranquila, tan relajada de poder trabajar”* (Rodríguez, 2009). Pero la Señora Sentimiento, Elena Burke, también alegaba: *“Cada vez que la Aragón toca, yo me siento como si estuviera en mi casa, no se sentía ni se siente solista y la Aragón, cada vez que la Aragón acompaña a un solista se fusiona”*. (Rodríguez, 2009)

Ser una orquesta acompañante constituía un gran reto, y de grandes figuras de la cancionística cubana más todavía. Una equivocación grave de un solista podía llevar a la orquesta a errores imperdonables, un salto mal dado en la lectura, en vez de ir a la primera casilla o volver a repetir la B, o empezar en un tono y de repente ser transportado. Estos músicos debían estar atentos y ser muy buenos acompañantes. Indiscutiblemente la Aragón es una de las pocas orquestas que puede estar a expensas de determinadas improvisaciones de cantantes, de músicos

solistas y arreglárselas en escena como si nada hubiera pasado. Esta cuestión constituye otra excepcionalidad, por alcanzar en su conjunto una preparación musical y profesionalidad inigualable.

La Aragón es parte de la Historia Musical de Cuba, razón por la cual muchos músicos cubanos reconocen en ella su paradigma. Músicos de la talla de Manolito Simonet o Adalberto Álvarez han versionado títulos antológicos de la orquesta como *La sabrosa* y *Pregúnteme cómo estoy*. Incluso David Calzado, quien lleva en sus genes algo de una charanga similar como fue la orquesta de Fajardo y sus Estrellas, deja entrever una influencia aragonesa en su versión de *Pare cochero*. Por otra parte Manolito Simonet y su trabuco en el CD *Marcando la distancia* (1997) incluye el danzón *Sí, envidia*, de Rafael Lay, y Paulito FG con su Banda Elite hace un bolero-chá con todas las de la ley como *Ella y la noche* en su producción *El bueno soy yo* (1996). Pero no solo en Cuba se aprecian las huellas aragonesas, el panameño Rubén Blades incluye el bolero *Nuestro adiós*, en disco de 1998.

### Sonoridad Aragón

Al analizar y tratar de entender en qué consiste la sonoridad de la orquesta, Rafael Lay Bravo, hace referencia a aspectos fundamentales que la definen, como son: la interpretación, los arreglos, las cuerdas, su espíritu sonero y los boleros a dúos, introducidos por primera vez en este tipo de formato. Destaca el director de la Aragón un detalle de especial importancia por constituir uno de los sellos principales de la sonoridad de la orquesta: *“La orquesta yo diría que tiene sonido cienfueguero”*. (Lay Bravo, 2013)

Lay Bravo (2013, señala como primer aspecto a tener en cuenta, la interpretación, al respecto señala: *“El sello de la orquesta es un resultado de todo, un poquito de todo el mundo; es el sonido Aragón, es un sonido que ha resultado del trabajo de todos, en los detalles a la hora de interpretar la música, porque yo te pudiera decir que el mismo arreglo lo toca otra orquesta y no suena igual, es interpretación... Pienso que el elemento primordial de nosotros radica en la interpretación que se hace”*.

Un sello interpretativo sui géneris fue el logrado de manera distintiva por Eduardo (Richard) Egües Martínez, quien se convirtió en flautista de la orquesta Aragón, según la opinión de destacados músicos cubanos, en el más renombrado ejecutante de ese instrumento en Cuba. Richard dominaba siete instrumentos: los platillos fue lo primero que tocó en la Banda Municipal de Ranchuelo, continuó con el flautín, el clarinete, el bajo, la trompeta, el piano y por supuesto, los dos tipos de flauta, la de madera y la de sistema. Con ambas trabajaba por lograr el

equilibrio del sonido, específicamente en las grabaciones, para que fueran semejantes y no se notara la diferencia de una a otra, y lo logra; el público de lo único que se percata es de la respiración. De todos estos instrumentos hay uno que le dará la capacidad necesaria a la hora de componer, el piano. Su bagaje musical era tal que lógicamente de su flauta tenía la posibilidad de sacar sonidos inimaginables aprovechando sus conocimientos teóricos. Introduce el sonido melódico a través de ligaduras en los sonidos agudos, medios y graves, haciendo énfasis en estos últimos. Además, introduce la música culta en la flauta, llevada al ritmo de la charanga. Lo expresado anteriormente apenas es un asomo a la obra de Richard Egües, este requiere de por sí un estudio más amplio. No sólo fue considerado como el mejor flautista de todos los tiempos de la orquesta Aragón sino como el mejor flautista de todos los tiempos de la música popular cubana. En honor a este gran músico, una de las principales firmas fabricantes de flauta en Inglaterra, creó una marca de flauta con su nombre: Orpheus Musical Instruments Richard Egües: El Rey de la flauta cubana.

Otro aspecto fundamental para caracterizar a la orquesta Aragón lo constituyen los arreglos. Lay Bravo (2013), refiere: *“Se hacen de manera tal, que ninguna sección afecte a otra. Todos los instrumentos tienen que tener su espacio, sin estropearse, que sea entendible y lo principal es que llegue al público. Hay música que se hace pensando en que es para músicos, y hay otra que se hace pensando en que debe ser asimilable para el público”*. Pero un detalle a destacar en los arreglos de la Aragón era el binomio perfecto que se lograba entre dos grandes hombres, Lay Apesteguía y Egües. Sin ese binomio la consolidación de la orquesta, del sonido Aragón o de la sonoridad Aragón, no se hubiese logrado. Ello se hacía evidente en las adaptaciones al ritmo, sonido y estilo de piezas de gran variedad genérica. Estos elementos le daban a la orquesta unicidad en cuanto a sonoridad y timbre. Éxitos como *Cero codazos, cero cabezazos; Mario, Nick y Humberto de Lay y Picando de vicio, El bodeguero, El trago y Bombón-chá* de Richard Egües, entre otros, se convirtieron en clásicos de la Aragón y de toda la música cubana, por su estilo peculiar y porque rompen con el tradicional chachachá de la época al hacerlo más soneado.

Para Rafael Lay Bravo, otro rasgo importante en la orquesta son las cuerdas, que en realidad son únicas en el quehacer charanguero del país, tanto así que la fiesta del disco cubano, *Cubadisco 2013*, fue dedicada al violín como instrumento y a los violinistas de la orquesta Aragón. Al respecto alega Adalberto Álvarez: *“Es una orquesta que derrocha musicalidad en los arreglos, porque las cuerdas*

*de la orquesta Aragón son envidiables... Realmente la afinación en cuerdas, y más en este tipo de agrupaciones es muy difícil, la afinación de las cuerdas de la orquesta Aragón es impecable”*. (Rodríguez, 2009)

La cuerda de violines de la Aragón se destacaba por la limpieza, la articulación de los pasajes, logrado tanto por la intensidad como por la excelencia en la ejecución de sus movimientos y determinado por el dominio técnico de sus violinistas. Siempre sus arreglos se caracterizaban por un grado de dificultad que otras orquestas no podían seguir, ni mucho menos imitar. La gran aspiración de Rafael Lay Apesteguía desde los inicios, fue lograr la simbiosis y empaste de las cuerdas. Ello lo llevó a un constante perfeccionamiento de la base melódica de la orquesta. El violín tiene la particularidad de ser un instrumento que puede parecer agresivo, fuerte, pero en ocasiones es dulce, delicado, fino. Contraste logrado en la Aragón, donde se podían escuchar excelentes tumbaos osolos-al estilo de los grandes compositores de la música clásica-en cualquier danzón, bolero u otro género.

Rafael Lay Bravo, se refería además al sustrato o espíritu sonero de la orquesta. El violinista Celso Valdés, explicaba que: *“Richard se destacó mucho en esto de hacer números con características del son: El trago, La cantina. La orquesta asimiló todo eso y lo fue evolucionando, eso es muy importante, se hizo música para el bailaror al estilo de la Aragón”* (Valdés, 2013). Además, plantea que el intercambio con el Conjunto Chapottín les impregnó en sus actuaciones y ensayos, ese espíritu. Otros plantean que fueron las constantes giras al oriente del país, sin dejar de mencionar la tesis del auge sonero que vivió la región cienfueguera, con la existencia de más de 30 conjuntos que tipificaron a este género en la etapa de fundacional de la agrupación. Se puede decir que tanto, las composiciones y arreglos de Richard, el ambiente sonero cienfueguero o la influencia de otros músicos, dieron como resultado sonoro el espíritu o sustrato sonero en la Aragón y se aprecia a partir de la gran diferenciación de su género base, el chachachá, con el de otras orquestas.

Lay Bravo, plantea además la riqueza que desborda la orquesta en cuanto a boleros cantados a dúos y al unísono. Al respecto señala: *“A mi papá le preguntaban por qué la mayoría de sus temas eran con el coro al unísono, y él decía: sí, porque si el sonido de la orquesta depende de un hombre cuando este se vaya desaparece el sonido de la orquesta; por eso yo prefiero que sea el coro... la mayor parte del repertorio nuestro se basa en el coro unísono”*. (Rodríguez, 2009)

Las voces al unísono de José (Pepe) Olmo, el bolerista de los enamorados, y de Rafael Lay, completada, en 1959,



con la entrada de Rafael (Felo) Bacallao, crearon *un misterio* según Celso Valdés, en el sonido Aragón. Cada uno aportaba una variedad tímbrica y genérica, que hacía que se ampliara el resultado sonoro vocal. Sin embargo, cuando existen en un coro de una agrupación cualidades como éstas, resulta más difícil todavía lograr el unísono perfecto que se escuchaba en cada una de sus piezas. Esta fue otra de las tácticas que tuvo Lay al idear de esta manera el coro de su orquesta. El popular cantante Isaac Delgado, afirma: *“Cuando hace falta un coro al unísono, bien montado, le pido a los muchachos, quiero un coro Aragón”*. (Casanella, 2000)

Aunque las voces de la orquesta Aragón no eran iguales ni en su timbre, ni en estilos, ni pertenecían a los mismos registros vocales, ni colocaban de manera igual los sonidos, empastaban. La explicación de ello se encuentra en la fuerza, voluntad y como dicen los músicos, *en la bomba*<sup>1</sup> que le ponían.

Cuando se habla del sonido Aragón, muchas personas, incluyendo a su director, hacen referencia a sus orígenes, a la ciudad de Cienfuegos, cuna de los Aragones. Explicar este fenómeno radicaría en lo esencial en el sonido que lograron los *guajiritos* y que en realidad los hacía únicos, esa fusión de elementos clásicos, soneros, genéricos con base de chachachá y por qué no del ritmo, la imaginación y la realidad que vivía *La Perla del Sur* en su riquísimo quehacer cultural y musical. Al respecto Vitier (2013), planteó: *“Son fieles a sus raíces, con un estilo original que les pertenece, el que en algún momento los imite, tendrá que remitirse a sus orígenes...Pertenecen a la historia musical cubana, porque los géneros son parte de la música cubana, ellos son un fenómeno muy cienfueguero, las charangas de aquella época no sonaban así, ese sello era propio cienfueguero. Yo los definiría con una palabra: Fidelidad; debido a los aciertos de sus orígenes”*.

El sonido o sonoridad Aragón, también puede ser identificada como la sonoridad Lay (padre). Educó a los músicos y los condujo a una maduración conceptual que sólo él podía transmitir a través de un ritmo cienfueguero genuinamente cubano.

El mérito de Lay, fue convertir a la agrupación en un verdadero equipo en el cual todos sus componentes colocaban, sin alardes estilísticos individuales, lo necesario para la sonoridad de la misma. La Aragón con su estilo propio sonó distinta porque sonó única. Cada miembro aportaba elementos sonoros, tímbricos, armónicos y melódicos que se integraban. No eran individualidades sino

el resultado único del aporte de todos; ello dio permanencia a la orquesta y a sus músicos.

Dagoberto González Piedra, uno de los violinistas históricos de la Aragón, define la significación que para él tiene Rafael Lay Apesteguía: *“fue el artífice de la orquesta Aragón, sin duda alguna. Aragón la hizo, los compañeros la siguieron, pero quien la puso de verdad en el raíl del éxito, del triunfo, fue Rafael Lay”*. (Rodríguez, 2009)

Lay logró imbricar y lograr una perfecta fusión, de manera especial, de todos y cada uno de los componentes de la orquesta, dígame: percusión, armonía y melodía. Todo estaba en el modo en que se relacionaban güiro, tumbadora, timbales y bajo, apoyando todos los pasajes, cierres, puentes; pero en ocasiones se incorporaba el piano, la flauta con sus acostumbradas preguntas y respuestas y hasta los violines, *secretos*, que todavía guarda la Aragón. Resultado de años de trabajo, de duro bregar, de estudio constante y exigencia, de profesionalidad y por sobre todas las cosas, de amor a la música. No son músicos formados fríamente por la Academia, sino preparados en el fogueo diario de una orquesta que no toca un número igual al otro, como pudieran ser los de timba o reggaetón que tanto abundan y que son los que prefiere parte de nuestra población. Pensar en la Aragón es pensar en los grandes géneros de la música cubana; danzones, en los cuales se encuentran arreglos y pasajes al estilo clásico de compositores como Beethoven, Bach, Mozart y Schubert; boleros, con solos, hechos con gusto y delicadeza; chachachás, fusionados con cuplés, tangos, sones, mambos, charlestón, mozambiques, y hasta rock and roll. Esto hace que sea muy compleja y completa la formación musical de los integrantes de la Aragón y que, además, puedan darse el lujo de tocar en cualquier tonalidad sin tenerlo previsto en la partitura.

El secreto del mito de la Aragón está dado en lo fundamental por la fusión y combinación de elementos de impacto social, musical que distinguen a esta orquesta y la han convertido en un referente universal al hablar de la historia de la música cubana.

[Entrevista a Rafael Lay Bravo \(RLB\), actual director de la orquesta Aragón, con motivo del 80 aniversario de la emblemática agrupación y el bicentenario de la ciudad de Cienfuegos](#)

1-En este 2019 la orquesta Aragón arriba a sus 80 cumpleaños. ¿Cómo valorarías la sonoridad de la orquesta, en vísperas de este nuevo aniversario?

RLB: Conservamos identidad y estilo interpretativo como prioridad y condición, lo cual no contradice el añadir y recrear elementos sonoros yestructurales establecidos a

<sup>1</sup> Frase popular utilizada por los músicos cubanos, al referirse a que algo se hace con sentimiento, con el corazón.



posteriori sujetos a la evolución y el perfeccionamiento. Mantenemos la capacidad de mostrar diversidad en períodos y géneros implantados a través de ocho décadas ininterrumpidas de trabajo musical.

2-¿Cuáles son los retos de la orquesta, en medio de un contexto musical tan complejo, lleno de nuevas sonoridades y ritmos que se imponen cada vez con mayor fuerza en la cotidianidad del cubano?

RLB: El desafío es una constante, afrontar públicos diversos, generaciones que se suceden, modismos que se establecen. Es parte del trabajo lidiar con estas realidades, acertar complacer y convencer al público receptor es un reto permanente.

3-Por otra parte, la orquesta siempre ha estado en correspondencia con el devenir histórico de nuestro país, resaltándose la interpretación de algunas piezas como: *Los barbudos y el pueblo* (Parodia de Los fantasmas, de Rosendo Ruiz Quevedo-Arr.: Richard Egües) 1959, *Los diez millones* (Rodrigo Prats) 1970, *Como lo soñó Martí* (Juan Arrondo) bolero, *El mayor* (Silvio Rodríguez), entre otras. ¿En la actualidad, su repertorio cuenta con nuevas piezas en la que se describa o se represente el contexto revolucionario de la Cuba de hoy? En caso contrario ¿qué planes tienes?

RLB: Nuestra obra es abarcadora e integral, reflejo de épocas vividas vinculadas a la sociedad cubana y su idiosincrasia. Temas de contenido social se mantienen en activo en el repertorio, ejemplo de ello son los temas: *Cuba que linda es Cuba* de Eduardo Saborit o el emblemático *Hasta siempre Comandante* de Carlos Puebla están en carpeta prestos a ser interpretados oportunamente, como también versiones de obras de Silvio y Pablo o Carlos Varela y Tony Ávila quedan previstas para ser incluidas.

4-De igual forma en el repertorio aragonero ha tenido especial relevancia piezas donde se muestre el reflejo de la vida cotidiana a través de anécdotas, dichos, pregones, etc. ¿Pudiera explicar y mencionar si se mantiene en el 2019 este tipo de piezas en el repertorio de la orquesta?

RLB: En una inmediata producción discográfica se incluyen temas de actualidad como el acceso a internet por Wifi, el fenómeno de las redes sociales con dicharachos propios de la jerga popular, entre otras.

5-¿Qué deficiencias ves hoy en la orquesta que puedan afectar su popularidad? ¿Consideras que en la actualidad la orquesta cuenta con compositores de la talla de Rafael Lay Apesteguía y Richard Egües?

RLB: Rafael Lay Apesteguía y Richard Egües es un binomio que coincidió en un justo momento con ideas

musicales geniales y congruentes, devino un resultado que marcó pauta predominante dentro del clásico formato de charanga. A 80 años de su fundación continuamos insertados en los diferentes mercados que nos compete de índole nacional e internacional atendiendo ofertas y solicitudes, ampliando el círculo de autores que vivifican y actualizan el repertorio conforme al momento.

6-Una de las características que definió a la orquesta desde sus inicios fue el deseo de su fundador Orestes Aragón de *formar una gran familia*. ¿Pudieras afirmar si hoy sigue siendo este un principio de la orquesta?

RLB: Es una energía establecida de inicio que perdura a través del tiempo, las relaciones humanas, la comprensión entre los miembros, la atención y dedicación al trabajo son premisas que se mantienen y cada personal que ingresa percibe integrándose al colectivo.

7-Ustedes comúnmente tienen diversas actuaciones en distintas regiones del país, ¿qué sienten cuando les toca visitar Cienfuegos? ¿Qué de especial tiene? ¿Qué significa para la orquesta que casualmente en el año en que la ciudad cumple sus 200 años de fundada, la orquesta también cumple sus 80?

RLB: Le atribuyo a la providencia esta analogía, es un regalo divino coincidir en fecha cerrada y festejar aniversario juntos es halagador y gratificante. Presentarnos en Cienfuegos nos inserta a las raíces y evoca la historia nutriéndonos su espiritualidad.

8-¿Piensas que Cienfuegos a diferencia de otras regiones del país ha contado con insignes músicos que han marcado la historia musical cubana? ¿A qué crees que se deba?

RLB: Cienfuegos es una ciudad preconcebida al buen gusto, buenos modales apegados al buen arte y vasta cultura asentada en un territorio extremadamente hermoso rodeada de mar y una bahía espectacular. Posee y brinda todos los elementos a un escenario que despierta y estimula la sensibilidad y creatividad artística.

9-Indiscutiblemente la orquesta debe ir asegurando un relevo de igual calibre que el de los músicos que han formado parte de la misma. ¿Tendrías en cuenta sólo sus condiciones musicales?

RLB: La condición musical es importante, más en estos tiempos donde el nivel es bien alto y generalizado por la preparación y el conocimiento adquirido en los conservatorios de todo el país. Paralelamente la condición humana hay que tenerla en cuenta sin descuido, pues la interrelación del personal juega un importante papel en el posterior resultado artístico.

10-¿Cómo soñarías la orquesta en los próximos 80 años?

RLB: Espero que el sonido emanado del violín, el piano o una dulce voz siga brotando de las manos o la garganta del ser humano, que el mundo continúe admirándolo independiente del nivel tecnológico que se haya alcanzado. La buena música es un antídoto, si en años venideros escuchar temas de la Aragón se prolonga y ocasiona satisfacción y beneplácito, qué más podemos pedir.

11-Si la orquesta no hubiera nacido en un país como Cuba, con sus grandes particularidades y con una política cultural en defensa de los más auténticos valores, ¿qué de tan diferente o igual hubiera significado su recorrido artístico?

RLB: Definitivamente no existiría la Aragón, Cuba es su plataforma, ahí surgió y ahí permanece. Lograr 80 años de ininterrumpida vida musical es bien complejo, un pueblo musical y bailador es su cardo de cultivo y perenne escolta y consejero. Queda demostrado el slogan *La Charanga Eterna así se define ponle el cuño es la Aragón*, no hay otra (Lay, 2019).

## CONCLUSIONES

La orquesta Aragón es resultado del rico y variado mundo musical cienfueguero, cuando apenas contaba con 120 años de fundada la ciudad. En sus primeros años la Aragón se va constituyendo, con músicos provenientes de tríos y septetos que le comienzan a dar desde sus inicios, en su formato charanga, un cierto espíritu sonero.

Los distintos períodos por los que ha transitado la orquesta, expresan los cambios ocurridos al interior de la misma en un devenir histórico-socio-musical y que reflejan el perfeccionamiento sistemático y constante del sonido Aragón.

La permanencia de su sonoridad en el tiempo, según su director Rafael Lay Bravo, está dada por algunos aspectos que son los que redondean su sonido o estilo único, hace especial énfasis en el sonido cienfueguero de la agrupación.

En entrevista realizada a Rafael Lay Bravo con motivo de los aniversarios 80 de la Aragón y 200 de la ciudad de Cienfuegos, plantea con especial vehemencia que le atribuye a la *providencia esta analogía, es un regalo divino*.

Los aragones de hoy siguen constituyendo una gran familia. No solo porque en ella están algunos de los hijos de los que integraron la orquesta en su etapa de oro, sino porque, para los que hoy la integran, es su orgullo mayor y su compromiso continuar la obra de los que le dieron vida y éxito a la institución musical.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bianchi, C. (1998). Ponle el cuño: es Aragón. *Cuba Internacional*, 39(311).
- Casanella, L. (2000). Por siempre Aragón. *Salsa Cubana*, 4(13).
- Cuadrado, B. (1974). Entrevista a Efraín Loyola sobre la fundación de la orquesta Aragón. *Vanguardia*. Cienfuegos
- Deserte, L. (1989). *Homenaje a la música popular cubana*. Santiago de Cuba: Oriente.
- Hernández, G. (1999). La Aragón de hoy. *Salsa Cubana*. La Habana.
- Hernández, H. (1972). Impresionada la Aragón por la simpatía que goza nuestra música en los pueblos de África. *Granma*. La Habana.
- Lay, R. (2013). Sobre la música de la orquesta Aragón. La Habana.
- Lay, R. (2019). Sobre el 80 aniversario de la emblemática Aragón y el bicentenario de la ciudad de Cienfuegos. Manuscrito sin publicar.
- Loyola, J. (2016). Sobre la música cienfueguera. Cienfuegos.
- Marrero, G. (2008). *La Orquesta Aragón*. La Habana: Editorial José Martí.
- Morejón, N. (1982). El maestro Rafael Lay. *Granma*. La Habana.
- Robinson, N. (1977). Nuestros aragoneses un baluarte de armonía integral. *Granma*. La Habana.
- Rodríguez, A. (1989). Qué hay de nuevo. *Juventud Rebelde*. La Habana.
- Rodríguez, E. (1985). *Memoria, Eduardo Richard Egües Martínez*. La Habana: Empresa Musical Ignacio Piñeiro.
- Rodríguez, I. (2009). *Aragón. La charanga eterna*. La Habana: Ventú Producciones. Centro Provincial de la Música Ignacio Piñeiro.
- Vázquez, O. (1966). Los discos de la Aragón en Francia. *Granma*. La Habana.
- Vitier, J. (2013). Sobre la orquesta Aragón. Cienfuegos.

## BÉISBOL Y SOCIEDAD

EN CIENFUEGOS EN LAS ÚLTIMAS DÉCADAS DEL SIGLO XIX

**BASEBALL AND SOCIETY IN CIENFUEGOS IN THE LAST DECADES OF THE NINETEENTH CENTURY**Lesby José Domínguez Fonseca<sup>1</sup>E-mail: [ldominguez@ucf.edu.cu](mailto:ldominguez@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3816-3932><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Domínguez Fonseca, L. J. (2019). Béisbol y sociedad en Cienfuegos en las últimas décadas del siglo XIX. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 15-21. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

El presente trabajo investigativo Identidad y béisbol en la sociedad decimonónica cienfueguera (1882-1887) analiza cómo el béisbol procedente de los Estados Unidos de América, descuella en nuestra sociedad desde el pasado siglo XIX. El béisbol advino en un momento en el cual se debatía frente a lo español la formación de nuestra identidad y nacionalidad. Su práctica incluyó conceptos modernos, higienistas, saludables que transformaron cánones socio-culturales de la época. Para los españoles e integristas criollos constituía un símbolo anticolonial, al rivalizar con las peleas de gallos, carreras de caballos y corridas de toros, competiciones representativas de la cultura hispánica.

**Palabras clave:** Béisbol, identidad, nacionalidad, sociedad, Cienfuegos.

## ABSTRACT

This paper Identity and baseball in Cienfuegos nineteenth-century society (1882-1887) analyzes how baseball brought from the United States of America has stood out in our society since the last century. Baseball came at the time of the formation of our identity and nationality. Baseball practice included modern, hygienist and healthy concepts that transformed the socio-cultural canons of the time. For the Spaniards and creole fundamentally, baseball constituted an anticolonial symbol, by competing with cockfights, horse races and bullfights, representative competitions of the Hispanic culture.

**Keywords:** Baseball, identity, nationality, society, Cienfuegos.

## INTRODUCCIÓN

El béisbol procedente de los Estados Unidos de América, descuella en nuestra sociedad desde el pasado siglo XIX. Desembarcó en la Mayor de la Antillas como parte del equipaje que traerían los jóvenes ilustrados cubanos al concluir sus estudios en la nación nortea. <sup>1</sup> Advino en un momento en el cual se debatía frente a lo español la formación de nuestra identidad y nacionalidad. El juego de béisbol modificó algunas prácticas en la vida cotidiana de los cubanos de diversas procedencias sociales, incluso en los negros liberados de la esclavitud; incluyó conceptos modernos, higienistas y saludables que transformaron los cánones socio-culturales existentes en la época. Para los españoles e integristas criollos constituía un símbolo anticolonial. Su concepción rivalizó con las peleas de gallos, carreras de caballos y corridas de toros competiciones representativas de la cultura hispánica.

La identidad nacional cubana se forjó en un proceso de construcciones y representaciones. Fruto de un constante movimiento socio-cultural evolutivo. Proceso histórico en el cual preceptos de la cultura estadounidense –entre ellos el béisbol– aportaron a su conformación. Al respecto el historiador Louis A. Pérez Jr. Académico de la Universidad de Carolina del Norte considera:

Centro de esta discusión es la proposición de la identidad nacional no como una construcción inmutable y fija, sino como un producto cultural, con representaciones discutidas –y rivales–, muchas veces llenas de contradicciones e incoherencias, pero casi siempre en movimiento. Esta identidad nacional se ajusta constantemente y reconcilia las percepciones de la realidad, con sus necesidades cambiantes con su propia historia particular, como un medio para experimentar el significado de la inclusión de variados públicos que interiorizan la noción de la nacionalidad. El proceso de la identidad se desarrolló como un resultado histórico, como la expresión nacional y la construcción individual, que se manifestaba de múltiples formas, a veces simultáneamente y otras de manera sucesiva; siempre en constante evolución, como un proceso y no un producto. En este sentido, la cultura existe como un sistema de representación con las prácticas e instituciones de las cuales la nacionalidad se deriva y sobre las cuales actúa (Pérez, 2006).

La llegada del béisbol acentuó la expresión del sentimiento antiespañol, pero en el escenario deportivo. Las

autoridades llegaron a prohibir su práctica. <sup>2</sup> Caló dentro del proceso de gestación de la identidad nacional. Asimiló variantes de juegos muy cubanos que diferían en su totalidad con las de su lugar de origen. <sup>3</sup> A su vez, cada jugada o situación que ocurría en el juego pasaba poco a poco a nuestro argot cotidiano. <sup>4</sup> Momentos de nuestra historia donde el béisbol se fue enraizando. Atrás quedaban las corridas de toros, carreras de caballos y peleas de gallos, prácticas coloniales obsoletas, poco vigorosas, inhumanas y de insuficiente esfuerzo intelectual. La arena estaba lista para la lid en el campo deportivo. A partir de la segunda mitad del siglo XIX cubano, el béisbol sería aliado de una Cuba independiente, desarrollada y moderna. Además, sus conceptos propiciaron que en el último tercio del siglo XIX, la élite lo considerara una actividad civilizada, culta, higiénica, de buen gusto y saludable.

Dentro de los jugadores de los primeros desafíos se encontraban miembros de las tertulias literarias que se protagonizaban en la Acera del Louvre, gacetilleros, dramaturgos, poetas y escritores. Característico sería el gusto que por el béisbol sintiera la intelectualidad de la época, <sup>5</sup> en particular la habanera. Su apego al juego abrió publicaciones, <sup>6</sup> que reflejarían inquietudes, porfías, criterios, narraciones y estadísticas de los encuentros. El quehacer de la intelectualidad decimonónica cubana aportó a la consolidación del béisbol como ente identitario de nuestra cultura.

Controversial resulta aún colocar con certeza en la historia el primer partido oficial de béisbol. El historiador y museólogo Carlos Emilio Reig Romero considera, que aquel partido efectuado en Palmar de Junco entre habaneros y matanceros en 1874 no debe considerarse oficial, por no corresponder a ningún campeonato. El historiador, profesor e investigador Félix Julio Alfonso López, considera que tampoco fue el primer partido oficial de

<sup>1</sup> Entre los pioneros que trajeron el béisbol de Estados Unidos y lo practicaron se encontraban: Nemesio Guilló Romaguera, Esteban "Steve" Bellán, Carlos de Zaldo, entre otros. En el caso cienfueguero se encuentran Leopoldo de Sola e Iradi, Orfilio Lombard y Vicente Lombard.

<sup>2</sup> El 4 de marzo de 1889 el alcalde de Cienfuegos prohibió jugar pelota en la vía pública. Fuente. *Origen del Base Ball en Cienfuegos*. De la autoría de los historiadores Florentino Morales Hernández y Atilio Ramón Caballero Castillo. Papelería del archivo personal de Atilio Ramón Caballero Castillo.

<sup>3</sup> En Cuba se juegan de manera popular variantes del béisbol como son: el taco, las cuatro esquinas, a la mano y el popular juego de la pelota a la suave o podrida donde puede incluirse o no la posición de catcher.

<sup>4</sup> Algunos ejemplos de expresiones beisboleras son: "estás en 3 y 2", "estoy más atrás que el umpire", "no me des esa mala bola" "la cosa viene dura y por el centro", entre otras.

<sup>5</sup> Julián del Casal, Enrique José Varona, Fray Candil, Justo de Lara, Bonifacio Byrne, Raimundo Cabrera, Ignacio Sarachaga y Wenceslao Gálvez.

<sup>6</sup> *El Artista, El Triunfo, Base Ball, El Pitcher, El Catcher, El Habanista, El Pelotero, El Sportman Habanero, El Score, El Sport, El Figaro*.



béisbol jugado en la Isla. Análisis que desde la historia social del béisbol devela en sus investigaciones. Se debe recordar que en 1874, hasta donde se ha investigado, no existía ningún campeonato oficial de béisbol organizado en Cuba. Hacia 1874 el arraigo beisbolero estaba en marcha. La no existencia de un campeonato oficial organizado pudo responder, al propio proceso evolutivo identitario de la sociedad cubana de aquellos años. A partir de 1878-1879 se logró organizar, consolidar y oficializar campeonatos. Auspiciados por Liga General de Base Ball de la Isla de Cuba, creada en el lapso antes referido.

Baile y béisbol se entretajeron. Binomio socio-cultural trabajado por el académico de la Universidad de Yale Roberto González Echevarría y Félix Julio Alfonso López. Al culminar los partidos de domingo se festejaba al compás de un danzón. Según avanzó el siglo XIX los juegos culminaron en celebraciones donde el danzón alternaba con otros ritmos. La presencia femenina no se hizo esperar. Se volcó a la creación de comités para organizar partidos. Las mujeres se convirtieron en las más cercanas aficionadas, colaboradoras y anfitrionas de las recepciones que en el siglo XIX el club invitado recibía de los de casa. La pasión beisbolera desbordó el escenario deportivo para ocupar todos los que la sociedad decimonónica proporcionaba, desde la prensa periódica, la literatura, la música, el baile, el teatro e incluso la política.

Década intensa en función beisbolera fue la de los años ochenta del pasado siglo XIX. Hasta 1887 el béisbol fue una práctica deportiva exclusiva para blancos. En el verano de aquel año abrieron los negros su primer torneo. No bien visto dadas las concepciones raciales de la época. Las otras ligas no aceptaron jugadores negros en sus filas. La aparición del profesionalismo posibilitó jugar por dinero, oportunidad que no despreciaron los peloteros negros y de otros estratos sociales marginados para mejorar su estatus de vida.

## DESARROLLO

Cienfuegos fue fundada el 22 de abril de 1819 por Don Luis D'Clouet, natural de Nueva Orleans, coronel de los Reales Ejércitos agregado del Estado Mayor de la Habana, al frente de cuarenta familias procedentes de Burdeos y de Guárico en Santo Domingo, junto a unos pocos naturales de otras localidades de la Isla. La prosperidad económica de la colonia se hizo evidente en fecha tan temprana como 1824. Según el historiador Enrique Edo y Llop:

Dada el aumento de la población de la colonia el Fundador, el 31 de agosto de 1824 Andrés Jáuregui, vocal de la Junta de Información, fue comisionado por

esta y por el Gobernador y Capitán General Francisco Rodríguez Vives, para que con intervención del Ministro de Hacienda de la Colonia formase un padrón de ella, de cuyo padrón resultó que entre otras construcciones y posesiones de los habitantes existían palomares, caballerizas y boyadas (Edo, 1943).

En el año 1846 se estableció un gimnasio en el territorio. Era sostenido por la asistencia de solventes personalidades de la localidad. Llegaban a Cienfuegos concepciones europeas y norteamericanas relacionadas con el beneficio de practicar ejercicios físicos. Se inició así la ejercitación física, la cual pasó a ser baluarte cultural, higienista, moderno y de buen gusto. Atributos que al ser lucidos por sus practicantes eran de agrado social para las féminas. Según los historiadores Pablo Rousseau y Pablo Díaz de Villegas:

Por iniciativa del Lcdo. D. Gabriel Montiel y el oficial militar D. Enrique Pardo Pimentel, se estableció en la primera quincena de noviembre, un salón de gimnasia en la solar propiedad de D. Francisco Vila, situado en la calle de San Carlos esquina a San Luis; cobrándose para los indispensables gastos de máquinas y demás efectos y para pago del alquiler del solar, cuatro pesos de entrada y dos pesos suscripción mensual (Rousseau & Díaz de Villegas, 1920).

Los lazos matrimoniales entre la reina Isabel y Francisco de Asís -Duque de Cádiz-, unido a las nupcias de la infanta Luisa Fernanda con el Duque Montpensier, fueron el pretexto de la élite sureña para disponer festejos los días 10, 11 y 12 de febrero de 1847. Constituyó atractivos de los mismos la organización de competencias de habilidades físicas como el juego de cucaña. Unido a ello se anunciaron corridas de toros en pleno centro de la colonia, lo cual obligó a las autoridades a tomar medidas de seguridad a favor de los concurrentes.

En 1850 se construyó la primera plaza de toros en la calle Santa Elena. Seis años marcaron su existencia antes de haber sido devorada por un incendio en 1856. La metrópoli unida a sus seguidores sabía cuánto necesitaba sostener sus hábitos, costumbres, tradiciones y cultura como mecanismos de dominación y control. Motivo para que en la misma calle se erigiera otra plaza taurina en sustitución de aquella. Pero aquel baluarte de la identidad hispana duró solo un año. En 1857 volvía a ser sepultada por las llamas.

En 1858 se aprobó aumentar las contribuciones a varias actividades, dentro de las cuales las lides de gallos fueron contempladas. Lo anterior permite dilucidar la aceptación y proliferación de la citada práctica hispana en el territorio, pues de lo contrario no tendría razón alguna

aumentarles sus contribuciones. Para 1861 existían dos vallas de gallos, otra plaza de toros y siete billares. Mientras que en 1865 se proyectaba la construcción de un hipódromo para carreras de caballos.

En la Guerra Grande Cienfuegos fue un enclave económico sitiado como bastión hispano. No obstante, en 1868 se construyó otra nueva plaza de toros en la Calzada de Dolores. Las autoridades temerosas trataban que los espacios públicos no estuviesen abiertos por mucho tiempo. Los billares y juegos de bolos los días laborales aperturarían a partir de las cinco de la tarde y hasta las diez de la noche. Los días festivos podían prestar servicio desde las nueve de la mañana hasta las diez de la noche. En ese propio año fueron recogidas todas las licencias concedidas para billares o boliches portátiles.

En Cienfuegos la guerra duró corto tiempo. Concluyó en 1898 con la declaración de territorio pacificado. El acontecimiento se festejó los días 25, 26 y 27 de mayo, con la celebración de juegos públicos y carreras de caballos. La puesta en vigor de la Constitución de 1896, estableció el derecho de todo español a asociarse. A partir de 1898, se promulgó y puso en vigor la Ley de Asociaciones en Cuba. Aparecieron en Cienfuegos como en todo el país sociedades de diversos intereses y fines. En 1898 se otorgaron licencias para la construcción de vallas de gallos. Se jugó cucaña y se pelaron gallos en honor al matrimonio del rey con su prima la infanta Mercedes. A ello se unió otra festividad por el fin de la guerra y la presencia de Arsenio Martínez Campos en Cienfuegos. Celebraciones en las que se hicieron presentes nuevamente el juego de cucaña y las carreras de caballos.

Aficionados al deporte de los toros y las banderillas pretendieron ofrecer una corrida en su plaza de toros de Marsillan. Pero el fantasma de las llamas colmó sus pesadillas al ver arder por tercera ocasión otro de sus ruedos taurinos. Al respecto Edo y Llop permite dilucidar a juicio propio, que ya era hora de pasar de lo "accidental" a lo intencional cuando refirió:

El 24 de abril de 1880 en vísperas de celebrarse una corrida por aficionados a benéfico de la Asociación de Naturales de Asturias, se quemó por completo incendiada ex profeso, al parecer, la plaza de toros levantada dos años antes en el punto conocido como Marsillan (Edo, 1943).

La apertura asociativa posibilitó que en 1880 se configurara un club de regatas. Las regatas se hicieron muy populares en Cienfuegos, junto a otras modalidades de los deportes náuticos. Durante casi todo el decenio de los ochentas del siglo XIX se realizaron regatas. La comunidad costera del Castillo de Jagua y la bahía fueron

espacios habituales para echar al agua los botes. Sobre este particular Rousseau y Díaz de Villegas apuntaron:

Durante la tarde del día 12 de septiembre se efectuó una regata, en las inmediaciones del Castillo del Jagua, por varias señoritas de esta sociedad que tripulaban los botes en los cuales lucían la insignia rosada y escocesa, triunfando el que llevaba la insignia rosada. Entre los concurrentes a esta fiesta se hallaba el cónsul del imperio chino Chun Shen Yin (Rousseau & Díaz de Villegas).

En 1882 se estableció en la entonces villa un círculo gimnástico y juego de pelota. El cotejo de las fuentes permite aseverar -hasta el momento- que la citada sociedad fue la primera corporación beisbolera que se estableció en Jagua. Ya para el año 1882 existía un salón de patinaje. De igual manera, era muy practicada la pelota vasca. Las ganancias de las peleas de gallos dieron considerables dividendos. Durante los años 1882-1883, las autoridades recaudaron 1.105 pesos por lid de gallo celebrada. Para 1886 los seguidores del arte taurino inauguraron una nueva plaza de toros en los terrenos del barrio Marsillan. Espacio donde convergería el terreno de pelota que se acondicionaría en el segundo semestre de 1887. Polémica que a continuación será objeto de análisis.

La llegada del béisbol a tierras sureñas es aún una incógnita. Los historiadores Florentino Morales y Atilio Ramón Caballero Castillo consideran que lo trajeron los Lombard cuando concluyeron sus estudios en los Estados Unidos en 1880. Teoría que también sostienen los investigadores Reina Dinora Iznaga Ravelo y Miguel Rojas. Lo anterior cobra fundamento y gana lógica en la actualidad, si se tiene cuenta que los Lombard llegaron en 1880 y la primera asociación beisbolera se creó en 1882. No obstante, en uno de sus escritos Florentino Morales no descartó la posibilidad de que el abogado cienfueguero Leopoldo de Sola e Iradi, lo trajese en una de sus visitas familiares a Cienfuegos o a su ingenio Cieneguita cercano a Abreus. Por su parte Félix Julio Alfonso López, considera que el béisbol entró por La Habana y de ahí se expandió hacia Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande Santa Clara, Remedios y Cienfuegos.

Ninguna de las tesis antes expuestas se descarta. Sin embargo, se considera que a Cienfuegos el béisbol pudo haber entrado de manera directa desde los Estados Unidos. Lo anterior puede fundamentarse en los datos ofrecidos por Enrique Edo y Llop sobre la entrada y salida de buques del puerto de Jagua en fecha tan temprana como 1845:

Por el puerto habían entrado durante aquel año 111 buques: 10 españoles, 51 americanos, 39 ingleses, 4 franceses, 6 breemeses y 1 danés, habiendo traído 49 pasajeros

procedentes: 2 de España, 2 de Francia y 45 de estados Unidos (Edo, 1943).

Como se puede apreciar el flujo marítimo directo entre la Perla del Sur y los Estados Unidos fue intenso. Las relaciones comerciales unidas a un trasiego marítimo de toda índole prosiguieron durante el siglo XIX. La anterior valoración debe analizarse. Se debe tener en cuenta la localización geográfica al sur de la Isla del puerto de Jagua. Menos favorecida que los puertos de La Habana, Matanzas, Cárdenas y Sagua la Grande situados al norte.

El diario Liberal-Autonomista cienfueguero *El Siglo*, se hizo eco durante julio-diciembre de 1887 del enfrentamiento entre corridas y béisbol. Por esos años en la sociedad cubana se daría el fenómeno de que las corridas de toros, traídas desde España, comenzaron a ceder terreno ante el béisbol, proveniente de Estados Unidos. *El Siglo* lo ilustró contraponiendo ambas actividades desde un pensamiento moderno, culto e higienista: “la corrida de toros -“un triste espectáculo”, la pelota -“un juego lleno de emociones”. (*El Siglo*, 1887).

Los números del segundo semestre de 1887 permiten apreciar, la gestación e inicio de un proceso en el cual el béisbol iría ganando espacios y adeptos en la sociedad cienfueguera. La nota originaria la da el diario cuando dio a conocer la próxima celebración de un juego entre los clubes de pelota El Bético de Santa Clara y El Jabacoa de Cienfuegos, en respuesta a un reto de los primeros para jugar en Santa Clara. La confianza o la esperanza en una buena actuación del club local se evidenciaban: “*esperamos que la victoria coronará las sienes de los jugadores de pelota damujinos*”. (*El Siglo*, 1887)

De la nota se desprende que el béisbol no era un deporte desconocido para los cienfuegueros. Prueba que desde una fecha anterior -por determinar aún-, ya se celebraban en la ciudad juegos de pelota, en primer lugar, el hecho de que, para el momento en que se publicó el mencionado reto en *El Siglo*, ya se había conformado un equipo de pelota cienfueguero, con la suficiente experiencia y calidad como para ser retado por un club de una ciudad de la importancia de Santa Clara. En segundo lugar, dicha nota carece de aclaraciones que hagan inferir al historiador que ante el anuncio de un partido de béisbol los lectores del diario precisaran de explicaciones acerca de la naturaleza del juego, las reglas y reglamentos básicos a aplicar, la forma y características del campo donde se jugaría, el número de participantes, la conformación de los equipos y los implementos a emplear por los jugadores.

Sobre la celebración de aquel choque se publicó una nota en el periódico santaclareño *El Liceo*, en octubre de 1887. De dicho diario se conservan algunos ejemplares,

en muy mal estado, en la Biblioteca José Martí de esa ciudad. En un número previo al desafío éste anunciaba textualmente:

Hoy ha recibido el Presidente del B.B. Club Bético la contestación del Club Jabacoa de Cienfuegos. En el tren de la mañana del domingo próximo, llegarán á esta ciudad los jugadores del Jabacoa, cuyos nombres como los del Bético daremos á conocer mañana. Reina gran entusiasmo para el gran match que se dará el domingo (*El Liceo*, 1887).

En otro de sus números, dio a conocer un contratiempo:

Ayer con motivo del mal estado del tiempo, no pudo llevarse á efecto el anunciado desafío entre El Bético y el Jabacoa, por lo cual se le pasó anticipado aviso á este último para que transfiriese el viaje para el próximo domingo 30. Sigue en crescendo el entusiasmo (*El Liceo*, 1887).

Aunque los de casa perdieron ese encuentro, continuaron preparándose. El desafío jugado en Santa Clara fue el inicio de una confrontación amistosa entre ambos clubes. Cienfuegos sería el próximo escenario. Para ello se comenzó en la ciudad a recaudar fondos y corresponder a los miembros de El Bético y a las atenciones recibidas por los cienfuegueros en la vecina capital provincial. Rápidamente, se comenzó a trabajar en la ciudad para construir un terreno de pelota. Se seleccionó un lugar cerca de los baños de Marsillan para que allí se midieran, en su próximo desafío, ambos clubes.

En la edificación del terreno participaron Antonio Ros, dueño del Jabacoa, junto a dos de los atletas del club: Vicente y Orfilio Lombard -cácher y pítcher. El terreno fue preparado por los deportistas pese a las, manifiestas por el diario, inclemencias del tiempo.

Se proyectó, ofrecerles a los visitantes un baile en El Liceo, un paseo por la bahía y un almuerzo. *El Siglo*, consideró que el béisbol era una vía para que la juventud se defendiese de los criterios que la atacaban de ser apática e indiferente, ofreció apoyo total a un proyecto deportivo que hallaba muy a tono con el afán modernizador de la época y con lo que sucedía en materia deportiva en la Isla. Reflexionaba que el juego era útil y recreativo e instaba a los jóvenes locales a imitar el ejemplo de otros clubes del país. Resaltaba cómo la práctica de este deporte robustecía el cuerpo de los jóvenes, les aumentaba y desarrollaba las capacidades intelectuales y físicas, adquiriendo vigor a través del ejercicio. Proclamaba:

¡ántes raquitismo y debilidad hoy, robustez y energía! (*El Siglo*, 1887)

La bandera del club Jabacoa fue donada por F. Arredondo, integrante del mismo. La insignia fue bordada por un grupo de señoritas cienfuegueras lideradas por Adelaida Colomines de Armada. Por su trabajo y buen gusto recibieron el agradecimiento público en nombre de los atletas. *El Siglo* reportó las elecciones celebradas para nombrar la directiva del club, al sostener que en ellas reinó un ambiente cordial. Su presidente, Mariano Guas, consideró que el béisbol tenía amplias perspectivas de desarrollo futuro en Cienfuegos. El diario apoyó sus palabras y demandó el triunfo de El Jabacoa.

Las páginas de *El Siglo* permiten afirmar que fue el domingo 27 de noviembre de 1887, la fecha en que, por primera vez, se jugó béisbol en Cienfuegos de manera oficial. Se enfrentaron los miembros de la nómina del Jabacoa a un equipo conformado también por jugadores locales. Aquel primer desafío, motivó a *El Siglo* a publicar una crónica deportiva que resultaría, también, la primera -hasta hoy- de un encuentro de pelota desarrollado en Cienfuegos. En ella daba a conocer las habilidades adquiridas por los jugadores en el campo de juego. Describió lo sucedido y el desempeño de cada jugador de El Jabacoa. La presencia personal del cronista, como espectador del juego, se confirma al observar que éste escribió en primera persona:

Mucho sentí no haber visto ayer en el terreno, al apreciable amigo y notable jugador Orfilio, quien, sin duda alguna, hubiera contribuido al realce del desafío (*El Siglo*, 1887).

En su crónica catalogó de acertada la dirección de Antonio Ros. Daba a conocer que el terreno estaba casi listo para el desafío con El Bélico. Incluso refirió la fecha probable del encuentro: el día 11 de diciembre, según notificación de Nicolás Aurelio Carbó, secretario de El Jabacoa. Los jóvenes no hablaban de otra cosa en Cienfuegos, esperanzados en que su club lucharía por la victoria ante los campeones santaclareños.

Por su parte, en el periódico *El Universo* de Santa Clara, se anunciaba que los jugadores de El Bélico, confirmaban su aceptación del desafío de los cienfuegueros, anunciaban su llegada en tren el día 10 de diciembre. Quedaba pactado, de manera oficial, el encuentro para el domingo 11. Los invitados fueron recibidos con música en la estación de trenes local. Fueron hospedados en el hotel América. El programa previsto se cumplió. Corrobora el impacto del béisbol en la ciudad el hecho de que toda la estancia y actividades del club vecino fueron cubiertas por *El Siglo*.

Uno de los bailes más exitosos fue el ofrecido en honor a los integrantes del club de béisbol, El Bélico, de Santa

Clara, el cual se celebró por cortesía de su similar cienfueguero: El Jabacoa. La asistencia fue calificada de impresionante, hallándose entre la concurrencia gran número de mujeres, se desbordaron los salones, pasillos y patios de la institución. El salón según *El Siglo*, lo amenizó la Orquesta de Marino.

Los cienfuegueros ganaron el partido con un resultado de 27 carreras por 7. El diario registró la estadística del encuentro y el rendimiento individual de los jugadores. Los jugadores de El Bélico sufrieron la acusación del diario *La Verdad* de Santa Clara, de perder el juego por haberse embriagado. Ello generaría una polémica solucionada, sin que se viera afectado el prestigio de los jugadores ni se demeritase el resultado del juego. En la aclaración de tal denuncia jugaron un papel importante el pueblo de Cienfuegos y los miembros de El Jabacoa, quienes mostraron en su defensa del club vecino alta ética, educación y cultura deportiva.

Tan pronto como comenzó a hablarse en la ciudad del béisbol y sus partidarios los españoles hicieron uso de la práctica “deportiva” por excelencia en ese siglo en Cuba: las corridas de toros. La ciudad no estaría exenta de actos que manifestaban la voluntad española de la época de hacer perdurar todo lo referente a la madre patria.

La élite de la ciudad, radicada en su mayoría en El Casino Español y El Liceo, influyó para que, en fecha próxima o coincidente con los encuentros de béisbol, se celebrasen corridas de toros. Muestra de la trascendencia del proceso ascendente de entronización de la cultura cubana.

Cienfuegos no fue excepción del enfrentamiento en el escenario deportivo, entre la presencia y permanencia de lo español en nuestra cultura y el fenómeno cultural de lo cubano que se gestaba e imponía. No resultó tampoco fortuito que convergieran en Marsillan la localización de la plaza de toros y el terreno de pelota. La concurrencia en un mismo espacio físico de la localidad de ambas actividades es un elemento para el análisis de los intereses que se movían detrás de cada evento.

La primera noticia en el periódico que apuntaba a la rivalidad declarada entre los toros al béisbol, lo fue el anuncio, tras meses sin celebrarse alguna corrida en Cienfuegos, de unas próximas lidias en el circo de Marsillan. En la cuadrilla prevista para realizarlas, destacaba un torero cienfueguero de seudónimo Cachito. Se notificó la primera corrida para el domingo 13 de noviembre. Coincidentemente, ya se había anunciado el próximo encuentro de béisbol en Cienfuegos para apenas catorce días después. Se vendían las entradas, divididas en áreas de sombra y sol, en el café El Niágara. En la



primera corrida se llenó la plaza y el diario la consideró un buen espectáculo.

El domingo 20 de noviembre se señaló como fecha para el segundo espectáculo en la plaza Marsillan. El empresario L. Villalba, prometió traer:

Toros adultos y calientes para deleitar al público y a la cuadrilla (*El Siglo*, 1887).

La plaza abriría sus puertas a las dos de la tarde y se comenzaría a las tres. Las cualidades y los nombres de cada toro se publicaron para que el público pudiera conocerlas.

Una tercera corrida tuvo lugar el domingo 27 de noviembre, fecha en la cual como ya se apuntó tuvo lugar el primer desafío oficial de pelota en la ciudad. Se seleccionaron toros de empuje, entre tres ganaderías que presentaron sus más bravos ejemplares. A pesar de ello la corrida no fue buena:

El ganado, a excepción del primer toro, no mostró espectáculo (*El Siglo*, 1887).

El público fue escaso. La tarde ocasionó pérdidas. *El Siglo* sugirió pagar toros más caros, aunque los gastos por función ascendieran a 100 ó 200 pesos y aconsejó a Villalba, no sin cierta dosis de ironía, más sentido práctico.

Por último, la cuarta corrida se anunció para el domingo 28 de diciembre. Esta vez no se publicaron previamente las características de los toros, sino que se exhibieron al público en la mañana de la corrida. La variante aplicada, confirmaba la duda de los promotores de que la población asistiera a la corrida. Comoquiera, tampoco acudieron muchos.

## CONCLUSIONES

A modo de conclusión durante aquellas últimas décadas del siglo XIX, el béisbol advino en un momento en el cual se debatía frente a lo español la formación de nuestra identidad y nacionalidad. Su concepción rivalizó con la de las corridas de toros, máxima competición representativa de la cultura hispánica en La Isla. Las corridas de toros comenzaban a perder interés en la ciudad. La tradición comenzaría a romperse y con ello la legitimidad y el control social del gusto por ese deporte empezarían a disiparse. La disminución de la vitalidad y buena salud de la práctica del toreo se hallaba a tono con el afán de modernidad del cienfueguero y, por qué no, con el alejamiento en la población del gusto por lo español y del afianzamiento de otro en plena formación: el cubano. Los círculos de poder, defensores de las tradiciones españolas en el ámbito deportivo-cultural, advertían que el

béisbol, aunque también foráneo, se aproximaba, poco a poco, al cienfueguero.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alfonso López, F. J. (2016). *El Juego Galante*. La Habana: Letras Cubanas.
- Diario *El Siglo*. (1887). Cienfuegos, (239-291), julio-diciembre.
- Edo y Llop, E. (1943). *Memoria histórica de Cienfuegos y su jurisdicción*. La Habana: Ucar García y Cía.
- Pérez, L. A. (2006). *Ser cubanos: Identidad, Nacionalidad, Cultura*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Reig Romero, C. E. (2007). *Historia del deporte cubano: los inicios*. La Habana: Unicornio.
- Rousseau, P., & Díaz de Villegas, P. (1920). *Memoria descriptiva, histórica y biográfica de Cienfuegos y la fiesta del primer centenario de la fundación de esta ciudad. 1818 – 1919*. La Habana: Establecimiento Tipográfico El Siglo XX.

# 03

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## UN ENFOQUE

CIENCIA Y TECNOLOGÍA DESDE LAS ACCIONES DESPLEGADAS  
POR TOMÁS TERRY ADAMS (1830-1882)

### **A SCIENCE AND TECHNOLOGY APPROACH FROM THE ACTIONS DISPLAYED BY TOMÁS TERRY ADAMS (1830-1882)**

Olga Isabel Sosa Amorós<sup>1</sup>

E-mail: [mveliz@ucf.edu.cu](mailto:mveliz@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3709-3605>

<sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Sosa Amorós, O. I. (2019). Un enfoque ciencia y tecnología desde las acciones desplegadas por Tomás Terry Adams (1830-1882). *Universidad y Sociedad*, 11(3), 22-30. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

El presente trabajo devela un enfoque ciencia y tecnología desde las acciones desplegadas por Tomás Terry Adams entre los años 1830-1882. Destaca el papel asumido por un inmigrante que conquistó el espacio cienfueguero, e introdujo un pensamiento moderno que le permitió hacer su fortuna y vincularse a las actividades económicas y comerciales del grupo de la burguesía polivalente cienfueguera. En el cuerpo del trabajo se declara cómo se produjo en Cienfuegos la conversión del trapiche en ingenio y de éste en central, únicamente con la disposición de los capitales de la burguesía polivalente sureña de la que formó parte Tomás Terry y que fue la que con el capital suficiente aplicó los conocimientos científicos a la tecnificación azucarera y de su comercialización. En el caso concreto de Cienfuegos, la participación del bloque burgués logró poner sus fortunas en el proceso de modernización de la tecnología con marcados intereses individuales y sociales, posible por formar parte también de la élite y los grupos de poder.

**Palabras clave:** Modernización, burguesía polivalente, grupos de poder, tecnología, redes familiares, capitalización.

#### ABSTRACT

The present work reveals a science and technology approach from the actions deployed by Tomás Terry Adams between the years 1830-1882. It highlights the role assumed by an immigrant who conquered the Cienfuegos space, and introduced a modern thought that allowed him to make his fortune and to be linked to the economic and commercial activities of the group of the polyvalent Cienfuegos bourgeoisie. In the body of the work, it is declared how the conversion of the sugar mill took place in Cienfuegos, and of this one in the central one, only with the disposition of the capitals of the southern polyvalent bourgeoisie of which Tomás Terry was part and that was the one with the sufficient capital applied scientific knowledge to the sugar technification and its commercialization. In the specific case of Cienfuegos, the participation of the bourgeois block managed to put its fortunes in the process of modernization of technology with marked individual and social interests, possible to also be part of the elite and the groups of power.

**Keywords:** Modernization, polyvalent bourgeoisie, power groups, technology, family networks, capitalization.

## INTRODUCCIÓN

Un esbozo sobre la historia de la ciencia y la tecnología para ubicar en su devenir a Cienfuegos, y en particular las acciones desplegadas por un sujeto concreto: Tomás Terry Adams, nos sitúa en una ciudad moderna de la primera mitad del siglo XIX vinculada estrechamente a las complejidades de la vida económica, social y cultural. Terry desde su llegada a Cienfuegos en 1830, introduce un pensamiento moderno para hacer sus fortunas y utilizarla rápidamente en las actividades económicas y comerciales que ya había iniciado la burguesía polivalente cienfueguera con capitales procedentes de Trinidad, Matanzas, La Habana, Santa Clara y otros emigrantes fundamentalmente de España que logran conquistar los espacios sureños.

Antecede a lo antes apuntado, lo que Moreno Fragnals definió como el más violento boom azucarero que recuerde la Isla (Moreno, 1964). Los hombres vinculados a ello, fueron protagonistas de esta carrera al contar con un capital acumulado en los negocios locales para modernizar los enclaves azucareros y comerciales.

A la puntualización ofrecida se suma también, que fue el siglo XIX el catalizador de un gran motor de cambio en el seno mismo del tejido social. Según Núñez Jover, en este siglo se localiza el tránsito de la ciencia Amateur a la fase académica que discurre entre los años 1800-1940. Para este autor, se trata de una actividad profesional que exige una mayor formación técnica y se asocia con una creciente especialización cuya expresión se encuentra en la filosofía de la ciencia de raíz positivista y la sociología funcionalista (Núñez, 1999).

Según esta imagen, la tarea de la ciencia era la búsqueda de la verdad por medio de la producción del conocimiento certificado desde una perspectiva ideológica. Esta última característica se vincula orgánicamente a la representación de los intereses grupales de los científicos académicos levantando la bandera de la autonomía y poner al servicio de la modernización económica cubana. Desde este punto de vista, obtener dinero sin condicionamiento, investigar libremente y publicar los resultados llamados científicista fue imagen que irá cambiando a lo largo del siglo y su respaldo mayor ha estado en la institucionalización de la ciencia muy vinculado a la segunda Revolución Industrial (Núñez, 1999).

Las características apuntadas que para el caso que nos ocupa permite comprender como la burguesía polivalente sureña logra convertir rápidamente los trapiches en ingenios y posteriormente a central que requería no sólo de disposición, sino también de capital suficiente para

aplicar los conocimientos científicos a la tecnificación azucarera y de su comercialización.

Es por ello, que entre las características de la ciencia se localiza que ésta constituye una fuerza productiva para la transformación social, y por tanto, es fuente de riqueza en la que juega un papel importante sus conexiones con la tecnología (Núñez, 1999)

Para el autor citado, la tecnología no es un artefacto inocuo, en sus relaciones con la sociedad es importante analizar su papel en la organización social y la distribución de poder. Por tanto, *“la tecnología más que como un resultado, único e inexorable, debe ser vista como un proceso social, una práctica, que integra factores psicológicos, sociales, económicos, políticos, culturales; siempre influido por valores e intereses”*. (Núñez, 1999).

Es recurrente así, analizar como en el caso concreto de Cienfuegos, la participación del bloque burgués que se localiza en periodo estudiado logró poner sus fortunas en el proceso de modernización de la tecnología con marcados intereses individuales y sociales, posible por formar parte también de la élite y los grupos de poder.

Se ha seleccionado entre los burgueses comerciales polivalentes cienfuegueros a Tomás Terry Adams, al considerarlo como uno de los tratantes de azúcares y negros más rico que conociera América. Ahora bien, ¿Cómo logró Tomás Terry Adams convertirse en uno de los burgueses más ricos de América en Cienfuegos; ¿Podrá estudiarse desde su actividad desplegada la relación ciencia-tecnología tomando como referente la modernización azucarera y comercial?, ¿Desde esta concepción es Tomás Terry quien introduce el pensamiento burgués moderno en Cienfuegos? Dar respuestas a estas interrogantes es interés de las autoras en estas reflexiones.

## DESARROLLO

Cuba, a la que no escapa Cienfuegos, fue testigo de un proceso modernizador de la industria azucarera a finales del siglo XVIII en la que los trapiches azucareros fueron cediendo pasos a la plantación esclavista.

Fue procesalmente la plantación en el contexto cubano el ejemplo típico que Marx consideró en su obra Miseria de la Filosofía como una anomalía y un híbrido. Dicha anomalía, se expresa en que con trabajo esclavo se produce para un mercado capitalista en el que se insertó Cuba y Cienfuegos desde los años 30 del siglo XIX. Este análisis condujo a Marx (1979), a afirmar que *“la esclavitud es una categoría económica como otra cualquiera... la esclavitud directa es la base de la industria burguesa... la esclavitud ha dado su valor a las colonias, las colonias*

*han creado el comercio universal, el comercio universal es la condición necesaria de la gran industria". (p. 90).*

Es por ello, que el proceso de modernización cubana y cienfueguera de la industria azucarera y comercial tiene su arrancada en la esclavitud forzosa de los negros traídos de África, negocio por el que se inicia Tomás Terry Adams.

Paradójicamente en la Cuba de los años 30 del siglo XIX, se produce la crisis de la plantación esclavista y su materialización progresiva en los años 40 y 60; no faltaron los proyectos de modernización para salvar la esclavitud como institución desde los sectores dominantes de la colonia; es por ello, que se protagonizó un largo enfrentamiento entre los comerciantes en ascenso y el poder colonial.

Sin embargo, en Cienfuegos como particularidad no es ajustable dicha crisis según Millán & García (2001), en la segunda mitad de la década del 30 del siglo XIX, Cienfuegos después de un leve estancamiento por la caída de los precios del azúcar, 1839 la región contaba con 26 ingenios y siete años más tarde ya poseía 71 y la expansión azucarera se triplicó entre 1838 y 1845 y por el puerto se embarcaron 362 032 arrobas de azúcar y 7 688 bocoyes de miel, que finalmente sobrepasaron en 1850 los dos millones. No cabe dudas, que dicho proceso fue posible por dos condiciones, la primera la disposición de capital para ser invertido en dicha industria con modernos equipos, y la segunda, la productividad del trabajo esclavo motivado por la primera.

En otro orden, para los autores citados, el auge en las construcciones de la industria azucarera se basa en el trabajo esclavo que determinó el surgimiento de núcleos poblacionales estables, es así, que la conquista del espacio refleja las relaciones del hombre en el tiempo, interrelación que permite estudiar una sociedad concreta en lo específico a sus intereses estratégicos económicos y comerciales con disposición de recursos que hacer emerger paulatinamente una ciudad como construcción social gestora de aglutinamientos humanos que le es propia y de su interacción con las zonas rurales contiguas; por tanto, es la ciudad centro de expansión económica y social que para el caso de Cienfuegos, estuvo muy vinculado al aumento progresivo de la modernización azucarera.

Desde los años cuarenta, tuvo lugar en Cuba el proceso de industrialización azucarera, cuyo primer eslabón fue el empleo de la máquina de vapor y su difusión (que se produjo sobre todo en estos años), una vez resuelto el problema de su acoplamiento a los molinos. Ello fue seguido por la introducción de otras máquinas (desarrolladas en Europa, para la industria de azúcar de remolacha), como

la serie adquirida en 1841 para un ingenio de la zona de Matanzas, que incluía el molino o trapiche horizontal, con su estera móvil, defecadoras (para calentar, decantar y clarificar el guarapo), filtros de carbón y evaporadores al vacío, fue el propio fabricante, el francés Derosne, el que vino a Cuba a instalar estos equipos. Los ingenios tuvieron que contratar personal técnico (obreros libres) para manejar estos aparatos; pero la posibilidad de aumentar grandemente la producción industrial dependía, en última instancia, de un gran aumento en la fuerza de trabajo esclava (para suministrar suficiente caña al ingenio), lo cual indujo un incremento extraordinario del tráfico negro.

En año de 1857, se inició una crisis económica en Europa y los Estados Unidos que aceleró el proceso de descomposición de la "economía de plantación" cubana, afectada ya por la lucha contra la esclavitud en varios países y por el endeudamiento de los hacendados criollos con los comerciantes españoles (principales introductores de esclavos, en barcos sobre todo estadounidenses).

No cabe duda que la tecnología no sólo constituye un momento inseparable del proceso de trabajo, sino también una condición básica de todas las formas de existencia de la vida social. En Contribución a la Crítica de la Economía Política y el Capital, Marx subrayó que las épocas económicas se diferencian no sólo por lo que se produce, sino también por cómo se produce, con qué medios y procedimientos de trabajo. Por consiguiente, el nivel de desarrollo de estos medios y procedimientos de trabajo determinan el nivel de desarrollo general de la sociedad, las regiones, localidades y zonas.

Al afirmar el papel determinante de las fuerzas productivas sobre el conjunto de las relaciones sociales de producción material y espiritual, el marxismo no hace concesión alguna al determinismo científico tecnológico sino que lo asume desde la perspectiva dialéctica que tiene como premisa la idea de que, en cada forma histórica, el conjunto de relaciones sociales constituye una totalidad, en cuya organicidad las relaciones de producción y las correspondientes leyes sociales condicionan el desarrollo de las fuerzas productivas. Su punto de partida es el modo de producción que las engloba como una totalidad orgánica.

La producción material es la condición básica de la existencia de la ciencia, de la tecnología y de la técnica; sus necesidades constituyen la fuerza motriz del desarrollo de éstas. Se trata de asumir los factores económicos como acicate de un aumento de la producción, los que permiten y exigen la utilización e invención de máquinas y procedimientos nuevos de trabajo. Dicho de otra forma, entre la ciencia y la tecnología, por una parte, y entre esta



última y las técnicas aplicadas a la producción por otra, median factores económicos, políticos, sociales, ideológicos y culturales que son decisivos para analizar los procesos de modernización económica y comercial.

De modo que las relaciones de producción, las instituciones económicas, políticas e ideológicas no permanecen pasivas frente al desarrollo de las fuerzas productivas, incluidas las renovaciones tecnológicas, estas, las aceleran o las frenan en correspondencia con unos u otros intereses sociales. Desde este punto de vista, al emprender el estudio de la ciencia y la tecnología— en una forma histórica dada para el caso Cienfuegos, el objetivo que persigue el investigador marxista es, ante todo, explicar el nexo que las une a un sistema determinado de relaciones sociales de producción en el siglo XIX, en éstas coquetean las viejas relaciones de producción esclavista y las nuevas innovaciones propias de las exigencias capitalista.

Los primeros elementos científicos y técnicos de la gran industria habían comenzado a introducirse en el período manufacturero de desarrollo del capitalismo. Si en los albores de la Revolución Industrial, la tecnología se desarrollaba, en esencia, de forma paralela a un conocimiento científico que apenas iniciaba su institucionalización a través de academias y sociedades científicas, y no se veía influenciada por éste en sus resultados fundamentales, en la época de consolidación del capitalismo de la libre competencia, la ciencia comienza a jugar un papel auxiliar con respecto a la producción como se observó en Cienfuegos partir de los finales de años 30 del siglo XIX, que se consolida a partir de los años 80 con la concentración de la producción y la centralización del capital .

En estas circunstancias, las invenciones e innovaciones tecnológicas se convierten en una rama de la actividad económica y la aplicación de la ciencia a la producción y se torna en un criterio que determina e incita a ésta.

De esta forma, comienza a consolidarse una nueva cualidad en el desarrollo de las fuerzas productivas sociales: la ciencia se convierte en un momento necesario del proceso de producción, en una forma específica de movimiento del capital, destinada a garantizar su valorización a través del incremento de la productividad del trabajo. Es por ello, que la ciencia y la tecnología no constituyen realidades independientes con respecto a las ganancias acumuladas para los burgueses cienfuegueros. En este sentido, Marx (1979), demostró que las tres fases de la reproducción del capital están dadas por —la fase dineraria, la fase productiva y la fase mercantil—, es por ello que en estas tres fases podemos localizar la aplicación, despliegue y evolución de la reproducción científico-tecnológica.

La ciencia y la tecnología aplicado al proceso de producción se presentan: 1) como capital dinerario, es decir, como la suma de dinero que se transforma en elementos materiales y personales de la producción: medios de producción y fuerza de trabajo; 2) como capital productivo o “consumo productivo del capital”, que se transforma en valor acumulado- capital- y 3) como capital mercantil que se transfigura en capital dinerario incrementado, es decir, que realiza el valor del capital anticipado y la plusvalía como resultado de la actividad científico-tecnológica.

Para el caso que nos ocupa, fue la burguesía cienfueguera la interesada por convertir rápidamente los trapiches en ingenios y posteriormente a central. Para este proceso, requería no sólo de disposición, sino también de capital suficiente para aplicar los conocimientos científicos a la tecnificación azucarera y de su comercialización.

Luego entonces, como aplicar estar coordinadas al caso concreto de Cienfuegos, tomando como referente a Tomás Terry Adams y dar respuesta a su vez a las interrogantes planteadas en la introducción.

Los inmigrantes llegados a Cienfuegos como Tomás Terry Adam no sólo tienen intereses económicos, sino que a su llegada inician un proceso sociocultural propio, que va más allá de la transformación de tierras vírgenes en productivas y se extiende también al comercio desde el puerto que se dispone en la localidad con condiciones favorables para el comercio de importación y exportación. Dichos comerciantes utilizan las fortunas adquiridas (casas, embarques comerciales, asociaciones y casas de créditos) para el desarrollo de proyectos e intereses personales. En este empeño logran hacer notar el estatus social, clasista y estamental al que aspiran, para formar parte del conjunto de las élites locales.

Por Real Cédula del 20 de mayo de 1829 se le otorgó a la colonia de Cienfuegos el título de villa quedando el nombre de Fernandina de Jagua para el resto de la colonia o zona rural. El padrón de 1830 reportó cierta prosperidad en la villa, para una ciudad de 1410 habitantes es considerable el número de carpinteros y albañiles, lo que habla del nivel constructivo alcanzado por la ciudad. En la primera mitad del siglo XIX la economía de Cienfuegos es eminentemente agrícola, desde los primeros años de la villa la actividad comercial se va afianzando y el comercio comienza a definir la vida en la ciudad a partir de la década del 30 ya que favorece *“la infraestructura necesaria para impulsar la actividad productiva”*. (Rovira, 1975)

Tomás Terry Adams llegó a Cienfuegos en un momento de esplendor económico y comercial (1830), que permite explicar cómo se vinculó a estos dos importantes indicadores de la vida cotidiana local. La intencionalidad de

las puntualizaciones que se ofrecen tiene como objetivo explicar la sólida fortuna lograda por Terry, lo cual le permitió desempeñarse en la vida política.

A su llegada a Cienfuegos, fue recibido por el gobernador interino Francisco Guerrero, el padre Antonio Loreto y personalidades importantes. Destacan entre ellos, a Félix Bouyón, Joaquín Hourruitiner, Agustín de Santa Cruz, Félix Lanier, Andrés Dorticós y Juan Marcillan, francés radicado en la villa. Como se puede observar, desde su llegada es acogido por el grupo de burgueses que participan en la vida política, religiosa, económica, militar, cultural y social. Es por ello, que se infiere que este recibimiento sentó pautas para las relaciones comerciales y la participación política que tuvo posteriormente en la villa.

La primera actividad económica que emprendió Tomás Terry Adams y que da inicio a su fortuna, está relacionada con el comercio local como dependiente. Este fue posible, por la carta de presentación que su padre José Terry Mendoza envió a Martín Irady. El camino inicial como dependiente les abrió posibilidades a los negocios. Señala además García, que este vendía comestible, bebidas y quincallería, con el dinero ahorrado compró unas recuas de mulo, se inicia como arriero para llevar mercancías de la villa a zonas del interior, abastece además los ingenios: Soledad, San Luís y Concepción. En esta actividad logra establecer relación con Agustín de Santa Cruz a partir de las mercancías que llevó a su hacienda. Significativas son las relaciones establecidas con Julio Leblanc y Juan Avilés en el comercio desarrollado con las recuas de mulo. Esta actividad sienta las bases para futuras asociaciones, ideas coincidentes con Díaz & Albuerne (2008).

Los autores citados anteriormente, al que se incorpora Ely (2001), agregan que, a partir del propio año 1830, Terry se dedicó también a recoger en la localidad negros esclavos enfermos, los cuidaba hasta que recobraban la salud con el objetivo de venderlos a precios que fluctuaban entre 800 y 1000 pesos por cabeza. Dedicado a este negocio y como dueño de los mismos, los alimentaba comprando grandes cantidades de provisiones en los comercios de Cienfuegos.

Los esclavos se vendían en estos años a un alto precio, a pesar de las medidas prohibitivas para su adquisición por los sectores medios, dado que, la esclavitud era patrimonio de los grandes propietarios concentrándose en los ingenios, muelles y almacenes. Dicho así, el comercio de esclavos constituyó la vía de solución de la fuerza de trabajo necesaria para mantener e incrementar la producción azucarera.

Las caravanas de mulas y el negocio de los esclavos enfermos, le permitió a Terry Adams, acumular un capital

inicial de 20 000 pesos, aspecto que hace evidente, que es el comercio el punto de partida y la base de una fortuna que crece progresivamente al expandirse a otras áreas comerciales. Junto a Martín Irady, multiplicó las recuas; amplió los productos que comercializaba, y comenzó a prestar dinero (Ely, 2001; y Díaz & Albuerne, 2008). El dinero reunido lo coloca en el negocio del pan al comprar una panadería y unos almacenes ubicados en la calle Casales y pasa a ser dueño del importante muelle (Díaz & Albuerne, 2008). Son estos, negocios los que lo hacen disponer de un dinero que rápidamente convirtió en capital.

Significativo resulta como en la época que se estudia el grupo de la burguesía agro manufacturera esclavista vinculada a las plantaciones azucareras y cafetaleras y de la gran burguesía comercial, está marcada por el predominio del capital comercial sobre el manufacturero, lo que permitió que el grupo burgués comercial invirtiera en la esfera productiva o contrajera matrimonio con miembros de la burguesía agro manufacturera, con la finalidad de ascender en la escala social, cuestión que se explica en el proceder de Tomás Terry Adams para formar parte de las élites económicas, comercial, cultural y política cienfueguera.

Contando con 31 años de edad y una fortuna privada de 2000 pesos en oro, contrae matrimonio el 31 de octubre de 1837 con Teresa Dorticós Gómez de Leys perteneciente a una familia estrechamente vinculada a la élite organizada en torno a la figura de De Clouet<sup>1</sup>.

Hacia finales de 1837, el crédito en Cuba logra organizarse tras la aparición de sociedades anónimas dedicadas al negocio bancario; este proceso se desarrolla en el seno de la burguesía comercial. El interés por la actividad bancaria, es una etapa de intensa creación en la esfera financiera a partir de la cual surgen sociedades por acciones como forma incipiente de centralización del capital. Estas sociedades anónimas respondían a las prácticas modernas del crédito para lograr una transformación capitalista de la economía cubana, en esta transformación, participa el capital comercial de hacendados y comerciantes que fueron en la práctica, los mayores promotores de las numerosas sociedades de crédito, bancos, firmas azucareras y los almacenes de depósitos.

En relación con lo apuntado, en 1837 aparecen en Cienfuegos, dos alternativas modernizadoras de organización comercial para enfrentar el proceso expansionista: la industrial y la inversionista. Estas alternativas,

<sup>1</sup> De Clouet llegó a ser el primer alcalde del poblado y Andrés Dorticós ocupó cargos importantes en su administración

posibilitaron la creación de casas comerciales con funciones refaccionistas y crediticias para el comercio al por mayor, y las sociedades anónimas relacionadas con el comercio al por menor. Una singularidad de la época, es que estas casas comerciales y sociedades anónimas se devinieron en grandes refaccionistas por cuenta propia y realizaron funciones crediticias- usurera acumulando grandes reservas de efectivo. Ely (2001), considera que, los refaccionistas eran, los comerciantes que financiaban las cosechas mediante préstamos a elevado interés, en momentos en que no existían instituciones bancarias. Obligaban a los hacendados a comprar sus abastecimientos a precios exorbitantes y a venderle la producción a precios inferiores a los del mercado.

Las casas comerciales se organizaban en grandes almacenes vinculados al puerto y las sociedades anónimas en forma de almacenes o tiendas, oportunidad aprovechada por Tomás Terry Adams en 1839 para expandir el ámbito de sus actividades comerciales. En 1839, Terry y Richarson fundan una casa de comisiones y consignaciones de Cienfuegos, la misma fue disuelta 1842. En este último año, refacciona el ingenio Delicias de Bernardo de Rivas. Al disolverse la casa la casa de comisiones, Terry comienza a labrar su fortuna solo. (Díaz & Albuerne, 2008).

En su estructura y arquitectura, se observa que los almacenes se erigen sobre un asiento en tierra, barro y madera con techos de tejas, construcciones primitivas que para una villa con pretensiones de ciudad desde muy temprano no podía permitirse, no obstante, ya a mediados de la década del 40 en la villa se van conformando edificios de planta baja como la oficina de Terry al lado de sus almacenes que conferían la imagen urbana desde una mirada moderna tan necesaria para la ciudad. Se aprecia en la fachada de su oficina el gusto eclético y estirpe neoclásico, así como los elementos decorativos ya mencionados como vidrieras, mamparas, persianerías y cielos rasos decorados. En el orden estético la presencia del eclecticismo en su modalidad clasicista pervivió en Cienfuegos hasta la década del 40 del siglo XX.

Lo antes planteado permite observar que, en la década del 40, Terry era un gran comerciante y un eficiente refaccionista, tiene almacenes cerca del puerto de donde exportaba azúcar, tabaco y madera, fundamentalmente cedro hacia New York. Tenía además tonelerías que abastecían embalajes a muchos hacendados y comerciantes. Es decir, los negocios comerciales se centraban en estos años se centraban, principalmente los negocios de esclavos, asociaciones comerciales y las refacciones distinguieron su actividad como pensamiento moderno burgués, práctica que lo hace trascender a la cultura.

A partir de 1842 su fortuna evolucionó, cuadruplicando su capital, es importante destacar que al contraer matrimonio con Teresa Dorticós su fortuna inicial era de 20 000 pesos; en este año su fortuna ascendió a 45 000 pesos a partir de las ganancias que le reportaba la Casa Comercial lo que le permitió desempeñarse como Síndico en 1844 y, en 1845; tres años después su capital ascendió a 188 000 pesos.

En la esfera productiva y comercial, Tomás Terry Adams, formó un grupo fuerte de poder económico con respetables inversiones en las finanzas, ofreciendo la ayuda en efectivo a los hacendados de la región que la solicitara como expresión, de lo que María del Carmen Barcia considera como "redes de solidaridad"; conducta poco frecuente en las élites económicas vinculadas al comercio; la industria, a las fábricas del azúcar y tabaco, las cuales por lo general sólo brindan protección a cambio de establecer una relación provechosa capaz de subordinar, controlar y manipular a sus clientelas. Ésta ayuda, es expresión de la función crediticia-usurera (comerciante-banquero) en sustitución del financiamiento que debieron ejercer los bancos que no existían para impulsar el desarrollo, estos comisionistas por cuenta propia devinieron en los grandes refaccionistas de Cienfuegos.

Los refaccionistas podían venderles a los hacendados, provisiones a precios dobles de los corrientes, y comprarles las cosechas a precios más bajos que los del mercado. Tomás Terry Adams compraba varias cosechas de azúcar mascabado, madera, envases para azúcar y mieles de caña, recibidas para la venta, así expoliaba a los hacendados y fijaba sus propios precios sobre los pedidos recibidos aquí y de afuera. Su manera de proceder disuadía muchas veces de hacer negocios con él. Por tanto, la refacción como mecanismo de enriquecimiento y de negocios con capital privado de origen comercial, favoreció inversiones de capitales en la industria azucarera. Fue esta la fuente que incrementó su capital. Las actividades antes apuntadas, permiten comprender como la burguesía comercial fue desplazando a la burguesía esclavista criolla, entre los que destaca Terry.

Como resultado de la profunda transformación del ingenio en central, el sector comercial industrial no logra capitalizar sus capitales, dado que no poseen dinero suficiente para modernizar sus ingenios semimecanizados, y se ven obligados a acudir a la refacción o a las hipotecas, endeudándose a favor de los comerciantes usurarios. Este sector, no logra la suficiente acumulación de capitales e irá desapareciendo en el proceso de concentración y centralización de la producción de la industria azucarera, es así, que la burguesía comercial refaccionista tiene la posibilidad de integrarse a la esfera de la producción y

convertirse en burguesía industrial comercial, como es el caso de Tomás Terry Adams.

En la década de 1850, se inicia en la isla, una etapa de concentración de capitales a partir del endeudamiento de los ingenios por no lograr un alto nivel de desarrollo, se hizo evidente el crédito, bajo la firma de refacción, ésta se convirtió en arma adicional y temible en la guerra de la competencia, y se transformó en un mecanismo destinado a centralizar. En Cienfuegos, la propiedad industrial azucarera pasó a manos del capital comercial a partir del proceso refaccionista establecido por Juan Áviles; Julio Leblanc; Ricardo Jova; Ramón de Gándara y Lomba, Eduardo del Camino y Fower, Lino Montalvo, José Baró y Julián de Zulueta, quiénes constituían entre los más representativos de la región, con quienes se relacionó y participó Tomás Terry.

Por estos años en Cienfuegos se verifica, que en la actividad comercial azucarera, se van formando determinadas redes familiares entre los comerciantes como una práctica social donde influyen intereses económicos marcados por el poder. Estas redes la integraban comerciantes que poseían una gran suma capital que se formó y nació vinculada al azúcar. Un tipo de estas redes se explicaba a través de las acciones comerciales que se establecieron entre Tomás Terry Adams y un grupo de comerciantes dedicados al comercio al por mayor. Entre estas redes cabe mencionar las que se conformó con Augustus L. Richardson ex comerciante de Boston; Moses Taylor comerciante norteamericano; Edwin Atkins comerciante azucarero de Boston, Juan Avilés comerciante colombiano, este último logró reunir capitales como maderero en la zona de Yaguaramas y Julio Leblanc.

Es necesario significar, que fue en la actividad refaccionista donde Tomás Terry Adams logró consolidar una fortuna que le permite posteriormente lanzarse a las inversiones de mayor alcance y evolucionar hacia la categoría de banquero. Como banquero se desplegó hacia los préstamos en forma de hipotecarios. Sus fuentes de ingreso principales fueron por comisiones (9 500 \$), intereses (200\$), tonelería (7 900\$), por frutos (8 300\$), por aventuras (7 200\$), por maderas (3000\$), el suministro de esclavos a crédito, los créditos de habilitación o incluso la hipoteca. El grueso de su fortuna tenía sus bases como comisionista y comitente. Con la fortuna acumulada invirtió en los recursos financieros que requería la implantación de nuevas técnicas en la región en lo que refiere al negocio azucarero. En otro orden fue Terry quien en 1857 presta al Gobierno la suma de 30 000 pesos para la construcción de una cárcel y en 1858, es designado padrino en la ceremonia, aspecto que le permitió en 1859 ser elegido como Regidor\*.

Tomás Terry Adams, entró en el negocio de la producción de azúcar en 1859, y comienza a desarrollarse como traficante negrero. Hasta ese año, la actividad refaccionista, la actividad comercial y las finanzas internacionales caracterizaron su actividad económica. De 1859 a 1860 existían en Cienfuegos 94 ingenios, de ellos 46 eran trapiches, 48 utilizaban máquinas de vapor y 23 aparatos al vacío, mientras el resto empleaba los trenes jamaicanos.\*

Ya para 1860, era más conocido como un gran financiero internacional y un emprendedor burgués que ascendió su capital a 3 091 000 pesos 17 veces más que en la década del 40, por lo que pudo disponer del mismo con el numerario suficiente\* no sólo para modernizar sus ingenios, sino también sus casas comerciales, su objetivo se centró, en no paralizar las operaciones industriales y comerciales, con ello se logró, la implantación de nuevas técnicas en el negocio azucarero entre ellas: la introducción de las tachos al vacío, la máquina de vapor, las ollas de presión fueron parte de la infraestructura tecnológica aplicada en estos inmuebles.

La mitad de las entradas brutas de sus cuentas de intereses de ese año son valorada en 216 000 pesos, que provenía de las haciendas azucareras; para recuperar el capital invertido en la región, cobró 84 000 de intereses por cada una de las 8 haciendas endeudadas con él, por otras 17, cobró 89 000 (Ely, 2001). Los datos ofrecidos a partir de las fuentes consultadas, revelan que Terry logró en Cienfuegos, reunir un capital por la vía comercial que le permitió formar parte de la burguesía polivalente cienfueguera. No sólo, acrecentó su capital, sino, que lo capitalizó. Se considera que para 1860 era tres veces millonario. Según García, en este año ha refaccionado 25 ingenios, y es dueño de 3: Santa Sabina en Lajas, El Esperanza en Yaguaramas y El Caridad en Juraguá.

El proceso de capitalización de su fortuna lo inició en 1864 cuando se dirigió a efectuar su primera inversión grande fuera del territorio cubano, el lugar escogido fue París y ganó grandes sumas de dinero. En febrero de ese mismo año, colocó 150. 800 dólares en títulos municipales de la ciudad de París, adquiriendo en 1867-1868, 291.000 bonos más de la municipalidad de París. En 1866 se desprendió de 166. 000 dólares en oro para adquirir 200. 000 dólares en bonos del gobierno norteamericano del 6 por ciento de interés, con un 22 por ciento de descuento por pago en papel moneda.\*Como resultado del capital desplegado en la modernización y por su buen desempeño como comisionado de Cienfuegos e intelectual acaudalo lo hacen acreedor en 1867 del título de "Socio De Mérito", condición otorgada por la Sociedad Económica Amigos del País. De igual forma entre 1867 y 1868 adquirió bonos del gobierno ruso 66.000 dólares; del gobierno español



185.000 dólares. Todo ello sobrepasaba el medio millón de dólares, en tanto para esa época compró más bonos del gobierno norteamericano por solo 80.000 dólares.

Con el estallido de la Guerra de los Diez Años en 1868 Terry detuvo sus inversiones en Cuba, en el área latinoamericana y en Europa. En 1869 la municipalidad de Cienfuegos que se hallaba en bancarrota fue rescatada por éste, con un adelanto personal de 30.000\$, brindó además su ayuda otorgando recursos para el desarrollo de los ferrocarriles cubanos, su intervención en los ferrocarriles no se limitó al aspecto financiero, tuvo derechos administrativos en la empresa, por cuanto las vías beneficiaban a un número de hacendados que le debían dinero, y esta fue la manera de ejercer control en decisiones que pudiesen afectarlo directa o indirectamente según sus intereses personales (Ely, 2001).

En ese propio año, Terry otorgó al Ayuntamiento un donativo de 20 000 escudos para que en cinco series de cuatro mil cada una, se repartieran entre los más pobres y los que más afectados estuvieran por la guerra (Díaz & Albuérne, 2005). En la década del 70 continuó la compra de títulos emitidos por los gobiernos de Italia, Austria, Perú, Chile, Argentina, Brasil y Turquía por un valor de 760. 000 dólares. Aspectos que hacen evidente el crecimiento de sus fortunas para continuar la capitalización y la inversión a través de la refacción de los ingenios El Reparador en Abreus, El Caracas en Lajas y El Teresa en Cruces (Díaz & Albuérne, 2005).

Formó parte de la capitalización, el interés de Terry hacia mercados mejores, escoge para ello los Estados Unidos, y logró comprar acciones de Morris y Essex Railroad Co. por 90. 000 dólares más 250.000 dólares en bonos del gobierno norteamericano al 5 por ciento y a 20 años, tomó 43 534 dólares en valores del Jersey City Water Loan, obtuvo títulos de Cleveland y Pittsburgh, Railroad, City of Boston Water Loan. Continuó en 1875 invirtiendo 6000. 000 dólares en Estados Unidos obteniendo títulos y acciones de empresas y organismos estatales norteamericanos. Estaba convencido que únicamente en el mercado norteamericano podía expandirse en el grado que él ambicionaba, interés mostrado también por los norteamericanos dado la producción de azúcar mascabado.

Se puede decir que Tomás Terry Adams dispuso de un capital que evolucionó y se amplió en los años declarados, resultado de su vínculo directo con la producción de azúcar, y de las posibilidades e intereses personales de inversión en otros negocios, principalmente la compra de acciones en países como Estados Unidos, Rusia, Austria, Turquía, Perú, Chile, Argentina y París. Este negocio, lo llevó a duplicar y triplicar su capital. A lo anterior se une,

las redes clientelares que estableció por la vía de redes familiares con la burguesía local y las procedentes de Trinidad.

Entre los años 1878-1882 Terry se dedicó a jugar un papel esencial en el proceso de concentración y centralización azucarera abarcando la región de Cienfuegos y Matanzas, regiones donde poseía ingenios y almacenes. En Matanzas adquirió el central Limones al cual le introdujo mejoras notables y modernas instalaciones e instaló aparatos de vapor y construyó hasta una línea férrea en los ingenios adquiridos.

Es necesario destacar, que la transformación que experimenta el sector azucarero, era principalmente un resultado de la acumulación interna de capitales, y en el centro de toda la transformación económica, sustentada en el poderoso capital comercial azucarero que se había venido consolidando ostensiblemente, y se erigía como grupo hegemónico la burguesía comercial. Es evidente que solamente los miembros de la burguesía comercial, tenían capitales suficientes para enfrentar los gastos que implicaba modernizar la industria y el transporte para enfrentar la competencia en el mercado mundial, y entre los capitales de la zona se distinguía el de Tomás Terry Adams como propietario de 5 centrales. Aspectos estos, que le posibilitó llegar a la política, y dirigir el Partido local.

Tomás Terry Adams se adaptó tempranamente a los intereses estadounidenses y su producción en el proceso de concentración de la producción; renovando los ingenios centrales que le pertenecían, perfeccionando los elementos tecnológicos que garantizarían una mejor organización y aprovechar los recursos y el consecuente incremento en los rendimientos a partir de las acciones económicas, culturales, sociales desplegadas por él que le permitieron formar evolucionar, consolidar y capitalizar una fortuna. Sobre este aspecto, Ely (2001), considera que en 1886 era el hombre más rico de Cuba y de América.

## CONCLUSIÓN

Los cambios tecnológicos como expresión de la modernización en Cienfuegos desde la participación desplegada por Tomás Terry son asumidos como una realidad social vinculados a los factores productivos, la actividad comercial y azucarera, el trabajo esclavo que posteriormente manifiesta un crecimiento paulatino en la fase industrial a partir de la segunda mitad del siglo XIX.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Arocena, R. (1993). Ciencia, tecnología y sociedad. Cambio tecnológico y desarrollo. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.

- Barcia Zequiera, M. C. (2002). La inmigración masiva de inmigrantes y canarios en el contexto de la República. *Revistas Debates Americanos*, 12, 34-49.
- Bustamante, L. J. (1931). *Diccionario biográfico cienfueguero*. Cienfuegos: Imprenta R. Bustamante.
- Díaz Canto, L., & Albuérne Mesa, M (2005). *Cienfuegos y los Terry*. Cienfuegos: Mecenaz
- Edo Llop, E. (1943). *Memoria histórica de Cienfuegos y su jurisdicción* (Tercera Edición). La Habana: Imprenta Ucar, García y Cia.
- Fraginals, M. M. (1978). *El ingenio. Complejo económico – social cubano del azúcar*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Núñez, J. (1994). *Ciencia, Tecnología y Sociedad., Problemas Sociales de la Ciencia y la Tecnología*, GESOCYT. La Habana: Félix Varela.
- Rovira González, V. (1975). *Apuntes sobre la organización de la economía cienfueguera y significación de los franceses fundadores en ella. Introducción a la historia de Cienfuegos, 1819-1860*. *Revista Islas*, 52/53.

## LAS LEYENDAS CIENFUEGUERAS

COMO COMPONENTE DEL PATRIMONIO INTANGIBLE LOCAL: ATISBOS VALORATIVOS

**CIENFUEGOS LEGENDS AS A COMPONENT OF LOCAL INTANGIBLE HERITAGE: AN EVALUATING VIEW**Yennis Alfonso Amaro<sup>1</sup>E-mail: [yaamaro@ucf.edu.cu](mailto:yaamaro@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4261-1243>Yaskil Moisés Álvarez Cuellar<sup>1</sup>E-mail: [ymalvarez@ucf.edu.cu](mailto:ymalvarez@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6713-7034><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Alfonso Amaro, Y., & Moisés Álvarez Cuellar, Y. M. (2019). Las leyendas cienfuegueras como componente del patrimonio intangible local: atisbos valorativos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 31-40. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

El artículo presenta un acercamiento valorativo al análisis de las leyendas cienfuegueras como componente del patrimonio intangible local. Para ello se precisan aspectos como el patrimonio cultural intangible y su vínculo con lo comunitario, así como el nexo indisoluble entre la narración oral y la cultura tradicional y popular. De igual forma, se precisa un acercamiento a la importancia de las acciones socioculturales y el papel de la comunidad en la revitalización y salvaguarda del legado patrimonial (acervo). Para apoyar los juicios vertidos, los autores exponen criterios de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, respecto a las políticas culturales y el patrimonio; así como juicios de autores, teóricos y ensayistas de amplia experiencia en temas relacionados con la cultura, el patrimonio cultural, las leyendas, lo comunitario, etc.

**Palabras clave:** Patrimonio cultural intangible, leyendas, cultura tradicional y popular.

## ABSTRACT

The article presents an evaluative approach to the analysis of Cienfuegos legends as a component of local intangible heritage. This analysis requires some aspects such as the intangible cultural heritage and its link with the community, as well as the indissoluble connection between oral narration and traditional and popular culture. Likewise, an approach to the importance of socio-cultural actions and the role of the community in the revitalization and safeguarding of the patrimonial legacy (stock) is needed. To support the judgments made, the authors set out criteria of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, regarding cultural policies and heritage; as well as judgments of authors, theorists and essayists with great experience in topics related to culture, cultural heritage, legends, the community, among others.

**Keywords:** Intangible cultural heritage, legends, traditional and popular culture.

## INTRODUCCIÓN

La transmisión del patrimonio cultural intangible –como una de las formas de expresión de la cultura tradicional y popular– se modifica con el paso del tiempo. Ello se debe, en parte, a que es fruto de un proceso de recreación y transferencia colectiva. Las diferentes formas del patrimonio intangible se expresan a través de los idiomas, las tradiciones orales, las costumbres, la música, la danza, los ritos, la medicina tradicional, la artesanía y las habilidades constructivas, entre otras.

En la actualidad no existen dudas de la importancia que posee la salvaguarda y protección de los bienes patrimoniales (tanto tangibles como intangibles), pues estos contribuyen en gran medida a la subsistencia de la memoria histórica y al afianzamiento de la identidad cultural local. En este sentido, es imprescindible citar lo referido por el destacado arquitecto español Marcelo Martín, quien al referirse al patrimonio ha acotado: *“El Patrimonio constituye un «documento» excepcional de nuestra memoria histórica y, por ende, clave en la capacidad de construcción de nuestra cultura, en la medida de que nos posibilita verificar de forma acumulada las actitudes, los comportamientos y valores implícitos o adjudicados de la producción cultural a través del tiempo”*. (Martín, 2010).

El patrimonio intangible desempeña un papel esencial en la cultura y en las actividades sociales, sirviendo a menudo como vía para garantizar la unidad social a través del lenguaje y contribuyendo a enriquecer la vida mediante la diversidad de expresiones creativas que bajo su estigma se cobijan.

Por tal motivo, hoy se hace necesario dar mayor reconocimiento, protagonismo y apoyo al patrimonio intangible de los pueblos en todo el orbe, debido principalmente al impacto sin precedentes que la globalización cultural está ejerciendo sobre las culturas locales: la difusión de tecnologías e información a un ritmo vertiginoso, que supone –en su aspecto negativo–, un peligro ante la expansión e imposición cultural de modelos pseudo-culturales.

En Cuba, una de las vías idóneas para garantizar la continuidad de la cultura cubana y su patrimonio intangible es el tratamiento diferenciado y enfático que a las tradiciones se le otorga desde los principios de la política cultural. Aquí es pertinente acotar, lo referido en la Constitución de la República de Cuba, en su Capítulo V: Educación y Cultura; específicamente en el artículo 39, apartado h, en el que se declara tácitamente: *“el Estado defiende la identidad de la cultura cubana y vela por la conservación del patrimonio cultural y la riqueza artística e histórica de la nación”*. (Cuba. Asamblea Nacional del Poder Popular, 2009)

Múltiples son los estudios que en la actualidad se emprenden –desde lo local– para la revitalización y salvaguarda en el plano sociocultural de la narración oral –específicamente de las leyendas–, interviniendo en ello el tratamiento y la operacionalización de núcleos teóricos como: patrimonio, cultura, salvaguarda, identidad, etc.

En ello la comunidad –como gestora de su propia cultura a partir de la creación, recreación y transmisión colectiva de sus saberes y formas culturales– desempeña un papel inestimable, de ahí el énfasis que desde los programas sociales y culturales se le otorgue al protagonismo de los grupos humanos para la preservación de los códigos que lo identifican y cualifican.

Ello basa su fundamento en el hecho de que la comunidad es siempre gestora de tradiciones y costumbres que configuran en su lógico devenir la identidad comunitaria. La comunidad se erige como máxima responsable de la salvaguarda de sus bienes patrimoniales, y en ello desempeñan un inestimable papel los actores y sujetos sociales en compromiso directo con su historia e identidad.

Por la importancia que en la actualidad amerita el estudio de una arista como la protección patrimonial, los autores del presente artículo persiguen como objetivo: analizar las leyendas cienfuegueras como componente del patrimonio cultural intangible, desde un enfoque sociocultural y comunitario.

## DESARROLLO

La Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural, aprobada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en 2001, elevó la diversidad cultural al rango de *“patrimonio común de la humanidad”, “tan necesaria para el género humano como la diversidad biológica para los organismos vivos”*. En la Declaración antes citada, se reafirma, además, la defensa de la diversidad cultural como *«imperativo ético, inseparable del respeto de la dignidad de la persona humana»*.

La diversidad cultural es lo que permite percibir las diferencias entre las disímiles culturas que componen al mundo, pues cada una de ellas posee particularidades específicas que la hacen distinta ante las demás. Dentro de la diversidad cultural, desempeña un rol fundamental el patrimonio como componente identitario y local.

El patrimonio constituye el registro de la memoria histórica de los pueblos; siendo, por ende, la muestra fiel de la capacidad que en materia de construcción cultural han alcanzado las diversas culturas existentes. En tal sentido, el patrimonio es entendido como una construcción cultural plural que posibilita verificar las formas acumuladas



por una colectividad a través del tiempo. *“El Patrimonio Cultural de un pueblo comprende las obras de sus artistas, arquitectos, músicos, escritores y sabios, así como las creaciones anónimas, surgidas del alma popular, y el conjunto de valores que dan sentido a la vida, es decir, las obras materiales y no materiales que expresan la creatividad de ese pueblo; la lengua, los ritos, las creencias, los lugares y monumentos históricos, la literatura, las obras de arte y los archivos y bibliotecas”*. (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 2003)

El patrimonio cultural es la síntesis simbólica de los valores representativos de una sociedad que los reconoce como propios. Cada sociedad es portadora de símbolos que le son inherentes, y por ende, constituyen su propia realización simbólica (cultural); constituyendo lo patrimonial una arista fundamental en tales realizaciones. El patrimonio cultural siempre es el reflejo de lo logrado por una cultura específica y su carácter simbólico reside en la capacidad representativa que desde los planos cultural y social, cada bien o realización patrimonial representa. Lo significativo del patrimonio radica y existe en el espíritu de quienes son sus protagonistas y/o creadores.

Las sociedades crean bienes que le trascienden en el tiempo, y estos constituyen sus valores patrimoniales inherentes. Poseen carácter patrimonial, aquellos elementos representativos de la cultura y que ostenten cincuenta años o más de creados. Los bienes patrimoniales, y el patrimonio desde el punto de vista de su objetivación, se clasifican en tangible (material) e intangible (inmaterial). La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (2003), define como Patrimonio Cultural Intangible: *“los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas –junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes- que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana”*.

El patrimonio cultural intangible es el reflejo fidedigno de la identidad de cualquier pueblo, y de hecho, la tipología patrimonial más frágil. Justamente la fragilidad que caracteriza a este patrimonio encierra la necesidad de su protección a partir de los propios miembros de la comunidad. En esta necesidad de protección posee una

importancia radical los conocimientos para la gestión social y comunitaria del patrimonio.

El conocimiento para la gestión social y comunitaria del patrimonio es una de las aristas fundamentales para la valoración, continuidad y preservación del legado cultural y patrimonial. Las culturas existen en gran medida, gracias a la materialización objetiva y subjetiva de los bienes patrimoniales creados. De manera que, a través de estos, las culturas se expresan. En este sentido, todo patrimonio es siempre es fuente de conocimiento y representación cultural; de conocimiento sobre uno mismo y otras culturas, fuente de entendimiento, respeto y tolerancia.

Conocer el patrimonio intangible, permite el acercamiento al pensamiento y a la expresión inmaterial de los pueblos. La importancia del conocimiento del patrimonio se establece sobre la base de la necesidad de su conservación y valoración, pues para conservar y valorar es necesario, en primer término, conocer.

Solo a través del conocimiento certero del patrimonio cultural es posible valorar en toda su dimensión el significado y valor que este representa. Cuanto mayor sea el conocimiento que sobre sus bienes patrimoniales posea un pueblo, mayor será la apreciación de este por su patrimonio y ello solo se alcanza con el conocimiento. Cuanto mayor sea el conocimiento y valoración del patrimonio, mayor será la conservación; cuanto mayor sea la conservación patrimonial, mayor será el disfrute que de este obtenga el pueblo.

No existe referente más importante de la cultura de un pueblo que su patrimonio. Cultura y patrimonio conforman una simbiosis única. Ambos componentes se condicionan entre sí compartiendo aspectos comunes, de tal manera que la conservación del patrimonio se revierte directamente en la preservación de la cultura. Aquí es tácito referir lo acotado por Barnet (2008), *“la cultura es el mayor tesoro de la humanidad y el camino que conduce al reino de la justicia. El horizonte social estaría seriamente empobrecido sin la presencia de las expresiones artísticas y culturales. Creo, por otra parte, que uno de los mayores progresos de la especie humana es haber reconocido la diversidad como un derecho inalienable. Sin ese reconocimiento serían imposibles el diálogo y la coexistencia. La cultura, pues, otorga sentido a la vida y a la capacidad de existir en la comunidad y de participar en la creación colectiva”*.

Las leyendas constituyen uno de los elementos que componen el patrimonio cultural intangible. En este sentido, la Enciclopedia Colaborativa Cubana [ECURED] precisa que *“la leyenda es un relato oral o escrito, ficticio o irreal, generalmente de contenido histórico, que presenta*

*elementos sobrenaturales o mágicos donde sus protagonistas son seres humanos, que luego sufren mutaciones. En esto se diferencia del mito, donde los personajes son dioses o héroes. Se transmiten a través de las generaciones, y pueden sufrir por ello, alteraciones. Muchas veces poseen un contenido moral, siendo los protagonistas premiados o castigados por sus acciones. La historia se desarrolla en un tiempo y lugar específicos, datos que son reales, lo que las hace parte de las tradiciones lugareñas, pero los hechos que allí se desarrollan están teñidos de irrealidad, en mayor o menor grado. Generalmente pretenden explicar el origen de realidades cuya demostración científica no ha sido posible, haciéndolas aparecer como ciertas, aunque son producto de una frondosa imaginación”.*

Las leyendas expresan –de modo intrínseco–, el pensamiento, folclore y el quehacer de los hombres; a la vez que son contenedoras de los elementos que pueblan el imaginario popular. A través de las leyendas se ha expresado el hombre, ha dado a conocer su pensamiento y ha ilustrado su vida. Las leyendas poseen la capacidad de recrear la realidad, tornándola fantástica y real. En la capacidad real-maravillosa de las narraciones orales descansa la afinidad y el gusto que sobre esta particular forma de expresión, prefieran los hombres. Tan importante han sido las leyendas dentro de la vida misma de la humanidad que no se puede contar la historia social y cultural de los pueblos, sin tener en cuenta a las narraciones orales por ellos creadas.

Por ello se afirma que las leyendas constituyen la expresión más certera de la imaginación y el pensamiento de los pueblos y utilizan para su concreción al lenguaje como vehículo de difusión; calando en la oralidad como vía de realización y transmisibilidad. Ello hace que este tipo de narración oral se ubique dentro de la producción de la cultura tradicional y popular, entendida esta como *“el conjunto de creaciones que emana de una comunidad cultural fundada en la tradición, expresadas como por un grupo o por individuos y que reconocidamente responden a las expectativas de la comunidad en cuanto a expresión de su identidad cultural y social; las normas y los valores se transmiten oralmente, por imitación o de otras maneras. Sus formas comprenden, entre otras, la lengua, la literatura, la música, la danza, los juegos, la mitología, los ritos, costumbres, artesanía y otras artes”.* (Menjuto & Guanche, 2007, p. 10)

Entre las características distintivas que la cultura tradicional y popular comparte con la tradición oral se pueden citar: la transmisión, la creatividad colectiva, la continuidad intergeneracional, el empirismo y la vigencia por extensos períodos de tiempo.

Las leyendas son fruto de la creación colectiva, pues su autora es la colectividad, siendo esta la verdadera protagonista en el proceso de gestación, transmisión, difusión y continuidad; garantizando la vigencia del legado popular por amplios períodos de tiempo. En este proceso desempeñan un papel preponderante la transmisión y la identidad. Sin embargo, no se puede hablar de transmisión sin tener en cuenta la identidad que en el proceso de creación y conservación de lo creado se va gestando. En tal sentido, Seijas (2010), refiere que *“la identidad cultural... sistematiza los elementos que distinguen a una colectividad humana, localidad, región, un país, área geográfica e incluye los rasgos que tipifican entre sí a los individuos que forman parte de la sociedad. La esencia está en que no se homogenizan a referidos sujetos, sino que se tiene en cuenta y se integran sus diferencias en un todo a desiguales escalas. Está inmersa en un proceso de construcción y se enriquece con la pluralidad de culturas, con las cuales está en constante interacción”.* (p.2)

El hecho mismo que dentro de una cultura o práctica cultural exista una conciencia de una identidad común, implica que también haya un impulso hacia la preservación de esta identidad y hacia la autopreservación de la cultura. Así, en Cienfuegos, existen leyendas (Del Valle, 1919), que, por su inagotable belleza, resultan en perennes fuentes de la imaginación y la co-creación colectiva. Entre las más famosas de ellas se encuentra la que ha continuación se precisan en apretada síntesis, como referentes de la construcción simbólica de los habitantes de esta maravillosa y singular otrora comarca de Jagua.

**Leyenda de Azurina.** Cuenta cómo un temerario y feroz pirata, arribó a la comarca Jagua y confió a José Díaz (según la tradición, el primer europeo que vivió en las costas de Jagua) el cuidado de una bella mujer que, sin dudas, había enloquecido. La maravillosa crónica refiere: a Estrella -el nombre de la mujer- nada le interesaba, permanecía muda con la mirada vaga y vacía. De vez en cuando, sus ojos adquirían una dolorosa expresión y pronunciaba algunas incoherentes palabras. Después caía postrada con leves temblores en todo el cuerpo.

¿Quién era aquella mujer? ¿Cuál era su pasado? Resulta imposible saberlo. Ella nada decía, y el pirata nada dejaba entrever. José Díaz tenía esperanzas de que Estrella le dijera la verdad, por eso comenzó a prodigarle cuidados y atenciones. Solo se conoce que el pirata se interesó por la mujer y encomendó a José la siguiente tarea: cuidar de ella y, sobre todo por el niño que llevaba en el vientre. Cuando sea madre, sírvele de padre al hijo. El filibustero advirtió a Díaz que estaba bien recompensado con el oro y joyas que le había dejado. Transcurrió el tiempo y Estrella mejoró su salud, pero no recobró nunca más el

juicio; ella murió en el parto dejando una niña y el secreto de su vida anterior. José Díaz quiso a la niña como suya y le puso por nombre Azurina, nombre que ha quedado para siempre en la memoria de los cienfuegueros.

**Leyenda de Aycayía.** Aycayía fue la única danzarina de la tribu del cacique que se salvó del naufragio de la piragua. Era la más hermosa de las mujeres, la que bailaba con infinísimo arte y cantaba con la mayor dulzura, razón por la cual perturbaba el orden y los alejaba, con sus encantos, del trabajo y las obligaciones como guerreros.

El cacique se reunió con el behíque y los ancianos y acordaron consultar al Cemí, quien les dijo: Aycayía, es la encarnación del pecado, con sus bailes y sus cantos proporciona a los hombres el placer, pero los hace sus esclavos y les roba su voluntad. Su fuerza diabólica reside en que satisfaciendo a todos no se entrega a ninguno. Virgen es y morirá virgen. Si quieren vivir tranquilos échenla de vuestra tribu.

Siguieron el consejo del Cemí y desterraron a Aycayía a vivir en un lugar apartado y solitario, sólo en compañía de una anciana llamada Guanayoa, en un lugar que hoy se conoce como Punta Majagua. Los hombres, sin embargo, siguieron visitando a Aycayía y llevándole flores, conchas y laminillas de oro, las indias de Jagua se veían abandonadas por sus hombres, entonces acudieron al behíque principal y a los ancianos, quienes a su vez consultaron al Cemí de la diosa Jagua por segunda vez. Éste les dijo: estas semillas que les entrego son un amuleto contra la infidelidad. Entrégueles a las mujeres para que las siembren en sus jardines y huertos, cuando las simientes florezcan, desaparecerán sus inquietudes y recuperarán el amor de sus esposos.

Las mujeres plantaron aquellas semillas con comedido cuidado y de ellas nació un árbol llamado Majagua, que en lengua siboney significa Madre de Jagua. Sus flores y su madera son consideradas desde entonces amuletos contra la infidelidad conyugal.

Crecieron las majaguas y sobrevino un fuerte huracán que arrasó la barbacoa (casa construida sobre pilotes en el agua) en que vivían Aycayía y su anciana acompañante Guanayoa, quienes fueron arrastradas por el viento y las aguas al mar. La vieja Guanayoa se convirtió en una tortuga y la bella Aycayía fue transformada en una hermosa sirena, que desde entonces vaga por la bahía de Jagua sonando un enorme y nacarado cobo (caracol), purgando el pecado de haber sido bella, seductora y virgen.

Una vez que cesó la tormenta, la vida volvió a la normalidad entre los habitantes de Jagua. Los hombres volvieron a trabajar y pronto los campos produjeron viandas y frutas

variadas, los bosques aves y los ríos y el mar peces. Las mujeres volvieron a atender sus hogares y a realizar las faenas diarias.

**Leyenda de Mari Lope.** Lope era un español que residía Tureira, se unió hacia 1528 a una india y tuvo con ella una bella niña, a la que ambos llamaron Mari (fruto de la tierna y hermosa mezcla de español e india). Mari heredó del padre las facciones caucásicas y de la madre el dorado de la piel, la negrura del pelo y los ojos, la mirada ingenua y el natural sencillo. La niña era de genio vivo y alegre, vivía enamorada de las flores y era apasionada al canto. Con el mismo cariño con que cultivaba sus silvestres flores, cuidaba de las palomas y los pájaros.

Nadie como ella cantaba con más unción los areitos religiosos, ni con más ardor los cantos guerreros, ni con más dulzura las historias amorosas de siboneyes y piratas. A todos sonreía con ingenua pureza y a ninguno despreciaba por baja que fuera su condición, pero a nadie mostraba predilección especial, como no fuera a los que le dieron el ser. Educada por un padre profundamente piadoso, había germinado en ella el místico amor por lo divino.

Su espíritu iluminado se recreaba en las cosas y figuras celestiales; su alma flotaba siempre entre las nubes y reflejos de la gloria y su más ardiente aspiración era ir al eterno Paraíso Celestial ofrecido por Cristo. Tal era Mari-Lope, la tierna y hermosa doncella. De más está decir que la admiraban y requerían de amores todos los jóvenes siboneyes de la comarca, de los que siempre había rondando alguno por las cercanías del bohío de Mari-Lope. Ella, casta y pura, consagrada a sus flores y aladas avecillas repartía los tesoros de su amor entre los que le habían dado el ser y Dios.

Mari fue creciendo y se convirtió en la mujer más hermosa y codiciada por los hombres de Jagua en aquel entonces. Llegó un día la nave del pirata Jean "El Temerario" hombre feroz, de mala entraña y peores instintos, joven de arrogante figura y prepotente actuar. Desfiguraban su rostro atezado, la dureza de la mirada y la enorme cicatriz que le cruzaba la mejilla izquierda. Poco después de su desembarco, vio junto al mar, a Mari Lope, al verla quedó enamorado de ella, y acercándose decidido, le ofreció su amor. Ella lo rechazó con firmeza, pero el pirata, perseverante, juró hacerla suya a cualquier precio.

Una tarde en que la vio paseando sola por la playa, se le presentó de improviso y le declaró de nuevo su amor, a lo que la joven respondió: he prometido no ser de ningún hombre; pertenezco a Dios. Jean era a su modo creyente, pero en aquel momento sintió celos del Ser Supremo que le disputaba el amor de la mujer que él adoraba. El pirata porfiado se dirigió a Mari, diciéndole: el amor a Dios no

puede impedirte que me correspondas; a lo que la joven arguyó: Es inútil, no insistas, no te amo. Puedo ser tu amiga, no tu amante.

-Soy rico y valiente, señor de estos mares, los que surco con mi bajel sin temor a nadie. Poseo inmensos tesoros y libre soy de apoderarme de cuantas riquezas estén a mi alcance. Ven conmigo; serás reina y señora, mis marineros tus vasallos, conquistaré para ti una isla, tendrás hermosos trajes de seda con maravillosos brocados, las más costosas joyas y esclavos dispuestos siempre a servirte y a satisfacer todos tus caprichos; prosiguió el pirata.

Mari Lope movió negativamente la cabeza y se limitó a responder: guarda para ti las riquezas que me ofreces, pues yo no las necesito. No puedo ser tuya, porque soy de Dios. Frenético de pasión y exacerbado por la negativa, Jean se acerca a Mari e intenta abrazarla. Logra ella, con esfuerzo sobrehumano, desprenderse de los brazos que la enlazan y correr a su bohío. Ya cerca de éste, un grupo de piratas se le interpuso, Jean se acercó y cuando ya casi la alcanzaba, brotó entre ambos una muralla de agudas espinas. Él, fuera de sí, le disparó con su pistola y Mari Lope se desplomó mientras una paloma blanca ascendió hasta perderse en las nubes.

Brilló entonces un relámpago y Jean y sus secuaces se desplomaron sin sentido. Al recuperarse, éstos vieron llenos de espanto, como ardía el cuerpo de su jefe, cual una antorcha humana. Donde cayó muerta Mari Lope brotó súbitamente una hermosa planta, cubierta de flores de intenso color amarillo azufre, conocida hoy con el nombre de Marilope flor típica de la región sureña.

**Leyenda de Caonao y Jagua.** Caonao, cacique de los hombres y dueño de las tierras y de los ríos creció al cuidado de sus padres y se hizo un hombre; pero una profunda tristeza y melancolía le embargaban. Un día mirando a dos pajarillos arrullarse comprendió el motivo de su pena: estaba solo en Ocón (la tierra), sin una compañera a quien contar sus penas, sus alegrías, sus esperanzas y sus ilusiones; sólo existía en la tierra una mujer, y esa era su madre.

Vagando por el bosque para distraer su soledad, encontró un árbol con flores blancas y de cuyas ramas pendían unos frutos grandes, ovalados y de color pardo que al madurar caían al suelo, esparciendo al deshacerse unas pequeñas semillas. Caonao sintió el irresistible deseo de probar aquel fruto y tanto le gustó que llenó con ellos un catauro (cesta en lenguaje siboney). Un inesperado rayo de luz lunar enviado por Maroya, hirió a los frutos contenidos en la cesta, haciendo brotar de ellos un ser maravilloso pero distinto: una mujer joven, hermosa, risueña, de piel aterciopelada, labios rojos y

negra cabellera, su nombre, Jagua, que en lengua siboney significa principio, origen, mina, manantial, fuente y riqueza. Y con ese mismo nombre, Jagua, designó él al árbol de cuyos frutos había salido la bella mujer. Caonao la contempló con éxtasis y la amó desde el primer momento; la melancolía y la tristeza desaparecieron inmediatamente de su corazón, ya no estaría sólo en el mundo; ya tenía para compartir su vida una compañera que la enviaba Maroya, la luna, la diosa de la noche. Fue Jagua, la esposa de Caonao, quien enseñó a los pacíficos siboneyes el cultivo de los campos; el canto, el baile, la manera de curar las enfermedades, la alfarería y las artes de la pesca y de la caza.

Según la leyenda siboney, de Hamao y Guanaroca, padres de Caonao, descienden todos los seres que pueblan Ocón, la tierra. Y así fue la génesis.

**Leyenda de Maroya.** La india Maroya bajaba al monte (bosque) todas las noches desde la luna para bañarse en las aguas del río Hanabanilla, que corre entre las lomas del Guamuhaya. En cierta ocasión Arimao, joven y apuesto guerrero, la descubrió casualmente en su baño nocturno, y se quedó admirado por su belleza; sobre todo de su larga cabellera, que le corría por la espalda hasta perderse a lo lejos flotando sobre las aguas del río. Desde ese momento, el joven quedó hechizado por aquel encanto de mujer. No había dudas: estaba enamorado. Por eso juró luchar con todas sus fuerzas por alcanzar el amor de Maroya. Noche tras noche la vigilaba oculto desde un montecito en la ribera del río; pero la joven, al más leve ruido, escapaba al cielo en un rayo de luna. Sin embargo, en una de esas ocasiones en que el guerrero se aproximaba para contemplarla, no pudo soportar más sus deseos, y como un loco se abalanzó sobre ella, y esta vez la joven no pudo escapar. Ya en sus brazos, Maroya, muy asustada, le dijo: ¿Quién eres, hombre malo o bueno?, y él, sin soltarla ni por un instante, le respondió: soy Arimao, jefe guerrero de esta región. No me hagas daño, por favor; le respondió ella en tono suplicante. Daño no te haré. Sólo quiero que me ames como yo te amo. Y cuando la india hizo ademán de escapar, Arimao la apretó con mucha más fuerza contra su pecho. Así, ambos comenzaron a subir al cielo, envueltos en un rayo de luna. Pero en el ascenso, la india se fue despojando de su pelo. Aquella inmensa cabellera, cuya punta llegaba al nacimiento mismo del río, quedó serpenteando entre las montañas, y se precipitó en un impresionante salto de agua que desde entonces nombraron "Salto del Hanabanilla"

**Leyenda la Dama de Azul.** En los primeros años de construida la fortaleza "Castillo de Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua", a horas avanzadas de la noche, un ave rara, desconocida y venida de desconocidas tierras,



después de volar sobre la región, se dirigía a la fortaleza y describía sobre ella grandes espirales, a la vez que lanzaba agudos graznidos.

Como si respondiera a un llamamiento de la misteriosa ave, salía de la capilla de la fortaleza, mejor dicho, se desprendía de las paredes, filtrándose a través de ellas, un ave fantasma que se convertía en una sombra de mujer, alta, elegante, vestida de brocado azul, guarnecido de brillantes, perlas y esmeraldas y cubierta por un velo sutil, transparente que flotaba en el aire, y después de pasear por los muros y almenas del castillo, desaparecía súbitamente, como si se disolviera en el espacio.

La fantástica visión se repetía varias noches produciendo el temor entre los soldados que guarnecían la fortaleza; aquellos curtidos hombres no se atrevían a enfrentarse con la misteriosa aparición, y por temor a ella, llegaron a resistirse a cubrir de noche las guardias que les correspondían.

Un joven alférez, recién llegado, arrogante y decidido, que no creía en fantasmas y apariciones de ultratumba, se rió de buena gana del temor de los soldados y para probarles lo infundado que era, se dispuso una noche a sustituir al centinela. Hermosa era la noche y brillaban las estrellas y la luna en el firmamento. El mar en calma susurraba dulcemente la eterna canción de las olas. De la tierra dormida ni el más leve ruido surgía. El ambiente era de paz y de recogimiento; el alférez pensaba en su mujer ausente en lejanas tierras. De pronto oyó un penetrante graznido y gran batir de alas, en el preciso momento que el reloj del castillo daba la primera campanada de las doce, levantó el alférez la cabeza y vio la extraña ave, describiendo grandes círculos sobre la fortaleza, y de las paredes de la capilla vio surgir y avanzar hacia él, a la misteriosa aparición que los soldados llamaban “La Dama de Azul”.

El alférez dominó sus nervios y fue decidido al encuentro del fantasma. ¿Qué pasó entre “La Dama de Azul” y el alférez? Nunca se supo, pues a la mañana siguiente de aquella noche fatal los soldados hallaron a su alférez, tendido en el suelo y sin conocimiento, y al lado una calavera, un rico manto azul y la espada partida en dos pedazos. Cuentan que el joven se recobró de su letargo, pero poseído por la locura tuvo que ser recluido en un manicomio. Aun hay vecinos que afirman que “La Dama de Azul”, de vez en cuando, hace paseos nocturnos sobre los muros de la fortaleza.

**Leyenda de las mulatas.** Narra la leyenda, que la excesiva afición de los siboneyes al baile y al juego de batos habían interferido completamente en sus costumbres, ya no se ocupaban de labrar la tierra ni de sembrar, por lo

que sobrevino una gran hambruna por la falta del maíz, la yuca, la malanga, el boniato y demás viandas. El viejo cacique de Jagua, deseoso de poner remedio al mal, reunió al behíque y los ancianos. Después de analizar la situación acordaron consultar al CEMÍ (ídolo), quien manifestó que la causa de tantos males era la belleza de las mujeres que formaban el séquito del cacique y sus seductores cantos y bailes.

Reunido de nuevo, el cacique, los behíques y los ancianos decidieron matar a las siete hermosas mujeres que formaban la corte del cacique, como había aconsejado el Cemí, cuando fueron a ejecutar la sentencia, no tuvieron valor para matar a las siete mujeres y decidieron desterrarlas a un cayo de la bahía de Jagua. Tomaron pues a las mujeres y se embarcaron en una piragua (bote) a cumplir con su misión, pero en medio del trayecto se dieron cuenta que faltaba AYCAYÍA, la más bella. Pensaron regresar, pero entonces comenzó una tormenta y soplaron vientos tan fuertes que hicieron zozobrar la embarcación, ahogándose todos los ocupantes con excepción del behíque, el que pudo llegar a un cayo cercano.

Las bellas indias náufragas fueron transformadas por el “Dios de la Aguas” en mujeres marinas, conocidas como “Las Mulatas” que alegres y traviesas habitan desde entonces en la bahía de Jagua. Se dice; y hay pescadores que lo aseguran, que en los días de encrespadas olas, Las Mulatas aparecen asustando a las débiles embarcaciones que se atreven a surcar las aguas de la ensenada.

**Leyenda de José Díaz.** Según la tradición, el primer europeo que vivió en las costas de Jagua fue José Díaz, tal vez cuando Cristóbal Colón descubrió la isla después de 1492, se narra que cuando Sebastián de Ocampo, hizo el boqueo de Cuba, ya Díaz residía en Tureira, hoy Punta Gorda, en el lugar que actualmente ocupa el hotel Jagua y que él bautizó con el nombre de “Amparo”.

Era Díaz, un español muy joven cuando arribó a Tureira, ignorándose su procedencia, se supone fuera náufrago o desertor de alguna expedición. Cuenta la tradición que era un hombre sociable, que mantenía relaciones amistosas con los siboneyes y pronto se unió a la bella india Anagueía con la que tuvo numerosa prole.

Asimiló las costumbres de los siboneyes y éstos aprendieron de él las artes y oficios europeos. Obsesionado Díaz por los recuerdos de los alcázares de Sevilla, Granada, y Segovia, quiso construir un edificio que por su tamaño y arquitectura se pareciera a aquellos y no contando con recursos suficientes, pidió a los dioses siboneyes y principalmente a Jagua, lo ayudaran a edificar el alcázar soñado.

Entonces ocurrió que, por arte de magia, surgió un bello edificio similar a los alcázares añorados. Creyendo Anagueía que era obra del espíritu del mal, de MABUYA, invocó el auxilio de Huión, logrando que el castillo fuera destruido y quedando solamente los cimientos.

**El Caletón de Don Bruno.** Una mañana de tormenta llegó a la bahía de Jagua una misteriosa galera procedente de un país desconocido, que ancló en el “Caletón de don Bruno”. Todas las tardes al ocaso del sol veíase encima de los farallones que circundan el Caletón una figura alta de mujer, vestida de blanco, de elegante andar y acompañada por tres ataviadas damas. Transcurrieron unas semanas y una noche estrellada y con hermosa luna, un grito estridente y fuerte, un alarido humano de angustia y dolor, rompió el silencio nocturno y llenó de pánico a los habitantes del lugar. Al amanecer pequeños grupos de pobladores, que caminaban por la playa, comentaban el suceso ocurrido en lo alto del Caletón. Dos días después enfiló el barco por el canal hacia mar a fuera sin que nunca nadie viera o hiciera contacto con sus tripulantes, llevándose consigo el misterio de su estancia en la bahía y la historia de lo realmente ocurrido.

**Leyenda El Combate de las Piraguas.** Entre los siboneyes de Jagua se destacaba ORNOYA, un bravo y fornido guerrero, que más de una vez se había medido con peligrosos adversarios derrotándolos. Ornoya era la seguridad para los moradores de Jagua.

Un día el viejo cacique Ornocoy, que reinaba en una de las islas Lucayas, codicioso de las riquezas y de las mujeres de Jagua, se presentó en la bahía acompañado por más de doscientos guerreros a bordo de varias decenas de piraguas (canoas indias), todos armados con arcos, flechas, lanzas y macanas.

Previendo el peligro, los habitantes de Jagua mandaron al monte (bosque), en busca de refugio, a las mujeres, a los niños y a los ancianos y salieron en sus piraguas al encuentro de los enemigos (lucayos). Al frente de los jagüenses, en la primera piragua, iba Ornoya blandiendo su macana con gesto desafiante.

La lucha fue encarnizada, flechas, lanzas y macanas salieron a relucir. De ambos bandos caían los hombres atravesados por las flechas, traspasados por las lanzas o con el cráneo destrozado por las macanas. Ornocoy, el jefe lucayo, usó toda su destreza de viejo guerrero para derrotar a los de Jagua que, guiados por Ornoya, peleaban por su tierra patria, en un golpe de audacia Ornoya se acercó a la piragua donde se encontraba Ornocoy y de un ágil salto se abalanzó sobre el cacique destrozándole la cabeza con su macana.

Aterrorizados los lucayos por la muerte de su jefe, trataron de huir en las piraguas, pero fueron hechos prisioneros, entre ellos seis caciques. En la playa los habitantes de Jagua, alborozados y dando vivas recibían como héroe a Ornoya y a los hombres que habían triunfado en la batalla de las piraguas, posteriormente se celebró la ceremonia de enterramiento de los héroes caídos, según la costumbre, o sea, en posición fetal, para que sus almas descansaran de día en espera de que Huión, el sol, entrara en su cueva, para por las noches, aprovechando las protectoras sombras, salir a pasear y hacer fiestas bailando sus areitos, saborear las dulces frutas, visitar a sus prójimos en sus hamacas.

**Leyenda El Japonés y Pasacaballo.** Corría el siglo XIX cuando un marino japonés tocó puerto en la ciudad Cienfuegos y al pasar en la goleta por el poblado Castillo de Jagua, le agradó tanto, que se quedó para siempre en la Perla del Sur.

Trabajó en las duras faenas del Muelle Real y allí gustaba de hacer apuestas para demostrar quién podía estar más tiempo bajo el agua o llegar hasta la máxima profundidad. Una vez, en Pasacaballos, orilla que da hacia el Castillo de Jagua, probó buscar una moneda de oro que había caído al mar. Con rapidez se hundió en el mar en busca de la moneda, pasaron largos minutos y los presentes empezaron a inquietarse. Repentinamente vieron al japonés que llegaba a la superficie y tras respirar profundamente, gritó: ¡CABALLO! ¡CABALLO! ¡GRANDE!

Se recuperó, pero sin quitar la vista del mar balbuceaba que allí debajo había un caballo enorme. El japonés enloqueció y vivió como mendigo, pero nunca más se separó de las orillas de la boca de la bahía en Pasacaballos.

Muchas personas llegaron a escuchar los cascos de caballos que, allá, en la profundidad, cabalgaban a gran velocidad. Aun hay quienes aseguran que horas antes del azote de un huracán, se escuchan los cascos de caballos salidos de las profundidades que vienen a avisar a los vecinos de la región del peligro que se avecina.

**Leyenda La Bruja de las Calabazas.** En época de la fundación, a la Ensenada de las Calabazas vino a vivir una anciana, de alta estatura que caminaba encorvada apoyada en una caña, tenía los ojos negros y pequeños, la boca sin dientes y una larga cabellera, la que dijo llamarse Belén, siendo conocida por “Señá” o “Ñá Belén” y también por la “Vieja de las Calabazas”. Ello intrigó a los habitantes de Fernandina de Jagua, asegurando algunos lugareños que se trataba de una infeliz mujer que había venido desde el poblado Yaguaramas cabalgando sobre un buey, aunque la mayoría aseguraba que era una bruja

que, procedente de Islas Canarias, había llegado a la población montada en una escoba.

“Ñá” Belén ejerció los oficios de lavandera y curandera, llegando a tener tanta fama por sus aciertos en curar enfermedades, que fue la más grande competidora de los primeros médicos, Domingo Monjení de Norié, José Valladares y del boticario Félix Lanier. En cierta ocasión, en que se desató una epidemia “Ñá Belén” fue acusada de provocarla, asegurando los vecinos que envenenaba con sus brebajes a quienes iban a ella en busca de salud y que enfermaba a los niños. Por tal motivo, un buen día sin que nadie supiera el rumbo tomado por ella o su paradero, desapareció en la noche. Otros cuentan que ello motivó que varios vecinos, asustados por la influencia maligna de la bruja, acudieran una noche a su bohío dándole muerte y enterrándola allí mismo.

**Leyenda de La Tatagua.** Cuentan que en los tiempos remotos, en Jagua (actual provincia Cienfuegos), antes que llegaran los colonizadores españoles, había una india muy bonita llamada Aipiri. Esta joven era muy dada a las fiestas y a las diversiones donde podía deleitar a todos con su melodiosa voz y con sus encantadores bailes.

Un día, Aipiri se casó, y de esa unión nacieron seis hijos, pero a pesar que los años habían pasado, ella no lograba adaptarse a la vida de familia, y echaba de menos las fiestas. Por eso, en una ocasión, mientras su marido trabajaba en el campo, ella se fue a una fiesta dejando solos a sus hijos en la casa, y día a día ella se ausentaba más y más. Sus hijos, al no tener comida, porque su madre no se ocupaba de ellos, comenzaron a llorar con fuertes lamentos. Mabuya, el dios del mal, los escuchó, y cansado de sus gritos los transformó en unos árboles que hoy día conocemos con el nombre de “Guao”, este árbol es tan venenoso que solo su sombra es capaz de causar las más graves intoxicaciones. Cuando Aipiri regreso a su casa, encontró seis árboles en lugar de sus hijos, y antes que pudiera recuperarse de su sorpresa, ella fue transformada en una “TATAGUA”, que es la mariposa nocturna que en la actualidad la conocemos como la mariposa bruja. Se dice que esta mariposa entra en las noches a las casas para recordarles a las madres que jamás deben abandonar a sus hijos.

Existen muchas leyendas más. Todas ellas poseen un fuerte acento local y un atractivo sin igual. Lo local en ella se aprecia a partir de características y rasgos desde los que afloran elementos que encierran la psicología lugareña, los tipos y costumbres sociales, los aspectos geográficos, lo toponímicos, la flora y la fauna locales, etc. El gusto por contar leyendas se encuentra enraizado en los pescadores, en la gente humilde que, en el hábito

de narrar viven la aventura insaciable de sorprender con historias fabulosas.

## CONCLUSIONES

El patrimonio cultural intangible –las leyendas como componente de la cultura tradicional y popular– constituyen un referente identitario de la cultura popular y tradicional de las comunidades que constituyen su salvaguarda y reales protagonistas.

El acervo de leyendas cienfuegueras es rico y diverso.

En Cienfuegos, la multiplicidad de leyendas existentes, manifiestan una construcción en la que se entretajan, junto a los aspectos maravillosos, elementos de la realidad geográfica, social, étnica, y cultural locales.

El patrimonio intangible manifiesta, en la actualidad, un inexorable peligro frente a la imposición de modelos culturales foráneos y la falta de socialización que, desde la carencia de acciones socioculturales se presenta en las comunidades. Por ello, urge emprender acciones para la socialización del patrimonio cultural intangible en aras de su salvaguarda y revitalización.

Las acciones socioculturales y los escenarios comunitarios constituyen vías y espacios idóneos para implementar las acciones de salvaguarda patrimonial.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Barnet, M. (2008). La cultura: alma y escudo de la nación. *Granma*, 6.
- Cuba Ministerio de la Informática y las Telecomunicaciones. (2018). *Ecured: conocimiento con todos y para todos*. Recuperado de <https://www.ecured.cu/>
- Cuba. Asamblea Nacional del Poder Popular. (2009). Constitución de la República de Cuba. La Habana: Pueblo y Educación.
- Del Valle, A. (1919). Tradiciones y leyendas de Cienfuegos. La Habana: Imprenta El siglo XX.
- Martín, M. (2007). La difusión del patrimonio. Actualización y debate. *Revista Electrónica de Patrimonio Histórico*, 1. Recuperado de <http://revistaseug.ugr.es/index.php/erph/article/view/3319>
- Menjuto, M., & Guanche, J. (2007). *La cultura popular tradicional conceptos y términos básicos (Compilación)*. La Habana: Adagio.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2001). *Declaración Universal de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural*. París: UNESCO.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2003). *Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial 2003*. París: UNESCO.

Seijas, C. R. (2010). *La identidad cultural local en las disciplinas del ciclo artístico*. La Habana: Pueblo y Educación.



# 05

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## RELATOS DE VIDA

DEL DIRIGENTE SINDICAL PORTUARIO SANTIAGO PASTOR PELAYO DÍAZ

### LIFE STORIES OF THE PORT SYNDICALIST LEADER SANTIAGO PASTOR PELAYO DÍAZ

Mónica Antonia Sánchez Suárez del Villar<sup>1</sup>

E-mail: [monica@espcen.transnet.cu](mailto:monica@espcen.transnet.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8376-6842>

Regla Dolores Quesada Cabrera<sup>1</sup>

E-mail: [rquesada@ucf.edu.cu](mailto:rquesada@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9210-3004>

Caridad L. Casanova Rodríguez<sup>1</sup>

E-mail: [casanova@ucf.edu.cu/](mailto:casanova@ucf.edu.cu/)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7314-1950>

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Sánchez Suárez del Villar, M. A., Quesada Cabrera, R. D., & Casanova Rodríguez, C. L. (2019). Relatos de vida del dirigente Sindical Portuario Santiago Pastor Pelayo Díaz. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 41-46. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

El artículo pretende socializar resultados de la investigación sobre la obra del dirigente sindical portuario Santiago Pastor Pelayo Díaz, desde la perspectiva sociocultural, los aportes de esta figura al desarrollo la ciudad de Cienfuegos y su contribución a la Central de Trabajadores de Cuba (CTC), como personalidad destacada en la localidad. La realización de la misma se enmarca en el período comprendido desde 1950 a2009, donde tuvo su máxima concreción como dirigente sindical desde su puesto de trabajo como estibador portuario y en otras instituciones. Con el empleo de una visión sociocultural para tratar figuras y procesos históricos locales, se pretende contribuir a la socialización y el conocimiento de un tema que resulta de actualidad: la biografía de un hombre de pueblo y su presencia en la vida política y social de Cienfuegos. Se emplearon los métodos Analítico-Sintético, Histórico-Lógico, Inducción Deducción, Análisis de documentos y la Entrevista en profundidad. Se asumió el paradigma cualitativo, se ponderó el método biográfico y como resultado se demostró que Santiago Pastor Pelayo Díaz realizó importantes aportes al desarrollo sociocultural de la localidad de Cienfuegos entre 1950 y 2009 que lo convierten en una personalidad destacada de la historia local.

**Palabras clave:** Biografía, portuario, historia local, relato de vida.

#### ABSTRACT

The article intends to socialize the results of the research on the work of the port syndicalist leader Santiago Pastor Pelayo Díaz, from the sociocultural perspective, the contributions of this figure to the development of the city of Cienfuegos and its contribution to the Central de Trabajadores de Cuba (CTC) organization, as a prominent personality in the locality. The realization of this work is marked in the period from 1950 to 2009, where it had its maximum concreteness as a syndicalist leader from his position as a port stevedore and in other institutions. With the use of a sociocultural vision to deal with local historical figures and processes, it is intended to contribute to the socialization and knowledge of a topic that is current: the biography of a man of the people and his presence in the political and social life of Cienfuegos. Analytical-Synthetic, Historical-Logical, Induction Deduction, Document Analysis and In-Depth Interview methods were used. The qualitative paradigm was assumed, the biographical method was pondered, and as a result, it was demonstrated that Santiago Pastor Pelayo Díaz made important contributions to the sociocultural development of the town of Cienfuegos between 1950 and 2009, which makes him an outstanding personality of local history.

**Keywords:** Biography, port, local history, life story.

## INTRODUCCIÓN

Los procesos investigativos referentes a la historia y la identidad se tornan complejos, sobre todo los referidos a la dinámica del desarrollo sociocultural de las comunidades, los sujetos y los grupos sociales. Estos encargan de tratar de estudiar las condicionantes históricas, económicas, sociales y culturales en el proceso de conformación de las prácticas y hasta personalidades, con sus respectivos significantes, significados, valores y códigos a través de sus relaciones e implicaciones sociales y personales. Por tal motivo es que en la ciudad de Cienfuegos existe un interés por el estudio sobre la vida de los hombres y mujeres que tributaron a la cultura o al desarrollo de procesos económicos, políticos y sociales vitales para la historia de esta región.

Cienfuegos se caracterizó por una fuerte lucha en este sector desde la época colonial en que los azucareros, y más tarde los estibadores y braceros se convirtieron en una fuerza pujante en contra de la metrópoli primero y después contra los gobiernos entreguistas, alcanzando importantes victorias, convirtiéndose la región en una importante plaza para el desarrollo de eventos sindicales, así como se protagonizaron huelgas, boicot e incluso se tomaron las armas cuando fue necesario para derrocar a la tiranía, todas las etapas revolucionarias, por lo que Cienfuegos se caracteriza por el protagonismo de sujetos comprometidos con su época, que han sabido dirigir y encauzar las tareas en cada momento, permitiendo mantener el origen clasista de la organización sindical predominante, para convertir a la clase obrera de "clase en sí," lo que hace distinguirla hasta nuestros días, siendo fiel al legado de nuestros antecesores.

Al asumir el poder la clase obrera con el triunfo de la revolución en 1959, se sientan las bases para la necesaria unidad política, social e ideológica de toda la sociedad, lo que permite desde el inicio de la conformación del Comité Provincial de la CTC, que se desarrollen múltiples tareas vinculadas a la superación cultural de los trabajadores, como premisa fundamental para avanzar económicamente.

En la provincia de Cienfuegos, particularmente en el municipio de Cienfuegos aún son insuficientes los estudios de personalidades desarrollados a partir del empleo del método biográfico. Por esta razón las indagaciones socioculturales que abordan las historias silenciadas de hombres, mujeres y grupos humanos marginados a lo largo del tiempo, visibilizándolos y reconociéndolos, cobran una mayor significación al ser potenciadoras de individualidad y diversidad, al otorgar voz y protagonismo a los ignorados, poniendo a disposición de la sociedad

presente y futura un referente un modelo muchas veces omitido, que en ocasiones ejemplifica la ruptura con este estereotipo y papeles a ellos asignados históricamente, tal es el caso de la presente investigación.

## DESARROLLO

Santiago Pastor Pelayo Díaz nació el 26 de julio de 1927, hijo de Blas y de Pula, en el seno de una familia humilde, su padre obrero y su madre ama de casa, el parto fue asistido por una comadrona llamada Bebé Quevedo, en la Calle Santa Clara entre Velazco y Boullón, en un marco histórico-social de pobreza, desde muy joven padeció las deficiencias de su entorno social, supo de los daños de los poderosos, conoció las desigualdades por la diferencia del color de la piel y la explotación del hombre por el hombre, por su extracción social, fue el segundo de sus tres hermanos, y una hembra, lo que lo convierte en uno de los sostenes de la familia a pesar de su corta edad.

Su abuelo, chino culí, nombrado Tun Kung Sen, entró por el Puerto de Regla en el año 1860, fue depositado en el barracón de esclavos allí existente, para ser comprado, una vez de estar en este lugar fue seleccionado por los hacendados para la producción azucarera. Este hacendado de apellido Pelayo era el propietario del Ingenio azucarero San Pelayo (uno de los grandes colosos mecanizados de la época), el cual se encontraba situado en la localidad de Recreo (hoy Máximo Gómez) jurisdicción de Cárdenas, adquiriendo el apellido del dueño del ingenio como parte de la dotación de chinos culíes contratados y de africanos esclavos en su mayoría, una vez llevado a la fe católica adquirirían de hecho el apellido del amo que los identificaba como pertenencia privada de ahí que diera llamarse Pastor Pelayo, este chino cubano. Años después la fortuna le sonreiría habiendo aumentado su nivel económico tal que le permitió adquirir como compañera a la esclava Wenseslá Sarria (comprando carta de libertad), una negra criolla esclava perteneciente a la dotación del Ingenio Rosario, propiedad de la familia Sarria. De este argumento novelado descendería Santiago Pelayo hijo del primogénito Blas, nacido de la fusión china negra de aquel matrimonio, elemento que denota el proceso de transculturación acontecido en Cuba, herencia histórico familiar del actor social objeto de estudio.

La referencia del abuelo Pelayo no solo viene aquí por ser el punto inicial de una familia cienfueguera, sino también porque de alguna forma defendió la comunidad china en la Villa Fernandina de Jagua, al fomentar el teatro Chino de la calle Arango y la Sociedad China hasta que un día, Pelayo o Tun Kung Sen, olvidándose de sus antepasados chinos y de sus descendientes cubanos tiró por la borda

su fortuna y redujo a la pobreza a su prole, tanto que el primer hijo Blas se vio obligado a trabajar en los muelles.

Por estas razones Santiago Pastor Pelayo Díaz creció y se desarrolló rodeado de los males de la sociedad que le acontecía y mediante la transmisión oral conoció historias y relatos de vida familiares, narrados por sus propios protagonistas, conoció las tradiciones africanas y los horrores de la esclavitud, que lo acercaron a sus raíces culturales, incentivándolo a recorrer su historia y la de sus descendientes. Con el decursar de su existencia y sobre la base de ricas experiencias personales, se convirtió en un hombre conocido y decidido, de ideas renovadoras, abierta a los cambios y al análisis, que superó las expectativas del medio en que se desarrollaba y dentro del cual trató permanentemente de lograr su superación personal y espiritual, mirando siempre hacia adelante.

La infancia de Santiago Pelayo transcurrió en la localidad de Cienfuegos, matizada por las prácticas socioculturales típicas para un individuo de su condición social. Asistió a la Escuela primaria Antonio Maceo hasta quinto grado desde 1933 hasta 1940.

Santiago Pastor Pelayo Díaz renunció a la escuela para aprender el oficio de zapatero, en 1942 abandonó dicho oficio por no ser de su agrado y su padre lo puso a trabajar en el "Taller de Cantero", como mecánico electricista automotriz, reparando baterías de autos, ganando siete pesos, en este mismo año trabajo como ayudante de botero en el puerto, en 1944 alternaba el oficio con algunas actividades portuarias como Bracero y Lanchero.

En 1946 se trasladó para la Habana en busca de mejoría económica, trabajando en la Construcción por espacio de un año, regresando a Cienfuegos para reincorporarse en el "Taller de Cantero", pero se marcha para el Puerto de Júcaro en Camagüey ese mismo año trabaja en el Puerto de Nuevitas como (Caballo), después se traslada ese mismo año para la Provincia de Oriente, donde trabajo en el Central Manatí por espacio de varios días, buscando empleo, fue también al Puerto de Manzanillo y de este lugar regresó a Cienfuegos volviendo a trabajar en el "Taller Cantero" y como suplente en el Puerto.

Santiago Pastor Pelayo Díaz, fue consecuente y fiel a su decisión de apoyar la Revolución que triunfaba, hasta el día de su muerte. Se crea la Comisión Municipal Obrera Unida para organizar el movimiento sindical libre de elementos pro imperialistas para lograr la unidad necesaria para continuar adelante, la alta disposición de los trabajadores para defender la Revolución desde sus inicios, hace posible que ante el cruel ataque de los mercenarios por Playa Girón, los trabajadores incorporados a las

Milicias Nacionales Revolucionarias (MNR) participan en estos combates hasta obtener la victoria.

Estaban integrados en su mayoría al Batallón 339 que fue el primero que se enfrentó con el ejército mercenario, cayendo en defensa de la patria trabajadores como el obrero agrícola Pedro Valladares Guerra, Félix Edén Aguada Gerardo quien era secretario de Cultura y Deportes del Sindicato del Comercio y Octavio García Hernández trabajador del Ministerio de Salud Pública, quien esperaba con ilusión desfilar el día Primero de Mayo, con la gorra verde olivo, ganada en el curso de la Escuela de Responsables de Milicias de Matanzas.

Al aprobarse el 1ro de agosto de 1961 la Ley No. 962, del Consejo de Ministro, de conjunto con la Central de Trabajadores de Cuba (CTC), en la cual se define la organización sindical, basada en los principios de la voluntariedad, la democracia sindical y el centralismo democrático, y al crearse en noviembre de ese mismo año los 25 sindicatos nacionales en sustitución de la 33 federaciones existentes hasta ese momento, en Cienfuegos se comienzan a constituir las secciones sindicales en cada empresa. Todo esto, es como resultado de la instrumentación de las resoluciones del XI Congreso de la CTC.

En la etapa de realización del XI Congreso, existían las Organizaciones Revolucionarias Integradas (ORI), las que surgen de la fusión de tres organizaciones, el Directorio Revolucionario 13 de marzo (DR), Partido Socialista Popular (PSP) y el Movimiento 26 de Julio (M-26-7). Esta organización tenía un frente obrero en cada municipio y en Cienfuegos estaba presidido por Pedro Quezada, viejo militante del PSP, quien atendía directamente el movimiento sindical.

Los sujetos que, en los primeros años de revolución, asumen la tarea de conducir a la clase obrera cienfueguera, encaminaron su trabajo al cumplimiento del plan económico, a la educación de los trabajadores, a impulsar la emulación nacional fortalecimiento de la alianza obrero-campesina, elevación del nivel mínimo técnico de los trabajadores, la intensificación de la campaña de alfabetización y el apoyo al desarme mundial.

En entrevistas realizadas a varios de sus compañeros se pudo conocer que durante este período (1959-1964), mantuvieron un trabajo destacado los sindicatos de la Enseñanza, Comercio, Construcción, Eléctricos y Puerto. Los dirigentes sindicales más representativos fueron Yiyo Pérez, José Ramón Cueto, Rolando Cuartero, Luis Ponce, Humberto Hernández, Aldo Pruna Machado y Santiago Pelayo.

Santiago Pelayo desde temprana edad tuvo un fuerte arraigo en defensa del derecho de los trabajadores portuarios cienfuegueros que fue el contexto donde se desarrolla su actividad gremial, ya que al morir su papá en el año 1950 comenzó a trabajar en el puerto cienfueguero, por la ley que existía en puerto que al morir el dueño de la plaza descendientes familiares pudieran ocupar el puesto, por lo que en este mismo año el joven portuario queda como trabajador fijo en el Gremio Unión de Estibadores, les siguió los pasos a su padre, comenzó trabajando como "caballo", luego como estibador fijo, en el puerto existían luchas por problemas étnicos, ya que existía una amalgama de descendientes de chinos culíes, filipinos y españoles, etc. Además, porque algunos portuarios eran conservadores y otros liberales, lo que propiciaba la formación de múltiples gremios, llegando a tener un total de 17 asociaciones obreras, acorde con la actividad que realizaban los trabajadores lancheros, por lo que el 1 de Abril de 1950 es elegido Pelayo al frente del Gremios Unión de Estibadores Santiago.

En el año 1955 surge la lucha contra los embarques de azúcar a granel, denominándola (huelga azucarera), orientado por un pequeño grupo de militantes del Partido Socialista Popular y Simpatizantes, de obreros unitarios que se enfrentaban a los que seguían las corrientes mujalistas, Santiago P Pelayo Díaz desde su posición como miembro del Gremio Unión de Estibadores, de forma modesta, pero decidida se incorpora a la primera lucha por reducir el peso de los sacos de azúcar, ya que su peso inicial era de 325 libras y era abusivo y despiadado el peso que realizaban los portuarios, planteando este acto inhumano en las plenarias locales Provinciales y Nacionales en contra de ese sistema, este sistema se aplicó en principio, abriéndose los sacos de azúcar en las bodegas o escotillas manualmente, uniéndose todos en esa lucha hasta que en el gobierno de Prío, ganaron la batalla y el volumen se disminuyó a 250, aunque todavía era muy alto.

Santiago Pastor Pelayo Díaz, a pesar de la represión desatada por la tiranía batistiana, logra estrechar los lazos entre los simpatizantes del movimiento 26 de Julio y el pequeño grupo del Partido Socialista Popular, participó dentro de los integrantes de forma voluntaria con las ventas de bonos y colocación y divulgación de consignas revolucionarias, además con la entrega de cartuchos de escopetas, al igual que participa en acciones con el Comité de Lucha del PSP, como miembro de la Juventud del PSP en el Puerto, donde fue detenido por la Policía Marítima, después del interrogatorio fue puesto en libertad a las pocas horas, al no tener pruebas de sus actividades revolucionarias.

En el año 1957 en plena efervescencia revolucionaria, localizada fundamentalmente en la Sierra Maestra bajo la dirección de Fidel Castro, el 5 de septiembre de dicho año surgió el movimiento revolucionario de clases y oficiales del distrito naval del Sur (Cayo Loco), este movimiento era liderado por Dionisio San Román, dicho movimiento en coordinación con el del 26 de Julio llevaron a cabo de forma revolucionaria la toma de este Distrito Naval, así como la Ciudad en General, incluyendo la jefatura de la Policía Nacional, Policía Marítima y el Cuartel del Escuadrón 33 de la Guardia Rural. En esta ocasión estuvo en espera de su incorporación a la lucha a través del aviso del Movimiento 26 de Julio la (Familia Pelayo) Santiago Pelayo, Rubén Cabrera y Blas Pelayo. Solo la llegada de la aviación batistiana bombardeando la ciudad impidió la participación del pequeño grupo en la acción revolucionaria con Santiago Pelayo al frente.

En el año 1958 trató de que el Sector Portuario apoyara la Huelga del 9 de Abril, pero no fue posible al no responder esta localidad a dicha huelga desde el punto de vista político, militó en la Juventud Auténtica, y en el Partido Ortodoxo, siendo fundador de este último.

El triunfo de la Revolución Cubana en 1959 fue la gran puerta que se abrió para la realización completa de aquel magnífico hombre que desde su puesto de trabajo supo luchar por los intereses de la clase obrera, fue fundador del movimiento obrero en los puertos, no vaciló en entregar todo su espíritu al proceso que lo convocaba, lo cual le permitió dejar una impronta imperecedera más allá del seno familiar.

En octubre de 1959 fue fundador de la MNR, en 1960, se orienta por el Gobierno Revolucionario exterminar la lacra del caballaje, pues esto estaba en contradicción con los principios proclamados por la Dirección del Gobierno Revolucionario, esto consistía en que el agremiado respondía al llamado de la lista rotativa y no concurría al trabajo, sino mandaba a un amigo o familiar al puesto de trabajo, pagándole una parte del jornal ganado, que en la mayoría de las veces no llegaba a la mitad del mismo pago que se realizaba diariamente, sistema que conspiraba en la economía de los trabajadores, y en esta lucha incansable contra el caballaje se destaca Santiago Pastor Pelayo Díaz. En este año se designó por el Ministerio de Trabajo al Primer Teniente Varela para darle fin al Caballaje, dándole ingreso en las listas rotativas a 370 compañeros, cuyos propósitos fueron logrados.

En 1961 se presenta el Compañero Andrés Fernández Soler (Secretario General Sindicato Nacional Marítimo Portuario), para darle una nueva estructura al movimiento sindical en el Puerto de Cienfuegos, efectuándose



una plenaria en la Plazoleta del Muelle convocándose a la Dirección de los Gremios, donde fueron destituidos de sus cargos todos los dirigentes de los gremios y se elijó para la nueva dirección a nivel de todo el Puerto a Santiago Pastor Pelayo Díaz como Secretario General del Sindicato Único del Puerto, participando en el X Congreso de la CTC sesionado en Camagüey, por su destacada labor y consagración en defensa de los intereses de los trabajadores portuarios en honor al líder portuario Aracelio Iglesias.

Se crea la Comisión Municipal Obrera Unida para organizar el movimiento sindical libre de elementos pro imperialistas para lograr la unidad necesaria para continuar adelante, la alta disposición de los trabajadores para defender la Revolución desde sus inicios, hace posible que ante el cruel ataque de los mercenarios por Playa Girón, los trabajadores incorporados a las Milicias Nacionales Revolucionarias (MNR) participaran en estos combates hasta obtener la victoria, donde participa como miembro del Bon 320, del cual fue nombrado el Jefe de Pelotón.

En esta Etapa los trabajadores del Puerto participan en la limpia del Escambray, la lucha contra bandidos, donde se debe señalar el gran desprendimiento de dichos combatientes, ya que en este tiempo los mismos no recibían salario fijo ni mensualidades, pues su trabajo consistía en trabajos a destajo, participando activamente el dirigente sindical Santiago Pastor Pelayo Díaz, de forma desinteresada sin tener en cuentas sus afectaciones económicas.

En 1962 fue elegido por la CTC Regional de Cienfuegos para participar en el XI Congreso de la CTC, fue elegido en este mismo año miembro del Sindicato Nacional y Secretario Organizador del Consejo Provincial Marítimo Portuario de las Villas.

En Enero de 1963 se produce un hecho de gran importancia, la construcción P.U.R.S (Partido Unido de la Revolución Socialista), celebrándose la Asamblea de Trabajadores Ejemplares en el Almacén Fowler, eligiéndose varios compañeros por su destacada labor y participación en actividades revolucionarias, entre ellos Santiago Pastor Pelayo Díaz como miembro del mismo.

En esta etapa estuvo presente Santiago en la creación de varios equipos de deportes como son: dos equipos de pelota en el puerto, uno de campo y pista, pesas, natación, voleibol, se creó una brigada para las labores agrícolas, principalmente para el corte de caña en el frente de cultura se creó la comparsa "Los Moros Azules" y conjunto de Guaguancó, Rumba y Columbia.

El 6 de agosto de 1964, en el Círculo Popular "Jesús Menéndez", con la presencia del Secretario General de

la CTC Nacional, Lázaro Peña González, quien hizo las conclusiones resulta electo como Secretario General de la CTC Regional en Cienfuegos, el destacado líder sindical portuario Santiago Pastor Pelayo Díaz, aceptando el cargo de forma desinteresada renunciando a su salario, actitud abnegada y sacrificada del líder sindical, por defender una causa justa, los intereses de los trabajadores, el local de la dirección ejecutiva de la CTC- Regional radicó en la calle San Fernando, esquina 33 (actualmente altos de la cafetería Venecia).

En el mismo año participa en la plenaria del proceso electoral de la CTC- Regional. En 1965 participo en la zafra (Por lo que da la Mocha) en Pepito Tey, obteniendo su brigada el bono de las 1000 arrobas de cañas cortadas.

En 1966 es seleccionado para participar en curso de formación para cuadros en la Escuela Superior del PCC (Nico López), por ser un cuadro profesional con la responsabilidad de atender el Puerto de Cienfuegos.

En 1968 fue jefe del campamento Bon Agrícola en el Plan Juraguá, ese mismo año es nombrado coordinador regional de los CDR, hasta el mes de septiembre que trabaja en la Comisión de crecimiento del PCC Regional.

En enero de 1969 fue Jefe de los campamentos Los Johnson en Yaguarama y en octubre de ese mismo año fue designado a ocupar el cargo de Secretario General del Comité Municipal en Cienfuegos.

En enero del 1974 fue elegido en el Puerto miembro Suplente del P.C.C Provincial, en marzo de este mismo año fue designado para viajar a los Puertos de Europa, regresando en el mes de agosto.

En el año 1974 fue elegido Secretario General del Comité de Dirección del PCC del Puerto de Cienfuegos, en este mismo año es electo secretario organizador del Consejo Provincial del Sindicato de Trabajadores de la Marina Mercante y de Puertos en las Villas.

En el año 1975 se produce un hecho de gran relevancia en el país como fue la celebración del I Congreso del PCC, asistiendo entre los delegados Santiago Pastor Pelayo Díaz.

En el año 1979 fue elegido delegado de la circunscripción # 3 No de Cienfuegos por dos mandatos o sea hasta el año 1981

En 1982 se incorporó al puerto nuevamente ocupando el cargo de operador de equipo portuario "C", militando en núcleo de la Zona 1, hasta su jubilación en 1987, pero continúa presente en las actividades sindicales realizadas por los jubilados del puerto, con una activa participación y entusiasmo llevando a cabo una serie de tareas

sindicales, como trabajo voluntario, labores para el desfile por el 1 de Mayo, confeccionando pancartas, adornos, siempre buscando soluciones a los problemas con ideas renovadoras, fue un ejemplo de sacrificio en el Sindicato de la MMPP, por su destacada labor es electo Secretario General de la sección de jubilados del puerto, mantenía una activa participación en las asambleas del puerto, como invitado por ser miembro del secretariado provincial y miembro del Comité Provincial del Sindicato Marina Mercante Puerto y Pesca .

A partir de este momento como jubilado, comenzó a participar en cursos en la cátedra del adulto mayor en la Universidad de Cienfuegos.

En entrevista realizada por el periodista Colarte de Radio ciudad del Mar a Santiago Pastor Pelayo Díaz, el mismo refiere que fue invitado a los actos por el día del trabajador Marítimo Portuario a nivel nacional de forma consecutiva del año 1988 al 2007.

En el año 1989 fue nombrado integrante de la Comisión del Poder Popular Municipal Cienfuegos y elegido Secretario General del núcleo de la Zona # 5 como militante jubilado, hasta que lo permitió su estado de salud.

En el año 1993 es fundador de la ACRC, por su destacada labor como combatiente

Fue electo Vanguardia Nacional en el SPMMP en el año 1999, por su excelente participación en las actividades sindicales.

En el año 2003 fue invitado a la asamblea Piloto denominada "LázaroPresente" efectuada en la plazoleta de la Empresa Cítrico Caribe S.A, con la presencia de Pedro Ross, llamando a los portuarios a evitar el delito, las ilegalidades y las manifestaciones de corrupción en la terminalPortuarias.

Uno de sus grandes méritos lo constituyó ser un trasmisor de valores humanitarios a familiares, amigos y vecinos como la honestidad, el amor a la familia y a la patria que lo han conllevado a ser un paradigma del gremio portuario en Cienfuegos, lo demuestra que se inauguró una sala de historia que lleva su nombre para honrar a tan insigne figura de la política local. Después de una larga y penosa enfermedad muere el 6 de Julio del 2010, el dirigente sindical portuario Santiago Pastor Pelayo Díaz.

## CONCLUSIONES

Durante el período de 1950 a 2009 en el Puerto de Cienfuegos se producen importantes transformaciones económicas, políticas y sociales que sientan las bases para el establecimiento y desarrollo de una sociedad de

nuevo tipo, cuyos beneficios fueron palpables en el desarrollo sociocultural de la localidad.

El movimiento sindical marcó pautas con su accionar y contribuyó al avance de la localidad de Cienfuegos en todas las esferas, en particular en el ámbito social cultural.

Santiago Pastor Pelayo Díaz realizó importantes aportes al desarrollo sociocultural de la localidad de Cienfuegos entre 1950 y 2009, que lo convierten en una personalidad destacada.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Cuevas, E. T. (2002). *La historia y el oficio del historiador*. La Habana: Imagen Contemporánea
- Chávez Cabrera, D. (2010). Leopoldo Beltrán su papel en la tradición de la Rumba de cajón como expresión del patrimonio inmaterial. Trabajo de Diploma. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Figuera, L. (2007). Movimiento Estudiantil en Cienfuegos entre 1952 y 1959 a través de un Relato de Vida. Trabajo de Diploma. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- González Olmedo, G. (2003). Metodología, Métodos y Técnicas de la Investigación Social (Vol. 3). La Habana. Félix Varela.
- Guadarrama, P. (1990). Lo universal y lo específico en la cultura. La Habana. Ciencias Sociales.
- Lorente, M. T. (2003). *La recogida de información mediante técnicas*. La Habana: Pueblo y Educación .
- Saura Suárez, J. (2010). José Saura Milán, una expresión de la historia de la Música en Cienfuegos. Un estudio de caso. Trabajo de Diploma. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Torres Cuevas, E. (2002). La historia y el oficio del historiador. La Habana: Imagen Contemporánea.

## VALORACIÓN ECONÓMICA

DE BIENES Y SERVICIOS ECOSISTÉMICOS EN MONTAÑAS DE GUAMUHAYA, CIENFUEGOS, CUBA

**ECONOMIC VALUATION OF GOODS AND ECOSYSTEM SERVICES IN MOUNTAINS OF GUAMUHAYA, CIENFUEGOS, CUBA**Lliley Portela Peñalver<sup>1</sup>E-mail: [llportela@ucf.edu.cu](mailto:llportela@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2167-1607>Annie Rivero Galván<sup>1</sup>E-mail: [argalvan@ucf.edu.cu](mailto:argalvan@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4541-6299>Lliley Portela Peñalver<sup>1</sup>E-mail: [lpenalver@ucf.edu.cu](mailto:lpenalver@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3843-5830><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Portela Peñalver, L., Rivero Galván, A., & Portela Peñalver, L. (2019). Valoración económica de bienes y servicios ecosistémicos en montañas de Guamuhaya, Cienfuegos, Cuba. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 47-55. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

La vida de los seres humanos está sustentada en los beneficios derivados de los ecosistemas. Ello se fundamenta en que los bienes y servicios que suministran, como el agua, los alimentos, la madera, la recreación, los medicamentos, la conservación de especies, el hábitat, entre otros, posibilitan el desarrollo. Estos han sido objeto de un manejo inadecuado, cuyas consecuencias se reflejan en la degradación de los ecosistemas, la desertificación y deforestación. A ello se le une el impacto devastador de los eventos extremos, llegando a provocar en muchos casos desastres naturales y perjudicando en igual medida sobre todo a las personas y países pobres y vulnerables. Se presenta a continuación el resultado investigativo relacionado con la preservación del ecosistema Montañas de Guamuhaya, Cienfuegos, cuyo objetivo ha estado dirigido a valorar económicamente los bienes y servicios ecosistémicos de esta región del país. Ello contribuye directamente a la toma de decisiones por parte de las autoridades locales para el logro del disfrute de las generaciones presentes y futuras.

**Palabras clave:** Ecosistema, montañas, valoración económica, bienes y servicios ecosistémicos.

## ABSTRACT

The life of the human beings is sustained in the derived benefits of the ecosystems. It is based in that the goods and services that give, as the water, the foods, the wood, the recreation, the medications, the conservation of species, the habitat, among others, facilitate the development. These have been object of an inadequate handling whose consequences are reflected in the degradation of the ecosystems, the desertification and deforestation. To this, is connected the devastating impact of the extreme events, ending up causing in many cases natural disasters and harming in equal measured mainly to people and poor and vulnerable countries. It is presented the investigative result related with the preservation of the ecosystem Mountains of Guamuhaya, Cienfuegos whose objective has been directed to value the ecosystems, goods and services of this region of the country economically. It contributes directly to the taking of decisions on the part of the local authorities for the achievement of the enjoyment of the present and future generations.

**Keywords:** Ecosystem, mountains, economic valuation, goods and ecosystems services.

## INTRODUCCIÓN

El concepto de ecosistema ha sido tratado en la toma de decisiones en función de la planificación de los recursos (Armenteras, González, Vergara, Luque, Rodríguez & Bonilla, 2016). Desde escenarios internacionales como la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo; la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático; el Convenio sobre la Diversidad Biológica; la Convención de Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación, se ha hecho énfasis en su protección.

El caso de los ecosistemas de montañas reviste especial atención dada la diversidad de bienes y servicios que ofrecen, entre ellos gran biodiversidad (Egan & Price, 2014), además de ser una fuente notable de experiencia estética (Vigl, Depellegrin, Pereira, De Groot & Tappeiner, 2017). En el Capítulo 13 del Programa 21, se declara que *“son una fuente importante de agua, energía y diversidad biológica. Además, son fuente de recursos vitales como minerales, productos forestales y agrícolas y medios de esparcimiento”* (Citado por Cabrera, 2016). Cuba ha prestado singular atención a este tipo de ecosistema teniendo en cuenta que en esas regiones se produce el mayor escurrimiento superficial del país y comprende el tercio superior de sus cuencas hidrográficas más importantes. A lo anterior responde la creación del Programa Nacional Científico Técnico Integral: “Desarrollo Sostenible de la Montaña” (Plan Turquino), cuyo objetivo se centra en diseñar, poner en práctica y evaluar modelos de desarrollo socioeconómico sostenibles en los ecosistemas montañosos a partir de la participación local, el manejo racional del medio ambiente y la consolidación de la economía y desarrollo social comunitario.

El ecosistema Montañas de Guamuhaya se ubica entre las provincias Villa Clara, Santi Spiritus y Cienfuegos. En esta última solamente abarca parte del municipio Cumanayagua, constituyéndose este como el centro de atención del presente trabajo investigativo.

Los distintos Organismos de la Administración Central del Estado y otros como el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (CITMA) desarrollan investigaciones para promover el manejo adecuado de este ecosistema. Entre ellas se encuentran los Estudios de Peligro, Vulnerabilidad y Riesgos (PVR), donde se identifican aquellas zonas más proclives a los eventos extremos como las inundaciones por intensas lluvias, los deslizamientos de tierras, sismos y fuertes vientos, los cuales, a pesar de no ser exclusivos para el área de montaña, si muestran la alta vulnerabilidad ecológica de la zona, mas,

no incluyen la estimación económica del daño ambiental ante la ocurrencia de un evento extremo.

Tomando como base la vulnerabilidad ecológica alta y la importancia que reviste este ecosistema para la sociedad, se propone el presente artículo el objetivo de valorar económicamente bienes y servicios ecosistémicos (BSE) de Guamuhaya, Cienfuegos. Para ello se aplican entrevistas y encuestas a expertos que permiten obtener información y/o adaptaciones de las existentes, así como identificar los bienes y servicios ecosistémicos de montañas. La información fue procesada en el paquete estadístico SPSS, versión 23.0. Fueron consultadas fuentes nacionales y extranjeras de los principales autores que han desarrollado el tema.

## DESARROLLO

Los seres humanos obtienen numerosos beneficios de los ecosistemas naturales que les rodean, así como de la biodiversidad que estos albergan. Se han transformado algunos de ellos en sistemas de producción intensiva de bienes, por ejemplo, bosques, selvas y pastizales naturales han sido convertidos en sistemas agropecuarios para la producción de alimentos.

El término servicios de los ecosistemas apareció por primera vez en 1981, aunque las ideas relacionadas se gestaron con anterioridad (Costanza, et al., 2017). En relación a los BSE, las montañas poseen la capacidad de provisión y regulación hídrica, producto de la combinación de su alta porosidad y alta permeabilidad. Brindan además el servicio de recreación, relacionado con la belleza escénica de estos espacios. Están relacionadas con la práctica de excursiones y senderismo, acampadas y deportes. Sin embargo, el **calentamiento global** y la interacción humana representan un riesgo significativo a la flora y fauna que dependen de los ecosistemas de montaña para la supervivencia.

Existen criterios de algunos autores como Hernández, Casas, León & Pérez (2010), que consideran que la ciencia económica debe proporcionar las herramientas necesarias para las decisiones de política económica y su impacto sobre la eficiencia, y que en relación con la distribución de las riquezas pertenecerían las decisiones al ámbito de la política. En tal caso las autoras consideran que la economía, si bien contribuye a la determinación de la eficiencia, debe lograr el máximo de integralidad utilizando para ello métodos de valoración económica que faciliten su análisis, pues la experiencia indica que las mejores decisiones no obligatoriamente son las que tienen un resultado económico favorable, sino las que tienen en cuenta su repercusión social y ambiental. Algunos



recursos naturales poseen un precio en el mercado, aunque no siempre contempla la amplia variedad de funciones ambientales que le añaden un valor económico mayor, éste último generalmente desestimado al tomar decisiones relacionadas con su manejo (Rangel, et al., 2013).

En este sentido la valoración económica de los bienes y servicios ecosistémicos, como elemento de la Economía Ambiental, contribuye notablemente al proceso de toma de decisiones económicas y ambientales; además, mejora la gestión de los recursos naturales y el riesgo de desastres naturales.

Los distintos métodos de valoración buscan estimar lo que se denomina el Valor Económico Total (VET) de un ecosistema. Este se determina midiendo los distintos tipos de valor que las personas y la sociedad atribuyen a las disímiles formas en que los bienes y servicios generados por los ecosistemas afectan su bienestar. Así, en general, el valor total se divide en valor de uso, referido a la utilización directa o indirecta de los recursos provistos por estas áreas, y valor de no uso, referido al valor otorgado por la simple existencia de ellas.

Para realizar estas valoraciones existen diversos enfoques, los cuales toman en cuenta, múltiples matices para su aplicación. Entre ellos pueden citarse: método del costo de viaje, método de los precios hedónicos, métodos de valoración contingente, modelación multicriterio, método de transferencia de beneficio, método del costo de reemplazo, método del costo evitado, método del costo inducido, método del beneficio bruto, cambios en la productividad, análisis costo efectividad, costos de restauración, método Delphi para la valoración económica, mercados experimentales, métodos basados en atributos, métodos basados en la oferta de bienes, función de producción, determinación de valores sombra, método de los gastos compensatorios y análisis costo-beneficio.

El VET de un espacio natural comprende tanto los beneficios comerciales como los ambientales aportados, estos incluyen beneficios directos e indirectos (Campos, 1994); lo que permite incluir tanto los bienes y servicios tradicionales como las funciones del medio ambiente y los valores asociados al uso o no del recurso en sí.

Para determinarlo se constituye por el valor de uso (VU) que comprende: el valor de uso directo (VUD), valor de uso indirecto (VUI) y valor de opción (VO) y el valor de no uso (VNU) que incluye: valor de existencia (VE) y valor de herencia o legado (VL), quedando resumido, según Azqueta, (1994), en la siguiente ecuación:  **$VET = \text{valores de uso (VUD + VUI + VO)} + \text{valores de no uso (VE + VL)}$** . Los valores de uso están ligados al valor de uso directo e

indirecto de un recurso con el objetivo de satisfacer una necesidad u obtener un beneficio económico. Mientras que el valor de opción, es el precio que un individuo estaría dispuesto a pagar por preservar algo para un uso futuro.

Por otro lado, se encuentran los valores de no uso; el valor de existencia refleja la utilidad de un individuo por preservar algo que aunque no lo esté usando, no quiere que falte en el futuro, haga o no uso de él. El valor de legado o herencia refleja la utilidad de preservar un determinado bien para su disfrute por las generaciones futuras (Acevedo, 2016).

En el estudio que se presenta será empleado el procedimiento para la valoración económica ante el riesgo de desastres naturales de Rivero (2017), que, a criterio de las autoras, se ajusta a las condiciones para realizar la valoración económica de los BSE de Montañas de Guamuhaya, Cienfuegos, teniendo en cuenta el riesgo de desastres naturales.

**Planteamiento del problema.** El estudio responde a la necesidad de conocer realmente el valor económico de los ecosistemas naturales de la isla y el impacto económico de los eventos extremos sobre estos territorios. Bajo la coordinación del CITMA, institución rectora de esta tarea en la provincia, se trabaja de conjunto con el grupo de valoración provincial, conformado por especialistas de diversas ramas, como: biólogos, agrónomos, geógrafos, meteorólogos, económicos, especialistas de flora y fauna, de tratamiento del agua y del suelo, entre otros.

**Objetivos del estudio.** La exposición del tema y la explicación del objetivo que pretende el estudio fueron presentadas ante todos los implicados en una reunión del grupo de trabajo de valoración económica provincial coordinado por el CITMA. Quedó confirmada la aptitud de la investigación y su importancia, así como una serie de tareas, que en conjunto con el compromiso de los constados, contrarresten las limitaciones que se pudiesen presentar, ya sean materiales o humanas. Como beneficiarios del ecosistema se identifican a la Delegación Provincial del CITMA, Comisión del Plan Turquino, la Empresa Agropecuaria Eladio Machín, la Empresa Apícola, la Empresa Avícola, la Empresa Porcina, la Empresa Cítricos Sur, Delegación del Ministerio del Turismo en Cienfuegos, Empresa de Aprovechamiento Agropecuario, Empresa de Recursos Hidráulicos, entre otras instituciones, así como los habitantes del municipio Cumanayagua e indirectamente los de la provincia Cienfuegos.

**Selección del equipo de trabajo.** Con el objetivo de seleccionar al equipo que formará parte de la investigación se hace uso del método de selección de expertos de Cortés

& Iglesias (2004), que responde a las necesidades correspondientes al estudio. Se seleccionan 8 con alta competencia ( $K \geq 0.8$ ) con un coeficiente de competencia de  $K \geq 0.8$ , siendo este alto, por lo que están aptos para la investigación.

**Diagnóstico estratégico del ecosistema.** Montañas de Guamuhaya está distribuido en tres de las provincias centrales: Villa Clara, Santi Spiritus y Cienfuegos. El área de estudio, se localiza en el municipio de Cumanayagua perteneciente a la provincia Cienfuegos. Cuenta con un área de 416 km<sup>2</sup>, que representa el 61% del área del municipio, y el 16% del territorio cienfueguero. Es el grupo montañoso más importante del centro de Cuba, su punto más alto es el Pico San Juan con 1140 metros sobre el nivel del mar. Se caracteriza por hondos valles, la exuberancia de la vegetación, el endemismo de especies de flora y fauna, los rápidos de montaña con sus saltos de agua y pocetas, así como los cafetales que adornan estos paisajes. La economía de la zona está sustentada en la producción cafetalera, el cultivo de tabaco y cítrico, la actividad forestal así como la ganadería y en menor medida el turismo de naturaleza. El territorio cuenta con gran valor paisajístico que sirve como opción de interés turístico.

**Análisis del entorno general y específico.** Se realiza una tormenta de ideas con el grupo de expertos para analizar el entorno general y específico del ecosistema, relacionado específicamente con BSE. Al evaluar la cantidad de impactos en cada uno de los cuadrantes, se obtiene un total de 958 puntos, resultando la mayor concentración del porcentaje en el segundo cuadrante con un 30%, se encuentra en una posición *adaptativa*, lo que sugiere que las estrategias que se adopten deben estar encaminadas a maximizar las fortalezas que posee, para disminuir las amenazas que se puedan presentar.

**Identificación de los BSE más representativos de Montañas de Guamuhaya.** Los especialistas a través de una encuesta determinan los BSE que deben ser valorados económicamente de acuerdo a su significado para el ecosistema siempre y cuando se disponga de la información requerida para su valoración. Esta se procesa en el paquete estadístico SPSS, versión 23.0, a partir de los rangos establecidos en la encuesta. Para analizar la fiabilidad y validez de la encuesta se utiliza la prueba Alfa de Cronbach, que muestra un coeficiente de 0.84 y del análisis de concordancia entre especialistas con la prueba W de Kendall, que establece un coeficiente de 0.82, comprobándose estadísticamente la existencia de acuerdo entre los especialistas. Los valores calculados permiten demostrar la fiabilidad de la encuesta.

**Identificación de los eventos extremos que han afectado al ecosistema.** En esta etapa se hace un análisis de los estudios de peligro, vulnerabilidad y riesgo (PVR) realizados en la provincia y que comprenden al ecosistema de montaña, destacando los que más le afectan. La revisión detallada de estos permite concluir que los principales eventos extremos que han afectado a la región son las inundaciones por intensas lluvias, los fuertes vientos, la sequía, los deslizamientos de tierra y en menor medida los incendios forestales.

**Determinación del grado de afectación de los bienes y servicios del ecosistema.** Una vez reconocidos los principales eventos que ocurren con más frecuencia e inciden sobre el ecosistema, se aplica una encuesta en función de que cada especialista ofrezca su criterio sobre el grado de afectación que presenta cada uno de los bienes y servicios ya identificados. De la evaluación realizada por los especialistas se concluye que la mayoría de los bienes y servicios ecosistémicos de Montañas de Guamuhaya clasifican con riesgo alto, lo que representa el 75% del total identificado. Lo anterior significa que se debe prestar especial atención al manejo y cuidado de estos bienes y servicios en función de su protección y conservación, así como al resto de ellos, para contribuir al desarrollo sostenible del ecosistema.

**Selección de los bienes y servicios ecosistémicos a valorar.** En esta etapa se determinan los bienes y servicios que deben ser valorados económicamente de acuerdo a su significación para el ecosistema. De las interpretaciones de los resultados de la encuesta se puede concluir que el 86% de los BSE identificados en Montañas de Guamuhaya se consideran imprescindibles para la valoración económica en el área de estudio.

**Valoración económica del ecosistema.** Después de realizar un análisis de los distintos métodos existentes, las autoras consideran que para el estudio los más adecuados son los métodos del beneficio bruto (MBB), costo de viaje (MCV), el método de transferencia de beneficios (MTB) y el método de costos, de acuerdo con la particularidad que la mayoría de los bienes y servicios ecosistémicos identificados.

**Valoración económica ante el riesgo de desastres naturales.** Para el inicio de esta etapa se toman en consideración los estudios de PVR analizados con anterioridad en el ecosistema, por lo que se debe tener en cuenta que la zona posee una significativa vulnerabilidad ante el riesgo de desastres naturales. El 82% de los bienes y servicios que serán valorados económicamente presentan riesgos entre alto y medio, con el 73% y el 9% respectivamente; el 18% restante corresponde a los servicios de educación

ambiental e información científica que presentan riesgo bajo, lo que no los exime de atención ante el impacto de los eventos extremos.

*Valoración económica de bienes y servicios ecosistémicos de Montañas de Guamuha.* En este momento se aplicaron los métodos mencionados anteriormente y el valor monetario se refleja en Peso Cubano (CUP), moneda oficial del país y en Peso Cubano Convertible (CUC), que igualmente es empleada en operaciones legales.

Para el precio del café se utiliza el establecido en la Resolución No. 237/2015 del Ministerio de Finanzas y Precios. Para el resto de los bienes se manejan los precios ofrecidos por la Empresa Acopio Cienfuegos, quien comercializa las producciones del Plan Turquino. Además, se consideran los presupuestos destinados por la Empresa Flora y Fauna Cienfuegos.

La valoración del agua es muy importante en términos de una mejor y correcta asignación a sus diversos usos alternativos (Jaramillo, Galindo, Bustamante & Cervantes, 2013). En este caso se ha tenido en cuenta el suministro a la población, la agricultura y la industria. Para ello se aplicó el MBB y se tomó en consideración la información ofrecida por la Delegación Provincial del Instituto de Recursos Hidráulicos y la Empresa Eléctrica de Cienfuegos respectivamente con cierre del año 2017.

El valor del servicio de ecoturismo se calculó empleando el MBB, a partir de los datos ofrecidos por el MINTUR para los senderos que se explotan en el ecosistema estudiado, dígase El Nicho y la Gruta Nengoa.

La producción de energía eléctrica se desarrolla a partir de la operación de Empresa de Hidroenergía, contando con 17 instalaciones que prestan servicio en el área montañosa de Cumanayagua, teniendo 3 instalaciones conectadas al sistema eléctrico nacional. Se dispone provincialmente de 2.2 MW como potencia instalada, mientras que 14 son aisladas. En ellas se produce un total de 1934 MW/h que es equivalente a 119.86 t de petróleo las cuales ahorran al país un total de 64 645.46 CUP, resultando este el valor asignado al bien de producción de energía eléctrica.

Según el método de costos se asume el valor destinado por el presupuesto del estado cubano para la gestión ambiental por parte de la Empresa Flora y Fauna, la Empresa de Aprovechamiento Agropecuario y el CITMA, al cierre del 2017.

El cálculo de la belleza escénica se realiza aplicando el método de costo de viaje según la fórmula utilizada por Martínez, et al., (2017):  $MCV = \text{consumo promedio por día} * \text{estancia media por día} * \text{total de visitantes} * \text{costo}$

de transportación, que arroja un valor de 28 881 619.20 CUC.

En el caso del potencial turístico se utiliza el método transferencia de beneficio por juicio de especialistas, según Bustamante & Ochoa (2014), que consiste en el uso del valor monetario determinado al servicio de ecoturismo, para estimar los beneficios de los posibles productos turísticos que se pueden ofertar en el ecosistema, estimándose el valor del potencial turístico en 594 222.72 CUC, para los posibles destinos: cueva Martín Infierno, recorrido Valle y Yaguanabo Arriba, cascada El Plurial, La Ruta del Café y las cascadas del Río Cabagán.

Para determinar el valor de la cobertura boscosa se adopta el precio unitario 4 129.70 CUC/ha, importe calculado por Rangel, et al. (2012), según la técnica de costos de reposición. El valor total fue estimado multiplicando este precio por la superficie boscosa del ecosistema (26 059 ha), resultando 107 615 852.00 CUC. El valor del potencial farmacéutico se calcula asumiendo el precio de 2 461.64 CUC/ha (Rangel, et al., 2013), a partir del método beneficio bruto, multiplicado por 2 506 ha de plantas medicinales en el ecosistema, implicando un valor de 6 168 869.84 CUC. La retención de CO<sub>2</sub> se calcula a partir del trabajo realizado por Alfaro Murillo (1997) para la determinación del almacenamiento y fijación de carbono en ecosistemas forestales, y aplicado en Cuba por Gómez, (2002), según la fórmula Masa de Carbono Retenida (MCR) = (Volumen) x (Densidad) x 0,45; como precio de referencia de la tonelada de carbono retenida se toma el de 5 USD, según datos del Banco Mundial (se asume 1 USD equivale a 1 CUC) y se multiplica por la MCR. En Guamuha, Cienfuegos la MCR es de 275 834 166 toneladas, por lo que el valor de la retención de CO<sub>2</sub> es de 1 379 170 830.00 CUC. La captura de carbono no se calcula por no encontrar un precio de mercado que se haya aplicado con anterioridad.

Con respecto al control de la calidad del agua se realiza la vigilancia de las fuentes básicas. Resulta importante anotar que no se cuenta con estudios suficientes sobre la calidad de las aguas superficiales o subterráneas que permitan determinar si existe algún tipo de contaminación en estos recursos. No obstante se conoce de afectaciones al resto de las fuentes de abasto, sobre todo superficiales, debido principalmente al vertimiento de residuales industriales, agropecuarios y albañales procedentes de las diversas instalaciones existentes en el área (asentamientos humanos, despulpadoras, autoconsumos, entre otros), provocado por el inadecuado funcionamiento de los sistemas de tratamiento, muchos de los cuales no existen o se encuentran en franco deterioro, siendo depositados los residuales al medio de manera directa.

Más del 80% de las fuentes de abasto no cuenta con la debida protección (Cuba. Dirección Provincial Planificación Física Cienfuegos, 2014), permitiendo la incorporación a las aguas de sedimentos, hojas y otros elementos que la contaminan; así como el acceso de animales. En la mayoría de los casos estos sistemas de abasto no reciben tratamiento. Existen casos como el del asentamiento Minas 1 en el que los residuales no llegan al tratamiento producto de la destrucción de las redes fuera y dentro de las viviendas, siendo vertidos al medio escasos metros aguas arriba de la fuente de abasto. De igual manera existe riesgo de contaminación de las aguas por el aporte de fertilizantes y otras sustancias químicas utilizadas en el cultivo del café.

Otro elemento que atenta contra la calidad y el aprovechamiento del recurso es el asolvamiento de cauces, microembalses y embalses por el arrastre y deposición de sedimentos debido a la erosión de los suelos. Los casos más críticos están relacionados con las mini hidroeléctricas, que limita la generación de energía eléctrica en algunos asentamientos como San José. No hay presencia de focos contaminantes atmosféricos ni afectaciones a los suelos.

Para ofrecer solución a las problemáticas planteadas se asignó en el 2017 un presupuesto de 51 760.56 CUP. Este se constituye como el valor atribuido al servicio de control de la calidad del agua.

El servicio de control de inundaciones es apoyado desde la Delegación Provincial de Recursos Hidráulicos. Para ello se han dispuesto 3 estaciones de mantenimiento, que, de conjunto, ejecutaron un total de 1 644 500 CUP. A continuación, se detallan los argumentos:

**Mantenimiento # 1:** Se encarga de ofrecer asistencia eléctrico mecánico y responsable de mantener todas las partes mecánicas y eléctricas en buen estado, con el objetivo de garantizar un correcto funcionamiento. A estas acciones se destinaron 35 500.00 CUP en el 2017.

**Mantenimiento # 2:** Responsable de las actividades relacionadas con la construcción civil, encargada la base estructural de los embalses, casas de explotación, aliviaderos, canaletas de drenaje, vertedores de filtración y las losas de revestimiento a los canales. Para ello fueron presupuestados en igual período 68 000.00 CUP.

**Mantenimiento # 3:** Responsable de los movimientos de tierra, es decir, mantener los viales de acceso en buen estado, además del buen enroscamiento y filtros en las cortinas de la presa, reparación de los viales, aperturas de cunetas, extracción de azolve del plato del canal y alcantarillas, así como del desglose de vegetación al pie del talud. Fue ejecutado 1 541 000 CUP en estos servicios.

Como parte de la protección de la cuenca se considera la protección al recurso hídrico, a este le fue asignado un monto de 78 600.00 CUP en el año 2017. En resumen, y teniendo en cuenta el enfoque del Valor Económico Total, se muestra a continuación los valores obtenidos:

Tabla 1. Valor económico según el enfoque del VET.

Descripción		Moneda	
Clasificación	Bienes y servicios	CUP	CUC
Valor de uso directo (VUD)	Suministro de agua	1 526.00	
	Producción de energía eléctrica	64 645.46	
	Educación ambiental	74 000.00	
	Ecoturismo	8 568.00	593 880.00
	Producción de alimento animal	12 799 906.20	
	Producción de alimento vegetal	19 859 221.05	
	Producción apícola	589 638.00	8 400.67
	Producción de madera	101.59	
	Control de inundaciones	1 644 500.00	
	Control de la calidad del agua	51 760.56	
	Total VUD	35 093 866,86	602 280,67



Valor de uso indirecto (VUI)	Protección de la cuenca	78 600.00	
	Restablecimiento de tierras para uso pecuario	90 000.00	
	Restauración de ecosistemas degradados	20 100.00	
	Retención de CO2		1 379 170 830.00
	Belleza escénica		28 881 619.20
	Total VUI	188 700.00	1 408 052 449.00
Valor de Opción (VO)	Conservación de vías de acceso	1 100 000.00	
	Conservación del hábitat	74 400.00	
	Conservación de especies	44 000.00	
	Potencial farmacéutico		6 168 869.84
	Potencial turístico		594 222.72
	Total VO	1 218 400.00	6 763 092.56
Valor de existencia (VE)	Investigación científica	683 954.93	
	Cobertura boscosa		107 615 852.00
	Total VE	683 954.93	107 615 852.00
Totales		37 184 921.79	1 523 033 674.00

Tomar en consideración los valores resultantes de la valoración económica de BSE de montaña constituye un elemento importante para la toma de decisiones. Estas deben encaminarse a efectuar usos alternativos de los recursos naturales como el agua, dada la situación que presenta en este ecosistema. Por otro lado, es conveniente el diseño de políticas ambientales que regulen el acceso y empleo de los bienes y servicios identificados, sobre todo si se tiene en cuenta su repercusión en la actividad económica y social de la provincia. Todo ello sugiere tomar acciones que favorezcan la preservación de estos recursos, se eliminen los focos contaminantes y se evite la creación de otros, disminuyendo así la posibilidad de daños ambientales.

**Propuesta de acciones en función de la prevención y conservación ante el riesgo de desastres naturales.**

Para plantear estas acciones se realiza una tormenta de ideas con los especialistas y entrevistas a los beneficiarios del trabajo. Además, se tienen en cuenta todos los elementos hasta el momento evidenciados, se analizan documentos de carácter nacional que contienen información relevante para el ecosistema, como el Plan de Desarrollo Económico y Social hasta 2030, los Lineamientos de la Política Económica y Social Cubana aprobados en el VII Congreso del Partido Comunista de Cuba, la Estrategia Ambiental Nacional, los Objetivos del Milenio y la Estrategia Ambiental Territorial Provincia de Cienfuegos 2015-2020.

Objetivo 1: Potenciar el uso eficiente y sostenible del suelo según su agroproductividad.

1. Realizar un estudio en detalle del suelo para las áreas sembradas de café.
2. Priorizar la siembra del café en suelos que se correspondan a las características del cultivo.
3. Priorizar la siembra forestal en las fajas hidroreguladoras de los embalses Hanabanilla y la subcuenca Navarro.
4. Desarrollar los cultivos varios de forma intensiva y en áreas propicias.
5. Propiciar el silvopastoreo en zonas pecuarias de la premontaña.
6. Terminar e implementar la Ordenación Forestal Reiterada de forma tal que se conozca el patrimonio forestal existente y se logre un manejo adecuado de los bosques en esta zona.
7. Recuperar las tierras ociosas acorde a su capacidad agrológica.

Objetivo 2: Garantizar el manejo adecuado de los recursos naturales del área para contribuir al desarrollo sostenible.

8. Realizar acciones de reforestación con apoyo de la comunidad y de las instituciones pertinentes (CITMA, Empresa Forestal y Flora y Fauna Cienfuegos).
9. Realizar estudios con especialistas forestales y de conservación de la flora para determinar la rapidez con que se desarrolla la pérdida vegetal.

10. Tomar medidas para evitar la tala indiscriminada, contribuyendo a la protección de la biodiversidad de la zona.
11. Tener en cuenta el grado de afectación de los bienes y servicios del ecosistema para minimizar los daños que los eventos extremos puedan ocasionar sobre ellos.
12. Desempeñar acciones contra la contaminación de las aguas superficiales.
13. Implementar estrategias que preparen al ecosistema para enfrentar los desastres naturales con el menor impacto posible.

Objetivo 3: Contribuir a la educación ambiental de la población

14. Crear un consejo técnico profesional para la administración ambiental del área.
15. Realizar talleres y conferencias de capacitación con los pobladores para aumentar su formación ambiental.
16. Afianzar el vínculo de comunicación con la población para garantizar el éxito de las actividades que se realicen en el ecosistema.

Objetivo 4: Destinar recursos para el mejoramiento de la infraestructura vial del área.

17. Controlar los fondos financieros destinados al mejoramiento de la infraestructura vial para asignarlos correctamente.
18. Crear brigadas con habitantes de las localidades cercanas para la reconstrucción y el mantenimiento de los caminos que conforman la infraestructura vial.
19. Habilitar nuevas vías de acceso a los posibles destinos turísticos del ecosistema y mejorar las ya existentes.

Objetivo 5: Gestionar la puesta en marcha de casas de renta y venta de artesanías.

20. Contar con la contribución de las instituciones involucradas para crear un mecanismo que permita la puesta en marcha de casas de renta y venta de artesanías.
21. Reunir a especialistas que puedan instruir a la población sobre la implementación de estas actividades.

## CONCLUSIONES

La valoración económica de los bienes y servicios ecosistémicos ayuda a comprender mejor la importancia de éstos. Además, constituye un instrumento para transmitir a los decisores el valor ostentan para el bienestar de la población e implementen acciones que ayuden a garantizar su uso sostenible.

La valoración económica de los bienes y servicios ecosistémicos de las Montañas de Guamuha, Cienfuegos, ante el riesgo de desastres naturales se estima en 37 184 921.79 CUP y 1 523 033 674 CUC.

Los resultados obtenidos pueden ser útiles para la definición de prioridades en la elaboración de planes que incluyan la protección del medio ambiente y se eviten daños ambientales, con la finalidad de que sean preservados para el disfrute de las generaciones futuras.

Las acciones en función de la prevención y conservación del ecosistema Montañas de Guamuha ante el riesgo de desastres naturales que proponen las autoras, permiten un mayor aprovechamiento de los bienes y servicios que este aporta, de acuerdo a los elementos establecidos en el Programa de Desarrollo Integral de la Montaña, el Plan de Desarrollo Económico y Social hasta 2030 y los Lineamientos de la Política Económica y Social Cubana aprobados en el VII Congreso del Partido Comunista de Cuba

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acevedo, Y. (2016). *Los servicios ecosistémicos culturales de la bahía de Matanzas. Su valoración económica*. (Tesis de Grado). Matanzas: Universidad de Matanzas.
- Alfaro, M. A. (1997). Almacenamiento y fijación de Carbono en ecosistemas forestales. *Revista Forestal Centroamericana*, 19 (6), 9-12.
- Armenteras, D., González, T.M., Vergara, L.K., Luque, F.J., Rodríguez, N., & Bonilla, M. A. (2016). Revisión del concepto de ecosistema como "unidad de la naturaleza" 80 años después de su formulación. *Revista Ecosistemas*, 25(1), 83-89. Recuperado de <https://www.revistaecosistemas.net/index.php/ecosistemas/article/download/1110/935>
- Azqueta, D. (1994). *Valoración Económica de la Calidad Ambiental*. Madrid: Mc. Graw Hill Interamericana.
- Bustamante, M. P., & Ochoa, E. (2014). *Guía práctica para la valoración de servicios ecosistémicos en Madre de Dios*. Lima: WWF.
- Cabrera, E. N. (2016). *Un Enfoque Prospectivo Para el Desarrollo Sostenible en Ecosistemas de Montaña: Caso Guamuha* (Tesis Doctoral). La Habana: Universidad de La Habana.
- Campos, P. (1994). Economía de los espacios naturales: El valor económico total de las dehesas ibéricas. *Revista Agricultura y Sociedad*, 73, 103-120.

- Cortés, M. E., & Iglesias, M. (2004). *Generalidades sobre Metodología de la Investigación*. Recuperado de [http://www.unacar.mx/contenido/gaceta/ediciones/metodologia\\_investigacion.pdf](http://www.unacar.mx/contenido/gaceta/ediciones/metodologia_investigacion.pdf)
- Costanza, R., et al. (2017). *Twenty years of ecosystem services: How far have we come and how far do we still need to go? Ecosystem Services*, 28, 1–16. Recuperado de [http://www.robertcostanza.com/wp-content/uploads/2017/02/2017\\_J\\_Costanza-et-al.-20yrs.-EcoServices.pdf](http://www.robertcostanza.com/wp-content/uploads/2017/02/2017_J_Costanza-et-al.-20yrs.-EcoServices.pdf)
- Cuba. Dirección Provincial de Planificación Física. (2014). *Plan General de Ordenamiento Urbano de la Ciudad de Cienfuegos 2011-2025*. Cienfuegos: DPPF.
- Egan, P., & Price, M. (2014). Las montañas como torres de agua del mundo: Protegiendo el agua y los servicios ecosistémicos de montaña ante el cambio climático. París: UNESCO.
- Gómez, G. (2002). *Análisis económico de las funciones ambientales del manglar* (Tesis Doctoral). La Habana: Universidad de La Habana.
- Hernández, A., Casas, M., León, M. A., & Pérez V. E. (2010). Valoración económica de bienes y servicios ambientales en áreas protegidas: contribución al proceso de toma de decisiones. *Revista Retos de la Dirección*, 4 (2), 3-12. Recuperado de [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0864-03942018000300001](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-03942018000300001)
- Jaramillo, J.L., Galindo, G., Bustamante, A., & Cervantes, J. (2013). Valoración económica del agua del río Tlapaneco en la “Montaña de Guerrero” México. *Revista Tropical and Subtropical Agroecosystems*, 16, 363 – 376. Recuperado de <https://www.redalyc.org/html/939/93929595008/>
- Martínez, Y. (2017). *Informe de valoración económica de bienes y servicios ecosistémicos y daños ambientales*. Pinar del Río, Cuba. Recuperado de <http://Valoración%20económica/TALLER%20DE%20VEBSE%202017/Informe%20de%20VEBSE%20Pinar%20del%20Río.%202017.pdf>
- Rangel, R. A., et al. (2012). *Valoración económica de afectaciones ambientales al recurso bosque en la franja hidrorreguladora de la corriente principal del Río Guanabo*. La Habana: Instituto de Geografía Tropical.
- Rangel, R. A., et al. (2013). Valoración económico-ambiental de recursos naturales seleccionados en la cuenca del río Guanabo, *Revista Iberoamericana de Economía Ecológica*, 20, 45-55. Recuperado de [https://ddd.uab.cat/pub/revibec/revibec\\_a2013m6v20/revibec\\_a2013m6v20p45.pdf](https://ddd.uab.cat/pub/revibec/revibec_a2013m6v20/revibec_a2013m6v20p45.pdf)
- Rivero, A. (2017). *Evaluación económica ante el riesgo de desastres naturales en la Reserva Ecológica Pico San Juan*. (Tesis de grado). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Vigl, L. E., Depellegrin, D., Pereira, P., De Groot, R., & Tappeiner, U. (2017). Mapping the ecosystem service delivery chain: Capacity, flow, and demand pertaining to aesthetic experiences in mountain landscapes. *Revista Science of the Total Environment*, 574, 422–436. Recuperado de <https://mr.uni.pure.elsevier.com/en/publications/mapping-the-ecosystem-service-delivery-chain-capacity-flow-and-de>

## PRIMERAS CONSECUENCIAS

DE LA INTRODUCCIÓN DEL FERROCARRIL EN LA JURISDICCIÓN DE CIENFUEGOS (1848-1862)

**THE FIRST CONSEQUENCES OF RAILROAD INTRODUCTION IN CIENFUEGOS JURISDICTION (1848-1862)**Vero Edilio Rodríguez Orrego<sup>1</sup>E-mail: [vrodriquez@ucf.edu.cu](mailto:vrodriquez@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3621-0598>Mayra Marrero Bernal<sup>2</sup><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.<sup>2</sup>Centro Provincial de Patrimonio Cultural. Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Rodríguez Orrego, V. E., & Marrero Bernal, M. (2019). Primeras consecuencias de la introducción del ferrocarril en la jurisdicción de Cienfuegos (1848-1862). *Universidad y Sociedad*, 11(3), 56-63. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

El presente trabajo aborda el proyecto y construcción del ferrocarril Cienfuegos-Villa Clara en el tramo correspondiente a la jurisdicción Cienfuegos entre 1848 y 1862. Su objetivo se orientó a analizar las consecuencias ambientales, socioeconómicas y culturales que la introducción de esta tecnología provocó en el territorio cienfueguero durante la etapa declarada. La investigación se concibió a partir del trabajo con fuentes primarias de tipo documental, publicístico y bibliográfico, que permitieron develar la historia inicial del camino de hierro en la región Cienfuegos. Asimismo, se revelaron aspectos que permiten corroborar la idea de que el proceso de transferencia tecnológica desplegado en la jurisdicción durante la etapa, generó consecuencias que fueron perceptibles desde el propio proceso constructivo para el medio natural y la sociedad cienfueguera. Las obras y operaciones del camino de hierro, modificaron ambos espacios con resultados de diversa índole: desfavorables unos; como la deforestación, erosión de los suelos y disminución de los cultivos de subsistencia; favorables otros, como el aumento de la producción azucarera, el surgimiento de nuevos poblados o la aparición de nuevos hábitos y estilos de vida, entre otros. La investigación se integra a los esfuerzos para profundizar en el pasado cienfueguero desde nuevos temas y perspectivas metodológicas.

**Palabras clave:** Ferrocarril, transferencia de tecnología, consecuencias, jurisdicción Cienfuegos.

## ABSTRACT

This article analyzed the project and construction of Cienfuegos-Villa Clara railroad in the section that belonged to Cienfuegos jurisdiction (1848-1862). The aim of this article is to analyze the environmental, socioeconomic and cultural consequences brought about by the introduction of this technology in Cienfuegos territory during the already mentioned period. The investigation was conceived taking into account the historical criticism procedures to study documentary, bibliographical and periodical sources that allowed the reconstruction of the initial history of railroad in Cienfuegos jurisdiction. At the same time, some aspects revealed, allow to corroborate the idea that the process of technological transference carried out in Cienfuegos jurisdiction during the period of reference, generated some consequences to Cienfuegos society as well as to the natural environment that were perceptible since its construction process. Works and operations related to the railroad modified both spaces bringing about results of different sort: some of them were unfavorable like deforestation, soil erosion and subsistence crops diminishment; and some others were in favor, such as, an increase in sugar production, new villages or new habits and lifestyles emergence, among others. This research is part of the efforts to deepen on the history of Cienfuegos from new topics and methodological approaches.

**Keywords:** Railroad, technology transference, consequences, Cienfuegos jurisdiction.



## INTRODUCCIÓN

Es indudable que la actividad científico-tecnológica ha jugado un papel fundamental en el devenir histórico nacional. A pesar de ello, el lugar y significación de la ciencia y la tecnología en la historia y cultura nacionales han sido insuficientemente tratados por la historiografía cubana.

El desarrollo de la tecnología ferroviaria en particular, ha sido objeto de atención por parte de un grupo limitado de estudiosos del tema quienes han abordado su análisis, desde enfoques diversos. Algunos, desde el ámbito de las ciencias históricas se han propuesto develar la influencia que tuvo en el proceso de evolución de la economía cubana desde la etapa colonial.

Especial importancia para el examen de esta cuestión la tiene el segundo tercio del siglo XIX, por ser un período que define la introducción y expansión de esta tecnología en Cuba. En esta etapa, el ferrocarril se convirtió en el primer elemento de la Revolución Industrial que transforma completamente la estructura de la producción azucarera en la Isla (Moreno, 1978). A tenor de ello, la necesidad de su estudio es inestimable para enriquecer no solo la evolución socioeconómica de la nación cubana sino también las distintas aristas de su devenir sociocultural.

A partir de la pesquisa efectuada sobre la temática de referencia, pueden identificarse estudios económicos (Leyva, 1874) y técnicos (Ponte, 1905) emprendidos entre finales del siglo XIX y principios del XX. Desde el ámbito de historiografía nacional contemporánea, resultan de imprescindible consulta las obras de Moreno Friginals (1978), junto a Zanetti & García (1987), que han logrado develar con acierto la influencia que tuvo el ferrocarril en el proceso de evolución de la economía cubana y especialmente la industria azucarera desde la etapa colonial.

En el marco de los estudios históricos regionales, el tratamiento del tema de referencia, resulta aún más necesario por su escaso tratamiento, hecho constatado por los autores de este trabajo a través de la revisión bibliográfica efectuada. En tal sentido, pueden mencionarse los trabajos de Moya (2001); y Rubio (2012): el primero, un acertado estudio sobre el impacto de la tecnología ferroviaria en la identidad cultural perlasureña durante la segunda mitad del siglo XIX; el segundo, un acercamiento a la influencia del ferrocarril en el desarrollo sociocultural regional hacia el primer cuarto de siglo republicano.

Para el presente estudio se asume la definición de tecnología ofrecida por el Grupo de Estudios Sociales de la Tecnología (1999), en tanto se adecua a la concepción de los nexos ciencia-tecnología-sociedad asumida en este estudio. En este caso, se define como el *“conjunto de*

*conocimientos científicos y empíricos, habilidades, experiencia y organización requeridas para reproducir, distribuir y utilizar bienes y servicios. Incluye, por tanto, conocimientos teóricos, prácticos, medios físicos... métodos y procedimientos productivos, gerenciales y organizativos, unido a la identificación y asimilación de éxitos y fracasos anteriores, capacidades y destreza de los recursos humanos”*. Asimismo, en estrecho nexo con la definición expuesta, se utilizó el concepto de transferencia tecnológica, expuesto por Jean Reiffers (1992), quien la define como *“la trasferencia de técnicas, métodos y medios, -saber hacer, saber ser y saber administrar- y de todo su entorno material -maquinaria, herramientas, materias primas- e inmaterial -formación, información y decisión- a un entorno distinto del que lo generó”*.

Desde la perspectiva apuntada, se pretende analizar el proceso de transferencia de la tecnología ferroviaria en la jurisdicción Cienfuegos, contribuyendo a develar su influencia en el medio natural y sus nexos con el desarrollo socioeconómico y cultural cienfueguero en la etapa comprendida entre 1848 y 1862. El marco cronológico seleccionado se define toda vez que la primera de estas fechas (1848) marca el momento en que se promulga el reglamento de la compañía que ejecutaría las obras y el inicio de estas. La fecha de cierre del estudio (1862), se sitúa dos años después de completado el proyecto constructivo inicial que unió las poblaciones de Cienfuegos y Villa Clara en 1860, lo que permite verificar los primeros efectos de este proceso en la jurisdicción cienfueguera. Por lo antes declarado, esta investigación puede constituir un aporte útil tanto al empeño de enriquecer la historiografía regional cienfueguera como a la construcción de una historia social de la tecnología en el territorio.

## DESARROLLO

A partir de 1837, Cienfuegos logró alcanzar, de acuerdo con el criterio de Moreno Friginals (1978, p.143), *“el más violento boom que recuerda la historia cubana”* y se fue erigiendo gradualmente en un importante núcleo de producción azucarera, sobre la base de la plantación esclavista. La necesidad de introducir el camino de hierro, resultaba cada vez más apremiante si se pretendía sostener la creciente prosperidad económica desplegada por esos años en la región.

Bajo el gobierno liberal del Brigadier Ramón María de Labra el proyecto ferroviario recibió un impulso decisivo y el 9 de enero 1848 este queda legalizado con la aprobación del Capitán General de la Isla, mediante el reglamento que daba a esta empresa el nombre de Compañía del Ferrocarril de Cienfuegos a Villa Clara. Asimismo, se

definía como su principal objetivo la construcción de un camino de hierro.

Entre 1851 y 1860 la jurisdicción Cienfuegos quedó comunicada con la de Villa Clara y todos los pueblos intermedios. En esta etapa quedó asimismo establecida la conexión con la jurisdicción de Sagua la Grande por el ramal lajero. Años más tarde, en diciembre de 1871, Cienfuegos quedaría también enlazada con la Habana a través del ramal Colón-Santo Domingo-Lajas (Rovira, 1976). La tabla 1 ilustra la expansión del camino de hierro en la jurisdicción cienfueguera:

**Tabla 1. Progresión del ferrocarril en la jurisdicción Cienfuegos (1851-1861).**

Año	Mes	Tramo inaugurado
1851	Septiembre	Cienfuegos-Palmira
1852	Julio	Paradero Provisional. Sabana de las Cruces
1853	Noviembre	Paradero de Las Cruces
1856	Febrero	Cruces-Ranchuelo
1859	Febrero	Cruces-Lajas-Sagua
1860	Noviembre	Cienfuegos-Villa Clara

Fuente: Rovira González (1976).

Como parte de una tradición legada por nuestros antecesores, cuando se inauguraba un ramal ferroviario, en el lugar donde posteriormente se instalaría la estación correspondiente al mismo, se ponía un clavo de plata y cuando se terminó la construcción total de la vía, en Santa Clara se situó uno de oro. En ambos casos ello sirvió para delimitar el kilometraje de cada intervalo (Marrero, 2013).

El 19 de noviembre de 1860, luego de un sinnúmero de dificultades, se produjo la inauguración la vía férrea Cienfuegos-Villa Clara, para hacerla coincidir con el aniversario 23 de la circulación del primer ferrocarril en la Isla. Las personas que desempeñaban cargos en el ayuntamiento de la villa, se dirigieron a Santa Clara con el propósito de conocer a sus homólogos y compartir con ellos la alegría del logro alcanzado (Edo, 1943). Todos estos elementos influyeron de forma efectiva en buena parte de la sociedad cienfueguera desde el punto de vista económico, social y cultural; aunque en medio de este proceso de transferencia tecnológica fue el medio ambiente el primero en recibir sus impactos.

A medida que se introdujeron las obras asociadas al camino de hierro, se acentuó un proceso de deforestación y agresión al medio ambiente que ya venía avanzando en la propia medida en que se expandía la industria azucarera en la región. Antes de la llegada del ferrocarril la vida

de las fábricas del dulce se sustentaba en los recursos forestales, necesarios para la extracción de leña, carbón vegetal y maderas de construcción.

El binomio azúcar-ferrocarril acrecentó aún más el impacto sobre el medio natural al acelerar la ocupación de los territorios más distantes de las costas. El proceso constructivo del camino de hierro precisó realizar grandes excavaciones (Anexo 1) como las ejecutadas para nivelar los terrenos cercanos al río Caonao en función de facilitar el paso de la vía férrea<sup>1</sup>. La deforestación causada por el avance de las obras ferroviarias aceleró el proceso de sabanización en curso, contribuyendo a la transformación del paisaje cienfueguero. Ello significó no solo la pérdida o disminución de especies maderables de gran valor sino también generó un grave perjuicio a la avifauna y otras especies animales, sobre todo para aquellas caracterizadas por un alto endemismo (Funes, 2008).

Las necesidades propias de la expansión ferroviaria resultaron factores catalizadores de la deforestación. El abasto de traviesas<sup>2</sup> para la vía fue uno de los factores que demandaron la utilización en gran escala de especies maderables. Entre las maderas más comúnmente empleadas para las traviesas en la época se encontraban el haya, el alerce y el roble sano, sin hendiduras, nudos ni otros defectos que puedan influir en su resistencia. Estos troncos se preparaban con anterioridad a su utilización, al ser inyectados con sustancias preservadoras para evitar la descomposición. Entre las más empleadas en la época se destaca el sulfato de cobre, cloruro de zinc, bi-cloruro de mercurio y la brea de hulla (Ponte, 1905, p.32).

La construcción de instalaciones y edificios asociados al camino de hierro fue también un elemento clave en la sobreexplotación de los bosques cienfuegueros. Tales actividades estaban estrechamente vinculadas a los movimientos de tierra ya mencionados, formando parte de la ejecución de las obras de tierra y de fábrica, expresión utilizada para denominar en la época a aquellas que permitían tanto el asiento de la vía como la construcción de la infraestructura que facilitaba su máxima explotación. En este caso pueden citarse, por ejemplo, los edificios para las estaciones, construidos en buena medida con maderas de la región.

<sup>1</sup> Las investigaciones realizadas por Manuel Díaz Ceballos, quien ha dedicado buena parte de su vida al estudio de la historia del ferrocarril en Cuba y Cienfuegos pueden brindar mayor información sobre el particular.

<sup>2</sup> Piezas de madera, acero o hierro, colocadas transversalmente en el camino, las cuales a la vez que sirven de apoyo, mantienen la separación debida entre los carriles.

La demanda de leña para alimentar las calderas de las poderosas máquinas ferroviarias, fue otro de los factores que incidió en la explotación de los recursos forestales de la zona, sobre todo en los primeros años de actividad ferroviaria en la jurisdicción. Posteriormente, esta situación se modificó al importarse maderas norteamericanas y carbón de piedra para ser utilizados como combustibles. La idea inicial consistía en mezclar la leña norteamericana, dura y difícil de encender, con las del país. La utilización del carbón de piedra en estos menesteres fue otra medida que pudo amortiguar, en parte, la desaparición de los bosques de la región (Funes, 2008, p.219).

La presencia del ferrocarril también aportó una razón más para la agresión a los bosques cienfuegueros. En función de permitir el paso de la vía férrea, los bosques fueron talados indiscriminadamente y manejados con la finalidad de contrabando, puesto que ello aseguraba una ganancia estable sin necesidad de realizar grandes inversiones. Ya esta actividad acumulaba una tradición deforestadora que se remontaba a los años anteriores a 1819. Para frenar esta tendencia se adoptaron medidas como el establecimiento de una matrícula o registro para los negociantes madereros y rigurosas condiciones para su extracción (Rovira, 1976, p.59). En cualquier caso, la madera cienfueguera no resultó suficiente: la demanda desatada por la actividad ferroviaria evidenció en la jurisdicción la escasez de un recurso que parecía inagotable 20 años atrás. En 1850 el valor por la importación de maderas desde los Estados Unidos ascendió a \$89 865 (García Martínez et al., 2011).

Es poco probable que el impacto ambiental generado por la construcción y explotación de los primeros tramos del ferrocarril Cienfuegos-Villa Clara haya motivado preocupaciones en los cienfuegueros de entonces. Fueron perceptibles, en cambio desde el inicio, los beneficios socioeconómicos que la introducción de esta tecnología reportó a la jurisdicción cienfueguera.

Sin lugar a dudas, la construcción y explotación del ferrocarril Cienfuegos-Villa Clara, constituyó un factor decisivo en el auge socioeconómico experimentado por la jurisdicción Cienfuegos durante el último tercio del siglo XIX. El binomio azúcar-ferrocarril permitió la centralización de la propiedad agraria, que a su vez dio paso a la plantación latifundista, convertida en la unidad económica típica del sector azucarero.

El ferrocarril de vía estrecha o portátil, variante utilizada en la industria azucarera, tuvo una gran significación en la transportación de caña y de pasajeros hacia el interior de las zonas ganaderas y productoras. Este sistema permitía explotar gran cantidad de tierras, obtener altos

volúmenes de materia prima en poco tiempo, elevar la producción, y desde luego, las utilidades, llegando a convertirse en una vía de comunicación de gran importancia entre las zonas azucareras que conectaba, asimismo con la vía hacia el puerto de Cienfuegos.

A partir de 1849, con el inicio de la construcción del camino de hierro se estimuló aceleradamente la construcción de ingenios en la jurisdicción. La perspectiva de una transportación más fácil y rápida de los productos del dulce hacia el puerto permitió la expansión azucarera hacia los territorios situados al norte de la villa cabecera llegando hasta Cartagena, donde se desarrolló un importante núcleo productor de azúcar. La siguiente tabla permite comprender mejor el peso del ferrocarril en el auge productivo cienfueguero:

Tabla 2. El estímulo del camino de hierro en la producción azucarera: ingenios de la Jurisdicción (zafra de 1859).

Partido	Número de ingenios	Ingenios fundados después de 1845
San Fernando de Camarones	23	11
Cartagena	26	11
Cumanayagua	11	2
Padre las Casas	15	2
Santa Isabel de las Lajas	29	17
Totales	94	43

Fuente: García Martínez (1977).

Como puede apreciarse, el mayor crecimiento en ingenios fundados después de 1845 ocurre en los territorios devenidos en nudos ferroviarios de la zona: San Fernando de Camarones, Santa Isabel de las Lajas y Cartagena. Desde entonces, barriles y bocoyes<sup>3</sup> repletos del dulce y sus derivados circularían de manera creciente por el camino de hierro. La influencia del ferrocarril en el despegue azucarero puede verificarse asimismo a través de la comparación de los volúmenes productivos alcanzados en la jurisdicción durante los años 1845 y 1860 (tabla 3):

<sup>3</sup> Bocoy: barril de gran tamaño destinado a envasar y transportar diversas mercancías. En la manufactura azucarera se empleó para envasar y transportar mieles y mascabado. Al igual que con los demás envases azucareros la capacidad del bocoy varió según la época y el lugar. En Cienfuegos el bocoy de esta época tenía una capacidad aproximada de 60 @ o 690 kg.

**Tabla 3. Comparación de los volúmenes de producción azucarera en la región cienfueguera: años 1845 y 1859.**

Productos	1845	1860
Azúcar: Blanca Mascabado (crudo) Quebrado	155 493@ 289 590@ 400 @	32 700@ 2 700 997@ 63 000@
Miel de Purga: Bocoyes Barriles	3311 2498	24 180
Aguardiente: Pipas	450	1690

Fuente: García Martínez (1977).

Para el año en que se termina el camino de hierro hasta Villa Clara, la producción azucarera y sus derivados, supera con creces lo alcanzado en 1845, con la excepción del azúcar blanco, pues la demanda del mercado exterior, se concentra esencialmente en el azúcar crudo. El contraste más significativo lo ofrece precisamente este rubro que incrementa en poco más de nueve veces sus niveles productivos en relación al año de referencia. La existencia de la flamante infraestructura ferroviaria, como esperaban sus potenciales beneficiarios, influyó desde bien temprano en el despegue azucarero de la jurisdicción.

Sin embargo, el ferrocarril como aliado estratégico de la expansión del dulce, contribuyó a la disminución sensible de producciones para la subsistencia y a la reducción de las posibilidades de diversificación agrícola (Funes, 2008, p.222). Tales perjuicios serían compensados en buena medida con los beneficios que el tráfico mercantil ferroviario generó. Por sus vías circularon mercancías diversas: el tabaco que se cosechaba en Santa Clara, el cobre de las minas de San Fernando de Camarones, el maíz procedente de San Juan y Esperanza, junto a otros productos como miel de abejas, cera, tejas, plátano vian-da o ganado. La siguiente tabla muestra el incremento, en muchos casos exponencial, de la importación de productos de primera necesidad por la rada cienfueguera en la década de 1850, cuando el camino de hierro comienza a prestar servicios en la jurisdicción:

**Tabla 4. Productos de primera necesidad importados por el puerto de Cienfuegos.**

Año	Arroz @	Harina Barriles	Bacalao @	Carne de puerco @	Tasajo @
1840	2473	1377	4181	48.1/4*	1046
1850	16 350.7	4670	5100.1	562	27 106
1859	48 695.17	16 628	24 519	668	28 403

\*En este año el producto se mide en barriles

Fuente: Rovira González (1976).

Para que se tenga una idea más clara de los beneficios del tráfico ferroviario, pueden citarse los datos registrados durante el año 1858, en el que por las vías férreas cienfuegueras se recorrieron 34 260 millas en cinco máquinas que arrojaron utilidades por valor de \$78 472. Los datos siguientes ilustran con mayor claridad lo transportado en este año (Rovira, 1976, p.67):

- Carros de carga transportados:
  - » 27 793 carros de plataforma
  - » 3480 carros de casillas
  - » 880 carros de caballos

Total de carros de carga transportados: 32 153

- Carga conducida:
  - » 2863 cajas de azúcar
  - » 27 361 bocoyes de azúcar
  - » 12004 bocoyes de miel
  - » 1121 pipas de aguardiente
- Pasajeros transportados:
  - » 28 883 en 2657 carros de pasaje

Asimismo, la creación del camino de hierro, extendido hasta la población de Santa Clara propició la importación de los enseres e instrumentos rescatados por la industria del ferrocarril, cuyo importe llegó a la cifra de \$197 115 en 1859. La propia existencia de esta tecnología devino, desde luego, elemento favorecedor de este comercio; situación que distingue al territorio como uno de los principales centros de la Isla y lo convierte en el centro mercantil de efectos ferroviarios más importante de la región central (García Martínez, et al., 2011).

Al servicio de los comerciantes locales, se construyó un ramal en la calle Dorticós para facilitar el acceso a los muelles y almacenes del puerto. Con la llegada del ferrocarril hasta los propios muelles, se rebajaron los costos comerciales y de transportación. Fue perfeccionada la tecnología de limpieza y dragado de la bahía, haciendo más efectiva la navegación. Para esos fines se adquirieron una draga de vapor y dos gánguiles<sup>4</sup>, los cuales sirvieron al comercio hasta finales de la década de los ochentas (García Martínez, et al, 2011).

La tríada azúcar-ferrocarril-puerto, una vez completada, con la construcción del ferrocarril Cienfuegos-Villa Clara, posibilitó el despegue de la economía regional, al punto de convertir a la jurisdicción Cienfuegos y sobre todo a su

<sup>4</sup> Barco de pesca, con dos proas y una vela latina.



villa cabecera, muy pronto convertida en ciudad, en uno de los enclaves más prósperos de la isla durante el último tercio del siglo XIX.

La formación de nuevos asentamientos y el crecimiento de otros, como resultado del accionar del ferrocarril en la jurisdicción, confirma los criterios de Zanetti y García (1987, p.159) con respecto a la influencia de esta tecnología en la movilización de la fuerza de trabajo, el poblamiento y el desarrollo de los núcleos urbanos. Los casos más significativos lo constituyen el barrio del Paradero de Camarones y el poblado de Cruces o Las Cruces, surgidos a partir de las necesidades de la actividad ferroviaria (Marrero, 2013, p.51).

Las Cruces, desde entonces, comenzó a erigirse como importante nudo ferroviario. Esta población fungió como punto intermedio del ferrocarril Cienfuegos-Villa Clara y pudo conectarse además con el ramal de Lajas, el cual permitió, progresivamente, la comunicación directa con Sagua la Grande, Santo Domingo, Colón y la Habana, completada esta última en diciembre de 1871 (Edo, 1943, p.381). En torno a las instalaciones ferroviarias fue evolucionando el poblado a partir de una fonda y dos casas, primeras construcciones no pertenecientes al ferrocarril. Luego se asentaron comercios, casas de alojamiento y otros inmuebles. Para 1878, como resultado de la prosperidad asociada al ferrocarril, a Cruces se le otorgó el estatus de término municipal<sup>5</sup>

Otro ejemplo de progreso derivado de las obras de construcción de ramales para vías férreas en la jurisdicción Cienfuegos, lo constituye el poblado de Palmira, en el que después de abierto su ramal al público en 1851, el gobernador López Ayllón fomentó la edificación de la torre campanario de su iglesia que en época anterior había sido suspendida por falta de recursos. Para conseguir su objetivo celebró juntas en las que nombró comisiones de señoras para hacer colectas en el templo los jueves y los viernes santos. Además, se introdujeron otro grupo de reformas en la villa como la reconstrucción del hospital de caridad, donde quedó establecido un nuevo salón de emergencias (Edo, 1943, p.138).

Es así que Cienfuegos, al igual que Matanzas, Cárdenas y Sagua la Grande, vio florecer sus asentamientos urbanos rápidamente, al recibir los ingresos que se derivaron del transporte de mercancías al puerto, impulsados por el camino de hierro. Los poblados de la jurisdicción se colocaron en lugares cimeros al sobrepasar y dejar atrás a

villas de antigua fundación como Sancti Spíritus, Trinidad, Remedios, Bayamo y Baracoa (Martín, 2006, p.92).

La necesidad de personal, capacitado o no, para la ejecución de las obras ferroviarias, contribuyó a que en la jurisdicción se diversificase la procedencia nacional, étnica y cultural de sus pobladores. A esta tecnología se debe una notable contribución al progreso de las ideas de la modernidad, manifestadas en la forma de viajar y comunicarse que las personas adquieren. Se crean nuevos hábitos, costumbres, estilos de vida y patrones de conducta, que al mismo tiempo promovieron el desarrollo de una cultura identitaria en la zona. En torno a las estaciones de viajeros se construyeron almacenes, locales de aduana, parques, calzadas, iglesias, hoteles e instituciones de gobierno, las que permitían al viajero de otras comarcas realizar sus gestiones en un mismo espacio, de modo que el ferrocarril también tributó al espíritu cosmopolita que distinguiría a Cienfuegos en las siguientes décadas (Moya, 2001, p.62).

Junto al ferrocarril y por mediación de su activa presencia en la jurisdicción, comenzaron a penetrar con mayor celeridad y en mayor volumen, las ideas y realizaciones de la modernidad. Como expresión y reflejo del progreso material en ascenso, en el territorio comenzó un aumento de la creación artístico-literaria, manifestada en el gran número de boletines, diarios, gacetas, revistas y semanarios que surgen para informar a la población de asuntos políticos e inquietudes sociales. Evidencia de ello lo constituye la publicación durante la etapa analizada de los periódicos *Hoja Económica*, *El Telégrafo*, *El Fomento*, *El Apuntador* o *el Chismoso* cuya circulación ganó en celeridad con el impulso que le imprimían el telégrafo y el ferrocarril (Moya, 2001, p.69). En la prensa asimismo, aparecía con frecuencia información acerca de la inauguración de algún ramal, el capital invertido y las personas involucrados en la inversión ferroviaria en cuestión. El periódico *Hoja Económica* por ejemplo, tuvo sus mejoras de consideración, publicándose desde principio del año con el doble del tamaño habitual y utilizando papel de mejor calidad que hasta entonces. Asimismo, comenzó a publicarse con mayor regularidad al salir tres veces por semana: los martes, jueves y sábados. En el discurso propagandístico se abogaba además por la prosperidad de la región, sin distinción de clases y al alcance de todos (Marrero, 2013 p.55).

A partir de la década de 1860, cuando ya el camino de hierro ejerce una influencia indiscutible en la vida económica de la jurisdicción, se verifica una intensa actividad cultural que tuvo como pilar fundamental hasta 1869, a la Sociedad Filarmónica de Cienfuegos. El desarrollo de la literatura y las representaciones teatrales, vinculadas

<sup>5</sup> El trabajo inédito "Cruces, un pueblo del ferrocarril" del investigador cienfueguero Manuel Díaz Ceballos, localizado en su archivo personal, brinda más elementos sobre el origen y evolución de Cruces como población ferroviaria.

directa o indirectamente con el auge del ferrocarril, caracterizó a la villa cienfueguera desde entonces. La comunicación mediante rieles y vagones con Santa Clara o Sagua la Grande, por solo citar dos de las más importantes, además de los beneficios ya apuntados, permitió un intercambio que sin lugar a dudas fertilizó la vida cultural de la villa sureña e influyó en las realizaciones posteriores que en este ámbito acontecieron durante el último tercio del siglo XIX.

## CONCLUSIONES

El crecimiento económico alcanzado en la jurisdicción, reforzado por los resultados del *boom* azucarero y unido a la insuficiencia de medios de transporte y vías de comunicación para trasladar el azúcar y otras mercancías hacia el puerto, constituyeron la posibilidad y necesidad, para iniciar un proceso de transferencia tecnológica que permitiera la introducción del ferrocarril en el territorio. Estos esfuerzos comenzaron a materializarse a partir de 1848, cuando a instancias de un grupo de vecinos, liderado por hacendados y comerciantes, se creó una junta directiva encargada de la promoción del proyecto que comenzó a dar los primeros pasos en pos de su consecución.

El proceso de transferencia tecnológica en marcha, comenzó desde su inicio a generar consecuencias tanto para el medio natural como para el contexto social en el que desarrolló. El binomio azúcar-ferrocarril generó sensibles modificaciones ambientales que afectaron los bosques y los suelos fundamentalmente. Asimismo, fueron pronto evidentes las primeras transformaciones socio-económicas y culturales, verificadas a partir de la puesta en marcha de los primeros tramos ferrocarrileros, que ganarían en profundidad y diversidad en la medida en que el camino de hierro se expandía por la jurisdicción.

El ferrocarril fue un elemento de importancia capital no solo para consolidar el desarrollo socio-económico alcanzado por la jurisdicción Cienfuegos y la región histórica del mismo nombre, durante el último tercio del siglo XIX. También contribuyó a fomentar el progreso en la macro-región villareña y las regiones matanceras durante la etapa de referencia.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Edo y Llop, E. (1943). *Memoria histórica de Cienfuegos y su jurisdicción*. Cienfuegos: Imprenta de Ucar García.
- Funes Monzote, R. (2008). *De los bosques a los cañaverales. Una historia ambiental de Cuba (1492-1926)*. La Habana: Ciencias Sociales.
- García Martínez, O. (1977). Estudio de la economía cienfueguera desde la fundación de la colonia Fernandina de Jagua hasta mediados del siglo XIX. *Revista Islas*, (55-56), 151-164.
- García Martínez, O., et al. (2011). *Síntesis Histórica Provincial. Cienfuegos* (Primera edición.). La Habana: Instituto de Historia de Cuba.
- Leyva, H. (1874). *La Isla de Cuba y sus caminos de hierro*. La Habana: Imprenta mercantil de Santiago S. Spencer.
- Marrero Bernal, M. (2013). *El proceso de transferencia tecnológica del ferrocarril Cienfuegos-Villa Clara en la Jurisdicción Cienfuegos (1841-1862)* (Trabajo de Diploma en opción al título de Licenciado en Historia). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Martín Brito, L. (2006). *El desarrollo urbano en Cienfuegos en el siglo XIX*. Cienfuegos: Mecenaz.
- Moreno Friginals, Manuel. (1978). *El Ingenio. Complejo económico social cubano del azúcar*. (Tomo I). La Habana: Ciencias Sociales.
- Moya Padilla, Nereida (2001). *Impacto de la tecnología en la identidad cultural. Estudio de caso de la región de Cienfuegos (1850-1898)*. (Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Filosóficas). La Habana: Universidad de La Habana.
- Ponte y Blanco, F. (1905). *Elementos de carreteras y ferrocarriles (construcción y conservación)*. La Coruña: Imprenta y Fotograbado de Ferrer.
- Reiffers, J. L. (1992). Las empresas transnacionales y el desarrollo endógeno. Recuperado de: <http://www.erevistas.csic.es/>
- Rovira González, V. (1976). Apuntes sobre la organización de la economía cienfueguera y significación de los franceses fundadores en ella. (Introducción a la historia de Cienfuegos, 1819-1860). *Revista Islas*, (52), 4-98.
- Rubio González, Y. (2012) *Influencia del Ferrocarril en el Desarrollo Sociocultural de la Región Cienfuegos (1902 -1925)* (Trabajo de Diploma en opción al título de Licenciado en Estudios Socioculturales). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Zanetti Lecuona, O., & García Álvarez, A.. (1987). *Caminos para el azúcar*. La Habana: Ciencias Sociales.

## ANEXOS

Anexo 1. Excavaciones y nivelaciones realizadas durante la construcción del tramo Cienfuegos-Palmira (1848-1851).



## SEGURIDAD ALIMENTARIA

EN HOGARES URBANOS Y PERIURBANOS DEL CONSEJO POPULAR  
“BUENA VISTA”, CIENFUEGOSFOOD SAFETY IN URBAN AND PERI-URBAN HOMES OF “BUENA VISTA”  
POPULAR COUNCIL, CIENFUEGOSEnrique Casanovas Cosío<sup>1</sup>E-mail: [ecasanovas@ucf.edu.cu](mailto:ecasanovas@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5884-3922>Alexis Suárez del Villar Labastida <sup>2</sup>E-mail: [alexissuarezdelvillar@uti.edu.ec](mailto:alexissuarezdelvillar@uti.edu.ec)ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9330-8597>Daniela López Cruz <sup>1</sup>ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1042-4643>Caridad Rivero Casanova <sup>1</sup>E-mail: [crivero@ucf.edu.cu](mailto:crivero@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7864-4354><sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.<sup>2</sup> Universidad Tecnológica Indoamérica. Ecuador.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Casanovas Cosío, E., Suárez del Villar Labastida, A., López Cruz, D., & Rivero Casanova, C. (2019). Seguridad alimentaria en hogares urbanos y periurbanos del Consejo Popular “Buena Vista”, Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 64-72. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

Con el objetivo de comparar componentes de la seguridad alimentaria entre los hogares de la zona urbana y periurbana del Consejo Popular “Buena Vista” de Cienfuegos se realizó una investigación no experimental con un diseño transversal para los meses de marzo y abril de 2018. La información de 255 hogares, de forma representativa y escogidos aleatoriamente, se obtuvo mediante encuestas realizadas que incluyeron descriptores sociales, HFIAS (Escala del Componente de Acceso de la Inseguridad Alimentaria en el Hogar) y ELCSA (Escala Latinoamericana y Caribeña de Seguridad Alimentaria), recordatorio de oferta en el hogar de 21 alimentos y valoración de aspectos indirectos que influyen la inseguridad alimentaria. Predomina el sexo femenino en las personas que administran la alimentación en el hogar, con alto grado de escolaridad terminado. La inseguridad alimentaria severa en hogares se encontró con valores bajos entre 5,7 % y 8,9 % (HFIAS) y 1, 8 % y 1,9 % en hogares sin menores de 18 años (ELCSA). Se declara consumo habitual en ambas zonas el arroz, vegetales y café y bajo consumo de leche, pescado, pastas y frutas. Influyen negativamente en la seguridad alimentaria la disponibilidad y el acceso de los alimentos. Algunos indicadores que reflejan inseguridad alimentaria a nivel de hogar son bajos y no hay diferencias entre las zonas estudiadas.

**Palabras clave:** Alimentos, acceso, consumo, cuestionario, disponibilidad.

## ABSTRACT

With the aim of comparing components of the alimentary safety among the homes of the urban and peri urban area of the Popular Council “Buena Vista” of Cienfuegos was carried out a non-experimental investigation with a traverse design for the months of March and April of 2018. The information of 255 homes, in a representative form and aleatorily chosen, was obtained by surveys that included social describers, HFIAS (Household Food Insecurity Access Scale) and ELCSA (Latin American and Caribbean Food Security Scale), a reminder of 21 food offerings in the homes and an assessment of indirect aspects that influence food insecurity. The feminine sex prevails as person that administers the feeding in the home, with high level grade finished. Severe food insecurity in households was found with low values between 5.7% and 8.9% (HFIAS) and 1.8% and 1.9% in households without children under 18 (ELCSA). Rice, vegetables and coffee and low consumption of milk, fish, pasta and fruit are declared as regular consumption in both areas. Access and the high price of food negatively affect food security in both areas. Some indicators that reflect food insecurity at the household level are low and there are no differences between the areas studied.

**Keywords:** Food, access, consumption, questionnaire, availability.



## INTRODUCCIÓN

El análisis de la seguridad alimentaria y nutricional, sus riesgos y vulnerabilidades no es un tema nuevo en América Latina y el Caribe; la cual se puede concebir a nivel nacional o regional que incluye la suficiencia de alimentos disponibles para cubrir las necesidades de la población (Summer, 2000), pero que precisa un enfoque que incluya los aspectos relacionados con los ámbitos local y familiar (Dehollaín, 1995; y Rafalli, 2000).

Existen al menos cinco métodos que son frecuentemente utilizados para medir la inseguridad alimentaria según Pérez-Escamilla, Melgar-Quinonez, Nord, Álvarez & Segall-Correa (2007), y son: 1) el método de la FAO para estimar la disponibilidad per cápita de calorías de un país, 2) las encuestas de ingresos y gastos en el hogar, 3) las encuestas de ingesta de alimentos, 4) la evaluación del estado nutricional por antropometría y 5) la experiencia de inseguridad alimentaria en el hogar. Las mediciones cualitativas de la seguridad alimentaria que se basan en el quinto método señalado anteriormente, es decir, la forma en que las personas perciben la inseguridad alimentaria y el hambre, tienen un buen fundamento científico y, una vez concluido el trabajo de elaboración de los métodos, pueden realizarse y analizarse rápidamente. La información obtenida con estos métodos proporciona también un concepto de seguridad alimentaria fácil de comprender por los encargados de formular políticas (Kennedy, 2003, y Coates, Swindale & Bilinsky, 2007).

En Cuba, la seguridad alimentaria constituye una estrategia de máxima prioridad, del estado y del gobierno, por tanto, se hace necesario buscar vías que complementen la captación de información, el diagnóstico y la planificación que se realiza a nivel nacional, para el logro de un uso más eficiente de los recursos disponibles (ACTAF, 2009).

La ciudad de Cienfuegos, en el centro de sur de Cuba, cuenta con ocho Consejos Populares<sup>1</sup>, de los cuales el denominado “Buena Vista” tiene bien definido una zona urbana y otra periurbana, donde se desconocen los niveles de Seguridad Alimentaria a nivel de Hogar (SAH), por lo que se planteó como objetivo aplicar un cuestionario para la comparación de los componentes de la seguridad alimentaria en el hogar entre las dos zonas.

## MATERIALES Y MÉTODOS

La investigación se realizó en el Consejo Popular de “Buena Vista” del municipio de Cienfuegos. El mismo se encuentra al este del centro histórico de la ciudad, con

una extensión de 9,4 Km<sup>2</sup>. El Consejo Popular de “Buena Vista”, dividido en dos secciones una identificada como parte urbana y otra como periurbana cuenta con una población total de 9 694 habitantes (Cuba. Oficina Nacional de Estadística e Información, 2017). En la zona urbana se encuentran 128 edificios multifamiliares, dos escuelas primarias, una escuela militar, un círculo infantil, ocho consultorios médicos de familia, a su vez en la zona periurbana delimitada por una carretera circunvalante hay un consultorio médico de familia y mayor cantidad de áreas verdes.

### *Determinación de la muestra, diseño y herramientas de investigación.*

Se tomó como población los hogares del Consejo Popular de “Buena Vista”, que según Garrido (2018), son 4848 hogares, de los cuales 3350 y 1498 son considerados, urbanos y periurbanos, respectivamente.

El tamaño de la muestra fue de 255 hogares, teniendo en cuenta la representatividad probabilística de 0,5 para un error máximo permitido de 0,05 para una confiabilidad del 90 %, (Cochran, 1981); que se distribuyeron proporcionalmente en 176 hogares a encuestar para el estrato urbano y 79 para el suburbano, seleccionados aleatoriamente.

Se realizó una investigación no experimental con un diseño transversal que empleó como herramienta principal la realización de encuestas, en un período de 30 días, en los meses de marzo y abril de 2018. La aplicación de los cuestionarios fue aprobada por la Presidenta del Consejo Popular, y en los hogares siempre se tuvo en cuenta el consentimiento de los encuestados. Previamente se entrenó a cinco compañeros, de la localidad, para la aplicación de las encuestas.

Los descriptores utilizados en los hogares encuestados de cada localidad fueron:

Nivel de escolaridad terminado: 6°, 9°, 12° y Superior; Tipología de las viviendas: I- paredes de mampostería y placa; II- paredes de mampostería y tejas, III- paredes de mampostería con cubierta ligera, IV- paredes de madera (Colectivo de autores, 2007); internacionalistas<sup>2</sup> en el hogar; personas que trabajan.

Los indicadores generales de las localidades se elaboraron de las fuentes primarias estadísticas de las diferentes instituciones y organismos del municipio: Población (habitantes); Área (ha), Área (Km<sup>2</sup>); Densidad poblacional

<sup>1</sup> Consejo Popular- es la menor unidad administrativa del Estado cubano

<sup>2</sup> Internacionalistas- profesionales que laboran en el extranjero mediante un convenio a través del Estado cubano con una alta remuneración.

(habitantes Km<sup>2</sup> -1); Consultorios médicos activos (u); Superficie de organopónicos por habitantes (ha habitantes -1); Densidad de mercados de alimentos (u -km<sup>2</sup>); Población con acceso a agua potable (%).

Se empleó el cuestionario Escala del Componente de Acceso de la Inseguridad Alimentaria en el Hogar- HFIAS- para certificar este elemento en las condiciones de este Consejo Popular, que se realiza a partir del recordatorio del comportamiento de diferentes ítems en los últimos 30 días y establecer la prevalencia de los hogares con seguridad alimentaria o inseguridad alimentaria: leve, moderada o severa (Coates, et al., 2007).

Además, se empleó al final de la encuesta, para evitar una relación directa con el cuestionario anterior, la ELCSA- Escala Latinoamericana y Caribeña de Seguridad Alimentaria (Pérez-Escamilla, et al., 2007), que indaga sobre la percepción de los encuestados sobre el nivel de acceso a los alimentos en los hogares de acuerdo a los recursos financieros en los últimos tres meses, dividido según la presencia de menores de 18 años o su ausencia en los hogares.

#### *Aspectos indirectos que influyen en la Seguridad alimentaria en los hogares.*

En los cuestionarios se indagó sobre diferentes aspectos que influyen en la seguridad alimentaria a nivel de hogar, que se menciona a continuación:

En el último mes con qué frecuencia (1- nunca, 2- dos a tres veces, 3- cuatro a cinco veces y 4- seis a siete veces en la semana) en que los encuestados han ofrecido a su familia los alimentos de los grupos nutricionales: I (Cereales y Viandas), II (Vegetales), III (Frutas), IV (Carnes y Frijoles), V (Leche y Lácteos) y otros (Extensores), que son: leche, mantequilla, otros productos lácteos, carnes rojas, pollo, pescado, cerdo, vísceras, arroz, pastas, frijoles, caldos o sopas, viandas, ensaladas, frutas frescas, jugo de frutas, café, alimentos fritos, huevos, dulces, extensores<sup>3</sup>.

Valoración de los encuestados de los siguientes elementos de la seguridad alimentaria en una adecuada alimentación en el último mes desde 1 al 5, donde 1 se identifica que no influye y 5 que es determinante, la disponibilidad, acceso, precio, variedad de los alimentos, lejanía de los mercados y tiempo para adquirirlos y cocinarlos

#### *Análisis estadísticos*

Las respuestas obtenidas del cuestionario se clasificaron en variables nominales, ordinales y numéricas de acuerdo a su naturaleza y se asentaron en un libro de Excel. Las siguientes pruebas estadísticas se realizaron en el programa IBM.SPSS 23.0 v 1 para una confiabilidad de 0,05: la comparación entre las variables expresadas en porcentajes de las zonas urbana y periurbana se realizó mediante la prueba de proporciones, la comparación entre el consumo semanal de alimentos se realizó mediante la prueba no paramétrica de Mann Whitney. Se representaron en la tabla los valores modales y los rangos promedios. Las correlaciones efectuadas entre las variables se realizaron mediante la prueba de Spearman para  $P < 0,05$ .

#### **RESULTADOS Y DISCUSIÓN**

En las dos zonas investigadas no se encontraron diferencias entre la edad de las personas encuestadas, que fue de 47,34 años y 46,51 años para la urbana y periurbana, respectivamente. Se destaca que la mayoría de las personas encuestadas fue del sexo femenino con el 71,0 % para la zona urbana y 67,1 % para la zona periurbana.

El nivel de escolaridad encontrado fue siempre alto (Tabla 1), con el 1,7 % y 2,5 % con solo el sexto grado terminado, en las zonas urbana y periurbana, respectivamente. Hasta el 12° grado terminado no se encontraron diferencias entre las zonas; no obstante, en la zona periurbana fue mayor ( $P < 0,05$ ) el número de encuestados con nivel superior terminado (38,0 %) con respecto a la zona urbana (23,3 %).

**Tabla 1. Escolaridad terminada en las zonas encuestadas, %.**

<b>Zona</b>	<b>6 grado</b>	<b>9 grado</b>	<b>12 grado</b>	<b>Superior</b>
Urbana	1,7	23,9	51,1	23,3
Periurbana	2,5	17,7	41,8	38,0
P	0,89 NS	0,72 NS	0,61 NS	0,04 *

**Leyenda:** NS- No significativo; \*  $P < 0,05$  para la prueba de dos proporciones

Se localizaron 588 y 226 personas para los hogares de la zona urbana y periurbana, con un promedio por hogar de 3,34 y 2,86 personas por hogar, respectivamente.

No se encontraron diferencias para la composición etaria evaluada, con la mayoría comprendida entre 14 y 64 años de edad, con un 76,3 % y 63,6 % para las zonas urbana y periurbana, respectivamente.

<sup>3</sup> Productos cárnicos que se amplían en su confección con harinas vegetales, domésticamente o industrialmente

En las zonas investigadas no se mostraron diferencias significativas en cuanto a las personas que trabajan por cuenta propia y en establecimientos estatales. En la zona urbana se declararon 167 personas que trabajan de ellas 57 son pertenecientes al sector privado, lo que representa un 33,7%; se reciben remesas en 27 viviendas para un 15,3% y son internacionalistas nueve personas lo que representa el 5,1%. En la zona periurbana, 79 personas trabajan, siendo cuentapropistas 30 lo que representa un 37,97%, se reciben remesas en 11 viviendas para un 13,9% y son internacionalistas 10 personas lo que representa el 12,7%.

La tipología de las viviendas analizadas no mostró diferencias para las casas con cubierta de placa y de tejas, aunque en la zona urbana se encuestaron hogares de edificios multifamiliares, que poseen las condiciones de la tipología nominalizada como I. Para la zona periurbana se encontró mayor cantidad de viviendas ( $P < 0,05$ ) con cubiertas ligeras (20,3%) con respecto a la zona urbana (11,9 %). Es de destacar que no se encontraron casas con la tipología más débil, la IV, con paredes de madera.

Los caracterizadores generales empleados mostraron para la localidad de estudio una población de 9694 personas, con una densidad poblacional de 1031,27 habitantes  $\text{Km}^2^{-1}$ , con nueve consultorios médicos, una superficie de organopónicos 0,400  $\text{m}^2$  habitantes $^{-1}$ , con una densidad de 1,91 mercado  $\text{Km}^2$  y el 100 % de la población con acceso al agua potable.

#### Resultados de las encuestas para medir la Seguridad alimentaria en los hogares

La comparación de las respuestas positivas de los encuestados relacionadas con su percepción, con base en

los 30 días anteriores a la aplicación del cuestionario, no mostró diferencias entre las zonas.

Para la primera interrogante que indaga sobre la preocupación por la suficiencia de los alimentos en sus casas se denotó la mayor incidencia con valores de 63,1 % y 70,9 % para las zonas urbana y periurbana, respectivamente. Hay un porcentaje descendente desde la pregunta 1 hasta la pregunta 6. Y las respuestas desde las preguntas 7 a la 9 son mínimas, pero es preocupante, ya que revelan inseguridad alimentaria en esos hogares (Figura 1).

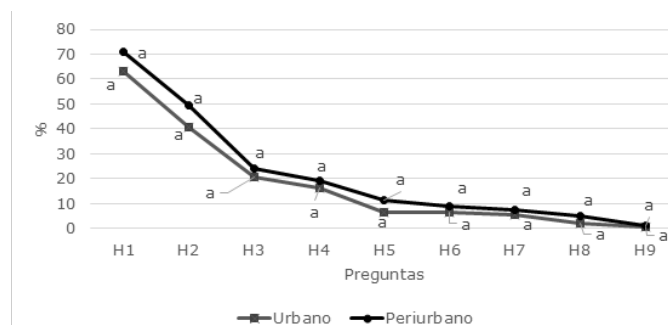


Figura 1. Comparación de respuestas positivas de los hogares a la dificultad para el acceso a los alimentos.

*Legenda: Puntos en las líneas con superíndices iguales indican que no hay diferencias estadísticas significativas para  $P < 0,05$*

La prevalencia de la seguridad alimentaria no mostró diferencias entre ambas zonas. Aunque se clasifican la mayoría de los hogares con seguridad alimentaria e inseguridad alimentaria leve, con 91,5 % y 88,6 %, se encontraron hogares con inseguridad alimentaria severa, con 5,7 % y 8,9 % para la zona urbana y periurbana, respectivamente (Tabla 2).

Tabla 2. Prevalencia de la Seguridad alimentaria en los hogares (HFIAS), %.

Zona	Seguridad alimentaria	Inseguridad alimentaria leve	Inseguridad alimentaria moderada	Inseguridad alimentaria severa
Urbana	42,6	48,9	2,8	5,7
Periurbana	38,0	50,6	2,5	8,9
P	0,870 <sup>NS</sup>	0,789 <sup>NS</sup>	0,681 <sup>NS</sup>	0,182 <sup>NS</sup>

NS- No significativo para la prueba de dos proporciones

Los resultados obtenidos según la metodología ELCSA no detectaron diferencias entre las prevalencias de los hogares para la seguridad alimentaria; aunque en los hogares sin menores de 18 años se encontraron 1,8 % y 1,9 % de hogares con inseguridad alimentaria severa, para la zona urbana y periurbana, respectivamente (Tabla 3). Estos valores son menores que los encontrados por la anterior metodología.

Tabla 3. Prevalencia de la seguridad alimentaria (ELCSA), %

Clasificación	Zona	I	II	III	IV
Hogares con menores de 18 años	Urbano (n=65)	33,8	64,6	1,5	0,0
	Periurbano (n=27)	40,7	55,6	3,7	0,0
P		0,752 <sup>NS</sup>	0,652 <sup>NS</sup>	0,521 <sup>NS</sup>	-
	Urbano (n=111)	33,3	62,2	2,7	1,8
	Periurbano (n=52)	36,5	59,6	1,9	1,9
P		0,654 <sup>NS</sup>	0,541 <sup>NS</sup>	0,698 <sup>NS</sup>	0,851 <sup>NS</sup>

Leyenda: NS- no significativo I- Hogares seguros; II- Hogares con inseguridad alimentaria leve; III- Hogares con inseguridad alimentaria moderada; IV- Hogares con inseguridad alimentaria severa.

#### Aspectos indirectos que influyen en Seguridad alimentaria en los hogares.

##### Consumo de alimentos por hogares

Las diferencias para el recordatorio de oferta de alimentos en el hogar presentaron diferencias solo para las vísceras y las viandas entre zonas, con mayores valores para la zona periurbana (Tabla 4).

El arroz, los vegetales y el café son los únicos alimentos que se declaran como consumidos todos los días de la semana. Como aspecto negativo se observó muy bajo consumo de leche y sus derivados, pescado, pastas, frutas, alimentos que se consumen muy pocas veces en la semana. Se consume mayor cantidad de leche en los hogares con niños menores de siete años, expresados con una correlación de 0,785 ( $P < 0,05$ ), debido a que por la canasta normada de alimentos se le ofrece un litro diario a esta categoría infantil.

Tabla 4. Comparación de la frecuencia de consumo de alimentos entre las zonas

Alimentos	Urbano	Periurbano	P
Leche	124,53 (1)	135,74 (1)	0,225 <sup>NS</sup>
Mantequilla y queso	124,77 (1)	135,20 (1)	0,224 <sup>NS</sup>
Otros productos lácteos	127,14(1)	129,92 (1)	0,770 <sup>NS</sup>
Carnes rojas	126,10 (1)	132,23 (1)	0,504 <sup>NS</sup>

Pollo	126,55 (3)	131,23 (3)	0,547 <sup>NS</sup>
Pescado	125,84 (1)	132,82 (1)	0,435 <sup>NS</sup>
Carne de cerdo	127,72 (3)	128,63 (3)	0,923 <sup>NS</sup>
Vísceras	123,52 (1)	137,98 (2)	0,024 <sup>**</sup>
Arroz	128,05 (4)	127,89 (4)	0,929 <sup>NS</sup>
Pastas	130,34(1)	123,00 (1)	0,412 <sup>NS</sup>
Frijol	133,61 (3)	115,50 (3)	0,241 <sup>NS</sup>
Caldos	127,68 (2)	128,71 (2)	0,911 <sup>NS</sup>
Viandas	121,68 (3)	142,09 (4)	0,032 <sup>*</sup>
Vegetales	127,38 (4)	129,39 (4)	0,811 <sup>NS</sup>
Frutas	126,34 (1)	131,71 (1)	0,574 <sup>NS</sup>
Jugos	127,27(1)	129,63 (1)	0,797 <sup>NS</sup>
Café	128,89 (4)	126,02 (4)	0,656 <sup>NS</sup>
Alimentos fritos	121,36 (3)	142,80 (3)	0,057 <sup>NS</sup>
Huevos	120,10 (4)	145,60 (4)	0,051 <sup>NS</sup>
Dulces	124,87 (1)	134,98 (1)	0,258 <sup>NS</sup>
Extensores a	127,68 (3)	128,72 (3)	0,912 <sup>NS</sup>

Valores de los rangos en la fila con difieren para \*  $P < 0,05$ ; NS- No significativo (U de Mann Whitney)



*Leyenda: ( ) Valores modales; 1- nunca en la semana, 2- 1 a 2 veces en la semana, 3- 3 a 5 veces en la semana, 4- 6 a 7 veces en la semana. a-Harinas de soya o trigo y sucedáneos que se utilizan para ampliar los productos cárnicos.*

Influye negativamente en la seguridad alimentaria la disponibilidad de alimentos que tiene altas valoraciones para el 64,2 % y 64,6 % de los encuestados urbanos y periurbanos, respectivamente. El acceso a los alimentos, por diversas causas, presentó menor influencia en la inseguridad alimentaria en la zona urbana, cuando el precio de los alimentos fue mayor para la zona urbana ( $P < 0,05$ ) (Tabla 5).

**Tabla 5. Apreciación de los encuestados sobre la importancia de aspectos influyentes en la seguridad alimentaria en los hogares.**

Zona	No tiene importancia	Influye algo	Se nota (inter-medio)	Es importante	Es determinante
Disponibilidad de alimentos					
Urbana	9,1	10,8	15,9	24,4	39,8
Periurbana	2,5	3,8	29,1	30,4	34,2
P	0.945 <sup>NS</sup>	0.826 <sup>NS</sup>	0.658 <sup>NS</sup>	0.621 <sup>NS</sup>	0.619 <sup>NS</sup>
Acceso a los alimentos					
Urbana	26,7	6,3	19,3	31,3	15,9
Periurbana	6,3	2,5	24,1	31,6	35,4
P	0.02 *	0.452 <sup>NS</sup>	0.314 <sup>NS</sup>	0.289 <sup>NS</sup>	0.719 <sup>NS</sup>
Precios de los alimentos					
Urbana	5,1	10,8	27,8	29,4	31,8
Periurbana	10,1	11,4	32,9	27,8	17,7
P	0.389 <sup>NS</sup>	0.465 <sup>NS</sup>	0.385 <sup>NS</sup>	0.579 <sup>NS</sup>	0.04 *
Lejanía de mercados					
Urbana	29,5	17,0	26,7	7,4	19,3
Periurbana	12,7	16,5	31,6	10,1	29,1
P	0.03 *	0.350 <sup>NS</sup>	0.289 <sup>NS</sup>	0.736 <sup>NS</sup>	0.357 <sup>NS</sup>
Variedad de alimentos					
Urbana	11,9	35,2	17,6	15,9	19,3
Periurbana	10,1	27,8	22,8	17,7	21,5
P	0.420 <sup>NS</sup>	0.536 <sup>NS</sup>	0.769 <sup>NS</sup>	0.361 <sup>NS</sup>	0.406 <sup>NS</sup>
Tiempo para comprar alimentos					

Urbana	65,3	19,9	9,1	2,8	2,9
Periurbana	45,6	30,4	10,1	6,3	7,6
P	0.297 <sup>NS</sup>	0.891 <sup>NS</sup>	0.262 <sup>NS</sup>	0.654 <sup>NS</sup>	0.681 <sup>NS</sup>
Tiempo para cocinar alimentos					
Urbana	95,5	3,4	0,0	0,0	1,1
Periurbana	86,1	7,6	0,0	0,0	6,3
P	0.751 <sup>NS</sup>	0.791 <sup>NS</sup>	-	-	0.415 <sup>NS</sup>

*Leyenda: NS- No significativo, \*  $P < 0,05$  para la prueba de dos proporciones*

Las variables de lejanía, tiempo para comprar y tiempo para cocinar los alimentos no cuentan como influyentes en la inseguridad alimentaria en ninguna de las dos zonas.

La variedad de los alimentos se demostró influyente para la zona periurbana con niveles de 50,6% estando en el límite de determinante para la misma, siendo intrascendente para la zona urbana con un 35,2%.

Aunque la mayoría de los encuestados fue del sexo femenino, fue menor que para otras investigaciones realizadas en la provincia, en Rodas con 88,0 % (Crespo, 2012) y 94,3 % en Aguada de Pasajeros (Herrera, 2011); que denota en los hogares cubanos a la mujer como faro de la economía.

El alto nivel educacional terminado presente en los encuestados es un reflejo de las oportunidades que ha dado el Estado cubano para alcanzar una educación para todos, y se reflejó en la facilidad para responder a las preguntas del cuestionario.

Entre las zonas, se encontró mayor cantidad de personas por núcleo familiar en la urbana con 3,34 personas por hogar contra 2,86 en la periurbana ( $P < 0,05$ ). Esto puede estar influenciado porque en la zona urbana coincidieron una gran parte de hogares en edificios multifamiliares, y que no tienen posibilidades de ampliarse, como en la zona periurbana donde hay más espacio. No obstante, en las relaciones porcentuales entre ambas no se encontraron diferencias. La composición etaria encontrada para ambas zonas concuerda con los reportes de ese año para la provincia de Cienfuegos con 69,3% de personas entre 15 y 64 años (Cuba. Oficina Nacional de Estadística e Información, 2017).

La tipología de la vivienda no es un indicador que se haya encontrado medido en encuestas realizadas en otros países, pero se considera importante para Cuba, ya que la isla es frecuentada por huracanes de alta intensidad en los últimos años y la destrucción o deterioro parcial de la

vivienda influiría en la seguridad alimentaria de los habitantes, al tener que dedicar recursos para la reconstrucción de las mismas.

De los caracterizadores generales para evaluar las localidades, se encontraron deficientes la cantidad de consultorios médicos activos que surgieron para un promedio de 120 familias (Herrera, Presno, Torres, Fernández, Martínez & Machado 2018). A su vez, la superficie de organopónicos se considera baja, aunque el Consejo Popular colinda con otras zonas urbanas, donde se encuentran esos establecimientos, que en este caso se localizan en la zona periurbana. Se destaca como aspecto positivo que el acceso al agua potable está en el 100 % de todas las casas, influenciado por la cercanía al acueducto municipal.

Las nueve preguntas o ítems relacionados con el acceso a los alimentos en el hogar, se refieren a los siguientes aspectos: la primera – a la percepción que tienen los encuestados sobre la ansiedad e incertidumbre sobre el suministro alimentario en el hogar; las tres siguientes – a la calidad insuficiente, relacionada con la variedad y preferencias del tipo de alimento; y las restantes – a la ingesta insuficiente de alimentos y a sus consecuencias físicas (Coates, et al., 2007).

Los hogares donde se identificaron internacionalistas, presentaron una clasificación de seguridad alimentaria (HFIAS): los 9 de la zona urbana y 8 de la periurbana, en esta última zona los dos hogares restantes con estos trabajadores, fueron clasificados con inseguridad alimentaria leve. Por otra parte, no se encontró relación entre la forma de trabajo en los hogares con la prevalencia de seguridad alimentaria, porque la correlación fue muy baja ( $r=0,001$ ,  $P=0,987$ ) entre los hogares con miembros en la modalidad de trabajadores por cuenta propia; que, si influye positivamente, aunque leve, en la apreciación de seguridad alimentaria cuando hay trabajadores en el hogar ( $r=-0,137$ ,  $P=0,02$ ).

Este índice de inseguridad alimentaria es bajo si se compara con investigaciones realizadas en países como Bolivia, con cultura alimentaria similar a la de Cuba, donde, en investigaciones realizadas en el año 2005 se encontraron 42,5 % de hogares con inseguridad alimentaria severa, en una muestra de 327 familias. También en otros países como Burkina Faso la inseguridad alimentaria severa mostró altos valores alcanzando un 51,2 % de los hogares encuestados (Melgar-Quíñonez, Zubieta, McKelly & Nteziyaremye, 2006).

En Venezuela, en el año 2014, en la zona urbana de Mantecal, del Estado de Apure se encontraron 1,3 % de

hogares con inseguridad alimentaria severa (Figuera & Casanovas, 2014).

Para Guatemala la aplicación de la ELCSA denotó mayor inseguridad alimentaria en los hogares con niños menores de 18 años (Melgar-Quíñonez & Samayoa, 2011), que no es así para este caso de estudio, ya que en las familias cubanas se prioriza la alimentación de los menores tanto a nivel familiar como por el estado cubano.

Esta metodología, aplicada en la provincia de Cienfuegos, a nivel municipal, para detectar las posibles diferencias de inseguridad alimentaria derivadas de la tenencia de patios de aves conveniadas en el año 2012, encontró 3,1 % de hogares con inseguridad alimentaria severa entre aquellos sin patios de aves, lo cual llevo a los investigadores a considerar la posesión de aves conveniadas como un aspecto positivo a efectos de, una mejor seguridad alimentaria (Casanovas & Delgado, 2015).

## CONCLUSIONES

Las diferencias encontradas en la clasificación de la inseguridad alimentaria en los hogares encontrados para ambas metodologías, representadas por una correlación baja ( $0,224$ - $P<0,01$ ), se puede atribuir al período que se evalúa y la causa, que para la HFIAS es por cualquier causa en los 30 días anteriores y en la ELCSA es tres meses antes referido a falta de dinero u otros recursos.

Aunque el país fue azotado por el huracán “Irma” en el mes de septiembre del año 2017 que afectó el norte de la provincia de Cienfuegos, ya se denota entre los vegetales el tomate y el pepino (observación personal) como preponderante, ya que la encuesta reflejaba alta frecuencia del consumo de vegetales para el mes de marzo y primeros 15 días de abril.

De los componentes de la seguridad alimentaria evaluados (Salcedo, 2005), se observó que la disponibilidad y los precios de los alimentos son los que más afectan a los hogares, cuestión a resolver debido a que el país no es capaz de satisfacer los alimentos básicos aún e importa gran cantidad de recursos para este fin, que no satisface las necesidades básicas de la población (Plan de la economía 2018, 2018).

El tiempo para comprar los alimentos no se muestra como influyente en la seguridad alimentaria de los hogares, lo que puede estar influenciado por la flexibilidad en los centros de trabajo para acceder a los mercados en el horario laboral. El tiempo para cocinar los alimentos no influye, tal vez por la posibilidad de equipamientos modernos rápidos para la cocción de los alimentos.

Las investigaciones sobre la inseguridad alimentaria muy tratada en las dos últimas décadas en la literatura científica apuntan a la multifactorialidad de sus causas, que puede tener en cuenta desde el tamaño del núcleo familiar, presencia de niños en el hogar, los ingresos entre otros; que pueden ayudar a las políticas gubernamentales con la sistematicidad de sus aplicaciones (Nord, 2017).

Aunque existe algunos indicadores que reflejan inseguridad alimentaria a nivel de hogar estos son bajos y no hay diferencias entre las zonas estudiadas.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Casanovas, E., & Delgado, D. (2015). Seguridad alimentaria en los hogares según tipo de patio avícola en la provincia de Cienfuegos. *Revista Científica Agroecosistemas*, 3(1), 414- 425. Recuperado de [https://aes.ucf.edu.cu/index.php/aes/article/download/27/pdf\\_30/](https://aes.ucf.edu.cu/index.php/aes/article/download/27/pdf_30/)
- Coates, J., Swindale, A., & Bilinsky, P. (2007). Escala del componente de acceso de la inseguridad alimentaria en el hogar (HFIAS) para la medición de acceso a los alimentos en el hogar. Guía de indicadores. Washington: FANTA.
- Cochran, W. (1981). Estimación del tamaño de la muestra. En: Técnicas de muestreo. (pp. 103-120). Mexico: Continental.
- Colectivo de autores. (2007). Tipología de vivienda. Cienfuegos: Dirección provincial de Planificación Física.
- Crespo, Y. (2012). Componentes de la Seguridad alimentaria y nutricional en el Consejo popular de Rodas. Tesis en opción al título de Ingeniería en Proceso Agroindustrial. Santa Clara: UCLV.
- Cuba. Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales. (2009). Programa Desarrollo agrario municipal: por una agricultura sostenible sobre bases agroecológicas. La Habana: ACTAF.
- Cuba. Oficina Nacional de Estadística e Información. (2017). Anuarios estadísticos. La Habana: ONEI.
- Dehollaín, P. (1995). Conceptos y factores condicionantes de la Seguridad alimentaria en hogares. Archivos Latinoamericanos de Nutrición, 45(1), 338-340. Recuperado de <http://revistas.saber.ula.ve/index.php/agroalimentaria/article/download/1151/1105>
- Figuera, J., & Casanovas, E. (2014). Seguridad alimentaria en hogares en zonas rurales de la Parroquia Mantecal estado de Apure de Venezuela años 2012 y 2014. *Revista Científica Agroecosistemas*, 2(1), 225-237. Recuperado de <https://aes.ucf.edu.cu/index.php/aes/article/view/38>
- Herrera, V., Presno, M., Torres, J., Fernández, I., Martínez, D., & Machado, M. (2018). Consideraciones generales sobre la evolución de la medicina familiar y la atención primaria de salud en Cuba y otros países. *Rev Cubana Med Gen Integr.*, 20(3), 364-374. Recuperado de [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0864-21252014000300010&ln-g=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-21252014000300010&ln-g=es).
- Herrera, Y. (2011). Componentes de la Seguridad alimentaria y nutricional en asentamientos urbanos y rurales del municipio de Aguada de Pasajeros. Tesis en opción al grado de Master en Agricultura Sostenible. La Habana: Universidad Agraria de La Habana.
- Kennedy, E. (2003). Qualitative measures of food insecurity and hunger. International Scientific Symposium Measurement and Assessment of Food Deprivation and Undernutrition. Roma: FAO.
- Melgar-Quiñonez, H., & Samayoa, L. (2011). Prevalencia de la inseguridad alimentaria del hogar en Guatemala: SESAN-FAO.
- Melgar-Quiñonez, H., Zubieta, A., McNelly, B., & Nteziyaremye, A. (2006). Household food insecurity and food expenditure in Bolivia, Burkina Faso, and the Philippines. *J Nutr*, 136(5), 1431-1437. Recuperado de <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/16614440>
- Nord, M. (2017). What have we learned from two decades of research on household food security? *Public Health Nutrition*, 17(1), 2-4. Recuperado de <https://www.cambridge.org/core/journals/public-health-nutrition/article/what-have-we-learned-from-two-decades-of-research-on-household-food-security/21A335661D11B7C2BC8829FDE316F917>
- Pérez-Escamilla, R., Melgar-Quiñonez, H., Nord, M., Álvarez, M., & Segall-Correa, A. (2007). Escala Latinoamericana y Caribeña de Seguridad Alimentaria. Conferencias de Medellín.
- Rafalli, S. (2000). Seguridad alimentaria y nutricional: evolución de una idea. Guatemala: Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá.

Salcedo, S. (2005). El marco teórico de la Seguridad alimentaria. Políticas de Seguridad alimentaria en países de la comunidad andina. San José de Costa Rica: Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe.

Summer, D. (2000). Food security, trade and agricultural commodity policy. Symposium Challenging the Agricultural Economics Paradigm. Ohio: University of California.



## UNA LOCALIDAD

DESARROLLADA POR SU PATRIMONIO INMATERIAL: LA MÚSICA CIENTFUEGUERA

**A LOCALITY DEVELOPED FOR ITS INTANGIBLE HERITAGE: THE CIENTFUEGOS MUSIC**Alegna Jacomino Ruiz<sup>1</sup>E-mail: [ajruiz@ucf.edu.cu](mailto:ajruiz@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2604-0137><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.**Cita sugerida (APA, sexta edición)**

Jacomino Ruiz, A. (2019). Una localidad desarrollada por su patrimonio inmaterial: la música cienfueguera. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 73-80. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

**RESUMEN**

El presente artículo se ocupa de redescubrir a partir de identidades individuales y colectivas, las peculiaridades que le dio la música cienfueguera a su región y localidad. En este sentido el desarrollo local se ocupa de llevar de la mano a partir de su patrimonio material e inmaterial la construcción de tales identidades. Conocer y preservar la evolución de la música cienfueguera, forma parte de esos rasgos distintivos que tiene la llamada por especialistas, sonoridad cienfueguera. Al decir desarrollo, se hace evidente a su vez el mejoramiento de la calidad de vida y la afirmación de valores, que tipifican a la localidad cienfueguera.

**Palabras clave:** Localidad, desarrollo, música cienfueguera, identidad.

**ABSTRACT**

The present article deals with rediscovering, from individual and collective identities, the peculiarities that the Cienfuegos music gave to its region and locality. In this sense, local development takes care of taking the construction of such identities from their material and immaterial heritage. Knowing and preserving the evolution of Cienfuegos music, it is part of those distinctive features that call by specialists, Cienfuegos sound. By saying development, it becomes evident in turn the improvement of the quality of life and the affirmation of values, which typify the Cienfuegos locality.

**Keywords:** Locality, development, Cienfuegos music, identity.

## INTRODUCCIÓN

Cienfuegos ha contado y cuenta con rasgos que la particularizan desde su origen fundacional, su exquisito trazado urbanístico y arquitectónico, su acelerado progreso económico, específicamente en el renglón azucarero hasta el ambiente cultural que desde las primeras décadas del siglo XIX imperaba en la localidad. Baste recordar que en la ciudad se publicaban dos periódicos de amplia repercusión, *La Correspondencia* y *El Comercio*. Estos diarios llevaban la firma de numerosos escritores y periodistas locales de una importante reputación, como: Eduardo Torres Morales, Miguel Ángel de la Torre, Francisco Cañellas Martí, Pedro López Dorticós, Salvador Bienvenido Rumbaut Yáñez, Saturnino Tejera, Eduardo Benet Castellón, entre otros. Este auge de la prensa en Cienfuegos, devino en que desde 1904 existiese una filial de la Asociación de la Prensa de Cuba.

Otro aspecto que llama la atención, es la fidelidad de los cienfuegueros a su historia. En 1861, a los 42 años de fundada la ciudad, Enrique Edo Llops escribe la primera historia de Cienfuegos con el título de *Memoria histórica de la villa de Cienfuegos y su jurisdicción*, la que tuvo una segunda edición en 1888. En 1920, Pablo Rousseau y Pablo Díaz de Villegas escriben la segunda historia de Cienfuegos con motivo del primer centenario de la ciudad (1919), *Memoria descriptiva, histórica y biográfica de Cienfuegos y las fiestas del primer centenario de la fundación de esta ciudad (1819-1919)*. Una obra de especial importancia para el estudio de la historia de Cienfuegos y de sus personalidades lo es el *Diccionario biográfico cienfueguero de Luis J. Bustamante*. Recientemente acaba de ver la luz la *Síntesis histórica provincial de Cienfuegos* de un colectivo de autores. En la reconstrucción de su pasado tiene un especial lugar el rescate y compilación de las leyendas y de las tradiciones de la región, de Pedro Modesto Hernández Hernández y del historiador Adrián del Valle. Estos autores dieron a conocer, con motivo de los festejos por el centenario de la fundación de la ciudad, su libro *Tradiciones y leyendas de Cienfuegos*, en el cual existe una fuerte presencia de las provenientes de la cultura taína. Un destaque particular lo tienen las investigaciones de campo realizadas durante años por Samuel Feijóo Rodríguez que permiten hoy contar con una importante colección de lugares, situaciones y personajes que reflejan una mejor reconstrucción de la sociedad rural cienfueguera. Raúl Aparicio se destaca también por la introducción de nuevas técnicas narrativas con un fuerte contenido patriótico y realista.

Por otra parte, los artistas cienfuegueros de las décadas del 20, 30 y 40 del siglo XX, se caracterizan por la apropiación estética de su realidad, demostrando la admiración

por el espacio geográfico, por la historia, por las leyendas y por los valores espirituales de su localidad, de su región y de su provincia villareña. Algunos de ellos son: Luisa Martínez Casado, Arquímedes Pous, Mateo Torriente y Benjamín Duarte.

Es de destacar que, el intenso movimiento portuario le dio un cierto cosmopolitismo a la ciudad, lo que propiciaba que, entre los productos que entraban se encontraran importantes instrumentos musicales principalmente el piano, el violín, la flauta y el arpa. Constituirá entonces la evolución de la música en Cienfuegos, eje fundamental identitario para el desarrollo local y a su vez del patrimonio inmaterial de la nación cubana. En este caso se hace imprescindible acotar que, según la Convención sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales: *“lo inmaterial se convierte totalmente en material cuando se protege, se conserva, se preserva y archiva”*. (Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 2005)

## DESARROLLO

El complejo tema del desarrollo local con respecto a la identidad pondría de manifiesto distintas opciones, destacamos, en este caso: La valoración y el rescate de un producto con identidad cultural (por ejemplo, un ritmo musical, etc.), que no implica un deseo colectivo de desarrollo del territorio. En este caso el objetivo sería el producto, no necesariamente el territorio ni sus habitantes, por ello la premisa fundamental es recuperar, fortalecer, reconstruir su identidad y aprovecharla para generar desarrollo en su espacio a través de la oferta de bienes y servicios culturales en un tejido social colectivo (Molano, 2006).

Podemos llegar fácilmente a una conclusión: es imposible llegar a la anterior determinación sin conocer el entramado y la rica evolución de la música de esa localidad, en este caso, la cienfueguera. Para conformar o realizar un plan de Desarrollo local se necesita en primer lugar definir **desarrollo**, como un: proceso de mejoramiento de 5 dimensiones indispensables, si falta alguna, no podemos hablar de desarrollo, ellos son:

1. Crecimiento económico.
2. Mejoramiento de la calidad de vida.
3. Afirmación de valores y de la identidad, incluyendo la equidad étnica, de clase, género y generación.
4. Ciudadanía y democracia, como valores individuales y colectivos.
5. Equilibrio ecológico. (Varillas)

Sin embargo, la gestión y conservación del patrimonio cultural reconocen la conceptualización del *desarrollo local* como la participación en un proceso consciente, que establece fines y compromisos de los sujetos implicados, que promueve aprendizajes y actitudes y donde la calidad de la misma está dada en la toma de decisiones. La especificidad del desarrollo local no puede comprenderse como una cuestión ubicada sólo a nivel micro, sino como un proceso micro-macro íntimamente relacionado. El desarrollo local se ha convertido en el nuevo activador de las políticas de patrimonialización. Mientras la sociedad de los lugares se convierte en la sociedad de los flujos, parece como si los lugares se hayan involucrado en una obra de construcción identitaria, que privilegia la dimensión local o ciudadana por encima de las nacionales, estatales y globales. La identidad es el viejo territorio del patrimonio y no es de extrañar que entre los objetivos reconocidos por la mayor parte de actuaciones patrimoniales que se realizan en estos ámbitos, figure la (re) construcción de las identidades locales.

Nuestras identidades tienen una estructura ideoafectiva, esto es que es tanto racional como emocional. Los recuerdos de los sonidos, los aromas, los sabores, las imágenes y sus colores, inclusive las temperaturas, van construyendo un espacio que va de lo simple a lo complejo. Esos recuerdos actúan con o paralelamente a nuestra racionalidad aprendida y desarrollada.

La cultura construye a través del tiempo y de manera colectiva, el sentido de vida que tiene el transcurrir de nuestra existencia. Un dato revelador que nos lleva a dar importancia fundamental a este hecho, es aquel por el cual las culturas que han perdido con mayor o menor rapidez sus niveles de identidad cultural, y por tanto de sentido, sufren fenómenos acelerados de descomposición significativa, que se traduce en prácticas de evasión y autodestrucción.

Un proceso de identidad colectiva se construye como respuesta simbólica tanto ante la adversidad y la incertidumbre, como en el cambio y la innovación.

Los pueblos tradicionales conciben al tiempo, no de una manera lineal, de fechas, sucesos individuales o colectivos y etapas ineludibles en el desarrollo de la historia, desde una perspectiva racional, como en occidente. En contraste conciben al tiempo como un eterno retorno que hace posible la vida misma; y los rituales a través de ceremonias religiosas y fiestas tradicionales, aseguran que el ciclo circular de la vida continúe.

En las sociedades tradicionales, la identidad es la cohesión a una memoria y a una interpretación de la vida. La tradición cultural, expresada a través de la religión, las

cosmovisiones, el arte, la comida, la lengua, los roles y la organización social, entre otros elementos culturales, constituye el eje que una cultura ha adoptado a través del tiempo para sobrevivir y valorarse a sí misma.

Las identidades en las sociedades contemporáneas también se estructuran de manera compleja a través de los elementos de la cultura. El sentido de vida de los individuos y de sus colectividades se estructura también a través de la vinculación con el patrimonio cultural mueble, inmueble e intangible, expresado entre otros elementos, a través de las religiones institucionalizadas o los nuevos movimientos espirituales, de los lenguajes artísticos, de las industrias culturales, de la participación política y laboral.

En este sentido se puede decir que la música en Cienfuegos se desarrolla a partir de la sensibilidad de su pueblo por este arte. Por ello el *refinamiento musical*<sup>1</sup> de la ciudad se concibe como un proceso en el cual intervinieron disímiles factores, desde el origen de sus primeros fundadores, hasta la forma de aprehender y concebir un pensamiento musical no propuesto pero sí supuesto desde el siglo XIX. Formación musical, Cultura sociomusical, y Tipología de formatos musicales, conformarán el *sonido cienfueguero* que se respiraba en la localidad. A lo largo del proceso investigativo se pudo constatar a través de entrevistas realizadas a músicos, musicólogos, además de la información obtenida por diversas fuentes, especialmente las periódicas, que el llamado *sonido cienfueguero* lejos de ser una hipótesis, constituye un hecho musical.

En Cienfuegos existía un ambiente creativo e interpretativo muy particular desde su etapa fundacional, ello hizo que los músicos y agrupaciones musicales, de los más diversos formatos que fueron constituidos en la ciudad, tuvieran en su forma de tocar, de componer y de interpretar, características distintivas, una sonoridad diferente.

Según Florentino Morales, en el censo realizado en la ciudad en febrero de 1830, aparecen relacionados dos músicos: Sacramento Izquierdo y José Francisco Ramos. Ambos eran pardos libres. Ello confirma que en fecha tan temprana ya en Cienfuegos se está dando una activa interrelación cultural y que son estos negros y mulatos criollos los que producen elementos de una cultura mezclada y propensa a nuevas combinaciones.

El origen de este proceso hay que buscarlo en los cafetales e ingenios que fundaron los franceses que se asentaron en la región. No solo introdujeron nuevas técnicas

<sup>1</sup> Término utilizado por el Dr. Olavo Alén en entrevista realizada por Alegna Jacomino Ruiz al destacado musicólogo, La Habana, 23 de junio de 2016.

agrícolas, sino que, en sus casas, en lugar de oírse géneros musicales españoles como el pasodoble o el flamenco, se escuchaba sus géneros favoritos, contradanza, minuet, gavot, paspiés. Estos dueños de esclavos, compraban instrumentos musicales y preparaban a aquellos que tenían condiciones para la música, a quienes, incluso, les pagaban los estudios de piano, violín o flauta, instrumentos que conformaban el llamado, por esa época en Europa, trío francés. Era la combinación preferida para la interpretación y ejecución de los géneros anteriormente mencionados, y de otros franceses. La condición era que estos esclavos tocaran como los franceses para que los otros propietarios de plantaciones y lugares selectos de la sociedad citadina no trajeran los costosos tríos de Francia, sino que utilizaran los de aquí. Este proceso también influyó en el modo de bailar. Ahora, las mujeres se movían elegantemente con movimientos de hombros como si estuvieran bailando un minuet y, a la vez, con vestidos largos y pañuelos en la cabeza, bajo el influjo afrancesado de las amas. A ello le añadieron la gracia del uso del abanico por el clima cálido, aunque este ya se usaba en los salones de baile en Francia. Como un símbolo de elegancia, en mujeres y hombres, se usaban zapatos para ir al baile, tradición que no era común en otros géneros cubanos como la rumba o la conga. Los hombres se ponían de traje. Era disfrutar de la danza, acompañada no por tambores sino por el piano, el violín y la flauta. Después se le fueron incorporando otros instrumentos a gusto, pero de manera muy mesurada.

Un aspecto de especial importancia en el desarrollo de la música cubana es la sensibilidad que estos músicos negros introducen en sus interpretaciones. Cuando Europa los escucha queda rendida al encanto. Tres violinistas cubanos conmueven al Viejo Continente, José White, que llegó a ser director del Conservatorio de París; Claudio Brindis de Salas, ante el cual se inclinó la corte prusiana; y el trinitario devenido cienfueguero Lico Jiménez que llegó a ser director de un Conservatorio en Alemania y uno de los mejores pianistas de Europa. La afinación criolla, marcaría desde entonces a la música cubana.

Al interior de la sociedad cubana, y en las regiones de Cienfuegos y Matanzas en particular, se produce una evolución singular de la música. De la contradanza francesa a la contradanza cubana y de esta al danzón. Este último, por aumento de sus partes de 2 que tenía la contradanza a la de 5. El danzón nace de un acompañamiento, según lo declara el propio Miguel Faílde, su creador, que es el llamado de habanera. Nadie toca tambor con el ritmo de habanera, es un movimiento pianístico que ya se encontraba en las contradanzas francesas desde los siglos XVI, XVII y XVIII, con la característica de que aparecía no de

forma continuada. Los únicos que hacían los ritmos desde el principio hasta el final eran los africanos para crear un colchón polirrítmico que sirviera de base a la improvisación de un tambor o de una voz; esta alternancia en forma de llamado y respuesta es típica de las estructuras musicales africanas. Se basaba, en lo fundamental, en la combinación de los sonidos graves, que es el que escuchan los africanos con más facilidad, con el del europeo occidental, acostumbrado a los sonidos agudos. El resultado era una mixtura musical de los sonidos graves y monótonos de la percusión de origen africano con los sonidos agudos de los franceses, patentizados con el violín, la flauta (instrumento clásico que afrancesaba la música) y el piano. Es precisamente en el danzón donde empiezan a predominar nuevos elementos cubanos por encima de los no cubanos, no sólo por el ritmo, producto de la evolución interna, sino, también, como consecuencia de las actitudes que se iban asumiendo. Al trío francés se le agregaron un güiro, las claves, el contrabajo (para hacer los sonidos graves) y se aumenta el número de violines a 3 o 4. Ha tomado forma el formato orquesta cubano llamado charanga francesa. (Alén, 2016) Este sería el formato de una emblemática orquesta cienfueguera, la orquesta Aragón.

En las conclusiones de sus trabajos, el musicólogo Olavo Alén Rodríguez, expresa: "La orquesta Aragón es la charanga más francesa, la que mejor ha sabido guardar los íconos legados por los franceses a los comportamientos estéticos del cubano. Nunca un violín desafinó en la orquesta Aragón, las flautas fueron siempre excelentes y los pianistas también. Por ello, además del refinamiento de su música, representan símbolos de cubanía, de identidad, que van naciendo a partir de esa nueva forma de comportamiento *"la Aragón nunca desafinó"*. (Alén, 2016)

Pero siguiendo los orígenes musicales cienfuegueros, encontramos al primer músico notable que existió en la entonces villa Fernandina de Jagua, nos referimos a Tomás Atanasio Emilio Tomás de Clouet, nieto de José Agustín de Clouet de Pietre, hermano del fundador de la ciudad, ambos de ascendencia francesa, llegados de Nueva Orleans. Estudió en Nueva York, donde se graduó de piano, teoría, solfeo, armonía y composición. A su regreso fundó, en 1845, la primera orquesta que hubo en la ciudad en la que fungía como clarinetista y director (Beltrán, 1922). Al poco tiempo la orquesta ofrece su primera retreta en la Plaza de Recreo (actualmente parque Martí). Tomás también se desempeñó como uno de los más activos miembros del Liceo Artístico y Literario del que fue nombrado profesor de música instrumental. Al quedar constituida la Sociedad Filarmónica de Cienfuegos, Tomás fue elegido, en 1853, como uno de sus vocales. Cuentan los



anales cienfuegueros que, el 27 de diciembre de 1857, la orquesta que él dirigía interpretó su obra *Último recuerdo*; más de medio siglo después se oía frecuentemente en las sociedades, casas distinguidas, veladas y tertulias. Y este es uno de los mejores argumentos a favor del mérito de esa popular danza; el tiempo la distinguió con su sello aprobatorio.

En cuanto a la formación musical, en 1846 existía en Cienfuegos una Academia de Música fundada por Félix Varona, *“que ofrecía dar clases dos veces por semana... a la vez se hacía cargo de hacer tocar toda clase de funciones en la Villa, como en los pueblos y campos de la Jurisdicción”*. Rousseau (1920), plantea: *“esta fue la mejor escuela o academia de música que hubo en Cienfuegos por aquella época”, por lo que se infiere que hubo otras*.

Otra eminente figura del siglo XIX cienfueguero, lo fue Guillermo Manuel Eduardo Tomás Bouffartigue, conocido como Guillermo Tomás<sup>2</sup> quien ejerció como profesor, compositor, flautista, director de bandas, orquestador, crítico y publicista. En su tierra natal debuta en 1886 en la Sociedad El Artesano la cual lo nombró socio de mérito a los 18 años. Conformó el trío francés La Montañesa (piano, violín y flauta), junto a Ana Aguado y José I. Andreu. Realizó una serie de conciertos divulgatorios sobre la música escrita por mujeres y publica siete libros, entre los que se encuentra *La mujer y la música*. Perfecciona sus conocimientos en el Conservatorio de Música de Brooklyn, del que años más tarde es nombrado director. Es el primer cubano en recibir el título de Doctor en Música por el Gran Conservatorio de Música, incorporado a la Universidad de Nueva York. En esta ciudad recibe la medalla de oro que otorga su Ayuntamiento.

Su obra musical estaba marcada por un altísimo gusto estético. Su primera pieza importante para banda es *Serenata cubana*, lo que lo coloca entre los iniciadores del nacionalismo musical cubano. Gonzalo Roig expresó: *“Como compositor su labor es sorprendente por el número de sus producciones y la calidad de las mismas... En él hay esbozo afortunado de música nacionalista... debemos señalar la titulada Esbozos de mi tierra como aporte importante por sus formas musicales y por el tratamiento de la misma a la historia de nuestra música sinfónica de carácter nacionalista”*.

Una vez derrotado el poder colonial, Guillermo Tomás regresa a su patria y funda, el 15 de agosto de 1899, la

primera Banda Oficial de Cuba, la Banda del Cuerpo de Policías de La Habana que, en 1912, se convierte en Banda Municipal de La Habana. Crea, además, la primera escuela de música para los niños pobres en la capital. Ambas instituciones contaron desde sus inicios con sus Reglamentos, los que venían acompañados por los de la Escuela de Música Juan R. O' Farrill, ambos aprobados por el Alcalde Municipal de La Habana y bajo la dirección de Guillermo M. E. Tomás Bouffartigue. Así quedaba constatado en el artículo N. 51, al plantear: *“Bajo la dirección del Maestro Director de la Banda Municipal, y con la cooperación de los profesores de dicha Corporación que al efecto designe aquel, se constituye una escuela práctica instrumental para niños de reconocida pobreza”*. (Tomás, 1903) Seguido de este artículo el N. 52, aclaraba algo de suma importancia: *“La enseñanza en dicha escuela será gratuita”* (Tomás, 1903). Quedaba constituida la primera escuela de música para niños pobres de La Habana.

Por otra parte, el 31 de octubre de 1910 bajo el Gobierno del General José Miguel Gómez, se funda la Academia Nacional de Artes y Letras por decreto 1004. El 4 de noviembre siguiente se dictó el decreto 1006 en el que se designan los académicos fundadores. Queda oficialmente nombrado como miembro de la sección de música, el maestro Guillermo M. E. Tomás, el cual años más tarde fungiría como presidente de dicha sección.

Otra figura destacada en la conformación musical patriótica cienfueguera lo es Ana Aguado y Andreu, profesora, actriz, cantante soprano y pianista. Se trasladó a Estados Unidos en 1889, y un año después contrajo matrimonio con el eminente músico Guillermo Tomás. El compromiso político de estos músicos cienfuegueros se manifiesta cuando integran el movimiento de artistas revolucionarios formado por emigrados cubanos, encabezado por el pianista y cantante Emilio Agramonte. Organizan veladas para recaudar fondos destinados a la propaganda y a los gastos de la Guerra de Independencia. En su estancia en New York, Ana Aguado recibe, el 7 de junio de 1890, una carta de José Martí, manifestándole el agradecimiento y reconocimiento por el servicio que ella y su esposo prestaban a la causa patriótica. Un fragmento de la misma: *“mis compañeros y yo estimamos la benevolencia con que se presta usted a ayudar, con la fama de su nombre y el encanto de su voz. Los tiempos turbios de nuestra tierra necesitan de estos consuelos. Para disponerse a morir es necesario oír antes la voz de una mujer”*. (Martí, 1975) En 1894, La Calandria (como se le llamó a Ana) obtiene resonantes triunfos artísticos frente al público norteamericano en diversos espacios como en los teatros: Hardman Hall, Columbus Hall, Berkeley Lyceum y en la Escuela

<sup>2</sup> Guillermo Manuel Eduardo Tomás Bouffartigue. Este es su nombre completo a pesar de que ninguno de sus biógrafos consigna el tercero. Fue bautizado el 1ro de noviembre de 1868. En esta partida de bautismo consta que nació el día 18 de octubre no el 10 como muchos investigadores han afirmado.

de Ópera y Oratorio. Terminada la guerra del 95, regresa a Cuba y se dedica en La Habana a la enseñanza, primero en el Conservatorio Nacional de Música Hubert de Blanck, y después como subdirectora de la Escuela Municipal de Música de La Habana (Martínez, 1988).

Desde 1903, enseñaba música en Cienfuegos Isabel Tomás Álvarez, la cual había ganado el primer premio del Conservatorio de Música de París. En 1934, dirigió la Academia Municipal de Bellas Artes de Cienfuegos.

La formación musical en las academias o conservatorios existentes en la ciudad constituyeron un elemento determinante para la vida musical cienfueguera; muchos de los músicos que después formaron parte de grupos de diverso formato, tenían una preparación académica básica para interpretar cualquier tipo de música. En la tradición cienfueguera resulta significativo encontrar espacios musicales para infantes como el de los colegios que efectuaban actividades de fines de curso con niños, los cuales tocaban instrumentos y cantaban en coros, piezas clásicas, universales o cubanas. Se destacan algunas academias de piano como: la de Margarita Benet de Martínez y la Flora Mora, entre otras muy renombradas. También se impartían clases de teoría y solfeo a domicilio. Estos son los casos de las profesoras Sarah Torres López, quien será la maestra del niño Rafael Lay, segundo director de la Aragón, y Aida Jiménez. En la investigación se ha podido localizar, entre el año de surgimiento de la ciudad 1819 y el año 1939, este último año en que cierra la etapa de pleno esplendor de la música en la localidad cienfueguera, la existencia de 17 academias o conservatorios de música en la región, sin contabilizar los profesores que de manera independiente impartían clases sin pertenecer a ninguna de estas instituciones.

La música en Cienfuegos iba expandiéndose y consolidándose a través del surgimiento de diversas agrupaciones de formatos diferentes. De esta forma la música clásica, y el aprendizaje de la técnica correspondiente era llevado en muchos casos a grupos de música popular, con sonoridades y nuevas formas de hacer música.

En el caso de las bandas, sólo se aunaban diversos instrumentos para tocar lo ya aprehendido. Ejemplo de ello es la Banda Municipal de Cienfuegos que, de 1901 a 1924, estuvo dirigida por Agustín Sánchez Planas. Una de sus acciones culturales más importantes fue la creación del centro docente y de recreo para negros denominado, Minerva. En 1911, ganó el Concurso Nacional de Bandas.

Por otra parte, en 1917, se crea la Asociación Coral de Cienfuegos, pero la institución que cobró más prestigio en el ámbito nacional fue la Coral de Cienfuegos, que organizó el Padre Pedro de UrtiagaAlcibar. A él se le

atribuye el honor de fundar la primera Coral de Cuba en esta ciudad con pretensiones rigurosamente estéticas. La de La Habana fue fundada por María Muñoz de Quevedo en 1931, ocho años más tarde (García, 2005).

En 1918 comienza el movimiento sonero en Cienfuegos. Según el musicólogo Leonardo Acosta se establece en oriente y en el centro como procesos paralelos, no como la concepción generalizada y convertida en mito de que surgía primero en oriente (Acosta, 2014). Pero no es hasta bien avanzados los años 20 y 30 que este género va a cobrar su mayor auge con el florecimiento de sextetos y septetos como La Hoja, La Caja de los Hierros, El Fígaro, Ron San Carlos, Los Criollitos, Cienfuegos Estany, Los Naranjos, Unión Infantil, El pez espada, Cuba, Los Melodiosos de Ramito, Triunfador, el Conjunto Crucense y el Santa Cecilia. De ellos Los Naranjos aún continúan activos en la ciudad. Se ha podido constatar la existencia de 35 conjuntos de este tipo en la región, lo que denota el auge alcanzado por este género. También se comprobó en la prensa los prejuicios raciales. En lugares como el Club Cienfuegos y el Club de Cazadores, los músicos tenían que entrar por detrás, subir, tocar e irse por otro lado. No podían compartir con el público.

El formato charanga mantenía una fuerte presencia y era muy popular. Estas agrupaciones componían su repertorio fundamentalmente de danzones, aunque también interpretaban valses y boleros. Entre las más conocidas estaban la Universal de Vives, la orquesta Revelación y, aunque por poco tiempo, la Rítmica del 39, antecedente directo de la Aragón.

Un tercer formato orquestal era el de *jazz band* con percusión cubana. En este formato prevalece la cuerda de metales con saxofones, trompetas y trombones. En Cienfuegos tres de las más famosas eran la Cienfuegos *Jazz Band*, de Periquín, la *jazz band* de Roberto Argudín y la de Manolo García. Se ha podido localizar más de 10 orquestas de este formato en estos años.

El papel que jugó la radio en la música fue determinante. Cienfuegos está entre las primeras ciudades de Cuba que tuvo emisoras radiales. Luego de pasar por varias estaciones, queda totalmente instalada, en 1936, la CMHM que se mantenía en el aire durante 14 horas diarias. Sobresalía por su programación musical que incluía músicaailable, selecta y canciones populares. Al poco tiempo comenzaron a transmitirse las retretas de la Banda Municipal y el pianista José Manuel Vázquez del Rey inicia conciertos *en vivo*, lo cual marca un momento significativo en la historia radial de la ciudad.

En la década del 30, se aprecia el esplendor en la música cienfueguera. En lugares como el Casino Español, el

Yacht Club, el Club de Cazadores, el Ateneo del Teatro Tomás Terry y el Club Minerva, se realizaban diversas actividades como banquetes, celebraciones de bodas, juegos deportivos, regatas, tertulias-té danzantes. En cada festividad siempre tocaba un conjunto musical. El periódico *La Correspondencia*, en sus columnas Vida Social, Apuntes Sociales, Dietario Crucense, Cumanayagua o Mundo Elegante los anunciaba con títulos sugerentes: *Interesante Partido de basket femenino y animado baile en el Club Cazadores*, *Se organiza la velada del Ateneo*, *Hoy es el gran baile de La Josefa y a dos orquestas*. Un baile celebrado en el barrio de Caunao fue una de las fiestas más hermosas protagonizada por el gran **jazz band** del profesor Vivanco y el mejor sexteto de la provincia, el famoso Ron San Carlos, en la que más de doscientas parejas disfrutarían de la misma. La música constituía un componente social y cultural que atravesaba todos los límites para unir e identificar en los sentimientos y en la espiritualidad (en la medida que adquiría sonoridades y ritmos) a los cienfuegueros sin distinciones sociales ni raciales. Ella podía escucharse en un teatro, en un barrio, en el prado, en un parque o en una casa particular, en espacios públicos o privados. En el Terry, los niños cantores de Viena; en Caunao, el sexteto Ron San Carlos.

Por su parte, en esta época, el cine constituía otra fuente importantísima de socialización de la música. El acompañamiento musical del film *Canto de amor* quedó definitivamente instalado en el gusto de los cienfuegueros. Excelentes óperas fueron escuchadas en la interpretación de tres grandes cantantes de magníficas facultades: Grace Moore, de la Columbia; Gladys Swarthint, de la Paramount y Lily Pons, de la RKO Radio. La música latina también se hacía sentir, el 7 de abril de 1936, la Columbia Pictures presentaba *María Elena* (Flor de fuego). Ocho números musicales engalanaban la película, entre ellos el vals *María Elena*, *La Bamba*, rumba veracruzana, y el danzón *Pregón*. Sirvan estas referencias solo como muestrario.

Madres de músicos, las bandas, ocupaban los espacios públicos. En cierta ocasión en el Parque Central estuvo la Banda de Música de Los Bomberos que dirigía el maestro José Rodríguez Meneses, en el de Villuendas, la Banda de los Exploradores dirigida por Manuel García y en el Prado, la Banda Municipal con su director Pedro Garcés. La calidad que mostraban cada una de estas bandas se asimilaba al de una sinfónica. La banda de los Bomberos y la de los Exploradores tenían similares características. Exhibían un repertorio integrado por danzones, boleros, paso doble y fox. La Municipal, contaba con algunas sinfonías, valse, fantasías, mazurcas, marchas y alternaba con piezas internacionales y cubanas. Llegaba también

este arte a municipios como Palmira, Cumanayagua, Cruces, Rodas y Santa Isabel de Las Lajas. En este último se puede resaltar el famoso Baile de las uvas, donde participó la orquesta Ensueño que dirigía el profesor Félix Agüero. Muy destacadas también resultaron las fiestas masónicas que se realizaban en Cruces y en las cuales la parte musical corría a cargo de la Banda Municipal que dirigía Juan Más.

En la Perla del sur se distinguieron también figuras que, en estos años 30, alcanzan su popularidad. Zoila Rosa López Fundora, escribió la música de las piezas *Guanaroca* y *Guajira Cienfueguera* y cultivó la música infantil para las escuelas de Kindergarten; Edgardo Martín Cantero compositor, profesor, crítico musical y autor del libro *Panorama Histórico de la Música en Cuba*; José Manuel Vázquez del Rey, musicólogo de prestigio nacional, pianista y profesor, especializado en Pedagogía, Armonía e Historia de la Música; y José Ramón Muñiz, compositor y creador de la conocida canción *Luna Cienfueguera*.

La calidad de autores e intérpretes cienfuegueros en las décadas de los años 30, 40 y 50 del siglo pasado, con nuevas propuestas musicales, los colocaron en sitios destacados nacional e internacional. Su influencia es notable en la evolución de la música cubana. Esos son los casos de Eusebio Delfín, compositor e intérprete. Organizó, junto a Eduardo Sánchez de Fuentes, el Primer Festival de la Canción Cubana; autor, entre otras, del popular número musical ¿Y tú, qué has hecho? Delfín introdujo la nueva forma de acompañar los boleros, con ritmo original, semi-arregiado y repartió el ritmo en un compás y medio, dejando en silencio la parte débil del segundo compás.

La mujer cienfueguera logró obtener un lugar importante en el ámbito nacional en la persona de Paulina Álvarez. Fue única en la interpretación del danzonete, creado por Aniceto Díaz, en 1929, por lo que fue reconocida como la Emperatriz del Danzonete. Su orquesta fue la primera que se presentó en los escenarios del Teatro Auditorium (Amadeo Roldán) en 1939, justo el año en que surgía la orquesta Aragón. Un nombre poco recordado, pero de extraordinaria trascendencia en la música campesina por haber creado la Guajira de Salón lo fue Guillermo Portabales. En otra dirección, encontramos a Roberto Espí, cantante y director de orquesta quien crea, y dirige el famoso Conjunto Casino, *Los campeones del ritmo*, probablemente, junto con la Sonora Matancera, la agrupación más importante de su tipo en Cuba.

Conocido, por lo general, por su relación con Benny Moré, Generoso Jiménez es un extraordinario músico que actuó con las principales orquestas de Cuba y estuvo cercano a Orestes Aragón en los orígenes de su Orquesta.

Un espacio importante lo ocupa Marcelino Guerra (Rapindey); quien formó parte del Septeto Nacional de Ignacio Piñeiro, contribuyendo a su sonoridad y ritmo. Como compositor es autor de obras como *Pare cochero* y *A mi manera* que fueron éxitos extraordinarios de la orquesta Aragón en sus inicios.

Otro de los soneros mayores de Cienfuegos lo fue Rafael Ortiz. Integrante del sexteto Ron San Carlos de su ciudad, y después de otras agrupaciones soneras, pasa al Septeto Nacional de Ignacio Piñeiro, a quien sustituye como su director en 1969. Su vínculo con la Aragón es notable. Junto con Richard Egües compone para la Orquesta un número que será todo un éxito, *Bombón-chá*. La figura descollante de la música de la región cienfueguera en esas décadas lo fue Bartolomé Maximiliano (Benny) Moré. Sus relaciones con los músicos de la Aragón fueron estrechas aun antes de los triunfos respectivos. En las primeras grabaciones de la orquesta cienfueguera está la voz de un cantante de la Banda Gigante, Fernando Álvarez.

Si se estudian los orígenes y la tradición charangueras de Cienfuegos se puede comprender el ambiente identitario musical que caracterizaba la localidad, sobre todo en las primeras décadas del siglo XX. Si le incorporamos al análisis el auge sonero en la región y la posterior expansión de importantes intérpretes musicales cienfuegueros, se entienden sus particulares características musicales. Su captación de las sonoridades y ritmos de sextetos, septetos, conjuntos, charangas y *jazz bands*; la influencia del son en la rítmica orquestal; la estructura de charanga para danzones y boleros, todo ello, en estrecho contacto con los mejores ejecutores, compositores y orquestadores cienfuegueros triunfantes en La Habana, en México o en Nueva York, fueron fusionados en su propio sentido musical y orquestal. En ello está el “secreto” del *sonido cienfueguero*,<sup>3</sup> del ritmo más *soneado* que el de las charangas habaneras y en la capacidad de interpretar y crear géneros diversos.

## CONCLUSIONES

El conocimiento y preservación de la evolución histórica de la música cienfueguera, implica como reto al desarrollo local, redescubrir las identidades individuales y colectivas. En este caso la localidad cienfueguera cuenta en su haber con un poderoso caudal de músicos, compositores, intérpretes y diversos tipos de formatos musicales, que aportaron al ambiente musical regional, un particular *sonido o sonoridad cienfueguera*. La valoración de este patrimonio inmaterial, traería consigo estar

en correspondencia con una tradición cultural heredada. No se trata de un retorno al pasado sino de un presente nutrido de una riqueza, acumulada durante siglos, y que le dio personalidad propia a la cultura cubana en el conjunto universal.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acosta, L. (2014). *Otra visión de la música popular cubana*. La Habana: Ediciones Museo de la Música.
- Alén, O. (2016). Sobre la música cienfueguera. La Habana.
- Beltrán, J. (1922). *Biografía de Ana Aguado de Tomás*. La Habana: Imprenta del siglo XX.
- Edo, E. (1888). *Memoria histórica de la villa de Cienfuegos y su jurisdicción*. Cienfuegos: Imprenta Nueva de J. Andreuy Gp.
- García, M. (2005). *El ámbito musical habanero de los 50*. La Habana: Juan Marinello.
- Martí, J. (1975). *Obras completas*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Martínez, R. (1988). La Calandria Cienfueguera. *Revolución y Cultura*, (12), 37-39.
- Molano, O. (2006). La identidad cultural, uno de los detonantes del desarrollo territorial. *Territorios con identidad cultural*. Recuperado de [http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_nlinks&ref=000120&pid=S1657-9763201400010000600008&lng=es](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_nlinks&ref=000120&pid=S1657-9763201400010000600008&lng=es)
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2005). Convención sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales. París: UNESCO.
- Rousseau, P., & Díaz de Villegas, P. (1920). *Memoria Descriptiva Histórica y Biográfica de Cienfuegos (1819-1919)*. La Habana: El Siglo XX.
- Tomás, G. (1903). *Reglamentos de la Banda Municipal y Escuela de Música Juan R. O' Farrill*, Aprobados por el Alcalde Municipal Habana. La Habana: Imprenta La Prueba.

<sup>3</sup> Término utilizado por Rafael Lay Bravo al definir la sonoridad cienfueguera.



# 10

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## LA BELLA DURMIENTE,

JOYA DE LA ESCULTURA FUNERARIA EN CIENFUEGOS: APROXIMACIÓN DESDE LO PATRIMONIAL, ESTÉTICO Y ARTÍSTICO

### **THE SLEEPING BEAUTY, A JEWEL OF THE FUNERAL SCULPTURE IN CIENFUEGOS: AN APPROACH FROM THE HERITAGE, AESTHETIC AND ARTISTIC ANALYSIS**

Yaskil Moisés Álvarez Cuéllar<sup>1</sup>

E-mail: [ymalvarez@ucf.edu.cu](mailto:ymalvarez@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6713-7034>

Josefina Guardarrama Torres<sup>1</sup>

E-mail: [jguardarrama@ucf.edu.cu](mailto:jguardarrama@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4922-8685>

Yaneidys Maya Rosell<sup>1</sup>

E-mail: [ymaya@ucf.edu.cu](mailto:ymaya@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8419-3449>

<sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Álvarez Cuéllar, Y. M., Guardarrama Torres, J., & Maya Rosell, Y. (2019). La Bella Durmiente, joya de la escultura funeraria en Cienfuegos: aproximación desde lo patrimonial, estético y artístico. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 81-87. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

En el artículo se realiza una aproximación desde lo patrimonial, estético y artístico a la escultura funeraria “La bella durmiente”, emplazada en el Cementerio de Reina, en Cienfuegos. Para ello los autores enfatizan en la apreciación formal de la escultura y declaran los nexos de esta con el patrimonio material local, así como la importancia que hoy se le concede desde las políticas gubernamentales (en el caso cubano) a la protección de los exponentes únicos del patrimonio como vía de salvaguarda de la memoria histórica y documental de la nación. Analizan las potencialidades expresivas de la escultura objeto a exégesis y precisan algunas acciones a considerar para su puesta en valor de uso, específicamente en función de incrementar el atractivo visual y la socialización de esta singular obra escultórica del arte cienfueguero.

**Palabras clave:** Paisaje cultural, escultura funeraria, lo sublime, lo bello

#### ABSTRACT

This article consists of an approach from the heritage, aesthetic and artistic analysis to The Sleeping Beauty funeral sculpture, located in Reina Cemetery, in Cienfuegos city. Taking into account this, the authors emphasize in the formal appreciation of the sculpture and they declare the links of this, with the local material heritage, as well as the importance that today it is granted from the government policy (in the Cuban case) to the protection of the unique exponents of the heritage as a safeguard way of the historical and documentary memoirs of the Cuban nation. They also focus on the expressive potentials from the exegesis of the sculpture and they also promote some tasks to be considered for its value in use, specifically in order to increase the visual attractiveness and the socialization of this peculiar sculptural work of Cienfuegos art.

**Keywords:** Cultural landscape, funeral sculpture, the sublimity, the beauty.

## INTRODUCCIÓN

Todo ser viviente cierra ineludiblemente el ciclo de su existencia, con la muerte. De hecho, la muerte (*tanatos*), ha sido y es uno de los misterios que envuelve el diario bregar de los hombres, independientemente de su cultura, filiación política, posición social, credo y sexo. La muerte como tema y posibilidad real, como tránsito a lo desconocido, mantiene la fuerza primigenia de los ancestrales tiempos en los que los humanos, con sencillas ceremonias, colocaban sobre los sitios de enterramientos desnudas y parcas piedras conocidas, según sus tipologías, como menhires y crónlech. Basta recordar como ejemplo supremo, el arte funerario florecido en Egipto antiguo, de manera no superada por otras culturas de su tiempo.

El pensamiento sobre lo existencial más allá de la muerte, la autocomplacencia de los vivos como último tributo al cadáver o como vía de expresión de estatus y poder ha generado a lo largo de la evolución de la sociedad, la construcción de grandes obras de arte en el terreno funerario.

La arquitectura y la escultura –en múltiples ocasiones protagonistas del arte funerario– exhiben exponentes que constituyen joyas del patrimonio inmueble. Ello está determinado por el carácter único de las realizaciones, por los valores artístico-estéticos que portan, por la tipología y técnicas empleadas.

En la armonía de la arquitectura y escultura funerarias reside el espíritu del paisaje cultural cementarial, entendido este a juicio de Pérez, Cuétara, Gutiérrez, Chamizo y otros, (2012), como: *paisaje modificado, transformado o creado conscientemente y sustentado por la actividad humana para conservar su estado y satisfacer sus necesidades* (p. 183)

Sobre la escultura, Zis (1987), en el glosario de *Fundamentos de la estética marxista*, refiere como concepto: “arte.. que supone la representación espacial de imágenes artísticas. Las obras escultóricas pueden efectuarse en diverso material: mármol, metal, madera, etc.; sus temas pueden ser tanto figuras humanas o animales como imágenes mitológicas y fantásticas”. (p. 220)

Habitualmente suelen coincidir con el concepto de escultura otros como el de estatua y efigie. Los recintos urbanos como plazas, alamedas, paseos del prado y obras arquitectónicas como palacios y mausoleos funerarios han sido los más favorecidos por el arte escultórico.

En Cienfuegos (ciudad fundada en 1819) la producción escultórica es prolifera, y se destacan esculturas y

monumentos de gran importancia que hacen, de esta urbe, un emporio de atracción para residentes y visitantes.

Las denominadas estatuas o esculturas fúnebres constituyen un tema interesante para aquellos que, deseosos de conocer la historia de la ciudad, toman fotografías desde todos los ángulos posibles, registrando en las imágenes la variedad y riqueza que, de producción estatuaría funeraria, posee la bella Ciudad del Mar.

Las construcciones cementariales, y dentro de estas las esculturas funerarias, constituyen formas expresivas que, por extensión, narran la idiosincrasia, las costumbres y formas de actuar de los grupos humanos que la generan. De hecho, existen innumerables realizaciones funerario-escultóricas cuyo *leitmotiv* es, únicamente, la manifestación de lo que representó la persona que descansa en el sepulcro para los familiares, el amor eterno, o la filiación a la fe cristiana, etc. Una de las realizaciones escultórico-funeraria, representativa de ideales como los que anteriormente fueron expuestos, lo constituye “La bella durmiente”, talla en mármol que soberbiamente se erige en el primer patio del Cementerio de Reina, en Cienfuegos, Cuba.

Al cementerio de Reina (situado en Ave. 50 y Calle 7), según referencias en Ecured (Cuba. Ministerio de la Informática y las Comunicaciones, 2017), que se le conocía en la centuria decimonónica como “Cementerio General”, *“fue inaugurado en junio de 1839 con el objetivo de sustituir el cementerio anterior que databa desde la fundación de la ciudad en 1819. Esta construcción cementarial fue declarada Monumento Nacional el 30 enero de 1990, teniendo en cuenta que es el único de su tipo que existe en el país (sistema de enterramientos en nichos) y por las innumerables obras escultóricas que atesora”*. (Cuba. Ministerio de la Informática y las Comunicaciones, 2017)

El valor de esta impresionante obra escultórica –*La bella durmiente*– es motivo de más para considerar acciones en virtud de su conocimiento, salvaguarda y conservación. Lo anterior basa su fundamento en el hecho de que en la actualidad existe una toma de conciencia sobre el papel esencial que el patrimonio cultural desempeña en la cultura y en las actividades sociales, sirviendo a menudo como vía para garantizar la unidad y coherencia sociales.

El patrimonio tangible, a través del lenguaje expresivo de sus formas, contribuye a enriquecer la vida mediante la diversidad de expresiones que acoge o representa. En tal sentido, (Portu, Rumbaut, Ares & Sampera, 1980, p. 6) precisan que: *El Patrimonio Cultural de una nación, como su nombre lo indica, pertenece por entero al pueblo, lo*

*simboliza y lo representa, al mismo tiempo que contribuye a educarlo en su historia.*

Asimismo, al decir de (Rojas 2012, p. 70): “...Es importante, además, considerar el papel educativo otorgado al patrimonio, lo cual es fundamentalmente no solo en la detección de los valores, sino –y sobre todo- en las decisiones de manejo”.

En Cuba se otorga un valor preponderante a la conservación y salvaguarda del patrimonio cultural como vía de preservación de la memoria histórica. En lo referido a ello, La Constitución de la República de Cuba, en su Capítulo V (Educación y cultura), específicamente en el Artículo 39, inciso h, declara “el Estado defiende la identidad de la cultura cubana y vela por la conservación del patrimonio cultural y la riqueza artística e histórica de la nación. Protege los monumentos nacionales y los lugares notables por su belleza natural o por su reconocido valor artístico o histórico”. (Comisión de Asuntos Constitucionales y Jurídicos de la Asamblea Nacional del Poder Popular, 2009, p. 20)

Acertadamente, (Torres Moré, 2006), en lo referido a los factores esenciales del patrimonio, define como acciones que “al patrimonio hay que identificarlo, documentarlo (investigación); hay que conservarlo, protegerlo, tutelarlo (conservación); hay que darle accesibilidad física e intelectual; hay que interpretarlo (difusión, aunque no toda difusión es interpretación); hay que gestionarlo y evaluar esa gestión; hay que vincularlo (social, cultural y económicamente); hay que comercializarlo”. (p. 17)

Sobre la base de lo anteriormente expuesto, los autores de la presente exposición someten a consideración el presente artículo que lleva por título **La bella durmiente**, joya de la escultura funeraria en Cienfuegos: aproximación desde lo patrimonial, estético y artístico, que parte de presupuestos teóricos que enfoca su objetivo al análisis de la impronta patrimonial, estética y artística del conjunto escultórico-funerario **La bella durmiente**, para ofrecer una lectura coherente sobre la base de su simbología, valores y narrativa visual.

## DESARROLLO

Las imágenes escultóricas han servido al hombre para la decoración de realizaciones de diversas índoles: edificios, iglesias, plazas, etc. La corporeidad volumétrica que estas expresan, al ocupar el mismo espacio físico que el observador o espectador, las ha tornado expresión artística preferida por arquitectos y urbanistas para esta finalidad. A ello se une el empleo de materiales que, tradicionalmente en la escultura, soportan con mayor fuerza, el intemperismo.

El estudio de la escultura funeraria como componente de la arquitectura cementarial posee una importancia cardinal dentro de la exégesis del patrimonio nacional y mundial. A través de la expresión de las formas escultóricas en los cementerios y necrópolis, la imagen cementarial se corporiza y toma un acento incomprensible que, matizado por el halo de misterio, sobrecoge al más soberbio de los mortales.

No existen dudas de la atracción que la belleza de las formas escultóricas que componen al conjunto escultórico-funerario de “La bella durmiente”, genera. Su expresión formal obedece a una sacralización de la belleza atrapada en la piedra. Sus dimensiones –cercasas a la escala humana- muestran una magnificencia y elegancia cuyo motivo conductor es el de producir profundas emociones en los espectadores: siempre asociadas a la muerte, el dolor, el sueño eterno, etc.

Así, “La bella durmiente”, ofrece una narrativa que basa su fundamento en la expresión física que el objeto artístico presenta al espectador. A continuación, se precisan algunos datos generales que, a juicio de los autores, constituyen elementos de medular importancia para el estudio de este referente patrimonial local:

- *Nombre: Conjunto escultórico-funerario de la joven María Josefa Álvarez Miró.*
- *Denominación: Conjunto escultórico-funerario (compuesto por la cruz latina, la figura escultórica sedente y retrato inscrito en la forma elíptica).*
- *Localización: Cementerio de Reina (Ave. 50 y Calle 7), Reina, municipio de Cienfuegos, provincia de Cienfuegos.*
- *Ubicación específica: Centro del primer patio del Cementerio de Reina.*
- *Autor: Se desconoce el nombre del artífice.*
- *Dimensiones del conjunto (en centímetros): 191,5 (alto) x 99, 2 (ancho) x 91,8 (profundidad).*
- *Dimensiones del pedestal (en centímetros): 6 (alto) x 96,2 (ancho) x 86,8 (profundidad).*
- *Material: Mármol blanco de Carrara.*
- *Técnica: Talla en piedra.*
- *Tipología: Panteón funerario.*
- *Época: siglo XX (primeras décadas).*
- *Estilo: Ecléctico.*
- *Valor: Artístico-ambiental.*

- *Uso actual: Panteón funerario de la familia Rumbaut Lindenmeyer*
- *Categoría: Monumento local (1990).*
- *Tipología: Obra ornamental-conmemorativa.*
- *Grado de conservación: Bueno.*

La escultura *La bella durmiente* es, quizás, la más emblemática realización del Cementerio de Reina, a pesar de que existan en la necrópolis citada, innumerables obras escultóricas que, por su alto nivel de ejecución, emulen con esta. Tal vez ello se deba al hecho de estar vinculada la escultura a una dramática historia vivida por una de las familias cienfueguera más acaudalada de finales del siglo XIX y principios del XX. De igual forma, preconiza su importancia el hecho de estar asociada imagen escultórica a mitos locales relacionados con la bendición y los buenos augurios; razón por la que muchos cienfuegueros –en calidad de ofrenda– depositan flores en las manos o pies de la figura sedente.



Figura 1. Escultura de La Bella Durmiente.

Sobre esta escultura en realidad poco se conoce. La mayor parte de la información que hasta hoy ha llegado, se encuentra entrelazada con misterio, leyenda, mito y dolor. Todo ello sobrevive en el imaginario popular y ha ido cambiando en tiempo, convirtiéndose a, “La bella durmiente”, en un referente del simbólico popular.

La leyenda construida alrededor de la estatua de *La bella durmiente* está considerada como una de las más hermosas de la ciudad de Cienfuegos. La escultura fue erigida en el sepulcro de la joven María Josefa Álvarez Miró,

quien falleció el 16 de julio de 1907, a la edad de 24 años, víctima de preclamsia (aumento de la presión arterial en el embarazo), a pesar de la intervención del médico de la familia.

Algunos historiadores cienfuegueros, afirman que la madre de la joven encargó la realización escultórica a un artesano (se cree que a un escultor italiano) en honor a su hija y para ello pidió que la estatua reflejase una doncella, no muerta, sino atrapada en un eterno sueño. Otra versión expone que la figura fue encargada a Italia por el dueño del hotel *La Unión* (Vicente González), en ocasión del fallecimiento de su esposa (la referida María Josefa Álvarez Miró).

Se conoce de la existencia de una escultura muy semejante a “*La bella durmiente*” cienfueguera en la necrópolis de Staglieno, en Génova, Italia. Esta se erigió en el monumento de la familia de Erba y fue firmada por un artífice de apellido Sacomanno. La escultura italiana es de estilo neoclásico y se encuentra tallada en mármol.



Figura 2. Realización escultórica de la necrópolis de Staglieno, Genova, Italia.

Múltiples historiadores opinan que las dos esculturas son obra del mismo autor, basando sus juicios en la correspondencia entre estilo y forma que manifiestan ambas realizaciones. Otros, por su parte, han planteado que el monumento cienfueguero no es más que una copia del original Italiano, alegando que, por lo general, los artistas no suelen repetir la misma obra (a excepción de los bocetos, modelos y estudios preliminares para la realización de la pieza definitiva).



Lo cierto es que impera en la soberbia realización escultórica una finalidad hedonista como vía de contemplación y placer: la cadencia de las formas y la expresión desfallecida de la figura principal, en aparente reposo infinito. Lo ideológico, por su parte, reside en la materialización de los gustos estéticos de la burguesía cienfueguera, en la expresión de abolengo social como reflejo de la condición socio-económica. Por ello se puede afirmar que “La bella durmiente” es muestra vehemente del importante papel que conquistaron algunas de las familias cienfuegueras en la época republicana. Al igual que otras manifestaciones del arte, la escultura fue vehículo idóneo para la expresión de la pujanza económica, la competencia social, la dignificación del estatus, el posicionamiento y el abolengo social, tanto en la época colonial como en la república. Ello se evidencia en grado mayor en las realizaciones sepulcrales y en los retratos.

El conjunto, en su totalidad, es de estilo ecléctico. El eclecticismo tuvo su origen en Europa, específicamente en Francia en la segunda mitad del siglo XIX, abarcó unitariamente a muchas artes: la arquitectura, la escultura, el arte mobiliario, etc. En Cuba se produjo arte bajo el signo del eclecticismo desde 1902 hasta 1929 –año este último en que la crisis general del capitalismo diezmó en la economía cubana y paralizó la actividad constructiva en el país. Como código el eclecticismo se caracterizó por la mezcla de estilos o su reiteración, para lograr con la unión de las partes un todo unitario o “armónico”. Dentro de las variantes eclécticas se encuentran: la neoclásica, la neogótica, la neoislábrica, la neocolonial, etc.

El eclecticismo constituyó el código preferido por la burguesía cubana, pues le permitió expresar su ideal estético en consonancia con la difusión y el consumo de arte, por ello se dice que en Cuba el eclecticismo fue símbolo de representatividad y poder.

#### Valores estéticos-artísticos presentes en el conjunto escultórico-funerario de La bella durmiente.

La escultura representa una joven en pose sedente y notorio valor simbólico: la imagen de la dama dulcemente dormida y reclinada sobre una cruz latina (emblemático símbolo cristiano, alegórico al martirio de Cristo y alusivo a la divinidad angelical). Llama poderosamente la atención la sencillez racionalista con que ha sido trabajada la cruz en contraposición con las complicadas formas de la figura humana. La figura principal (La bella durmiente) sostiene en la mano derecha un ramo de amapolas (símbolo de la vida) y con la izquierda oprime, suavemente, una serpiente (alusión a la muerte, el dolor, el mal; pero también de medicina y la curación).

La joven ha sido representada con los pies descalzos, los que sutilmente sobresalen de la túnica. Su rostro supone el encantamiento del sueño, idea que es apoyada por la concepción total de la pose en la que se evidencia el desplome orgánico del cuerpo. El tratamiento del pelo (ensortijado y recogido) responde a la concepción grecolatina de la belleza. La suavidad y cadencia con que ha sido trabajado el drapeado (textura imitada), contrasta con la dureza y frialdad del material escogido por el artífice: el mármol. La realización es de mediano tamaño y se percibe ligeramente por encima del nivel del espectador.

El conjunto escultórico se completa con el retrato de María Josefa Álvarez Miró, realizado en alto relieve y dispuesto a los pies de la dama. Este manifiesta un acentuado realismo y se encuentra inscrito en una forma elíptica.

El concepto de línea ha sido explotado por el artista en una composición triangular, cuya cúspide lo constituye el extremo superior de la cruz, acentuando la ligereza del conjunto. Por su parte, la masa delata una composición cerrada con acentuada gravitación en su base.

La obra fue trabajada con la técnica del *non finito* (procedimiento escultórico atribuido a Miguel Ángel Buonarroti y que tuvo una influencia cardinal en los escultores posteriores). Esta técnica consiste en dejar partes de la escultura (en este caso el pedestal) tal como se extrajo de la cantera, lo que otorga un atractivo singular a la realización. El conjunto fue concebido como ornamento sepulcral. Su emplazamiento ha sido dispuesto, de forma tal, que no interrumpa el descenso de los ataúdes al foso.

La obra muestra unidad única, pues su cometido funerario (reforzado a partir del vínculo forma-contenido) se encuentra en armonía con la pose de reposo y sosiego que manifiesta la escultura. Ningún otro material como el mármol puede atrapar el tratamiento “clásico” de la figura, el que se evidencia en las mutantes vistas que, desde diferentes ángulos y puntos de vista, se pueden apreciar. De forma general signan al conjunto la asimetría y medida compositiva.

El grado de conservación es bueno, aunque se evidencian algunos daños: exfoliaciones y roturas (grietas, quebraduras, etc.); ellas producto al deterioro y el vandalismo a que fue sujeta la escultura, tras años de abandono del cementerio (acaecido en la segunda mitad del siglo XX).

Es cierto que toda escultura sufre, con el tiempo, un deterioro autógeno. Este tipo de devaluación está relacionada con los cambios químicos y físicos propios de los elementos y materiales con que está realizada; es por ello que el mantenimiento y la reparación constituyen tareas regulares en la conservación del patrimonio escultórico.

A las manifestaciones resultantes de esta tipología de deterioro se le conoce en el campo de la restauración como “patologías” y son, en muchos casos, muestra visible de la acción bacteriana, fallas estructurales, accidentes y golpeaduras.

Las acciones de salvaguarda patrimonial, desde la restauración de obras con carácter único, constituye en la actualidad, un imperativo insoslayable. Como refieren Azcuy & Álvarez (2014), *Finalizando el siglo XX y desde el mismo comienzo del XXI se advierte una necesidad de preservar el patrimonio material y espiritual de cada pueblo frente a la oleada de globalización neoliberal que se vive en el mundo, que aniquila, minimiza, subestima y subvalora la historia acumulada por los pueblos*” (p. 121)

Actualmente se acometen en la necrópolis de Reina acciones de restauración y conservación con motivo del 200 aniversario de Fernandina de Jagua, acciones que también involucran la reparación de “La bella durmiente”.

Como objeto artístico, la escultura posee un alto valor, resultando indispensable en la integración ambiental del cementerio, pues se encuentra en perfecta armonía con el resto de las construcciones funerarias que la circunscriben. “La bella durmiente” resalta entre todas por su grado de realización, sobriedad y expresión formal.

Desde lo estético, la escultura produce en los espectadores más entrenados en el consumo artístico, estados vivenciales próximos a lo sublime, categoría estética que, al decir de Zis, (1987), “*caracteriza objetos y fenómenos en los que el ideal humano se manifiesta con especial vigor que supera toda manifestación ordinaria. Lo sublime está correlacionado con lo bello y es opuesto al concepto de lo bajo*”. (p. 230)

El sentimiento que brota ante lo sublime es la admiración. El hombre se eleva desde su precariedad y limitación a algo que está muy elevado, que se sale de lo cotidiano y normal. Lo sublime, al igual que las restantes categorías estéticas, es un producto de la experiencia humana, cuyo rasgo distintivo es la emoción suprema del individuo. Lo sublime es una experiencia humana que demanda sensibilidad y despierta profundas emociones.

La belleza, otras de las características atrapadas por la escultura, se asocia, en este caso específico, a la perfección y al ideal supremo del hombre sobre la base de la armonía y el orden. (Zis, 1987) declara como concepto de lo bello, “*principal categoría estética llamada a desentrañar y valorar fenómenos de la realidad que plasman el ideal estético y son capaces de producir en el hombre un goce estético. Lo bello en el arte se expresa de dos maneras: primero, como reproducción artística de lo bello en*

*la realidad, y segundo como expresión del valor estético de determinada obra de arte, independientemente de los fenómenos que represente*”. (p. 216)

Este es el caso de “La bella durmiente”, escultura que por su alto nivel de realización sobrecoge al espectador y lleva a este a plantearse cómo puede ser tal obra, resultado de la creación humana. Así, la escultura como referente portador de una belleza sin igual, potencia desde la recepción y percepción artística lo sublime como goce supremo y deleite espiritual.

Por ello, la imagen de *La bella durmiente* puede tener un valor de uso en función de incrementar su atractivo visual, posibilitar la socialización del patrimonio cienfueguero que ella representa y potenciar –desde su connotación artística- el encanto por la Perla del Sur de los visitantes, tanto del territorio nacional como de otras latitudes. En virtud de ello, la imagen de la insigne escultura puede ser reproducida como emblema promocional, potenciando su socialización y difusión a través de:

- Confeccionar folletos con ilustraciones y una breve historia de la escultura, sus valores artísticos y patrimoniales, así como una exégesis de las particularidades: mitos y leyendas asociadas a esta realización artística. De igual forma se destacarán en el impreso las principales características y los elementos decorativos que la distinguen, así como el empleo de los materiales, etc.
- Comercializar estos impresos en tiendas especializadas en la venta de artículos promocionales para garantizar el conocimiento de *La bella durmiente*, tanto por el turismo nacional como por el internacional. Asimismo, se pueden confeccionar otros dispositivos promocionales: afiches, carteles, tarjetas postales, suvenires, etc.
- Realizar visitas turísticas dirigidas al Cementerio de Reina, particularizando en la escultura de “La bella durmiente”.

## CONCLUSIONES

*La bella durmiente* forma parte de la identidad cultural de la ciudad de Cienfuegos, tanto por sus valores patrimoniales, estéticos y artísticos, como por el conjunto de emanaciones que, producto del imaginario local, se le han adjudicado: la leyenda, la historia, el mito, el rito, etc.).

“La bella durmiente” constituye un referente de la riqueza de la escultura funeraria ecléctica en Cienfuegos y ejemplo de la opulencia que, en materia constructiva y económica, materializó la burguesía cienfueguera a principios del siglo XX.

La gestión patrimonial de este bien inmueble es un imperativo, justificado no solo por los valores antes descritos, sino por el potencial que, como atractivo turístico este representa (recurso de fuerte valía para el desarrollo local sustentable).

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Azcuy, P. E.; & Álvarez, Y. (2014). Estrategia para la apreciación de la arquitectura local desde la educación primaria. En, *Teoría y metodología de la Educación Artística II* (pp. 121-137). La Habana: Pueblo y Educación.
- Cuba. Asamblea Nacional del Poder Popular (2009). Constitución de la República de Cuba. La Habana: Pueblo y Educación.
- Cuba. Ministerio de la Informática y las Comunicaciones. (2017). EcuRed. Recuperado de <http://www.ecured.cu/index.php>
- Chaveco, O. (2017, 16 de julio). Más de 100 años cumple la Bella Durmiente de Cienfuegos. Recuperado de <http://www.rcm.cu/mas-100-anos-cumple-bella-durmiente-cienfuegos/>
- Fong, F., & Valdez, R. (1987). *Cementerio Tomás Acea-Cementerio de Reina*. Guía turística. La Habana: Instituto de Geodesia y Cartografía.
- Morriña, O. (2010). *Fundamentos de la forma*. La Habana: Félix Varela.
- Pérez, M., et al. (2012). *Diccionario de términos geográficos*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Portu, C., Rumbaut, M. C., Ares, G., & Sampera, M. (1980). *Conoce el patrimonio cultural*. La Habana: Libros para la Educación.
- Rojas, A. (2012). Planeamiento, flexibilidad, valores. En, *Conservación patrimonial: teoría y crítica* (pp. 53-70). La Habana: UH.
- Torres Moré, P. (2006). Patrimonio e interpretación. En, *Técnicas de interpretación del patrimonio cultural selección de lecturas* (pp. 15-74). La Habana: Félix Varela.
- Zis, A. (1987). *Fundamentos de la estética marxista*. Moscú: Ráduga.

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## EL TRABAJO CON EL TEXTO

EN LA COMUNIDAD: EXPERIENCIA EN ESCUELAS DE CIENFUEGOS

### **THE WORK WITH THE TEXT IN THE COMMUNITY: EXPERIENCE IN SCHOOLS OF CIENFUEGOS**

Miguel Ángel León<sup>1</sup>

E-mail: [maleon@ucf.edu.cu](mailto:maleon@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7049-585X>

María Cristina Tamayo Valdés<sup>1</sup>

E-mail: [mctamyo@ucf.edu.cu](mailto:mctamyo@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0217-826X>

Ana Iris Aguiar Martínez<sup>1</sup>

E-mail: [aiaguiar@ucf.edu.cu](mailto:aiaguiar@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9637-0767>

<sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

León, M. A., Tamayo Valdés, M. C., & Aguiar Martínez, A. I. (2019). El trabajo con el texto en la comunidad en la ciudad de Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 88-95. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

El presente trabajo forma parte de la intervención de la Disciplina Estudios Lingüísticos, en el proyecto auspiciado por el Departamento de Educación Primaria de la Universidad de Cienfuegos. Refiere una experiencia práctica a partir del trabajo con el texto. Su esencia radica en la intervención educativa en la comunidad. Se comenta un texto literario y dramatizan fragmentos de este para perfeccionar la praxis comunicativa de los pobladores. Se debaten, a colación, temas acuciantes de la sociedad contemporánea en un clima de intercambio y confraternidad. La actividad contribuyó a la formación axiológica, estética y cultural de los comunitarios.

**Palabras clave:** Texto, comunidad, intervención educativa.

#### ABSTRACT

The present work is part of the intervention of the Linguistic Studies Discipline, in the Project sponsored by the Department of Primary Education of the University of Cienfuegos. It deals with a practical experience starting from the work with the text. Its essence resides in the educational intervention in the community. A literary text is commented and some of its fragments are dramatized with the purpose of perfecting the communicative practice of the residents. Pressing topics of the contemporary society are debated in an environment of exchange and fraternity. The activity contributed to the axiological, aesthetic and cultural formation of the community residents.

**Keywords:** Text, community, educational intervention.



## INTRODUCCIÓN

La disciplina Estudios Lingüísticos del departamento de Educación Primaria como parte de su actividad científica ha desarrollado acciones en dos centros del territorio cienfueguero con el objetivo de perfeccionar el proceso docente-educativo (PEA) al tenerse en cuenta que la escuela constituye el espacio más importante de la comunidad.

El centro "Juan Suárez del Villar" es una de las escuelas implicadas en esta experiencia, los profesores de la Disciplina Estudios Lingüísticos del Departamento de Educación Primaria de la Universidad de Cienfuegos han intervenido en estrecha coordinación con la comunidad en la cual se encuentra enclavado dicho centro.

La experiencia desarrollada está sustentada en el trabajo con el texto o discurso desde el lenguaje literario y desde el espectáculo teatral propiamente dicho asumida desde una óptica interdisciplinar donde la lengua, principal instrumento de comunicación, recobra significados diferentes.

La literatura, como forma de las bellas artes, presta total atención a la palabra. Dentro de sus tres grandes géneros, el género dramático es de todos ellos el que menos está hecho para ser leído, pues resulta el más cercano a otra de sus manifestaciones: el teatro.

Una obra dramática cobra su verdadero valor cuando es representada, es decir, se convierte en espectáculo, al ser llevada a las tablas. Ya una vez que el texto literario dramático se convierte en representación teatral el discurso artístico recobra una nueva concepción, pues los personajes ya devienen actores y todas las acotaciones indicadas en el texto se materializan en la representación dramática donde interviene la maquinaria artística: luces, utilería, maquillaje, en fin, todos los atributos que garantizan la efectividad del texto dramático llevado a escena.

El espectáculo teatral constituye la mejor manera de interpretar y develar el texto dramático, pues la actitud del creador ante la realidad se manifiesta de forma directa mediante la acción representada y de ella dimana la efectividad de la puesta. Por otra parte, el público contribuye al logro del éxito en cuestión una vez imbricado a ella, pues las posibilidades de intervención, explícitas o tácticas, subyacen y garantizan vivencias muy singulares.

## DESARROLLO

El discurso constituye la categoría central de la lingüística del habla, del lenguaje en uso y la comunicación. Forma de uso del lenguaje, que incluye: quién utiliza el lenguaje, por qué lo hace y cuándo lo hace (Van Dijk, 2000).

En su concepción analítica, además de su dimensión comunicativa que permite el estudio de las estructuras lingüístico-discursivas del texto y la conversación "per se", posee una dimensión noética vinculada con el estudio del discurso y la comunicación como cognición, es decir, el acto verbal ante todo responde al pensamiento del ser humano y es fruto de las ideas, opiniones e ideología del hablante. Por otra parte, tiene una naturaleza sociocultural, es decir, deviene un acto de interacción social que responde a un contexto geográfico, histórico, social.

Interpretado desde esta perspectiva el empleo de la lengua constituye instrumento indispensable de comunicación social con nuestros semejantes, revela en el individuo de la comunidad su expresión como forma particular de pertenencia a esta, como fruto genuino de su cultura local implícita en su identidad nacional (Roméu, 2003).

En el marco sociocultural general de la comunidad se manifiestan los disímiles usos de la lengua en los diferentes contextos de interacción, por lo que constituye un espacio inestimable para apreciar los registros comunicativos del hablante tal y como se manifiestan de manera espontánea. El cuidado de la forma de expresión del hablante reclama la atención de todos los sectores de la sociedad, en el que la institución educativa dentro del marco universitario, se convierte de hecho en la máxima responsable de atender la formación de las nuevas generaciones. En esta cultura general integral recobra una importancia de primer orden, la llamada competencia comunicativa conformada por una serie de habilidades que manifiesta el hablante en su praxis discursiva.

Un asunto obvio, aunque determinante a la hora de discursar, resultan: ¿Con quién y dónde se comunica el emisor?, ¿Cuál es su propósito?, ¿Siempre el texto construido tiene idénticas características? Estas interrogantes condicionan ineludiblemente de forma imperceptible todo acto comunicativo, pues la estrategia discursiva del usuario de la lengua se rige o condiciona con arreglo a ellas.

No siempre el hablante se comunica de igual forma, sino a partir de la situación comunicativa en la que se implica, determinada por el contexto pragmático. En él intervienen los elementos paralingüísticos, los quinésicos, los cronémicos y proxémicos, si esta comunicación es oral; pero además están presentes los elementos diastráticos, es decir, la extracción social del hablante y en qué microespacio se comunica como miembro de un grupo o sector laboral, cultural, social en amplio sentido. El elemento diafásico, es decir, el espacio geográfico. El elemento difásico está referido a la situación comunicativa en específico: las circunstancias temporo-espaciales donde se materializa el discurso.

Por lo tanto, la comunidad ocupa en la actualidad un lugar privilegiado por sus potencialidades para responder al desarrollo autosostenido y autogestionado, que exige a los profesionales una rigurosa formación para interpretar integral y científicamente la realidad, y simultáneamente, los prepare para coordinar, inducir o sugerir las iniciativas, proyectos o programas de desarrollo que produzcan los cambios oportunos en el ámbito sociocultural.

La comunidad es un fenómeno multidimensional donde intervienen elementos geográficos, sociológicos, naturales, territoriales, políticos, culturales y sociales que deben ser conocidos, respetados e integrados para hacer de la localidad un organismo social eficiente y efectivo en lo material y espiritual. Entendida como grupos de personas que comparten un territorio, con rasgos culturales comunes, de comportamientos, sentimientos y niveles de organización que les permitan interactuar en un entramado de relaciones sociales donde el sentido de pertenencia, identificación y arraigo adquieren una validez importantísima (Dávalo, 2004).

Mitjans (1995), por otro lado, *“reconoce que es el espacio sociocultural donde los procesos sociales ocurren en diversos escenarios y contextos asociados a lo más cotidiano de la reproducción de la vida y la supervivencia. Puede considerarse un lugar privilegiado de los procesos de adaptación y progreso de una sociedad”*. En este sentido, uno de los retos principales que tiene el proceso extensionista pedagógico es la elaboración de proyectos que permitan favorecer procesos de construcción creativos, no limitados al interior de la universidad, sino desplazados a los espacios de la cotidianidad que permitan la búsqueda de una vida mejor; sin embargo la comunidad y la escuela necesitan de un enfoque sinérgico de trabajo, coordinación de acciones para lograr mejores resultados, del cual el proyecto en que se encuentran implicados los autores constituye un ejemplo.

García, Valle & Ferrer (1996), consideran que *“la escuela, mediante el empleo de diferentes formas y acciones creativas, puede resarcir y promover las buenas prácticas comunicativas y conductuales, en sentido general, como parte de la cultura integral de la población, así como propiciar la valoración de nuestra lengua materna como medio esencial de comunicación, cognición y socialización entre los hablantes por una cultura de paz y confraternidad”*.

Mediante estudios realizados por los profesores del Departamento de Educación Primaria, implicados en el Proyecto sobre la comunidad donde se encuentra enclavado el centro “Juan Suárez del Villar”, se pudo caracterizar dicho centro y el entorno comunitario para planificar la

intervención de los docentes de las diferentes disciplinas desde su misión formativa.

Dentro de los problemas más significativos que caracterizan la comunidad donde se encuentra enclavado el centro, que llamaron la atención de los profesores de la Disciplina Estudios Lingüísticos desde su objeto, sobresalen: familias disfuncionales, convivencia familiar inadecuada, alto por ciento de mujeres trabajadoras que tienen que atender las tareas domésticas, el machismo, conductas inadecuadas de los convivientes, tales como agresiones verbales en espacios públicos; el empleo de vocablos obscenos como meros comodines lexicales, el comentario de cualquier asunto íntimo o desagradable delante de otras personas, incluyendo niños; el empleo de la autoridad o la fuerza para hacer prevalecer un criterio, apelar a la chabacanería, a la procacidad en las prácticas comunicativas cotidianas, así como el abuso de la proxémica y del lenguaje extraverbal.

Innegablemente son estos ejemplos ilustrativos de violaciones flagrantes de la cultura comunicativa en la que el individuo es protagonista o espectador pasivo, y finalmente revelan la deficiente educación que tiene cabida en la comunidad. Desde este presupuesto la escuela ejerce su papel rector como centro más importante de la comunidad y realiza actividades formativas de conjunto con la universidad.

Los profesores de la Disciplina Estudios Lingüísticos sobre la base de esta problemática concibieron su intervención educativa en la escuela primaria “Juan Suárez del Villar” y planificaron diferentes actividades desde su objeto por la vía de la textualidad con la intención de promover hábitos de lectura por una mente sana, que permita prácticas comunicativas adecuadas y una vida placentera, entre las que se destacan: creación de círculos de lectura y amigos del libro, tertulias y charlas sobre autores clásicos y de la localidad para la presentación de libros, folletos compiladores de obras literarias infantiles, locales al servicio de los maestros, estudiantes y toda la comunidad, eventos de participación en ocasión de fechas, efemérides culturales y literarias, creación de un club de Amigos del idioma que imbrica a maestros y estudiantes conjuntamente con la comunidad, creación de espacios para combatir el empleo de las expresiones chabacanas, y de mal gusto que atentan contra el léxico y se orientan al desarrollo de la producción verbal a tono con las buenas normas comunicativas.

El trabajo con el texto en todas sus variantes, y con el libro-debate en particular ocupó el centro de interés, como actividad necesaria que permite el robustecimiento integral del hombre en la comunidad, pues parte de

la promoción de la lectura, práctica saludable e indispensable en la formación axiológica de la personalidad (Arias, 2008); pero pretexto para incidir en el desarrollo y perfeccionamiento de la producción verbal del individuo mediante la socialización de criterios y puntos de vista a partir de temas diversos controvertidos e indispensables en el fortalecimiento de la cultura general integral que reclama la sociedad contemporánea.

Al decir del más universal de los cubanos, hace más de un siglo: La educación ha de ir a donde va la vida. Es insensato que la educación ocupe el único tiempo de preparación que tiene el hombre en no prepararlo. Los grandes problemas humanos son: la conservación de la existencia, y el logro de los medios de hacerla grata y pacífica (Valdés, 2007). Hoy en pleno siglo XXI la humanidad reclama una cultura general integral que se manifieste en cada acto, conducta y la reafirme como cabal representante de la especie humana.

#### ***Experiencia práctica a partir del trabajo con el texto en la comunidad***

González Larrea (2006), plantea que *“desde lo general- la extensión, como proceso formativo de la universidad, se articula coherentemente en la planeación estratégica universitaria y la dirección por objetivos, a partir de las funciones de dirección, aristas de sus aportes*. Desde esta perspectiva la extensión universitaria se advierte desde lo externo y funcional como algo no ajeno a la gestión de los procesos formativos”.

Por tal motivo se consideró que el trabajo con el texto en la comunidad como parte de las acciones de la Disciplina Estudios Lingüísticos en su desempeño dentro del Proyecto antes referido constituyó una opción para intercambiar y comunicar saberes a pobladores de la comunidad en aras de educar, dialogar, escuchar criterios, estimular las buenas prácticas comunicativas desde la literatura.

La promoción de la lectura oral y compartida y otras actividades de promoción de la lectura, sobre todo concerniente a la literatura artística que tantas posibilidades humanísticas brinda a la población, se convirtió en una oportunidad insoslayable para incidir en la formación ética, estética, lingüística en consonancia con los pilares de la educación cubana, así como en función de las *“habilidades del hombre del siglo XXI: saber, saber hacer, saber ser y saber convivir”* (Roméu, 2007); sostenidas por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y que descansan en lo conceptual, lo procedimental y lo actitudinal.

La intervención educativa de los profesores de la Disciplina Estudios Lingüísticos en la comunidad mediante el trabajo con el texto constituyó una experiencia que le confirió una reorientación sociocultural a una obra literaria ampliamente divulgada, permitió el intercambio dialógico con los pobladores de la comunidad en aras de fomentar la educación sexual, familiar y cívica a partir del conflicto que plantea el texto en un clima de respeto y tolerancia a los disímiles criterios expuestos por los participantes, siempre abogándose por las buenas prácticas comunicativas que conllevan no solo lo que se dice, sino cómo se dice.

La experiencia de trabajo con el texto propició además que los vecinos de la comunidad donde se encuentra enclavada la escuela primaria “Juan Suárez del Villar” presenciaran fragmentos de escenas de obras dramatizadas con ayuda de los instructores de arte de dicho centro y motivó en muchos casos a que se acercaran a la pieza teatral objeto de promoción, así como a la obra literaria en sentido general del escritor seleccionado y a otras de la literatura universal.

Para el desarrollo de la actividad de trabajo con el texto en la comunidad se seleccionó un texto literario cuya trama estuviera en correspondencia de alguna manera con los problemas sociocomunitarios que caracterizan la comunidad, apelándose a las posibilidades intertextuales que posee el texto.

Se llegó al consenso por los profesores de la Disciplina Estudios Lingüísticos seleccionar la pieza teatral “La Casa de Bernarda Alba” del poeta y dramaturgo español Federico García Lorca, víctima del fascismo, y en cuya obra expone la tragedia de la mujer condenada por la sociedad aldeana y católica, de una España Medieval (García, 1976).

Se orientó la lectura previa del drama y se seleccionaron fragmentos de escenas significativas para su dramatización. Se confeccionó una guía de preguntas ajustadas a las escenas que se preferían analizar con el público. Se conviene con los pobladores de la comunidad la fecha y horario de realización de la actividad. En la realización de esta se da a conocer a los espectadores: la esencia de la obra, año en que fue escrita o sea la ubicación contextual, autor, datos de su vida, y otros elementos extraartísticos pertinentes. Se encauzó el debate de la obra dirigido por los profesores de la Disciplina Estudios Lingüísticos mediante cinco temas, los cuales a partir de su potencial axiológico permitieron la atención a los problemas constatados en la caracterización de la comunidad que ofreció la Escuela Primaria “Juan Suárez del Villar” con ideas temáticas e interrogantes expuestas a continuación, de

forma tal que permitieran a los pobladores comunitarios reflexionar al respecto mediante el ejercicio de su producción verbal:

Tema 1: El amor extramatrimonial y la fuerza de las pasiones humanas

- ¿Les gustó la obra?
- ¿Qué les impresionó más en ella?
- ¿Dónde se desarrolla la acción?
- ¿Qué elementos lo informan?

Los participantes se refieren a que es una época medieval española, en la que imperan la ignorancia, el autoritarismo, la falacia y los prejuicios sociales, representados mediante la acción que se desarrolla en el interior de la casa de Bernarda.

- ¿Qué concepciones tiene Bernarda sobre el matrimonio?
- ¿Qué ejemplos de la obra lo demuestran? Coméntalos

Los participantes se refieren a que el matrimonio para este personaje solo es formalidad, convenio, apariencia. La mujer debe ser un ser sumiso cuando va a él y ya de por sí no debe separarse de su esposo.

- ¿Tienen vigencia estas concepciones en la actualidad en nuestro país? Argumenta tu respuesta.

Se comparan las concepciones de la época representadas en el concepto que posee Bernarda sobre el matrimonio a luz de nuestros días, y cómo este recobra un nuevo significado al constituir la unión voluntaria entre dos personas sobre la base del respeto y la igualdad de género.

- ¿Cuándo consideras que la pareja debe hacer el amor?

Expresan libremente sus criterios y se encamina el debate a partir de la actitud que asume Adela con su amante. Se aprovecha la oportunidad para hacer reflexionar atinadamente sobre este particular, insistiendo siempre en cómo debe existir madurez, comprensión, conocimiento mutuo para que la entrega se sostenga sobre la base del amor.

- ¿Qué pasiones humanas se destacan en el drama?
- ¿Cómo las enfoca el dramaturgo?
- ¿Crees que a la luz de nuestros tiempos cobren un nuevo significado? Argumenta.

Se hará referencia al amor carnal, el interés material, la imposición. Se debaten puntos de vista sobre estas cuestiones. Las diferencias que existen entre el amor carnal: la lascivia, y el amor que está inspirado por el cariño y el respeto hacia el ser que deseamos y amamos. Se critican las formas violentas e impositivas como conductas repugnantes en el ser humano y que atentan contra las formas de vida saludables y sanas.

Se les invita a presenciar la dramatización del pasaje del desafío de Adela a la Poncia para apreciar la fuerza de la pasión que ha adquirido el deseo sexual reprimido en Adela.

Tema 2: El embarazo accidental, la virginidad, la soledad y la frustración.

- ¿Se corresponden los ideales de Bernarda con los de nuestra sociedad? ¿Por qué?

Se refieren en sus intervenciones a diferentes aristas del personaje, reparando en la concepción que posee respecto al luto, la virginidad de la mujer, la educación mojigata que forma en sus hijas, el lugar en que sitúa a la mujer en la sociedad. La pregunta proporciona la oportunidad para referirse a que son conceptos errados que solo hacen infeliz al hombre y lo atan de pies y manos a tabúes y trabas que descansan en concepciones erradas de la vida y de la personalidad.

- Localiza a inicios del primer acto los criterios que tiene la servidumbre acerca de Bernarda. ¿Qué opinión te merecen? Emplee otros adjetivos para caracterizarla y argumente sus criterios.

Se localiza la información en el texto y se aprovecha para insistir en la carga irónica que poseen estos adjetivos, empleados por la servidumbre y se podrá desarrollar el léxico en la medida en que el conductor de la actividad les incentive a caracterizar al personaje con otros adjetivos, tales como: autoritaria, adusta, severa, mojigata, gatzmoña, implacable que incorporarían a su vocabulario activo. Se insiste para criticar tales cualidades, propias de una psicología humana enfermiza.

- Valora la actuación de Bernarda en el segundo acto cuando la joven "pecadora" está embarazada siendo soltera
- ¿Cómo evitarías una situación similar en tu vida?
- ¿Cómo actuarías si te vieras en esa situación?

Se valora la actuación de este personaje como una actitud inhumana, despiadada según los puntos de vista de los participantes. Pide la muerte para la muchacha porque ha tenido un hijo antes del casamiento. Se aprovecha



la ocasión para referir la importancia de las relaciones sexuales protegidas, no solo para evitar un embarazo no deseado, sino para evitar infecciones de transmisión sexual. No obstante, se podrá aconsejar humanamente a los jóvenes que atraviesen por una situación similar.

Se propondrá a los participantes dramatizar el final de la obra y se formularán las interrogantes siguientes:

- ¿Qué actitud asume Bernarda ante la muerte de Adela?
- ¿Por qué esta solo proclama la falsa virginidad de su hija?

Se escuchan las intervenciones de los presentes y se les hace comprender cómo Bernarda siente más el hecho de que se sepa que su hija no era virgen, que la propia muerte de esta. Ante la pérdida de su hija y de su imagen ante la sociedad ella decide por su apariencia. A Bernarda solo le preocupa el qué dirán, vive de la falsa apariencia. Se aprovecha para insistir en que la adolescencia y la juventud son etapas de la vida en que el individuo actúa sin medir las consecuencias de sus actos, por lo que es importante recapacitar.

- ¿Qué opinas acerca de la virginidad en la mujer?

Se escuchan los criterios, tanto los del sexo femenino, como los del masculino. Se aprovecha para insistir en cómo una membrana no puede constituir valoración integral de la moral de una mujer. Es un tabú que pierde mediatamente su esencia en la sociedad cubana actual.

Tema 3: La rivalidad en el amor y la salud mental.

- ¿Qué causas provocan en la obra la rivalidad amorosa por un mismo hombre?

Se escuchan las opiniones de los participantes sobre la base de la comprensión del texto y se aprovecha para reprobar la inadecuada educación que ofrece Bernarda a sus hijas y para incentivar a que compartan alguna experiencia personal que hayan tenido en este sentido.

- ¿Cómo se solucionaría un problema de este tipo en la actualidad?

Se insiste en que el equilibrio emocional, la cordura, el racionalismo es propio de la actuación de los seres humanos y que el amor descansa en la selección mutua. Hay que luchar contra la violencia, la venganza, los resentimientos que tanto daño hacen al hombre.

Se les invita a presenciar la dramatización del pasaje de la obra en el que Angustias le han robado el retrato de Pepe.

- Valore la efectividad de las actuaciones en función de la intención dramática y comunicativa del texto.
- Valore el ambiente social y psicológico que se vive en casa de Bernarda con respecto a la salud mental.

Se aprovecha para caracterizar el ambiente negativo, hostil y represivo en que se ven envueltos los personajes. Se insiste en el autoritarismo de la madre, en la no existencia de confianza madre-hijas, que desencadena que estas sean enemigas entre sí. La casa cerrada completamente, el calor, la carencia de ventilación está en correspondencia con el desequilibrio emocional, las pasiones reprimidas que afectan la salud mental de los personajes y desencadenan en un final trágico, fatídico. Se critica estos aspectos y se insiste en las formas de vida sanas, en la necesidad de comunicación entre padres e hijos, en la ventilación del hogar y otros aspectos a colación para incidir en una existencia placentera y feliz que satisfaga la máxima: Mente sana en cuerpo sano.

Tema 4: La mujer en el contexto social y familiar, los prejuicios sociales

- ¿Cómo vivía la mujer en la sociedad española de la época?

Se comenta la vida de la mujer de la época, pues se refiere el nivel de represión que tenía, que no podía expresar sus sentimientos, vivía reprimida, cohibida, no gozaba de igualdad con respecto al hombre, era el sexo débil.

El conductor de la actividad leerá el fragmento del acto 1 en que Bernarda expresa sus consideraciones sobre la mujer. Se leerá con la debida entonación.

- Comente la opinión que tiene sobre la mujer y el hombre.
- Valore el papel de la mujer en la actualidad
- Ejemplifique cómo se aprecia en la obra la preocupación obsesiva por las apariencias, las opiniones ajenas, la hipocresía y los prejuicios.

Se escuchan los diferentes criterios de los participantes sobre la base del nivel de comprensión del texto. Se enfatiza en como han señalado nuestros dirigentes revolucionarios: el chisme y la intriga son formas de hacer contrarrevolución.

- ¿Consideran ustedes que en la actualidad subsistan esos defectos?
- ¿Cómo potenciarías su eliminación?

Se intercambia con los participantes y se destaca por el conductor de la actividad que son conductas negativas,

pertenecen a una moral burguesa y retrógrada, incompatibles con una sociedad como la nuestra.

Tema 5: El amor, una fuerza espiritualmente renovadora

- ¿Por qué la obra constituye un símbolo?
- ¿Por qué en la obra el amor constituye una fuerza renovadora? ¿Qué personaje lo representa?

Se escuchan los criterios de los participantes, se invita a reparar en el personaje de Adela que se entrega a su enamorado sin medir consecuencias de sus actos. Se aprovecha la ocasión por el conductor de la actividad para hablar de la intensidad del amor en la adolescencia y del amor a primera vista, siempre insistiendo en no dejarse llevar por las ansias desenfrenadas. Se aprovecha para hacer las conexiones intertextuales con una de las cartas de Martí a su hermana Amelia en la que le dice: "El amor como el árbol ha de pasar de semilla, a flor y a fruto".

- ¿Piensan Adela y Bernarda de igual forma ante la vida? Argumenta.

Se compara la mentalidad de Bernarda, representante de una moral retrógrada, con la moral de Adela, joven y desprejuiciada. No obstante, se aprovecha a colación para reflexionar acerca del respeto de los hijos por los padres, sin que constituya sumisión.

- Dramatice el pasaje del enfrentamiento entre Adela y Martirio. Caracterice a Adela.
- ¿Por qué Adela se suicida?

Se escuchan respuestas de los participantes. Finalmente se comprueba la comprensión textual en la medida en que se entienda que su suicidio se debe a creer muerto a Pepe el Romano, lo que demuestra la pasión carnal que sentía por él y al supuestamente morir este, no tendría sentido su vida, además de las trabas que estigmatizaban a una muchacha que había sido deshonrada.

- ¿En las actitudes de algunas jóvenes que hoy día se entregan a extranjeros desconocidos para vivir holgadamente, constituye el amor una fuerza renovadora? Argumente sus criterios.

Se censuran actitudes de este tipo. Se insiste en el valor que tiene el amor como sentimiento de pareja, y humano en sentido general, como principio básico y distintivo de la capacidad racional del hombre. Se aprovecha la ocasión para hablar de las diferentes formas de este sentimiento y de la igualdad de género por la que lucha nuestra sociedad actualmente.

## CONCLUSIONES

La Disciplina Estudios Lingüísticos como parte de las acciones emprendidas en el Proyecto auspiciado por el Departamento de Educación Primaria de la Universidad de Cienfuegos mediante la experiencia práctica acometida, pudo influir desde el trabajo con la textualidad en el desarrollo de la competencia comunicativa del usuario de la lengua, la cual descansa inexorablemente en toda una serie de competencias: lingüística, sociolingüística, cultural e ideológica, discursiva y estratégica que subyace en la praxis discursiva de todo usuario de la lengua y se retroalimenta en las intervenciones del hablante en la pluralidad de escenarios, de la cual esta experiencia constituyó una indiscutible oportunidad.

El elemento quinésico, cronémico, proxémico, y para-lingüístico matizan los actos comunicativos según los componentes diatráticos, diafásicos y diatópicos en la comunicación que se manifiestan en el seno de la comunidad, los cuales se pueden reorientar y perfeccionar mediante las acciones emprendidas por la Disciplina Estudios Lingüísticos en el Proyecto auspiciado por el Departamento de Educación Primaria.

La intervención educativa, mediante la experiencia acometida referida en este trabajo, permitió trabajar sobre la base del texto o discurso, propició la promoción de la lectura en todas sus formas, y específicamente el trabajo con el texto literario y su potencial axiológico y estético, además fortaleció la comunicación interactiva, el entretenimiento, incidió en el nivel cultural del individuo en un clima de intercambio, colaboración y confraternidad lo que contribuyó a la formación adecuada del individuo desde y para la comunidad: aspiración máxima de la sociedad cubana actual.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Arias, G. (2008). *Hablemos sobre promoción y animación de la lectura (Español 8)*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Dávalo, J. (2004). Comunidad, participación y descentralización, una reflexión necesaria. Desarrollo humano local. *La Habana: Cátedra UNESCO de desarrollo Humano sostenible. Universidad de la Habana*
- García, F. (1976). *Lorca por Lorca*. La Habana: Instituto Cubano del Libro.
- García, L., Valle, A., & Ferrer, M. A. (1996). *Autoperfeccionamiento docente y creatividad*. La Habana: Pueblo y Educación.

- González Larrea, L. (2006). *Fundamentos teóricos desde la extensión universitaria en el proceso de formación de los profesionales pedagógicos en el contexto de la universalización. Cuadernos de Educación y Desarrollo*. 3(27). Recuperado de <http://www.eumed.net/rev/ced/27/ggpa.htm>
- Mitjáns, A. (1995). *Creatividad, Personalidad y Educación*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (2003). *Teoría y práctica del análisis del discurso. Su aplicación en la enseñanza*. La Habana: Instituto Cubano del Libro.
- Roméu, A. (2007). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y literatura*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Valdés, R. (2007). *Diccionario del pensamiento martiano*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Van Dijk, T. (2000). *El discurso como estructura y concepto. Estudios sobre el discurso*. Barcelona: Gedisa.

# 12

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## EL ALUMBRADO PÚBLICO

DE GAS COMO PRÁCTICA TECNOLÓGICA EN LA SOCIEDAD CIENFUEGUERA (1857-1890)

**THE PUBLIC GAS LIGHTING AS A TECHNOLOGICAL PRACTICE IN CIENFUEGOS SOCIETY (1857-1890)**

Vero Edilio Rodríguez Orrego<sup>1</sup>

E-mail: [vrodriquez@ucf.edu.cu](mailto:vrodriquez@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3621-0598>

Arisleydi Simó Hernández<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

<sup>2</sup>Dirección Municipal de Cultura de Santo Domingo. Villa Clara. Cuba.

### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Rodríguez Orrego, V. E., & Simó Hernández, A. (2019). El alumbrado público de gas como práctica tecnológica en la sociedad cienfueguera (1857-1890). *Universidad y Sociedad*, 11(3), 96-103. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

### RESUMEN

La relación tecnología-sociedad evidencia aún poca presencia en las investigaciones históricas nacionales. En consecuencia, el artículo presentado se propone explicar la integración del alumbrado público de gas, como práctica tecnológica, a la sociedad cienfueguera entre 1857 y 1890. En el proceso investigativo, fue necesario acudir a los presupuestos teórico-metodológicos articulados por la historia social de la tecnología, en particular la noción de Práctica Tecnológica. En la memoria presentada, se identifican los elementos organizativos y técnicos que distinguieron la integración del alumbrado público de gas en la sociedad cienfueguera. Asimismo, se argumentan los efectos generados por este para el proceso de urbanización, la salud y seguridad de los cienfuegueros, la economía y la vida cultural centro-sureña. La base informativa de la investigación está compuesta por fuentes documentales, bibliográficas y hemerográficas ubicadas en instituciones locales, nacionales y extranjeras. El estudio revela su novedad, en primer término, en el orden empírico, a través de los elementos que se exponen acerca del alumbrado público cienfueguero y particularmente el de gas: su despliegue técnico y organizativo en el entorno urbano cienfueguero y sus interacciones con la economía, la política y la cultura. Por otra parte, se ofrece además una orientación metodológica interdisciplinaria que puede resultar útil en investigaciones con objetos de estudio afines, que se acometan en lo adelante.

**Palabras clave:** Alumbrado de gas, práctica tecnológica, sociedad cienfueguera, historia social de la tecnología.

### ABSTRACT

The technology-society relationship still shows little presence in national historical investigations. Consequently, this paper aims to explain the integration of public gas lighting, as a technological practice, to Cienfuegos society between 1857 and 1890. In the research process, it was necessary to adopt the theoretical-methodological assumptions articulated by the social history of technology, particularly the notion of Technological Practice. In this article the organizational and technical elements that distinguished the integration of public gas lighting in Cienfuegos society are identified. Likewise, there are also given the effects generated by public gas lighting on the urbanization process, the economy, the cultural life as well as, the given impact on health and safety of the population. The information for this investigation was obtained on documentary, bibliographic and hemerographic sources located in local, national and foreign institutions. The study reveals its novelty, in the first place, from the empirical point of view, through the elements that are exposed about public lighting in Cienfuegos and particularly the gas lighting: its technical and organizational deployment in the urban area and its interactions with economy, politics and culture. On the other hand, it also offers an interdisciplinary methodological orientation that can be useful in investigations about similar objects of study, which could be undertaken in the future.

**Keywords:** Gas lighting, technological practice, Cienfuegos society, social history of technology.



## INTRODUCCIÓN

La relación tecnología-sociedad resulta aun escasamente abordada en las investigaciones históricas nacionales. Las visiones tradicionales sobre la primera, que la conciben apenas como artefacto o como un producto exclusivo del desarrollo científico, continúan influyendo en la cantidad y calidad de las construcciones historiográficas sobre y desde la Isla. Mucho más profundos aún, se descubren los vacíos en torno al tema referido desde los estudios históricos regionales y locales.

En la historiografía cienfueguera, por ejemplo, aunque existen investigaciones que se han acercado al estudio de tales nexos, hay un largo trecho por transitar todavía. Uno de los temas cuyo tratamiento puede resultar de interés por sus estrechas implicaciones con el desarrollo urbano, la economía, las relaciones de poder o la cultura es el del alumbrado público.

Desde el punto de vista histórico, la significación del alumbrado público fue mucho más allá de sus fines prácticos y se vinculó estrechamente a otros ámbitos de la vida ciudadana como el de la seguridad, la sociabilidad o la propia imagen de la ciudad. En el caso de Cienfuegos, enclave centro-sureño fundado en 1819 y que experimentó un vertiginoso crecimiento socioeconómico hacia la segunda mitad del siglo, el alumbrado de sus espacios públicos fue adquiriendo mayor importancia en la medida en que la villa se expandía y desarrollaba.

Aunque las tecnologías de iluminación a lo largo de la centuria decimonónica fueron varias, se propone en este trabajo un acercamiento al alumbrado público<sup>1</sup> de gas. Este sistema, más complejo y eficaz que otros utilizados en la época, pudo integrarse al naciente tejido urbano y contribuyó a su desarrollo, hasta la llegada y consolidación del alumbrado eléctrico con el que sostuvo una intensa pugna que -lógicamente- terminó perdiendo. En consecuencia, se analiza en síntesis, la integración de esta tecnología a la sociedad cienfueguera entre 1857 y 1890, develando los elementos organizativos, técnicos y culturales más importantes que lo hicieron posible.

El marco cronológico del estudio presentado inicia en 1857 toda vez que en este año, ante el empuje de la burguesía comercial y como resultado del progreso demográfico, económico y cultural de la villa, el ayuntamiento ubicó el asunto entre sus prioridades, dando los primeros pasos firmes para aplicar la luz de gas en el alumbrado

público local. El año de 1890, constituye la fecha de cierre de la investigación, pues quedó definitivamente establecido el alumbrado eléctrico en La Habana y comienza a introducirse este último con sus primeros ensayos en Cienfuegos. Debe destacarse que el alumbrado de gas no desaparece, sino que coexiste con el nuevo sistema, con lo que se inicia una nueva fase en el desarrollo de la tecnología de alumbrado que terminará con el desplazamiento definitivo de la luz de gas, verificado además en un contexto socioeconómico, político y cultural que amerita un análisis independiente.

Para enfrentar el estudio del tema investigado resultó necesario, en primer término, adoptar como punto de partida una perspectiva teórica que superara las visiones tradicionales en el análisis histórico de la tecnología. En vista de ello se acudió a la historia social de la tecnología<sup>2</sup>, campo de estudio aún joven dentro de las ciencias sociales, pero que se distingue por su visión interdisciplinar y sus estrechos vínculos con los estudios sobre Ciencia, Tecnología y Sociedad (CTS) y la Historia Social.

Desde este enfoque y acorde al propósito de este trabajo, resultó muy útil la concepción de Arnold Pacey que asume la tecnología como un sistema de relaciones, empleando para ello el concepto de *práctica tecnológica*, entendido como “la aplicación del conocimiento científico u organizado a las tareas prácticas por medios desistemas ordenados que incluyen a las personas, las organizaciones, los organismos vivientes y las máquinas”. (Pacey, 1990, p. 4)

Con arreglo a tal definición, la práctica tecnológica abarcaría tres dimensiones: el aspecto técnico, que involucra a las máquinas, herramientas, conocimientos técnicos y destrezas, el aspecto organizativo que relaciona las facetas de administración y de políticas públicas con la actividad de ingenieros, diseñadores, trabajadores técnicos y de la producción, usuarios y consumidores; y el aspecto cultural o ideológico que se refiere a objetivos, valores, códigos éticos, ideas y a la actividad creadora (Pacey, 1990).

## DESARROLLO:

Surgida hacia 1819 en el contexto de un proyecto de la ilustración esclavista criolla para fomentar la colonización blanca en la Isla, Fernandina de Jagua y la fértil región que la rodeaba, no tardaron en caer bajo el influjo de la

<sup>1</sup> Debemos aclarar que en este trabajo el término alumbrado público se utiliza no solo para designar las luces artificiales de exteriores sino también las que iluminan espacios interiores donde se desarrollaban habitualmente actividades de carácter público, tales como teatros, cafés y otros edificios orientados a tales propósitos.

<sup>2</sup> En 1958, con raíces en los estudios previos de Lewis Mumford y Siegfried Gideon, a partir del esfuerzo de un grupo de historiadores dirigidos por Melvin Kranzberg y preocupados por los aspectos culturales y contextuales de la tecnología y su relación con la ciencia y la política, se conformó la Social History of Technology.

expansión azucarera que avanzaba desde occidente en las primeras décadas del siglo. Entre 1827 y 1860, la región cienfueguera se fue configurando bajo el empuje azucarero y comercial como un centro radial que originó numerosos pequeños poblados satélites. Muy pronto los capitales trinitarios, habaneros y matanceros confluyeron en la nueva región azucarera en desarrollo que experimentó en la década de 1830 un despegue productivo sin precedentes (Moreno, 2002). En poco tiempo toda su zona de influencia constituyó una jurisdicción. Los ya poderosos comerciantes refaccionistas, terminarían por controlar el negocio azucarero, de manera que la crisis iniciada en 1857 y extendida hasta 1866 consolidó económica y políticamente a este sector, distinguiendo a la región y a su villa cabecera.

El progreso económico de la villa, era ya reflejado desde la década de 1840 a través de la vida cultural que se extendía por la población. Surgieron entonces nuevos espacios públicos y de opinión, con la aparición de publicaciones, espectáculos teatrales, instituciones educativas y sociedades de instrucción y recreo, que evidenciaban tanto la presencia de un estamento profesional en ascenso como las inquietudes de una incipiente burguesía, ávida de proyectarse socialmente. Hacia 1860 Cienfuegos posee lo fundamental de sus funciones ciudadanas y el alumbrado público acompañará y expresará el desarrollo de la joven ciudad<sup>3</sup> (Martín, 1998).

Los orígenes de una cierta preocupación desde el gobierno de la Villa por el alumbrado público en la población hay que situarlos a partir del acuerdo del 7 de enero de 1832 que ordenaba iluminar todas las puertas de las casas en lo que constituyó probablemente la primera forma organizada de alumbrado público en la población (Martín, 1983). Debido a la carencia de recursos se dispuso cayera la responsabilidad de su mantenimiento en los vecinos de la villa. Tal medida acompañaba otras tantas acciones adoptadas por el cabildo local para fomentar el ornato público y la incipiente organización urbana. No sería hasta 1839 con el gobierno del brigadier Carlos Toldrá que se hablaría de un proyecto para habilitar y extender el alumbrado público de aceite a la localidad para lo cual, según consta en las actas capitulares, fue solicitado el apoyo de la máxima autoridad político-militar de la isla (Rousseau & Díaz de Villegas, 1920), aunque no existe evidencia alguna de que haya fructificado entonces.

Hubo que esperar, hasta 1844, ahora bajo el gobierno liberal del también brigadier Ramón María de Labra para que se dieran pasos verdaderamente sólidos en tal dirección. En julio del propio año fue creada una diputación económica para fomentar algunos servicios de la villa entre los que se encontraba el de alumbrado público de aceite, que fue instalado el 3 de agosto de 1844 en la calle San Fernando, arteria principal en la población. Este servicio se ampliaría durante el segundo semestre de 1847 a toda la villa, también bajo la eficiente gestión del brigadier Labra. Para entonces, incluía un cuerpo de serenos que equipados con una larga lanza provista de una linterna o farol tenían, entre otras, la misión de encender y apagar los faroles de aceite. Asimismo, los gastos generados por su mantenimiento no serían costeados directamente por los pobladores, sino que correrían a cargo del ayuntamiento (Rousseau & Díaz de Villegas, 1920). De este modo se organizó el servicio de alumbrado público hasta la llegada de las cañerías y lámparas de gas en el decenio siguiente.

La crisis de 1857, si bien aumentó el descrédito del régimen colonial y promovió la ruina de numerosos hacendados azucareros, permitió consolidar las posiciones de los comerciantes refaccionistas de la región cienfueguera. Durante los años 50, la dinámica actividad económica regional se reflejó en la prosperidad de la villa cabecera, que gradualmente incorporaba los atributos distintivos de toda urbe. Los rieles y traviesas del camino de hierro que se extendían gradualmente por toda la región hasta el puerto sureño fueron una contundente evidencia de ello. El alumbrado público de gas sería la próxima realización de la modernidad cuya introducción promovería la burguesía local en Cienfuegos.

#### El gas desde la fábrica a la lámpara: aspectos organizativos y técnicos

En la sesión capitular efectuada el 4 de abril de 1857 el ayuntamiento de la villa acordó crear una comisión cuyos miembros serían los encargados de negociar con el representante de la Compañía Cubana de Alumbrado de Gas y establecer las condiciones para el establecimiento de la novedosa tecnología en la localidad. La empresa en cuestión tenía su domicilio en la Habana y su objetivo era *"fabricar y distribuir gas purificado de chapapote, carbón u otra sustancia que le produzca, para el alumbrado de las poblaciones de esta isla"*. (Cuba. Compañía Cubana de Alumbrado de Gas, 1857)

El 19 de noviembre de 1857, luego de varios meses de negociaciones y cabildeos, el contrato quedó establecido entre las partes ante el notario Don Luis de la Masa Arredondo (Cuba. Compañía Cubana de Alumbrado de

<sup>3</sup> Si bien es cierto que Cienfuegos no recibe el título de *ciudad* hasta diciembre de 1880, coincidimos con la Dra. Martín Brito en que la población reúne los atributos necesarios para considerarse como tal desde la década de 1860.

Gas, 1857). El contenido de este documento fue el resultado del rejuego de intereses entre ambas partes. De un lado, la compañía de alumbrado, en busca de un espacio seguro de inversión y de márgenes razonables de utilidades; del otro, el poder municipal con la misión de resolver las necesidades de sus pobladores, particularmente –como cabe esperar– las relativas a los sectores más solventes. En consecuencia, tales propósitos estarían vinculadas no solo a despejar las tinieblas de la noche, sino también a propósitos más diversos: seguridad, confort, sociabilidad, estética y prosperidad económica.

Resulta interesante acercarnos a los puntos fundamentales del contrato pactado: Su duración quedó fijada para 40 años que podrían prorrogarse por acuerdo entre las partes. Los faroles se encenderían desde el oscurecer hasta el alba, solo en las noches en que no hubiera luna, aspecto que más tarde sufrió modificaciones a solicitud de los vecinos que exigieron luz de gas todas las noches sin excepción. A tenor de ello, la tarifa original a pagar por cada mechero instalado también cambió: quedó fijada en tres pesos. Se acordó que los faroles ubicados en la Plaza del Recreo y otros mercados públicos se instalarían sobre pilares, igual a los de la habanera Alameda de Paula, en tanto los de las calles y demás parajes se montarían sobre pescantes fijados a las paredes de las casas (A.1). El ayuntamiento recibiría 8 luces sin costo alguno de las que podría disponer a su antojo y la compañía estaba obligada inicialmente a tender 5 o 6 millas de cañerías para gas en las calles estipuladas en el acuerdo (Cuba. Compañía Cubana de Alumbrado de Gas, 1857), no por casualidad, las de mayor actividad y concurrencia de la urbe.

Finalmente, el 30 de enero de 1859, las luces de gas alumbraron por primera vez la población (España. Ayuntamiento de Cienfuegos, 1859). El funcionamiento del sistema era bastante complejo, debido a sus diversos componentes, herramientas e instalaciones, sobre todo las tuberías o cañerías acopladas en su mayoría bajo tierra para no obstaculizar el libre tránsito por la ciudad. El tipo de farol empleado fue de construcción sencilla: estaba dividido en dos partes: la inferior acristalada y cúbica, sobre la que iba una cubierta de hierro simple llamada caperuza que terminaba en la parte superior en un volumen cilíndrico abierto para permitir la salida del humo. En su interior tenía el quemador o mechero que regulaba el tamaño de la llama.

La mayoría de las farolas que iluminaron y adornaron las calles cienfuegueras procedían de hojalaterías y lampareñas locales como las de Lorenzo Pérez, Sebastián Turró o la perteneciente a José López Pinto. Estos establecimientos se dedicaban a la venta de lámparas y demás enseres del alumbrado tanto público como de interiores. Algunos

como la lamparería “El recreo” anunciaban sus mercancías como provenientes de Nueva York u otros lugares, casi todos estadounidenses. La fábrica de gas, –conocida como gasómetro<sup>4</sup>– se ubicó en el Paseo de Concha entre Acea y Palacios, en el barrio de Reina, cuyo montaje estuvo a cargo del ingeniero cienfueguero Rafael Gallarte López. La oficina de la compañía, sin embargo, se situó en un lugar más céntrico: Arguelles 110 entre D’Clouet y Hourrutinier.

Claro, que no todo fue “miel sobre hojuelas” desde que las luces de gas iluminaron las noches cienfuegueras. Por los constantes retrasos en el pago de las contribuciones por parte de la municipalidad, la empresa formuló las respectivas quejas en relación al tema. Debido al elevado costo de las instalaciones, el Ayuntamiento no alcanzaba a pagar a tiempo todas las cuentas a la compañía. Véase una muestra de ello en la siguiente tabla:

Años	Monto de la deuda
1860	\$367, 20
1876	\$12 619, 40
1880	\$16 178, 50

Fuente: España. Ayuntamiento de Cienfuegos (1880).

Tal situación se continuó manifestando en años posteriores y constituyó uno de los principales motivos de discrepancias entre ambas partes. A causa del elevado costo de las instalaciones de las cañerías, de los faroles y del precio del gas, el Ayuntamiento se endeudaba continuamente. La municipalidad exigía que se le tratara con cierta consideración, pues este servicio de alumbrado público era uno de los que más atención recibía de sus funcionarios por la importancia que poseía para la vida de la joven ciudad.

A pesar del apogeo del alumbrado de gas, el alumbrado de aceite continuó utilizándose para iluminar espacios públicos. Esta coexistencia tampoco estuvo libre de tensiones y conflictos durante toda la segunda mitad de la centuria. El alumbrado de aceite alternaría con el gas pues a pesar de ofrecer menos claridad con una llama pequeña y opaca, muchas veces se instalaba en los lugares donde no llegaban las cañerías de gas y también por el menor costo de su servicio.

<sup>4</sup> Instrumento para medir el gas que se producía en la fábrica y que regula la presión de salida del fluido. Por extensión, también recibían tal denominación el tanque que almacenaba el gas y la fábrica misma.

La figura del sereno continuó siendo clave en la práctica tecnológica del alumbrado de gas como lo era en el de aceite. Estos cumplían función de faroleros, pues se les exigía encender y mantener en pleno funcionamiento los faroles de su sector. Debían poseer asimismo también una serie de condiciones físicas para su cargo como: robustez y agilidad, voz clara, saber leer y escribir, además de cualidades morales probadas. Los serenitos cumplían otras muchas funciones: anunciar la hora y el estado del tiempo; actuar como auxiliares de justicia para detener a los delincuentes; socorrer a cualquier vecino que necesitara de su ayuda; dar luz a los vecinos que lo solicitaran con la lanza que llevaban para tal efecto. Al pasar los años sus funciones se extendían, pues al acrecentarse las áreas de ornato y ambientación estos debían cuidar estos lugares de cualquier incendio, impidiendo al propio tiempo que se echara basura (España. Ayuntamiento de Cienfuegos, 1870).

De igual modo, el ayuntamiento para contribuir a la mejora en el servicio de alumbrado público, creó el cuerpo de Guardia Municipal. La figura del inspector tenía como deberes –entre otros– velar por que los serenitos o faroleros, tuvieran limpios los faroles y con buena luz hasta la hora de su retirada. Estos avisarían enseguida si encontraban alguno apagado, con poca luz o sucio a la casilla del distrito (España. Ayuntamiento de Cienfuegos, 1870). Muchas de las faltas de la Compañía eran percibidas por los inspectores que al dar sus recorridos observaban que varios faroles no se encendían a tiempo y que otros eran apagados antes del horario establecido. De esta manera el consistorio estaba al tanto y en las distintas sesiones obligaba a la compañía a honrar el contrato establecido y corregir la falta cometida.

#### “Luces y penumbras” del alumbrado público de gas: el aspecto cultural

La generalización e implementación del servicio fue el detonante de importantes transformaciones modernas que dieron un importante vuelco al progreso, no solo de la novel urbe, sino también al de la región cienfueguera. La integración de este proceso en el análisis de los aspectos organizativo, técnico y cultural ayudó a promover dentro de la vida social a la tecnología como un componente innovador.

Como se ha podido analizar anteriormente el alumbrado público está intrínsecamente vinculado con el elemento urbano. De este modo resalta como un aparato diferenciador que, junto a otros adelantos como el telégrafo y el ferrocarril, marca el avance de la modernidad en Cienfuegos. Fue un relevante componente esencial dentro

del ornato y embellecimiento que integró a la noche dentro de las costumbres y formas de vida de la sociedad.

Al incorporarse este alumbrado se comenzaron a extender las áreas de carácter público como los paseos, las plazas, los teatros, las salas de juego, las reuniones de grupos y otros espacios de sociabilidad, que a su vez influían favorablemente en el incremento de la creación artística en sus diversas manifestaciones. Resaltaron, de igual modo, dentro de la vida cultural la edificación de teatros como: La Risa (1879), Zorrilla (1882), Cervantes (1887), entre otros. Es así como influían, directa o indirectamente, en la cultura popular tradicional, que posteriormente se enriquecería en la práctica social con ejemplos bien elocuentes: las verbenas, misas públicas, procesiones, bazares, romerías, corridas de toros y otras.

Estos espacios brindaban cierta seguridad, pues la oscuridad era la plataforma fundamental para que los criminales y delincuentes hicieran de las suyas. Por eso este alumbrado fue ampliándose y aplicándose a las diversas calles de la villa. En muchas ocasiones dentro de las reuniones del Ayuntamiento resaltaban las solicitudes de los vecinos de que se extendiera el alumbrado público de gas o que fueran sustituidos los faroles de aceite. Así se hacía llegar la nueva práctica tecnológica del gas a cada rincón del territorio cienfueguero.

El despliegue del mobiliario urbano y la iluminación otorgó a la burguesía local un nuevo espacio de visibilidad, clasificación y relación. Esta nueva forma de urbanización quedó traducida a nuevos hábitos de participación del ciudadano como la práctica de paseos, las compras nocturnas, y los encuentros sociales efectuados en lugares de transición como la estación del tren o el muelle.

Dentro de la sociedad cienfueguera de la época juega un papel predominante la prensa, que refleja con artículos, anuncios y noticias la verdadera vida cultural. La promoción de los espacios sociales y los diversos tipos de establecimientos como lampareras y hojalaterías –ya abordadas–, muestran ese entramado cultural, político y social que caracteriza a la región. Periódicos como: La Lealtad, El Herald de Cienfuegos, El Crepúsculo, La Verdad entre muchos otros, describen y revelan amplios vestigios de modernidad que denotan las ganas de expansión y progreso tecnológico. La luz de gas genera, avance, vida y otorga nuevos valores y niveles sociales; promueve el progreso y hace de la vida social nocturna una nueva forma de vida.

La oscuridad era un factor de riesgo; el alumbrado público es por tanto una herramienta valiosa para vencer el miedo. Ante el fulgor de los faroles de gas se desvanecían miedos culturales o reales, aunque en ocasiones



alguna falla técnica trajera de vuelta la oscuridad más absoluta. Así ocurrió en la noche del 28 de octubre de 1874 cuando se apagaron las luces del ayuntamiento en medio de un espléndido banquete ofrecido al Capitán General José Gutiérrez de la Concha, quien se encontraba de visita en Cienfuegos. La situación no pudo ser más dramática: ciertas medidas impopulares de Concha, que concitaron insatisfacciones en los sectores más conservadores de la ciudad hicieron pensar a sus colaboradores que la repentina oscuridad formaba parte de una trama para acabar con su vida. El pánico entre los comensales fue indescriptible y su escolta se aprestó a rodearlo para protegerlo, aunque el alto jefe se mostró imperturbable. Los ánimos se calmaron tan pronto como el gas volvió a iluminar el edificio. Pero esta casualidad fue suficiente para que el rumor de un posible atentado se volviera noticia en cierta prensa estadounidense y española de la época (Rousseau & Díaz de Villegas, 1920).

El desarrollo de la luz en las ciudades se trata fundamentalmente de una cuestión de seguridad, producto de los peligros que ofrecían las calles sumidas en la oscuridad de la noche. La conquista de la noche fue, además, la conquista de una ciudad nueva en la que la delincuencia y la inseguridad pública quedarían relegadas en lo esencial a los sectores periféricos y los barrios más pobres, aún no beneficiados con este sistema.

Otros aspectos, si bien, no todos positivos, marcan la integración del alumbrado de gas como práctica tecnológica a la sociedad cienfueguera durante la etapa de referencia. Al igual que todos los adelantos de la época, el alumbrado público también repercutió en la vida económica del territorio. Como resultado de la implementación del sistema crece la demanda de fuerza de fuerza laboral y se amplían los espacios y servicios sociales. Con ello se favorece el proceso de urbanización influyendo notablemente en el ornato y embellecimiento de los distintos espacios sociales.

Con el afianzamiento y mejora del sistema de alumbrado se prolongaron las horas útiles para el aumento de la jornada laboral en las distintas actividades económicas. En el muelle por ejemplo, agilizó ostensiblemente los procesos de carga y descarga de mercancías y transporte de pasajeros. De esta manera se lograba un mejor control de estas áreas que demandaban una rigurosa vigilancia y mantenimiento.

A pesar de tener el alumbrado efectos esencialmente beneficiosos dentro de la sociedad no estuvo exento tampoco de secuelas negativas: Menciónense a modo de ejemplo los diversos incendios provocados dentro del período como resultado de salideros u otros

desperfectos provocados por fallas técnicas o humanas. Aun ante la ocurrencia de cualquier incidente de esta índole, la Compañía debía encender los faroles y cumplir con la contrata establecida (España. Ayuntamiento de Cienfuegos, 1888). Además, el alumbrado de aceite primero y posteriormente el del gas, tenían gran incidencia en la salud principalmente por las enfermedades respiratorias que causaban, fundamentalmente en interiores. Todo ello, debido al humo y los fuertes olores que desprendían los faroles y lámparas de aceite y gas.

El alumbrado público de gas se integró por derecho propio a la cultura cienfueguera, influyendo directa o indirectamente en la mayoría de las esferas de la vida ciudadana. Se incorporó al ambiente de renovación, modernidad y progreso que distinguió a las principales ciudades cubanas durante el último tercio del siglo XIX, aunque su impronta, -al menos en Cienfuegos- alcanza las primeras décadas republicanas.

## CONCLUSIONES

El sistema de alumbrado público de gas comenzó su introducción en Cienfuegos a partir de 1857 cuando se iniciaron las negociaciones entre el Ayuntamiento y la Compañía Cubana de Alumbrado de Gas para instalarlo, pero no será hasta 1859 que comienza a funcionar en la Villa. Las medidas adoptadas, no exentas de tensiones y contradicciones, configuraron la dimensión organizativa y constituyeron un elemento clave en su expansión por la urbe centro-sureña.

Desde el punto de vista técnico, la compañía logró articular y mantener un sistema de generación y distribución del gas que permitió ofrecer el servicio de alumbrado en la ciudad. Dentro del sistema instalado, resultó importante la función de serenos e inspectores que contribuyeron a sostener la funcionalidad de este, aunque las quejas por fallas técnicas y roturas fueron abundantes durante el período.

El alumbrado público de gas como expresión de las realizaciones de la modernidad capitalista, se desplegó asimismo en la dimensión cultural: contribuyó a desterrar el mito de las tinieblas, bien asentado en el imaginario popular durante siglos; se manifestó bajo un propósito no solo funcional sino también estético, realzando y embelleciendo el tejido urbano; constituyó un instrumento más de diferenciación socio-clasista y contribuyó a ampliar o crear nuevos espacios para el debate ideológico, y la creación artística.

El despliegue del sistema de alumbrado público de gas entre 1857 y 1890, como práctica tecnológica no estuvo exento de efectos adversos asociados a fallas técnicas

o humanas, que provocaron incendios, roturas u otros incidentes que podían amenazar la salud humana, sin embargo, sus efectos favorables fueron mucho más abarcadores: se benefició la actividad económico-comercial, el proceso de urbanización de la villa, se incrementó la seguridad, el confort, la sociabilidad de sus habitantes y floreció la vida cultural.

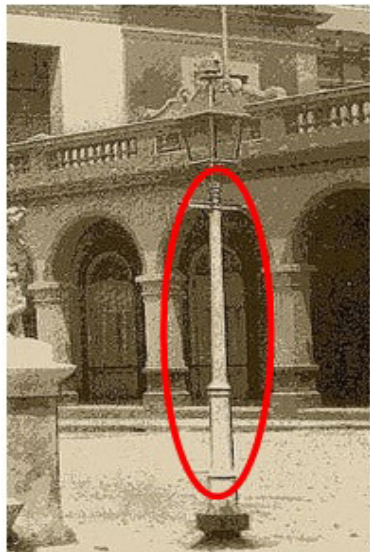
## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Cuba. Compañía Cubana de Alumbrado de Gas. (1857). Reglamento de la Compañía Cubana de Alumbrado de Gas (1857). Aprobado el 29 de mayo de 1857 y reformado posteriormente con superior autorización. Madrid: Biblioteca Nacional de España.
- España. Ayuntamiento de Cienfuegos (1870). Ayuntamiento de Cienfuegos. Tomo XIII, Folio 124. Cienfuegos: Archivo Histórico Provincial.
- España. Ayuntamiento de Cienfuegos. (1859). Actas Capitulares. Tomo V, Folio 124. Cienfuegos: Archivo Histórico Provincial.
- España. Ayuntamiento de Cienfuegos. (1880). Actas Capitulares (1860-1880). Ayuntamiento de Cienfuegos. Cienfuegos: Archivo Histórico Provincial.
- España. Ayuntamiento de Cienfuegos. (1888). Ayuntamiento de Cienfuegos. Tomo XXXII, Folio 240-244. Cienfuegos: Archivo Histórico Provincial.
- Martín Brito, L. (1983). Algunas consideraciones en torno al desarrollo urbanístico de Cienfuegos y la necesidad de preservación de su centro histórico. Primer Simposio de la Cultura Cienfueguera. Cienfuegos: Inédito.
- Martín Brito, L. (2006). El desarrollo urbano en Cienfuegos en el siglo XIX. Cienfuegos: Mecenaz.
- Moreno Fraginalls, M. (2002). Cuba/España-España/Cuba: Historia Común. Barcelona: Crítica.
- Pacey, A. (1990). La cultura de la tecnología. México: Fondo de Cultura Económica
- Rousseau, P. L., & Díaz de Villegas, P. (1920). *Memoria descriptiva, histórica y biográfica de Cienfuegos (1819-1919)*. Habana: Establecimiento Tipográfico El Siglo.

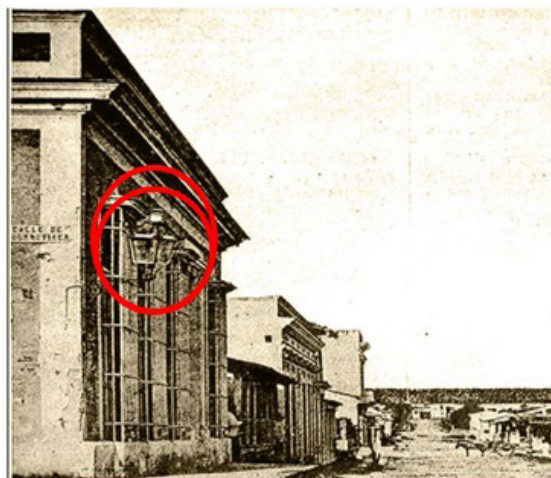
## ANEXOS

Anexo 1. Imágenes que representan la diferencia del diseño reflejada en el contrato inicial entre los faroles instalados en los espacios abiertos y los que se establecieron en el resto de las calles cienfuegueras.

Alumbrado de gas sobre pilares en la Plaza de Armas (1882).



Farol de gas montado sobre pescante en la esquina de la Calle Hourrutiner y Santa Cruz (1862)



**Fuente:** Archivo Personal de Félix E. Otero (Lilo)

## LA ÉLITE VASCO-NAVARRA

Y SU CONTRIBUCIÓN SOCIOECONÓMICA EN LA REGIÓN DE CIENFUEGOS, CUBA (1880-1920)

**THE BASQUE-NAVARRA ELITE AND ITS SOCIO-ECONOMIC CONTRIBUTION IN THE CIENFUEGOS REGION, CUBA (1880-1920)**Yoan Samir Hernández Martínez<sup>1</sup>E-mail: [yshernandez@ucf.edu.cu](mailto:yshernandez@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-9566-3362>Miliada Hernández García<sup>1</sup>Suset García Sánchez<sup>1</sup>ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8456-0667>Alejandro García Rodríguez<sup>1</sup>ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9431-1181><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Hernández Martínez, Y. S., Hernández García, M., García Sánchez, S., & García Rodríguez, A. (2019). La élite vasco-navarra y su contribución socioeconómica en la región de Cienfuegos, Cuba (1880-1920). *Universidad y Sociedad*, 11(3), 104-110. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

La inmigración vasco-navarra no constituye, en ninguna de las etapas del movimiento inmigratorio español a la Isla, un grupo predominante desde el punto de vista cuantitativo. A pesar de ello, en Cuba, y en Cienfuegos particularmente, se destacaron por su activa participación en la economía, la política y la sociedad. El presente trabajo aborda la contribución socioeconómica de la élite vasco-navarra en el territorio cienfueguero entre 1880 y 1920. Para ello se analizan las estrategias de movilidad social y el accionar socioeconómico desempeñado por los miembros más relevantes dentro de este grupo migratorio en la región. Durante este lapsus, Sotero Escarza Urioste, Agustín Goytisolo Lezarzaburu, Domingo Nazábal Leicegoyena, Nicolás Gamboa Gorostiaga, y especialmente, Nicolás Castaño Capetillo, realizaron importantes gestiones socioeconómicas que estuvieron, en muchos casos, determinadas por las redes y las alianzas familiares. Todo ello marcó su incorporación y consolidación dentro de la élite económica cienfueguera entre en el periodo referido.

**Palabras clave:** Élite, inmigrantes, vasco-navarros, Cienfuegos.

## ABSTRACT

Basque-Navarre immigration does not constitute, in any of the stages of the Spanish immigration movement to the Island, a predominant group from the quantitative point of view. Despite of this, in Cuba, and in Cienfuegos in particular, they stood out for their active participation in the economy, politics and society. The present work addresses the socio-economic contribution of the Basque-Navarrese elite in the Cienfuegos territory between 1880 and 1920. To this end, the strategies of social mobility and the socio-economic actions performed by the most relevant members within this migratory group in the region are analyzed. During this lapse, Sotero Escarza Urioste, Agustín Goytisolo Lezarzaburu, Domingo Nazábal Leicegoyena, Nicolás Gamboa Gorostiaga, and especially, Nicolás Castaño Capetillo, made important socio-economic efforts that were, in many cases, determined by networks and family alliances. All this marked they incorporation and consolidation within the Cienfuegos economic elite between the referred periods.

**Keywords:** Elite, immigrants, Basque-Navarrese, Cienfuegos.



## INTRODUCCIÓN

Diversas causas permitieron la expulsión de un número considerable de hispánicos durante el siglo XIX y las primeras décadas del XX hacia América. Cada región española con sus peculiaridades participó en dicha emigración que se dirigió, atendiendo a sus especificidades, hacia aquellos territorios que poseían condiciones favorables para su recepción.

Al margen de los factores de expulsión, la emigración procedente del País Vasco y Navarra se asentó fundamentalmente en Argentina, Uruguay y Cuba. El último de estos destinos, aunque recibió durante la segunda mitad del siglo XIX y los albores del XX, una colonia poco numerosa, resultó un espacio donde la movilidad social de este grupo fue posible.

Determinados a lograr el progreso de su economía personal y familiar, hallaron en Cuba, la posibilidad de insertarse como dependientes del comercio o empleados de sociedades mercantiles, agricultores, jornaleros, etc. Ciertamente que pocos integraron la élite económica, pero por la trascendencia que tuvo el accionar de algunos de estos individuos para el desarrollo socio-económico cubano y de las regiones históricas nacionales, es importante analizar sus estrategias de movilidad social a través del estudio de algunos casos concretos como: Sotero Escarza Urioste, Agustín Goytisolo Lezarzaburu, Domingo Nazábal Leicegoyena, Nicolás Gamboa Gorostiaga, y especialmente, Nicolás Castaño Capetillo. Ellos se asentaron en la región histórica de Cienfuegos y desarrollaron importantes gestiones socio-económicas que estuvieron, en muchos casos, determinadas por las redes y las alianzas familiares. Todo ello marcó su incorporación y consolidación dentro de la élite económica cienfueguera entre 1880 y 1920.

## DESARROLLO

La inmigración vasco-navarra no constituye, en ninguna de las etapas del movimiento migratorio español a la Isla, un grupo predominante desde el punto de vista cuantitativo. A pesar de ello, en Cuba, y en Cienfuegos particularmente, se destacaron por su activa participación en la economía, la política y la sociedad.

En la región cienfueguera se manifiesta la intervención de la élite de este grupo migratorio en el progreso de las industrias mayores, principalmente la azucarera y su contribución al ascenso de las industrias menores, de incipiente desarrollo, dirigidas a la elaboración de alimentos y bebidas, materiales de la construcción, artículos de uso doméstico, entre otras. También su accionar estuvo encaminado al desarrollo del transporte marítimo, la agricultura

y los negocios bancarios. La ampliación de sus actividades en el sector comercial, a través de la inversión en numerosas sociedades mercantiles con diversas funciones sociales, entre 1880 y 1920, determinó la existencia de cierta polivalencia en sus actividades.

Si bien es cierto que la presencia de inmigrantes vasconavarros en Cienfuegos y su accionar económico en la región se inicia entre los años 1835-1845, momento en el que se establecen en el territorio varios de los individuos antes mencionados y que coincide con el llamado *boom azucarero* del territorio, no es hasta la década del ochenta cuando se refuerza su participación en la economía regional. Resulta importante referirla, por cuanto en ese período la región se encontraba en un gran perfeccionamiento azucarero, momento crucial que determinó el rumbo y las peculiaridades del desarrollo socio-económico, así como la consolidación de la élite económica cienfueguera, especializada tanto en esta actividad como en el comercio.

A partir de 1880 se produce un proceso de concentración de propiedades y capitales en Cienfuegos que permitió el perfeccionamiento tecnológico y la ampliación de la zona dedicada a la siembra de caña. Ello hizo posible la transformación de varios de los ingenios de la región en modernas fábricas de azúcar. Los hacendados vascos establecidos en la jurisdicción no escaparon a los acontecimientos descritos. Se localizaron algunos de sus ingenios en el período 1880-1920.

En tal caso se encuentran los centrales Portugalete, San Agustín y Lequeitio. Su explotación, reparación y mecanización permitieron el surgimiento de fortunas familiares vascas, con lo cual también se benefició la región sureña. Considerando que las utilidades fueron reinvertidas en la ampliación y mejoramiento de esas y otras propiedades, así como en otras actividades económicas, la incidencia de estos inmigrantes en el desarrollo socio-económico cienfueguero resulta estimable. Los propietarios Sotero Escarza Urioste (Portugalete) y Agustín Goytisolo Lezarzaburu (San Agustín y Lequeitio), además participaron en la política regional.

El primero de ellos se destacó por desempeñar durante las últimas tres décadas del siglo XIX numerosas funciones en el gobierno de Cienfuegos. Fue electo regidor durante 1862-1868 y 1875-1878; Tercer Teniente Alcalde entre 1878-1880; y Segundo Teniente Alcalde entre 1880-1882 (Bustamante, 1931). Cuando en 1869 se promovió en la villa la fundación del Casino Español, formó parte de su directiva y figuraba entre los contribuyentes para su inauguración el 24 de junio de 1869 en el local de la antigua Sociedad Filarmónica, casi inactiva para ese entonces (Llop, 1943, p. 333). Más tarde se crearon en el seno del

propio Casino, los cuerpos de voluntarios y se desempeñó como capitán de tiradores, teniente del escuadrón de caballería y solo un año después ya ostentaba el cargo de capitán (Soler, 2004).

Desde el punto de vista económico, Sotero Escarza Urioste, destaca como habíamos señalado por ser uno de los inmigrantes vascos que invierte con acierto en la industria azucarera. Fundó entre 1860 y 1870 el central Portugalete, que constituía uno de los de mayor rendimiento en la región cienfueguera. Hasta el momento no hemos podido precisar la fecha de creación, pero sí, que este continuó perteneciendo a la familia del fundador luego de su fallecimiento en 1907, y fue administrado a partir de entonces bajo la razón social Viuda e Hijos de Escarza (Soler, 2004).

Goytisolo, por su parte se instaló en Cienfuegos en la década de 1830. La primera de las propiedades adquiridas por él fue la finca Simpatía, que fomentó como fábrica de azúcar en unión de su cuñado Antonio Arce a fines de los años treinta. Posteriormente en marzo de 1850 compró una segunda finca, con el mismo fin, a la que llamó Lequeitio, en homenaje a su pueblo de origen, que estaba ubicada en el hato de San Felipe, partido de Cartagena (Alhajilla, 2002).

Al tiempo que se posicionaba como parte de la élite económica regional, intervenía en la política cienfueguera. Fue electo regidor durante 1864-1868 y alcalde entre 1869-1871. En 1873 poseía cuatro fábricas de azúcar: Lequeitio, Simpatía, San Agustín y Lola (Goytisolo, 2004). Es decir que entre la década del sesenta y los tres primeros años de la del setenta había sumado otras dos a sus posesiones azucareras, el San Agustín y el Lola.

El cabeza de familia permaneció en Cienfuegos hasta 1878 en su residencia "La Catalana", año en que partió hacia Barcelona, donde murió en 1886. Antes de marcharse autorizó a su hijo Agustín Fabián para que instalase sendos ferrocarriles en sus ingenios San Agustín y Lequeitio. Pero para modernizarlos y convertirlos en centrales fue necesaria la reinversión de casi toda la utilidad que ellos reportaban, lo que terminó por endeudar a Agustín Fabián que no pudo enviar, a partir de 1882, más capital a su familia en España.

El 14 de abril de 1891, Agustín Fabián Goytisolo Digat realiza ante el notario de la ciudad de Cienfuegos la cesión de crédito hipotecario que había quedado gravitando sobre el ingenio Lola, a favor de Nicolás Castaño Capetillo, quien además adquiere en 1903, el San Agustín, por liquidación de créditos (Soler, 2004). Agustín Fabián había solicitado a la sociedad Castaño- Intriago en 1889, un crédito de 200 000 pesos oro a devolver con un 10% de

interés anual (Alhajilla, 2002) y evidentemente la deuda fue saldada con el crédito del Lola y la propiedad del San Agustín.

El caudal líquido de la fortuna del vasco Agustín Goytisolo Lezarzaburu, al morir en 1886, era de 3 827 378 pesetas, cifra que no incluye el estimado de todos sus bienes en Cuba en esa fecha (Alhajilla, 2002). A pesar de que su primogénito a partir de 1882 no hizo crecer el capital de la familia en Cuba ni en España, es significativo que a mediados de la década de 1890, tanto el Lequeitio como el San Agustín se encontraban entre los centrales de la región cienfueguera que mayores utilidades reportaban y ambos aún pertenecían a los Goytisolo.

De hecho, al decir de Fe Iglesias, Cienfuegos constituyó la localidad en la que la concentración procedió más enérgicamente y eso fue posible a expensas de un complejo proceso que llevó implícita la instalación de alrededor de trece centrales entre 1884 y 1891, *"entre las cuales se destacan el Constancia, el Soledad, el San Lino, el San Agustín, el Lequeitio, el Caracas, el Hormiguero, el Parque Alto, el Cieneguita y otros"* (Iglesias, 1999)

Por su parte el navarro Domingo Nazábal Leicegoyena (Arezo, Navarra, 1860- Cienfuegos 1926), constituye otro caso de los inmigrantes vasco-navarros con una presencia activa en la economía, la política y la sociedad cienfueguera. Tras su llegada a Cuba en 1876 con 16 años de edad, se asentó en Cienfuegos. Para el año 1884, figuraba como administrador de una bodega-almacén, propiedad de una de las sociedades más importantes de la región en su época, la Castaño, Intriago S. en C., integrada por el asturiano Antonio Intriago y el vasco Nicolás Castaño Capetillo.

El vertiginoso crecimiento de sus negocios a partir de la década del noventa, le permitió alcanzar un reconocimiento social que lo llevaría a ocupar importantes funciones militares, sociales y políticas en la región. Perteneció al Cuerpo de Voluntarios y fue vicepresidente del Casino Español de Cienfuegos en 1904 (Soler, 2004). En el mes de enero del propio año 1904 tomó posesión de la presidencia de la Asociación de Dependientes del Comercio de Cienfuegos, siendo reelecto sucesivamente entre 1905 y 1908. También Nazábal se desempeñó como consejero del Banco Español de la Isla de Cuba y fue cónsul de la República Dominicana en Cienfuegos.

La gestión económica de Domingo Nazábal en la región, estuvo determinada a partir del establecimiento de redes económicas y vínculos familiares con una serie de empresarios hispánicos y sus descendientes como el ya referido Nicolás Castaño Capetillo, el santanderino Laureano Falla Gutiérrez y el asturiano Acisclo del Valle, junto a los

cuales invierte con acierto en importantes actividades económicas. Ello le permitió insertarse dentro de la élite económica regional y a la vez, acumular un capital que invirtió en el fomento de otras empresas, que incluso traspasaban los límites regionales.

Dentro de las inversiones del navarro en el territorio, destaca la compra en 1901 del central Santísima Trinidad en sociedad con los ya mencionados Laureano Falla Gutiérrez y Nicolás Castaño, a los que incorporaría en 1903 el Andreíta y el ya referido Lequeitio, para ese entonces propiedad de los descendientes de Agustín Goytisolo Lezarzaburu. En 1909 adquiere el central Nazábal localizado en Encrucijada, territorio que pertenecía a la región de Sagua la Grande, el cual estuvo fomentando hasta su muerte en 1926, momento en el que pasa a manos de su hija Pura Nazábal (Soler, 2004, p. 414). Estas actividades de producción, al decir del historiador García Álvarez (1990), *“combinadas con la comercialización del dulce, y alternadas con la importación de carbones, le propicio singular relevancia”* (p. 47).

Otros negocios que destacan el accionar económico del navarro fueron, la participación en 1903 de la compañía “The Cienfuegos, Palmira and Cruces Electric Railways and Power Company”, que brindaba el servicio de transporte de tranvías en la ciudad de Cienfuegos, en la cual aportó un capital de 50 000 pesos y llegó a ser su vicepresidente primero (Diario de la Marina, 1918). Además, sus capitales estuvieron vinculados al desarrollo de las industrias menores en la región, tal es el caso de la fábrica de bebidas y aguas minerales “La Cienfueguera” en 1914, donde participó con un capital de 100 000 pesos (Font, 1914), constituyendo dicha industria una de las más importantes en su ramo en el territorio.

Se debe referir también, que el navarro dirigió sus capitales hacia negocios relacionados con el comercio de víveres y la banca, tal y como lo refleja su participación en el año 1916 de la sociedad “Izárraga, Álvarez y Cía”, donde también invirtió el vasco Nicolás Castaño (Grosso Pichardo, 1916). No se puede dejar de mencionar además uno de sus negocios más exitosos en la región, la “Empresa de Navegación Cienfueguera”, que giraba en el territorio bajo la razón social de “Domingo Nazábal y Cía. La sociedad se estableció en la ciudad de Cienfuegos el 23 de enero de 1918, y estuvo integrada por sus sobrinos Domingo y José Aranal de Nazábal, además de los vascos Emilio Navarro Otaola y Manuel Gracia y Malvarte. En esta sociedad también invirtió un capital de 100 000 pesos y fungió como socio principal (Fuxá Seuret, 1918).

Como se puede observar, Domingo Nazábal, resulta un caso importante dentro de la élite vasco-navarra en la

región, pues la gran variedad de negocios en que participó, evidencia cierta polivalencia en sus actividades económicas y la presencia de redes económicas y alianzas familiares. Ello unido a su inserción en la política y la sociedad cienfueguera, lo convierten en uno de los inmigrantes hispánicos más poderosos de la región en el período abordado.

Dentro de los navarros con una importancia relevante en la región sureña también se encuentra Nicolás Gamboa Gorostiaga. En este caso, se trata de un inmigrante con un reconocimiento intelectual que se inserta favorablemente en la economía, la política y la sociedad cienfueguera. Fue director del periódico *Diario de Cienfuegos* desde 1874, miembro del Ayuntamiento entre 1878 y 1895; en 1874 publicó un plano topográfico de la jurisdicción de la ciudad y en 1879 un volumen titulado *Nociones de Agricultura* para uso de las escuelas de Instrucción Primaria de la Isla de Cuba, que fue declarado texto oficial (Bustamante, 1931).

Su participación en el desarrollo socioeconómico regional se evidencia a través de las inversiones de capitales en diferentes rubros. Sobresalen entre ellos la importante sociedad naviera “F. Castro S en C” constituida el 13 de marzo de 1897 en la ciudad de Cienfuegos, que operaba entre los puertos de Cienfuegos, Manzanillo, Santiago de Cuba, Guantánamo y Nueva York, y donde el navarro invirtió 5000 pesos (Verdaguer, 1897). En la sociedad destaca la presencia de figuras prominentes de origen hispánico como Esteban Caicedo Torriente, Manuel Hartasánchez Romano, Gabriel Cardona, Vicente Villar, Nicolás Castaño y el ya mencionado Domingo Nazábal, por lo tanto, resulta otra evidencia de la configuración y establecimiento de redes económicas entre miembros de la élite regional donde invierten con acierto los inmigrantes vasco-navarros.

Sus inversiones también estuvieron dirigidas al desarrollo de las industrias menores en la región, entre ellas vale destacar “N. Gamboa S en C”, constituida en 1898 y dedicada al funcionamiento del alumbrado eléctrico de la ciudad de Cienfuegos. En ella invirtió un capital de 24 968 pesos que tras su fallecimiento el 29 de abril de 1912, fue repartido entre sus cuatro hijos como parte de sus utilidades.

Pero sin lugar a dudas, el representante más significativo dentro de la élite de éste grupo inmigratorio fue Nicolás Castaño Capetillo. El vasco resulta un caso singular debido a su contribución socioeconómica en la región cienfueguera y fuera de ella, entre 1880 y 1920. Establecido en Cienfuegos entre los años 1849 y 1850, fue escalando

socialmente a partir de la consolidación de un capital producto del esfuerzo propio.

En 1882 formaba parte de la Sociedad Castaño e Intriago S. en C y funcionó hasta el 26 de mayo de 1890. Se dedicaba al comercio al por mayor y menor de variados productos y la refacción mediante créditos. En el momento de su disgregación tenía un haber social de 1 millón 400 000 pesos oro, correspondiendo la mitad a cada uno de los socios.

Castaño intervino también en movimientos comerciales, relacionados con la producción y venta de materiales de construcción. En ese caso está el almacén, con talleres de aserrío, instaurado por Patricio Castaño en 1860. Nicolás aparecía en calidad de socio comanditario desde su fundación, hasta el año de 1918, momento en que la sociedad es administrada por su sobrino Nicolás del Castaño y Padilla (Villegas, 1920).

Otra de las empresas que contó con el aporte financiero del vizcaíno fue A. Font y Cía. S. en C., constituida el 13 de junio de 1890 con el objetivo de poner a funcionar el alumbrado eléctrico de la ciudad de Cienfuegos y cualquier otra industria que armonizara con las aplicaciones de la electricidad.

Con un capital inicial de 63 200 pesos oro, aportados en efectivo por numerosos miembros, la firma tuvo como gerente a Augusto Font, y el resto de los accionistas eran comanditarios. Entre los asociados que mayor cantidad de capital aportaron a la constitución de la misma se encuentra Castaño, quien contribuyó con 5 000 pesos a tales menesteres, tal y como hicieron otros integrantes de la élite económica de la región entre los que se encuentran el gerente Font, Gregorio Castillo Garma, Agustín Goytisolo Digat, Serafín Ros Cárdenas, Emilio y Francisco Terry Dorticós. Desde su surgimiento y a pesar de haber girado con diferentes nombres, hasta el año 1913 en que se funde con The Cienfuegos Electric and Power Co., el vasco se mantuvo como socio comanditario (García, 2012).

Los pasos emprendidos por él en la centuria decimonónica, tuvieron continuidad durante las dos primeras décadas del siglo XX. El caso de Cardona y Compañía, es ilustrativo. La antigua sociedad Hartasánchez Cardona y Compañía había desaparecido para dar lugar a la nueva firma comercial. Nicolás ingresó como socio comanditario de la misma desde su fundación en 1902 y se mantuvo en esa situación hasta 1919. En 1910 la compañía poseía un capital de 1 475 266 pesos oro y un pasivo de 507 089 pesos y tenía posesiones tanto en Cienfuegos como en otras regiones (Dolz, 2014) ampliando sus negocios en la coyuntura finisecular hacia la industria azucarera.

En cuanto al negocio del azúcar, sus principales inversiones se concentraron en la jurisdicción cienfueguera. Además de los ya mencionados Santísima Trinidad, Andreíta, San Agustín y Lequeitio, adquiere el central Constancia que constituía *“uno de los más grandes del mundo en su época”*. Sus acciones en la industria del dulce trascienden la región Cienfuegos. Además del citado caso del central Dos Amigos, en Manzanillo, que logró controlar la aludida compañía “Castaño e Intriago”, Nicolás figura como socio de la firma “Adelaida Compañía Azucarera S.A.”, propietaria del Central homónimo en Morón, en el que Laureano Falla Gutiérrez era principal accionista (Sedeño, 2003).

Las utilidades que el vasco adquiere producto de estas y otras empresas le posibilitaron ser considerado como uno de los comerciantes más importantes de la región cienfueguera y de la isla. Idea que sostiene y amplía Guillermo Jiménez quien refiere que era el hombre más acaudalado de Cuba a principios de siglo XX (Soler, 2004).

En cuanto al negocio de la banca, la prosperidad de las finanzas de Nicolás Castaño fue tal que sostenía movimientos y relaciones financieras con importantes firmas nacionales y extranjeras. Tal era el caso de Czarnikow Ltd Rionda Co., el banquero Narciso Gelats radicado en La Habana y la Lawrence Turnure Co. de New York. La primera de estas sociedades, fue creada en 1909 por Manuel Rionda, como resultado de la reorganización de la casa matriz londinense C. Czarnikow Ltd debido a la muerte de César Czarnikow Ltd. En la nueva firma, aunque no hemos podido precisar a cuánto ascendía, las fuentes revelan que Castaño gozaba de amplio crédito.

Castaño, considerado en su época, *“el Príncipe de las letras bancarias”* (Soler, 2004), por las sumas elevadas que prestaba y el considerable número de deudores, refaccionó mediante créditos e invirtió en numerosos negocios. Su situación monetaria había adquirido solidez desde los tiempos de Castaño e Intriago. La relación de bienes adquiridos a raíz de la disolución de la misma, indica su condición de acreedor de importantes propietarios y comerciantes establecidos en Cienfuegos y en otras regiones cubanas, entre ellos los Ponvert y los Rionda. También lo fue de los Apezteguía y los Goytisolo.

La situación financiera del vasco durante la crisis económica en la década del veinte se podría resumir con la siguiente cita: *“del cataclismo azucarero de 1920, que llevó al suicidio a media Cuba, salió intacta aquella fortuna y quedó en pie para salvar de la quiebra a no pocas casas de la Perla del Sur, para las cuales el crédito ilimitado de Don Nicolás fue un manto protector.”* (Soler, 2004)



El exitoso vizcaíno Nicolás Castaño Capetillo fue uno de los comerciantes vascos más importantes de la región cienfueguera y de la isla. Sus inversiones en compañías comerciales cienfuegueras en la etapa finisecular del siglo XIX y las primeras décadas del XX, avalan la afirmación del citado autor.

Su movilidad en el giro comercial y las inversiones en el sector azucarero, conllevó el surgimiento de relaciones socio-económicas con otros integrantes de la élite económica regional como fueron, los asturianos Antonio Intriago Toraño y Acisclo del Valle, el catalán Gabriel Cardona, el navarro Domingo Nazábal y los santanderinos Esteban Cacicedo Torriente y Laureano Falla Gutiérrez. Con este último al decir de Guillermo Jiménez creó *“una alianza que duraría a través de los años y se sellaría con el respaldo de cada uno a múltiples inversiones iniciativas del otro”* (Soler, 2008). Un ejemplo de su cooperación recíproca en materia de negocios fue la administración del referido central Andreíta.

Las familias Cacicedo, los Falla, los Gutiérrez, los Nazábal y los Castaño, a través de la unión matrimonial, crearon uno de los clanes de origen español más poderoso del país en el primer tercio del siglo XX. La muerte de Castaño ocurrida en 1926, no implicó el cierre de los negocios iniciados por él en la centuria anterior, pues su familia heredó un importante patrimonio que sus hijos y yernos desarrollaron hasta 1959.

El grupo vasco-navarro en sentido general incursionó en la explotación de instalaciones de producción azucarera e invirtió capitales en sociedades mercantiles, renglones fundamentales de la economía en Cienfuegos. La importancia y magnitud del accionar de algunos de sus miembros los convierten en un componente social significativo de la élite económica regional con proyección nacional.

## CONCLUSIONES

Partiendo de la condición de pobreza de la mayoría de estos inmigrantes vascos al arribar a Cuba, se considera que escalaron socialmente a expensas de la combinación de varios factores estrechamente relacionados con la cultura que poseían y con las condiciones del lugar donde se asentaron. Han sido constatados a partir de los casos concretos analizados anteriormente, las siguientes pautas:

- Desarrollo de actividades que forman parte de su cultura económica y que son esenciales para el progreso socio-económico regional y nacional: comercio de artículos, tráfico de esclavos, construcción de embarcaciones e inversión en la industria azucarera.
- Alianzas familiares a través de matrimonios con cubanas de sólida posición económica, o de su descendencia con la descendencia de otros inmigrantes de la élite económica.
- Desarrollo y combinación de varias actividades económicas simultáneamente: comercio, inversión en fábricas de producción azucarera, actividades financieras.
- Participación con sus capitales en sociedades mercantiles de tipo comanditarias donde solo comprometen, en caso de quiebra, el capital invertido en ellas.
- Vinculación de algunos miembros de esta élite en la política regional o con elementos influyentes en la política nacional.

A través de la implementación de estas estrategias Sotero Escarza Urioste, Agustín Goytisolo Lezarzaburu, Nicolás Gamboa Gorostiaga, Domingo Názabal Leicegoyena y Nicolás Castaño Capetillo, se insertaron en las filas de la élite económica regional cienfueguera y nacional cubana en las últimas décadas del siglo XIX y las dos primeras décadas del XX.

La influencia de esta élite vasco-navarra en el desarrollo socio-económico cienfueguero entre 1880-1920, a partir de su inversión en diferentes rubros económicos (industria azucarera y actividades comerciales fundamentalmente) fue significativa. Alrededor de su gestión, se crearon redes de tipo económico, fortunas y legados familiares. Se puso de manifiesto la confianza en los de su misma naturalidad; la fuga de capital hacia España y el ingreso del mismo a Cienfuegos, como refleja el caso Goytisolo, con el fin de proteger y ampliar la fortuna familiar. Todo ello condicionado por la demanda de un sector azucarero en constante desarrollo, que actuó como catalizador del proceso de concentración y centralización de propiedades y capitales.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alhajilla, M. R. (2002). Los ingenios San Agustín y Lequeitio (Cienfuegos): un estudio de caso sobre la rentabilidad del negocio del azúcar en la transición de la esclavitud al trabajo asalariado (1870- 1898). En, J. A. Piqueras, *Azúcar y esclavitud al final del trabajo forzado*. Madrid: Fondo de Cultura Económica.
- Álvarez, A. G. (1990). *La gran burguesía comercial en Cuba 1899- 1920*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Bustamante, L. J. (1931). *Diccionario biográfico cienfueguero*. Cienfuegos: Imprenta R. Bustamante.
- Dolz, M. A. (2014). *Las industrias menores: empresarios y empresas en Cuba (1880- 1920)*. La Habana: Ciencias Sociales.

Font, A. J.(1914). Protocolos Notariales de escritura. Cienfuegos: Archivo Histórico.

Fuxá Seuret, P. (1918). *Protocolos Notariales de Pedro, escritura # 32*. Cienfuegos: Archivo Histórico.

Groso Pichardo, R. (1916). *Protocolos Notariales de Rafael escritura 67*. Cienfuegos: Archivo Histórico.

García Martínez, O. (1976). Estudio de la economía cienfueguera desde la fundación de la colonia Fernandina de Jagua hasta mediados del siglo XIX. *Revista Islas*, (55-56).

García, M. H. (2012). *Vascos a la Cuba colonial: en el vórtice de Cienfuegos 1868-1898*. Madrid: Editorial Académica Española.

Goytisolo, E. F. ( 2004). *Cienfuegos 17 de agosto* . Barcelona: Roca Editorial.

Iglesias, F. (1999). *Del Ingenio al Central*. La Habana: Ciencias Sociales.

Llop, E. E. (1943). *Memoria histórica de Cienfuegos y su jurisdicción* (Tercera Edición ed.). La Habana: Imprenta ÚCAR, García y Cía.

Rodríguez, A. G. (2003). Los grandes comerciantes asturianos dentro de la dinámica comercial de la región cienfueguera (1880-1920). Apuntes para su estudio. *Historia Unisinos*, 7 (7).

Sedeño, M. G. (2003). *Último escalón alcanzado por la plantación comercial azucarera esclavista (1827- 1886)* . La Habana: Ciencias Sociales.

Soler, G. J. (2004). *Las empresas de Cuba 1958*. La Habana: Ciencias Sociales.

Soler, G. J. ( 2008). *Los propietarios de Cuba*. La Habana: Ciencias Sociales.

Verdaguer, J. J. (1897). Protocolos Notariales de escritura # 124. Cienfuegos: Archivo Histórico.

Villegas, P. L. (1920). *Memoria Descriptiva, Histórica y Biográfica de Cienfuegos 1819- 1919* . La Habana: Establecimiento Tipográfico “El siglo XX”.

# 14

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## ASOCIACIONISMO MERCANTIL

EN CIENFUEGOS (1900-1925). APUNTES PARA SU ESTUDIO

### MERCANTILE ASSOCIATION IN CIENFUEGOS (1900- 1925). NOTES FOR ITS STUDY

Alejandro García Rodríguez<sup>1</sup>

E-mail: [rodobaldogr113@gmail.com](mailto:rodobaldogr113@gmail.com)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9431-1181>

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

García Rodríguez, A. (2019). Asociacionismo mercantil en Cienfuegos (1900-1925). Apuntes para su estudio. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 111-117. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

En el artículo se analiza el desarrollo comercial tenido por los asturianos establecidos en Cienfuegos, que tiene sus orígenes aproximadamente en 1850, regido por la gran burguesía comercial polivalente, donde se imponen las grandes casas comerciales importadoras y exportadoras que actuaban como intermediarias del comercio exterior, ejerciendo funciones banquero- refaccionistas y actuando además como agentes de seguros y consignatarios de buques. Entre 1900 y 1925, las sociedades mercantiles con participación asturiana establecidas en la región cienfueguera van a tener un fuerte peso en la sociedad, de hecho figuran dentro de las más importantes desde el punto de vista del capital que manejan, al menos hasta 1925, a partir de esa fecha las grandes firmas mercantiles con participación asturiana van a decaer dando paso a nuevas firmas con capital norteamericano o cubano, mientras que el grupo asturiano se va a limitar en su participación a sociedades mercantiles dedicadas a la pequeña y mediana industria y al comercio al detalle.

**Palabras clave:** Asturianos, inmigración, comerciantes, sociedades mercantiles.

#### ABSTRACT

The article analyzes the commercial development of the Asturians established in Cienfuegos, which has its origins in about 1850, governed by the large polyvalent commercial bourgeoisie, where the large importing and exporting commercial firms acting as intermediaries of foreign trade are imposed, exercising banker-refactionist functions and also acting as insurance agents and vessel consignees. Between 1900 and 1925, the mercantile companies with Asturian participation established in the Cienfuegos region will have a strong weight in society, in fact they figure among the most important from the point of view of the capital they manage, at least until 1925, from that date the large mercantile firms with Asturian participation will decline giving way to new firms with US or Cuban capital, while the Asturian group will be limited in its participation to commercial companies dedicated to small and medium industry and commerce retail.

**Keywords:** Asturians, immigration, merchants, mercantile societies.

## INTRODUCCIÓN

Los asturianos asentados en la región histórica cienfueguera prefieren dedicarse a actividades comerciales por encima de cualquier otra ocupación, de hecho, dentro de las 329 sociedades con participación asturiana, la inmensa mayoría se dedica a actividades comerciales de diversa índole, por encima de las actividades industriales o agrícolas, a pesar de que en su mayoría los asturianos emigrantes proceden del sector agrario.

Entre 1900 y 1925, las sociedades mercantiles con participación asturiana establecidas en la región cienfueguera van a tener un fuerte peso en la sociedad, de hecho figuran dentro de las más importantes desde el punto de vista del capital que manejan, al menos hasta 1925, a partir de esa fecha las grandes firmas mercantiles con participación asturiana van a decaer dando paso a nuevas firmas con capital norteamericano o cubano, mientras que el grupo asturiano se va a limitar en su participación a sociedades mercantiles dedicadas a la pequeña y mediana industria y al comercio al detalle.

## DESARROLLO

En las ciudades portuarias cubanas se formaron fuertes grupos de comerciantes, los cuales resultaron determinantes para la vida económica regional, y en algunas ocasiones, alcanzaron trascendencia nacional. Ese es el caso del puerto de Cienfuegos, al cual afluyó todo género de productos de importación, a la par que se exportaba azúcar a gran escala, no solo los producidos en el territorio de la actual provincia, sino que era depositario de azúcares y mercancías de una amplia zona que rebasaba los límites de la región.

Cienfuegos, al igual que La Habana, más que plaza productora era una plaza distribuidora de las mercancías importadas de otros países (Estados Unidos, Inglaterra, España y Alemania, principalmente) y de esa distribución, se encargaban los grandes comerciantes polivalentes establecidos en la región a través de importantes sociedades mercantiles, muchas de ellas representadas y/o gerenciadas por españoles.

En artículo publicado en la revista capitalina Bohemia en 1912, dedicado a Cienfuegos, se publicaba: *"El comercio constituye la fuerza y la vida de Cienfuegos. Él es quien da vigor y esperanza a la ciudad... Hasta ahora Cienfuegos es una plaza casi exclusivamente comercial"*. (Alcalá Galiano, 1912, p. 211)

Dentro de ese gran grupo de comerciantes de origen español se insertan los asturianos, quienes se venían estableciendo en la región desde 1840. El Fígaro de La Habana expresaba sobre ellos en 1904, *"seres sanos de*

*alma y de cuerpo, que constituyen la mayor palanca del comercio antillano; son tantos aquí en número que, difícilmente, si se investiga en un centro de trabajo cualquiera, no aparezca un asturiano"*. (1904, p. 8).

Podríamos decir que el desarrollo comercial de los asturianos establecidos en Cienfuegos tiene sus orígenes aproximadamente en 1850, regido por la gran burguesía comercial polivalente, donde se imponen las grandes casas comerciales importadoras y exportadoras que actuaban como intermediarias del comercio exterior, ejerciendo funciones banquero-refaccionistas, actuando además como agentes de seguros, consignatarios de buques y en ocasiones—después de 1880—como industriales. En la rama industrial la inversión de sus capitales se dirigió básicamente al sector azucarero, aunque algunos comerciantes asturianos incursionaron en otras ramas de la industria como fábricas de escobas, bebidas y licores, hielo, camas y baúles, tabacos y cigarros, etc.

Las firmas más representativas de este período fueron: Castaño-Intriago & Cía. S. en García, C. & Cía. S., en Villar, C. & Cía. S. en Suero Balbín C. & Valle S. en Cardona C. & Cía. S. en Llovio, C & Cía. S. en Harta Sánchez, C & Sobrinos S. en Bengochea, C. & Cía. S. entre otras menos importantes (García Álvarez, 1990).

Dado el rápido desarrollo económico de la región cienfueguera, gracias a la trilogía azúcar-puerto-ferrocarril, el sector terciario en el municipio cienfueguero siempre fue muy dinámico ya que presentaba amplias posibilidades debido a la gran demanda de mercancías y alimentos en toda la región.

En Cienfuegos se aprecia desde la década del 40 del siglo XIX la ínfima proporción en que el comercio local interactuaba con España. El comercio se practicaba mayoritariamente en barcos extranjeros con países extranjeros. Desde una época tan temprana (para la villa cienfueguera) como 1845, por cada buque español que entró a puerto, entraron cinco norteamericanos y cuatro ingleses. En 1866 arribaron un total de 425 buques, de ellos 52 españoles, 127 norteamericanos y 224 ingleses. Además, entraban, en menor proporción, embarcaciones danesas, alemanas y francesas (Rovira González, 1976).

El movimiento del puerto cienfueguero desde finales 1830 hasta las primeras décadas del XX estaba regido por los grandes comerciantes polivalentes establecidos en la región, la mayoría de los cuales eran consignatarios de las líneas de buques internacionales que comerciaban con Cuba. Los más importantes en la región eran en los años cercanos a la fundación de Cienfuegos: Julio Leblanc - de



origen francés, Juan Avilés (Yaguaramas, Cienfuegos) y Tomás Terry (venezolano). Se radicó en Cienfuegos en los primeros tiempos de la colonia dedicándose al comercio a pequeña escala y con el paso del tiempo llegó a ser uno de los hombres más ricos de Cuba (Bustamante, 1931). Los dos primeros constituyen sociedad en 1838, estableciéndose como comerciantes polivalentes, incluso poseían intereses en el ramo de la producción de azúcares. En 1845 las casas de Avilés y Leblanc y la de Tomás Terry son las más importantes de Cienfuegos. Los primeros operaban con 400 000 pesos y Terry con 250 000 pesos, posteriormente la firma Terry se les adelantará y en 1860 acumula la respetable cifra de 3 millones de pesos (Rovira González, 1976).

En la década del 1840 surgen nuevas compañías similares como: Fowler y Prosper; Abreu, Jova, Torriente y Hermanos, entre otras. Los negocios de estas empresas se emprendían directamente en el extranjero y van a controlar el abastecimiento de productos de importación del interior de la región y de las zonas urbanas (Rovira González, 1976).

A partir de la década de 1860 emergerá una nueva oleada de sociedades mercantiles que a la postre se impondrán como las más importantes de la región, muchas de ellas con una larga vida activa que rebasará los años 30 del siglo XX. Entre ellas se destacan las sociedades de: García & Cía. S en C.; Suero Balbín & Valle S en C., Cardona & Cía. S en C., Castaño- Intriago S. C., Federico Hunike, Patricio Castaño, Eduardo Mazarredo & Cía. S en C., entre otras menos importantes. De los comerciantes anteriormente mencionados, excepto F. Hunike que era alemán, el resto formaba parte de la gran colonia española establecida en la ciudad; ya sea por su origen español o por ser descendientes directos. Dentro de ellas, la mayoría de los socios de Suero Balbín & Valle, de Cardona & Cía., habían nacido en el Principado de Asturias (García Rodríguez, 2003).

Las firmas comerciales radicadas en el puerto cienfueguero estaban debidamente equipadas y no diferían mucho de las del resto de los puertos cubanos, poseían muelles propios para sus recepciones y embarques de mercancías, líneas férreas que facilitaban el transporte de mercaderías desde los muelles a los grandes almacenes encargados de recepcionarla. La mayoría de los almacenes se encontraban ubicados en el litoral o en lugares aledaños, algunos en sitios más alejados, pero por lo regular en la periferia portuaria. Esta preferente ubicación de los almacenes se convirtió en casi una norma en las ciudades portuarias cubanas, lo que vino a conformar un paisaje similar en las mismas.

En 1886 la zona sur del litoral cienfueguero contaba con 15 muelles incluyendo el circular del Muelle Real, ubicado frente a la Aduana, lo que nos da una idea del amplio comercio marítimo que poseía la ciudad (Rovira González, 1976). En los años subsiguientes a la fundación de Cienfuegos, dada la falta de habilitación oficial de muelles, existían instalaciones particulares que facilitaban las operaciones comerciales como: embarcadero de los Castillas, el embarcadero de José Comas, el muelle con sus almacenes propiedad de los comerciantes trinitarios Brunet & Fernández, todos vinculados con el embarque de azúcar y mieles.

En la región cienfueguera se inscribieron en el Registro Mercantil desde su creación en 1900 hasta 1915 un total de 919 sociedades, de ellas 329 tenían participación asturiana, lo que representa un 36,15 %. Las sociedades con participación asturiana implicaron un capital estimado ascendente a 2 499 797 de pesos invertidos en actividades comerciales e industriales de todo tipo; para lo cual los asturianos participantes aportaron un capital estimado en 1 856 839 de pesos, lo que representa un 74,27%.<sup>1</sup>

El considerable número de sociedades con participación asturiana se debe a que, si bien nuestro país fue escogido por los emigrantes españoles como principal lugar de destino, la región cienfueguera figuraba entre la preferencia de los emigrantes españoles asentados en la Isla, sobre todo desde mediados del siglo XIX hasta los años 30 de la pasada centuria. En el periodo migratorio (1882-1930) Cuba ocupa el segundo lugar como receptor de inmigrantes españoles en Latinoamérica, precedido por Argentina quien venía ocupando el segundo lugar hasta principios del siglo XX. A partir de 1904 el país sudamericano pasa ocupar el primer lugar que no volverá a perder.

De las 329 sociedades registradas hasta 1915 con participación asturiana, solo 22 eran de tipo Regular Colectiva y apenas siete eran de tipología de Sociedad Anónima, mientras que 290 eran de tipo comanditaria o en comandita.

<sup>1</sup> Las cifras citadas fueron extraídas de los libros de sociedades del Registro Mercantil de Cienfuegos. Archivo Histórico Provincial de Cienfuegos tomos I al XX, años 1900- 1915. Estos datos presentan la limitación de solo recoger el capital inicial con que se inscribe la sociedad mercantil sin tener en cuenta que muchas de ellas se modificaron y fueron aumentando su capital social en el transcurso de los años por lo que las cifras ofrecidas no se corresponden del todo con la realidad pero si ilustran el comportamiento o tendencia al predominio del capital generado por los asturianos en los años estudiados.

Tabla 1. Tipología de las Sociedades con participación asturiana en la región de Cienfuegos. 1900-1915.

Tipología	Número de Sociedades	%
Soc. Anónimas	7	2,19
Soc. Colectivas	22	6,89
Soc. Comanditarias	290	90,90
<b>Total</b>	<b>319</b>	<b>100</b>

Elaboración Propia.

Fuente: Registro Mercantil de Cienfuegos. Libros de Sociedades, 1900-1915.

Para el caso cubano la transformación de las compañías hispano-cubanas se llevó a cabo a partir del estallido de la Primera Guerra Mundial, ya que en 1913 muy pocas habían asumido la responsabilidad limitada como modalidad operativa, predominaban los tipos tradicionales (comanditarias y colectivas). *“Tanto por la limitación del riesgo como por la liquidez de las participaciones sociales y la posibilidad de captación de grandes sumas, la sociedad anónima representa el pilar fundamental del desarrollo capitalista”*. (Marqués Dolz, 2006, p.124)

Hasta 1915 se habían registrado en Cienfuegos 919 sociedades, de las cuales solo 15 eran anónimas, para un insignificante 1,4% del total, a razón de una por año. El despegue de esa tipología de sociedad mercantil llegó a Cuba y por ende a Cienfuegos después del fin de la primera Guerra Mundial, registrándose la cifra más alta en 1920, fecha en que se inscriben 12 sociedades anónimas. En los primeros 15 años del siglo solo se registraron 15 sociedades de esa tipología.

En la región cienfueguera entre 1900 y 1925 se establecieron 1908 sociedades mercantiles, de ellas 72 eran sociedades anónimas, es decir, el 4% del total de sociedades registradas, lo que representa una media anual de 2,88 y un por ciento de 3,77. De esas 72 sociedades anónimas 23 tenían participación de socios asturianos (33%).

Tabla 2. Nacionalidad de los integrantes de las sociedades anónimas establecidas en Cienfuegos. 1900 – 1915.

Nacionalidad	Número de integrantes
Cubanos	129
Espanoles	96
Otros extranjeros	29
<b>Total</b>	<b>249</b>

Fuente: Registro Mercantil de Cienfuegos. Libros de Sociedades, 1900-1915.

En esa tipología de sociedades mercantiles, participaron 96 españoles de las distintas regiones de España radicados o no en Cienfuegos, de ellos 28 eran asturianos (29,17%), por mucho el grupo más numeroso pues le sucedían los catalanes con 10 representantes (10,47%) y los santanderinos con cinco (5,21%).

Muchos de los comerciantes siguieron la estrategia de dispersión de capitales empleada para disminuir el riesgo de pérdidas y obtener dividendos favorables. Dicha estrategia consistió en invertir sumas moderadas en varias firmas comerciales a la vez en calidad de accionistas y/o socios comanditarios para reducir el riesgo de pérdidas y asegurar ganancias en las distintas esferas del comercio y la industria, ya fuera a nivel regional o a escala nacional, todo depende del volumen del capital invertido.

En el período estudiado fueron los españoles establecidos en Cienfuegos quienes con mayor frecuencia experimentaron esa estrategia, como es el caso de los catalanes Rafael Fiol Caballero & José Ferrer Sires con participación en 8 y 5 sociedades anónimas respectivamente. Dentro del grupo asturiano los hermanos Acisclo & Modesto del Valle Blanco participan en seis sociedades el primero y en cinco el segundo, podemos además mencionar a otro par de hermanos asturianos, Pedro y Enrique Monasterio Alonso, ambos con tres participaciones.

De los 96 españoles que participan en sociedades anónimas 18 invierten capitales en dos o más empresas (18,75%). Por el contrario, a los españoles, los inversionistas cubanos no actúan de igual forma. De 129 cubanos que toman participación en 72 sociedades anónimas solo 7 invierten en más de una, ese es el caso de Cipriano Arenas Ramírez con tres participaciones, los seis restantes participan en dos oportunidades, lo que representa el 7% del total.

El Capital invertido en las citadas sociedades anónimas oscilaba entre los 1000 y los 2 500 000 pesos. Entre las ocho sociedades anónimas con más de 1 millón de pesos invertidos, los asturianos tienen participación en cuatro para un 50% mientras que en las cuatro compañías con más de 600 000 pesos tienen participación en tres para un 75 %, todo lo cual nos indica que el grupo asturiano establecido en Cienfuegos se encuentra a la vanguardia del desarrollo mercantil de la región.

En Cienfuegos la primera sociedad anónima con participación asturiana se registra el 22 de febrero de 1908, denominada Compañía de Autotransportación Cienfuegos S.A. Dicha compañía presentaba un capital social de 10 000 pesos y estaba integrada por tres asturianos - Modesto del Valle, Enrique García & Faustino García, los tres eran asturianos oriundos de la villa costera de

Arriendas, ubicada en el oriente asturiano, además la integraban tres socios de origen cubano (Fuxá Seuret, 1908).

Por lo general las firmas que poseían un capital sólido si perduran por mayor periodo de tiempo, mientras las de pequeño capital tienden a disolverse a un corto plazo, el cual oscila entre los dos y los cuatro años de duración. Se han encontrado casos que apenas han rebasado los siete meses de duración, como es el caso de la sociedad establecida por Avello & Rosquete, fundada el 15 de marzo de 1902 por el asturiano Francisco Avello Valdés y el cubano Ramón Rosquete dedicada al giro de café, con un capital social de 1 600 pesos, dicha sociedad fue disuelta el 17 de octubre del propio año (Silva Gil, 1902).

Las firmas de mayor capital tendían a permanecer en el giro comercial por muchos más años, ejemplo de ello tenemos a Cardona & Cía. constituida en 1891 con un capital de 484 273 pesos y continua activa hasta después de 1925 a pesar de las diversas modificaciones sufridas por la misma a lo largo de su existencia.

La ciudad es un punto focal donde convergen los factores ambientales y un centro de irradiación de influencias sobre la región suburbana y su *hinterland*; en la ciudad se reflejan los rasgos esenciales de su medio circundante, ya que en ella se subliman todos los aspectos de la vida regional, por lo que funge como un pequeño micro cosmos (Venegas Delgado, 2003).

En cada región histórica obra el predominio o influencia de una villa importante o de una ciudad, pues estas actúan como centros jerarquizantes que, en la colonia, se expresan a través de cabildos o ayuntamientos, centro del poder de las clases dominantes desde donde estas imponen su voluntad. En la región objeto de estudio, es la ciudad de Cienfuegos la que cumple la función de centro jerarquizante.

Cienfuegos fue una urbe cosmopolita y receptora de emigrantes desde su fundación y fueron precisamente esos emigrantes, primero los franceses y décadas más tarde, los españoles, quienes forjan, desarrollan y colocan a Cienfuegos en el estatus de una de las principales ciudades del país, tanto en lo económico como en lo social. A fines del siglo XIX se aprecia un amplio desarrollo económico - cultural y una fuerte movilidad social debido al impulso renovador propiciado por la modernidad que animaba a las principales ciudades cubanas a finales del XIX.

El cometido desempeñado por la élite asturiana en los aludidos cambios sociales ha quedado explicado en su predominio en la actividad económica vinculada al

dominio del comercio de exportación e importación a través del puerto. Es precisamente esa élite asturiana una de las principales promotoras en la introducción e instalación en la región de los adelantos científicos y de nuevas tecnologías, en el campo de la industria, el comercio, la arquitectura y la cultura en su más amplia acepción de la palabra.

La oligarquía comercial y financiera de origen español que regía los destinos económicos gozaba del favor estatal y del capital suficiente, desde el período en que la sacrocracia criolla veía declinar su poderío. Representan una nueva nobleza del dinero que en el plano ideológico necesita mostrarse como agente del progreso, capaz de asimilar los adelantos técnicos e industriales que los convertían en poderosos monopolizadores de la riqueza insular. Se mostraban como una nueva clase promotora de adelantos, proclive a reformas novedosas en cuanto a la modernización de la trama urbana. Tal tendencia desplegada en el último tercio del siglo XIX dejó sentadas las bases para una transición sin violencia hacia la arquitectura republicana (Venegas Fornias, 1990).

La ciudad de Cienfuegos es una urbe cuya función inicial fue la de servir de puerto y a fines del siglo XIX fue transformando sus funciones debido a su heterogeneidad étnica y social, reveladora de un amplio desarrollo económico y cultural y de una fuerte movilidad social debido al impulso de aires de renovación y modernidad que alentaba a las principales ciudades latinoamericanas a finales del XIX.

A partir de 1878 la sociedad civil cubana varió de manera significativa. A pesar de responder a intereses de un gobierno conservador, la constitución de la restauración española, tenía una apariencia democratizadora, legalizaba los partidos políticos, normaba el sufragio y para ello facilitaba la difusión de la opinión pública; permitía las reuniones y la organización de la población en asociaciones diversas. En el lapso de seis años se articularon esos beneficios para la sociedad cubana a raíz de la aprobación de las leyes de imprenta, reunión y asociaciones (Barcia Zequeira, 1998).

La aprobación de estas leyes produjo un reacomodo de la sociedad cubana cuya trascendencia y connotación se manifestaron en la creación de agrupaciones de todo tipo, portadores de contradictorios intereses de capas, sectores y grupos que la integran. Ricos y pobres, blancos y negros, chinos y mestizos, católicos y espiritistas o masones; todos se organizaban para defender su patrimonio.

Los asturianos establecidos en la ciudad de Cienfuegos lograron consolidarse desde el punto de vista económico y convertirse en uno de los grupos regionales más fuertes

y numerosos y con el capital generado en estas tierras, no solo legaron construir estupendas mansiones residenciales, tanto en el centro urbano de la ciudad como en los barrios periféricos hacia donde se trasladó la alta burguesía local en busca de nuevos espacios alejados de la *plebe*, también hicieron acto de presencia en establecimientos comerciales de gran importancia en el desarrollo económico y social de la región.

El extraordinario auge del comercio introduce cambios importantes en las prácticas comerciales: cambia la forma de comprar, se incrementa la actividad comercial y el volumen de venta, se amplían los comercios. La fuerte competencia impone la necesidad de exhibir las mercancías en grandes vidrieras lo suficientemente llamativas como para atraer al cliente; de esa forma hace su aparición un nuevo tipo de edificación que se caracteriza por poseer una planta baja dedicada al comercio con amplias secciones de vidrieras en donde se exhiben los productos y una planta alta destinada a la vivienda del o de los propietarios.

La tipología de edificios mixtos de comercios en la planta baja y apartamentos en el resto de los niveles aparecen en Cienfuegos tan temprano como en 1914, concepto moderno y de largo alcance que se produce en la zona central de la ciudad, ejemplos clásicos de esta tipología constructiva lo son las casas comerciales de los asturianos Domingo Álvarez Nieto "*La Casa Grande*", (San Fernando esquina a Hourruitiner); "*La Industrial Cienfueguera*", de Joaquín García (Gacel y San Carlos) y "*El Palo Gordo*", de Villar y Cía. S en C. (San Fernando 148).

Desde finales del siglo XIX se habían ido definiendo como calles comerciales más importantes de la ciudad cabecera, las de *San Fernando y Castillo*, pero desde *Santa Isabel a Cristina* y desde *Santa Elena a Dorticós*, se van enclavando los principales comercios de la ciudad (Martín Brito, 2006).

En las primeras décadas del siglo XX numerosos establecimientos comerciales de la ciudad estaban en manos asturianas, ubicados en los lugares más céntricos y estratégicos, engalanando la urbe con sus magníficas construcciones. Dichos establecimientos comerciales jugaron un importante papel en la sociedad cienfueguera, todos los cuales marcaron época, no solo en la ciudad, sino también en la provincia y en ocasiones en el ámbito nacional, ejemplo de ello lo constituyen inmuebles de la magnitud de: "*La Francia Moderna*", de Manuel Martínez Méndez (San Fernando y Gacel); "*La Casa Llovio*", de José Llovio e hijos, (San Fernando 129), "*El Palo Gordo*" de Vicente Villar (San Fernando 148), "*La Casa Grande*" de Domingo Álvarez Nieto (San Fernando y Hourruitiner), "*El*

*Paraíso*" de Inocente Álvarez (Santa Cruz y Hourruitiner), "*La Casa Vila*", de José Vila (Prado y Colón); "*El Gran Palacio*" (Santa Clara 70); "*La Oriental*", (Castillo esquina a Cristina), "*Almacenes Jagua*" y "*La Elegante*", de Manuel Martínez Méndez y hermanos, ubicados en la calle Argüelles el primero y en San Fernando el segundo; "*La Casa Capín*", de los hermanos Capín; "*El Centavo*", de Emilio García, entre tantos otros.

Estos establecimientos comerciales se convirtieron en el puente o vía de entrada de las nuevas tecnologías y mercancías provenientes principalmente de los EE.UU., aunque también se importaba de Inglaterra, Francia, Alemania y en menor medida, de Italia y España.

Algunos se convirtieron en representantes exclusivos de firmas norteamericanas como es el caso de la ferretería Llovio que en 1927 se anuncia como "únicos distribuidores de las pinturas The Sherwin Williams Co. y de sus famosos herbicidas Weed-No-More y Sherwilkil (1957), además, importaba maquinarias agrícolas norteamericanas y todo tipo de equipos eléctricos e hidráulicos de igual procedencia. En el caso de los textiles y las modas, comercios de origen asturiano como "*La Casa Grande*" de Álvarez Nieto se anuncian en 1927 como distribuidores de las medias "Gold Seal" y el establecimiento "*La Francia Moderna*", de Martínez Méndez, haciendo honor a su nombre, hizo traer desde París para su inauguración, a un grupo de costureras y modistas francesas.

En el período estudiado se asentaron en la urbe de Cienfuegos 147 sociedades de las cuales hemos podido determinar la ubicación exacta de 106. Quedan 41 sociedades sin determinar su ubicación debido a que la fuente, Registro Mercantil, no lo refiere, solo expresa que se encuentra establecida en la ciudad sin detallar la dirección. Enclavándose como ya hemos visto en las principales calles comerciales de la ciudad, San Fernando (20 sociedades), Castillo y D'Clouet con 13, la calle San Carlos con 11 y la Calzada de Dolores con 10.

Las restantes sociedades mercantiles con participación asturiana radicadas en la región cienfueguera se encuentran distribuidas por los diferentes municipios de la región. Luego de la ciudad de Cienfuegos, los mayores porcentajes de sociedades con participación asturiana los encontramos en los poblados de Cruces con 21 sociedades, Rodas con 20 y Santa Isabel de las Lajas con 11 sociedades.

## CONCLUSIONES

En las ciudades cubanas durante los años 1899- 1919 se aprecia una concentración de emigrantes españoles de diferentes grupos sociales empleados fundamentalmente



en el comercio minorista y configuran una red social que determinó una estructura típica de relación económica. Cienfuegos como ciudad portuaria y mercantil es una expresión singular del fenómeno expresado en una amplia concentración de emigrantes asturianos, en una estructura económica sustentada en familias de comerciantes.

Tras una lógica disminución a raíz del fin de la contienda bélica de 1895 y el período de ocupación militar norteamericana (1898-1902), contrario a lo que pudiera pensarse, la inmigración asturiana aumentó considerablemente, incluso a ritmos más acelerados que durante el período colonial, alcanzando sus cifras más altas en 1920; lo cual contribuyó al mantenimiento y aumento del peso económico y demográfico de esa colectividad.

En la economía, la colectividad asturiana radicada en la región cienfueguera, al igual que en lo demográfico, lejos de debilitarse, incrementó su potencialidad tras el derrumbe colonial. Desde 1880 aproximadamente y paralelo al proceso de concentración y centralización de capitales, la colectividad asturiana dio pasos firmes en su consolidación económica. Al arribar al siglo XX ya no solo dominan el comercio de importación de mercancías y la exportación de azúcares en Cienfuegos; ahora tienen la primacía en las consignatarias de buques, la refacción azucarera y las finanzas de la región. Pasan a tener una postura más agresiva en la inversión en el sector terciario, tanto en las llamadas industrias menores como en la industria azucarera.

Las élites económicas asturianas dominan el comercio de importación y exportación por el puerto cienfueguero y demuestran una activa participación en las distintas sociedades mercantiles establecidas en la región.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alcalá Galiano, A. (1912). Cienfuegos, ciudad moderna. *Bohemia*
- Barcia Zequeira, M. D. (1998). La historia profunda: la sociedad civil del 98. *Temas*, 15.
- Bustamante, L. (1931). *Diccionario Biográfico Cienfueguero*. Cienfuegos: Imprenta Luis Bustamante.
- Fuxá Seuret, P. (1908) Protocolos notariales. Cienfuegos: Archivo Histórico Provincial de Cienfuegos.
- García Álvarez, A. (1990). *La Burguesía Comercial en Cuba. 1898-1920*. La Habana: Ciencias Sociales.
- García Rodríguez, A. (2005). Emigrantes asturianos en Cienfuegos: Comercio, arquitectura y modernidad. En *Cuba y sus puertos. (Siglos XV al XXI)*. La Habana.
- García Rodríguez, A. (2003). Los grandes comerciantes asturianos dentro de la dinámica comercial de la región cienfueguera. (1880 – 1920). *Revista Historia Unisinos*.
- Marqués Dolz, M. A. (2006). *Las industrias menores: empresarios y empresas en Cuba. (1880 – 1920)*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Martín Brito, L. (2006). *El desarrollo urbano de Cienfuegos en el siglo XIX*. Cienfuegos: Mecenás.
- Rovira González, V. (1976). Apuntes sobre la organización de la economía cienfueguera y significación de los franceses fundadores en ella. Introducción a la historia de Cienfuegos, 1819-186. *Islas* (52/53), 25.
- Silva Gil, F. (1902). Protocolos notariales. Cienfuegos: Archivo Histórico Provincial de Cienfuegos.
- Suero Rodríguez, V. M. (2003). Binomio ciudad- cultura urbana: apuntes teóricos para comprender y establecer una relación. *Revista Universidad de La Habana*, 12.

## LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

QUÍMICOS: UNA HABILIDAD IMPRESCINDIBLE EN LA FORMACIÓN DE LOS INGENIEROS AGRÓNOMOS EN LA UNIVERSIDAD DE CIENFUEGOS

### **SOLVING CHEMICAL PROBLEMS: AN ESSENTIAL SKILL IN THE FORMATION OF AGRICULTURAL ENGINEERS IN CIENFUEGOS' UNIVERSITY**

Adan Fonseca Espinosa<sup>1</sup>

E-mail: [afonseca@ucf.edu.cu](mailto:afonseca@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8089-4731>

Domingo Curbeira Hernández<sup>1</sup>

E-mail: [dcurbeira@ucf.edu.cu](mailto:dcurbeira@ucf.edu.cu)

Ania Odalia Hernández Águila<sup>1</sup>

E-mail: [oaguila@ucf.edu.cu](mailto:oaguila@ucf.edu.cu)

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Fonseca Espinosa, A., Curbeira Hernández, D., & Hernández Águila, A. O. (2019). La resolución de problemas químicos: una habilidad imprescindible en la formación de los ingenieros agrónomos en la Universidad de Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 118-124. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

La resolución de problemas en la asignatura de Química General es una habilidad muy importante en la comprensión e interpretación de contenidos de naturaleza agronómica. Sin embargo, consiste en un elemento que produce un alto grado de dificultad en los estudiantes debido a la falta de estrategias y procedimientos concretos a seguir, de acuerdo con la aplicación de pruebas pedagógicas a estudiantes y encuestas a docentes. En el artículo se realiza un análisis del tratamiento seguido a este componente del conocimiento en la enseñanza de la Química en los diferentes niveles y tiene como objetivo determinar un conjunto de acciones para resolver problemas químicos con cálculos de una forma lógica, creativa y precisa. Por medio de los procedimientos heurísticos los estudiantes de la carrera desarrollarán su razonamiento lógico y creativo y así obtendrán buenos resultados académicos.

**Palabras clave:** Resolución de problemas químicos, problema químico con cálculo, procedimientos heurísticos.

#### ABSTRACT

Solving problems in General Chemistry subject is a skill very important in the comprehension and interpretation of agricultural nature content. However, it consists of an element that produces a high degree of difficulty in the students, due to the lack of strategies and concrete procedures to follow, according to the application of pedagogical tests to students and surveys to teachers. In the article, it is made an analysis of the followed treatment to this knowledge component in Chemistry teaching at different levels and it has as objective to determine a collection of actions to solve chemical problems with calculations in a logical, creative and precise way. By means of heuristic procedures, the students of the degree course will develop the logical and creative reasoning and thus will get goods academics results.

**Keywords:** Solving chemical problems, chemical problem with calculation, heuristic procedures.

## INTRODUCCIÓN

El Ingeniero Agrónomo actúa directamente en los llamados agroecosistemas, en los cuales los recursos naturales, técnicos y socioeconómicos se relacionan con el fin de mantener y mejorar la producción agropecuaria, por tal motivo necesita tener un conocimiento profundo de las ciencias de la naturaleza.

En su condición de disciplina básica, la Química y las asignaturas que la conforman, tributan con conocimientos y habilidades esenciales en todos los campos de acción de la profesión del ingeniero agrónomo y repercuten en la formación científica; así como en la formación integral de la personalidad del educando.

Las directrices fundamentales de la asignatura Química General, sobre las cuales se sustenta la enseñanza en la carrera de Agronomía son sustancia, disolución y reacción química, contenidos como: sistemas dispersos, estequiometría, equilibrio iónico, entre otros, están directamente relacionados con la resolución de problemas y por lo tanto, poseen una incidencia directa en la formación de los profesionales de la agricultura.

La habilidad de resolución de problemas en la asignatura Química General propicia importantes contribuciones a la carrera de Ingeniería Agronómica, ejemplo de ello lo constituyen los siguientes contenidos:

La presión osmótica es una de las propiedades coligativas de las disoluciones y la misma constituye un elemento conceptual importante para la Fisiología Vegetal.

Las propiedades eléctricas de los sistemas coloidales y el fenómeno de floculación, son de gran interés para la interpretación de algunas características de los suelos.

Las disoluciones ácidas y básicas, productos de la hidrólisis, salina y las disoluciones buffer revisten gran importancia para el adecuado manejo de sustancias en sistemas biológicos.

Los procesos celulares redox poseen una notable aplicación para algunas disciplinas de los campos de acción como la Ingeniería Agrícola. La relación entre nutrición de plantas y el potencial redox, el pH del suelo, el intercambio de base que se verifica en el suelo, la relación entre la salinidad, sodicidad, la fertilidad del suelo y el desarrollo de los cultivos.

Todo lo anterior corrobora la notable importancia que posee la habilidad de resolución de problemas, en pos de desarrollar el pensamiento lógico y creativo de los estudiantes de la carrera de Ingeniería Agronómica, para su posterior aplicación en los diferentes contextos

de actuación profesional. Sin embargo, constituye una destreza que genera un alto grado de dificultad en los estudiantes.

## DESARROLLO

Por la importancia que reviste la habilidad de resolución de problemas, ha sido objeto de investigaciones en la Educación superior (Hernández, 2013), muestra cómo los estudiantes universitarios presentan dificultades en el aprendizaje asociadas a las operaciones lógicas del pensamiento de acuerdo a las exigencias del nivel de enseñanza actual, utilizan estrategias aprendidas de memoria para resolver problemas muchas veces complejos, método que resulta poco efectivo para realizar un razonamiento y obtener un resultado adecuado.

En consonancia con lo anterior se aplicaron pruebas pedagógicas a estudiantes de primer año de la carrera de Ingeniería Agronómica en diferentes cursos escolares acerca de la resolución de problemas en la asignatura de Química General, en las cuales se pudo constatar que presentan dificultades para identificar el tipo de problema, modelarlo, usar adecuadamente las operaciones lógicas del pensamiento, establecer la relación entre ellos, ejecutar la resolución matemática del mismo, ordenar los elementos que lo conforman y efectuar un determinado razonamiento para realizar la búsqueda de una posible vía de solución.

Se aplicó además una encuesta a profesores con experiencia de trabajo en la impartición de la asignatura de Química General en la carrera de Ingeniería Agronómica en la que los docentes declaran que los estudiantes tienen dificultades para determinar los elementos del conocimiento que están relacionados con el problema directa o indirectamente, identificar operaciones lógicas y modelar matemáticamente el problema.

En relación a la bibliografía señalan que el texto básico de la asignatura de Química General está elaborado para las Ingenierías en sentido general, por lo tanto, carece de un enfoque profesional hacia esta carrera y no se explicitan formas didácticas para favorecer el desarrollo de procedimientos lógicos del pensamiento, necesarios para encauzar la búsqueda de soluciones a problemas químicos relacionados con el perfil del ingeniero agrónomo, lo cual afecta la calidad del aprendizaje en los estudiantes.

La revisión efectuada a documentos tales como, el programa de la disciplina Química y el de la asignatura Química General en el currículo de la carrera de Ingeniería Agronómica demuestra que no se expresan, de forma explícita, acciones y operaciones que sirvan de referente al

estudiante para la resolución de problemas de la asignatura en este nivel de enseñanza.

Resulta necesario abordar las diferentes definiciones del término problema dada por diferentes autores, Rojas (1990), define problema químico con cálculo como la situación contradictoria que se presenta en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la Química, que para su resolución requiere de una serie de acciones, durante la actividad cognoscitiva independiente, que demanda de los estudiantes la reflexión, la investigación, la búsqueda y la definición de la vía de resolución, en la que se movilizan fundamentalmente los contenidos de la Química y los de la Matemática, dirigidos a la construcción de un nuevo conocimiento.

Un problema puede considerarse además como una proposición que se formula para a partir de ciertos datos conocidos, hallar el valor numérico o resultado correspondiente a la cuestión o pregunta planteada, a su vez, Schoenfeld (1993), se refiere a los problemas, como las situaciones que son verdaderamente problemáticas y que no se tiene a mano un procedimiento de rutina para la resolución, se considera además que son situaciones que no sólo preparan los estudiantes para resolver los problemas actuales, sino, forman y desarrollan sus particularidades que les permitan resolver, creadoramente.

Gaulin (2001), estima que hacer alusión a problemas, implica considerar aquellas situaciones que demandan reflexión, búsqueda, investigación y donde para responder, hay que pensar en las soluciones y definir una vía de resolución.

En relación a la naturaleza del enunciado y a las características del proceso de resolución de problemas, se considera que los problemas cerrados son aquellos que contienen toda la información precisa y se resuelven mediante el empleo de un cierto algoritmo por parte del estudiante, los abiertos, por el contrario, implican la existencia de uno o varios pasos en su resolución, que deben ser aportadas por el estudiante, mediante una acción de pensamiento productivo.

En el desarrollo de habilidades en la resolución de problemas se utilizan los siguientes tipos de problemas:

Problemas químicos cuantitativos, aquellos que poseen como rasgo esencial que para su resolución se necesitan herramientas de alcance matemático.

Problemas abiertos porque pueden obtenerse un resultado empleando más de una vía de solución sustentado en los procedimientos lógicos del pensamiento.

Problemas que están basados en fórmulas o en ecuaciones químicas.

*“En la propuesta que se presenta se define el término problema químico con cálculo como aquella situación paradójica que se manifiesta en la actividad cognoscitiva de la asignatura Química, donde el estudiante desconoce el modo de actuar y el resultado, lo cual exige realizar una transformación mediante el empleo de procedimientos heurísticos para encontrar una vía de solución que demanda, en una fase inicial la interpretación de los objetos, procesos o fenómenos químicos y en una fase final, el uso de las herramientas matemáticas de cálculo”.*

La resolución de problemas constituye un tema que se le ha dedicado especial atención en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la Química. Autores como: Kiruchkin, Shapovalenko & Polosin (1981), destacan que durante esta etapa no existe una unidad de criterio en cuanto a la interpretación del término problema, éstos son empleados para el desarrollo de habilidades en los estudiantes y comprobar conocimientos, los razonamientos empleados en la solución se realizan al tomar como base los elementos aritméticos y algebraicos.

De lo cual se infiere, que predominan los métodos de índole matemático sobre los químicos, no existe una metodología definida, aspectos que afectan notablemente la enseñanza de la Química.

A partir de 1990 para el trabajo con los cálculos en Química se sugiere emplear un conjunto de lineamientos metodológicos generales en los programas de la asignatura en el nivel medio y que se hacen extensivos a la enseñanza superior. En la ejecución de los mismos se debe utilizar las normas y magnitudes del Sistema Internacional de Unidades en el uso de relaciones o expresiones necesarias.

Se sugiere utilizar un algoritmo de trabajo y según el estudiante desarrolle habilidades podrá omitir algunos pasos, mostrar problemas considerados como tipo, para enseñar el modo de actuar, el modelo o patrón a imitar y la comprensión del mismo, valorar el razonamiento lógico seguido en la resolución y aplicar la vinculación de las sustancias con la agricultura, la industria y la vida diaria, con lo cual se contribuye al carácter politécnico en los diferentes cursos de la asignatura.

En relación a esto, se considera que resulta difícil concretar un algoritmo general para la enseñanza de todos los tipos y las variantes de problemas, por lo tanto, lo considera insuficiente para la solución de problemas, lo cual se hace más evidente cuando los estudiantes se enfrentan a los diferentes temas que se tratan en la Educación Superior.



En este sentido, Rojas (1990), destaca que no existe una metodología concreta para la resolución de problemas químicos con cálculos. Se recomienda que los estudiantes aprendan a diseñar y realizar experimentos, cuyos resultados les posibilita adquirir conocimientos teóricos como son los conceptos, las leyes, los principios, para que posteriormente sean aplicadas a la resolución de diferentes tipos de situaciones.

En la actualidad la resolución de problemas se concibe como una actividad de alta demanda y por tanto compleja, que potencia el desarrollo de habilidades intelectuales, es considerado un método de enseñanza de la ciencia, al constituir parte de un contenido está íntimamente relacionado con los conceptos, con los procedimientos y con las actitudes a formar en los estudiantes.

En relación con lo anterior la resolución de problemas constituye objeto de múltiples investigaciones, las cuales se relacionan a continuación:

1. Contribuir a la formación de valores (Morejón, 2002).
2. Incluir experimentos químicos usando los materiales de lo cotidiano y del contexto del estudiante (Camunda, 2016).

Se comparte esta última idea, por cuanto se considera que la resolución de problemas químicos con cálculos debe estar enfocada al contexto de actuación de los estudiantes, en este caso dirigida a los modos en que interactúa el ingeniero agrónomo, para estimular la independencia cognoscitiva y la creatividad durante su desempeño profesional.

Durante esta etapa se insta a que el aprendizaje de la Química en general se relacione directamente con las tecnologías de la información y las comunicaciones para estimular la adquisición de conocimientos y favorecer su significatividad (Vidal, 2012).

En este sentido, Gaila, (2016) le atribuye gran significado a la utilización de software educativo, los cuales ofrecen notables posibilidades para incentivar la búsqueda de diferentes vías de solución a un problema químico con cálculo.

De acuerdo con lo anterior en el proceso de enseñanza aprendizaje de la asignatura Química General se utilizan otros recursos didácticos que sustentan el trabajo con los problemas químicos con cálculos, son ellos: los teléfonos móviles, los tablets, así como el uso de la plataforma interactiva Moodle, los cuales actúan como mediadores del aprendizaje.

En el proceso de interacción con la plataforma Moodle, el estudiante tiene la posibilidad de utilizar un ordenador

para lograr una mejor comprensión del contenido relacionado con las conferencias, clases prácticas, seminarios y prácticas de laboratorios, analizar esquemas, modelos y de esta forma convertirse en un ente activo en el aprendizaje.

Al constituir la resolución de problemas un elemento esencial en el aprendizaje de las ciencias el docente tiene el notable reto de encauzar este proceso hacia la búsqueda técnicas y procedimientos para obtener un mayor desempeño cognitivo de los estudiantes.

En la revisión bibliográfica efectuada se registran diferentes modelos teóricos, para la resolución de problemas, se asume el de Polya (1945), el cual constituye un referente importante para el estudio que se realiza, por cuanto, se considera que el mismo expresa consideraciones básicas comunes a todos y consta de los siguientes pasos:

1. Aceptar y comprender las condiciones del problema.
2. Planificar su solución.
3. Llevar a cabo el plan planificado.
4. Comprobar, verificar la solución.

Labarrere (1996), considera que toda actividad de solución de problemas está caracterizada por las etapas generales siguientes:

1. Análisis inicial del problema.
2. Determinación de la vía de solución.
3. Ejecución de la solución.
4. Control de la solución realizada.

Los modelos enunciados por Polya (1945); y Labarrere (1996), constituyen punto de partida en el desarrollo histórico del conocimiento, para determinar un conjunto de acciones con el propósito de facilitar la comprensión de la resolución de problemas en los estudiantes de primer año de la Ingeniería Agronómica.

En el presente trabajo se estima pertinente transformar las acciones de carácter general descritas en los modelos anteriores, relacionadas con la resolución de problemas en acciones concretas que sirvan de pauta a seguir por los estudiantes hacia la búsqueda de una estrategia adecuada en pos de mejorar su desempeño en esta habilidad, en la asignatura Química General en la carrera de Ingeniería Agronómica, las que se explican a continuación:

Acciones para la resolución de problemas químicos:

### Analizar los componentes estructurales que conforman la situación inicial.

Se hace necesario en esta acción identificar los componentes estructurales que constituyen el problema, el contenido, las condiciones y las exigencias que se plantea inicialmente.

En el caso específico de la Química General el contenido del problema lo constituyen elementos químicos, fórmulas de sustancias, valores de las magnitudes que pueden encontrarse formando parte de expresiones o relaciones que conforman el enunciado. Las condiciones están relacionadas con la información que se brinda del proceso o fenómeno, comúnmente se les conoce como los datos, los cuales son valores cuantitativos sobre las magnitudes o aspectos cualitativos sobre las fórmulas de las sustancias y sus propiedades. La exigencia expresa lo que se desea obtener, es conocido como la incógnita, la que se presenta generalmente en forma de pregunta.

### Modelar el problema.

Esta acción consiste en la representación del problema químico para lograr su interpretación, puede ser mediante fórmulas reales o hipotéticas para las sustancias, ecuaciones para las reacciones químicas, si se desconocen elementos se utilizan variables y en los procesos de disolución se utilizan frecuentemente esquemas para una mejor comprensión de los mismos.

### Determinar los procedimientos que permiten obtener una posible vía de solución.

En la resolución de problemas a nivel universitario predominan los procedimientos heurísticos que orientan hacia la búsqueda de soluciones.

A decir de Muller (1987), los procedimientos heurísticos son formas de trabajo y de pensamiento que apoyan la realización consciente de actividades mentales exigentes.

En la propuesta actual se utilizan con frecuencia los siguientes procedimientos heurísticos:

Reglas: separar lo dado de lo buscado, confeccionar figuras de análisis, representar magnitudes con variables, utilizar fórmulas adecuadas y reformular el problema.

Principios: analogías, reducción y demostración.

Estrategias: de trabajo hacia adelante o de trabajo hacia atrás.

En esta acción se emplea el razonamiento deductivo, el cual está presente en la obtención de un nuevo argumento o conclusión, que puede ser la integración de fórmulas con el propósito de transformar fórmulas o ecuaciones

químicas, mediante éstas se logra convertir los modelos propuestos en una ecuación lineal o en sistemas de ecuaciones lineales u obtención de una nueva fórmula que relacione los componentes estructurales del problema y permita encontrar la solución del mismo.

### Resolver el problema.

Al tratarse de problemas químicos cuantitativos es necesario en esta acción utilizar las herramientas matemáticas de cálculo según lo requiera para determinar la incógnita, ejemplo de ellas lo constituyen las siguientes:

Establecer sistema de ecuaciones algebraicas lineales.

Resolver sistema de ecuaciones algebraicas lineales.

Agrupar variables semejantes en un solo miembro.

Extraer factor común.

Emplear ecuación de segundo grado para determinar posibles soluciones.

Aplicar raíces cuadradas si es necesario.

Emplear operaciones matemáticas de cálculo.

Aplicar factores de conversión de unidades.

### Realizar consideraciones retrospectivas y perspectivas.

Es en esta acción donde se realiza una valoración de la vía de solución propuesta, se analiza la lógica seguida y se comprueban los resultados obtenidos.

En la actualidad adquiere una especial significación el aprendizaje basado en problemas, el cual es empleado en la Educación Superior Cubana en correspondencia con la concepción didáctica desarrolladora, elemento abordado por los investigadores (Silvestre & Zilberstein, 2003) en el que se retoman las ideas de los clásicos (Vigotsky, 1968; Galperin, 1986; Talízina, 1988), los cuales promueven la búsqueda y exploración del conocimiento, estimulan los procedimientos lógicos del pensamiento y el desarrollo intelectual de los estudiantes.

Autores como Ortiz & Travieso (2016), sustentado en el modelo de Maastricht reconocen el desarrollo de la actividad de resolución de problemas en siete pasos, son ellos:

1. Presentación del problema, escenario del problema.
2. Aclaración de la terminología.
3. Identificación de factores, generación de hipótesis.
4. Identificación de lagunas del conocimiento.
5. Facilitación de acceso a la información necesaria.

6. Resolución del problema.
7. Identificación de problemas nuevos o aplicación del conocimiento a problemas nuevos.

A partir de los presupuestos anteriores, se estima que, en la resolución de problemas químicos con cálculos relacionados con el perfil del Ingeniero Agrónomo, los estudiantes deben utilizar diferentes procedimientos, son ellos:

1. De carácter lógico: para la apropiación de los conocimientos.
2. De naturaleza heurística: como recursos para encauzar la búsqueda.
3. De orden metacognitivo: para valorar la actividad mental que se realiza.

Resulta interesante destacar que desde el punto de vista cognitivo la enseñanza de la resolución de problemas en la Química puede tener una doble función: como objeto de estudio en un momento determinado del programa o como método que permite la adquisición, la consolidación y la comprobación de nuevos conocimientos. Este último propósito predomina en el aprendizaje de la asignatura Química General en los estudiantes de primer año de la ingeniería agronómica.

Lo anteriormente expuesto demuestra que, en el proceso de enseñanza aprendizaje de la asignatura Química General en la carrera de Agronomía, la resolución de problemas, constituye una habilidad necesaria, debido a que contribuye a:

- Elevar el carácter politécnico en el aprendizaje de la Química al relacionarse con la industria, la agricultura, etc.
- Favorece el proceso de formación de la concepción científica del mundo en los educandos.
- Desarrollar el pensamiento lógico y creativo de los estudiantes.

## CONCLUSIONES

La habilidad de resolución de problemas en la asignatura de Química General constituye un elemento que desempeña un importante rol en la comprensión e interpretación de numerosas temáticas agronómicas, para lo cual se requiere realizar un análisis lógico, sistemático e integral de los hechos, procesos y fenómenos químicos que se verifican durante su desempeño profesional.

El análisis de documentos de la carrera Ingeniería Agronómica, la aplicación de pruebas pedagógicas a estudiantes y encuestas a docentes muestra que los educandos presentan dificultades en el desarrollo de la

habilidad de resolución de problemas en la asignatura Química General.

Los modelos enunciados por Polya (1945); y Labarrere (1996), acerca de la resolución de problemas constituyen referentes teóricos importantes para determinar un conjunto de acciones concretas que contribuyan a mejorar la comprensión de esta habilidad en los estudiantes de primer año de la Ingeniería Agronómica, mediante el empleo de procedimientos lógicos, heurísticos y metacognitivos.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Camunda, B. (2016). El desarrollo del proceso de enseñanza- Aprendizaje de los problemas químicos con cálculos para la formación de profesores para la enseñanza secundaria en Namibe. *Tesis de doctorado*. La Habana: UCP Enrique José Varona.
- Gaila, J. (2016). El aprendizaje significativo de la Química en la Escuela Técnico-Profesional de Luanda. *Tesis de doctorado*. La Habana: UCP Enrique José Varona.
- Galperin, P. (1986). Sobre el método de formación por etapas de las acciones intelectuales. En, *Antología de la Psicología Pedagógica*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Gaulin, C. (2001). Tendencias actuales de la resolución de problemas. *Sigma*, 51-63.
- Hernández, A. (2013). *Aportes del Enfoque Histórico-Cultural. Experiencias de su aplicación en la Universidad de la Habana*. Buenos Aires.: Fedun.
- Kiruchkin, D., Shapovalenko, S., & Polosin, V. (1981). *Selección de Temas de Metodología de la Enseñanza de la Química*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Labarrere, A. (1996). *Pensamiento, análisis y autorregulación en la actividad cognoscitiva de los alumnos*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Morejón, R. (2002). Estrategia metodológica, centrada en el método de resolución de problemas, como alternativa didáctica para la formación de valores en el Proceso de Enseñanza- Aprendizaje de la Disciplina Química General. *Tesis de maestría*. Pinar del Río: Universidad de Pinar del Río.
- Muller, H. (1987). *El trabajo heurístico y la ejercitación en la enseñanza de la Matemática*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Ortiz, T., & Travieso, D. (2016). El aprendizaje basado en problemas. En T. Ortiz, & T. Sanz, *Visión pedagógica de la formación universitaria actual*. La Habana: UH.
- Polya, G. (1945). *How to solve it*. México: Trillas.

- Rojas, C. (1990). *Metodología de la Enseñanza de la Química II*. La Habana.: Pueblo y Educación.
- Schoenfeld, A. (1993). *Mathematical Problem Solving*. Nueva York: Academic Press.
- Silvestre, M., & Zilberstein, J. (2003). *Una didáctica para una enseñanza y un aprendizaje desarrollador*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Talízina, N. (1988). *Psicología de la enseñanza*. Moscú: Progreso.
- Vidal, R. (2012). La actividad práctico-experimental de contenidos de Química de la Educación Media. Una estrategia didáctica. *Tesis de doctorado*. La Habana, Cuba.
- Vigotsky, L. (1968). *Pensamiento y Lenguaje*. La Habana: Editorial Revolucionaria.



## PROPUESTA DIDÁCTICA

PARA DESARROLLAR LA CONSTRUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS  
DESDE LA LEYENDA *LA DAMA AZUL***DIDACTIC PROPOSAL TO DEVELOP THE CONSTRUCTION OF WRITTEN  
TEXTS FROM THE BLUE LADY LEGEND**Yuniet de la Caridad Varela Rodríguez<sup>1</sup>E-mail: [ycvarela@ucf.edu.cu](mailto:ycvarela@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7991-1023>Luis Orestes Oliva Quintana<sup>1</sup>E-mail: [loliva@ucf.edu.cu](mailto:loliva@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5914-0070>Lourdes María Brunet Brunet<sup>1</sup>E-mail: [lmbrunet@ucf.edu.cu](mailto:lmbrunet@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5338-6723>Maily Morejón Concepción<sup>1</sup>E-mail: [mmorejon@ucf.edu.cu](mailto:mmorejon@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8648-125X><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Varela Rodríguez, Y. C., Oliva Quintana, L. O., Brunet Brunet, L. M., & Morejón Concepción, M. (2019). Propuesta didáctica para desarrollar la construcción de textos escritos desde la leyenda *La Dama Azul*. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 125-135. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

Las leyendas en el imaginario popular constituyen elementos de la historia de las diferentes localidades. Cienfuegos posee una rica tradición en ello y entre sus leyendas, La Dama Azul, alimenta su cultura. Las potencialidades de su empleo en el crecimiento educativo y social, se proponen desde una opción didáctica en un grupo de estudiantes de la Universidad cienfueguera. Partiendo de un Proyecto educativo de la brigada que agrupa a los estudiantes de primer año Curso Diurno, de la Carrera Licenciatura en Educación, especialidad Español-Literatura, se concibió una propuesta didáctica con el objetivo de desarrollar habilidades para el logro de la competencia comunicativa en los estudiantes: competencia lingüística, socio-lingüística, discursiva y estratégica mediante la práctica adecuada de los procesos de comprensión, análisis y construcción de textos escritos relacionados con la cultura cienfueguera, empleando el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, y otras estrategias didácticas que se implementan por el colectivo de año.

**Palabras clave:** Construcción de textos escritos, comprensión, análisis y tarea docente.

## ABSTRACT

The legends in the popular imaginary constitute elements of the history of the different localities. Cienfuegos has a rich tradition in this and among its legend "The blue lady", feed its culture and tradition. The potentials of its use in the educational and social development are proposed as didactic option in a group of students of Cienfuegos University. From an educational project of the group of students of the first year, of the Education career, Spanish-Literature specialty; it was conceived a didactic proposal with the objective of developing skills to fulfill the communicative competence in the students: linguistic competence, socio-linguistic, discursive and strategic by means of the adequate practice of the process of comprehension, analysis and construction of written texts related to Cienfuegos culture, using the cognitive, communicative and sociocultural approach and other didactic strategies implemented by the year teachers.

**Keywords:** Construcción de textos escritos, comprensión, análisis y tarea docente.

## INTRODUCCIÓN

Se ha comentado que los cienfuegueros viven con orgullo de su ciudad. Orgullo que puede nacer de la bahía de Jagua, de poseer el prado más extenso de Cuba y la mejor trazada de las ciudades cubanas; de que la orquesta Aragón fuera fundada por músicos de la localidad, en este asentamiento; el teatro Tomás Terry, una plaza cultural de los nacidos aquí; el único cementerio jardín del país; el Centro Histórico Urbano, por ser Patrimonio Cultural de la Humanidad; el malecón que invoca la añoranza del enamorado o el viajero ausente; o el elegante vestir de los cienfuegueros aunque no sea precisamente con ropas de marca. Todas estas razones, pueden ser motivo para enorgullecer a los ciudadanos.

Asimismo, puede motivar al orgullo, ser la cuna de personalidades ilustres como Maroya, Guanaroca, Caunao, el indio Juan, la joven Mari Lope, La Dama Azul, Don Luis D'Clouet, Tomás Terry, los Generales José González Guerra, Federico Fernández Cavada (El General Candela) músicos como Eusebio Delfín, José Ramón Muñiz y su creación Luna cienfueguera, entre otros.

Las leyendas cienfuegueras constituyen otro tesoro de su cultura inmaterial, entre las que se encuentran: *La Leyenda de Jagua*, *La Mari Lope*, *La Leyenda de Guanaroca*, *Leyenda El Cristo de la Vereda*, *El Grito del Caletón*, *La Luz de San Telmo*

En fin, que es un orgullo “*ser cubano de Cienfuegos*”, como cantan *Los Novo* (cronistas de la ciudad) en una de sus composiciones musicales escuchadas y que reza en uno de sus fragmentos:

*“Yo soy, yo soy, yo soy*

*Cubano de Cienfuegos, yo soy.*

*Aquí tengo mi lugar*

*(...) mi montaña y mi bahía*

*Mi sol, mi río y mi mar*

*El Prado y el Bulevar*

*Y el barrio donde nació*

*(...) para decir lo que siento*

*Al saber que soy de aquí, de Cienfuegos”* (Asamblea del Poder Popular de Cienfuegos, 2018).

Sin embargo, ¿Cuántas plataformas educativas y culturales pudieran ser vehículo para divulgar la cultura, el patrimonio, la identidad y la historia local en función del desarrollo educativo y social?

Este pudiera ser un problema a atender por las instituciones educativas del territorio, para lo cual el Departamento de Español, de la Universidad de Cienfuegos, trabaja en un Proyecto educativo de brigada titulado: ¡A escribir sobre nuestra ciudad!, que tiene como objetivo general:

Desarrollar las habilidades para el logro de la competencia comunicativa en los estudiantes: competencia lingüística, sociolingüística, discursiva y estratégica mediante la práctica adecuada de los procesos de comprensión, análisis y construcción de textos relacionados con la cultura cienfueguera.

En este trabajo, a partir del diseño de un sistema de tareas docentes se ejemplifica mediante una de sus tareas, cómo desarrollar la didáctica de la construcción de textos escritos desde los procesos de comprensión y análisis de la leyenda cienfueguera *La Dama Azul*, con la pretensión de que constituya una herramienta que sirva de apoyo a la labor que realiza el profesor en este sentido.

Previo a su implementación, se ha empleado el método de consulta para la obtención del criterio de especialistas en relación con el contenido y la forma de su presentación.

Los autores, se han apoyado en experiencias de trabajos validadas por acciones concretas diseñadas desde el Proyecto educativo de la brigada del primer año Curso Diurno de la Carrera Licenciatura en Educación, especialidad Español – Literatura, así como también desde situaciones del proceso de enseñanza – aprendizaje de las disciplinas Estudios Literarios y Lenguaje y Comunicación así como de los resultados de investigaciones realizadas por profesores y especialistas que sirvieron de base para su elaboración.

## DESARROLLO

En la enseñanza de la lengua se han empleado diferentes nomenclaturas para referirse al acto de escribir. García Alzola (1992) plantea que “*sin duda, composición y redacción se refieren a lo mismo: relacionar el pensamiento con la palabra, organizar mentalmente lo que se quiere decir y comprometerse con unas palabras y sus combinaciones sintácticas... los términos más usados... son los de composición y expresión escrita, para referirse lo mismo a la elaboración de una carta o resumen, que de un relato inventado o de una página poética*”.

Como se aprecia existen distintos términos para identificar el proceso comunicativo que se enseña en la escuela: composición, expresión escrita, redacción, escritura, escribir y composición de textos.

Según los diferentes planes de estudio, los postgrados y los criterios de cada docente, en la práctica escolar se

utilizan diferentes términos, aunque en los programas se enuncian los que se consideran más acertados. En los actuales programas de la Educación Superior se asume construcción de textos.

Roméu Escobar introduce el término construcción de textos en Cuba; enriquece su tratamiento teórico y metodológico.

Los autores de este trabajo teniendo en cuenta la aplicación actual del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, se adscriben al término construcción de textos escritos definido por Roméu (2003), por responder a los nuevos niveles de actualización, tanto en el campo lingüístico como didáctico: *“en el acto de construir el texto se entretajan todos los niveles: el nivel semántico o de significación; el de expresión o formación lingüística del significado y el fonológico (de sonorización o escritura)”*.

En otras palabras, el significado se construye lingüísticamente y se exterioriza de forma material como expresión oral y escrita. Considerado el texto como un tejido, se hacen presentes varias redes, las que se corresponden con los niveles del lenguaje: primero, una red semántica; segundo, una red gramatical y tercero, una red fonológica.

*“La construcción es un resultado del proceso de comprensión en que el sujeto capta el significado y su organización para poder valorarlo mediante la elaboración de un nuevo mensaje”*. (León, 2010)

*“La redacción de un texto como resultado del análisis de otro texto necesita previamente de una lectura comprensiva, reflexiva y analítica, solo así puede realizarse una valoración crítica o comentario del texto original. El análisis y el comentario son dos actividades que se apoyan entre sí”*. (Grass, 2002)

Desde el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural se orienta dar tratamiento sistemático a las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática en los procesos de comprensión, análisis y construcción textual. Cuando el profesor asigna la tarea de hablar o escribir de forma planificada, debe tener en cuenta las etapas de la construcción y de su enseñanza para que el alumno no solo esté motivado, sino que tenga claridad en lo que hará y cómo lo hará.

La construcción de textos constituye un proceso que se concreta en etapas concebidas por diferentes autores. Para Roméu Escobar, citado por León (2010), consta de tres etapas: de orientación, de ejecución y de revisión. Para Ortega Rodríguez (1998), son: selección del tema; lectura en un diccionario enciclopédico u otro texto para conocer de primera mano los aspectos que abarca y desechar aquello que no se va a tratar; delimitación de

los contenidos del tema; proposición de una hipótesis de trabajo y de los objetivos (si se trata de una ponencia o trabajo de curso); búsqueda informativa y redacción de fichas; esquema o bosquejo; redacción del tema; conclusiones (si se trata de una ponencia o trabajo de curso). Para Sales Garrido (2004), son: motivación, planificación, ejecución y revisión.

Domínguez García (2006), coincide con la clasificación general de Roméu Escobar de orientación, ejecución y revisión -a la que nombra control- y se centran en las operaciones siguientes: planeación, textualización y autorrevisión. En la planeación contempla la orientación pragmática, semántica, sintáctica y la reorientación. En la textualización incluye la organización y ejecución pragmática, semántica y sintáctica, la creatividad y la reorientación. En la autorrevisión aparece la reorganización semántica, sintáctica y textual en el último momento del proceso.

Cassany (1994), también coincide con los anteriores autores al plantear las etapas de la forma siguiente: etapa de orientación, etapa de ejecución y etapa de control.

Los autores consideran que las clasificaciones contienen los aspectos imprescindibles para la construcción de textos; solo se diferencian por la terminología. Todas demuestran que es fundamental el diseño del sistema de clases para articular las tareas de antes, durante y después de la construcción. La garantía de este diseño está en apoyarlo con la estimulación del docente, en la acogida por los estudiantes y en la preparación de ambos para enfrentar y transitar por este proceso.

Es necesario que el profesor al seleccionar los modelos tenga en cuenta su preparación en cuanto a las etapas de la enseñanza de la construcción, las cuales se brindan a continuación, adoptándose el criterio de Roméu (2010).

*Etapas de orientación:* el profesor debe lograr la motivación para escribir o preparar la intervención oral a partir de destacar las ventajas de la tarea y los posibles resultados. Se garantiza la orientación pragmática, semántica y sintáctica de la tarea, lo que se expresa en la determinación del medio de comunicación (oral, escrito, gráfico), en la búsqueda y organización de información sobre el tema, partiendo de una adecuada motivación que debe renovarse en todas las etapas y que garantiza que el alumno esté dispuesto a trabajar y generar ideas; se debe brindar orientación para que formule sus propios objetivos a corto y largo plazo, y explicar las técnicas de trabajo que empleará de forma individualizada.

En la *orientación pragmática* debe valorar el conocimiento de entrada y determinar la situación social comunicativa,

la intención y finalidad, el contexto y los receptores. Por otra parte, debe incentivar la creatividad. La **orientación semántica** debe dirigirse a la búsqueda de mayor información, precisar la elaboración de diversos planes (macroestructura semántica), determinar qué ayuda necesita y diseñar actividades dirigidas al desarrollo sistemático de la creatividad en relación con la estructura, el título y otros aspectos. En relación con la **orientación sintáctica** se abordará el conocimiento del léxico y de la estructura del texto (superestructura y macroestructura formal) y el canal empleado, aquí se harán las precisiones lingüísticas y textuales necesarias para una adecuada redacción.

Se orienta y realiza la lectura para conocer y el profesor indaga sobre el conocimiento mediante diversas vías (preguntas, conversación, debate, planteamiento de un problema, visita a lugares de interés). Guiados por el profesor, los alumnos expresan sus criterios, amplían su vocabulario, ejercitan oralmente la habilidad que pondrán en práctica, organizan sus ideas, determinan en conjunto la situación comunicativa, elaboran planes individuales y/o colectivos en diferentes formas, realizan cambios, ejercitan la imaginación; el profesor advierte de posibles dificultades a enfrentar con el vocabulario o la estructura y revisa los textos iniciales. El profesor controla la calidad de las actividades de esta etapa.

El subproceso que desarrolla el alumno es la planeación. El resultado son los borradores o textos iniciales.

**Etapas de ejecución:** es la etapa más compleja, está caracterizada por la recursividad, la lectura se realiza para escribir, el profesor guía y el alumno construye el texto (oral o escrito) de acuerdo con el plan elaborado, puede ser en clase o como tarea. Debe tener en cuenta las especificidades según el tipo de texto, los posibles errores advertidos por el profesor y que compruebe constantemente su ajuste al plan, tener en cuenta las normas de textualidad y de presentación. El profesor debe activar las estrategias cognitivas y metacognitivas y brindar ayuda diferenciada a partir del control y la revisión de los textos intermedios y de propiciar actividades interesantes que estimulen el intercambio de opiniones siempre respetando el proceso cognitivo de cada estudiante. En la construcción oral debe enfatizarse en sus características y proponer la confección de tarjetas con el sumario y algunas anotaciones que sirvan de guía. Se debe atender a los conectores textuales, la ortografía, los aspectos estructurales y sintácticos. El profesor debe inducir a la revisión constante y al cambio necesario.

La **dimensión pragmática** debe orientarse hacia el control sistemático del cumplimiento de la situación comunicativa, la intención y la finalidad y de la posible recepción del

destinatario del mensaje. Se comprueba si el título es original y adecuado. La **dimensión semántica** debe orientarse a comprobar la calidad de la exposición de las ideas, si cumple con la textualidad: progresión temática, coherencia, intencionalidad, situacionalidad, intertextualidad, pertinencia; si el título es sugerente. La **dimensión sintáctica** debe estar encaminada a comprobar la utilización del léxico adecuado y una buena ortografía, al desarrollo de las ideas, a la estructura correcta de los párrafos, a la articulación entre la estructura semántica y la estructura formal (coherencia formal), al empleo de las técnicas retóricas adecuadas, a la selección de la tipología textual, al logro del estilo, de la caligrafía y la dicción. El profesor reorienta aspectos que no han quedado claros o que necesitan ser cambiados.

El subproceso es la textualización y el resultado son los borradores más precisos o textos intermedios.

Los autores de esta investigación, enfatizan en la importancia que tiene el borrador como una herramienta de trabajo que el docente debe utilizar para enseñar a sus estudiantes a trabajar con el texto. En la concepción de la construcción de textos como un sistema y como un proceso, el borrador se asimila como un elemento necesario para que el mensaje se corresponda con la intención comunicativa del emisor, cuando se escribe a un familiar o un documento para una gestión personal. Escribir una primera versión –o tantas como sean necesarias– y perfeccionarlas posibilita la consolidación de la habilidad, la adquisición del hábito de la corrección y una mejor comunicación.

**Etapas de control:** la práctica pedagógica ha asumido múltiples variantes de esta etapa, es un proceso de reorientación e interacción entre profesor y alumno, de ahí su carácter individualizado, aunque se emplea también la forma colectiva; se lee para criticar y revisar el ajuste a la situación comunicativa y al plan. Se continúa el análisis para la reorganización semántica, sintáctica y textual. El análisis, la aclaración de dudas, las actividades correctivas y las sugerencias que de esta etapa se derivan conducen a la actitud crítica y reflexiva. La autorrevisión y la revisión colectiva, así como la autoevaluación, la evaluación y la heteroevaluación son más eficaces que la revisión del profesor y el señalamiento de los errores, lo que no se excluye del proceso evaluativo. Esta etapa es un punto de partida para nuevas construcciones.

Es una etapa de valoración de lo realizado, en la que se reconsideran los cambios finales y se comprueba si se cumplió la intención, con creatividad, si se logró la coherencia, si la estructura es adecuada, y el grado de satisfacción con lo construido.



El subproceso es la autorrevisión y el producto es el texto terminado.

Sugieren los autores de este trabajo, que la revisión colectiva en el aula debe hacerse en un ambiente agradable, a lo que contribuirá el hecho de que se realice en un sentido positivo, para lo cual se destacarán más los aciertos que los errores. Por otra parte, todos los estudiantes deberán tener igual oportunidad de opinar, emitir sus valoraciones y ofrecer sugerencias. La divulgación de los mejores trabajos, por medio de su lectura o su exposición en el mural, contribuirá a estimular a los autores y como acicate para los rezagados.

Todas estas formas son válidas, pero se deben planificar y combinar armónicamente a partir de la caracterización de cada estudiante y del grupo, de los objetivos del programa y de la necesidad de variar las opciones a desarrollar en el aula. Todas son parte del sistema de trabajo para que los estudiantes se motiven y logren una adecuada construcción de textos.

Las etapas demuestran que la construcción de textos es un proceso necesario y creador, en el cual interactúan los restantes componentes funcionales, la acción del docente, la motivación, los saberes, la imaginación y la originalidad de los estudiantes.

Dominar las etapas para la enseñanza de la construcción es importante, de la misma forma que lo es el dominio que tenga el profesor y el alumno de las fases para la construcción de un texto, Domínguez (2006), asume tres fases para el proceso de construcción textual: **planeación, textualización y autorrevisión**, en ellas considera la lectura como un proceso básico.

En la planeación se lee el mundo para saber, se rastrea la información sobre el referente en la memoria, en los conocimientos previos que posee el escritor o en fuentes documentales, es una fase de búsqueda y de organización de la información; se precisa la situación comunicativa (receptor, objetivo, intención, finalidad, etc.), se elaboran esquemas o borradores iniciales.

La textualización o segunda fase; se concibe la lectura para escribir. Se debe organizar el texto según los géneros discursivos, los tipos y normas textuales. Se textualiza según lo planeado en la fase anterior y estableciendo relaciones entre ideas y/o proposiciones. Se elabora considerando el registro adecuado según la situación. Es una etapa de constantes cambios en los textos intermedios.

La autorrevisión considera la lectura para criticar lo escrito. Aquí se detectan y resuelven las insuficiencias formales y conceptuales a partir del análisis realizado en fase anterior. El escritor revisa y cambia lo necesario para

conformar el texto final. Con esta concepción se tiene la posibilidad de reevaluar constantemente el proceso con los textos iniciales e intermedios y no solo el producto final.

Es indispensable que el docente conozca las dimensiones e indicadores para evaluar la construcción de textos orales y escritos, de lo cual ya se han referido algunas ideas, pero en este caso se presenta una muestra de cómo llevar a cabo el proceso de evaluación y que puede ser utilizada, en dependencia del nivel de los alumnos que se forman, de las necesidades emergidas del diagnóstico o de la preparación del profesor.

Hoy en las enseñanzas se proponen tres dimensiones con sus respectivos indicadores para trabajar la construcción textual. Esta propuesta se ha llevado a cabo en las evaluaciones de todos los niveles y enseñanzas:

#### *Dimensión 1 Planificación*

1. ¿Escribió el borrador?
2. ¿Se ajustó su esquema al tema y tipo de texto?

#### *Dimensión 2 Puesta en texto o redacción*

3. ¿Mantuvo y amplió de forma adecuada las ideas planificadas en el borrador?
  - 3.1 ¿Las ideas son suficientes de acuerdo con la situación comunicativa?
  - 3.2 ¿Realizó una correcta distribución de las ideas?
4. ¿Evitó las reiteraciones?
5. ¿Delimitó correctamente oraciones y párrafos?
6. ¿Utilizó acertadamente:
  - 6.1 los conectores,
  - 6.2 las categorías gramaticales,
  - 6.3 la concordancia entre las palabras
7. ¿Hizo un uso adecuado del léxico?
8. ¿Escribió un título adecuado al tema y tipo de texto?

#### *Dimensión 3 Ajuste y revisión*

9. De la situación comunicativa, ¿tuvo en cuenta?:
  - 9.1 el tema,
  - 9.2 la finalidad,
  - 9.3 el tipo de texto,
  - 9.4 el destinatario.
10. ¿Cometió errores ortográficos?
11. ¿Logró una caligrafía apropiada?

## 12. ¿Se ajustó a las normas de presentación?

Los autores de este trabajo consideran importantes estas dimensiones e indicadores, pues ayudan significativamente a la ejecución y evaluación de la construcción de textos escritos, constituyendo una guía uniforme para la calificación de los textos. Es esencial que en el tratamiento a las deficiencias se realice un buen diagnóstico, se domine la tabulación de errores y la metodología a seguir.

Los estudiosos del tema, cuando pretenden plantear la evaluación de esta actividad, muestran métodos sencillos, fáciles de aplicar y que conlleven poco tiempo, pues no es tarea fácil valorar y corregir la expresión oral y escrita, ya que en esta actividad el hombre hace patentes todas sus potencialidades: expresa lo que ve y recuerda, recuerda o exterioriza lo que siente. Es el sujeto el que plasma ante un papel algo solamente suyo y de nadie más.

Varias son las formas de evaluación utilizadas: una de ellas es donde el docente opta por escoger un método sencillo y simple de evaluación: leído el texto, se le asigna una nota, de esta forma el trabajo queda calificado como un todo, sobre la base de la impresión general que le produce al que valora y en aquel instante en que lo realiza. No es preciso insistir en la carga subjetiva de esta valoración. Los defensores, por decirlo de alguna forma, de este método de valoración argumentan que, además de ser un sistema rápido, manifiesta la coherencia con la teoría que ciertos autores sostienen: la construcción del texto escrito no es una colección de partes más o menos diferenciadas, sino una unidad plena.

Varias alternativas hay para evaluar la construcción de textos escritos y sin embargo, ninguna es definitiva en principio porque plantean problemas. No se trata de otorgar una puntuación y afirmar: *tantos errores*, es necesario enseñar a redactar bien, en correspondencia con el nivel de madurez alcanzado por el alumno, propiciando el desarrollo de un ambiente favorable para que se realice esta actividad y destacándose más los aciertos que los errores, de modo que los alumnos se sientan motivados para reconstruir sus textos. Lo necesario es buscar un modelo que sea confiable, lo más objetivo posible, controlable, y sobre todo sistemático.

*“Los modelos son realizaciones científicas, universalmente reconocidas, que, durante cierto tiempo, proporcionan modelos de problemas y soluciones a una comunidad científica”.* (Roméu, 2013)

El modelo didáctico para la construcción de textos escritos propuesto por Domínguez (2006), parte de modelos teóricos cognitivos conocidos, y concibe la creación de

un texto *“como un proceso complejo en el que intervienen de manera interrelacionada factores socioculturales, contextuales, individuales y cognitivos. Se define como una construcción teórico-metodológica que reproduce simplificada el proceso de construcción de textos escritos y revela la importancia de la cultura en este proceso por lo que se considera de orientación sociocultural hacia el desarrollo de la competencia de construcción textual”.*

A la par que resalta la importancia de los componentes cognitivo-afectivos, y su estrecha relación con la cultura, el contexto de producción y el individuo, tiene un enfoque didáctico, a partir de establecer condicionantes, que propugnan una perspectiva de intervención, no solo de observación, del proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción textual.

Derivado de lo anterior está el concepto de competencia para la construcción textual, que Domínguez (2006) enuncia como *“un proceso autorregulado de producción de significados para la creación de discursos orales o escritos que satisfacen necesidades e intereses individuales y sociales, se estructuran a partir de las experiencias y los conocimientos, los hábitos y las habilidades; se adecuan a contextos específicos y a receptores determinados, y tienen en cuenta las variables lingüísticas y estilísticas de conformación de esos discursos, en los que se revelan la personalidad y la cultura del individuo”.*

### Fundamentación de la propuesta didáctica

En la Educación Superior, la comunicación como habilidad profesional resulta de interés marcado en las carreras de Ciencias Humanísticas. Los planes de estudio *D* y *E*, conciben como objetivos para la enseñanza de la lengua, fundamentalmente en las carreras de perfil pedagógico:

- Formar en los estudiantes patrones adecuados de expresión, tanto oral como escrita, que serán aplicados luego en su desempeño profesional.
- Eliminar las deficiencias tanto en contenidos precedentes como en el desarrollo de las habilidades básicas para una buena competencia comunicativa.

La enseñanza-aprendizaje de los procesos de comprensión, análisis y construcción de textos escritos desde las leyendas cienfuegueras supone una atención particular al desarrollo de las habilidades para el logro de la competencia comunicativa en los educandos. Por ello, a partir de las potencialidades y necesidades de los estudiantes de la brigada de primer año del Curso Diurno de la Carrera Licenciatura en Educación, especialidad Español – Literatura, se concibieron desde la estrategia educativa del año, acciones que permitan acceder al dominio de la lengua en uso, con un enfoque social, cultural y

profesional y con un marcado carácter interdisciplinario, multidisciplinario y transdisciplinario, con la intención de formar un mejor profesional en correspondencia con las exigencias de la sociedad actual.

Los autores de este trabajo reconocen que el conocimiento de las leyendas cienfuegueras permite abrir las puertas a la conformación de elementos identitarios de la provincia, educa la sensibilidad, perfecciona el gusto de los estudiantes e incrementa el respeto por la palabra expresada en ese sentimiento de admiración como cienfuegueros por el espacio geográfico - natural que ocupa la ciudad y la historia, recreada de manera maravillosa en estos textos, que se encaminan hacia la búsqueda de las raíces y de los valores espirituales.

A partir de los referentes anteriores y en honor al bicentenario de la fundación de la ciudad de Cienfuegos, es que surgió el Proyecto educativo: ¡A escribir sobre nuestra ciudad! el cual ha sido el resultado de intercambio y análisis con el Jefe de Carrera, jefes de las diferentes disciplinas que confluyen en el año y los docentes que imparten clases en el colectivo, así como con los propios estudiantes de la brigada.

Por todo lo anteriormente planteado, se concibió la importancia de diseñar un sistema de tareas docentes que posibilite el desarrollo de habilidades para la construcción de textos escritos desde la comprensión y análisis de las leyendas cienfuegueras.

Autores como Silvestre (2000); Zilberstein & Portela, (2002), por su parte, consideran las tareas docentes *“como aquellas actividades que se orientan para que el alumno las realice en clases o fuera de estas, implican la búsqueda y adquisición de conocimientos, el desarrollo de habilidades y la formación integral de la personalidad”*.

En relación con lo anterior Álvarez de Zayas (1999), refiere que *“la ejecución de una tarea no garantiza el dominio por el estudiante de una nueva habilidad o la formación en él de determinadas cualidades; el sistema de tareas sí. El objetivo se alcanza mediante el cumplimiento del sistema de tareas”*.

El propio autor, define: *“Sistema es un conjunto de componentes interrelacionados entre sí, desde el punto de vista estático y dinámico, cuyo funcionamiento está dirigido al logro de determinado objetivo, que posibilitan resolver una situación problemática, bajo determinadas condiciones externas”*. (Álvarez, 1999)

Sobre esta base se puede afirmar que un sistema de tareas es un conjunto de tareas interrelacionadas entre sí, cuyo funcionamiento permite el logro de determinados

objetivos de carácter instructivo, desarrollador y educativo, en un contexto determinado.

La concepción del sistema de tareas que se propone en este trabajo, es consecuente con los criterios analizados y rompe con la forma tradicional empleada para la enseñanza de la construcción textual, pues se plantea el desarrollo de esta habilidad a partir del trabajo con carácter de proceso con la implementación del borrador como recurso necesario para consolidar la habilidad y la articulación del resto de los componentes funcionales. Al propiciar el desarrollo de la enseñanza de la construcción textual, se potencia en los educandos el desarrollo del lenguaje, habilidades y hábitos prácticos como vías para la expresión de ideas, juicios y valoraciones sobre diversos temas que permitan la concreción de sus pensamientos y el desarrollo cultural; pues *“El hábito de organizar un contenido mental y expresar con claridad y corrección es la mayor prueba de madurez que alcanza un alumno y el mejor test para medir el avance del proceso educativo”*. (Carreter. citado por Santos, et al., 2005).

La propuesta no constituye un esquema rígido, sino una alternativa viable, flexible, que puede ser mejorada de acuerdo con la realidad contextual donde se aplique.

Los autores están conscientes de que existen innumerables tareas más, que pueden ser realizadas por los estudiantes para desarrollar habilidades en la construcción textual; por lo tanto, la propuesta no agota todas las posibilidades por lo que puede ser enriquecido este empeño con la profesionalidad, creatividad y dedicación de los profesores.

Se ofrece a continuación un ejemplo ilustrativo de la propuesta didáctica sugerida para dirigir el proceso de construcción de textos escritos a partir de la comprensión y análisis de la leyenda cienfueguera **La Dama Azul**:

Tarea # 1: Taller de construcción de textos narrativos.

Objetivo: construir textos narrativos relacionados con la lectura y análisis de la leyenda cienfueguera: *La Dama Azul*.

Fecha de cumplimiento: (octubre y noviembre 2018)

Etapas de Orientación y fase de planeación (Tabla # 1)

Tabla # 1. Acciones para la etapa de orientación y fase de planeación

#	Acciones	Responsable	Fecha de cumplimiento
1	Elaborar el plan para la construcción del texto narrativo.	PPA y estudiantes	22 de octubre

2	Realizar excursión al Museo Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua, con asistencia de un especialista para el recorrido	Estudiantes PPA Jefe de la Disciplina Estudios Literarios	25 de octubre
3	Impartir conferencia sobre la significación histórica, política, económica y social que tuvo la construcción de la Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua para el futuro asentamiento de la villa Fernandina de Jagua.	Estudiantes PPA Jefe de la Disciplina Estudios Literarios Especialista del Museo	25 de octubre
4	Investigar sobre personalidades de la historia vinculadas con la fortaleza: - Ingeniero militar José Tantote - Juan Castillo Cabeza de Vaca - Otros.	Estudiantes	(Del 11 al 19 de octubre)
5	Leer y analizar la leyenda: La Dama Azul y establecer su relación con la tradición y la historia cienfueguera	Estudiantes Jefe de la Disciplina Estudios Literarios	(Del 11 al 19 de octubre) 25 de octubre
6	Proyectar audiovisuales relacionados con la leyenda La Dama Azul y la Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua.	Profesora de la asignatura Introducción a la Especialidad, PPA y estudiantes	30 de octubre
7	Impartir conferencia sobre las características de la narración como forma del discurso y la leyenda como forma genérica de la narración	Profesora de la asignatura Introducción a los Estudios Literarios	Noviembre (según P1 de la asignatura)

## Etapa de ejecución y fase de textualización

#	Acciones	Responsable	Fecha de cumplimiento
1	<p>Sugerir temas para el taller de construcción de textos escritos narrativos a partir de situaciones que favorezcan el desarrollo de la creatividad.</p> <p>Posibles temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los soldados que cuidan la Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua, temen la llegada de la noche y narran historias espeluznantes sobre la Dama Azul.</li> <li>De pronto has despertado en el siglo XVIII y narras historias y sucesos ocurridos en la Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua.</li> <li>Lo que aprendí en la visita a la Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua.</li> <li>Has descubierto desde una fuente muy confiable la narración del joven alferez sobre lo ocurrido en su encuentro con la Dama Azul.</li> <li>Otro.</li> </ul>	PPA Estudiantes	22 de octubre (orientación) octubre y noviembre (ejecución)
2	Apoyar la narración del texto con el uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones.	Profesora de la asignatura Gestión de la Información Científico-Técnica y estudiantes	Presentar el 13 de noviembre la versión final.



## Etapa de Control y fase de autorrevisión

#	Acciones	Responsable	Fecha de cumplimiento
1	<p>Revisar el texto y re-escribirlo cuantas veces sean necesarias hasta obtener el texto acabado, a partir de los siguientes indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Plan elaborado durante la etapa de orientación y fase de planeación para la construcción del texto narrativo.</li> <li>- Uso del borrador (variar cuantas veces sean necesarias para obtener el producto terminado de forma correcta).</li> <li>- Estructura y características del texto narrativo.</li> <li>- Secuencia lógica, reflejada en el tema, ajuste de las ideas en su calidad, originalidad y concordancia.</li> <li>- Delimitación en las oraciones y párrafos.</li> <li>- Elementos lingüísticos para relacionar las ideas.</li> <li>- Concordancia entre las ideas.</li> <li>- Uso del vocabulario, ortografía y signos de puntuación.</li> <li>- Presentación del texto.</li> </ul>	Estudiantes Los profesores de la especialidad revisarán los textos de los estudiantes cuantas veces sean necesarias hasta lograr el texto terminado	Versión final (13 de noviembre)

## Operaciones:

1. Selección del texto vinculado con la tradición y la historia de la ciudad de Cienfuegos.
2. Búsqueda de información relacionada con la situación histórica, económica, política y social en que está contextualizado el texto escogido.
3. Búsqueda de audiovisuales relacionados con el texto.

4. Análisis del texto.
5. Caracterización de la tipología textual orientada para la construcción del texto escrito.
6. Elaboración de situaciones comunicativas para la orientación de la construcción del texto escrito.
7. Práctica de la construcción del texto escrito partiendo del plan o borrador inicial.
8. Corrección del texto escrito construido.
9. Estimulación a los mejores trabajos.

## Evaluación:

- Individual (Construcción del texto escrito) y Colectiva (Uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones).
- Oral y escrita.

## Resultados de la aplicación de la propuesta

- Se propició el interés de los estudiantes por la investigación de la historia cienfueguera.
- Se logra motivación en los estudiantes para la construcción de textos escritos vinculados con la temática de las leyendas de Cienfuegos.
- Se aprecian avances en todos los indicadores que miden la construcción de textos escritos.
- El trabajo correctivo que se realiza de forma sistemática, con ayuda del borrador, permite al estudiante el desarrollo progresivo de habilidades y la evaluación de su trabajo como un proceso y no un acto formal (Anexo 1).
- El trabajo docente del profesor, cuando es bien planificado, permite el tratamiento de todos los componentes funcionales de la lengua y en el caso de la construcción de textos escritos, el seguimiento oportuno y con carácter progresivo de cada alumno, de manera que pueda contar con un diagnóstico y las estrategias de intervención adecuadas para cada caso.

## El criterio de los especialistas corroboró que:

- La propuesta cumple con los requerimientos básicos para la enseñanza del proceso de construcción de textos escritos.
- Se reconoce su importancia, ya que pone en condiciones a los docentes para desempeñar un trabajo efectivo en relación con el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en el tratamiento de la didáctica de los componentes funcionales de la lengua.
- Los contenidos que se incluyen responden a las necesidades culturales de los estudiantes en cuanto a los valores históricos y estéticos de elementos del arte cienfueguero.

- El sistema de tareas docentes constituye un medio auxiliar para los profesores principales de año y profesores de las diferentes disciplinas de la Carrera Licenciatura en Educación. Especialidad Español - Literatura.
- La propuesta resulta efectiva para el desarrollo de las habilidades de la construcción de textos escritos con un enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.
- Se sugiere que:
- Se trace un sistema de tareas docentes como material auxiliar para que los profesores puedan continuar sistematizando la didáctica de la construcción del texto escrito desde la comprensión y análisis de otras leyendas cienfuegueras.

## CONCLUSIONES

El proceso de construcción de textos resulta necesario y creador, e interactúan en él los restantes componentes funcionales de la lengua, la acción del docente, la motivación, los saberes, la imaginación y la originalidad de los estudiantes, además de ser fundamental en el diseño del sistema de tareas docentes las etapas y subprocesos por los que transita la didáctica de la construcción de textos escritos.

La propuesta analizada constituye una herramienta didáctica para los docentes, porque los prepara para el tratamiento de la didáctica de la construcción textual desde la comprensión y análisis de las leyendas cienfuegueras con un enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.

La experiencia ha condicionado el desarrollo de habilidades en la construcción de textos escritos en el nivel propuesto, cuya efectividad ha sido constatada y corroborada en sus resultados por los criterios de los especialistas que conformaron parte en esta investigación.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Álvarez De Zayas, C M. (1999). La escuela en la vida. La Habana: Pueblo y Educación.
- Cassany, D. (1991) Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir. Barcelona, España: Paidós.
- Domínguez, I. (2010). Comunicación y texto. La Habana: Pueblo y Educación.
- Domínguez, I. (2006). "Modelo didáctico para la orientación del proceso de construcción de textos escritos". Tesis doctoral. La Habana: UCP Enrique José Varona.
- García Arzola, E. (1992). Lengua y Literatura: su enseñanza en el nivel medio. La Habana: Pueblo y Educación.
- León, I. (2010) Estrategia didáctica para el tratamiento de los componentes funcionales de la clase de Español – Literatura con el empleo de videoclases en preuniversitario. Tesis doctoral. La Habana: UCPEJV.
- Ortega, E. (1998) La comunicación: eficiencia de un constructor textual. Con Luz Propia, (4), p 33-40.
- Pérez Martí, Z., & Chaviano Álvarez, M. (2018). La cienfuegueridad, del arraigo al mito. La Perla del Sur, (3), p. 36.
- Roméu, A. (2003) Teoría y práctica del análisis del discurso. Su aplicación en la enseñanza. La Habana: Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (2013). Didáctica de la lengua española y la literatura. La Habana, Pueblo y Educación.
- Roméu Escobar, A., et al. (2007). El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. La Habana: Pueblo y Educación
- Santiesteban, A. (2013). Hablando en Cubiche. Una leyenda cienfueguera: la Dama Azul. Cubahora.
- Santos Ríos, L., et al. (2005). Palabras, norma, discurso. En memoria de Fernando Lázaro Carreter. Salamanca: Universidad Salamanca.
- Sales Garrido, L M. (2004) Comprensión, análisis y construcción de textos. La Habana: Pueblo y Educación.
- Silvestre Oramas, M., & Zilberstein Toruncha, J. (2002). Hacia una didáctica desarrolladora. La Habana: Pueblo y Educación.

## ANEXOS

**Anexo 1.** Tema: La construcción del texto escrito como resultado del proceso de enseñanza – aprendizaje desde el borrador

Objetivo: construir textos escritos a partir de las diferentes fases por las que transita el proceso de enseñanza – aprendizaje de la habilidad.

Tema: Lo que aprendí en la Visita de la Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles del Jagua

*Texto inicial*

Cienfuegos nuestra hermosa ciudad conocida como la **Perla del Sur** y ubicada en la región central de Cuba está colmada de grandes leyendas y mitos que despiertan la curiosidad de sus pobladores. Entre ellas se encuentra la leyenda de la **Dama Azul**. La cual ocurrió en la **Fortaleza de Nuestra Señora de los Ángeles del Jagua**, precioso lugar que tuve el placer de visitar y aprender un poco más acerca de sus misterios y encantos. De este encuentro poblado de hechos naturales y sobrenaturales, descubrí que esta fortificación militar española fue construida con el objetivo de proteger a la ciudad de los ataques de corsarios y piratas. También como era custodiada por los soldados, destacándose el **joven Alférez Don Gonzalo**, quien sirvió como fuente para narrar lo sucedido en su encuentro con la Dama Azul, naciendo así una increíble historia llena de fantasía y transmitida de generación en generación. En este sorprendente recorrido hallé otros relatos impregnados de imaginación entre los que resaltan: Las leyendas de Jagua, Mari-Lope, Azurina y Guanaroca, vinculadas a nuestra comunidad. Encontré figuras memorables conectadas a este respetable sitio sobresaliendo: **Don Juan Castillo (Cabeza de Vaca)** y su esposa **Doña Leonor de Cárdenas**, quien fuera enterrada en la capilla del castillo. Todos estos datos recopilados, reflejan la manera en que dichos acontecimientos trascienden la ficción y forman parte de la cultura de Cienfuegos, de sus costumbres, creencias y tradiciones. Convirtiéndose en una actividad instructivo-educativa, en donde se adquieren conocimientos, provoca el interés por la lectura y la investigación, y se manifiesta como base para la formación cultural inspirando la sensibilidad por el arte y la historia de nuestra ciudad.

*Texto final*

Cienfuegos, nuestra hermosa ciudad conocida como la **Perla del Sur** y ubicada en la región central de Cuba, está colmada de grandes leyendas y mitos que despiertan la curiosidad de sus pobladores. Entre ellas se encuentra la leyenda **La Dama Azul**, que relata sucesos ocurridos en la **Fortaleza de Nuestra Señora de los Ángeles del Jagua**,

precioso lugar que tuve el placer de visitar y aprender un poco más acerca de sus misterios y encantos. De este encuentro poblado de hechos naturales y sobrenaturales, aprendí que esta fortificación militar española fue construida con el objetivo de proteger la bahía de los ataques de corsarios y piratas. También cómo era custodiada por los soldados, entre los cuales se encontraba el joven Alférez Don Gonzalo, quien sirvió como fuente para narrar lo sucedido en su encuentro con la Dama Azul, naciendo así una increíble historia llena de fantasía y transmitida de generación en generación. En este sorprendente recorrido hallé otros relatos impregnados de imaginación, entre los que resaltan: las leyendas de Jagua, Mari-Lope, Azurina y Guanaroca; vinculadas a nuestra comunidad.

Encontré figuras memorables conectadas a este respetable sitio, sobresaliendo: **Don Juan Castillo (Cabeza de Vaca)** y su esposa **Doña Leonor de Cárdenas**, quien fuera enterrada en la capilla del castillo. Todos estos datos recopilados, reflejan la manera en que dichos acontecimientos trascienden la ficción y forman parte de la cultura de Cienfuegos, de sus costumbres, creencias y tradiciones. Convirtiéndose en una actividad instructivo-educativa, en donde adquirí conocimientos que provocaron mi interés por la lectura y la investigación, que sirvieron de base a mi formación cultural, inspirando la sensibilidad por el arte y la historia de nuestra ciudad.

*Principales errores del texto construido inicialmente:*

No se realizó una correcta distribución de las ideas

No se delimitaron correctamente oraciones y párrafos

No se utilizaron acertadamente los conectores

No se empleó acertadamente la concordancia entre las palabras

Se cometieron errores ortográficos: no se tildó el vocablo **cómo** en una oración interrogativa indirecta

Empleo inadecuado de signos de puntuación como: comas, punto y aparte, punto y seguido, punto y coma

## PERCEPCIÓN DE RIESGO

## SOBRE CAMBIO CLIMÁTICO EN LA CIUDAD PATRIMONIAL COSTERA DE CIENFUEGOS

## PERCEPTION OF RISK ON CLIMATE CHANGE IN THE COASTAL HERITAGE CITY OF CIENFUEGOS

Yoanelys Mirabal Pérez<sup>1</sup>E-mail: [ymirabal@ucf.edu.cu](mailto:ymirabal@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5118-4036>Bárbara Beatriz Torres Milián<sup>2</sup>E-mail: [beatriz9412@nauta.cu](mailto:beatriz9412@nauta.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2854-8313><sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.<sup>2</sup> Dirección Provincial de Cultura. Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Mirabal Pérez, Y., & Torres Milián, B. (2019). Percepción de riesgo sobre cambio climático en la ciudad patrimonial costera de Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 136-146. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

En el siguiente artículo se analiza el riesgo sobre el cambio climático en la ciudad patrimonial costera de Cienfuegos. Como principales técnicas para la recogida de información se utiliza la entrevista, la encuesta y el análisis de contenido documental. Se emplea la combinación metodológica, el método utilizado es estudio de caso único y el estudio es exploratorio. La novedad de la investigación radica en que forma parte del conjunto de acciones de política científica en materia ambiental relacionadas con los efectos del cambio climático en la zona costera cubana. Dichos resultados, su sistematización y socialización, constituyen un aporte al conocimiento, la educación y a la sociedad en general, sobre todo, en ciudades costeras, ante los efectos de un fenómeno ambiental de vital impacto como lo es el cambio climático.

**Palabras clave:** Ciudad patrimonial, cambio climático percepción de riesgo.

## ABSTRACT

The following article analyzes the risk of climate change in the coastal heritage city of Cienfuegos. As the main techniques for collecting information, the interview, the survey and the documentary content analysis are used. The methodological combination is used, the method used is a single case study and the study is exploratory. The novelty of the research is that it is part of the set of scientific policy actions in environmental matters related to the effects of climate change in the Cuban coastal area. These results, their systematization and socialization, constitute a contribution to knowledge, education and society in general, especially in coastal cities, before the effects of an environmental phenomenon of vital impact such as climate change.

**Keywords:** Heritage city, climate change, perception of risk.



## INTRODUCCIÓN

Desde su surgimiento, el hombre ha estado estrechamente vinculado con el medio ambiente. Ha demostrado, que su interrelación con la naturaleza es un proceso básico que se caracteriza por la acción recíproca de componentes, que han conducido a la transformación sistemática del paisaje natural, desde un equilibrio más armónico en la relación naturaleza- sociedad en los inicios del desarrollo de la humanidad, hasta los momentos actuales en que se produce un desplazamiento del equilibrio con una influencia más intensa e indiscriminada de la sociedad sobre la naturaleza. Lo que se evidencia en la manifestación de problemas ambientales que afectan los intereses y destinos de todos los pueblos.

Las alteraciones que se producen como consecuencia del deterioro de la interacción del hombre con el medio ambiente, han contribuido a la aparición de problemas ambientales de carácter global cuya solución es posible en la medida en que las acciones que se empleen conduzcan a un desarrollo sostenible. Los principales problemas ambientales a nivel mundial son: la degradación del suelo, la contaminación ambiental, el agotamiento de la capa de ozono, el cambio climático y la pérdida de la diversidad biológica que se caracteriza por los notables valores de su medio natural, la gran diversidad de ecosistemas presentes y el alto grado endemismo de sus recursos bióticos, de manera tal que es necesario el fortalecimiento de los espacios de capacitación y participación de la sociedad civil en la toma de decisiones, así como de las estructuras existentes en los gobiernos locales y en el gobierno central.

Es preciso señalar, que las ciudades patrimoniales se enfrentan a los impactos significativos, actuales y futuros, del cambio climático. Las ubicadas en zonas costeras de baja elevación, por ejemplo, se enfrentan a la amenaza combinada del aumento del nivel del mar y las marejadas ciclónicas y notables factores como la transformación de los patrones de lluvias y sequías, extinción de especies, oscilaciones térmicas bruscas, entre otros. En cada ciudad, los impactos específicos dependerán de los cambios en el clima que varían de un lugar a otro. El punto de partida para la gestión de riesgos y el desarrollo de la resiliencia a largo plazo, se encuentra relacionado con el hecho de que en que la ciudad se conozca el nivel de exposición y sensibilidad ante un conjunto de impactos, de tal manera que elabore políticas de respuesta e inversiones que permitan hacer frente a esas vulnerabilidades y lograr con ello una elevada y sostenible seguridad ambiental.

Resulta importante destacar que, el cambio climático, se caracteriza por ser un cambio global relativamente rápido del clima de la Tierra, ocasionado por las actividades humanas que modifican la composición de la atmósfera y provocan el efecto invernadero incrementado, referido a los resultados del aumento de las concentraciones atmosféricas de los gases naturales y creados de efecto invernadero que provocan el aumento de la temperatura media global de la superficie terrestre.

Según criterios de Miranda (2012), citado en Sánchez (2015), Cuba no está ajena a esta realidad, el cambio climático tiene para el país vital significación por cuanto determina el desarrollo ulterior de su estabilidad económica y consecuentemente social. Además de que sus zonas costeras tienen particular atención, puesto que se afectan directamente por la sobre elevación del nivel del mar y el oleaje por huracanes intensos que provocan inundaciones costeras y la destrucción del patrimonio natural y construido.

En el caso particular de Cienfuegos, el paso de huracanes y sus daños han sido padecidos por toda la población. Se debe recordar que en los últimos diez años la provincia ha sufrido el paso directo o indirecto de seis huracanes cuyas categorías han estado comprendidas entre 2 y 4. Notables fueron los daños ecológicos, económicos y sociales que asociados también a la situación económica atravesada en este período, implicó una lenta recuperación y trajo consigo una inevitable repercusión social. La ciudad de Cienfuegos, dada su condición de ser una ciudad costera, alcanza una elevada vulnerabilidad pues su línea costera fue destruida con el paso del Huracán Lili (1996), Michelle (2004) y Dennis (2005). La destrucción parcial del malecón de Cienfuegos, del litoral de Punta Gorda y la inundación total del Consejo Popular Reina, son ejemplos del impacto negativo de estos organismos tropicales. (Miranda, 2013, citado en Torres, 2017).

Es sin dudas Cienfuegos una ciudad costera, contenedora de un Centro Histórico Urbano declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad, categoría que se le atribuye por la UNESCO en el año 2005. Los centros históricos de las ciudades constituyen la génesis de la identidad local, el origen de su arraigo y cimiento fundamental en la formación y consolidación del sentido de pertenencia de sus habitantes (Perelló, 2005, citado en Torres 2017).

En la provincia de Cienfuegos se han realizado varios estudios sobre percepción social, coordinados por el Centro de Estudios Ambientales de Cienfuegos CEAC y el Departamento de Estudios Socioculturales de la Universidad de Cienfuegos. No obstante, en su mayoría los esfuerzos científicos se han dirigido a comunidades

costeras como Reina, Punta Gorda, Obourke, pero no existe aún ningún estudio de percepción de riesgo realizado en el Centro Histórico Urbano. De ahí el abordaje de la localidad cienfueguera desde el enfoque sociológico de ciudad, más aún de ciudad patrimonial, a la vez que se incluya el papel y percepción de la población local y de los principales decisores y expertos de las instituciones y organizaciones radicadas en la misma.

La investigación resulta novedosa al formar parte del conjunto de acciones de política científica en materia ambiental relacionadas con los efectos del cambio climático en la zona costera cubana. El estudio de tipo exploratorio se sustenta en la combinación de las dos metodologías: cualitativa y cuantitativa, por la riqueza en los datos que aportan. El método utilizado fue el estudio de caso único. Como principales técnicas para la recogida de información se utilizaron: la encuesta con el empleo de un muestreo probabilístico aleatorio simple, la entrevista realizando un muestreo no probabilístico intencional y el análisis de contenido documental.

## DESARROLLO

Resulta preciso destacar que las ciudades pueden ostentar la categoría de Patrimonio Cultural de la Humanidad al cumplir los requisitos para su inclusión en la lista del Programa Patrimonio de la Humanidad, determinado por su importancia cultural o natural excepcional para la herencia común de la humanidad (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 2008, citado en Torres 2017).

Por ende, las autoras, según lo anteriormente expuesto, asumen que, las ciudades con esta categoría, mantienen un estado de conservación y protección adecuado; contienen un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, de la ciencia, del arte, estético, antropológico y ofrecen un ejemplo eminente de un tipo de edificio, arquitectura, o paisaje, que ilustre una etapa significativa de la historia humana.

Según el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (2011), para las ciudades con declaratoria nacional y mundial, una ciudad patrimonial es, un espacio urbano que por su contenido histórico, sus valores urbanísticos, sus capacidades estéticas, innovadoras, participativas, en relación con la conservación medioambiental, garantiza la preservación y trascendencia de sus valores, sus dimensiones e importancia, en los niveles a los cual, se declara y que contribuye al desarrollo sostenible de los grupos sociales y comunidades desde la gestión patrimonial. En este sentido se asumen como dimensiones de la ciudad patrimonial las que siguen:

- Ciudad limpia.
- Ciudad participativa.
- Ciudad innovadora, conservadora, con conciencia pública.
- Ciudad comunicadora, ambientalista.
- Ciudad con civilidad gestora.
- Ciudad trascendental y sostenible.

De tal forma, cuando se habla de ciudad patrimonial, cabe destacar que dentro de ella existen los centros históricos con declaratoria o no de patrimonio cultural. El término Centro Histórico sobresale hoy entre las expresiones para referirse al urbanismo patrimonial.

Según la Carta italiana del Restauro (1972), citado por Torres (2017), un Centro Histórico prevalece internacionalmente para denominar a las áreas urbanas de valor histórico cultural. Se destaca además en esta carta, que como Centros Históricos se deben considerar no solo los viejos centros urbanos tradicionales. Sino, en forma más general todos los asentamientos humanos cuyas estructuras unitarias o fragmentadas y aún parcialmente transformadas durante el tiempo hayan sido establecidas en el pasado o, entre las más recientes, aquellas que tengan eventuales valores como testimonio histórico o destacadas cualidades urbanísticas o arquitectónicas.

Otro criterio sobre Centro Histórico es el que se ofrece en el Coloquio de Quito (1977), citado por Torres (2017), como: todos aquellos asentamientos humanos vivos, fuertemente condicionados por una estructura física proveniente del pasado, reconocibles como representativos de la evolución de un pueblo. Como tales se comprenden, tanto asentamientos que se mantienen íntegros, desde aldeas o ciudades, como aquellos que a causa de su crecimiento, constituyen hoy parte o partes de una estructura mayor.

Según Carrión (2003), el Centro Histórico es un espacio público por excelencia y, por tanto, un elemento articulador de la ciudad, y, por ello, se debe convertir en la plataforma de innovación del conjunto de la urbe y en objeto del deseo de la ciudad posible; es decir, que la centralidad histórica debe ser entendida como proyecto y no sólo como memoria. Es además un espacio simbólico porque tiene un patrimonio de símbolos que genera identidades múltiples, colectivas y simultáneas. La carga simbólica proviene de la doble condición que tiene como centralidad y como acumulación histórica, lo cual conduce a una carga identitaria que hace –en sentido figurado y real– que la ciudadanía se identifique y represente a

partir de su cualidad funcional (centralidad) y de su sentido de pertenencia (historia). El poder simbólico que se concentra en el tiempo y el espacio es muy alto; es el más significativo de la ciudad, al extremo de que le imprime el carácter a la urbe toda. Con el inmenso poder simbólico que tiene el Centro Histórico, como espacio público, es el lugar donde la sociedad se visibiliza y se representa.

Según lo planteado por Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (2009), citado por León (2013), en el caso del Patrimonio Mundial cultural edificado, las consecuencias del cambio climático, se pondrán de manifiesto al menos de dos maneras: por un lado en el impacto directo en edificios y estructuras, y por otro, en los efectos en estructura sociales y hábitats que podrían conducir a modificaciones e incluso a migraciones de las sociedades que actualmente mantienen estos sitios. Los paisajes urbanos y el patrimonio edificado han sido diseñados en función del clima local. La estabilidad del patrimonio cultural material e inmaterial, está, por ende, determinada por sus interacciones con el medio ambiente. Donde los sitios del Patrimonio Mundial son ocupados y utilizados cotidianamente por las comunidades locales, quiénes tendrán como necesidad significativos cambios adaptativos. Por ejemplo, perder sus costumbres, sus formas de vida, tradiciones y actividades socioeconómicas que de una forma u otra forman parte de su identidad cultural.

Se espera que el cambio climático tenga varios impactos físicos directos sobre el patrimonio edificado. Los edificios históricos están más íntimamente ligados al suelo que los modernos. Son más porosos, sus estructuras absorben agua del suelo que se evapora a través de su superficie, generando efectos secundarios de erosión y de corrosión. Las interfaces representadas por sus paredes y pisos son las superficies de intercambio para estas reacciones. El incremento de la humedad del suelo puede resultar en una mayor circulación de sales disueltas y con ella en una mayor cristalización, dañina para las superficies decoradas, pero también en mayores tensiones e inestabilidad en el suelo y eventualmente en subsidencia.

El incremento de la frecuencia de precipitaciones extremas puede causar problemas en los sistemas de drenajes históricos, incapaces de manejar cantidades extras de lluvia, que frecuentemente son de difícil acceso, mantenimiento y ajuste.

Variaciones extremas y repentinas o cambios en la amplitud en los ciclos diarios y estacionales de humedad y temperatura pueden causar roturas, grietas, descascaramientos y polvo en materiales y superficies. La cantidad anual de ciclos de congelación/derretimiento debe

recibir una atención especial, ya que éstos son perjudiciales para las estructuras construidas al aire libre. La erosión costera, causante de que la línea de la costa evolucione tierra adentro puede amenazar a ciertos edificios costeros de destrucción total. Más tormentas y vientos violentos pueden provocar daños estructurales tanto en estructuras enteras como en elementos particularmente vulnerables (Torres, 2017).

Ante situación climática el Estado cubano ha implementado la Tarea Vida, Plan para el enfrentamiento al Cambio climático en Cuba. La Tarea Vida contempla cinco acciones estratégicas y 11 tareas dirigidas a contrarrestar las afectaciones en las zonas vulnerables, las mismas constituyen una prioridad para la política ambientalista del país. Dado que su implementación requerirá de un programa de inversiones progresivas que se irán ejecutando a corto (año 2020), mediano (2030), largo (2050) y muy largo (2100) plazos, este es un programa que se va ir enriqueciendo y ampliando en la medida que vayamos avanzando en su ejecución.

Es una propuesta integral, en la que se presenta una primera identificación de zonas y lugares priorizados, sus afectaciones y las acciones a acometer. Las que se presentan a continuación.

Acciones estratégicas de la Tarea Vida: Plan de Estado para el enfrentamiento al cambio climático:

1. No permitir las construcciones de nuevas viviendas en los asentamientos costeros amenazados que se pronostica su desaparición por inundación permanente y los más vulnerables. Reducir la densidad demográfica en las zonas bajas costeras.
2. Desarrollar concepciones constructivas en la infraestructura, adaptadas a las inundaciones costeras para las zonas bajas.
3. Adaptar las actividades agropecuarias, en particular las de mayor incidencia en la seguridad alimentaria del país, a los cambios en el uso de la tierra como consecuencia de la elevación del nivel del mar y la sequía.
4. Reducir las áreas de cultivos a las costas afectadas por la intrusión salina. Diversificar los cultivos, mejorar las condiciones de los suelos, introducir y desarrollar variedades resistentes al nuevo escenario de temperaturas.
5. Planificar en los plazos determinados los procesos de reordenamiento urbano de los asentamientos e infraestructuras amenazadas, en correspondencia con las condiciones económicas del país.

Asimismo, las 11 tareas se enfocan en identificar y acometer acciones y proyectos de adaptación al cambio

climático: protección costera de las ciudades, relocalización de asentamientos humanos, recuperación integral de playas, manglares y otros ecosistemas naturales protectores, obras hidráulicas y de ingeniería costera, entre otras. También asegurar la disponibilidad y el uso eficiente del agua, como parte del enfrentamiento a la sequía; dirigir la reforestación hacia la máxima protección de los suelos y las aguas; detener el deterioro de los arrecifes de coral, rehabilitarlos y conservarlos; así como implementar otras medidas en programas, planes y proyectos vinculados a la energía renovable, la eficiencia energética, la seguridad alimentaria, la salud y el turismo.

Pérez Montoya (2017), plantea que, se han identificado áreas prioritizadas teniendo en cuenta la preservación de la vida de las personas en los lugares más vulnerables, la seguridad alimentaria y el desarrollo del turismo.

Las Zonas, áreas y lugares priorizados son:

- Sur de las provincias de Artemisa y Mayabeque.
- Litoral Norte de La Habana y su bahía.
- Zona Especial de Desarrollo de Mariel.
- Varadero y sus corredores turísticos.
- Cayos turísticos de Villa Clara y del norte de Ciego de Ávila y Camagüey.
- Costa Norte y Sur de Ciego de Ávila.
- Litoral Norte de Holguín.
- La ciudad de Santiago de Cuba y su bahía.
- Territorios amenazados por la elevación del nivel medio del mar.

Aunque no se explicita la costa cienfueguera como una de las aéreas más vulnerables, se hace inminente desarrollar acciones que permitan elevar la percepción de riesgo en la población local.

Percepción de riesgo sobre el cambio climático que poseen los pobladores locales de la ciudad patrimonial costera de Cienfuegos.

Para el presente estudio se hizo necesario aplicar la técnica de la encuesta a una muestra de 306 pobladores locales del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos, con el fin de analizar la percepción de riesgo que poseen los mismos acerca del impacto que ocasiona el cambio climático en las ciudades patrimoniales como es el caso de la nuestra. Para ello se realiza un muestreo probabilístico aleatorio simple.

Las edades de los pobladores encuestaron oscilaron entre los 15 y los 75 años de edad aproximadamente. De las 306 personas encuestadas, pertenecientes al Centro

Histórico Urbano, los que se encuentran en el rango de 15- 23 años de edad representó un 32%, por otro lado los de 24-35 años un 38%, 36-59 un 25% y la población encuestada mayor de 60 años es representada en un 5%. La población perteneciente a sexo femenino representa un 64% y 36% pertenece al sexo masculino.

El Centro Histórico de la Ciudad de Cienfuegos posee apreciables valores que lo hicieron merecedor de la condición de Patrimonio Cultural de la Humanidad, en este sentido como parte del cuestionario se interrogó a los pobladores locales acerca de las causas que motivaron dicha declaración. Las principales respuestas aluden a que la causa principal es que "La ciudad de Cienfuegos representa un modelo del urbanismo del siglo XIX en Cuba e Iberoamérica, resaltado por el valor de su riqueza paisajística ambiental". A partir de los resultados obtenidos la población local afirma que "Cienfuegos es Patrimonio Cultural de la Humanidad" sin conocer que no es la ciudad en su totalidad sino una parte de ella, y entre las respuestas obtenidas los encuestados reconocen como esa parte al "Parque Martí", "El Prado", "Punta Gorda" y hasta la idea errada de ser la "puesta de sol" una de sus causas. Por otro lado, un 7.5%, no posee el conocimiento sobre qué características ostenta su ciudad para haberle sido otorgado dicha categoría por la UNESCO. Pero además, el 28.3% reconoce que una de las causas que motivaron la declaración es que "Cienfuegos es conocida como "La Linda ciudad del mar", cuando esta no es una de ellas, según lo que se expone en el documento "Expediente de nominación del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos, Cuba". Esto demuestra como un segmento de la población local carece del conocimiento sobre las verdaderas razones por las que se le otorga a una parte de la ciudad, la categoría de Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Por otro lado se consideró oportuno preguntar sobre las características de las ciudades patrimoniales con lo objetivo de evaluar el conocimiento de la población sobre este aspecto, pues como se ha planteado es un elemento importante a la hora de analizar las percepciones. En este sentido se aprecia que mayoritariamente la población encuestada posee información válida al respecto, lo cual se encuentra representado por el hecho de que el 77.40% y el 60.40% conoce cuáles son las características que se le atribuyen a las ciudades patrimoniales, mientras que el resto muestra no tener el conocimiento adecuado sobre las mismas, esto lo demuestra que el 5.7% de la población local piensa que una ciudad que ostente la categoría de patrimonio cultural lo hace por la razón de ser antigua y no mantener un estado de conservación y protección adecuado. Por otro lado el resto de los encuestados demuestran no saber estas características.



Este aspecto es relevante toda vez que evidencia la necesidad de incentivar las acciones educativas sobre el patrimonio cultural cienfueguero. Estas acciones tienen en los medios masivos de comunicación sus principales portavoces. La mayoría de los pobladores encuestados conoce la existencia de la problemática ambiental por medio de la televisión como medio de comunicación, temática que también es muy abordada en los restantes medios como la prensa escrita, la radio, etc. Se puede apreciar que un 40% se encuentra actualizado mediante otras vías como el internet, proyectos y eventos sociales, videos didácticos, entre otros. Según los resultados obtenidos de la aplicación de esta técnica se constata que la población local se interesa por esta problemática que sin duda alguna, ya tiene sus efectos a nivel global, nacional y local, y que las ciudades urbanas no se encuentran exentas de ello. Un aspecto relevante resulta el hecho de que la población joven se encuentre más informada acerca de las problemáticas ambientales que afecta a las ciudades y cómo el cambio climático es una de ellas.

En relación al conocimiento que tienen los pobladores locales sobre determinados problemas ambientales que afectan a las ciudades patrimoniales resultan los de mayor incidencia según los resultados obtenidos: los fenómenos meteorológicos extremos, la elevación del nivel del mar y el cambio climático, conocimiento que aún no es suficiente para que la población se identifique y sensibilice con el riesgo que implican los efectos del cambio climático.

Como ciudad costera, Cienfuegos está incluido en las zonas que sufrirán las afectaciones parciales o progresivas hasta el año 2050, por lo que se hizo necesario interrogar a los pobladores locales en relación a su conocimiento sobre los impactos futuros del cambio climático. Se obtuvo como resultado que la mayoría tiene un conocimiento vasto sobre el cambio climático y tienden a pensar en los efectos ocasionados por las intensas lluvias e inundaciones que esto trae consigo, pues ya es en la actualidad una realidad preocupante. Un pequeño porcentaje menciona otros efectos como la afectación a redes hidrotécnicas entre las que se mencionan las de acueducto, alcantarillado y drenaje, contaminación, sequías prolongadas. A pesar de que estos pobladores locales del Centro Histórico Urbano reconocen los impactos futuros que traerá aparejado el cambio climático, estas personas no tienen un sentido de sensibilidad ante lo que se avizora, pues siguen realizando acciones que van en detrimento del cuidado y conservación del medio ambiente.

Con relación al indicador *Conocimiento sobre el cambio climático* las respuestas de los encuestados aluden a:

“Son cambios y transformaciones que se presentan en el entorno ambiental”.

“Es el conjunto de fenómenos que ocurren de manera inusual sobre un espacio social o ecológico determinado, modificándolo destructiva y paulatinamente”.

“Está relacionado con la sobreexplotación de los recursos naturales por el hombre, la elevación del nivel del mar”.

“El cambio climático está sujeto a la contaminación ambiental, a los procesos de degradación de y sobreutilización de los recursos naturales, al sobreuso de gases contaminantes”.

“es un cambio de las condiciones del clima motivado por las variaciones de la radiación solar, erupciones volcánicas y otros factores naturales, así como por actividades del hombre como el desarrollo industrial, que ha acelerado el calentamiento global”.

Como resultado del análisis realizado a estos criterios, se pudo determinar que la mayoría posee un conocimiento sobre el cambio climático. Existe una unidad de criterios referente al tema, pero esto no significa que no exista la necesidad de aumentar las acciones educativas para sensibilizar más a los habitantes y realizar acciones encaminadas a mitigar esta situación. Pues son los pobladores locales los mejores conocedores del sitio natural en que viven y cómo manejar los recursos de la biodiversidad desde sus saberes tradicionales, muchas veces ancestrales y aún existe una parte de la población que lo desconoce, no tienen la idea de las consecuencias de este fenómeno global.

Con relación al indicador *Opinión sobre cómo puede mejorarse la sensibilización de la población local con esta situación* las respuestas de los encuestados aluden a:

“Ofreciendo información a la población y creando una conciencia sobre el cuidado y protección de la ciudad. Tomar las medidas pertinentes cuando se trata de la contaminación en la bahía por ejemplo”.

“Socializar a través de medios de comunicación los valores de Cienfuegos y los riesgos, para comprender las problemáticas y actuar para evitar el deterioro”.

“Se debería hacer uso de pancartas, spots por el canal de la provincia Perlavisión, además de que se pueden entrevistar a especialistas que trabajan este tema para que la población se sienta más identificada con esta problemática”.

“Mediante la radio y los diferentes medios de comunicación masiva dar a conocer a la población los valores patrimoniales de la ciudad de Cienfuegos para incentivar en la población el cuidado y conservación de su medio”.

“Realizar charlas educativas en las comunidades pertenecientes al Centro Histórico sobre cómo cuidar el medio ambiente”.

“Mediante una correcta planificación de una serie de acciones de intervención sociocultural comunitaria que sensibilice a la población sobre la percepción de riesgo”.

“Realizar publicaciones (boletines, plegables, etc.) pueden incluirse en los puntos de venta de periódicos, revistas y libros y hasta en la propia feria del libro, siempre con un lenguaje sencillo que le llegue a la población”.

Referente a este indicador, la mayoría de los criterios se enmarcan en la necesidad de trabajar directamente con la población, de crear una conciencia colectiva e individual sobre el tema del cuidado y conservación del medio ambiente. Hay que educar a los ciudadanos para que estén formados con mirada crítica de la realidad y puedan participar y actuar entonces conscientes y cooperativamente en el actual desarrollo que impone la sociedad del conocimiento. Siempre que se lleve a cabo una estrategia ambiental que atienda las dificultades del territorio, se podrá garantizar el equilibrio indispensable entre el desarrollo socio-económico y la protección y conservación del medio ambiente, así como un aprovechamiento racional de los recursos naturales. Aún se pueden realizar muchas acciones, se está a tiempo de hacerlo. Por ejemplo, las universidades, centros docentes, centros de investigaciones, en fin todo centro generador de conocimiento científico, tienen la responsabilidad moral y legal de participar en los procesos de socialización de ese nuevo conocimiento, y pueden encontrar en el contexto comunitario un espacio ideal para tal propósito.

Para el presente estudio se hizo necesario aplicar además la técnica de la entrevista a una muestra no probabilística intencional, casos sumamente importantes de 9 sujetos. Los entrevistados fueron:

- Director de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos.
- Jefe del Órgano de Defensa Civil Provincial.
- Asesora para la actividad de Postgrado, Capacitación y Desarrollo Profesional/CEAC.
- Jefe de Unidad de Supervisión CITMA.

- Empresa GEOCUBA Cienfuegos. Jefe del Taller de Estudios Medio Ambiente -Saneamiento Ambiental.
- Vicepresidente del Consejo Administración Provincial.
- Especialista urbanista del Instituto Provincial de Planificación Física.
- Centro Meteorológico Provincial de Cienfuegos. Especialista Principal en Meteorología.
- Subdirector del Centro Provincial de Patrimonio Cultural de Cienfuegos.

Entre los principales indicadores evaluados en la entrevista se encuentran:

1. Definición de cambio climático
2. Cómo adaptarse a los cambios y retos que trae o traerá el calentamiento de la Tierra tales como el mayor número de tormentas, inundaciones, deslizamientos de tierra, olas de calor y, posiblemente, escasez de agua.
3. Cómo reducir las emisiones de gases de efecto invernadero (mitigación) para desacelerar y, en definitiva, detener el calentamiento de la Tierra provocado por el hombre.
4. Posibles efectos del cambio climático en las ciudades patrimoniales costeras, con énfasis en Cienfuegos, cuyo Centro Histórico Urbano ha sido declarado por la UNESCO, Patrimonio Cultural de la Humanidad.
5. Opinión sobre las acciones científicas acometidas por diferentes instituciones del territorio, (Universidad, CITMA, etc.).
6. Acciones desplegadas como parte de la política ambiental desde el punto de vista institucional.
7. Opinión sobre el conocimiento y sensibilización de la población local con esta temática.

Con relación al indicador no 1. *Criterios acerca de la definición de cambio climático* las respuestas de los entrevistados responden a que el clima siempre está cambiando, en tanto todo, absolutamente todo en la realidad, se encuentra en constante movimiento y cambio. Sin embargo, se ha querido acuñar desde la ciencia, el término “cambio climático” para significar la variabilidad del clima a partir de la actividad antrópica, es decir, aquellos cambios que se producen en el clima y que se aceleran a partir del efecto en la naturaleza de la actividad del hombre y que tienen a su vez efectos impredecibles para la sociedad.

Además consideran que el cambio climático es la variación del clima que trae consigo los períodos prolongados de sequía, es el creciente y acelerado ascenso del nivel del mar, y a su vez tiene un carácter continuo y a veces imperceptible en los años, provocado en la mayoría por

las acciones antrópicas del hombre. A la vez que constituye un cambio en las condiciones climáticas relacionadas directa e indirectamente con la actividad humana que altera la composición de la atmósfera y que se suma a la variabilidad natural del clima observada durante períodos de tiempos comparables.

“El cambio climático tiene que ver con la mano del hombre, con el uso despiadado y desproporcionado por éste, de los recursos naturales del Planeta”.

En sentido general se aprecia un criterio uniforme sobre la opinión personal de los especialistas entrevistados referente al cambio climático, a pesar de que algunos de ellos mostraron no tener claro su significado y consecuencias. Aún así la mayoría, coincide en que éste fenómeno es provocado por lo general, por el accionar desproporcionado del hombre sobre los recursos naturales, y esto, por supuesto, va en detrimento de las condiciones físicas del planeta, como también todo el cambio constante del clima mundial, además, se descompone el paisaje cultural, elemento de relevante importancia, ya que es la relación constante entre el hombre y su espacio natural.

Con relación al indicador no.2 Cómo adaptarse a los cambios y retos que trae o traerá el calentamiento de la Tierra tales como el mayor número de tormentas, inundaciones, deslizamientos de tierra, olas de calor y, posiblemente, escasez de agua se constataron criterios relacionados con el hecho de que resulta extremadamente difícil esta adaptación, porque los cambios de la Tierra “son cambios globales y generan políticas globales y coherentes”, por tanto no sucede actualmente. Muchos de los países desarrollados como varias regiones de Asia, niegan la existencia del cambio climático. En cuanto al reto, lo más importante es visualizar este fenómeno y sobre todo sus efectos. Hay que desarrollar más procesos educativos para saber por qué se produce el cambio climático, y cómo nosotros contribuimos a ser un uso más coherente y racional sobre los recursos naturales. (Subdirector del Centro Provincial de Patrimonio Cultural de Cienfuegos).

Por otro lado se considera la necesidad de trabajar directamente con la población, debe existir en ella una concepción, una determinada aceptación y sobre todo una disposición al cambio. *“La adaptación a los efectos del calentamiento global y cambio climático es inevitable pues hay que reducir las vulnerabilidades que tenemos ante el aumento de la variabilidad del clima para el futuro. Es por ello resulta imprescindible para nuestra sociedad conocer bien los riesgos y escenarios climáticos futuros con el fin de desarrollar acciones encaminadas a la disminución de las vulnerabilidades de cada lugar”.*

*“Yo creo que lo primero es la voluntad política de los estados en función de adoptar medidas que minimicen la concentración de gases de efecto de invernadero (GEI), que son la causa fundamental del cambio climático, de modo que se mitiguen esos efectos. Lo segundo está en el proceso de adaptación a los cambios que ya se avecinan y que constituyen una realidad inevitable a la que la sociedad tiene que enfrentarse. Es importante para ello, en primer lugar, el diálogo de saberes entre actores sociales, para que se logre una comunicación y una participación de las personas todas en los procesos movilizativos, y en la búsqueda de soluciones que sean socioculturalmente compatibles en cada contexto, ello implica en segundo lugar, una actividad educativa permanente vía la comunicación y la información, formal e informal, que oriente a todos acerca del fenómeno, creando una cultura de enfrentamiento a los fenómenos asociados al cambio climático”.*

Como puede apreciarse todos los entrevistados, coinciden en que es de vital importancia trabajar directamente con el hombre como ser social, es a su alrededor, donde ocurren todos los fenómenos naturales, y entre ello, el cambio climático. La población en general, debe tomar conciencia y sensibilizarse con la problemática ambiental, tanto actual como futura. Como bien se ha aclarado, es indudable que se trata de un problema global, de preocupante realidad y se debe actuar con precisión para estar preparado, generando para ello una elevada educación ambiental, para conocer cómo el hombre puede de una forma coherente y racional hacer uso de sus recursos en la Tierra. A pesar de los déficits de la población que no presenta un vasto conocimiento sobre el cambio climático, el país implementa políticas y regulaciones ambientales, como una estrategia más para mitigar y combatir los presentes y futuros efectos de este fenómeno., tal es el caso de la actual Tarea Vida que incluye acciones de educación y sensibilización para los pobladores locales y los principales tomadores de decisiones.

Con relación al indicador no.3 *Cómo reducir las emisiones de gases de efecto invernadero (mitigación) para desacelerar y, en definitiva, detener el calentamiento de la Tierra provocado por el hombre*, las respuestas apuntan a que es una cuestión de voluntad política de los gobiernos en función de reducir la emisión que se genera por el uso de tecnologías obsoletas y /o por la prevalencia del criterio económico por encima del ambiental. Es importante promover el uso de tecnologías limpias a partir de criterios ambientales y estimular la innovación tecnológica en ese sentido.

Los entrevistados aluden al hecho de que en Cienfuegos se pueden hacer muchas cosas en aras de reducir las

emisiones de gases de efecto invernadero, fundamentalmente porque es una ciudad industrial y tiene un gran porcentaje de sus emisiones asociadas a la quema de combustibles fósiles para la generación de energía y otros procesos industriales. En este caso lo fundamental estaría en hacer cambios hacia tecnologías más limpias algo que es costoso para el país pero a la larga necesario. El aumento de sumideros naturales de emisiones, como los bosques, es otra de las medidas que son necesarias y están más al alcance de la mano. *“Se pueden realizar varias acciones para reducir la emisión de gases de efecto invernadero, desde reducir la quema de combustibles fósiles que emiten dióxido de carbono a la atmósfera, reducir la emisión de metano, los micros vertederos, entre otros. Pero estos términos científicos la población no los entiende y resulta difícil trabajar sobre eso”.*

Con relación al indicador no.4 *Posibles efectos del cambio climático en las ciudades patrimoniales costeras, con énfasis en Cienfuegos, cuyo Centro Histórico Urbano ha sido declarado por la UNESCO, Patrimonio Cultural de la Humanidad* las respuestas sugieren:

1. Elevación del nivel del mar y por consiguiente hundimiento del patrimonio (esto es a mediano y largo plazo). Cienfuegos tiene efectos ya de este tipo en Reina, posibles en Punta Gorda y Punta Cotica.
2. Los fenómenos meteorológicos intensos como los huracanes categoría 5 también generan elevación del mar, pero con fuertes lluvias y vientos, que pueden ocasionar derrumbes en edificios patrimoniales antiguos y pérdidas de vidas humanas.
3. Las fuertes sequías también deterioran las áreas verdes y las estructuras patrimoniales. El aumento de las temperaturas esperado contribuirá a la intensificación del fenómeno de la isla de calor en la ciudad con todos los efectos nocivos que esto pudiera traer (aumento de sensaciones térmicas estresantes para la población comprometiendo la salud humana, deterioro de la calidad del aire, aumento del consumo de energía, etc.).
4. La disminución de las reservas de agua también tendrá un impacto notable en la ciudad, El aumento del nivel medio del mar también traerá consigo cambios en la configuración de la costa que de seguro tendrá un impacto notable en el área urbana, así como en zonas turísticas relacionadas con la modalidad de sol y playa.
5. Incremento del nivel del mar y con ello la desaparición de comunidades pesqueras, así como el desdibujo de la zona costera que es la imagen que conforma la identidad del cienfueguero.
6. La pérdida de la flora y la fauna en la bahía y con ello tradiciones y costumbres relacionadas con la misma.
7. En la ciudad de Cienfuegos, se prevé la sobre elevación del nivel del mar como impacto del cambio climático. La ciudad sufrirá inundaciones. Habría menos agua disponible para la agricultura, la producción de comida, para beber o para ducharse.
8. Las plantas y animales principalmente costeros se extinguirían y un aumento de ocurrencia de huracanes, tornados y tormentas producidos por aumento de la temperatura.

Los criterios ofrecidos anteriormente por los entrevistados, demuestran que, existe conocimiento sobre los efectos presentes y futuros del cambio climático en la ciudad de Cienfuegos. Aluden a la sobre elevación del nivel del mar y fenómenos meteorológicos extremos, y que por consiguiente, afectará a los asentamientos costeros más vulnerables, entre los que menciona a las comunidades de Reina, Punta Gorda, Las Minas, que no son parte del Centro Histórico Urbano, pero estos efectos notables y futuros forman parte de la percepción de cada individuo respecto a este fenómeno. Por otra parte, varios de los entrevistados niegan la posibilidad de que en un período determinado parte del Centro Histórico se verá afectado por la elevación del nivel del mar, en este caso, la zona del Muelle Real.

Con relación al indicador no.5 *Opinión sobre las acciones científicas acometidas por diferentes instituciones del territorio, (Universidad, CITMA, etc.)* Las respuestas aluden a: *“las acciones científicas de las instituciones del territorio, se corresponden a la política científica del país, que prioriza, dentro de sus programas de investigación científica, el Programa Nacional de cambio climático y también el Macro Proyecto de Estudio de Peligros, Vulnerabilidades y Riesgos, ambos en función de estudiar las tendencias de manifestación de estos fenómenos en el país y preparar a los diferentes territorios en el enfrentamiento de sus posibles impactos”.*

*“En el territorio se ejecutan varios proyectos por diferentes instituciones encaminados al estudio del tema desde el punto de vista científico, aunque deberían ejecutarse más desde el punto de vista de ejecutar acciones concretas en función de la disminución de vulnerabilidades”.*

Respecto a este indicador, los criterios más significativos aluden a que sí existen acciones científicas acometidas por el territorio, en respuesta a los efectos presentes y futuros del cambio climático en la ciudad de Cienfuegos; demuestra esto, que el país cuenta con un estudio riguroso de peligro, vulnerabilidades y riesgos, que mantiene a la población atenta y preparada ante cualquier fenómeno.



Con relación al indicador no.6 *Acciones desplegadas como parte de la política ambiental desde el punto de vista institucional*, las respuestas señalan que el Centro Provincial de Patrimonio Cultural de Cienfuegos cuenta con un Programa de Desarrollo Cultural que incluye acciones que responden a la política ambiental del país. Se destacan las acciones de promoción y difusión de los efectos del cambio climático para el patrimonio. Otra acción es el trabajo medioambiental y de manejo de las zonas costeras. Aquí se destaca la estrategia de siembra del mangle, la reanimación de las zonas costeras, entre otras acciones. Por otro lado la Oficina del Conservador de la ciudad de Cienfuegos cuenta con un plan de riesgos que atiende la esfera del cambio climático y sus efectos en la ciudad.

*“El Consejo de la Administración Provincial de Cienfuegos cuenta y trabaja con el Proyecto de Estrategia Ambiental Territorial ofrecido por el CITMA. En el mismo, se recogen las principales vulnerabilidades del territorio ante el cambio climático y las acciones a ejecutar para enfrentarlo”.*

*“El Instituto Provincial de Planificación Física de Cienfuegos cuenta con el Plan de Ordenamiento Territorial. El mismo aborda las estructuras, leyes y regulaciones urbanísticas, así como las diferentes problemáticas ambientales de la provincia, donde luego se elabora un diagnóstico y se realiza una propuesta de acorde a la política ambiental del país”.*

Respecto a este indicador a pesar de que existen instituciones que en su accionar cumplen con la política ambiental del país y brindan atención especial a los efectos presentes y futuros del cambio climático, en la ciudad patrimonial costera de Cienfuegos, aún existe una disfunción en otras esferas, no se le ha dado el correspondiente protagonismo y tampoco es la primera línea de su accionar, pues la respuesta a estas acciones quedan escritas y no llegan a la práctica.

Con relación al indicador no.7 *Opinión sobre el conocimiento y sensibilización de la población local con esta temática*, las respuestas indican que:

*“¡Es necesario trabajar mucho en esa dirección! Los medios de difusión e informativos en general, incluyendo las propagandas gráficas y de todo tipo, juegan un rol esencial. Fomentar una política de diálogo, menos verticalista, es esencial”.*

*“Pienso que la población tiene conocimiento sobre el tema, pero no tiene la adecuada percepción del verdadero riesgo que presupone el cambio climático y su impacto en la vida común”.*

*“La población local no tiene sensibilización alguna con el fenómeno del cambio climático, no existe una conciencia pública y ven muy lejos la idea de sentirse afectado con ello”.*

De manera general, se aprecia como los criterios ofrecidos apuntan a que la población local tiene ya el conocimiento respecto al cambio climático, pero que aún queda mucho por hacer para que se logre una verdadera percepción del riesgo en consecuencia con este fenómeno, que incluya la real sensibilización local y la disposición a insertarse en acciones de formación ambiental para lograr cambios actitudinales en relación al medio ambiente.

## CONCLUSIONES

La ciudad costera de Cienfuegos posee apreciables valores que han hecho a su Centro Histórico merecedor de ser declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad, este aspecto amerita la necesidad de prestar la debida atención al riesgo que conllevan los efectos del cambio climático en la zona costera cubana

La población local del Centro Histórico de la ciudad de Cienfuegos posee un conocimiento sobre la existencia y significado del cambio climático, pero que aún no perciben adecuadamente el riesgo de las consecuencias de este fenómeno, lo que se evidencia en el hecho de que no existe una total sensibilización con sus efectos, dificultándose su inserción en acciones de formación ambiental para lograr cambios actitudinales en relación al medio ambiente.

Los principales órganos encargados de la investigación científica y la toma de decisiones en materia de política ambiental en el territorio han desplegado un conjunto de acciones asociadas a la política científica y el quehacer formativo en la dimensión socioambiental, mas queda mucho por hacer, si se pretende sensibilizar a la población ciudadana sobre el riesgo real de los efectos del cambio climático en una ciudad costera, cuyo Centro Histórico Urbano ha sido declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Carrion, F. (2003). El centro histórico como proyecto y objeto de deseo. *II Conferencia Internacional Manejo y gestión de ciudades históricas*. La Habana.
- Coba Mir, J. M. (2016). *Ciudad y cambio climático*. Manuscrito sin publicar.
- Consejo Internacional de Monumentos y Sitios. (2011). *Heritage, Driver of development*. General Assembly and Scientific Symposium. Paris: ICOMOS.

- Cuba. Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente. (2015). *Proyecto Estrategia Ambiental Territorial. Provincia de Cienfuegos. 2016-2020*. Cienfuegos: CITMA.
- Cuba. Ministerio de Cultura. (2004). *Expediente de Nominación del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos, Cuba. Para su inclusión en la lista de Patrimonio Mundial*. Cienfuegos: Centro Provincial de Patrimonio Cultural de Cienfuegos.
- Chateloin, F. (2008). El Centro Histórico. ¿Concepto o criterio en desarrollo? *Arquitectura y Urbanismo*, 29(2-3). Recuperado de <http://rau.cujae.edu.cu/index.php/revistaau/article/download/157/156>
- León, A. R. (2013) *Diagnóstico de la problemática causada por el cambio climático en la provincia de Cienfuegos*. Manuscrito sin publicars
- Madrugá Pichs, R. (2008) Cambio climático. Globalización y subdesarrollo. La Habana: Científico-Técnica.
- Pérez Montoya, E. R. (2017) Plan de Estado para el enfrentamiento al cambio climático. *Granma*.
- Sánchez Soriano, G.B. (2015) *Percepciones socio ambientales sobre cambio climático en la comunidad costera Las Minas*. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Torres Milián, B.B. (2017) *Percepción de riesgo en la ciudad patrimonial costera de Cienfuegos*. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.

## ECUACIONES

PARA PREDECIR LOS PORCENTAJES DE  $\text{CaO}$ ,  $\text{SiO}_2$ ,  $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  Y  $\text{SO}_3$  EN EL CLINKER**EQUATIONS TO PREDICT THE PERCENTAGES OF  $\text{CaO}$ ,  $\text{SiO}_2$ ,  $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  AND  $\text{SO}_3$  IN CLINKER**Carlos Alberto Álvarez Bravo<sup>1</sup>E-mail: [calvarez@ucf.edu.cu](mailto:calvarez@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2131-8021>Manuel E. Cortés Cortés<sup>1</sup>E-mail: [mcortes@ucf.edu.cu](mailto:mcortes@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-9903-3907>Yoandy Rodríguez Tamayo<sup>1</sup>E-mail: [mcortes@ucf.edu.cu](mailto:mcortes@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3809-0334><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Álvarez Bravo, C. A., Cortés Cortés, M. E., & Rodríguez Tamayo, Y. (2019). Ecuaciones para predecir los porcentajes de  $\text{CaO}$ ,  $\text{SiO}_2$ ,  $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  Y  $\text{SO}_3$  en el clinker. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 147-153. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

El cálculo de los porcentajes de los óxidos  $\text{CaO}$ ,  $\text{SiO}_2$ ,  $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  y  $\text{SO}_3$  en el clinker es un tema interesante y de gran utilidad en los momentos actuales, pues con el conocimiento de estos porcentajes pueden calcularse las fases minerales del clinker en la producción de cemento, en función de lo anterior el objetivo fundamental de la siguiente investigación es obtener un grupo de 5 ecuaciones que permitan predecir los porcentajes de los óxidos antes mencionados en la producción de clinker de la Empresa Mixta "Cementos Cienfuegos S.A" (CCSA) ubicada en la provincia de Cienfuegos, y con ello influir en la reducción de los daños derivados del proceso de fabricación de dicho producto. En la actualidad el cálculo se realiza a partir del uso de instrumentos de laboratorio en el clinker ya producido, pero el interés de los especialistas es realizar el mismo antes de la obtención del clinker y a partir de los porcentajes de los óxidos en la materia prima para tomar las decisiones en el proceso de producción del mismo, garantizando la calidad del producto y una disminución en las pérdidas por producciones de baja calidad y en los daños al Medio Ambiente, de ahí la necesidad de estimar los modelos de la relación entre los porcentajes de cada óxido en la materia prima y en el clinker.

**Palabras clave:** Ecuaciones para predecir los porcentajes de  $\text{CaO}$ ,  $\text{SiO}_2$ ,  $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  y  $\text{SO}_3$ , Clinker, Regresión lineal.

## ABSTRACT

The calculation of the percentages of the oxides  $\text{CaO}$ ,  $\text{SiO}_2$ ,  $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  and  $\text{SO}_3$  in the clinker is an interesting and very useful topic at the present time, because with the knowledge of these percentages, the mineral phases of the clinker can be calculated in the production cement, based on the above, the fundamental objective of the following research is to obtain a group of 5 equations that allow predicting the percentages of the aforementioned oxides in the production of clinker of the Mixed Enterprise "Cementos Cienfuegos SA" (CCSA) located in the province of Cienfuegos, and with it to influence in the reduction of the damages derived from the process of manufacture of the mentioned product. Currently, the calculation is made from the use of laboratory instruments in the clinker already produced, but the interest of the specialists is to perform the same before obtaining the clinker and from the percentages of the oxides in the raw material for making decisions in the production process, guaranteeing the quality of the product and a decrease in losses due to low quality productions and damage to the environment, hence the need to estimate the models of the relationship between the percentages of every oxide in the raw material and in the clinker.

**Keywords:** Equations to predict the percentages of  $\text{CaO}$ ,  $\text{SiO}_2$ ,  $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  and  $\text{SO}_3$ , Clinker, Linear regression.

## INTRODUCCIÓN

Según Tobón (2006), *“el cemento Portland es un producto finamente molido, altamente reactivo y compuesto de clínker, yeso y algunos materiales de adición”*. Para la producción de cemento se necesita que ocurran una serie de procesos físico químicos que dan origen a un producto intermedio extraordinariamente valioso llamado clínker que representa las combinaciones estequiométricas de los óxidos fundamentales de las materias primas, a este proceso se le denomina proceso de clinkerización, proceso que solo tiene lugar en determinadas condiciones que están creadas previamente en el horno a temperaturas cercanas a los 1450 C°.

Generalmente, las materias primas (piedra calcárea y materiales arcillosos) para la producción de cemento proceden de recursos no renovables y su extracción tiene un notable impacto ambiental, como suele suceder con todas las extracciones de minerales. En lo referente al proceso industrial, la obtención del clínker es la parte más importante en la fabricación de cemento e implica un elevado consumo de energía y, posteriormente, emisiones importantes de gases y polvo al molerlo.

La eficiencia del proceso de clinkerización, (calidad del clínker), a la salida del horno, depende de la temperatura del horno, el tiempo de residencia de la harina (materias primas homogeneizadas) en el horno y los parámetros de calidad de la harina, o sea, la granulometría y la correcta composición de los óxidos: CaO; Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>; Si<sub>2</sub>O, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> y SO<sub>3</sub> (Tobón, 2006).

Las desviaciones en los parámetros de calidad de la harina que entra al horno (considerando la granulometría constante) implican variaciones en el proceso de cocción y por tanto variaciones de la eficiencia del proceso de clinkerización en cuanto a lo que se refiere a las principales fases “minerales” constituyentes esenciales del clínker. Las principales fases en el clínker son: alita (C3S), belita (C2S), celita (C3A) y ferrita (C4AF), además, pueden estar presentes cristales de cal libre, periclase y sulfatos alcalinos, entre otros (Tobón, 2006). Las proporciones, la cristalinidad y la textura de estas fases minerales en el clínker controlan propiedades tan importantes en el cemento como: fraguado, calor de hidratación, reactividad y desarrollo de resistencias (Holderbank, 1975). De ahí la importancia de cuantificarlas con precisión para así evitar que el producto tenga que ser producido reiteradamente y con ello impedir la extracción de recursos no renovables, un elevado consumo de energía y emisiones de gases contaminantes nuevamente, todo lo cual es perjudicial al Medio Ambiente.

Bogue desarrolló un proceso de cálculo según el cual, a partir del análisis químico, se puede calcular el contenido en minerales del clínker (en porcentaje), sobre todo, de alita (C3S), belita (C2S), celita (C3A) y ferrita (C4AF). A las ecuaciones encontradas por Bogue se les conoce en la actualidad como las “Ecuaciones de Bogue” (Duda, 1997). Estas ecuaciones fueron planteadas así:

$$C3S = 4.071C_aO - (7.6S_fO_2 + 6.718Al_2O_3 + 1.43Fe_2O_3 + 2.852SO_3) \quad (1)$$

$$C2S = 2.867S_fO_2 - 0.7544C_3S \quad (2)$$

$$C3A = 2.65Al_2O_3 - 1.692Fe_2O_3 \quad (3)$$

$$C4AF = 3.043Fe_2O_3 \quad (4)$$

El cálculo del contenido en minerales del clínker mediante las Ecuaciones de Bogue se realiza a partir del conocimiento de la composición de los principales óxidos (CaO, SiO<sub>2</sub>, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub> y SO<sub>3</sub>) en el clínker, por tanto si se tiene en cuenta que el horno instalado es de 220 ton/h de clínker (con una significativa inercia) es de interés para los especialistas de Cementos Cienfuegos realizar el cálculo antes de la obtención del clínker y de ahí la necesidad de predecir los porcentajes de los óxidos en el clínker, lo cual se realiza a partir de encontrar como depende el porcentaje de cada uno de los óxidos en el clínker del porcentaje de estos óxidos en la harina, para de esta forma poder hacer correcciones en los gráficos de control del proceso y así evitar elevadas pérdidas económicas por productos fuera de especificaciones de calidad, consumo de energía innecesario y emisiones atmosféricas (Información aportada por los especialistas de la empresa).

## DESARROLLO

Para la cuantificación de los porcentajes de las fases minerales del clínker se han desarrollado métodos tales como la Difracción de Rayos-X (C1365-98, 1998), químico-Cálculo Potencial de Bogue (C150-94, 1994), (Clark, 2002) y microscopía óptica (Holderbank, 1975; Calderón, 1977; Fundal, 1979; Camara, 1988; Rodríguez, 1991; Arenas, 1997; Campbell, 1999; Tobón, 2001). Este último, se realiza mediante conteo manual de puntos (C1356M-96, 1996) o análisis digital de imágenes (García-Márquez, 2003; Tobón, 2006).

En Cuba, a partir de una entrevista realizada a los especialistas de la empresa CCSA, se conoció que el método clásico de cuantificar los porcentajes de los minerales del clínker es usando las ecuaciones propuestas por Bogue hace cerca de un siglo, conocidas como Cálculo Potencial de Bogue (C150-94, 1994). Este método es también el más usado en el mundo (Tobón, 2006). El cálculo se realiza a partir del conocimiento de los porcentajes de los principales óxidos que están presentes en el clínker. En



su formulación estas ecuaciones asumen materias primas con pureza y reacción entre ellas del 100%, lo cual no es cierto para la mayoría de las cementeras, donde se tienen diferentes combinaciones de materias primas y procesos de clinkerización no totalmente controlados. Además, el error se incrementa por la formación de compuestos menores y por la presencia de soluciones sólidas entre los componentes principales y menores (Lawrence, 1998).

Taylor (1997); y Lawrence (1998), muestran como algunos investigadores han concluido que los cálculos con las ecuaciones de Bogue generalmente subestiman el contenido de alita y sobreestiman el de belita y celita hasta en un 10%, agregando que el conteo de puntos mediante microscopía óptica puede producir un resultado más preciso para estas fases.

Autores como Crumbie (2006), identifican como una dificultad en el método óptico la cuantificación de los aluminatos (celitas) y ferroaluminatos (ferritas) presentes en la fase intersticial debido principalmente al tamaño tan pequeño de los cristales, los cuales pueden llegar incluso a ser amorfos. Ellos proponen para subsanar esta dificultad el empleo de Difracción de Rayos X Cuantitativa (QXRD) la cual puede ser difícil porque este es un material multifases y varios picos se superponen, sin embargo, ellos plantean que con los desarrollos del método de Rietveld se pueden minimizar o eliminar estos errores.

Aceptando que esta dificultad existe, es importante resaltar que una ventaja comparativa que tiene la microscopía óptica sobre estas otras técnicas es que además de cuantificar las fases permite ver las texturas y las alteraciones en los cristales como son: el tamaño de los cristales, distribución de las fases dentro de la muestra, clúster, retrogradaciones, zonaciones, maclas, etc. (Fundal, 1979; y Campbell, 1999), y ahora con el desarrollo de sistemas de análisis digital de imágenes (ADI) esto se puede hacer en muy corto tiempo (García-Márquez, 2003).

No obstante, a lo planteado por Taylor (1997); y Lawrence (1998), la práctica ha demostrado que en la fábrica de cemento de Cienfuegos Cementos Cienfuegos S.A los cálculos con las ecuaciones de Bogue para cuantificar los porcentajes de los minerales del clinker brindan resultados suficientemente buenos (Información aportada por los especialistas de la empresa).

En el mundo, se han realizado variaciones a las ecuaciones de Bogue ya que cada cementera tiene materias primas y procesos de producción con características propias. Es por esto que autores como Marciano (1983); Taylor (1989); y Clark (2002), han propuesto modificaciones a dichas ecuaciones a partir de las composiciones químicas y mineralógicas para la dosificación y

corrección de la pasta, pero ninguna de éstas ha recibido una aceptación general (Tobón, 2006) mostrando que el problema es propio de cada planta.

Todas estas modificaciones han estado en función de la modificación de los coeficientes de las ecuaciones a partir del conocimiento de los porcentajes de los principales óxidos en el clinker, pero ninguna de ellas considera estas modificaciones a partir del conocimiento de los porcentajes de los principales óxidos en la harina.

En Colombia ya se conoce la existencia de una modificación de estas ecuaciones en una industria cementera con gran aceptación. Pero al igual que las anteriores esta modificación se realizó a partir del conocimiento de los porcentajes de los principales óxidos en el clinker y como se mencionó con anterioridad no se considera estas modificaciones a partir del conocimiento de los porcentajes de los principales óxidos en la harina y de ahí la necesidad de encontrar un grupo de ecuaciones que permitan predecir los porcentajes de los óxidos en el clinker, pero antes de la producción de este producto.

Para la obtención de las ecuaciones para predecir los porcentajes de los óxidos  $\text{CaO}$ ,  $\text{SiO}_2$ ,  $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  y  $\text{SO}_3$  se elaboró un algoritmo organizado metodológicamente en dos rutinas:

1. Recopilación de la información y preparación de los datos.
2. Establecimiento de las ecuaciones de predicción.

Cada una de las rutinas consta de un conjunto de pasos. A continuación, se exponen los pasos de cada una:

1. Recopilación de la información y preparación de los datos.

#### 1.1.- **Selección de la muestra**

#### 1.2.- **Análisis exploratorio de las variables**

#### 1.3.- **Formación de intervalos de las variables independientes**

2. Establecimiento de las ecuaciones de predicción.

#### 1.1.- **Decisión sobre qué modelo matemático utilizar**

#### 1.2.- **Estimación de los modelos con una muestra aleatoria**

#### 1.3.- **Verificación de su validez**

#### 1.4.- **Verificación de la estabilidad de los modelos**

#### 1.5.- **Análisis de la capacidad de pronóstico**

## 1.6.- *Análisis de los supuestos*

### 1.7.- *Estimación de los modelos finales y verificación de supuestos*

El hecho de que el algoritmo conste de las rutinas mencionadas anteriormente se debe a lo siguiente: Si se conoce que el porcentaje de cada óxido en el clinker depende del porcentaje del mismo óxido en la harina (Información aportada por los especialistas de la industria), determinando estas dependencias podría predecirse el porcentaje de cada óxido en el clinker a partir del conocimiento de los porcentajes de los principales óxidos en la harina, por tanto se deben determinar las relaciones funcionales existentes entre los porcentajes de los óxidos en el clinker y en la harina.

En función de lo anterior sea:

$$CaO = f(CaO_H) \quad (5)$$

la relación funcional entre el óxido de calcio en el clinker y el óxido de calcio en la harina, donde:

$CaO$  es el óxido de calcio en el clinker y  $CaO_H$  es el óxido de calcio en la harina,

$$SiO_2 = f(SiO_{2H}) \quad (6)$$

la relación funcional entre el dióxido de sílice en el clinker y el dióxido de sílice en la harina, donde:

$SiO_2$  es el dióxido de sílice en el clinker y  $SiO_{2H}$  es el dióxido de sílice en la harina,

$$Al_2O_3 = f(Al_2O_{3H}) \quad (7)$$

la relación funcional entre el óxido de aluminio en el clinker y el óxido de aluminio en la harina, donde:

$Al_2O_3$  es el óxido de aluminio en el clinker y  $Al_2O_{3H}$  es el óxido de aluminio en la harina,

$$Fe_2O_3 = f(Fe_2O_{3H}) \quad (8)$$

la relación funcional entre el óxido de hierro en el clinker y el óxido de hierro en la harina, donde:

$Fe_2O_3$  es el óxido de hierro en el clinker y  $Fe_2O_{3H}$  es el óxido de hierro en la harina y

$$SO_3 = f(SO_{3H}) \quad (9)$$

la relación funcional entre el trióxido de azufre en el clinker y el trióxido de azufre en la harina, donde:

$SO_3$  es el trióxido de azufre en el clinker y  $SO_{3H}$  es el trióxido de azufre en la harina.

Las ecuaciones 5, 6, 7, 8 y 9 constituyen las ecuaciones de predicción, o sea estas permiten predecir el porcentaje de cada uno de los óxidos en el clinker a partir del conocimiento de los porcentajes de estos óxidos en la harina, pero para la obtención de las ecuaciones anteriores se debe recopilar información y preparar los datos relacionados con los porcentajes de los óxidos tanto en la harina como en el clinker y con ello establecer los modelos finales dados por estas ecuaciones.

Los resultados de la aplicación del algoritmo se presentan a continuación sobre la base de los resultados obtenidos a partir de la ejecución de cada uno de los pasos de cada rutina.

#### • Resultados de la primera etapa

En la investigación se trabaja con toda la información generada en el período de septiembre de 2017 a noviembre de 2017 el cual se considera representativo del proceso productivo y de la calidad de los materiales que se utilizan de acuerdo con lo planteado por los especialistas de la industria. Los datos se corresponden con los resultados de los análisis químicos que se realizan en la fábrica y están contenidos en una base de datos en formato .xls que contiene un total de 1142 observaciones de cada una de las variables mencionadas con anterioridad.

Como resultado del análisis exploratorio de las variables los estadísticos descriptivos (media, desviación típica, mínimo y máximo) y los intervalos de confianza para la media de las variables que se utilizan en el estudio se contrastan con los requerimientos técnicos de estas variables en la producción del clinker observándose que los intervalos de confianza para la media de todas las variables son un subconjunto del intervalo que garantiza los requisitos de calidad del cliente y además se aprecia que el valor típico de cada una de las variables de acuerdo con los requisitos del cliente no está incluido en el intervalo de confianza de su variable correspondiente.

A partir de los gráficos de tallos y hojas y los diagramas de cajas de las variables que se utilizan en el estudio, se excluyen de los análisis para obtener los modelos dados por las ecuaciones (5), (6), (7), (8) y (9) los valores atípicos encontrados para cada una de las variables, eliminándose 20 observaciones de la variable  $SiO_{2H}$ , 37 de la variable  $Al_2O_{3H}$ , 13 de la variable  $CaO_H$ , 14 de la variable  $SO_{3H}$ , 37 de la variable  $SiO_2$ , 28 de la variable  $Al_2O_3$ , 10 de la variable  $Fe_2O_3$ , 34 de la variable  $CaO$  y 41 de la variable

SO<sub>3</sub>. La observación de los gráficos de tallos y hojas permite además sospechar una posible normalidad de las variables en estudio.

En el estudio de las correlaciones bivariadas de Pearson y los diagramas de dispersión entre las variables correspondientes de las variables que se utilizan en el estudio se puede apreciar que los coeficientes de correlación de Pearson entre las variables dependientes e independientes son estadísticamente significativos pero muy débiles, mientras que los gráficos de dispersión entre estas variables no muestran otras relaciones funcionales además de estas relaciones lineales, comportamiento que no favorece la obtención de modelos que permitan estimar con exactitud los porcentajes de los óxidos en el clínker a partir de los porcentajes de los óxidos en la harina, por tanto y en base al comportamiento de los óxidos en el clínker que muestran que cuando en la harina se producen incrementos pequeños, menores o iguales a 0.1% para la variable CaO<sub>H</sub>, 0.02% para las variables SO<sub>3H</sub>, Al<sub>2</sub>O<sub>3H</sub> y Fe<sub>2</sub>O<sub>3H</sub> y en el caso del SiO<sub>2H</sub> inferiores o iguales a 0.05%, estos incrementos no inciden significativamente en los porcentajes de estos óxidos en el clínker, se procede a formar intervalos de amplitud menor o igual a 0.1 para la variable CaO<sub>H</sub>, menor o igual a 0.02 para las variables SO<sub>3H</sub>, Al<sub>2</sub>O<sub>3H</sub> y Fe<sub>2</sub>O<sub>3H</sub> y menor o igual a 0.05 para la variable SiO<sub>2H</sub> y a tomar como valores para las variables independientes los puntos medios de cada uno de estos intervalos y como valores correspondientes de las variables dependientes los puntos medios de los intervalos correspondientes y así se formaron 24 intervalos para la variable CaO<sub>H</sub>, 17 intervalos para las variables SiO<sub>2H</sub> y SO<sub>3H</sub>, 27 intervalos para la variable Al<sub>2</sub>O<sub>3H</sub> y 25 intervalos para la variable Fe<sub>2</sub>O<sub>3H</sub> y se crearon las variables:

*MediaCaOCAT*: representa la media del porcentaje de óxido de calcio en el clínker para cada intervalo de la variable CaO<sub>H</sub>,

*MediaCaOHCAT*: representa la media del porcentaje de óxido de calcio en la harina para cada intervalo de la variable CaO<sub>H</sub>,

*MediaSiO<sub>2</sub>CAT*: representa la media del porcentaje de dióxido de sílice en el clínker para cada intervalo de la variable SiO<sub>2H</sub>,

*MediaSiO<sub>2</sub>HCAT*: representa la media del porcentaje de dióxido de sílice en la harina SiO<sub>2H</sub> para cada intervalo de la variable SiO<sub>2H</sub>,

*MediaAl<sub>2</sub>O<sub>3</sub>CAT*: representa la media del porcentaje de óxido de aluminio en el clínker para cada intervalo de la variable Al<sub>2</sub>O<sub>3H</sub>,

*MediaAl<sub>2</sub>O<sub>3</sub>HCAT*: representa la media del porcentaje de óxido de aluminio en la harina para cada intervalo de la variable Al<sub>2</sub>O<sub>3H</sub>,

*MediaFe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>CAT*: representa la media del porcentaje de óxido de hierro en el clínker para cada intervalo de la variable Fe<sub>2</sub>O<sub>3H</sub>,

*MediaFe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>HCAT*: representa la media del porcentaje de óxido de hierro en la harina para cada intervalo de la variable Fe<sub>2</sub>O<sub>3H</sub>,

*MediaSO<sub>3</sub>CAT*: representa la media del trióxido de azufre en el clínker para cada intervalo de la variable SO<sub>3H</sub> y

*MediaSO<sub>3</sub>HCAT*: representa la media del trióxido de azufre en la harina para cada intervalo de la variable SO<sub>3H</sub>.

#### • Resultados de la segunda etapa

Dado que en el problema tratado no se puede obtener un ajuste exacto a todos los puntos ya que existen valores de las variables independientes para los cuales se tienen más de un valor de las variables dependientes se decide realizar un análisis de regresión, más específicamente un análisis de regresión lineal simple para estimar los modelos:

$$\text{CaO}_i = \beta_{11} + \beta_{21} \text{CaOH}_i + \varepsilon_i \quad (14)$$

$$\text{SiO}_{2i} = \beta_{11} + \beta_{21} \text{SiO}_{2H_i} + \varepsilon_i \quad (15)$$

$$\text{SO}_{3i} = \beta_{11} + \beta_{21} \text{SO}_{3H_i} + \varepsilon_i \quad (16)$$

$$\text{AlO}_{3i} = \beta_{11} + \beta_{21} \text{AlO}_{3H_i} + \varepsilon_i \quad (17)$$

$$\text{Fe}_2\text{O}_{3i} = \beta_{11} + \beta_{21} \text{Fe}_2\text{O}_{3H_i} + \varepsilon_i \quad (18)$$

La estimación de los modelos (14), (15), (16), (17) y (18) con una muestra aleatoria del 50% de los datos, y con las variables *MediaCaOCAT*, *MediaCaOHCAT*, *MediaSiO<sub>2</sub>CAT*, *MediaSiO<sub>2</sub>HCAT*, *MediaAl<sub>2</sub>O<sub>3</sub>CAT*, *MediaAl<sub>2</sub>O<sub>3</sub>HCAT*, *MediaFe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>CAT*, *MediaFe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>HCAT*, *MediaSO<sub>3</sub>CAT*, y *MediaSO<sub>3</sub>HCAT* obtenidas por los intervalos formados para cada variable, arrojó como resultado la obtención de los modelos dados por las ecuaciones siguientes:

$$\text{CaO} = 60.812 + 0.117 \text{CaOH} \quad (19)$$

$$\text{SiO}_2 = 18.478 + 0.194 \text{SiO}_{2H} \quad (20)$$

$$\text{SO}_3 = 1.460 + 0.510 \text{SO}_{3H} \quad (21)$$

$$\text{Al}_2\text{O}_3 = 2.236 + 0.884 \text{Al}_2\text{O}_{3H} \quad (22)$$

$$\text{Fe}_2\text{O}_3 = 1.221 + 1.044 \text{Fe}_2\text{O}_{3H} \quad (23)$$

A los modelos (19), (20), (21), (22) y (23) se le comprueba la validez con la prueba *T* de Student, la cual muestra

resultados satisfactorios, ya que se puede constatar que la significación del estadígrafo es menor en todos los casos que el nivel de significación  $\alpha = 0,05$  y por tanto se concluye que todos los modelos son válidos.

Con el 50% de los datos no seleccionados para la obtención de los modelos (19), (20), (21), (22) y (23) se obtienen los modelos:

$$\text{CaO} = 61.171 + 0.108\text{CaOH} \quad (24)$$

$$\text{SiO}_2 = 19.247 + 0.138 \text{SiO}_2\text{H} \quad (25)$$

$$\text{SO}_3 = 1.430 + 0.569 \text{SO}_3\text{H} \quad (26)$$

$$\text{Al}_2\text{O}_3 = 1.920 + 0.988 \text{Al}_2\text{O}_3\text{H} \quad (27)$$

$$\text{Fe}_2\text{O}_3 = 1.593 + 1.874 \text{Fe}_2\text{O}_3\text{H} \quad (28)$$

y se compara el parámetro correspondiente a la variable independiente en dichos modelos contra el valor del parámetro obtenido en los primeros modelos estimados (19), (20), (21), (22) y (23) utilizando la prueba T de Student la cual muestra como resultado que los modelos no cambian significativamente con el cambio de la muestra, es decir son estables en la población en estudio.

Para verificar la capacidad de pronóstico de los modelos (19), (20), (21), (22) y (23) se aplica la prueba T de Student en 2 poblaciones mediante un diseño de muestras pareadas, donde una población está constituida por los valores de la variable dependiente en los datos no utilizados en la estimación de los modelos y la segunda población está dada por los pronósticos de estos datos realizados a partir de los modelos estimados, la hipótesis nula en esta prueba es que las medias en ambas poblaciones son iguales lo que se reduce a verificar la hipótesis nula de que la diferencia de las medias en ambas poblaciones es cero o lo que es lo mismo, que la media de los errores es cero. Esta prueba se aplica para cada uno de los modelos y muestra como resultado que los modelos tienen una buena capacidad de pronóstico, por tanto, se puede concluir que todos los modelos estimados pronostican adecuadamente, además en todos los casos se puede apreciar que los intervalos de confianza para la media de los pronósticos de cada uno de los modelos son un subconjunto de los intervalos que garantizan los requisitos del cliente.

El análisis de los supuestos de cada uno de los modelos (19), (20), (21), (22) y (23) también muestra resultados satisfactorios.

Una vez realizado el análisis de los supuestos de los modelos dados por las ecuaciones (19), (20), (21), (22) y (23) se obtienen los modelos:

$$\text{CaO} = 61.642 + 0.097\text{CaOH} \quad (29)$$

$$\text{SiO}_2 = 18.791 + 0.171 \text{SiO}_2\text{H} \quad (30)$$

$$\text{SO}_3 = 1.444 + 0.541 \text{SO}_3\text{H} \quad (31)$$

$$\text{Al}_2\text{O}_3 = 2.162 + 0.908 \text{Al}_2\text{O}_3\text{H} \quad (32)$$

$$\text{Fe}_2\text{O}_3 = 1.303 + 1.007 \text{Fe}_2\text{O}_3\text{H} \quad (33)$$

Con el 100% de los datos. Estos modelos (29), (30), (31), (32) y (33) representan las relaciones funcionales (5), (6), (7), (8) y (9). A estos modelos también se les realiza un análisis de los supuestos, obteniéndose en todos los casos resultados satisfactorios.

En resumen, al aplicar el algoritmo se logra la obtención de cinco modelos que permiten predecir los porcentajes de los principales óxidos en el clínker a partir del conocimiento de los porcentajes de estos óxidos en la harina, estos modelos son:

$$\text{CaO} = 61.642 + 0.097\text{CaOH} \quad (29)$$

$$\text{SiO}_2 = 18.791 + 0.171 \text{SiO}_2\text{H} \quad (30)$$

$$\text{SO}_3 = 1.444 + 0.541 \text{SO}_3\text{H} \quad (31)$$

$$\text{Al}_2\text{O}_3 = 2.162 + 0.908 \text{Al}_2\text{O}_3\text{H} \quad (32)$$

$$\text{Fe}_2\text{O}_3 = 1.303 + 1.007 \text{Fe}_2\text{O}_3\text{H} \quad (33)$$

## CONCLUSIONES

Los métodos que se usan en la actualidad para la cuantificación de los porcentajes de las fases minerales del clínker no responden a las necesidades actuales de los especialistas de la Empresa Mixta Cementos Cienfuegos S.A. Lo más utilizado para la cuantificación de los mencionados porcentajes son las Ecuaciones de Bogue, las cuales usan para el cálculo de los porcentajes de las fases minerales los porcentajes de los principales óxidos en el clínker y no en la harina, por tanto en esta investigación se establece un algoritmo para la predicción de los porcentajes de los óxidos CaO, SiO<sub>2</sub>, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub> y SO<sub>3</sub> en el clínker sustentado en cinco modelos, obtenidos mediante la regresión lineal simple y verificados estadísticamente, que permiten realizar dichos cálculos a partir del conocimiento de los porcentajes de los principales óxidos en la harina. El algoritmo se valida comparando los resultados de la aplicación del mismo con los resultados obtenidos por la empresa por análisis químico e influye en la reducción de los daños al medio ambiente derivados del proceso de fabricación del cemento debido a que se elimina la necesidad de realizar nuevas producciones por productos fuera de especificaciones.



## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Arenas, N. (1997). Observación microscópica cualitativa del clinker del cemento Portland. En ASOCEM, *Análisis químico instrumental en la industria del cemento*. Lima: Martegraf.
- Calderón, F. (1977). *Resumen de microscopía de clinker en Medellín*. Medellín: Universidad Nacional de Colombia.
- Camara, J. R. (1988). Análise microscópica de clinker. Sao Paulo: *Boletín informativo de microscopía*.
- Campbell, D. (1999). *Microscopical examination and interpretation of portland cement and clinker*. New York: Portland Cement Association.
- C150-94, A. (1994). Standard Specification for Portland Cement. ANEXO A1. Calculation of potential cement phase composition (Vol. 4).
- C1356M-96, A. (1996). Standard test method for quantitative of phases in Portland cement clinker by microscopical point-count procedure (Vol. 4).
- C1365-98, A. (1998). Standard test method for determination of the proportion of phases in Portland clinker using X-ray diffraction analysis (Vol. 4).
- Clark, M. (2002). Bogue vs Chromy. *International cement review*, 65-66. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/315566964/Bogue-vs-Chromy>
- Crumbie, A., Wallenta, G., & Fullmann, T. (2006). Where is the iron? Clinker microanalysis with XRD Rietveld, optical microscopy/point counting, Bogue and SEM-EDS techniques. *Cem. and Conc. Res.*, 36, 1542-1547. Recuperado de <https://docslide.com.br/documents/whe-re-is-the-iron-clinker-microanalysis-with-xrd-rietveld-optical-microscopypoint.html>
- Duda, W. (2007). *Manual tecnológico del Cemento*. Barcelona: Reverte.
- Fundal, E. (1979). *Microscopy of cement raw mix and clinker*. Copenhagen: Smidth Laboratories.
- García-Marquez, J. M. (2003). Automatic quantification of phases and mechanical characterization of materials base don Pórtland clinker modified with silicaand alumina additions. *Journal of materials process-ing technology*, 143-144, 286-289. Recuperado de <https://dokumen.tips/documents/automatic-quantification-of-phases-and-mechanical-characterization-of-materials.html>
- Glasser, F. P. (2007). The burning of Portland cement. En, P. Hewlett, *Lea's Chemistry of Cement and Concrete*. (195-240). Princeton: Springer.
- Holderbank, C. (1975). Química y mineralogía de las materias primas: Influencia de las propiedades de las materias primas en el proceso de fabricación del cemento. *Curso del Cemento Lección 2*. Bogotá.
- Lawrence, C. (1998). The constitution and specification of Portland cements. En P. Hewlett, & P. Hewlett (Ed.), *Leas's chemistry of cement and concrete* (pp. 131-193). Oxford: Butterworth-Heinemann.
- Marciano, E. (1983). Estudio comparativo entre dos resultados obtenidos microscópicamente e pelo metodo de bogue e suas implicacoes. Sao Paulo: Boletim informativo de microscopia Sao Paulo.
- Reyes, G. V. (2007). *Selección de tablas estadísticas*. La Habana: Félix Varela.
- Rodríguez, L. F. (1991). Análisis microscópico del clinker de cemento portland. *Boletín ICPC*. Medellín.
- Taylor, H. F. (1989). Modification of the Bogue calculation. *Advances in Cement Research*, 2(6), 73-77.
- Taylor, H. F. (2007). *Cement chemistry*. London: Thomas Telford.
- Tobón, J. I., & López, F. (2001). Caracterización petrográfica de algunos clinkeres Colombianos. *VIII Congreso Colombiano de Geología*.
- Tobón, J. I., & López, F. (2006). Replanteamiento de las ecuaciones de bogue en el cálculo mineralógico del clinker para una cementera colombiana. *Dyna*, 74(153), 53-60. Recuperado de <https://revistas.unal.edu.co/index.php/dyna/article/view/941/11632>

# DIAGNÓSTICO DEL CONOCIMIENTO

## SOBRE DOPING EN RESPONSABLES Y BENEFICIARIOS DE GIMNASIOS COMUNITARIOS DEL MUNICIPIO CIENFUEGOS

### DIAGNOSIS OF KNOWLEDGE ABOUT DOPING IN RESPONSIBLE AND BENEFICIARIES OF COMMUNITY GYMS IN CIENFUEGOS MUNICIPALITY

Carlos de Jesús Dauval Borges<sup>1</sup>

E-mail: [cdauval@ucf.edu.cu](mailto:cdauval@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4138-3266>

Jorge Luis Menéndez Díaz<sup>1</sup>

Alberto Torres Caldas<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Dauval Borges, C. J., Menéndez Díaz, J. L., & Torres Caldas, A. (2019). Diagnóstico del conocimiento sobre doping en responsables y beneficiarios de gimnasios comunitarios del municipio Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 154-158. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

Se hace un análisis descriptivo del nivel de conocimientos sobre doping que tienen los responsables y beneficiarios de los gimnasios comunitarios del municipio Cienfuegos, para ello se trabajó en seis de estos locales. En estas instalaciones se observaron las condiciones higiénicas deportivas, los métodos empleados para la práctica de la actividad física y se evaluó además el nivel de conocimiento sobre doping de los responsables y beneficiarios de dichos centros. Con este objetivo se entrevistaron de forma verbal y cerrada la totalidad de los responsables, y se aplicaron encuestas a cuarenta y dos beneficiarios, lo que arrojó un nivel de conocimiento sobre el tema del dopaje bastante deficiente, específicamente en el caso de los efectos nocivos de estas sustancias donde el cincuenta por ciento de los responsables y el treinta y tres por ciento de los beneficiarios no reconocen con claridad los efectos nocivos del doping. Se concluye que es necesaria una estrategia que aborde un programa preventivo educativo sobre las características del proceso de perfeccionamiento físico en los gimnasios comunitarios y el peligro del uso de sustancias dopantes.

**Palabras clave:** Doping, esteroides anabólicos, gimnasios comunitarios.

#### ABSTRACT

A descriptive analysis of the level of knowledge about doping that have those responsible and beneficiaries of community gyms in Cienfuegos municipality is carried out in this work. For that, we worked on six of these locations. In the sports facilities sanitary conditions were observed, the methods used for the practice of physical activity and also evaluated the level of knowledge about doping of the perpetrators and beneficiaries of such centers. With this goal interviewed verbal and closed shape all those responsible, and surveys forty-two recipients were applied, resulting in a level of knowledge on the subject of doping rather poor, specifically in the case of harmful effects these substances where fifty percent of the managers and thirty-three percent of the beneficiaries are not clearly recognize the harmful effects of doping. It concludes that an approach that preventive educational program on the process characteristics of physical improvement in community gyms and the danger of the use of performance-enhancing drugs is necessary.

**Keywords:** Doping, anabolic steroids, community gyms.

## INTRODUCCIÓN

El consumo de sustancias dopantes se ha puesto de moda en nuestros días y su uso no se limita al campo del deporte solamente, estas sustancias han cruzado las fronteras del deporte y se han diseminado en la sociedad atacando así a los grupos más vulnerables como adolescentes y jóvenes de todo el mundo. El uso de sustancias restringidas o prohibidas por no deportistas no está contemplado en la normatividad anti-dopaje, este es un tema netamente educativo y de salud pública (Kautzner, 2015).

El problema está influido por factores sociales, económicos y materiales, puesto que en los últimos años los medios de difusión masiva han puesto en vigor el tema de la belleza corporal y para ello han establecido estándares de belleza internacionales y ello ha sido de gran interés para la industria cosmética y farmacéutica. La población juvenil es el principal consumidor de toda esta propaganda. Tener un cuerpo esculpido como una verdadera obra de arte requiere de años de sacrificio realizando ejercicios físicos intensos, pero en la mayoría de los casos los jóvenes no están dispuestos a esperar y los esteroides anabólicos, suplementos y otras sustancias les brindan un camino mucho más corto.

Perry, Lund, Deninjer & Kutcher (2005), encuestaron numerosos usuarios recreativos sobre el consumo de esteroides obteniendo registros poco alentadores:

- Aproximadamente el 100% percibían subjetivamente mejoras.
- Más del 70% experimentó al menos 3 o más complicaciones.
- El 96% admitió que de forma paralela a las sustancias dopantes tomaba
- drogas.
- El 50 % admitía que había adquirido de forma ilegal dichas sustancias.

Los motivos que incitan a probar las sustancias y métodos dopantes, han sido tradicionalmente de rendimiento. Sin embargo, para los practicantes recreativos de ejercicio físico, pretenden otros objetivos; ganar masa muscular, perder peso, ganar fuerza (Özdemir, et al., 2005), relajarse y calmarse sin ningún tipo de obligación deportiva.

Existe consumo de sustancias dopantes en los centros fitness (Chulvi, 2007) y Cuba no está exenta de este fenómeno internacional, numerosas encuestas realizadas en diversos puntos del país muestran elevados índices de desconocimiento acerca de las sustancias dopantes

y los nefastos efectos colaterales que se producen en el organismo.

En una encuesta realizada en tres gimnasios de Ciudad Habana en (2010) muestra jóvenes entre 16 y 27 años de edad en los cuales un 63% ignoraban los efectos colaterales de las sustancias dopantes y un 53% admitió doparse con esteroides anabólicos.

Una investigación sobre el doping realizada a estudiantes y profesores de la Facultad de Cultura Física de la Universidad de Cienfuegos mostró que: el 40,2% y 35,3% de los estudiantes presentaban un nivel bajo de conocimiento relacionado con los métodos de doping y el 50 - 65.5% conocía las sustancias dopantes (Uriza, 2009)

El organismo de Salud Pública, el Instituto Nacional de Deportes Educación Física y Recreación, así como las instituciones educativas y los medios de difusión masiva, han tomado medidas y divulgado una educación sana con respecto al dopaje y la actividad física, pero aún existen altos niveles de desconocimiento por parte de los jóvenes y la población en general (Cabrera, 2010).

En los gimnasios comunitarios del municipio Cienfuegos, según las encuestas realizadas se ha detectado el consumo de sustancias por parte de algunos beneficiarios, y también desconocimiento de sus posibles efectos colaterales nocivos.

## DESARROLLO

El término doping se define como la administración a una persona sana o la utilización por ella misma de sustancias extrañas al organismo o sustancias fisiológicas, en cantidades o por vías anormales, con el único fin de conseguir un aumento artificial del rendimiento al participar en una competición.

Uso de un artificio (sustancia o método), potencialmente peligroso para la salud de los deportistas y/o susceptible de mejorar su rendimiento, o la presencia en el organismo de un deportista de una sustancia o la constatación de un método, que figure en la lista del Código Antidopaje del Movimiento Olímpico (2015).

Una de las sustancias más utilizadas en el doping son los esteroides anabolizantes androgénicos (EAA).

Los esteroides anabolizantes androgénicos sintéticos se desarrollaron a finales de la década de 1930 y su consumo se incrementó, rápidamente, en el mundo del deporte cuando los científicos descubrieron que podían facilitar el crecimiento del músculo esquelético en los animales de laboratorio. Según: Fraga Vigo N. y colaboradores.

El Código Mundial Antidopaje se adoptó por primera vez en 2003, entró en vigor en 2004 y fue modificado el 1 de enero de 2009. Este documento incorpora las enmiendas al Código Mundial Antidopaje aprobadas por el Consejo Fundacional de la Agencia Mundial Antidopaje en Johannesburgo, Sudáfrica, el 15 de noviembre de 2013. La versión modificada del Código Mundial Antidopaje de 2015 entró en vigor el 1 de enero de 2015.

La asociación más importante para el control del doping, la World Anti-Doping Agency (WADA) justifica que el catálogo que realiza de sustancias no permitidas está fundamentado en:

- Que mejoran el rendimiento.
- Que es contrario al espíritu deportivo.
- Que daña peligrosamente la salud.

**La mayoría de los investigadores coinciden en que las drogas ergogénicas pueden provocar daños, ya sea a corto plazo, años, décadas o generaciones después (Berning y col., 2004).**

Pese a esta idea mayoritaria, existe una realidad que se ha ido fraguando durante estas dos últimas décadas. La sociedad está exigiendo que todo el mundo tenga una imagen estereotipada de su cuerpo. Estas presiones sociales y la falta de información rigurosa han desencadenado que en centros fitness, donde se debe realizar ejercicio físico para la salud, prolifere el consumo de estas sustancias con el fin de mejorar aspecto físico (ganar masa muscular, perder grasa) mejorar rendimiento de fuerza, calmarse (Kuhn, et al., 2003). Por eso se trata de hacer ver una realidad peligrosa de los centros de actividad física en el tiempo de ocio y recreación, por una visión de la salud distorsionada.

Dentro de estos centros los esteroides anabólicos androgénicos (EAA) son de gran popularidad.

El abuso de esteroides interrumpe la producción normal de hormonas en el cuerpo causando cambios tanto reversibles como irreversibles. Los cambios reversibles incluyen una producción reducida de espermatozoides y encogimiento de los testículos (atrofia testicular). Entre los cambios irreversibles están la calvicie de patrón masculino y el desarrollo de senos (ginecomastia) en los hombres. Los niveles crecientes de testosterona y otras hormonas sexuales generalmente provocan el crecimiento rápido que ocurre durante la pubertad y la adolescencia y también proporcionan las señales para que este crecimiento se detenga. Cuando un niño o adolescente toma

esteroides anabólicos, los niveles artificialmente altos que resultan de las hormonas sexuales pueden mandar señales a los huesos para que dejen de crecer antes de lo que normalmente lo hubieran hecho.

El municipio Cienfuegos cuenta con una población juvenil de 26674 individuos comprendidos entre 15 y 25 años de edad, de ellos 13568 son varones y 13106 hembras. En los últimos años este municipio ha tenido un incremento considerable de la cantidad de gimnasios comunitarios la cual asciende hasta mayo del 2014 a 68 gimnasios comunitarios, a los cuales asisten como promedio diariamente 2656 participantes. Para la realización de la investigación se tomó una muestra de 6 gimnasios la cual representa el 9% del total.

En una visita realizada a estas instalaciones se evaluó el nivel de conocimiento de los responsables y participantes de dichos centros. Para ello se entrevistaron de forma verbal y cerrada el 100% de los responsables de los 6 gimnasios y seleccionó una muestra conformada por un total de 42 participantes, los cuales fueron encuestados por medio de cuestionarios previamente elaborados

Resultados de la investigación.

Como resultado de la aplicación de la Guía de Observación para la caracterización de los gimnasios comunitarios implicados en la investigación, se obtuvo como resultado lo siguiente:

Gimnasios visitados: 6

Promedio de beneficiarios que asisten: 55

Edad promedio de los beneficiarios: 14 a 30 años

Planes de Entrenamiento	No Gimnasios	%
Obtenidos de Internet	2	33.33
Revistas fisiculturismo	2	33.33
Conocimientos propios	4	66.67
Diseñados por Profesionales	1	16.67

Variable: Nivel de conocimiento sobre doping:

Conceptualización: Grado de sabiduría sobre el consumo de sustancias o productos, y utilización de métodos ilícitos con el fin de aumentar o mejorar, de forma no natural y provisional, la estética y el rendimiento del individuo.

MÉTODO	INDICADORES	PREGUNTAS
Encuesta	Sustancias dopantes	2,3,6
"	Métodos de doping	2,6
"	Efectos perjudiciales del dopaje	1,4,5



A partir del análisis de los resultados de las encuestas aplicadas a los beneficiarios de estos centros, es evidente que el mayor desconocimiento está en las preguntas referidas a las sustancias dopantes y a los efectos perjudiciales de las mismas.

Los 42 encuestados respondieron adecuadamente para un 100%, que el doping es perjudicial para la salud.

Así mismo en la segunda pregunta relacionada con el conocimiento de las sustancias dopantes, de 42 encuestados respondieron adecuadamente 39 para un 92.86%, los cuales admiten conocer algunas sustancias dopantes; respondieron 3 correctamente las tres sustancias dopantes para un 7.14%; contestaron 15 correctamente dos de las tres sustancias dopantes para un 35.71%; respondieron 6 correctamente una de las tres sustancias dopantes para un 14.29%; contestaron incorrectamente 18 para un 42.86%.

La pregunta relacionada con la clasificación de dichas sustancias arrojó que los 42 encuestados no completaron las dos clasificaciones existentes en esta pregunta para un 100%; respondieron correctamente una de las dos clasificaciones 24 para un 57.14%; 18 respondieron incorrectamente para un 42.86%.

La pregunta relacionada con los daños que pueden causar el doping de forma general arrojó que: los 42 encuestados conocen que las sustancias dopantes afectan la salud para un 100%, pero así mismo no conocen que el doping afecta la moral de los individuos.

La pregunta relacionada con los efectos nocivos que puede causar el doping al individuo tuvo como resultado que: los 42 encuestados no completaron los cinco efectos nocivos del doping existentes en esta pregunta para un 100%; respondieron 18 correctamente tres de los cinco efectos nocivos del doping para un 42.86%; 18 contestaron correctamente dos de los cinco efectos nocivos del doping para un 42.86%; respondieron incorrectamente 6 para un 14.29%.

La última pregunta tuvo como resultado que: 30 de los encuestados admiten haber utilizado alguna sustancia o suplemento para un 71.43%, y el 80% de las sustancias consumidas son esteroides anabólicos.

El análisis de los resultados de las encuestas, muestra como los niveles más bajos de conocimiento de los beneficiarios están fundamentalmente en las preguntas relacionadas con los métodos de doping así como los efectos nocivos de las sustancias dopantes, y los más altos en la 1 y 6 siendo estas más sencillas que las anteriores, lo que corrobora el desconocimiento que tienen los jóvenes y adolescentes sobre el doping y sus consecuencias.

## CONCLUSIONES

El nivel más bajo de conocimiento en los responsables de las instalaciones está relacionado con la conceptualización del doping y los diferentes tipos de sustancias dopantes, para un 33.33% y un 16.67% de respuestas calificadas de bien.

Los niveles más altos de conocimiento en los responsables de las instalaciones se encuentran generalmente en la identificación de los efectos perjudiciales del doping donde se alcanzó un 50% de respuestas calificadas de bien.

El nivel más bajo de conocimiento en los beneficiarios de las instalaciones está relacionado con los efectos perjudiciales del doping donde se alcanzó un 33.33% de respuestas calificadas de bien.

Los niveles más altos de conocimiento en los beneficiarios de las instalaciones se encuentran generalmente en la identificación de las diferentes variedades de sustancias dopantes, para un 64.29% de respuestas calificadas de bien.

La mayoría de los beneficiarios consumen o admiten haber consumido alguna vez esteroides anabólicos y suplementos, para un 35.71%.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Berning, J. M., Adams, K.J., & Stamford, B. A. (2004). *Anabolic steroid usage in athletics*: facts, fiction, and public relations. J. Strength Cond. Res. 18(4), 908-917. Recuperado de <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/15574100>
- Cabrera V (2010). Consecuencias del doping para la salud y medidas para combatirlo. La Habana: Escuela Nacional de Gimnasia.
- Chulvi I., Pomar A., & Pomar R. (2007). Un problema de salud pública: uso de esteroides anabólicos en los centros fitness. Revista Digital EFDeportes, 11 (104). Recuperado de <https://www.efdeportes.com/efd104/uso-de-esteroides-anabolicos-en-los-centros-fitness.htm>
- Comité Olímpico Internacional. Agencia Mundial Antidoping. (2015). Código Mundial Antidoping. Montreal: COI.
- FragaVigo,N., Muiño,S., & ViqueiraD(2015). Anabolizantes y doping. Recuperado de <https://es.scribd.com/presentation/260418939/Anabolizantes-y-Doping>

- Kautzner Marques, J. N. (2015). Breve historia del doping. EFdeportes.com, 19(200), Recuperado de [http://m.efdeportes.com/articulo/breve\\_historia\\_del\\_doping\\_en\\_el\\_deporte/152](http://m.efdeportes.com/articulo/breve_historia_del_doping_en_el_deporte/152)
- Kuhn, C., Swartzwelder, S., & Wilson, W. (2003) *Anabolizantes, estimulantes y calmantes en la práctica deportiva*. Información fidedigna sobre medicamentos, suplementos y entrenamiento dirigido a los atletas. Barcelona: Paidotribo.
- Perry, P., Lund, B., Deninjer, M.F., & Kutcher, J. (2005). Anabolic Steroid use in weigh lifters and Body builders an internet Survey of Drug utilization. Clin J.S por Med J., 15(1), 326-330. Recuperado de [http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0123-42262012000300007](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0123-42262012000300007)
- Uriza, Y. (2009). Diagnóstico del nivel de conocimiento sobre doping en estudiantes y profesores de la Carrera de Cultura Física en Cienfuegos. (Trabajo de Diploma). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.

## EVALUACIÓN DE LA CALIDAD

PERCIBIDA EN LOS SERVICIOS DE LA UEB No. 16 SERVICIOS INTE-  
GRALES CIENFUEGOS**EVALUATION OF THE QUALITY PERCEIVED IN THE SERVICES OF THE UEB  
NUMBER 16, INTEGRAL SERVICES CIENFUEGOS**Michel Feitó Cespón<sup>1</sup>Email: [mfeito@umet.edu.ec](mailto:mfeito@umet.edu.ec)ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1938-6022>Gretel Martínez Curbelo<sup>2</sup>E-Mail: [gmartinez@ucf.edu.cu](mailto:gmartinez@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7639-768X><sup>1</sup> Convenio Universidad Metropolitana de Ecuador-Universidad de Cienfuegos, Cuba.<sup>2</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Feitó Cespón, M., & Martínez Curbelo, G. (2019). Evaluación de la calidad percibida en los servicios de la UEB No 16 Servicios Integrales Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 159-165. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

La presente investigación fue desarrollada con el objetivo de evaluar la calidad percibida por los clientes en el servicio de reparación de básculas y balanzas. Se aplican diferentes herramientas que facilitan la proposición de mejoras, tales como: la revisión de documentos, trabajo con expertos, tormenta de ideas, entrevista, encuestas, Diagrama Causa-Efecto y la técnica 5Ws y 1H (What, Why, Where, Who, When, How). Como resultados de la investigación se obtienen las brechas de insatisfacción y se determina que las de menor índice de calidad se relacionan con el tiempo de servicio, para las que se propone un conjunto de acciones que contribuyen a la mejora de la calidad percibida por el cliente. Se verificó además que la cantidad de técnicos existentes en la empresa para ofrecer el servicio es insuficiente, por lo que se determina el número necesario de los mismos. Finalmente, conclusiones enmarcadas al seguimiento de las deficiencias encontradas.

**Palabras clave:** Procedimiento, servicio al cliente, calidad percibida.

## ABSTRACT

The present investigation was developed with the objective of evaluating the perceived quality by the customers in the service of repair of scales and balances. Different tools are applied that facilitate the proposition of improvements, such as: review of documents, work with experts, brainstorming, interviews, surveys, Cause-Effect Diagram, 5Ws technique and 1H (What, Why, Where, Who, When and How). As a result of the investigation, the gaps of dissatisfaction are obtained and it is determined that the ones with lower quality index are related to the time of service, for which a set of actions are proposed that contribute to the improvement of the quality perceived by the client. It was also verified that the number of technicians in the company to offer the service is not enough, so the number of technicians needed is determined. Finally, recommendations and conclusions are made to monitor the deficiencies found.

**Keywords:** Procedure, customer service, perceived quality.

## INTRODUCCIÓN

Numerosas empresas han emprendido el camino hacia la excelencia sobre la base de obtener alguna ventaja competitiva distintiva tomando como fuentes de las mismas a factores intrínsecos de la empresa, donde la posesión de una cartera de competencias valiosa, principalmente de corte cualitativo, condicionan la forma de diferenciación de la empresa (Camisón, 1996). En las actuales condiciones la calidad se ha convertido en una necesidad insoslayable para permanecer en el mercado y alcanzar el éxito. El mundo globalizado ha permitido que la competencia y el flujo de conocimientos se incrementen a un ritmo vertiginoso, lo que ha traído aparejado una evolución del cliente, quien es hoy más exigente y conocedor (Walls, 2006).

La industria del servicio no escapa a esta realidad, debido a sus características peculiares (intangibilidad, heterogeneidad e inseparabilidad) y por su interacción con los clientes debe afrontar este reto con mayores riesgos. La satisfacción del cliente ha sido objeto de numerosas investigaciones y se han adoptado diferentes perspectivas en su conceptualización. La perspectiva tradicional de la satisfacción tiene sus raíces en el paradigma de la disconformidad, en el que se considera la satisfacción como algo puntual y se define como la evaluación después del consumo de una transacción en específico.

En lo que sí parece haberse logrado un cierto acuerdo es en la idea de que la calidad de servicio y la satisfacción son constructos diferentes que deben ser objeto de medición cuantitativa antes de plantear la relación existente entre ambos. Sobre esta última cuestión, existe un cierto apoyo empírico que muestra la calidad como un antecedente de la satisfacción (Cronin & Taylor, 1992; Parasuraman, Zeithaml, & Berry, 1996) y en consecuencia, las empresas que buscan desarrollar una estrategia relacional deben invertir en la calidad del servicio, para alcanzar la satisfacción del cliente (Borroso Castro & Armario, 2000).

Uno de los principios básicos de la gestión de la calidad establecidos en la ISO 9000:2015 (2015) lo constituye el enfoque al cliente, donde se plantea que el enfoque principal de la gestión de la calidad es cumplir los requisitos del cliente y tratar de exceder sus expectativas. El éxito sostenido se alcanza cuando una organización atrae y conserva la confianza de los Numerosas empresas han emprendido el camino hacia la excelencia sobre la base de obtener alguna ventaja competitiva distintiva tomando como fuentes de las mismas a factores intrínsecos de la empresa, donde la posesión de una cartera de competencias valiosa, principalmente de corte cualitativo,

condicionan la forma de diferenciación de la empresa (Camisón, 1996). En las actuales condiciones la calidad se ha convertido en una necesidad insoslayable para permanecer en el mercado y alcanzar el éxito.

El mundo globalizado ha permitido que la competencia y el flujo de conocimientos se incrementen a un ritmo vertiginoso, lo que ha traído aparejado una evolución del cliente, quien es hoy más exigente y conocedor (Walls, 2006). La industria del servicio no escapa a esta realidad, debido a sus características peculiares (intangibilidad, heterogeneidad e inseparabilidad) y por su interacción con los clientes debe afrontar este reto con mayores riesgos. La satisfacción del cliente ha sido objeto de numerosas investigaciones y se han adoptado diferentes perspectivas en su conceptualización. La perspectiva tradicional de la satisfacción tiene sus raíces en el paradigma de la disconformidad, en el que se considera la satisfacción como algo puntual y se define como la evaluación después del consumo de una transacción en específico.

Uno de los principios básicos de la gestión de la calidad establecidos en la ISO 9000:2015 (2015) lo constituye el enfoque al cliente, donde se plantea que el enfoque principal de la gestión de la calidad es cumplir los requisitos del cliente y tratar de exceder sus expectativas. El éxito sostenido se alcanza cuando una organización atrae y conserva la confianza de los que han adquirido mayor trascendencia en la literatura científica gracias a la adaptación de la Escala SERVQUAL en servicios de muy diversa tipología, entre los que se encuentran: servicios de restaurantes (Andaleeb & Conway, 2006), deportivos (Gálvez, 2011), turísticos (Rodríguez, Paz Martínez, & Ramírez, 2013), de servicios de tecnologías de la información y las comunicaciones Andosilla, (2011), basando la calidad del servicio en una discrepancia entre expectativas y percepciones evaluada a través de cinco dimensiones: tangibles, fiabilidad, capacidad de respuesta, seguridad y empatía. En nuestro país, las investigaciones más recientes se han centrado en evaluar la calidad percibida del servicio en diferentes entidades, destacándose: los servicios bancarios (Díaz & Pons, 2009; González Álvarez, 2013) servicios de informática (Moreno, 2010) y sector salud (Curbelo Martínez, 2013). La Situación Problemática de la siguiente investigación está dada por:

- Necesidad de la organización de determinar el grado de satisfacción de los clientes del proceso medios de pesaje dado que es una actividad nueva que surge como resultado de la fusión entre las empresas Alastor y Pexac.
- De los cuatro procesos claves de la entidad, el proceso medio de pesaje es el segundo que más ingresos genera, aportando en el año 2014 \$ 460 800.00 lo que



representa el 25.6% del total de ingresos, los que ascendieron a la cifra de \$ 1 800 700.00.

- Se conoce que en el año 2014 se registraron un total de 36 quejas relacionadas con la calidad del servicio prestado, de las cuales el 36.1% correspondieron al proceso medios de pesaje.
- La organización no cuenta hasta el momento con un procedimiento que facilite la evaluación de la calidad percibida por el cliente y contribuya a la mejora continua de los procesos.

A partir de la anterior situación se formula el siguiente problema de investigación: Problema de Investigación: ¿Cómo evaluar la calidad percibida por el cliente del servicio de reparación de básculas y balanzas?

Objetivo General: Aplicar un procedimiento para evaluar la calidad percibida en el servicio de reparación de básculas y balanzas de la Empresa de Refrigeración Calderas y Medios de Pesaje. UEB No 16 Servicios Integrales Cienfuegos.

## MATERIAL Y MÉTODOS

A través de los años muchos expertos han creado nuevos procedimientos, o al menos han mejorado los ya existentes con nuevos matices y teniendo en cuenta errores u omisiones de estudios anteriores, los cuales han permitido evaluar la calidad percibida del servicio recibido por el cliente. En la bibliografía consultada se evidencian algunos procedimientos diseñados para la evaluación de la calidad percibida en los servicios, desarrollados por diversos autores y en diferentes partes del mundo, los cuales son utilizados en el transcurso de sus propias investigaciones. De los mismos se identifican cuatro que destacan en cuanto a la evaluación de la calidad percibida en los servicios. Con vistas a determinar cuál es el más factible para aplicar en la empresa objeto de estudio se comparan a través de la Tabla 1.

Tabla 1. Análisis comparativo de procedimientos para la evaluación de la calidad percibida en los servicios.

Criterios	Procedimientos			
	(Díaz & Pons, 2009)	(Moreno, 2010)	(Curbelo Martínez, 2013)	(González Álvarez, 2013)
Número de fases o etapas	3	5	4	4
Número de pasos	8	12	10	13

Orientación a descripción de proceso del servicio	no	si	si	si
Enfoque a procesos	si	si	si	si
Enfoque a clientes	si	si	si	si
Enfoque a la mejora continua	si	si	si	si
Relación con la satisfacción	no	no	si	si
Creación de equipo de trabajo y capacitación del personal	no	si	no	si

Del análisis comparativo realizado se selecciona el procedimiento para la evaluación de la calidad percibida de los servicios bancarios desarrollado por (González Álvarez, 2013); por ser el que mejor se adapta a las características de la organización objeto de estudio. Este procedimiento fue seleccionado teniendo en cuenta los siguientes elementos:

- Se puede aplicar en cualquier organización de servicios que tome como base el enfoque de procesos, enfoque de servicios, el enfoque al cliente y el enfoque basado en hechos para la toma de decisión.
- Se articula a partir de la aplicación de un conjunto de técnicas y herramientas que se especifican y ponen en práctica para el desarrollo de cada etapa. Permite la proyección de acciones de mejora a las principales deficiencias detectadas a partir de las percepciones de los clientes en busca de la mejora continua.
- Prevé la formación de un equipo de trabajo y su capacitación, elementos esenciales dado que la organización nunca ha realizado estudios de este tipo, de manera que la capacitación en cuanto a elementos relacionados con los servicios, la calidad de los servicios, modelos para su medición y la gestión por procesos, así como las herramientas a utilizar, son la base para identificar correctamente las brechas de insatisfacción en la calidad del servicio a partir de las percepciones de los clientes.

El procedimiento a utilizar para la evaluación de la calidad percibida en los servicios de reparación de básculas y balanzas consta de cuatro etapas y trece pasos los cuales se muestran en la Figura 1.

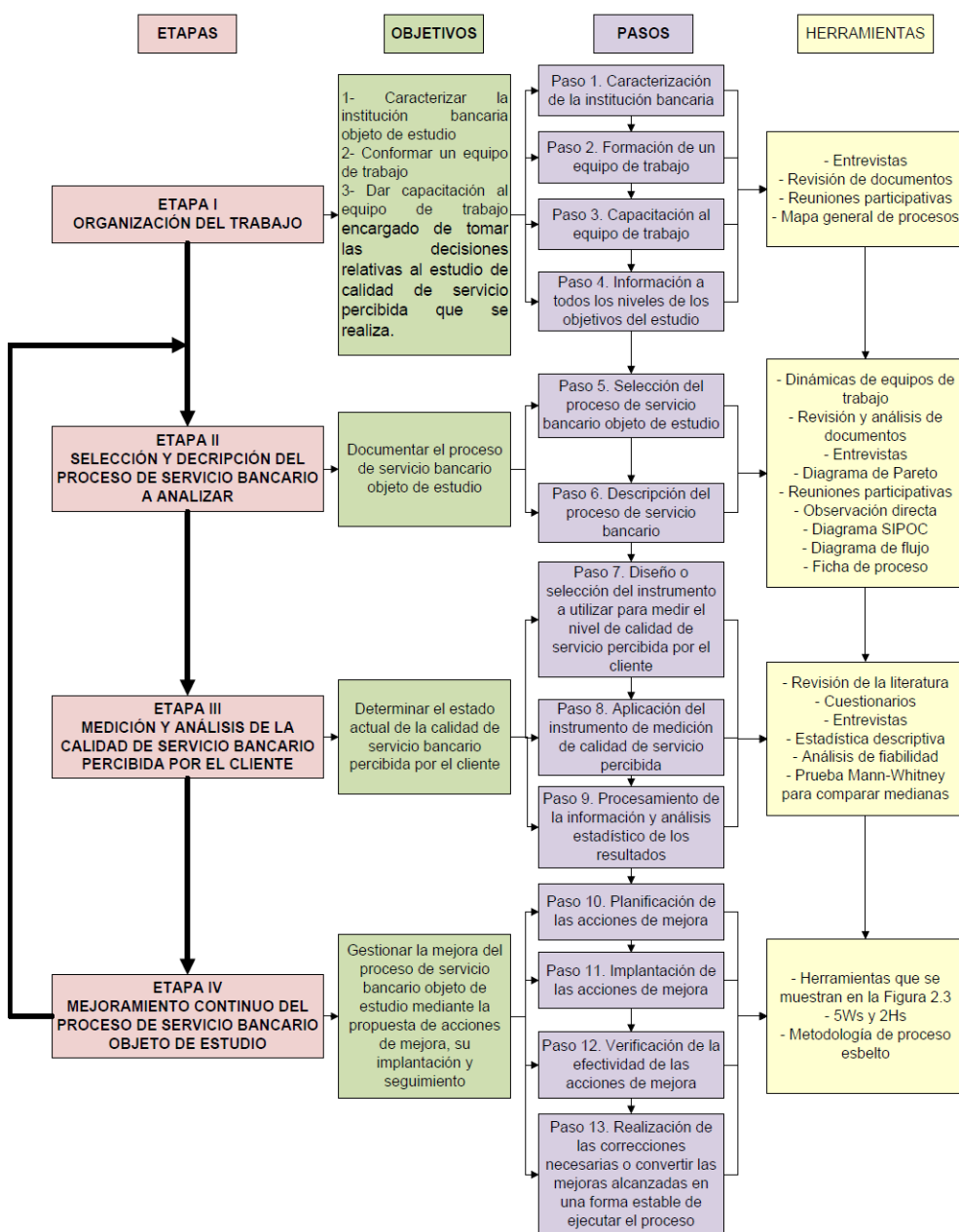


Figura 1. Procedimiento para la evaluación de la calidad percibida de los servicios bancarios.

Fuente: González Álvarez (2013).

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Los resultados de aplicar el procedimiento propuesto para el análisis de la calidad percibida en los Servicios Integrales de la UEB No 16 Servicios Integrales Cienfuegos permitieron un grupo de beneficios respecto al proceder actual. Asociado en lo fundamental a las insatisfacciones de los clientes se detecta que las quejas planteadas por los mismos en el año 2015 están relacionadas con los siguientes aspectos: agilidad de respuesta a la solicitud del servicio solicitado, precios y disponibilidad de piezas de respuesta. Las insatisfacciones de los clientes se representan en el Diagrama de Pareto de la Figura 2 donde quedan estratificadas.

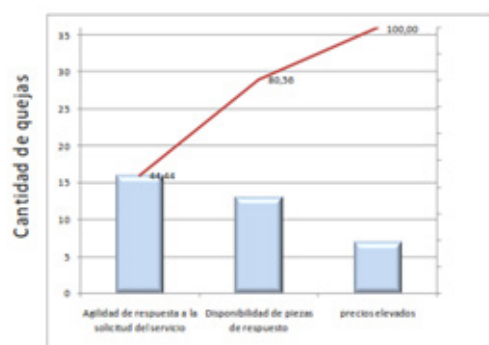


Figura 2. Representación de las quejas de los clientes.

La figura anterior muestra que la mayoría de las quejas están relacionadas con la agilidad de respuesta a la solicitud del servicio y la disponibilidad de piezas de repuesto, representando el 44.44 y 36.12 % respectivamente; por lo que se corrobora la necesidad de evaluar las percepciones que tienen los clientes sobre el servicio prestado, de modo que se puedan identificar las principales brechas de insatisfacción en la calidad del servicio con el objetivo de proponer acciones de mejora que contribuyan a elevar la calidad del mismo.

Un desglose de las quejas en los diferentes procesos claves de la entidad representadas en la figura 3 evidencian que la mayor cantidad de quejas registradas en el año están relacionadas con el proceso Medios de pesaje, representando el 36.1 % del total, este elemento unido al hecho de que su ingreso es el segundo que más ingresos aporta, representando el 25.6% del total, revela la necesidad de estudiar el proceso.

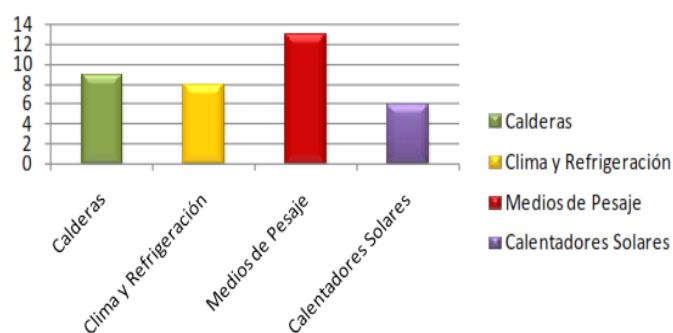


Figura 3. Relación de quejas por procesos claves de la entidad.

La medición de la calidad percibida en el proceso objeto de estudio realizada a través del modelo Servqual adaptado y ajustado a las características del servicio arroja que las mayores insatisfacciones de los clientes están relacionadas con el tiempo del servicio donde más del 60% expresan estar insatisfecho con el tiempo que se demora

la empresa en prestar el servicio y el que se demora para concluirlo.

Otra deficiencia detectada a partir de la prueba de las medianas es la existencia de diferencias significativas entre las expectativas de los clientes y sus percepciones, así en todos los casos las expectativas superan a las percepciones en todas las dimensiones del cuestionario, lo que evidencia que existe insuficiente calidad en el servicio que se presta. Las brechas existentes se calculan y se obtienen como atributo peor evaluado el tiempo que la empresa promete en terminar sus servicios con una brecha de -3,09; la realización bien del servicio por parte de la empresa desde la primera vez con un valor de -2,91; la comunicación a los clientes por parte de los empleados sobre la conclusión del servicio con una brecha de -1,76. Los resultados obtenidos permiten apreciar que en ninguno de los casos las percepciones de los clientes superan las expectativas, encontrándose las principales brechas de insatisfacción relacionadas con el tiempo de servicio.

Al determinar la importancia que para el cliente tiene cada una de las dimensiones y establecer un peso para cada una de ellas, se calculan una vez más las brechas obteniéndose igualmente como dimensiones más críticas la Fiabilidad y la Capacidad de Respuesta. Como se observa en la figura 4 se identifica en este caso como las dimensiones menos críticas Elementos Tangibles, seguida de Empatía.

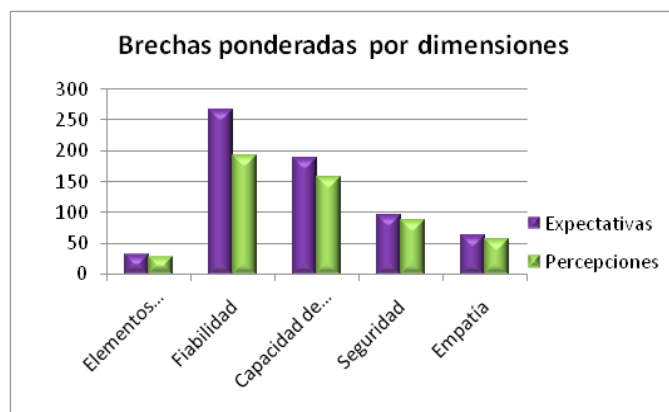


Figura 4. Brechas ponderadas por dimensiones.

El cálculo del índice global de calidad del servicio a partir de una media de los valores medios, tanto de las expectativas como de las percepciones de cada una de las dimensiones, evidencia que tanto para el caso original como para la versión ponderada se obtienen resultados negativos de -0,92 y -24,6 respectivamente. Esto implica que las expectativas del cliente no están siendo cubiertas por la percepción que éste tiene del servicio que se le está brindando.

En función de las principales brechas de insatisfacción relacionadas con el tiempo en que se realiza el servicio, se obtienen que las causas fundamentales que lo originan están relacionadas con el mal estado técnico de los vehículos, mala planificación del transporte, mala gestión de compra de materiales y equipos e insuficiente personal técnico, debido a que el cálculo de la cantidad de trabajadores necesarios arroja que faltan dos obreros. Identificadas las oportunidades de mejora se propone un plan de acciones para cada de ellas.

## CONCLUSIONES

El análisis de varios de los procedimientos existentes para evaluar calidad percibida en los servicios permitió seleccionar el de González (2013), como el procedimiento más adecuado para la evaluación de la calidad percibida en el servicios de reparación de básculas y balanzas, todo ello haciendo uso de diversas herramientas que fundamentan su rigor científico, de igual forma se identifica al Servqual como el instrumento más adecuado para el cumplimiento de los objetivos de la investigación.

La aplicación del procedimiento para la evaluación de la calidad percibida en los servicios de reparación de básculas y balanzas arrojó que para las 22 declaraciones del cuestionario Sevrqual aplicado; las percepciones no superan las expectativas de los clientes, encontrándose las principales brechas de insatisfacción en los atributos relacionados con el tiempo de servicio. Además, el análisis del índice global de calidad del servicio muestra un bajo nivel de calidad en el servicio prestado tanto en la versión original como para la ponderada, siendo las dimensiones más críticas la Fiabilidad y la Capacidad de Respuesta.

A partir de las deficiencias encontradas en el análisis de las brechas se proponen acciones de mejoras relacionadas con el mal estado técnico de los vehículos, la mala planificación del transporte, la mala gestión de compra de materiales, equipos y herramientas, así como la falta de personal técnico, priorizándose esta última al determinarse que el número de técnicos necesarios para prestar el servicio de reparación de básculas y balanzas es de 6 técnicos.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Andaleeb, S., & Conway, C. (2006). Customer satisfaction in the restaurant industry: an examination of the transaction-specific model. *Journal of Services Marketing*, 20, 3–11. Recuperado de <https://www.emeraldinsight.com/doi/abs/10.1108/08876040610646536>
- Andosilla, J. (2011). *La calidad del servicio percibida como criterio de selección de proveedores de servicios de tecnologías de la información y las comunicaciones (TICS) en la ciudad de Cartagena* (Tesis de Grado). Bogotá: Universidad Nacional de Colombia.
- Borroso Castro, C., & Armario, E. M. (2000). Desarrollo del marketing relacional en España. *Revista Europea de Dirección y Economía de la Empresa*, 9(3), 25–46. Recuperado de [https://www.researchgate.net/publication/285638807\\_Desarrollo\\_del\\_marketing\\_relacional\\_en\\_Espana](https://www.researchgate.net/publication/285638807_Desarrollo_del_marketing_relacional_en_Espana)
- Camisón, C. (1996). Total quality management in hospitality: an application of the EFQM model. *Tourism Management*, 17(3), 191–201. Recuperado de <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/0261517796000064>
- Cronin, J., & Taylor, S. (1992). SERVPERF versus SERVQUAL: Reconciling Performance based and Perceptions - Minus - Expectations Measurement of Service Quality. *Journal of Marketing*, 58, 55–68. Recuperado de <https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/002224299405800110?journalCode=jmxa>
- Curbelo Martínez, D. (2013). *Procedimiento para la evaluación de la calidad percibida de servicios de asistencia de salud. Caso de estudio: Hospital Provincial de Cienfuegos*. (Tesis de maestría). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Díaz, Y., & Pons, R. (2009). Conceptualización y modelización de la calidad de servicio percibida: Análisis crítico. *Revista Contribuciones a La Economía*. Recuperado de <http://www.eumed.net/ce/2009b/dgpg3.htm>
- Gálvez, P. (2011). *Cuestionario para evaluar la calidad de servicios deportivos: estudio inicial de las propiedades psicométricas*. (Tesis Doctoral). Málaga: Universidad de Málaga.
- González Álvarez, R. (2013). *Procedimiento para la evaluación de la calidad percibida de los servicios bancarios. Caso de estudio: Sucursal 4822 del BPA en Cienfuegos*. (Tesis de maestría). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Moreno, M. (2010). Procedimiento para la medición de la calidad percibida, mejoramiento y control de los servicios de Desoft S.A. Aplicación en la División Desoft Villa Clara. V Taller de Calidad en las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones.



- Parasuraman, A., Zeithaml, V., & Berry, L. (1996). The Behavioral Consequences of Service Quality. *Journal of Marketing*, 60(2), 31–46. Recuperado de <https://www.jstor.org/stable/1251929>
- Rodríguez, R. M. T., Paz Martínez, E., & Ramírez, A. (2013). Tecnología para la gestión del proceso de los servicios técnicos en hoteles de sol y playa. *Retos Turísticos*, 12(1). Recuperado de <http://retos.mes.edu.cu/index.php/retojs/article/view/2>
- Walls, W. (2006). *Procedimientos para la evaluación, análisis y diagnóstico de la calidad en destinos turísticos de sol y playa*. (Tesis Doctoral). Matanzas: Universidad de Matanzas Camilo Cienfuegos.

## LA VISIBILIDAD

DE LA CIENCIA, UN RETO NECESARIO PARA LA UNIVERSIDAD DE CIENFUEGOS

**THE VISIBILITY OF THE SCIENCE, A NECESSARY CHALLENGE FOR THE UNIVERSITY OF CIENFUEGOS**Mayre Barceló Hidalgo<sup>1</sup>E-mail: [mbarcelo@ucf.edu.cu](mailto:mbarcelo@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1752-4359>Nirma María Acosta Núñez<sup>2</sup>E-mail: [nirmacosta@upr.edu.cu](mailto:nirmacosta@upr.edu.cu)<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.<sup>2</sup> Universidad de Pinar del Río. Cuba

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Barceló Hidalgo, M., & Acosta Núñez, N. M. (2019). La visibilidad de la ciencia, un reto necesario para la Universidad de Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 166-171. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

El acceso abierto al conocimiento es un movimiento que reclama cada vez más la difusión y reutilización del conocimiento libremente en Internet. Sus estrategias se consolidan como una alternativa de las universidades para promover la visibilidad de su producción científica e incrementar el impacto de sus contenidos. La Universidad de Cienfuegos desarrolla una significativa actividad científica e investigativa mediante la ejecución de proyectos de investigación, innovación, postgrado y extensión, en áreas del conocimiento que dan respuesta a problemas del desarrollo socioeconómico de la provincia. Se realiza un análisis del estado actual de la visibilidad de la ciencia en la Universidad de Cienfuegos a partir de su presencia como institución en la Web, y tomando como referente estrategias de desarrollo de acceso abierto realizadas en otras universidades del país. La investigación es descriptiva, de perspectiva cualitativa. Se utilizan la entrevista, la observación y el análisis documental como técnicas para la recopilación de datos. El valor científico-social del estudio radica en la identificación de deficiencias en la visibilidad de los resultados de la producción científica de la universidad, y se proponen acciones de mejora en correspondencia con el movimiento de acceso abierto al conocimiento.

**Palabras clave:** Comunicación científica, Acceso abierto, Repositorios, Bibliotecas universitarias.

## ABSTRACT

The open access to the knowledge is a movement that claims more the diffusion and reutilization of the free knowledge in Internet. Their strategies consolidate, like an alternative of the universities to promote the visibility of their scientific production and to increase the impact of their contents. The University of Cienfuegos develops a significant scientific and investigative activity by means of the execution of investigation projects, innovation, graduate degree and extension, in areas of the knowledge that give answer to problems of the socioeconomic development of the country. It carried out an analysis of the current state of the visibility of the science in the University of Cienfuegos starting from their presence as institution in the Web, and taking as relating strategies of development of open access carried out in other universities of the country. A descriptive investigation is presented, of qualitative perspective. The interview, the observation and the documental analysis are used as techniques for the collection of data. The scientific-social value of the study resides in the identification of deficiencies in the visibility of the results of the scientific production of the university and they intend actions of improvement in correspondence with the access open movement to the knowledge.

**Keywords:** Scientific communication, Open access, Repositories, University libraries.

## INTRODUCCIÓN

La combinación de los procesos de docencia e investigación desde enfoques científico, humanista, tecnológico y social en las universidades, favorecen su transformación en entidades innovadoras e impulsoras de avances tecnológicos, y su impacto en el desarrollo económico y social del país. En el contexto académico la actividad científica investigativa cobra vital importancia, puesto que se convierte en un indicador básico para la medición de la calidad de las universidades.

Dicha actividad se materializa en productos del conocimiento pertenecientes a la llamada literatura gris, dentro de los que figuran los artículos científicos, proyectos de investigación, tesis, conferencias y las comunicaciones en eventos; todos ellos se sitúan fuera de los canales de comunicación comercial. Es notable, que en las universidades gran parte de la información científica que estas producen, no está accesible a la comunidad académica de la propia institución, ni tampoco a la comunidad científica internacional.

A nivel mundial se reconoce que el sistema de comunicación científica hace ya varios años ha sufrido períodos de crisis. Las expresiones más evidentes de las dificultades que presenta el referido sistema son: la inaccesibilidad por una parte de la comunidad científica a un conjunto de revistas científicas por sus altos precios, el elevado número de restricciones impuestas por las leyes de derecho de autor, que entorpecen la diseminación de los resultados científicos y las deficiencias presentes en el sistema de recompensa científica.

El movimiento de acceso abierto (*open access movement*) emergió como una respuesta a esta crisis (Cox, 2013; Alonso-Arévalo, Lopes, & Antunes, 2014; Melero & Hernández San Miguel, 2014; Montoya Ramírez, 2015; Fulugonio, Pérez Rodríguez, & Silva, 2016). Se sustenta en la distribución libre y sin restricciones legales, financieras o tecnológicas de los materiales científicos y docentes para la comunidad científica y del público general, a través de su publicación en revistas y repositorios institucionales o temáticos. Sus estrategias se consolidan como una alternativa de las universidades para promover la visibilidad de su producción científica e incrementar el impacto de sus contenidos.

Las tecnologías de la información y el conocimiento han resultado claves para la organización y el análisis del volumen de conocimiento científico que se genera en la actualidad. Constituyen herramientas de soporte para la gestión de la investigación, permitiendo ampliar los canales de difusión y cooperación de la producción científica a nivel global.

Al modelo tradicional de difusión de la producción científica de investigadores e instituciones (artículos en revistas, libros en editoriales y comunicaciones en congresos) se suma hoy la indización de documentos de diferentes formatos en bases de datos, OPAC's, bibliotecas digitales y repositorios, accesibles desde el google scholar. Pero con el nuevo escenario infocomunicativo producido por la Web 2.0 o Web Social, aparecen y se desarrollan otros espacios para la comunicación de la ciencia. No son pocos los que han optado por los blog personales para compartir sus ideas o resultados preliminares; mientras que redes sociales académicas como LinkedIn, Academia.edu, Research Gate o Mendeley se perfilan como alternativas en la búsqueda de una mayor visibilidad de los autores.

Para Cuba, el acceso a las fuentes de información científica se dificulta considerablemente por el bloqueo impuesto por los Estados Unidos, las limitaciones tecnológicas y la baja solvencia económica que presentan la mayoría de las instituciones científicas y académicas del país. De ahí que el *open access* representa para nuestro país una alternativa necesaria para diseñar productos y servicios de información que promuevan la investigación científica e innovación tecnológica que se desarrolla en las universidades. Así lo aseveran las investigaciones y proyectos de colaboración realizadas en los últimos años en la Universidad de La Habana y la de Las Villas. (Alvarez Fernández, Ruiz Ricardo, & Pérez Rivera, 2016; Machado Rivero, Rodríguez Hidalgo, & Rivero Cañizarez, 2016; Martí Lahera, del Toro Iglesias, & Gutiérrez Medina, 2016).

El presente trabajo realiza un análisis del estado actual de la visibilidad de la ciencia en la Universidad de Cienfuegos a partir de su presencia como institución en la Web, y tomando como referente estrategias de desarrollo de acceso abierto realizadas en otras universidades del país.

Se presenta una investigación descriptiva, de perspectiva cualitativa. Dentro de las técnicas se utilizan: el análisis documental clásico para la fundamentación del problema, la metodología, y el sustento teórico de esta investigación; y la entrevista a la directora del Departamento de Ciencia y Técnica de la Universidad de Cienfuegos para conocer sus valoraciones en relación al tema de estudio. Se utiliza además la observación de cuatro servicios Web de la universidad para identificar las fortalezas y debilidades en cuanto a la difusión de la producción científica e investigativa.

## DESARROLLO

Según el criterio del investigador cubano Núñez, *"la ciencia se presenta como una actividad social*

*institucionalizada una vez que las instituciones científicas son las que hacen posible el sistema de relaciones que supone la producción del conocimiento, su aplicación y difusión”* (Núñez, 1999). Es precisamente en términos de difusión científica que la tecnología ocupa un rol importante, pues los nuevos adelantos en materia de telecomunicaciones, inteligencia artificial e informática hacen posible el almacenamiento, recuperación y distribución de grandes volúmenes de información en diversos formatos.

A nivel global académicos, investigadores e intelectuales debaten la revolución conceptual que supone la denominada ‘Sociedad del Conocimiento’, definido según Núñez, et al. (2006), como una sociedad inteligente que busca soluciones a sus problemas a través del conocimiento socialmente distribuido. Lo cual implica que la producción, transferencia, difusión y aplicación de los conocimientos sea un objetivo central en las instituciones de educación superior.

La sociedad cubana y dentro de ella la educación superior, están enfrascadas en importantes cambios en correspondencia con la integración del conocimiento científico de la época contemporánea y el acelerado desarrollo de la ciencia y la tecnología. Hoy son nuevas las exigencias en la formación de las nuevas generaciones lo que implica cambios en las herramientas para gestionar el conocimiento y en los modos de actuación profesional ajustados ahora a las políticas de desarrollo sostenible del país.

La comunicación científica es el mecanismo básico para el desarrollo de la ciencia, en tanto permite la presentación, distribución y recepción de los resultados de investigación en la sociedad. Por medio de canales, ya sean formales e informales, investigadores de cualquier área del conocimiento comparten sus aportes y contribuciones.

Por consiguiente, es necesario declarar los siguientes términos:

- **Visibilidad académica:** Es el nivel de reconocimiento a nivel local, nacional o internacional del quehacer docente en pregrado y posgrado de la universidad, apoyados por la difusión y divulgación del desarrollo de sus procesos de enseñanza-aprendizaje tanto por canales formales-informales, tradicionales-actuales, físicas-digitales/web 2.0.
- **Visibilidad científica:** Es el nivel de reconocimiento a nivel local, nacional o internacional del quehacer científico y de innovación de la universidad, apoyados por la difusión y transferencia de datos e información referente a la gestión del conocimiento, la vigilancia tecnológica y la investigación científica en áreas claves del desarrollo socioeconómico

tanto por canales formales-informales, tradicionales-actuales, físicas-digitales/web 2.0.

En este sentido, el acceso abierto al conocimiento es un movimiento que reclama cada vez más la difusión y reutilización del conocimiento libremente en Internet; lo que representa un cambio radical en el modelo de funcionamiento de la comunicación científica. Notables son las repercusiones del acceso abierto en cualquier campo de la economía, la industria, la tecnología y la educación al promover la apertura de datos y contenidos que faciliten la búsqueda de soluciones y la innovación tecnológica. Tal como lo expresa Ferreras (2011), *“el acceso abierto es una forma de amortizar la inversión en investigación de un país, al poner a disposición de los usuarios, la documentación derivada de la misma, además de ayudar a la inclusión digital de los ciudadanos al ofrecer los contenidos a texto completo a los investigadores, los docentes, los estudiantes, las instituciones y a toda la ciudadanía”*.

Un elemento clave en el acceso abierto es el repositorio institucional. Se define como un depósito de documentos digitales para el apoyo de la investigación, la docencia y el aprendizaje; favoreciendo a su vez la organización, representación, preservación e intercambio de información de manera gratuita y libre en el contexto de la WWW. Representan la imagen de la producción científica y académica de su institución, e internacionalmente son reconocidos como la ‘ruta verde’ del acceso abierto a la ciencia. El profesor Álvarez Fernández y sus colaboradores expresan que estos sistemas *“pueden estimular la innovación, facilitar un análisis cualitativo del trabajo de sus miembros, apoyar las tareas de enseñanza/aprendizaje, servir de sistema de registro de ideas, ofrecer un catálogo del capital intelectual de la institución, pueden mejorar la comunicación científica y hacer avanzar la investigación científica permitiendo a los usuarios localizar y recuperar información relevante de forma rápida y con facilidad”*. (Álvarez Fernández, Ruiz Ricardo & Pérez Rivera, 2016)

Dentro de sus contenidos más habituales pueden mencionarse las publicaciones que se derivan de la investigación (artículos de revista, informes de investigación, congresos, tesis doctorales, pre-prints, presentaciones, documentos multimedia), la documentación académica (material docente, actividad institucional, etc.) e incluso el fondo patrimonial de la institución.

La normalización en cuanto a la descripción de los documentos digitales y la interoperabilidad permite la indexación de los metadatos para su posterior localización desde buscadores y plataformas de recuperación de información. Una búsqueda pertinente en el google



schoolar permite aumentar el número de visitas, consultas y descargas de su contenido. Esto incide además de manera significativa en la tasa de citación del autor, ya que se registran sus actividades en la Web; así como en el factor de impacto de las publicaciones en sentido general.

Cada vez es mayor el número de organizaciones, países e investigadores que apoyan y se adhieren a los principios promovidos por el Acceso Abierto y desarrollan proyectos e iniciativas basadas en la implementación de repositorios digitales o revistas de acceso abierto.

La Universidad de Salamanca en España, por ejemplo, ofrece desde el año 2009 la plataforma de gestión del conocimiento GREDOS. Gestionado con software *open source* -Dspace- ofrece más de 100.000 documentos en cuatro secciones: la Biblioteca digital (fondos patrimoniales), el Repositorio científico (fondo de investigación), el Repositorio docente (recursos didácticos y contenido docente) y el Archivo institucional (documentos históricos y actuales de carácter administrativo).

Por el área latinoamericana puede mencionarse el Repositorio Institucional UdeA de la Universidad de Antioquia en Colombia y donde se pueden realizar búsquedas por distintas comunidades científicas, por fecha de publicación, autor, título y materia. También ofrece un listado con aquellos autores más publicados. La Universidad Nacional de La Plata de Argentina presenta en el portal SEDICI más de 59 000 recursos digitales distribuidos en 9 colecciones. Ofrece además un listado de los últimos documentos subidos al portal, así como, todas las indicaciones para que cada autor agregue sus trabajos.

Mientras que en el escenario nacional destacan la red de repositorios institucionales de la Universidad Central de Las Villas -DspaceUCLV-, Scriptorium, repositorio de tesis de la Universidad de La Habana, y ALMA, repositorio institucional de la Universidad Hermanos Saiz de Pinar del Río (UPR); desarrollados en consonancia con la Política Nacional de Información y la Política Nacional de Ciencia e Innovación Tecnológica<sup>1</sup>. Hay que señalar que dichas propuestas se encuentran indexadas por el *Registry of Open Access Repositories (ROAR)*, el *Directory of Open Access Repositories (OpenDOAR)* y el Ranking Web de Repositorios. Por otra parte, los proyectos de la UCLV como la UPR forman parte del programa de cooperación "Fortalecimiento del rol de las TIC en las universidades

cubanas para el desarrollo de la sociedad" financiado por el *Flemish Interuniversity Council (VLIR)*<sup>2</sup> de Bélgica.

Del mismo modo existen en el ciberespacio una amplia variedad de revistas científicas de acceso abierto, donde el autor hace accesible en línea sus artículos de forma inmediata y gratuita. Ejemplos de este tipo se recogen en el *Directory of Open Access Journals (DOAJ)* creado y mantenido por la Universidad de Lund, y donde se pueden encontrar las revistas *Conrado*, *Universidad y Sociedad* y *Agroecosistemas* de la Universidad de Cienfuegos.

Otro aspecto a tener en cuenta en relación al acceso abierto es la salvaguarda de la propiedad intelectual y de ciertos derechos derivados de la propia investigación. Se establecen entonces políticas de información reguladoras de todos los procesos de preservación digital y para la asignación de las *Licencias* Creative Commons.

Con una labor ininterrumpida desde la década del 70 de siglo XX, la Universidad de Cienfuegos (UCF) consolida su quehacer docente-educativo y científico-técnico. Tarea que se ha complejizado a partir del año 2014 con el proceso de integración de las universidades de diferente perfil en el territorio, decretado por el Ministerio de Educación Superior.

Comprometida con el desarrollo socioeconómico de la provincia, desarrolla una significativa actividad científica e investigativa en cuatro Centro de Estudios, los que tienen como objetivos estratégicos la ejecución de proyectos de investigación, innovación, postgrado y extensión, en áreas del conocimiento que dan respuesta a los problemas ecológicos, económicos, sociales, tecnológicos y productivos de carácter global, nacional, ramal y territorial. Se encuentran el **CEEMA** (Centro de Estudio de Energía y Medio Ambiente), el **CESOC** (Centro de Estudios Socioculturales), el **CEDES** (Centro de Estudio de la Didáctica y la Dirección de la Educación Superior), y **CETAS** (Centro de Estudio de Transformación Agraria Sostenible).

A estos se unen las 7 facultades y sus correspondientes departamentos docentes, en los que se implementan diferentes programas de superación posgraduada, diplomados, maestrías y doctorados, con participación de profesionales del territorio y del ámbito foráneo.

<sup>1</sup> También se encuentra el Repositorio de Tesis de Doctorado en Ciencias Biomédicas y de la Salud de Cuba desarrollado por INFOMED, y el Repositorio Digital de la Escuela de Hotelería y Turismo de Camagüey, ambos registrados en ROAR y OpenDOAR

<sup>2</sup> Asociados a este programa de cooperación también se encuentran la Universidad de las Ciencias Informáticas, la Universidad de Camagüey, Universidad de Holguín y Universidad de Oriente. En el caso de la Universidad de Cienfuegos, se implementa en el CRAI el Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria ABCD desarrollado por el proyecto VLIR en conjunto con la Universidad de las Ciencias Informáticas.

Por otra parte, la biblioteca universitaria luego de un proceso de perfeccionamiento de sus funciones y tareas, comenzó a denominarse Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación a partir del año 2011. Desde esta nueva perspectiva se impulsa la gestión de información en apoyo a las actividades de aprendizaje, formación e investigación con la inclusión de las tecnologías de la información (TIC).

Actualmente la universidad dispone de cuatro servicios informáticos para la divulgación del quehacer docente e investigativo de estudiantes y profesores, así como, todas aquellas actividades de carácter extensionista. Sin embargo, con un diagnóstico preliminar se identifican deficiencias en la visibilidad de los resultados de la producción científica del claustro.

1. Intranet universitaria: Tiene una sección para la actividad de I+D+I con información casi nula. No hay información descriptiva sobre los Centros de Estudios. No se mencionan los Proyectos, ni los Servicios Científico-Técnicos. Se adjuntan en un fichero las Líneas de Investigación.
2. Página Web Universidad de Cienfuegos: Tiene una sección para la actividad de I+D+I con información casi nula. No se mencionan los Proyectos, Líneas de Investigación y los Servicios Científico-Técnicos. Se indican los Centros de Estudios pero no hay información referente a sus aportes, resultados recientes, premios otorgados, u otra información sobre su impacto en la provincia. No existe información descriptiva sobre las diferentes modalidades de estudios de posgrado.
3. Página de la Universidad de Cienfuegos en Facebook: según el historial de la UCF en esta red social, solamente se observan anuncios sobre la actividad realizada por los profesores participantes en el Congreso Universidad 2018, celebrado el pasado mes de febrero. No hay datos concretos de las investigaciones, las funciones y logros alcanzados por los centros de estudios, o los convenios de colaboración con los diferentes organismos de la provincia.

En estos tres servicios se observa además que resultado de la mayoría de las investigaciones de sus profesores y estudiantes no es compartido para su uso o consulta en otras instituciones, a pesar de que en muchos casos, suelen ser las mismas líneas temáticas de investigación. No se ofrecen informaciones referentes a los convenios de colaboración o proyectos conjuntos con entidades estatales cubanas y/o universidades extranjeras.

1. Biblioteca Virtual de la Universidad de Cienfuegos: ofrece una amplia diversidad de recursos de información -libros, revistas, artículos, investigaciones y tesis- descargados de Internet siguiendo criterios de

validez científica, y otros producidos por miembros del claustro docente. No obstante, existe desactualización en varios de estos recursos. Por ejemplo, no se encuentran disponibles todas las tesis, ya sean de grado como de maestrías y doctorados, defendidas en la UCF; mientras que desde el 2014 no se publica el Anuario Científico.

Ante esta problemática se impone la concepción, desarrollo e implementación de una estrategia para la gestión de la comunicación científica de la UCF.

Posicionando al CRAI como centro rector de esta actividad, se hace necesario establecer una política de información que establezca las directrices y principios para los procesos relativos a la creación, análisis, almacenamiento, diseminación y recuperación de la información resultante de la actividad científica e investigativa del claustro docente.

Tomando en consideración lo expuesto anteriormente, se sugiere la formación de una cultura de acceso abierto a la ciencia y al conocimiento, de manera que se diseñe e implemente un repositorio institucional con el objetivo de mejorar el acceso y aumentar la visibilidad de la producción científica universitaria, así como su control y evaluación. Para los profesionales de la información asumir el liderazgo en esta actividad supondría:

- Potenciar el papel de la biblioteca en el desarrollo de la investigación de la institución, y el reconocimiento en la preservación de los resultados científicos al mantener un control sobre la propiedad intelectual de lo que se publica.
- Desarrollo de posibles servicios a la comunidad investigadora como los informes de citación a los documentos de los investigadores, análisis de comunidades científicas, análisis y evaluación del factor de impacto Web de las publicaciones científicas, análisis de co-ocurrencias de temáticas, análisis y evaluación de los núcleos principales de colaboración institucional y de autores, entre otros.
- Mejora de los servicios destinados al aprendizaje, al ofrecer accesibilidad a un conjunto diverso de recursos de información (video, audio, bases de datos utilizadas en investigación, etc.).
- Un papel más relevante en cuanto a la proyección de la imagen de marca de la institución, a través de los resultados de la investigación que se exponen para otros.

Se propone también la elaboración de un procedimiento con aprobación del rector de la universidad para la entrega de las tesis doctorales defendidas por profesores del claustro o por profesionales adscriptos a los programas vigentes de la propia sede. Ello contribuiría a mejorar la

calidad de este servicio en el CRAI y aportaría alta visibilidad de los autores de ser visto, leído y citado.

A su vez se recomienda establecer un vínculo con la Dirección de Comunicación de la Universidad para dar cobertura a todas las novedades científicas y editoriales que se produzcan en los centros de estudios y departamentos docentes; así como, al impacto de la incorporación de resultados de investigación e innovación tecnológicas en los diferentes organismos y empresas del territorio. Se incluyen todas las propuestas de actividades y proyectos de desarrollo local de las Centros Universitarios Municipales.

## CONCLUSIONES

El Movimiento de Acceso Abierto reporta múltiples beneficios en el contexto universitario, al permitir la reutilización de una amplia variedad de recursos de información y potenciar la visibilidad de la ciencia que realizan profesores, investigadores y autores en general mediante los servicios de alerta y motores de búsqueda en Internet. Se sitúa como la estrategia más adecuada para los países en vías de desarrollo, con especial énfasis en las universidades, con el objetivo de socializar su producción científica y hacerla accesible con rapidez a nivel nacional e internacional.

El CRAI de la Universidad de Cienfuegos tiene el reto de perfeccionar sus servicios de información en aras de incrementar el acceso y disponibilidad de fuentes de información a estudiantes, profesores e investigadores, con el consiguiente impacto positivo en los procesos de formación del profesional. A su vez deberá capacitar a su personal para el desarrollo de estudios de visibilidad científica, e implementación de herramientas del movimiento de acceso abierto.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alonso-Arévalo, J., Lopes, C., & Antunes, M. D. (2014). Literacia da informação: Da identidade digital à visibilidade científica. *Alfabetização Informacional: Reflexiones y Experiencias*. Lima, Perú. Recuperado de [https://gredos.usal.es/jspui/bitstream/10366/133421/1/DBD\\_Literaciadainforma%C3%A7%C3%A3o.pdf](https://gredos.usal.es/jspui/bitstream/10366/133421/1/DBD_Literaciadainforma%C3%A7%C3%A3o.pdf)
- Alvarez Fernández, L. C., Ruiz Ricardo, B., & Pérez Rivera, D. (2016). El acceso abierto y los repositorios digitales en las universidades cubanas. *Informática 2018. VII Congreso Internacional de Tecnologías y Contenidos Multimedia*. La Habana.
- Cox, G. (2013). Researching resistance to open education resource contribution: An activity theory approach. *E-Learning and Digital Media*, 10(2), 148-160. Recuperado de <https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.2304/elea.2013.10.2.148>
- Ferreras Fernández, T. (2011). Acceso abierto al conocimiento, políticas gubernamentales y derechos de autor: editorial. *Boletín del Observatorio de Formación en Red Scopeo*. Recuperado de <http://scopeo.usal.es/boletin-scopeo-no-41>
- Fulugonio, J., Pérez Rodríguez, M., & Silva, E. (2016). Prolegómenos en torno a la comunicación de la ciencia. *RiHumSo - Revista de Investigación del Departamento de Humanidades y Ciencias Sociales Universidad Nacional de La Matanza*, 2(8), 12-24. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5704479>
- Machado Rivero, M. O., Rodríguez Hidalgo, R. C., & Rivero Cañizarez, D. J. (2016). Implementación de un sistema de repositorios digitales en la Universidad Central Marta Abreu de Las Villas. *Congreso Universidad*, 5(5). Recuperado de <http://www.congresouniversidad.cu/revista/index.php/congresouniversidad/index>
- Martí Lahera, Y., del Toro Iglesias, G., & Gutiérrez Medina, Y. (2016). Visibilidad y accesibilidad al patrimonio documental de la Universidad de La Habana: repositorio institucional SCRIPTORIUM. *Bibliotecas. Anales de Investigación*, 12(1), 30-40. Recuperado de <http://eprints.rclis.org/30456/>
- Melero, R., & Hernández San Miguel, J. (2014). Acceso abierto a los datos de investigación, una vía hacia la colaboración científica. *Revista Española de Documentación Científica*, 37(4). Recuperado de <http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/article/view/869/1175>
- Montoya Ramírez, M. S. (2015). Acceso abierto y su repercusión en la Sociedad del Conocimiento: Reflexiones de casos prácticos en Latinoamérica. *EKS. Education in the Knowledge Society*, 16(1), 103-118. Recuperado de <http://revistas.usal.es/index.php/revistatesi/article/view/eks2015161103118/13000>
- Núñez, J. (1999). *La Ciencia y la tecnología como procesos sociales. Lo que la educación científica no debería olvidar*. La Habana: Félix Varela.
- Núñez, J., & et.al. (2006). *La Nueva Universidad cubana y su contribución a la universalización del conocimiento*. La Habana: Félix Varela.



Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

FRANK IRAOLA,

PINTOR DEL PATRIMONIO. SU HISTORIA DE VIDA

**FRANK IRAOLA, PAINTER OF THE PATRIMONY. HIS LIFE HISTORY**

María de los Ángeles Álvarez Beovides<sup>1</sup>

E-mail: [malvarezb@ucf.edu.cu](mailto:malvarezb@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6999-4988>

Laydien Ramírez Pérez<sup>1</sup>

Yasleidy Cabrera Pérez<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Álvarez Beovides, M. Á., Ramírez Pérez, L., & Cabrera Pérez, Y. (2019). Frank Iraola, pintor del patrimonio. Su historia de vida. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 172-178. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

La presente investigación tiene como objetivo elaborar la historia de vida del artista Frank Iraola por la labor desempeñada en el desarrollo cultural de la provincia de Cienfuegos. Regido por el método biográfico, el empleo de entrevistas resuelve una carencia del Consejo Provincial de las Artes Plásticas y el proyecto institucional Mirada otra: Cultura – Universidad perteneciente a la Universidad de Cienfuegos. Este estudio resulta de interés para la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos, el teatro Tomás Terry, la Dirección Municipal de Cultura de Cienfuegos, entre otras instituciones a las que se vinculó el artista. Es coherente con la aplicación de las políticas culturales del territorio y revela una parte que enriquece la historia regional y específicamente la historia de las artes plásticas en Cienfuegos. Las decisiones metodológicas conformaron un camino factible de utilizarse en investigaciones dedicadas a ese campo del saber, si le fuera pertinente. El producto de investigación es un aporte de la academia a la solución de problemas en el sistema institucional de la cultura.

**Palabras clave:** Frank Iraola, pintor, patrimonio.

#### ABSTRACT

The present investigation "Frank Iraola, painter of the patrimony. His life history" has as objective to elaborate the history of this artist's life for the work carried out in the cultural development of the county of Cienfuegos. Marked by the biographical method the present work, the employment of interviews solves a lack of the Provincial Council of the plastic arts and the institutional project look another: Culture - University belonging to the University of Cienfuegos. The investigation problem to be solved is How to contribute to the artistic promotion of the life and work of Frank Iraola? through the four stages enunciated had Bid (2000). It is of interest of the Office of the Conservative of the City of Cienfuegos, the theater Tomás Terry, the Municipal Direction of Culture of Cienfuegos, among other institutions to that the artist was linked. This study is coherent with the application of the cultural politicians of the territory and reveals a part that enriches the regional history and specifically the history of the plastic arts in Cienfuegos. The methodological decisions conformed a feasible way of being used in investigations dedicated to that field of the knowledge, if it was pertinent. The investigation product is a contribution from the academy to the solution of problems in the institutional system of the culture.

**Keywords:** Frank Iraola, painter, patrimony.



## INTRODUCCIÓN

Las artes plásticas es la rama del arte que agrupa aquellas formas de arte que utilizan materiales capaces de ser modificados o moldeados por el artista para crear una obra. Incluidas dentro de las Bellas Artes, el término artes plásticas aparece a principios del siglo XIX para referirse a la pintura, escultura, dibujo, arquitectura, grabado, cerámica, orfebrería, artesanía y pintura mural en aras de diferenciarlas de otras ramas de las bellas artes como la literatura o la danza.

Las artes plásticas reflejan lo más significativo de la vida cultural, las producciones de artistas plásticos cuya labor llegó a convertirlos en protagonistas del arte. La pintura como expresión de las artes plásticas y de la superestructura de la sociedad es una manifestación polisémica que implica en sus discursos y creaciones una fuerte carga simbólica de gran valor.

La promoción sociocultural de las artes plásticas se hace con el objetivo de impulsar, publicitar y proteger el arte. Este proceso abarca un sistema de acciones que actúan en función de impulsar el desarrollo de los distintos medios de la cultura y la percepción del público en función del desarrollo cultural de determinada localidad. Este es, asociado a las manifestaciones del arte un catalizador para potenciar la educación artística de los miembros de la sociedad. La promoción del arte se asocia a la idea de exhibir y mostrar públicamente, los resultados de la producción artística en toda su variedad, riqueza y diversidad de símbolos y significados. Tiene como propósito fundamental fomentar el gusto y el interés por las obras creadas y hacer a todos partícipes directos del desarrollo cultural.

La promoción sociocultural de las artes plásticas responde a las políticas culturales. El sistema de acciones que le componen tiene como primicia la investigación. Como parte de ese proceso, la misma, favorece la construcción de las historias de vida de personalidades de la cultura, vinculadas a esa manifestación. Ello ocurre específicamente en la región de Cienfuegos.

De tal modo en los referentes teóricos de la política cultural, poseen singular importancia los estudios de Landaburo Castrillón (2004), autora que ha sistematizado las concepciones sobre políticas culturales. También, su relación con el desarrollo social y la periodización para el estudio. Además, destaca principios y funciones de los procedimientos de evaluación a través de los programas que lo hacen viables.

En Cienfuegos el estudio de las historias de vida de personalidades de la cultura en las artes plásticas juega un

papel importante para la promoción artística. Dicho proceso tiene como premisa, las políticas culturales y un amplio desarrollo de investigaciones acerca de los artistas y sus obras.

Las Artes Plásticas en Cienfuegos están presentes desde la fundación de la colonia Fernandina de Jagua. Desde entonces no han dejado su evolución junto al hombre y la sociedad. Con la llegada de la Revolución se consolida la unidad política y artística y comenzó un amplio desarrollo de las artes plásticas en la ciudad. En 1961 se fundó el Consejo Nacional de Cultura. Desde entonces se promueve la creación de un sistema institucional capaz de asegurar la implementación de la política cultural en la región. En 1962 quedó inaugurada la Galería de Reproducciones de Arte Universal de Cienfuegos, que desempeñó un papel importante en la formación y promoción de las artes plásticas en la localidad. Además de exhibir obras, se realizaron conferencias, conversatorios y debates sobre arte y otras actividades encaminadas a elevar la educación estética de la población.

De igual forma desde las artes plásticas surgieron nuevas iniciativas que propiciaron amplias oportunidades para niños y jóvenes. En el segundo lustro de la década del setenta se fundó una escuela de arte en cada provincia, donde se alcanzaba el nivel elemental o técnico medio indistintamente. En el 2000 la aplicación y logro de objetivos de los programas de desarrollo sociocultural en los territorios y a nivel nacional favorecen la promoción de las artes plásticas en todo el país a través de eventos internacionales, concursos, salones, etc. En Cienfuegos esta actividad se ve beneficiada por estrategias coherentes de visualización, promoción y salones de concursos de diferentes expresiones de las artes plásticas entre las que se encuentran: Salón de la Ciudad, Septiembre en la plástica, Mateo Torriente, Salón de Arte Naif, La Picúa, Visuarte, Feria de la estampa y los talleres teóricos que incluye cada uno de ellos sobre temas coherentes y diversos.

Las investigaciones realizadas en la Universidad de Cienfuegos Carlos Rafael Rodríguez y las distintas instituciones culturales referidas a artistas de las plásticas no son suficientes. Existe la necesidad de salvar, rescatar y promover las historias de vida y obra de los integrantes de la vanguardia artística.

A solicitud del Consejo Provincial de las Artes Plásticas y el proyecto institucional Mirada otra: Cultura – Universidad se realiza la presente investigación. Se atesoran ya las historias de vida de los artistas de la plástica más longevos y con mayor tradición y reconocimiento en la provincia. Entre ellos también se encuentra Frank Iraola (Anexo 1),

pero de este último no se ha realizado investigación alguna con carácter científico. Además, resulta de interés para la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos, el teatro Tomás Terry, la Dirección Municipal de Cultura de Cienfuegos, entre otras. Es de gran importancia seguir construyendo la historia regional. Por tanto, se declara el siguiente, problema de investigación, ¿Cómo contribuir a la promoción artística de la vida y obra de Frank Iraola Montaña? Por lo que el objeto de investigación responde a, *estudios biográficos*, con el siguiente campo de investigación; la historia de vida de Frank Iraola Montaña.

Se han realizado estudios de personalidades de la cultura en muchos ámbitos, resultan insuficientes en las artes plásticas. Con una trayectoria relevante, con significativa labor en su ciudad y para los habitantes cienfuegueros, Frank Iraola pasa las seis décadas de vida y merece estar contemplado como parte esencial de la historia de Cienfuegos. A pesar de padecimientos y procesos de enfermedad, continúa aportando nuevas miradas al proceso de creación artística y sensibilizando a los ciudadanos con el patrimonio porque ha pintado y continúa pintando la ciudad. Razones suficientes para ser reconocido por el Ministerio de Cultura como una personalidad del sector y para servir de base a esta investigación.

La investigación que se propone es exploratoria pues no existen referentes directos de ella. Esta investigación tiene alcance descriptivo, según los criterios de Hernández, Fernández & Baptista (2010), ya que se dedica a describir situaciones y eventos desde la perspectiva teórica propuesta. En esta se deja que las palabras y acciones de las personas hablen por sí mismas, sirven para descubrir nuevos significados y categorizar la información obtenida.

Las autoras declaran el uso del paradigma cualitativo en la realización de esta investigación. Se trabajó con testimonios, documentos personales, sociales, currículo, intervenciones y sistema de opiniones. Además, se consultaron artículos de prensa escrita y televisiva de diferentes períodos, entre otros. La técnica empleada fue la entrevista en profundidad.

La investigación cualitativa es usada principalmente en las Ciencias Sociales. Tiene el propósito de explorar las relaciones sociales y describir la realidad tal como la experimentan los correspondientes. En otras palabras, investiga el por qué y el cómo se desarrolla un fenómeno determinado.

*“Los estudios cualitativos se refieren a la investigación que produce datos descriptivos, tomando en cuenta las propias palabras de las personas habladas o escritas y/o la conducta observable. Es más que un conjunto de*

*técnicas para recoger datos, es un modo de encarar el mundo empírico. Debe centrarse ante todo en las experiencias e interpretaciones del fenómeno que se investiga”.* (Urrutia, 2003).

El objetivo general del siguiente estudio es elaborar la historia de vida de Frank Iraola. Destacando como objetivos específicos: analizar los sustentos teóricos para la historia de vida de un artista con gran reconocimiento por la sociedad cienfueguera. Caracterizar el escenario histórico, social y cultural en que se desarrolla Frank Iraola. Determinar las particularidades de la obra de Frank Iraola. La idea a defender se basa en que la elaboración de la historia de vida de Frank Iraola permitirá una promoción artística acertada de su obra, además favoreció clasificarlo como pintor del patrimonio por la repercusión de su obra en la ciudad de Cienfuegos.

Se hizo necesario el uso de métodos y técnicas. Ellos sirvieron de ayuda para la recogida de información. Dentro de los métodos del conocimiento teórico están: Enfoque histórico lógico, con el cual se analizó la historia de Frank Iraola, que forma parte del patrimonio de Cienfuegos. Se tuvo en cuenta la sistematización y evolución de los antecedentes del problema de investigación. Conformándose así la historia de vida de Frank Iraola, en un espacio y tiempo determinando, sin obviar el contexto histórico-social. El Analítico Sintético, se utilizó en la revisión bibliográfica relacionada con el tema y la selección de la información necesaria para la investigación. Además, se empleó el método para preparar y aplicar las técnicas e instrumentos en la recogida de datos. También en la elaboración de los capítulos, epígrafes, conclusiones y recomendaciones. La generalización se utilizó para elaborar la información necesaria en la historia de vida de Frank Iraola. Todo ello a partir del estudio teórico e instrumental. El Método biográfico es el método predominante en la investigación. El mismo ha utilizado como estrategia metodológica la narración personal, la revisión de documentos, noticias de la prensa local y nacional y fotos del biografiado.

Dentro de las técnicas para la recogida de información se utilizó la Entrevista la cual se le realizó a especialistas de la cultura, artistas y familiares vinculados al artista, en función de completar la información imprescindible para la investigación. Otra fue la Entrevista en profundidad, una de las más utilizadas en la Metodología Cualitativa y el método biográfico. Se aplicó de forma abierta y directa al propio artista. El Análisis de documentos, brindó la posibilidad de tener una información inicial para elaborar el diseño de la investigación, así como para llegar a los resultados finales de la misma. Por otra parte, el Análisis de contenido propició el análisis y la interpretación de

los documentos consultados, fotografías, audiovisuales y la realidad social investigada. Se utilizó para interpretar mejor los resultados de la información obtenida. Y la observación participante contribuyó con la interacción y socialización con el objeto de estudio. Con ella se recogió la información en el propio contexto y ambiente natural donde se desarrolla el artista.

Las autoras adoptan la triangulación de informantes y datos para corroborar la fiabilidad de los resultados y lograr la veracidad de los mismos. Se asume el concepto de Soler Marchán (2009), en relación con el empleo de la estrategia metodológica de la triangulación por su necesidad para la interpretación cuando plantea que *“la triangulación facilita el trabajo en diferentes campos científicos, la accesibilidad a los escenarios con un alto grado de participación, colaboración, cooperación, contrastación, con acercamientos provechosos que facilitan el conocimiento de las relaciones y acontecimientos a estudiar y valorar la descripción densa que implica la historia de vida”*.

La historia que se presenta se enmarca en el estudio de vida y obra de Francisco Iraola Montaña. Artista de la nueva hornada que se dedica a representar la visión urbanística y arquitectónica y las cotidianidades del centro histórico urbano declarado patrimonio mundial en 2005. También han sido temas de sus obras, los retratos, paisajes de la ciudad, bodegones, etc. Los sucesos que se narran permiten un acercamiento a las diversas realidades vividas por el artista en momentos cumbre de su trayectoria. Las autoras se apoyan en sus valoraciones personales, también en los criterios de informantes. Estos por estar cerca del artista, pueden darle un carácter más fiel al estudio.

## DESARROLLO

Frank Iraola, nació el 22 de septiembre de 1952, incansable soñador cienfueguero, realizó estudios primarios en la Escuela Mercedes Matamoros de su ciudad natal, donde muy temprano se destacó por sus habilidades en el dibujo y la utilización del color. Por lo cual matriculó en la Escuela Provincial de Arte de las Villas (EPA), que radicaba en la Ciudad de Cienfuegos. Por sus excelentes resultados académicos, fue seleccionado para terminar sus estudios artísticos en la Escuela Nacional de Arte, en la Ciudad de la Habana, donde se graduó en 1974.

Al iniciarse los años 80 en Cienfuegos ocurren diversos cambios culturales. Se inauguró el Museo Histórico Naval, único en el país especializado en esa temática. Frank estuvo trabajando en dicho museo desde sus inicios. Su labor consistió en restaurador de piezas patrimoniales.

A partir de estos años en Cienfuegos se comenzaron a crear diversos museos para darle cumplimiento a la Ley 23 de creación de museos municipales. La vida de una villa fundada en 1819, se acumuló en cada rincón de los museos. Acciones importantes y necesarias para que las nuevas generaciones conocieran y se identificaran con la verdadera historia de su localidad. A partir de ese momento Cienfuegos completó sus 10 instituciones básicas y se declaró municipio Módulo Cultural. Frank se insertó en las fundaciones de los diferentes museos para contribuir al cuidado del patrimonio.

Trabajó como diseñador gráfico en el Departamento Político Ideológico de la UJC Nacional con excelentes resultados. Por su experiencia y disposición, fue trasladado al naciente Plan Citrícola en Victoria de Girón del municipio de Jagüey Grande, en la provincia de Matanzas. Allí puso en práctica su propia experiencia en la Isla de la Juventud. Fue profesor de la Escuela de Arte de Jagüey Grande. En horarios especiales y nocturnos asesoró a estudiantes de las Escuelas Secundaria Básicas e Institutos Preuniversitarios en el Campo, como integrante de la Brigada XX Aniversario del Triunfo de la Revolución. Al terminar su trabajo en Jagüey Grande, regresó a Cienfuegos, donde formó parte del claustro de profesores de la escuela nocturna de Artes Plásticas Rolando Escardó.

En el servicio militar obligatorio continuó con su labor artística durante los tres años. Participó en varios concursos nacionales de artes plásticas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Alcanzó numerosos premios en todas las convocatorias en que participó. No solamente aportó en las artes plásticas, también en la formación de grupos de teatro, colaboró en las escenografías y en las propias direcciones de obras de teatro de las unidades militares a que perteneció.

Fue iniciador de eventos de trascendencia social como, *Arte en la Defensa*, *Arte en la Fábrica* y *Arte en la Gastronomía*, que dejó su huella en cada uno de esos espacios, que actualmente se conservan.

Se le considera el precursor de la décima mural. Acción de importancia y de tradición cienfueguera junto a otros poetas de la ciudad, que sistematizaron de forma semanal con un nutrido público de todo el territorio cienfueguero.

Frank Iraola comenzó a soñar desde muy temprano. En sus obras pone en síntesis la novedad, brevedad, agudeza y elevación del pensamiento (Anexos 2 y 3). Estas sorprenden agradablemente el ánimo. Ya sea desde proyecciones que se caracterizan por alcanzar grandes niveles de concisión filosófica y lucidez psicosocial; expresadas desde la más intensa síntesis simbólica. Cualidades que

se hacen valer no solo por su quehacer artístico sino también por su formación como pedagogo empírico. A pesar de vivir en una época llena de cambios sociales, económicos y culturales, siempre mantuvo una visión activista y renovadora en sus trabajos y su vida diaria. Generó que muchos artistas se pusieran a trabajar sobre la temática de dibujar su ciudad y salvar la memoria del patrimonio. Siendo reservada en la actualidad exclusivamente a él.

Estuvo insertado en varias instituciones culturales. En el año 1985 surgió la escuela Elemental de Artes Plásticas. Frank formó parte de su primer claustro de profesores, donde impartió varias asignaturas. Durante 7 años consecutivos fue seleccionado el mejor trabajador técnico y adquirió la condición de vanguardia.

Su amigo, también artista y excompañero de trabajo, además, Juan García Cruz (Juanito), plantea que: *“Recuerdo a Frank como muy buen profesor, muy didáctico al impartir sus clases, se iba por encima del programa y les daba más conocimientos a los estudiantes, estos salían muy capacitados para el pase de nivel hacia la ENA o ya como graduados. Tuve y tengo muy buenas relaciones con Frank y éste era un profesor atípico, se exaltaba en muchas ocasiones, muy buen amigo, compañero de los compañeros”*. (García, 2016).

Finalizando del año 1976 laboró como coordinador de artes plásticas en la Casa de la Cultura Benjamín Duarte en la ciudad de Cienfuegos. Impartió talleres a los aficionados. Desarrolló actividades de superación con los instructores de artes plásticas de toda la provincia. Asesoró a la Dirección Municipal de Cultura desde el año 1982 hasta finales de 1987 en el cargo de conservador de piezas museables. A partir de ese año pasó a la Dirección Provincial de Cultura en el cargo de pintor escenográfico, donde estuvo hasta 1990.

Vinculado al sistema institucional Frank Iraola siempre inmerso en la creación artística. Buscaba tiempo y espacio para ella y lo hacía en cualquier momento. Es esto lo que lo llevó a dominar su trazo y se insertó de forma coherente en el conjunto de las figuras artísticas de la plástica en Cienfuegos.

Es un gran amante de su ciudad, siente placer cuando muestra sus obras, las toma, las observa, las cuelga en la pared. Realidad y catarsis del gris es la exposición con que Frank Iraola procede a exaltar y recrear el mundo interior de grupos sociales. Caracterizados por un modo de vida peculiar distinguido por su entorno, costumbres y cultura.

Agrega Millán: *“Frank llegó un momento en que parecían fotografías lo que hacía, eso es muy importante porque el*

*trabajo pictórico de Frank fue uno de los elementos claves para validar el patrimonio cienfueguero, sensibilizarlo, socializarlo y hacerlo parte del producto cultural que junto con las demás expresiones que se estaban desarrollando, la pintura patrimonial no se había trabajado casi nunca”*. (Millán, 2016)

Frank Iraola fue declarado personalidad de la cultura en el año 1998, debido a su intensa labor artística. Formando parte del patrimonio por las experiencias profundas que posee en el campo del arte y la cultura. Tiene juicio, conocimiento y comprensión de grandes pintores de Cuba. Posee la capacidad organizativa en función del desarrollo de la cultura. Demuestra la noción sabia del arte en el perfeccionamiento de las artes plásticas en el contexto cienfueguero.

Las autoras señalan que es un gran artista y personalidad de la plástica cienfueguera, cronista de su ciudad. A través de la composición, el diseño y el color, crea un mundo alternativo sin dejar a un lado la realidad. En el que se mezcla la exuberante y explosiva personalidad del artista. Para imponerse al final con la única categoría de la belleza: la depuración, la limpieza de líneas y colores *“la base de toda buena pintura radica en el dibujo, no tengo un tema predilecto, pinto lo que se me ocurra”* (Iraola, 2015). Así refiere Frank su modo de trabajar.

Su obra muy bien lograda desde el punto de vista de la composición y concebida con sentido poético diverso, logra insertar una figura de forma coherente en el conjunto. Se caracteriza por trabajar con el pincel de una forma agresiva, con descarnados temas. La forma en que estos son tratados y el uso de imágenes como el cuerpo humano, generalmente las dibuja de una manera muy brusca. Poseedor de obras de grandes dimensiones. En ellas utiliza una técnica, pudiera decirse, un poco provocadora, con pinceladas gestuales aplicadas violentamente sobre la tela. Sus formas tanto abstractas como figurativas se entremezclan para provocar un goce sensorial entre el lienzo y el propio Frank. Así las aleja de la imitación o reproducción fiel o verosímil de lo natural.

Hombre audaz, conocedor de muchas expresiones en las artes plásticas, encerrado en su mundo que a la vez le gusta compartirlo. Amigo, excelente profesor, padre y abuelo dedicado. Adora leer y le fascina que los que estén a su alrededor le guste tanto como a él. Falleció en su ciudad natal el 9 de junio de 2018.

No se imagina un Cienfuegos sin la presencia de Iraola en sus alrededores. Caminar por las calles y encontrarse con un mural de Frank es parecer que tienes la ciudad a tus pies. En fin, la obra de Iraola es parte del paisaje cultural de Cienfuegos.



## CONCLUSIONES

Tanto la búsqueda bibliográfica, como la selección de la información permitieron las decisiones necesarias para definir como sustentos la teoría de Pujadas (2000), acerca de las historias de vida, Martín (2010), sobre la promoción artística vinculándoles a través de la perspectiva sociocultural que ofrece una mirada holística al objeto de investigación.

La sociedad cienfueguera de la segunda mitad del siglo XX se caracteriza por la participación y formación estética de la población a través de oportunidades en la educación, salud, cultura, deportes, etc. Cuestiones mantenidas como conquistas del proceso revolucionario y perfeccionado desde el inicio del actual siglo.

La propuesta metodológica elaborada responde a la combinación de métodos de diversos paradigmas con supremacía de lo cualitativo. Las técnicas empleadas descubrieron la experiencia, subjetividad y conocimiento como hilo conductor para la comprensión de la vida y obra de la personalidad en estudio.

El método biográfico permitió que el estudio se realizara de manera coherente de acuerdo a los intereses del Consejo Provincial de las Artes Plásticas, la Universidad de Cienfuegos y las investigadoras. Favoreció la construcción de la historia de vida de Frank Iraola, acorde con los principios de la política cultural cubana, para contribuir a salvaguardar la memoria histórica y cultural de la provincia.

La obra de Frank Iraola ha sido pionera en sensibilizar a la población con el cuidado y puesta en valor del patrimonio con que cuenta la ciudad que ama, su natal Cienfuegos y que acertadamente desde su quehacer contribuyó a que se le declarada en 2005 patrimonio mundial.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Acea, L. (2016). Investigación realizada acerca de la vida y obra del artista de la plástica Frank Iraola. Comunicación personal.
- Álvarez, Álvarez, L., & Barreto Argilagos, G. (2010). *El arte de investigar el arte*. Santiago de Cuba: Oriente.
- Colectivo de autores. (2011). *Síntesis histórica de Cienfuegos*. La Habana: Historia.
- De la Torre, M. (2008). *La Política Cultural de la Revolución Cubana*. La Habana: Ciencias Sociales.
- De la Torre, M. (2010). *Pensar las políticas culturales de la Revolución cubana*. La Habana: Ciencias Sociales.
- De la Torre, M. (2011). *La cultura por los caminos de la nueva sociedad cubana (1952-1992)*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Deriche, Y. (2008). *Selección de lecturas sobre promoción cultural*. La Habana: Adagios.
- García Cruz, J. (2016). Investigación realizada acerca de la vida y obra del artista de la plástica Frank Iraola. Comunicación personal.
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. (2006). *Metodología de la investigación*. (4ta ed.). México: McGraw-Hill Interamericana.
- Iraola, Montaña, L. (2015). Entrevista en profundidad realizada a Frank Iraola Montaña. Comunicación personal.
- Martín, A. (2010). *Promoción Cultural. Una nueva mirada*. La Habana: Adagios.
- Millán, I. (2016). Investigación realizada acerca de la vida y obra del artista de la plástica Frank Iraola. Comunicación personal.
- Pujadas, J. (1992). *El método biográfico: El uso de las historias de vida en ciencias sociales*. Madrid: Alianza.
- Soler, D. (2009). *Conferencia sobre operacionalización del Patrimonio Cultural en la provincia de Cienfuegos. Taller Internacional de Consulta a expertos sobre Patrimonio cultural Inmaterial*. La Habana.
- Urrutia Torres, L. (2003). Metodología, métodos y técnicas de la investigación Social. Selección de lecturas. La Habana: Félix Varela.

## ANEXOS

Anexo 1. Frank Iraola.



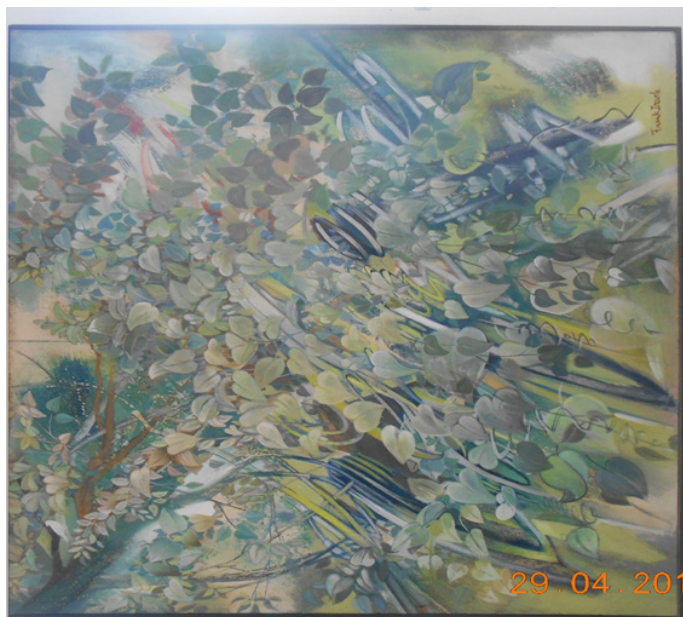
Anexo 3. Mural de la artista de la plástica Rita Longa restaurado por Frank Iraola ubicado en el Restaurante Co-vadonga.



Anexo 2. Mural en el lateral del Centro Provincial de Higiene y Epidemiología.



Anexo 4. Pintura al Óleo, Sin Título, S/T. Parte de la colección privada del Doctor José Díaz de la Peña. Heredada por el Museo Provincial de Cienfuegos.



# 23

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## COMPILACIÓN

DE FUENTES HISTÓRICAS DE LA EDUCACIÓN DE LA PRIMERA INFANCIA EN CIENFUEGOS EN LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX

**COMPILATION OF HISTORICAL SOURCES OF THE EDUCATION OF THE FIRST CHILDHOOD IN CIENFUEGOS IN THE FIRST HALF OF THE 20TH CENTURY**

María Elena Cuéllar Cartaya<sup>1</sup>

E-mail: [mecuellar@ucf.edu.cu](mailto:mecuellar@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5790-9862>

Yennis Alfonso Amaro<sup>1</sup>

E-mail: [yaamaro@ucf.edu.cu](mailto:yaamaro@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4261-1243>

Damarys Carreño Ortega<sup>1</sup>

E-mail: [dcarrenno@ucf.edu.cu](mailto:dcarrenno@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6071-3649>

<sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Cuéllar Cartaya, M. E., Alfonso Amaro, Y., & Carreño Ortega, D. (2019). Compilación de fuentes históricas de la educación de la primera infancia en Cienfuegos en la primera mitad del siglo XX. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 179-. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

### RESUMEN

El artículo refiere las fuentes históricas de la educación de la primera infancia en Cienfuegos en la primera mitad del siglo XX. La investigación se desarrolla a partir de los enfoques de la Historia de la Educación Preescolar en la formación del profesional que exige un tratamiento de lo local-regional, al no contar con una historiografía que permita su estudio. Se parte de la investigación histórica-pedagógica para indagar en el pasado de los hechos, fenómenos, personalidades o procesos educativos a través del trabajo con las fuentes históricas. Se selecciona una muestra intencional de maestras y educadoras que se formaron y ejercieron para esta enseñanza en el territorio cienfueguero, con el propósito de recopilar las fuentes históricas, en el que se lleva a cabo un proceso de investigación estructurada en tres etapas, obteniendo como resultado la compilación de dichas fuentes. La puesta en práctica de esta compilación propiciará un mayor conocimiento de la historia local de la educación de la primera infancia en Cienfuegos.

**Palabras clave:** Primera infancia, compilación, fuentes históricas.

### ABSTRACT

The article refers to the historical sources of early childhood education in Cienfuegos in the first half of the 20th century. The research is developed from the approaches of the History of Preschool Education in the professional training that requires a treatment of the local-regional, not having a historiography that allows its study. It is part of historical-pedagogical research to investigate the past of events, phenomena, personalities or educational processes through work with historical sources. An intentional sample of teachers and educators who trained and exercised for this teaching in Cienfuegos territory is selected, with the purpose of compiling the historical sources, in which a structured research process is carried out in three stages, obtaining as a result the compilation of the mentioned sources. The implementation of this compilation will promote a greater knowledge of the local history of early childhood education in Cienfuegos.

**Keywords:** Early childhood, compilation, historical sources.



## INTRODUCCIÓN

Los historiadores de la educación significan, que las historias nacionales refieren las características sociales y culturales e históricas de un determinado espacio geográfico, regido por un estado con determinada autonomía y poder político y no desestiman la necesidad de estudiar las particularidades de una región específica.

Los enfoques de la historia de la educación de la primera infancia exigen hoy un tratamiento de lo local - regional que no cuenta con una historiografía que permita su estudio y consulta desde la formación del profesional de la primera infancia.

Esta situación planteada constituye el reto fundamental de profesores e investigadores de la historia de la educación, en la Universidad de Cienfuegos quienes en función de cumplimentar este requerimiento didáctico inician la búsqueda de información sobre el tema.

En los estudios realizados hasta la fecha se involucraron a los estudiantes como principales hacedores de la historia. Por otra parte, las concepciones didácticas de la educación superior sustentadas en el acercamiento de la ciencia a la investigación, sobre todo, a partir de la fuente epistemológica sugieren la utilización de las fuentes históricas como recurso didáctico en la formación del profesional de la educación de la primera infancia

Ante esta situación se realiza una búsqueda en archivo, sala de fondos raros y otras instituciones para localizar las fuentes históricas que sirvieran a estos fines. No obteniendo los resultados esperados se indaga en los archivos personales de aquellos maestros que durante la primera mitad del siglo XX se formaron y ejercieron para esta enseñanza.

La importancia de este trabajo radica en que rescata el patrimonio documental de este nivel educativo en Cienfuegos, prestigia y estimula la labor del personal dedicado a la educación de los niños de la primera infancia. La información que ofrece facilita la labor de los historiadores de la educación en Cienfuegos, y aporta información valiosa para los estudios nacionales de la historia de la educación en este nivel educativo.

Desde el punto de vista didáctico se puede emplear en la docencia como fuentes para el conocimiento en la formación del profesional, contribuyendo a la reafirmación profesional hacia esta carrera. Constituye una obra de referencia para la consulta de especialistas, docentes y el personal interesado en el desarrollo histórico cultural de Cienfuegos. Permite el enriquecimiento de la sala de historia de la Universidad de Cienfuegos.

## DESARROLLO

Comprender la actual función de la educación de la primera infancia solo es posible desde su historia pues en el pasado y hasta hace pocas décadas la educación de los niños de 0 a 6 años tenía lugar en la familia más que en un centro educativo. A lo largo de su historia la educación de la primera infancia ha ido aumentando su experiencia, pero sin la ayuda de la investigación histórica no podemos conocer la misma y resolver sus problemas.

En el Material de Estudio para la asignatura "Historia de la Pedagogía Preescolar", el antecedente histórico sobre la primera infancia en Cuba más lejano en el tiempo lo constituye la fundación del hospital de San Juan de Dios, institución que al crearse en 1603 ofrecía servicios mixtos para niños y adultos relacionados con la salud. Posteriormente, se crearon otros hospitales y algunos conventos que favorecieron en cierta medida la atención a los niños en determinados aspectos de su vida, aunque no en el campo de la educación y la enseñanza. Hombres como el Obispo Fray Diego Evelino de Compostela se ocupó de crear instituciones que se preocuparan por "La atención y cuidado de niños expósitos". Es por ello que en los años 1687 y 1688 se crea la primera casa para brindar asilo a los niños recién nacidos abandonados, cuyo origen era desconociendo. Esta casa fue cerrada en breve tiempo, pero se restableció en 1705 por Orden Real con el nombre de "Casa de Expósitos".

Estas instituciones funcionaban fundamentalmente en la Capital del país, no así para el resto de las localidades.

Posteriormente en 1713 se construyó la institución nombrada Casa Cuna, auspiciada por el Obispo Fray Gerónimo Valdés, todos los niños acogidos allí se les atribuía el apellido Valdés. Esta institución disponía de pocos recursos para la atención de los niños la higiene y nutrición de los menores era pésima, las condiciones de vida eran infrahumanas, lo que afectaba el desarrollo y hasta las posibilidades de sobrevivencia de los infantes.

Ya en 1794 se crea la Real Casa de Beneficencia, la cual ingresaba niños que tuvieran más de 4 años en el caso de las niñas y más de 6 los varones, donde también eran socorridos anciano, mendigos y dementes.

Como se puede apreciar la situación del país era deprimente, no era ni remotamente suficiente cubrir las necesidades de protección y asilo que exigía la población infantil desvalida existente en aquellos momentos.

En 1852 se fusionan la Casa de Maternidad y la de Beneficencia, tomando el nombre de Real Casa de Beneficencia y Maternidad, con la finalidad de "preservar la vida de los niños".



En pleno siglo XIX la beneficencia se sostenía con recursos obtenidos de fuentes de carácter caritativo. En tan precarias condiciones, ofrecía servicio escolar de diversos grados con enseñanza escolar de diversos grados con enseñanza religiosa; en 1853 se creó un primer taller de tabaquería dentro de la beneficencia, donde se ofrecía trabajo a los niños sin ningún fin didáctico y educativo.

Otras organizaciones que se preocuparon por atender los niños son la "Sociedad Protectora del Niño y la Asociación de Beneficencia, que fueron creadas para mejorar la situación de la infancia pero que no pasaban de ser meros intentos pues los problemas de la atención y educación de los niños en edades preescolares empeoraban cada vez más por el crecimiento demográfico y por la secuelas de la represión, colonialista contra un pueblo que poseía ya una conciencia definida y que aspiraba a su independencia.

En el período de la intervención norteamericana, por su propio carácter de intervención se agudiza la crisis de la educación de la primera infancia, en que los niños se encontraban casi desamparados, se propuso que se pagara \$10.00 mensuales per cápita los que se encontraban en centros internos, como pensionistas, con esta medida injusta, trataron de "remediar" la situación de hacinamiento de los asilados.

En apuntes sobre la Fundación de la Escuela Cubana, de Carlos Génova y Zayas cómo se declara el Material de Estudio para la asignatura "Historia de la Pedagogía Preescolar" refiere que en 1899 se abrieran "escuelas para párvulos" con educadoras cubanas seleccionadas por un tribunal, debido a la carencia de locales estas aulas iniciaron sus actividades en las propias casas de las educadoras.

En Santiago de Cuba, se abrieron 34 aulas y se creó el Primer Kindergarten atendido por una joven norteamericana. Esta institución constituye el primer intento para la educación de los niños de la primera infancia en Cuba, pero solo con beneficios para una pequeñísima parte de la población infantil, con planes e intereses vinculados a los Estados Unidos.

El advenimiento de la República no puso fin a los graves y difíciles problemas de la institución. Entre 1901 y 1902 surgió la Escuela Normal de Kindergarten en Matanzas, por iniciativas norteamericanas con maestros y planes de estudio propio de aquella nación.

Una sociedad de huérfanos cubanos dirigida, también por norteamericanos, organizó, al final de la intervención, algunas aulas de kindergarten en Santiago de Cuba,

Matanzas y Zagua la Grande, ya en 1925 se contaba con 225 aulas.

En estas aulas se seguía fielmente el "tipo americano, no solo en su organización sino en su contenido. La influencia pedagógica que prevaleció fue la corriente del pedagogo alemán Federico Froebel, corriente penetrada en los Estados Unidos y llegó a nuestro país con la ocupación militar.

Hacia la década del 40 se crearon con fines de enseñanza y educación para los niños de edad preescolar las aulas del grado pre-primario dentro de la enseñanza oficial.

Este poseía objetivos similares al kindergarten, estaba destinado para los niños que no asistían al kindergarten pudiesen adaptarse al nuevo medio escolar. Estas aulas funcionaron en La Habana y algunas capitales de provincia.

Otras instituciones creadas fueron las Creches, tomando auge en el período de la pseudo-república, tenían el objetivo similar a las otras instituciones; cuidado y la enseñanza de niños pobres. En ellas un pequeño grupo de madres trabajadoras podían dejar a sus hijos (entre las 6:00 a.m. y las 9:00 p.m.).

En 1958 funcionaban en nuestro país 38 Creches donde eran atendidos 1 600 niños aproximadamente de edades entre 1 y 6 años; entre los kindergarten y pre primarias la cifra excedía de 300 centros.

Al triunfo de la Revolución cubana el primero de enero de 1959, es que se revelan los aspectos dolorosos ante la clase que asume el poder, en relación con la miserable atención que se brindaba a la infancia en Cuba.

A juicio de Valdez Guada (1997), la historia de la Educación en Cienfuegos comienza en el siglo XIX a partir de la fundación de la villa Fernandina de Jagua en 1819. Los primeros indicios de la enseñanza infantil se encuentran en el colegio teresiano a partir de 1920 que incluye en su plan de estudio; Jardines de la Infancia para niños y niñas y un grado pre-primario que serviría de base a la enseñanza primaria.

El kindergarten en Cienfuegos mantiene las mismas características que en Cuba, influenciado por el sistema froebeliano.

Posteriormente se crearon diferentes kindergártenes en las escuelas públicas.

En 1934 la maestra Noemí Olascuada comenzó su trabajo en el kindergarten en la escuela José de la Luz y Caballero, hoy Escuela Primaria Jesús Villafuerte en la Barriada de Reina.

En el 1945 se creó en el castillo de Jagua el primer kindergarten con la maestra Olga González y su auxiliar Yolanda Pérez Arce, las cuales alquilaban el piano y se hicieron de muebles con la ayuda de los pobladores del lugar para habilitar el local.

Otros kindergártenes fueron abiertos por las mismas maestras que hacían el censo de los niños por la edad y alquilaban el local apoyadas por el gobierno.

El 10 de septiembre de 1949 se crea la Creche Dolores Bonet (Primer Círculo Infantil en Cienfuegos hoy llamado Jesús Villafuerte), bajo la dirección de Hortensia Polo, y la maestra del kindergarten Yolanda Pérez Arce como auxiliar Yolanda Quiñones y conserje Teresa García.

La Escuela Normal de kindergarten se crea el 22 de abril de 1953 con un claustro de maestros graduados de la provincia Las Villa. Su primera graduación fue en el 1956, donde se graduaron 33 estudiantes y once auxiliares de kindergarten bajo la dirección de Julieta Darcosta de Torres, las cuales fueron las primeras graduadas que ejercieron la profesión en el territorio cienfueguero.

Teniendo en cuenta las exigencias de los estudios locales para abordar la historia de la educación, es indispensable la utilización de las fuentes para su conocimiento por lo que se compilaron varias fuentes históricas: (Rodríguez del Rey, Hernández Ruiz & Valdez Guada, 1995).

Metodológicamente compilar precisa de un análisis descriptivo del documento localizado.

Primeramente, para la confección de la compilación fue imprescindible realizar una caracterización histórica-pedagógica-social del período determinado en el que se trabajó. En segundo lugar, se procesan desde el punto de vista histórico pedagógico las fuentes donde queda consignado el valor de las mismas. A partir de ello se precisa el modelo metodológico seguido, estableciendo los siguientes criterios:

**Cronológicos:** Se refiere a la etapa o período histórico que se trabaja.

**Tipológico:** Informa sobre el tipo de documento que contiene la compilación.

**Temático:** Explica el tema que se aborda, en este caso se refiere a lo relacionado con los documentos que incluye el proceso de formación de maestros desarrollo de la educación y la escuela, su práctica escolar, así como los aspectos relevantes de la vida del maestro.

**Espacial:** Se refiere a la limitación de zonas, localidades en que se localizan las fuentes.

Se desarrolló en tres fases, la primera (Fase A), prioriza el tema Maestro e Institución preescolar en la primera mitad del siglo XX, además se refiere a la Escuela Normal de Kindergarten de Cienfuegos, las características del sistema educativo entre otros y se incluyen además testimonios de maestros.

En el tema institución preescolar (Fase B) de la compilación, se han recogido documentos y fotos sobre los primeros kindergártenes y la primera Creche en Cienfuegos, documentos normativos del maestro, materiales docentes y sobre todo un material didáctico elaborado por ellos, tipos de actividades que se realizaban con los niños, vestuarios que se utilizaban y de igual forma se concluye esta parte con testimonios de las maestras en ejercicio.

En la fase final (Fase C), se honra a los maestros fundadores de la primera infancia en Cienfuegos.

#### Fase A. Maestro: Su formación

La formación de maestro para la educación de los niños de la primera infancia en Cienfuegos se inició en 1953 en la Escuela Normal para Maestros de Jardines de la Infancia situada en Prado y Santa Cruz y oficializada en 1954 con su claustro de profesores.

Para ingresar en esta institución se exigía requisitos esenciales referentes a la conducta, la salud y la moral entre otros y se admitían solo jóvenes de 15 a 25 años hembras y con dominio del tercer nivel de piano. El plan de estudio incluía asignaturas relacionadas con la formación general y pedagógica, se evaluaba parcialmente y se certificaba cada curso con la firma de la doctora, la secretaria y el cuño de la escuela. Cada año el estudiante debía ratificar matrícula con documento oficial de solicitud y recibía un carné del año en curso.

El uniforme que identificaba la escuela era saya azul con tachones, blusa blanca; corbata e identificación con monograma de la Escuela, a saber (ENK).

Los alumnos realizaban su práctica docente a partir de 2do año y se les planificaba el sistema de actividades a realizar con una rigurosa evaluación.

La primera graduación de esta escuela se celebró en 1956 y tuvo una gran connotación en el teatro Luisa, incluyendo en su programa el acto lírico (cultural). Se utilizaba el tradicional traje que incluía la toga del graduado, se graduaron 33 maestras de Kindergarten y 11 Auxiliares de Kindergarten.

El título de graduada incluía la referencia a la certificación para el ejercicio y se agregaba constancia digital, fotografía y de registro de asentamiento del documento en cuestión.

En esta etapa se desarrollaban cursillos oficiales para maestros y auxiliares de kindergarten según el reglamento de la Institución Vigente, consignando la asistencia y la valoración de la Inspección general dando constancia de su trabajo.

Los recuerdos y anécdotas de los maestros de preescolar formados en esta etapa resultan elementos probatorios de la influencia educativa recibida en su formación con aciertos y desaciertos lógicos de todo proceso generado y dirigido por los hombres en un momento histórico.

### Fase B. Instituciones preescolares en Cienfuegos 1ra mitad del Siglo XX

La primera institución preescolar en Cienfuegos fue la Creche Dolores Bonet fundada en 19 en Castillo e Industria con un claustro de trabajadores muy jóvenes, asistían niños de diferentes edades para que sus madres pudieran trabajar, su construcción era de mampostería y placa, con las condiciones higiénicas requeridas para esta institución, en ella se realizaban múltiples actividades con los niños para contribuir con su educación.

Otras instituciones eran los kindergártenes y las aulas de pre - primaria que radicaban en las escuelas primarias (elementales) o en pequeñas casas de las propias maestras que sentían gran amor por esta profesión y no tenían escuelas donde ejercer.

En estas aulas asistían niños de 4 a 6 años, se cumplía con un programa estructurado en ejes temáticos en el que aparecían todas las actividades a desarrollar durante todo el curso incluyendo las canciones infantiles para el tocado de piano y desarrollar el repertorio musical en los niños.

A las maestras interinas que no tenían plaza se les visitaba y evaluaba su trabajo y en dependencia de sus resultados se le nombraba en propiedad el kindergarten y se les emitía un certificado aprobado por el secretario de la junta directiva.

Existían materiales didácticos y documentos que normaban el trabajo del kindergarten y los requisitos a cumplir por las maestras utilizando la pedagogía de Froebel.

Como toda enseñanza también realizaba sus fiestas de graduación utilizando sus trajes para niñas y niños y su relación en parejas.

En los testimonios recogidos por las maestras fundadoras, plantean que a pesar de las condiciones sociales precarias por las que atravesaba el país y la provincia, las maestras de kindergarten con su amor y dedicación a esta enseñanza laboraron en sus aulas, Creches para

llevar adelante la enseñanza y educación de los niños cienfuegueros en este período.

Kindergarten que fueron localizados durante la investigación:

Kindergarten: Colegio Teresiano: Calle Eurritiner entre San Carlos y Santa Cruz, actual Secundaria Básica Rafael Espinos.

Kindergarten: Colegio Apostolado: Calle San Fernando entre Odonos y Cid, actual edificio en construcción.

Kindergarten: Colegio los Hermanos Marista: Calle Holguín entre Colón y 8, actual EIDE Provincial Jorge Agostini.

Kindergarten: Colegio Las Dominicas Americanas, Eliza Bowman: Calle Gloria entre Santa Elena y Castillo, actual Escuela Primaria Fernando Cuesta Piloto.

Kindergarten: Colegio la Central: Calle Odonos entre Santa Cruz y San Carlos, actual Escuela Eduardo García.

Kindergarten: Escuela Pública: Calle Cuba entre Medio y Odonos, actual FOC Mártires del 5 de Septiembre.

Kindergarten: Escuela Pública: Calle Santa Cruz entre Cuartel y Tacón, actual Escuela Primaria José Antonio saco.

Kindergarten: Escuela Pública número 55 en la barriada de O Bourque.

Kindergarten: Escuela Pública, Castillo de Jagua.

Creche: Dolores Bonet: Ave. 60 entre Industria y Concordia, actual Círculo Infantil Jesús Villafuerte.

### Fase C: Maestros fundadores

*Noemí Olagascuaga Viscaino (Mimi)*. F.N. 6/5/1911. Maestra graduada en la Escuela Normal de kindergarten de Santa Clara. Trabajó en Creches, kindergarten y luego en el grado preescolar de escuelas primarias, hasta su retiro.

*Yolanda Pérez Arce*. F.N. 16/9/1924. Estudió en la Normal de kindergarten de Santa Clara. Inicio su trabajo en el Castillo de Jagua como auxiliar del primer kindergarten en esta localidad, luego fue la maestra de la Creche Dolores Bonet. Al abrir sus puertas la Escuela Normal de kindergarten en Cienfuegos, pasó a trabajar como profesor auxiliar de la cátedra "E" grupo VII (artes manuales), cerrada esta institución comenzó a laborar en el grado preescolar de escuelas primarias.

*Olivia Encarnación Campillos García*. F.N. 3/9/1942. Comenzó sus estudios en la normal de kindergarten en Cienfuegos en el 1957, comenzando su vida laboral

después del Triunfo de la Revolución en un multigrado rural del municipio de Palmira atendiendo el grado preescolar y además primero y segundo grado.

*Juana Sofía Cabrera.* F.N. 8/2/1931 Se formó como maestra de kindergarten en la normal de Santa Clara al terminar sus estudios en el 1949 se incorporó a la Universidad privada José Martí en la carrera de Pedagogía, la cual no concluyó. Comenzó su labor como maestra de kindergarten en varias escuelas ya que ese era su anhelo hasta que se jubiló.

*Gladys Elena Díaz Albear.* F.N. 4/5/1934. Su gran amor por los niños la motivó a estudiar en la escuela normal de kindergarten de La Habana, terminados sus estudios se trasladó a esta provincia, ejerciendo como maestra sustituta en diferentes escuelas hasta los años 60 que fue nombrada directora y luego metodóloga.

*Estrella Fernández.* F.N. 10/4/1935. No estudió en escuela para formación de maestros, sino que su amor por esta profesión la llevó a superarse por cursos emergentes, recibiendo una elemental preparación para trabajar en el kindergarten, dando todo de sí por esta hermosa enseñanza sin tener título, logró alcanzarlo después del Triunfo de la Revolución, pero en la enseñanza primaria, aunque continuó trabajando en el grado preescolar.

*Venancia Ferrer Puertos.* F.N. 1/4/1921. Por su situación económica en este periodo republicano no pudo estudiar esta carrera, pero su amor por los niños la llevó a trabajar como doméstica en diferentes casas de ricos al cuidado de los niños, pero siempre con el gran deseo de algún día lograr su objetivo; ser maestra de preescolar. Su gran aspiración fue cumplida después de 1959, laborando en el Primer Círculo Infantil de esta provincia hasta su jubilación.

*Concepción Fernández Garcés.* F.N. 26/3/1938. Por ser su padre tan estricto y no permitir que estudiara en escuelas públicas mixtas, ingresó en la escuela normal de kindergarten sin tener gran vocación para esta enseñanza, al egresar comenzó a laborar como auxiliar de kindergarten y luego como maestra, con su práctica diaria llegó a sentir gran amor por su labor, agradeciendo eternamente a su padre haberla matriculado en este nivel de enseñanza.

*Diela Hernández Ruiz.* F.N. 5/1/1941. Cursó sus primeros estudios en el colegio de monjas Teresianas hasta el 8vo grado, posteriormente se presentó a exámenes de ingreso para la normal de kindergarten en Cienfuegos, al concluir sus estudios no ejerció su profesión porque comenzó la carrera de historia en el Instituto de Superación Educacional, pero siempre sintiendo gran interés por esta enseñanza.

*Ofelia Noa García.* F.N. 13/12/1919. Estudió en la escuela normal de kindergarten de Santa Clara, graduada en 1945 le dieron en nombramiento un salón de kindergarten ubicado en Hormiguero (hoy Espartaco), en el municipio de Palmira, para poder desarrollar su labor como maestra tuvo que comprar todos los materiales y medios de enseñanza para poder impartir las clases.

*Mildrey Díaz Hernández.* F.N. 28/9/1941. A partir de 1955 comenzó estudios en la escuela normal de kindergarten en Cienfuegos, al graduarse trabajó un año en el aula y luego fue llevada a trabajar a la junta de Educación, pero siempre dando mayor atención a esta enseñanza por ser la de su vocación.

*Iris Mercedes Cueto Salas.* F.N. 18/4/1920. Cursó los estudios para maestra de kindergarten en la escuela normal de Santa Clara a partir de 1940, laborando posteriormente en diferentes kindergártenes del municipio de Abreus.

*Otmara Capdevila del Puerto.* F.N. 7/10/1925. Comenzó sus estudios en el año 1942 en la normal de kindergarten de Santa Clara, ejerció su profesión en el kindergarten número 55 de O'Bourke desde el año 1945 al 1968. Por afectaciones en las cuerdas vocales tuvo que abandonar su profesión en contra de su voluntad.

*Delia Prieto Hernández.* F.N. 23/6/1928. Cursó sus estudios en la escuela normal de kindergarten de Santa Clara. Su labor de maestra la desarrolló a partir de 1943 con solo 15 años en la escuela privada "Las Dominicas Americanas" en la calle O'Donnell en el pre - primario de hembras, además trabajo en el kindergarten público número 51 en la calle Lealtad.

*Silvia Jiménez Urquiza.* F.N. 20/11/1923. Cursó sus estudios como maestra de kindergarten en el año 1939 en Santa Clara. Al concluir los estudios trabajó dos años como maestra sustituta en el kindergarten número 33 de San Lázaro, un año más tarde fue ubicada en una Creche de ese mismo barrio como maestra de preescolar.

*María Magdalena Rabassa Castro.* F.N. 22/6/1928. Comenzó sus estudios en el año 1948 en la escuela normal de kindergarten de Santa Clara, con una duración de 3 años. Laboró por primera vez en la finca Catalina Adwin (Pepito Tey) en el kindergarten de una escuela apadrinada por los dueños del central Soledad. Su profesión la desarrolló durante 43 años siempre en esta enseñanza, sus hijos la obligaron a jubilarse por problemas de salud porque ese no era su deseo.

## CONCLUSIONES

La educación del niño de 0 a 6 años resulta un aspecto esencial en los proyectos educativos a partir del siglo XX,



pero su evolución histórica está estrechamente relacionada con las condiciones económico-sociales y las propias ideas pedagógicas que en los diferentes contextos y momentos constituyen sus fundamentos.

Abordar la historia de la educación de la primera infancia en el contexto regional-local exige la utilización de las fuentes históricas, tomando en cuenta los requisitos de la metodología de la investigación histórica-educativa.

La compilación de las fuentes históricas de la educación de la primera infancia en Cienfuegos en la primera mitad del siglo XX, permitió abordar la relación regional-local en el contexto nacional y enriquecer la historia de este nivel educativo.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Rodríguez del Rey, M. M., Hernández Ruiz, D., & Valdez Guada, A. (1995). El trabajo con las fuentes históricas en la asignatura Historia de la Educación: su valor en la formación del profesional. *Trabajo presentado a la conferencia metodológica de la Universidad de Cienfuegos*. Cienfuegos: MINED.
- Valdez Guada, A. (1997). Apuntes sobre la Historia de la Educación en Cienfuegos. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.

## COMPORTAMIENTO ACTUAL

DE LOS MANUALES DE PROCEDIMIENTOS EN LA PROVINCIA DE  
CIENFUEGOS, CUBA

### **CURRENT BEHAVIOR OF THE PROCEDURES MANUALS IN THE PROVINCE OF CIENFUEGOS, CUBA**

Damarys Fuentes Díaz<sup>1</sup>

E-mail: [damarysf@ucf.edu.cu](mailto:damarysf@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8333-5313>

Edelmis Chapis Cabrera<sup>1</sup>

E-mail: [eccabrera@ucf.edu.cu](mailto:eccabrera@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8359-6273>

Elvys Chapis Cabrera<sup>1</sup>

E-mail: [echapis@ucf.edu.cu](mailto:echapis@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6321-0086>

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Fuentes Díaz, D., Chapis Cabrera, E., & Chapis Cabrera, E. (2019). Comportamiento actual de los Manuales de Procedimientos en la Provincia de Cienfuegos, Cuba. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 186-189. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

La reorganización de la economía actual requiere proyectar el Control Interno hacia el logro cada vez más preciso de los objetivos y metas que se trazan las organizaciones, los organismos, y las entidades, es por ello que las acciones y medidas que se adopten al respecto deben cumplirse por todas las personas involucradas y responsabilizadas con su implementación. En Cuba se establecen normas y principios básicos sobre el control interno en función de lograr que las entidades mejoren sus resultados en cuanto al cumplimiento de sus planes y metas. El Control Interno es importante para las diferentes entidades en todo el país. Múltiples han sido los intentos por lograr un adecuado control que propicie alcanzar las metas trazadas. Los Manuales de Procedimientos; son instrumentos que facilitan el aprendizaje del personal, que registran y transmiten, sin distorsiones, la información básica referente al funcionamiento de las entidades proporcionando la orientación que se requiere, con el propósito de mejorar, orientar y conducir los esfuerzos del personal.

**Palabras clave:** Control Interno, componentes del Sistema de Control Interno, Contraloría General de la República de Cuba.

#### ABSTRACT

The reorganization of the current economy requires to project the Internal Control towards the more and more precise achievement of the objectives and goals that the organizations, the organisms, and the entities are traced, it is for that the actions and measures that are adopted in this respect should be completed by all the involved people and made responsible with its implementation. In Cuba, basic rules and principles on internal control are established in order to achieve that entities improve their results in terms of compliance with their plans and goals. Internal Control is important for the different entities throughout the country. Multiple have been the attempts to achieve adequate control to achieve the goals drawn. The Procedures Manuals are instruments that facilitate the learning of the personnel, who record and transmit, without distortions, the basic information regarding the functioning of the entities providing the guidance that is required, with the purpose of improving, guiding and leading the efforts of the personnel.

**Keywords:** Internal Control, Internal Control System components, General Finance Office of the Republic of Cuba.

## INTRODUCCIÓN

El propósito básico del Control Interno es el de promover la operación eficiente de la organización. Está formado por todas las medidas que se toman para suministrar a la administración la seguridad de que todo está funcionando como debe. El Control Interno se implanta para mantener la entidad en la dirección de sus objetivos y tiene como principal finalidad la protección de los activos contra pérdidas que se deriven de errores intencionales o no intencionales en el procesamiento de las transacciones y manejo de los activos correspondientes.

El control interno durante los últimos años ha estado adquiriendo mayor importancia en diferentes países, provocado por los numerosos problemas producidos por su ineficiencia. Una de las causas se encuentra en el no haberse asumido de forma efectiva la responsabilidad sobre el mismo por parte de todos los miembros de los consejos de administración de las diversas actividades económicas que se desarrollan en cualquier país. Cuba, no ha estado aislada a este concepto y se pronunció en este sentido.

Como se conoce en la actualidad el país se encuentra inmerso en el perfeccionamiento de los sistemas de Control Interno, como lo establece la Resolución No. 60 del 2011 de la Contraloría General de la República (CGR), que norma los procedimientos del Control Interno. La resolución cuenta en líneas generales, la filosofía de trabajo con relación a las nuevas concepciones en materia de Control Interno, su definición; así como sus Normas y Componentes.

Por todo lo anterior, Cuba requiere disponer de mayor información sobre lo que acontece en el mundo en cuanto a Control Interno se refiere, con el objetivo de no solo brindar información actualizada sobre el tema, sino también de estar en condiciones de proponer criterios actualizados sobre esta cuestión.

Para el autocontrol es necesario que la entidad establezca acciones de control que aseguren el funcionamiento del sistema en los diferentes procesos que en ella se realizan, en este sentido es muy oportuno que en las entidades existan Manuales de Procedimientos donde se detallen los objetivos que persigue la entidad, las actividades que se realizan, la descripción de los procesos, pero que además se detalle la división de funciones, se establezcan las responsabilidades de todos los funcionarios involucrados para cumplir los objetivos previstos. Los manuales facilitan la evaluación del Sistema de Control Interno, pero además indican hacia dónde dirigir las acciones de control para evaluar determinado proceso de forma total o parcial, por lo cual se pueden considerar

como una herramienta muy sólida, para medir, evaluar y controlar los procesos en la entidad.

La Resolución 54/05 del Ministerio de Finanzas y Precios establece la obligatoriedad, de que las entidades cuenten con el Manual de Normas y Procedimientos Contables Financieros, acorde a las características propias de cada entidad, como instrumento metodológico para su funcionamiento

Los Lineamiento de la Política Económica y Social, VI y 7mo Congreso del Partido Comunista de Cuba, año 2011, se señala que: "La evaluación de la responsabilidad y facultades hace imprescindible exigir la actuación ética de las entidades y sus jefes, así como fortalecer su sistema de control interno, para lograr los resultados esperados en cuanto al cumplimiento de su plan con eficiencia, orden, disciplina y el acatamiento absoluto de la legalidad".

## DESARROLLO

El control interno ha sido preocupación de las entidades económicas, en mayor o menor grado y con diferentes enfoques y terminologías, lo que ha permitido que al pasar del tiempo se hayan planteado diferentes concepciones acerca del mismo.

Dentro de una organización el proceso administrativo constituye un desarrollo armónico donde están presentes las funciones de planeación, organización, dirección y control.

El sistema de control interno se desarrolla y vive dentro de la organización, cumple y alcanza los objetivos que persigue esta. Los grandes avances tecnológicos aceleran los procesos productivos que indiscutiblemente repercuten en una mejora en los campos de la organización y la administración, pues esta debe reordenarse para subsistir.

Duhart Kizatus (2007), lo define como *"un documento que contiene, en forma ordenada y sistemática, información y/o instrucciones sobre historia, organización, política y procedimientos de una empresa, que se consideran necesarios para la menor ejecución del trabajo"*.

Asimismo, el Manual de Procedimientos se presentará con una estructura determinada que abarcará:

1	Objetivos
2	Alcance
3	Referencia
4	Términos, abreviaturas y definiciones

5	Desarrollo
6	Responsables
7	Registros o modelos
8	Modificaciones
9	Actualizaciones
10	Anexos

Desde el año 2011 hasta la fecha, los profesores de la disciplina de contabilidad han realizado 83 manuales de Procedimientos conjuntamente con nuestros estudiantes, distribuidos por las diferentes años, temáticas y municipios, a continuación, se muestra su comportamiento.

#### Validación por el criterio de especialistas:

La validación de los Manuales de Procedimientos nos permite conocer si el mismo se ajusta a las características organizacionales y estructurales de la entidad, así como si su elaboración está acorde con lo establecido en el Sistema de Control Interno, para lo cual sea exitosa su implementación.

Como resultado final se obtiene que el 90 por ciento de los Especialistas consultados opinan que el diseño de los Manuales de Procedimientos en las diferentes entidades es Muy Adecuado, el 8 por ciento consideran que es Bastante Adecuado y el 2 por ciento que es Adecuado, por lo que su diseño cumple con los principios básicos establecido en la Resolución 60/2011 de la Contraloría de la República de Cuba, lo que incidirá en el cumplimiento de los objetivos propuestos.

#### Impacto Económico

Tiempo invertido por la diplomantes en el Proyecto de investigación y elaboración de la tesis: 60 días-tesis a razón de 8 horas diarias = 480 horas- diplomantes.

Si este servicio se hubiera contratado con un tercero, como, por Ejemplo: CANEC, AUDITA, u otras entidades que brindan estos servicios, cuya tarifa horaria es de \$15.00.

$\text{COSTO} = (480 \times \$ 15.00) = \$7,200.00 \text{ CUP.}$

$\$7200 \times 83 \text{ tesis} = \$597\ 600.$

El Impacto Económico del trabajo es positivo y su beneficio asciende a \$ 597 600 CUP.

## CONCLUSIONES

La implantación del Sistema de Control Interno en las diversas entidades, requiere de un sistema integrado de normas y procedimientos, los cuales se ponen de manifiesto en el área contable.

Los Manuales de Procedimientos constituyen la base normativa contable de la entidad y contienen el flujo de toda la información en forma detallada de las distintas operaciones que se realizan en una misma.

Fijar responsabilidades, establecer funciones, actualización constante y contribuir a la organización del proceso contable en las diferentes temáticas, propicia una herramienta muy sólida para su funcionamiento.

Todos los Manuales de Procedimientos se validaron mediante el criterio de especialistas con criterios favorables lo que demuestra que estos constituyen una necesidad.

La información aportada representa el cumplimiento del objetivo previsto.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Armada Trabas, E. (2005). El control interno en Cuba. Realidad empresarial. Vínculo con el auditor.
- Banco Central de Cuba. (2008). Resolución No. 25/2008, Establece los coeficientes a ser aplicados por las administraciones a los fines de la exigencia de la responsabilidad material, según lo dispuesto en el Decreto Ley No. 249 De la responsabilidad material. La Habana: BCC.
- Contraloría General de la República de Cuba (2012). Resolución 340. (2012). Normas Cubanas de Auditoría de auditoría. La Habana: Ministerio de la Justicia.
- Cuba. Contraloría General de la República. (2009). Ley 107 de la Contraloría General de la República de Cuba. Capítulo I, Artículo 11. La Habana: Ministerio de la Justicia.
- Cuba. Contraloría General de la República. (2011). Resolución 60/2011. La Habana: Ministerio de la Justicia.
- Cuba. Contraloría General de la República. (2012). Resolución 36. (2012). Metodología para la Evaluación y Calificación de las auditorías. La Habana: Ministerio de la Justicia.
- Cuba. Ministerio de Finanzas y Precios. (2005). Carta Circular No. 215/2005 del Ministerio de Finanzas y Precios, sobre la cancelación de las Cuentas por cobrar y pagar. La Habana: MFP.



Partido Comunista de Cuba. (2011). VI Congreso del Partido Comunista de Cuba. (2011). Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución. La Habana: PCC.

Partido Comunista de Cuba. (2016). VII Congreso del Partido Comunista de Cuba. (2016). Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución. La Habana: PCC.

# LA TRANSFORMACIÓN SOCIALISTA DE LA UNIVERSIDAD CUBANA EN CARLOS RAFAEL RODRÍGUEZ Y OSVALDO DORTICÓS TORRADO

## THE SOCIALIST TRANSFORMATION OF THE CUBAN UNIVERSITY IN CARLOS RAFAEL RODRÍGUEZ AND OSVALDO DORTICÓS TORRADO

Rafael Ángel Borges Betancourt<sup>1</sup>

E-mail: [rborges@uo.edu.cu](mailto:rborges@uo.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7994-0753>

Liliana Alarcón Vázquez<sup>2</sup>

E-mail: [lalarconvazquez@udg.co.cu](mailto:lalarconvazquez@udg.co.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6271-6926>

<sup>1</sup> Universidad de Oriente. Santiago de Cuba. Cuba.

<sup>2</sup> Universidad de Granma. Bayamo. Cuba.

### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Fuentes Díaz, D., & Chapis Cabrera, E. (2019). La transformación socialista de la universidad cubana en Carlos Rafael Rodríguez y Osvaldo Dorticós Torrado. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 190-. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

### RESUMEN

Las profundas transformaciones educacionales acometidas por la Revolución Cubana, esbozadas por Fidel desde *La Historia me Absolverá*, también abarcaron la enseñanza superior. La reforma universitaria iniciada en Cuba a partir de 1962, tuvo entre sus objetivos primigenios y uno de los fundamentales: dotar al país de los profesionales y técnicos revolucionarios que contribuirían con su labor a la difícil tarea de rebasar el estado de subdesarrollo y construir la nueva sociedad socialista. Para ello, se necesitaba transitar hacia la universidad socialista, y basar la formación del profesional universitario en el humanismo socialista. Ese proceso tuvo en Carlos Rafael Rodríguez y Osvaldo Dorticós Torrado a dos de sus más fervientes partidarios. En el centenario de la reforma universitaria de Córdova, nos proponemos mostrar la visión marxista de estos dos revolucionarios cienfuegueros acerca de estas problemáticas, a través del análisis de las ideas y conceptos que aparecen en sus discursos.

**Palabras clave:** Revolución Cubana, reforma universitaria, humanismo socialista, Carlos Rafael Rodríguez, Osvaldo Dorticós Torrado

### ABSTRACT

The profound educational transformations undertaken by the Cuban Revolution, outlined by Fidel from *La Historia me absolverá*, also included higher education. The university reform initiated in Cuba since 1962, had among its prime objectives and one of the fundamental: to provide the country with revolutionary professionals and technicians who would contribute with their work to the difficult task of overcoming the state of underdevelopment and build the new socialist society. For this, it was necessary to move towards the socialist university, and to base the formation of the university professional in the socialist humanism. That process had in Carlos Rafael Rodríguez and Osvaldo Dorticós Torrado, two of its most fervent supporters. In the centenary of the university reform of Cordova, we propose to show the Marxist vision of these two Cienfuegos revolutionaries about this problem through the analysis of their ideas contained in some of their speeches and written texts.

**Keywords:** Cuban Revolution, university reform, socialist humanism, Carlos Rafael Rodríguez, Osvaldo Dorticós Torrado

## INTRODUCCIÓN

En el contexto actual en que tienen lugar nuevas transformaciones en todos los niveles de la educación cubana, incluyendo la educación superior, no sólo es lícito, sino necesario, acercarse a quienes desde una perspectiva marxista y en plena concordancia con la máxima dirección de la Revolución, dieron su visión acerca de problemáticas tales como: la reforma universitaria, el papel de la universidad y la formación universitaria en el socialismo. Es el caso de Carlos Rafael Rodríguez y Osvaldo Dorticós Torrado, dos revolucionarios cienfuegueros, que, desde sus responsabilidades y altos cargos en la esfera estatal y gubernamental, fueron sostenedores e impulsores del proceso de Reforma Universitaria desde sus primeros momentos.

En el análisis de algunos escritos y discursos de Carlos Rafael Rodríguez entre las décadas del sesenta y ochenta del siglo pasado, compilados en el tercer volumen de *Letra con Filo*, y de un discurso poco conocido de Osvaldo Dorticós Torrado en la Universidad de Oriente el 24 de febrero de 1963, se aprecian ideas y conceptos comunes a veces, contentivos de la profunda visión marxista que tenían estos dos revolucionarios cienfuegueros en torno a dichas problemáticas, la que nos proponemos mostrar en estas páginas dedicadas al centenario de la reforma universitaria de Córdova y al bicentenario de la ciudad de Cienfuegos.

### Desarrollo

En el preámbulo de “Las Bases Fundamentales de la Reforma de la Educación Superior en Cuba” al caracterizar el panorama de la enseñanza universitaria al triunfo de la Revolución se expresa: una honda crisis, incluyendo la propia definición de Educación Superior, prácticamente inexistente, desvertebrado, donde primaba la corrupción, un sistema que no estaba en función de los fines de la renovación y el desarrollo económico, político y moral del país. El sistema universitario estaba de espaldas a las necesidades inmediatas y profundas de la nación. Las carreras universitarias eran un ejemplo de cómo la enseñanza superior permanecía sujeta a las tradiciones negativas de una sociedad semifeudalizada, estancada en su desarrollo social. Cuba, país de recursos minerales, no contaba con estudios de Geología y aunque se había iniciado en la Universidad de Oriente la Carrera de Ingeniería en Minas, ésta se desarrollaba con muchas limitaciones. Siendo un país de economía fundamentalmente agrícola, los estudios de Agronomía tenían un nivel docente pobre y su enseñanza se realizaba sin contacto con la práctica. El mayor número de graduados correspondía a médicos; abogados y pedagogos. La rama tecnológica

proporcionaba un nivel ínfimo de graduados, evidencia ésta de nuestro subdesarrollo industrial. Las futuras promociones deberían guardar relación con las necesidades del desarrollo social y la orientación de los altos estudios, debería responder, no a objetivos mercantilistas, sino a propósitos de utilidad social colectiva. En esas circunstancias, el objetivo fundamental de la Reforma Universitaria era retribuirle a la enseñanza superior su categoría, no una fábrica de títulos para aquellos que tenían recursos. Los intentos realizados por superar esas deficiencias, tanto en la Universidad de Oriente, como por la acción de ciertos grupos en las Universidades de Las Villas y La Habana, no habían tenido el peso suficiente para producir un cambio de profundidad en la situación descrita.

Desde los primeros días de la Revolución de enero de 1959, el Ministro Dr. Armando Hart Dávalos, tuvo a su cargo la aplicación del programa revolucionario esbozado por Fidel en *La Historia me Absolverá* en el Ministerio de Educación, lo cual significó extender los servicios educativos a toda la población cubana. Con ello dio continuidad a la labor iniciada en las montañas por el Ejército Rebelde, a partir de la Orden Militar N° 50 de la Ley Orgánica del Departamento de Educación del Segundo Frente Oriental Frank País (Carreras, 2015). El 23 de diciembre de 1959, el Dr. Hart firmó la Ley que contiene una Reforma Integral de la Enseñanza; el 26 de septiembre de 1960, en el discurso pronunciado en la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas (ONU), Fidel, primer ministro del Gobierno Revolucionario, anunció al mundo que el año próximo sería el “Año de la Educación”, y que el pueblo entero se movilizaría para liquidar el analfabetismo en Cuba mediante la realización de la Campaña de Alfabetización en 1961; el 10 de enero de 1962, en memoria de Julio Antonio Mella, pionero de la reforma universitaria en nuestro país, se publicó en la Gaceta Oficial de la República de Cuba las Bases Fundamentales de la Reforma de la Enseñanza Superior elaboradas por el Consejo Superior de Universidades.

En la elaboración y puesta en marcha de todos esos hitos del proceso de transformación radical de la educación cubana, el Ministerio de Educación con la dirección del Dr. Hart se apoyó en los conocimientos de los mejores pedagogos y especialistas que existían en el país al triunfo de la Revolución, y de toda la población en general. Asimismo, contó con el resuelto apoyo y colaboración de las principales autoridades políticas y gubernamentales del país, entre quienes nos interesa resaltar a los revolucionarios cienfuegueros: Carlos Rafael Rodríguez y Osvaldo Dorticós Torrado. Quienes se interesen por documentarse conceptualmente de sus ideas en cuanto al contenido y carácter de la reforma universitaria iniciada

en Cuba a partir de 1962, el papel de la universidad y la formación universitaria en el socialismo que se empezó a edificar en nuestro país durante la década del sesenta del siglo pasado, pueden encontrar respuestas a algunas de sus interrogantes mediante la lectura crítica de algunos de sus escritos y discursos.

Las inquietudes políticas de Carlos Rafael Rodríguez comenzaron a forjarse en 1929, al calor de las luchas estudiantiles contra la tiranía de Gerardo Machado. En 1930 formó parte del Directorio Estudiantil, motivado fundamentalmente por la muerte del joven estudiante universitario Rafael Trejo, el 30 de septiembre. En 1934, matriculó en la Escuela de Derecho y en la de Ciencias Políticas y Económicas de la Universidad de La Habana, donde se incorporó inmediatamente al Ala Izquierda Estudiantil. Posteriormente, en 1935, integró el Primer Partido Comunista de Cuba, y continuó militando en él a través de Unión Revolucionaria Comunista y el Partido Socialista Popular hasta su disolución en las Organizaciones Revolucionarias Integradas (ORI), en 1960, en 1965 fue fundador del actual Partido Comunista de Cuba e integró sus órganos de dirección hasta su muerte. Su dedicación infatigable al estudio, unido a su memoria prodigiosa y cultura enciclopédica le permitió hacer gala en numerosas ocasiones de una gran capacidad para la polémica e indudable rigurosidad en todo lo que escribía. Se le catalogó en su momento como un erudito, en el sentido exacto del término: "Instruido en varias ciencias, artes y otras materias", (García, 2013). Ángel Augier, señala como una característica de las más importantes de la personalidad de Carlos Rafael su lealtad al socialismo, a la Revolución cubana y a Fidel.

Este destacado intelectual cienfueguero dijo con gran acierto que fue la revolución triunfante en Cuba en enero de 1959, la que puso en vigor la tesis enarbolada por Julio Antonio Mella, al comenzar la década del veinte, como condición *sine qua non* para que se produjera una verdadera reforma de la enseñanza universitaria: hacer primero la revolución social para poder lograr una revolución universitaria. Al respecto Rafael afirma que *"la historia ha confirmado esa predicción. La primera Reforma Universitaria de América se produce en el país que ha llevado a la práctica la primera revolución americana"*. (Rodríguez, 1962, p. 495)

Al argumentar esta afirmación, Carlos Rafael hace una valoración histórica del camino recorrido en Cuba antes de 1959, para crear una universidad que fuera a la vez científica y humanista, y las causas de su fracaso en cada período: *"Si los intentos de Varela, Saco y Luz fallaron, fue porque la revolución burguesa cubana no se realizó en ese instante... Tampoco las ideas de Martí y de Varona*

*habrían podido imponerse... La Reforma de 1923 tenía también que fracasar"*, y concluye afirmativamente *"Julio Antonio Mella comprendió enseguida que la lucha dentro y fuera de la Universidad eran inseparables y partes de una misma causa. No habría reforma integral de la enseñanza mientras el imperialismo dominase nuestro país y regímenes pro yanquis gobernaran en Cuba"* (p. 500). Esa situación cambió con la revolución triunfante en enero de 1959 y las transformaciones radicales que llevó a cabo en todos los órdenes. De ahí, su opinión de que no fue casual que la Reforma Universitaria cubana haya cuajado en el momento en que la revolución dejaba atrás su etapa inicial –democrática, liberadora, antimperialista y agraria– y tomaba el rumbo del socialismo, premisa indispensable para la realización de lo que Mella denominó *Reforma total* de la universidad.

Al analizar las causas que generaron la Reforma Universitaria en Cuba, Carlos Rafael expone el estado vegetativo y de crisis que caracterizaba a la universidad antes de 1959, como centro para la promoción de las llamadas profesiones liberales y la proliferación de titulares con diploma que representaban una verdadera estafa intelectual. A modo de ilustración, refiere que la mayoría de las carreras acuciaban una gran falta de rigor científico o profesional, o que eran inexistentes a pesar de la necesidad de satisfacer las demandas de la economía nacional, cuyos estudios eran obstaculizados por los mismos explotadores imperialistas quienes *"tenían sus fuentes propias para nutrirse de técnicos"*. (p. 502)

En uno de sus más importantes discursos acerca de estos asuntos, pronunciado veinte años después del texto que venimos comentando, Carlos Rafael en un empleo formidable del método dialéctico de análisis marxista, reflexionaba *"la Universidad que heredamos y que queremos cambiar había entrado en crisis casi cuarenta años antes de la victoria revolucionaria"*, todavía vigente en muchos países en los años ochenta, de la que no escapaba nadie en particular, en el entendido de que sus causas más profundas eran de carácter clasista. Por ello, considera oportuno hacer la precisión teórica siguiente: *"Lo que parece una mera contienda de cultura, una querrela entre concepciones educacionales, es en el fondo un episodio de la contienda histórica de clases cuya resonancia llega hasta nuestras aulas socialistas"*. (Rodríguez, 1962, p. 564)

En su análisis sobre el carácter de la Reforma Universitaria en Cuba, vuelve sobre la mejor tradición reformista cubana en materia universitaria de Varela a Mella, para afirmar que esta era de ese carácter profundo. Considera a José de la Luz y Caballero, un anticipador de aquellos días, y dice que postulaba que "en la preferencia que se dé



a unas materias sobre otras, ha de consultarse siempre las necesidades del país”, abriendo nuevas carreras a la juventud de nuestra patria, condenada a consagrarse exclusivamente, al foro, a la medicina o a la holganza. En una reflexión crítica acerca de los méritos y limitaciones del *fundador silencioso* como llamó el Apóstol de la independencia de Cuba a este evangelio vivo, expresa “Y él, a quién le faltó el aliento necesario para vincularse al pueblo...postuló hace ya más de siglo y medio la fundación de una biblioteca que fuera útil al pueblo”. (Rodríguez, 1962, p. 181).

Carlos Rafael aprecia que, en su momento inicial, la Reforma que ya entonces era posible hacer, puso en práctica como lo pedía Luz y Caballero, los programas y materias de las universidades cubanas que más se ajustaban a las necesidades inmediatas y previsibles de nuestro desarrollo material y cultural. Todavía no había estudios para la Ingeniería de Minas ni la Ingeniería Química, la Zootecnia y a la enseñanza de la Agronomía estaba en un plano de inferioridad incompatible con la importancia de la agricultura en la economía nacional. Por ello -que revela el profundo reflejo de la revolución universitaria en marcha-, además de ese crecimiento cuantitativo indispensable es la orientación de los estudios mismos. Otro ejemplo de ello fue que la enseñanza de la Economía como carrera universitaria comenzó con la Revolución.

Para él, resultaba claro que tal desarrollo de la técnica no podría echar adelante si, al mismo tiempo, no se establecían las bases para el fomento de la ciencia de que aquella se nutre. De tal manera, habría que fomentar la formación de matemáticos, físicos y químicos universitarios, y de igual modo, los profesores de esas materias encargados de darle el nivel adecuado a los estudiantes secundarios que aspiraban a ingresar en la Universidad.

En cuanto a las ciencias médicas, comentaba que la Reforma se propuso crear un nuevo tipo de médico capaz de resolver los problemas que plantea una medicina preventiva-curativa integral, conocedor de la relación que existe entre la salud, y el subdesarrollo económico y consciente de su papel en una sociedad socialista, lo que a su juicio significaba eliminar la enseñanza verbalista por un modo activo y coordinado, que significa que el alumno ha de aprender no asignaturas separadas, sino los aspectos totales de su ciencia, menos en el libro que ante los enfermos.

En el texto donde Carlos Rafael analiza específicamente la reforma, este considera que, para entender el contenido y alcance de la misma, habría que formular tres preguntas: ¿Qué se va a estudiar? ¿Cómo se va estudiar? ¿Quiénes van a estudiar?

Al responder estas interrogantes, la cuales mantienen toda su actualidad en nuestros días, este señala que, en virtud de la composición de carreras universitarias en 1959, se comprende que el primer gran vuelco de la Reforma Universitaria consistió en cambiar la estructura de las carreras que se dispensaban en la enseñanza superior cubana. Al respecto advertía que *“surgirán en pocos años los ingenieros químicos, industriales, geólogos, los de minas y los metalúrgicos. La gama de nuevos estudios corresponde al proceso de crecimiento impetuoso de nuestro país... no basta contar para ello con el concurso eficazísimo de los geólogos del campo socialista, sino que se hace preciso crear en breve tiempo nuestros propios especialistas”*. (Rodríguez, 1978, p. 503).

Asimismo, Carlos Rafael ponderó la aparición de la Economía -que tuvo sus inicios en la Universidad de Oriente- entre los estudios universitarios, debido al atraso que presentaba Cuba en esa materia con respecto al resto de los países de América Latina. Destacaba que persigue un objetivo mucho más alto y amplio que al que le asignan en otros países: “El economista tendrá que conocer la tecnología general; deberá poseer el nivel matemático que le permita familiarizarse con las modernas técnicas que se valen de las matemáticas como auxiliar, y ha de especializarse hacia la industria, la agricultura, el comercio, las finanzas, la planificación, el transporte, el trabajo”. De igual modo, apreció la aparición por las mismas vías de la necesidad apremiante de los estudios de ramas como la Geografía, Psicología, esta última con *“una sólida fundamentación materialista”* También rebatía a quienes le achacan a esta Reforma un carácter antihumanista, pues a lo largo de varias décadas, los controladores reaccionarios de esa docencia habían bloqueado todo intento de renovación, con el pretexto de defender el contenido humanista de los estudios universitarios, y recalca que es ahora cuando podrán florecer en las universidades cubanas los estudios humanísticos, empezando por crear la Facultad de Humanidades (Rodríguez, 1962).

Antes había dicho de Varona a propósito de esa misma cuestión: “No busca la formación de minorías cultas a expensas del pueblo” y añadía “a Cuba le basta con dos o tres literatos, pero necesitaba centenares de ingenieros” Y a continuación precisaba “En nombre de Horacio y de Virgilio, en defensa hipócrita de una cultura humanística que les era indiferente, combatieron y derrotaron los planes educacionales de Varona quienes jamás habían leído ni leerían a Virgilio o a Horacio, los que abrieron las puertas al capital invasor y preferían el ingeniero yanqui al técnico criollo; quienes gobernaron durante seis décadas por encargo de Washington, los *“generales y doctores”* que veían a la Universidad, lo mismo que antes los capitanes

*generales de España, como forjadora de rebeldes a quienes era necesario intimidar o asesinar". (Rodríguez, 1978)*

Aunque en las bases de la Reforma se introdujo la enseñanza del Materialismo dialéctico e histórico en todas las carreras, se postergó la instrumentación de la carrera de Filosofía. Acerca de este aspecto, Carlos Rafael defendía el criterio que "la filosofía que la Universidad socialista ha de enseñar tiene que ser materialista, marxista-leninista, para lo cual había que preparar el profesorado indispensable y los textos adecuados" (Rodríguez, 1962, p.503). Esto se correspondería con el proceso revolucionario que estaba viviendo el país, sin pretender que la transformación ideológica de los estudiantes tendría como única solución la enseñanza de esta materia, pues "*nuestros jóvenes se harán marxistas en el proceso mismo de la vida, bajo la influencia de las transformaciones económico-sociales, como resultado conjunto tanto de los cambios, como de las clases y los libros. Pero es preciso, sin embargo, facilitarles a los alumnos la comprensión más adecuada de una interpretación científica de la naturaleza y la historia, suministrándoles los elementos de juicio, ponerlos en el camino del marxismo. Ese es el propósito que la asignatura tiene en los planes de estudio*". (p. 507)

Para Carlos Rafael, el ingreso a la Universidad debe representar el ascenso a una cúspide, la ruptura del cordón umbilical, del tránsito de la adolescencia a la primera juventud, el que considera un principio pedagógico básico, modelado por el desgajarse de sobreprotección y paternalismo. Es el momento –precisa él– de asumir, con plena responsabilidad, el desafío del estudio independiente, libre de la sujeción de los manuales, aunque el maestro preserve su papel de guía y orientador. El aprendizaje tiene un eje primordial en los libros. Pero no solo en ellos. La experimentación, la investigación, los estudios de campo en las ciencias sociales integran y estimulan el proceso de aprendizaje, animado siempre por la necesidad de replantear interrogantes. Además, de que el estudiante tiene ante sí, en esta época de la revolución científico-técnica, la posibilidad de entregarse a la conquista de la naturaleza a través de la ciencia, para lo cual considera necesario, sin embargo, lograr, ese nuevo tipo de estudiante que sólo el socialismo puede empezar a dar y constituye el anticipo del hombre nuevo que madurará en el proceso de creación de la futura sociedad comunista. Reclama de nuestra juventud, a la vez, la independencia alegre y creativa y la responsabilidad militante, y rechaza el intelectualismo.

Plantea que Martí estaba en contra del intelectualismo en la Universidad, y Luz y Caballero planteaba la necesidad de abandonar la formación puramente literaria para ir a una educación técnica, a la formación de técnicos, de

ingenieros, a los famosos humanistas no los desdén, pero los quiere enlazados a una posición experimental y técnica, y radica en esto su debate con los reaccionarios. Insiste en que este tiene mucho que decir en la Universidad de hoy, pues se aspira a que "*el quehacer de los intelectuales estuviera muy unido al quehacer de su momento, de su tiempo y de las fuerzas revolucionarias a las que el intelectual estuviera unido*". (Rodríguez, 1962)

Sobre la segunda pregunta, esclarece que se ha de proscribir la enseñanza verbalista e impulsar la activa, práctica y dinámica. Para Carlos Rafael, "*en el centro del sistema de estudio y trabajo, que tiene una raíz a la vez marxista y martiana y que por iniciativa y con la colaboración personal del propio Fidel constituye una de las claves de nuestro sistema educacional, se encuentra la necesidad de impedir que nuestros jóvenes estudiantes surjan tarados de un intelectualismo infecundo que los aleje del pueblo y les impida conocer la riqueza de la realidad económica y social*". Considera la exhortación hecha por Fidel Castro a la juventud "cree", sino "lee" la divisa que caracterice a nuestros centros de estudios superiores, porque es allí, donde la lectura profunda, el examen abierto de los problemas, el debate crítico, adquiere su mayor importancia". Al mismo tiempo considera que no hay una ciencia burguesa y una ciencia proletaria, en lo que respecta a las ciencias de la naturaleza, pero sí hay una filosofía burguesa, una sociología y una economía política burguesas, que influyen aún en los más altos científicos ajenos al marxismo y que permea sus obras. De ahí, que en su criterio "*el modo mejor de concertar la necesidad de una apertura intelectual libre de dogmatismo, y a la vez librarlos del veneno sutil del enemigo, consiste en ser cada día mejores y más completos marxista-leninista*". (Rodríguez, 1978, p.192).

Si se toma en cuenta, como dijera Lenin, que no es sólo ni principalmente en los libros donde se aprende a ser marxista-leninista, sino, en la práctica, el trabajo científico, el debate político; debe comprenderse la importancia de las actividades sociales con las masas de estudiantes y trabajadores, como elementos probatorios de lo que se aprende en los textos, y sentencia "*no hay marxismo más peligroso que aquel que no llega a ser marxismo del todo*". (Rodríguez, 1978, p.193)

En todo esto, precisa que la calidad de los claustros desempeña un papel decisivo. El profesor, subraya, nunca debe estar aprisionado en una metodología homogeneizante. Dejará una impronta en la medida en que se haga reconocible su perfil original y en la autenticidad del diálogo con los estudiantes, fundamento de una comunidad universitaria caracterizada por el diálogo intergeneracional, dialéctica entre experiencia e impulso juvenil, entre

memoria y ansias renovadoras de reinventarlo todo, apertura necesaria hacia la confianza mutua.

Considera que *"la Universidad es un centro de selección revolucionaria..." que conlleva peligros si no se hace con un espíritu auténticamente revolucionario. Esta selección tiene que partir de un mínimo y no de un máximo. Argumenta que aquellos que pretendan recibir en la universidad a gentes de conciencia revolucionaria ya formada, cometen un grave error, pues hacer revolucionarios es una tarea de todos, los que están fuera de la universidad, de la sociedad en su conjunto, y de la universidad"*. (Rodríguez, 1978, p.242)

Para él, la renovación universitaria era sin duda la obra colectiva de la Revolución, pero destaca que nadie había aportado de manera más concreta, directa y sistemática a las instituciones creadas, a las perspectivas trazadas que Fidel, todas las cuales llevan, en primer término, la huella de sus desvelos y de su audacia creativa.

A Osvaldo Dorticós Torrado, otro ilustre hijo de la ciudad de Cienfuegos, también la muerte de Rafael Trejo y los sucesos posteriores lo impactaron profundamente, al punto de que según confesaría muchos años después le ayudó a obtener un nuevo universo de comprensión para los problemas sociales y humanos, a partir de ahí le nació la inquietud revolucionaria. A la caída de la dictadura de Gerardo Machado, en agosto de 1933, con sólo con catorce años de edad, se encontraba colaborando abiertamente con el Directorio Estudiantil. Tras una corta militancia en la Juventud Socialista Popular, se sintió frustrado en sus aspiraciones revolucionarias y se consagró a los estudios. Siendo estudiante de la carrera de Derecho y Filosofía en la colina habanera se integró a la lucha estudiantil, sin llegar a ocupar un lugar relevante. El 19 de agosto de 1941, con excelentes resultados académicos se graduó de abogado en la Universidad de La Habana, tal vez (por) un natural sentimiento polémico y una especial vocación, diría en 1959. Comenzó a ejercer su profesión alcanzando un enorme prestigio entre sus colegas de profesión que, lo llevó a ocupar altos cargos dirigentes en el Colegio de Abogados local y nacional. Tuvo una destacada y activa participación en la lucha contra la dictadura batistiana instaurada después del golpe militar del 10 de marzo de 1952, actuando como coordinador del Movimiento de Resistencia Civil en su ciudad natal. Después de la huelga de abril de 1958, asumió el cargo de coordinador del Movimiento 26 de Julio en Cienfuegos, sin dejar de colaborar y participar como un simple combatiente en tareas riesgosas. Por tal motivo, sufrió detenciones, vejaciones y torturas que lo llevaron a partir hacia el exilio en México, donde permaneció hasta el triunfo de la revolución en 1959.

Tras el triunfo de la Revolución Cubana, Dorticós regresó a Cuba y con la aprobación unánime de los demás miembros del gabinete fue nombrado Ministro de Ponencias y Estudios de Leyes Revolucionarias del Gobierno Revolucionario, desempeñando un papel importante en la redacción de la legislación revolucionaria, como la Ley de Reforma Agraria y la Ley Fundamental Orgánica. A raíz de la renuncia del presidente Manuel Urrutia, este fue nombrado jefe de Estado por el Consejo de Ministros el 17 de julio de 1959 (Buch & Suárez, 2004). Experimentó un rápido proceso de profundización ideológica, coincidente con la radicalización vertiginosa de la Revolución, y del magisterio de Fidel Castro pronto abrazó el marxismo-leninismo, transformándose en uno de sus principales ideólogos y un educador social, pues utilizó con maestría sus discursos y comparecencias públicas para educar políticamente a las masas. Integró la Dirección Nacional de las Organizaciones Revolucionarias Integradas desde su creación hasta su disolución y fue fundador del actual Partido Comunista de Cuba, simultáneamente, con sus obligaciones presidenciales, el 21 de julio de 1964, pasó a dirigir la Junta Central de Planificación.

Como estadista comprometido con los más agudos problemas de su pueblo, en varios de sus escritos y discursos abordó el problema de la educación en general, y de la educación superior en particular. En un breve pero conceptual discurso pronunciado en el acto celebrado en el Palacio de la Revolución el 25 de noviembre, al declararse dicha institución de trabajo Libre de Analfabetismo expresó: *"la revolución está en marcha, y un país que puede exhibir en tan corto plazo la obra admirable de la alfabetización total, es un país salvado, un país ejemplar"* (Dorticós, 1961, p. 1) Al mismo tiempo que exhortaba a todos los jóvenes cubanos a estudiar en virtud de que la Revolución había puesto 20 mil becas a disposición de los estudiantes de 5to y 6to grado, entre los 11 y 17 años de edad y que vivan en centrales azucareros o poblaciones que no tengan Secundaria Básica. De igual modo, informaba que atendiendo a la solicitud hecha por los bachilleres que se encontraban alfabetizando en toda la República, los responsables del Plan de Ayuda para la formación de Técnicos acordaron que estos puedan optar por las becas que ofrece dicho Plan, por lo que más de 2 mil 500 planillas ya han sido presentadas en las oficinas de las ORI.

El presidente Dorticós tuvo una clara comprensión y manifestó su apoyo a la posición sostenida por el Departamento de Filosofía de la Universidad de La Habana en los fuertes debates y polémicas de la época en torno a la problemática de la enseñanza del marxismo. En un discurso pronunciado en el Departamento de Filosofía de la Universidad

de La Habana, 23 de enero de 1964 expresó: *“desde el mismo inicio de este empeño intervine personalmente, a través de los compañeros que entonces tenían la responsabilidad de formar el Departamento en la Universidad y de impulsar los estudios de filosofía marxista, para ofrecer algún apoyo estatal a esa iniciativa”*

(Martínez, 2013, p. 1). Además, el insigne intelectual cubano Fernando Martínez Heredia, ofrece un testimonio que nos permitimos citar “in extenso”, por su incalculable valor para comprender el pensamiento del doctor Osvaldo Dorticós, en materia de la filosofía de educación a seguir en la enseñanza superior cubana: “A finales de 1963, Juan Marinello debió salir de la Rectoría universitaria, y sacaron a Arana —que era ajeno a lo que sucedía— de la dirección de Filosofía. Pero nombraron a una persona que nosotros nos negamos a aceptar, y así estuvimos hasta el 23 de enero, en que vino a traerlo el propio Presidente de Cuba, Osvaldo Dorticós Torrado, acompañado por Armando Hart. Pero no fue una imposición. El presidente escuchó un buen número de preguntas y algunas opiniones de los jóvenes profesores, y desarrolló en sus intervenciones una revisión profunda y detallada prácticamente de todas las cuestiones importantes que enfrentábamos en aquel momento o aparecerían en un futuro cercano. Siempre en tono persuasivo y coloquial, la combinó con un conjunto de afirmaciones claras que nos orientaron en unos casos y nos reafirmaron en otros acerca de los objetivos y la posición que debíamos sostener”.

Cito algunos fragmentos de esas afirmaciones: *“Ha habido sin lugar a dudas un estancamiento del desarrollo del marxismo durante muchos años en el mundo... Nosotros debemos conformar la enseñanza del marxismo-leninismo fundamentalmente —sin perder de vista, desde luego, la realidad universal—, por nuestra realidad histórico-social concreta, a la cubana. Y para eso no existe ningún manual... Es un deber fundamental de ustedes procurar dar una enseñanza muy viva, muy vinculada a la realidad cubana, a la historia cubana... Lo más importante es que ustedes enseñen a pensar a los alumnos, a crear en los alumnos la capacidad de pensar y de razonar por sí mismos, con un sentido crítico... Yo les digo que hay que incendiar el Atlántico, ¡y ustedes miren a ver cómo lo incendian!”*.

La exposición de Dorticós fue una muestra formidable del desarrollo del pensamiento socialista cubano en la Revolución. Nos ganó y nos entusiasmó con sus palabras, y con la meta tremenda que nos fijó. Aunque no nos fuera posible sacarle de inmediato todo el provecho a las implicaciones que tenían para el desarrollo de la teoría marxista, sus planteamientos constituyeron una guía y un acicate para la actuación de aquel joven colectivo.

Un discurso poco conocido del doctor Osvaldo Dorticós, presidente del Gobierno Revolucionario, que fue pronunciado el 24 de febrero de 1963, pronunciado en la inauguración del curso académico en la Ciudad Universitaria “Antonio Maceo” de Santiago de Cuba, contiene una serie de ideas y criterios similares a los comentados anteriormente, al tiempo que analiza algunos problemas que ya comenzaban a presentarse en la práctica con la aplicación de la Reforma Universitaria de 1962.

Ningún escenario mejor que la Universidad de Oriente de Santiago de Cuba, la cual se inauguró en acto solemne el 10 de octubre de 1947, en presencia de la campana de Demajagua. De acuerdo con el doctor José Antonio Portuondo, su creación se debió a las nuevas urgencias emanadas del cambio sustancial experimentado por la estructura económica de la provincia de la que se nutre y sustenta, de ahí que no fue casualidad que con ella surgiera en el cuadro de las profesiones insulares una nueva carrera, la de Ingeniería Química Industrial, ni que los primeros graduados de la misma fueran a prestar sus servicios a importantes empresas recién surgidas en Oriente, y es que existe una relación entrañable entre la industria gradual de la provincia y el desarrollo académico de la misma, relación que se manifiesta asimismo en la renovada visión de la realidad de la realidad que expresan otras facultades no específicamente técnicas, como las Filosofía y Ciencias o la de Educación, en las cuales se labora aceptando de modo expreso la necesidad de apoyar las especulaciones académicas en el medio peculiar en que se desenvuelve, o sea, empleando términos martianos, en el estudio “de los factores reales del país” (Portuondo, 1959). Al tiempo que las investigaciones científicas eran prueba elocuente de que la Universidad de Oriente tenía una plena conciencia de su función peculiar y de su provincialidad. Varios preceptos de la Reforma de 1962 se enunciarían ya en sus primeros Estatutos, de ahí que en opinión de la doctora Pogolotti (2009), *“el modelo adoptado conjugaba la experiencia de la universidad norteamericana, la cubana de la Universidad de Oriente con algunos otros elementos de la tradición nacional”* (p.25). La Universidad de Oriente hizo una contribución significativa al martirologio de la Patria.

A la elaboración de las bases de la Reforma contribuyeron los representantes de las tres Universidades Oficiales, y estas se aplicaron de acuerdo con las especificaciones particulares de cada uno de dichos centros. En 1963, cuando se produjo la visita del primer mandatario de la nación a la casa de altos estudios oriental, esta se encontraba inmersa en el proceso de reestructuración de algunas Facultades y la creación de otras nuevas como la Facultad de Ciencias Médicas, segunda del país, con



énfasis en las carreras de Ingeniería. Al mismo tiempo, otras carreras entraron en plan liquidación o se desplazaron a la Universidad de La Habana, como la de Derecho. Se formaron los nuevos Departamentos con carácter técnico-docente. Se abrió el plan de becas. Se inició la enseñanza del marxismo-leninismo en todas las carreras, entre otras transformaciones. Posteriormente, vendrían otros desarrollos.

Al abordar las causas que generaron la Reforma Universitaria en Cuba, el doctor Osvaldo Dorticós señala que además de aquellas esencialmente académicas que estaban a la vista de todos, habría que resaltar, antes que nada, la precaria realidad profesional y técnica de nuestro país; de un país sumido en una situación de total subdesarrollo económico; un país agrario, con una agricultura limitada por el monocultivo; un país sin industrialización y circunscrito, la pobre industrialización que registrábamos antes, al predominio de la industria azucarera, no era por cierto un país que exigiera una reforma como la que vamos desarrollando actualmente. A esa apreciación, añade otros argumentos para ilustrar la alarmante penuria técnica y profesional del país en 1959, en comparación con otros países extraídos del continente de acuerdo con un estudio de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) sobre la estructura de la mano de obra, en que contaba con sólo más de tres y menos de cuatro ingenieros y arquitectos por cada diez mil habitantes. Dorticós precisa que lo fundamental es la necesidad de instrumentar los medios académicos universitarios indispensables para proveer a la nación, en tránsito de apresurado desarrollo, de los profesionales y tecnólogos que las exigencias naturales de ese desarrollo demandan y demandarán cada día en forma más presionante y creciente (Dorticós, 1963).

En el discurso se puede apreciar el criterio sostenido por Dorticós en cuanto a que el carácter marxista de la Reforma Universitaria radicaba, ante todo, en saber ajustarse a las circunstancias históricas y no darla por acabada de una vez y por todas, lo que es igual, a observar el curso de su movimiento durante su aplicación. De esa forma Dorticós expresó: *“Lo primero que nosotros debemos recordar en un acto como este, proclamarlo una vez más, es la necesidad de tomar conciencia de que la Reforma Universitaria constituye, antes que nada, un proceso dinámico, es decir, algo que no está consumado con la mera formulación de su estructura ni el planteamiento inicial de sus proyecciones y directivas fundamentales de la misma”* (Dorticós, 1963). A continuación, ampliaba su razonamiento de la manera siguiente: *“Pero un país, que fundamentalmente se propone –como ocurre se propone desde el triunfo mismo de la Revolución– superar*

*esa etapa de subdesarrollo, transformándose en pocos años en un país agrario-industrial, y aspirar en sus últimos planes perspectivas de desarrollo a ser en el futuro un país industrializado, con una agricultura, como base, diversificada y tecnificada, es un país que exige esta Reforma Universitaria, que exigirá cada día más, adecuar la Reforma originalmente planteada a las nuevas exigencias, algunas todavía inéditas para nosotros, y a las experiencias que emerjan del proceso mismo de aplicación de la Reforma”*. (Dorticós, 1963)

Para él, era fundamental que a los dirigentes universitarios debía preocuparles la evaluación y el análisis cotidiano de la aplicación de la Reforma y la promoción de iniciativas, para adaptarlas a la realidad, tal vez vista con alguna hipertrofia de idealismo cuando la Reforma se estructuró, a las exigencias de un proceso de desarrollo económico, cuyas proyecciones y directivas fundamentales aún no habían sido formuladas por el Gobierno Revolucionario cuando la Reforma se implantó, y al acopio de experiencias que en los grandes lineamientos de la dirección universitaria y en la práctica diaria de las aulas debe ser el material capaz de enriquecer el proceso de la Revolución (Dorticós, 1963).

En su análisis, alertaba sobre un problema práctico: *“Si no logramos, en la medida en que el ritmo de desarrollo lo demanda, la provisión de profesionales y técnicos necesaria, desde ahora tendríamos que anticipar el fracaso de nuestros propósitos”*. (Dorticós, 1963, p.4). Para él, había dos factores que estaban influyendo, por una parte, el déficit el déficit no era sólo de profesores capacitados para ostentar las cátedras respectivas, sino además –y reconoce esto como un factor que no evaluamos oportunamente en toda su dimensión– con el déficit de alumnos con preparación bastante y en número suficiente para engrosar las filas universitarias; además de los pocos que acudían a la matrícula universitaria, sin el nivel –en su inmensa mayoría– de preparación indispensable para cursos universitarios con exigente rigor científico. Todo lo anterior, le permite concluir. De ahí que estemos todavía en una etapa inicial de tanteo y de exploraciones, dirigidos al hallazgo de las fórmulas audaces y revolucionarias, sin desatención a ese rigor científico, capaces de ser vehículos idóneos para superar esta situación deficitaria de profesores y de alumnos. Y para superar, además, el conflicto entre la necesidad de mantener a altura universitaria el nivel de la enseñanza y acomodar, al mismo tiempo, la enseñanza al nivel deficiente del estudiantado pre-universitario que ingresa en las Universidades (Dorticós, 1963).

Refiriéndose a un fenómeno asociado a todo lo anterior, la deserción estudiantil, reclama de los profesores, las dirigencias y organizaciones estudiantiles y políticas de los

universitarios que pongan sumo cuidado en una rigurosa política de preservación de la masa estudiantil existente, luchando contra la deserción, contra la llamada mortalidad académica, evitando que algunos factores objetivos, que no podemos soslayar y debemos de encarar con sentido realista, sean capaces de motivar la deserción académica. Asimismo, reclama actuar desde la cátedra con rigor, pero sin impaciencia, incluso, recomienda marginar algunas reglamentaciones académicas, teóricamente óptimas, pero que fueron formuladas originalmente con ausencia de visión de nuestra realidad económica y llevar esta política a través de una aplicación casuística, que permita indagar en la causa de esa deserción, esforzándose por superarla y por lograr la reincorporación al centro. Tomando en cuenta todo lo anterior, recomienda: *“Cuidar del estudiantado cubano como de la preciosa materia prima con que hasta ahora contamos para esos ambiciosos planes de desarrollo de la tecnología y de la ciencia en nuestro país”*. (Dorticós, 1963)

En su análisis, Dorticós razona que ningún estudiante cubano tiene el derecho de proclamarse a sí mismo revolucionario, si no es un buen estudiante, y este principio debía operar no sólo para los profesores, sino para los estudiantes, cuya condición de buen estudiante debía ser el más alto galardón y más real motivo de orgullo personal, de satisfacción personal.

En cuanto a los profesores, señala que estos tienen deberes, deberes de asiduidad, deberes de superación continua, tienen que responder de esos deberes. Al mismo tiempo, precisa que desde el triunfo mismo de la Revolución los deberes dejaron de ser unilaterales, para ser deberes tanto de profesores como de estudiantes.

Dorticós critica algunos vicios del pasado que perduraban, contra los cuales exhorta a tener una acción militante, y apela a la fe de los revolucionarios para que no falte la disciplina y el amor al estudio. Y considera que algo fundamental, que debe ser atendida con el mayor rigor científico, es y debe ser la formación política y revolucionaria del estudiantado, al respecto expresa la necesidad de desarrollar mediante audaces ideas y métodos adaptados a nuestra realidad, los profesores y orientadores políticos del estudiantado; impulsar la superación política-revolucionaria de los propios profesores, para reiterar que resultaba indispensable formar muchos técnicos, muchos profesionales y muchos profesores universitarios.

## CONCLUSIONES

Las concepciones de Carlos Rafael Rodríguez y Osvaldo Dorticós Torrado acerca de la Reforma Universitaria, la esencia de la universidad y la formación del profesional

universitario en el socialismo, comprendidas en algunos de sus discursos y escritos entre los años sesenta y ochenta del siglo pasado, contribuyeron al conocimiento y aplicación del marxismo en las circunstancias históricas en que desenvolvía la naciente revolución socialista en Cuba, específicamente, al proceso de transformación de la universidad burguesa en socialista.

De Carlos Rafael Rodríguez hemos podido consultar un mayor número de textos, donde se advierte un notable conocimiento histórico y teórico sobre estas problemáticas, así como una mirada crítica a la praxis mundial y socialista en esa materia. No así en el caso de Osvaldo Dorticós Torrado, del cual no hemos podido consultar todos los discursos y textos escritos sobre el tema, por lo que queda pendiente una mayor indagación al respecto. No obstante, en el discurso comentado sin pretensiones academicistas, se pueden apreciar algunos elementos conceptuales acerca del tema analizado.

En los textos analizados se aprecian ideas concordantes entre ambos revolucionarios, y con las del pensamiento de la máxima dirección revolucionaria, particularmente, las de Fidel, en quienes ambos reconocen su magisterio revolucionario. Para ellos, existían principios y objetivos cardinales que la reforma emprendida no debía ni podía soslayar si de verdad se pretendía transitar hacia la universidad socialista, fiel al rumbo emprendido meses antes, entre los cuales se pueden subrayar que este debía ser un proceso dinámico, tendría que dotar al país de los profesionales y técnicos revolucionarios que contribuyeran con su labor a la difícil meta de superar el subdesarrollo y construir la nueva sociedad socialista, la preferencia que se dé a unas carreras y materias sobre otras, descansaría siempre en las necesidades del país; la formación del profesional universitario estaría encaminada a crear ese nuevo tipo de estudiante que sólo el socialismo puede empezar a darnos y constituye el anticipo del *hombre nuevo* del que hablaba el Che, y por tal motivo, estaría sustentada en el humanismo socialista que sólo es posible, siendo cada día mejores y más completos marxista-leninista; en la consecución de esos procesos, le corresponde a los profesores y los estudiantes ser sus co-protagonistas, aunque la calidad de los claustros desempeña un papel decisivo.

Estas ideas debidamente contextualizadas, deben y pueden servir de innegable utilidad en los nuevos empeños renovadores que se realizan en la actualidad en la enseñanza superior cubana.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Buch, L., & Suárez, R. (2004). Gobierno Revolucionario Cubano. Primeros pasos. La Habana: Ciencias Sociales.
- Dorticós, O. (1961). Discurso en el acto celebrado en el Palacio de la Revolución el 25 de noviembre de 1961, al declararse dicha institución de trabajo Libre de Analfabetismo. Recuperado de <http://www.radiorebelde.cu/noticia/osvaldo-dorticos-nuestra-socialista-garantiza-todos-jovenes-puedan-est-20161125/>)
- Dorticós, O. (1963). Discurso pronunciado el 24 de febrero de 1963, en la inauguración del curso académico en la Ciudad Universitaria "Antonio Maceo" de Santiago de Cuba. Archivo personal de los autores.
- García, A. (2013). Semblanza biográfica y bibliográfica: glosas a la biografía de Carlos Rafael Rodríguez. Recuperado de <http://www.epoca2.lajiribilla.cu/articulo/4902/semblanza-biografica-y-bibliografica-glosas-a-la-biobibliografia-de-carlos-rafael-rodr>
- Pogolotti, G. (2009). Cerca y lejos del sol. Gaceta de Cuba, 1.
- Martínez, F. (2013). La formación del grupo de la calle K: Una filosofía para la Revolución cubana. Recuperado de <http://www.epoca2.lajiribilla.cu/articulo/5787/una-filosofia-para-la-revolucion-cubana>
- Portuondo J. A. (1959). Tres temas de la Reforma Universitaria. Santiago de Cuba: Universidad de Oriente.
- Rodríguez, C. R. (1962). Letra con Filo t. 3. La Habana: Ediciones Unión.
- Rodríguez, C. R. (1972). Discurso pronunciado con motivo de la culminación de la Jornada Martiana en la Universidad de La Habana.

# 26

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## SENSIBILIDAD

Y EXPERIENCIA ESTÉTICA EN LA OBRA EDUCATIVA DE MATEO TORRIENTE BÉCQUER

### **SENSITIVITY AND AESTHETIC EXPERIENCE IN THE EDUCATIONAL WORK OF MATEO TORRIENTE BÉCQUER**

Hugo Freddy Torres Maya<sup>1</sup>

E-mail: [hftorres@ucf.edu.cu](mailto:hftorres@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0606-8108>

Silvia Vázquez Cedeño<sup>1</sup>

E-mail: [svazquez@ucf.edu.cu](mailto:svazquez@ucf.edu.cu)

ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-0435-372X>

Ramón Cabrera Salort<sup>2</sup>

E-mail: [casalort@cult.cu](mailto:casalort@cult.cu)

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

<sup>2</sup> Universidad de las Artes. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Torres Maya, H. F., Vázquez Cedeño, S., & Cabrera Salort, R. (2019). Sensibilidad y experiencia estética en la obra educativa de Mateo Torriente Bécquer. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 200-212. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

En el trabajo se afrontan las principales características vinculadas con la sensibilidad y la experiencia estética, enmarcadas en la obra educativa de Mateo Torriente Bécquer, quien es considerado uno de los escultores más importantes y fundador en la enseñanza de las artes plásticas en Cuba. Se abordan desde la educación por el arte, elementos relacionados con la educación de la sensibilidad y su fundamento social en el marco de las concepciones sobre la enseñanza de las artes plásticas; el empleo por Mateo del arte como referente pedagógico y el significado de la imagen eidética en los procesos formativos; las formas de educar el desarrollo de la estética; la experiencia estética como experiencia del sentir y la trascendencia de su obra.

**Palabras clave:** Sensibilidad estética, experiencia estética, educación por el arte.

#### ABSTRACT

The work deals with the main characteristics linked to sensitivity and aesthetic experience, framed in the educational work of Mateo Torriente Becquer, who is considered one of the most important sculptors and founders in the teaching of plastic arts in Cuba. They are approached from the education by the art, elements related to the education of the sensitivity and its social foundation in the frame of the conceptions on the teaching of the plastic arts; the Mateo's use of art like pedagogical referent and the meaning of the eidetic image in the formative processes; the forms of educating the development of the aesthetics; the aesthetic experience like experience of the feeling and the transcendence of his work.

**Keywords:** Aesthetic sensitivity, aesthetic experience, education through art.



## INTRODUCCIÓN

Algunos de los métodos de las artes plásticas que por casi medio siglo se siguieron en Europa, al igual que en Latinoamérica, no se renovaron en Cuba hasta la segunda década del siglo XX, preconizados desde el II Congreso de la Enseñanza del Dibujo en Berna en 1904. De este modo, arribaron al país las tendencias de la expresión que influyeron en las concepciones pedagógicas sobre la plástica infantil en los inicios del propio siglo.

Experiencias fundadoras en la enseñanza de las artes plásticas son las del pintor y educador Martín A. **Malharro** (1865-1911), con su programa de dibujo intuitivo en 1905, en Buenos Aires, y del pedagogo Arturo **Montori** en Cuba. Luego las del pintor cubano Domingo **Ravenet** (Cabrera, 1998, 2010), y Gabriel García **Maroto** (1945), pintor y escritor español con experiencias en Cienfuegos y otras partes en Cuba.

A partir de 1959, imperativos de orden económico, político y social, influyeron en los programas y en la docencia de las artes plásticas con sucesivos cambios que no implicaron en sus inicios radicales transformaciones de las concepciones pedagógicas dominantes de los últimos años de la República (Cabrera, 1999, 2010).

Comienza así un proceso de estudios y experiencias en el país que no se interrumpe para acentuar la necesidad en la búsqueda de respuestas a las exigencias de una educación estética, que tuvo en las preocupaciones pedagógicas de la Escuela Nueva, el tratamiento del despliegue de la personalidad a través de su expresión. Precisamente, en la época de la Escuela Nueva, dos concepciones, la de la educación por el arte y la de la educación estética (Torres, 2008; Torres, Vázquez y Cabrera, 2017), intervienen, en igual medida. En este período en el cual se desarrolla Mateo Torriente Bécquer (1910-1966), puede hablarse más bien de una educación por el arte que de educación estética, esencialmente, en algunas experiencias de distintas escuelas.

Un elemento esencial de la temática central de este texto lo constituye la sensibilidad estética situada en la educación por el arte. Entre las características más destacables de esta educación están, desde las ideas de uno de sus principales teóricos, **Herbert Read** (1955), las de la implicación que tiene esta en su concepción a partir de dos conceptos básicos: el de educación y el de arte.

A juicio de Cabrera (1999, 2010), la educación por el arte ha sido considerada como la que se estructura sobre acciones totalizadoras, se concibe en la esfera institucional y en la no institucional, se estructura sobre aspectos académicos y no académicos, es una franja de la educación

que es tanto deliberada y sistemática como difusa y no formalizada.

Según Pantigoso (2001), en el lugar de la educación por el arte está comprendida la educación artística. Si se intenta diferenciarlas, la distinción estaría en la gradación o sucesión, así como en la prioridad que se le da en la educación artística al desarrollo de la expresión o la lectura de los componentes técnicos del arte (Cabrera, 2009, 2010).

La educación por el arte ha demostrado que el hombre, como persona integral es capaz de percibir, sentir, pensar y crear, lo que permite afirmar que por el proceso educativo se llega a la percepción, a lo sensible, como necesidad espiritual. La filosofía de la educación por el arte parte de la premisa de que este es un medio que ofrece incalculables posibilidades para desarrollar en el hombre esas capacidades.

La obra educativa de Mateo Torriente Bécquer revela una estrecha relación con las doctrinas de la educación por el arte. Se destaca el proceso de la actividad creadora y el desarrollo de la sensibilidad desde la percepción, la recepción y lo afectivo, que alcanza significación pedagógica en su labor.

Con su regreso a Cienfuegos, en el año 1938, Mateo Torriente, luego de sus estudios en la Academia de Artes Plásticas "San Alejandro" (La Habana, 1931-1937), y de sus viajes de experiencia por Europa que le permiten ubicarse en contacto con las tendencias de la Escuela Nueva y la Vanguardia Histórica (Torres, Vázquez & Cabrera, 2017), comienza un proceso de modernización de las Artes Plásticas locales, en las que prevalece la simbología de esencias cubanas, tanto a través de sus propias creaciones como de sus nuevos métodos de enseñanza liberados de la rígida academia. A partir de entonces promueve una labor orientada hacia la búsqueda de lo nacional, iniciando un trabajo con la escultura en la ciudad y con la transformación de la pedagogía artística.

Su trabajo pedagógico se inicia desde 1939-1941, que le sirve de base para estudiar los métodos de la pedagogía artística en escuelas de Bélgica (1946) y del dibujo en escuelas de Francia y España (1960), además de prestar servicios como profesor de Artes Plásticas en varios centros cubanos y europeos, labor que perfecciona en el período de 1954-1955, etapa intensa de trabajo volcado en proyectos para el desarrollo de las Artes Plásticas en diferentes niveles, visto con mayor claridad en 1956 cuando fue nombrado profesor de Dibujo y Modelado de la Escuela Normal para Maestros de Cienfuegos, y luego en sus nuevos viajes a Francia y España de 1960 para visitar escuelas primarias y secundarias y estudiar programas y

metodologías empleados en esos niveles. En 1962 fundó la Escuela de Artes Plásticas de Cienfuegos.

Por su labor es considerado uno de los pioneros en la enseñanza de las artes plásticas con niños y jóvenes en Cuba, Feijóo (1962). Sin embargo, a pesar de la magnitud e importancia de su labor educativa, esta no ha sido estudiada ni sistematizada con suficiencia. No existe una investigación integral de esta obra, a pesar de lo necesario de tal conocimiento desde la perspectiva de la educación por el arte en la escuela actual.

Algunos estudios vinculados con la vida y la obra de Mateo Torriente se han elaborado desde 1962. Ninguno es de perfil pedagógico, por lo que en ellos existe una ausencia de aportaciones al tema. Entre esos estudios están: Monografía de Mateo Torriente Bécquer, de Feijóo (1962); Tarea al Sur, Historia de un Movimiento Artístico Cubano, de Feijóo (1966); Las artes plásticas en Cuba Socialista, de Adelaida de Juan (1982); De la Academia a la fantasía natural caribeña. Proyección de la vida y obra de Mateo Torriente Bécquer, Pérez de Villa-Amil Rodríguez (1983, 1986); Contribución de la obra educativa de Mateo Torriente Bécquer. Torres (2008), y La obra educativa de Mateo Torriente Bécquer desde la educación por el arte, de Torres, Vázquez y Cabrera, (2017).

La mayor parte de estos estudios giran hacia lo artístico, por ello la necesidad de recuperar también su obra educativa, tema que en Cuba se ha caracterizado por aproximaciones vinculadas con otros artistas y educadores del arte destacados, especialmente, los que llevan por títulos “Domingo *Ravenet*, educador del arte y “*Malharro* y la enseñanza del dibujo en Cuba”, elaborados por Cabrera Salort (1998) lo que demuestra la ausencia de aportaciones al tema.

Significar la vigencia de la obra educativa de Mateo Torriente Bécquer, ha provocado no solo la necesidad de historiografiarla, sino también de destacar su labor desde una educación por el arte, en particular desde la sensibilidad, comprobándose el devenir de una obra que puede utilizarse en su dimensión actual.

Por los elementos anteriores, asumir este texto reconoce lo siguiente:

La singularidad del estudio de la obra educativa de Mateo Torriente Bécquer y la escuela cubana, guarda relación con las ideas reflejadas en los pasajes de la Historia del Pensamiento Cubano de Torres-Cuevas, (2004, p.8) quien lo ha caracterizado como aquel que “*se plantea y trata de resolver los contenidos de la problemática cubana para lo cual aplica métodos y concepciones universales que, en tiempos históricos específicos, responden a las nociones*

*elaboradas en su época... El pensamiento cubano es un instrumento necesario para el “conócete a ti mismo” del cubano*”.

El pensamiento cubano es la singularidad de lo universal estudiada desde el conocimiento profundo de las ciencias y el pensamiento del mundo y desde las exigencias que ofrece una realidad inmediata; deviene, además, la comprensión de la universalidad de lo singular americano y lo particular cubano. Las necesidades de conocer el contenido del pensamiento cubano y sus variedades de interpretación, se reflejan en las ideas de Chávez & Suárez (2005), cuando se refiere a la necesidad de conocer más la historia patria, y particularmente, la necesidad de que los maestros y profesores conozcan más profundamente la historia de la escuela y del pensamiento pedagógicos cubanos.

La importancia del conocimiento histórico acerca de la educación y de la educación estética forma parte de las razones del pensamiento pedagógico cubano. El objeto de estudio de la historia de la educación hoy, aunque se realiza aún de forma fragmentada, abarca el campo de la educación en las instituciones escolares, la educación en su concepción más amplia como fenómeno social y el pensamiento educacional que sobre esta se ha generado, la obra de los maestros, profesores y de los educadores sociales, así como las historias locales y nacionales de la educación.

Sánchez-Toledo & Buenavilla (2007), han planteado que la historia de la educación está colmada de personalidades valiosas cuya labor es necesario conocer y valorar: Es el magisterio el protagonista principal de la educación, por tanto, los maestros que han dejado su influencia en una escuela o en una localidad deben ser reconocidos en ese contexto así como los que han pasado a formar parte de lo mejor de la herencia pedagógica por sus aportes a las ciencias de la educación, lo que refuerza el carácter educativo de su historia.

Las exigencias actuales de las áreas educación estética (Estévez & Estévez, 2018), educación por el arte y educación artística, demandan el tratamiento de determinados componentes que permitan el desarrollo de una formación exhaustiva de la personalidad. El desarrollo del proceso de dichas áreas presenta una ausencia de estudios sistemáticos de los problemas de estas y un insuficiente desarrollo teórico y de especialistas de tales esferas, lo que redundará en deficiencias de carácter metodológico, relacionadas con la visión restringida de las tareas y el objeto de estas educaciones y su dirección inadecuada.

La sensibilidad estética en la educación por el arte constituye un problema actual. Sin embargo, se sitúa hoy el

acento no sólo en la actualidad de esta, sino también en sus funciones en relación con la formación del hombre y el futuro, en la que el arte concurre como una de las bases y un medio de satisfacción de las necesidades creadoras.

Estas demandas guardan relación con las ideas de la visión humanista de Marx que exige que lo estético (Estévez & Estévez, 2018), se sitúe en primer plano, pues su concepción de hombre, le impulsó a abordar las cuestiones estéticas y artísticas. Lo estético aparece como una dimensión esencial del hombre (Rojas, 2018). A la luz de sus ideas, Marx concebía al hombre total, desenajenado y en posesión de sus fuerzas esenciales (Vázquez, 1996). La creación artística y el goce estético prefiguran, a los ojos de él, la apropiación humana de las cosas y de la naturaleza humana que ha de regir en la sociedad.

Por estas razones, en este material se exponen las principales características de la sensibilidad y la experiencia estética en la obra educativa de Mateo Torriente Bécquer.

## DESARROLLO

La educación de la sensibilidad, la concepción sobre la enseñanza de las artes plásticas y el arte como referente pedagógico, unidos al empleo de los elementos mediadores y al sentido que le da al entorno en la formación de la sensibilidad artística, alcanzan un valor educativo en la formación de esa sensibilidad de los sujetos junto al proceso de comunicación que realiza Mateo Torriente en su trabajo con la naturaleza mediante la experiencia estética.

La educación de la sensibilidad y el fundamento social de su desarrollo se emite por Mateo Torriente a partir de las experiencias adquiridas durante varios años de dedicación a la enseñanza de las artes plásticas. Torriente destaca la extraordinaria importancia que el ambiente natural ejerce en la educación de todas las etapas del desarrollo infantil, y luego a través de toda la vida del individuo. En relación con la naturaleza escribió: *"Nuestro propósito es hacer al niño sensible a la naturaleza, al desarrollo de la sociedad y al pensamiento que son necesarios para sus futuras ocupaciones, prepararlo para una vida mejor"*. (Torriente, 1965b, p.1)

En Mateo aparecen aspiraciones de reforma de la escuela de entonces, que coinciden en la determinación de un fin para la educación integral, pasando desde el principio de la nueva instrucción, al deseo de desarrollar la personalidad total del educando, haciendo resaltar y cultivar con particularidad sus aptitudes más destacadas. En esta concepción, toma un nuevo valor la enseñanza del Dibujo y la Pintura, la Plástica en sí.

Alerta que la creación personal encierra el valor real en sí, mientras que el arte representativo tiene un valor como medio. Insiste en que la cuestión de todos los problemas no está en los métodos, programas, u organización, está ante todo en el que enseña. Sus palabras así lo demuestran: *"No llegaremos a realizar nada concreto y eficaz, mientras no tengamos profesores entrenados convenientemente en los conocimientos que habrán de fundir"*. (Torriente, 1965b, p. 2)

Insiste en que el profesor de dibujo debe ser un insaciable estudiante de las fases de los problemas actuales de la educación para adaptar mejor sus métodos y procedimientos a favor de su entrenamiento en los aspectos de la educación integral. Se hace asegurar la verdadera capacidad artístico-pedagógica del profesorado.

La escuela puede, además de contribuir a la formación de artistas plásticos, a la capacitación, fortalecimiento y desarrollo de la sensibilidad artística en los maestros de enseñanza primaria, y proporcionar aquellos conocimientos para desarrollar al niño, integralmente, destacando que lo que se aprenda es necesario saberlo dosificar al alumnado acorde con su edad, su medio y nivel de enseñanza (Torriente, 1965a).

Sugiere para la realización de lo anterior, el logro de programas de extensión artística por medio de círculos de interés artístico-técnicos, asociados con las Escuelas-Talleres de Artes Plásticas y los Centros Populares de la Nación, donde los maestros han de asistir aportando conocimientos metodológicos y recibiendo a cambio la orientación técnica necesaria, atendiendo a las siguientes cuestiones: primero: lo que se enseña; segundo: a quién se enseña; tercero: cómo debe enseñarse; y cuarto: resultados que se persiguen. En este punto, en la actualidad, la última cuestión planteada por Mateo, se ubica como primera, por su importancia como categoría rectora. Se refiere al contenido, los métodos y los objetivos, componentes del proceso de enseñanza (Torriente, 1965b).

En la Escuela de Artes Plásticas Leopoldo **Romañach** de Santa Clara en 1960 formó un movimiento con escultores y pintores villareños que comenzaron a trabajar liberados de todo academicismo, inspirados en los mitos criollos cubanos. Las corrientes pedagógicas, nuevas entonces, vencieron obstáculos y en tenaz lucha con las tendencias tradicionales de mal gusto, introdujeron ventajosas innovaciones en la enseñanza del dibujo y el color, dirigidas a enaltecer la vida mediante la invención con el fin de lograr imaginaciones capaces de crear.

Esta exigencia que parecía era la de enseñar el dibujo, las artes plásticas en sí, en todas sus modalidades, en una forma integral, sin enfadosas limitaciones por años,

tuvo en tal enseñanza la máxima de partir del estudio directo del natural, paralelo a la educación del gusto.

La fijación instintiva en el educando necesitaba de un mecanismo estructural de juicio artístico que permitía una mejor adaptación al medio social en que se desarrollaba, de ahí la importancia de la acertada educación en la escuela primaria, toda vez que es ella la encargada de formar los cimientos en que ha de levantarse el edificio; es más, desde los primeros grados, ha de prestársele gran atención, pues además de ser un lenguaje de formas tiene un valor positivo y real. En la enseñanza primaria es necesario seguir la marcha del interés del niño y no extralimitar su capacidad en cuanto a las exigencias de percepción, desarrollándose en ellos en todo lo posible el proceso evolutivo.

Al destacar la importancia de la enseñanza de las Artes Plásticas en la educación primaria, Torriente (1965b), escribe: *“esta estriba en que sea bien orientada y dirigida por los maestros. Consideramos que con estas modestas sugerencias estamos contribuyendo en parte al desarrollo de una tradición pictórica en la escuela cubana”*. (p. 12)

En otro informe, Mateo realiza un análisis de la formación moral de las nuevas generaciones y de las transformaciones de los programas para ese fin, lo que suponía la politecnización, y esta a su vez la vinculación de la educación al trabajo productivo y socialmente útil, y sugería el contacto del niño con la obtención del barro.

En los procesos formativos en los que interviene se aprecian realizaciones a través de las experiencias estéticas: *“Mateo ejecutaba ciertos ejercicios en los que se apreciaban algunas realizaciones a través de las experiencias estéticas en el marco de experiencias artísticas... vinculadas con el arte”*. (Del Blanco, 2003, Comunicación personal). Con estas enseñanzas precisaba observar y descubrir nuevas percepciones de la realidad, desde un discurso sensible.

Así acepta el papel del arte que convoca a ser mediador. *“Mateo acepta no solo que el arte era lo primordial, sino que le da el valor de convertirlo en mediador de sensibilidades... en el orden espiritual y en la potencia que tiene el arte para la formación”*. (Ríos, 2003, Comunicación personal).

Algunos ejemplos de estos procesos aparecen en los programas que elaboró. Desde esta perspectiva, el arte se perfila en él como un referente pedagógico, que ocasiona la posibilidad de que el receptor experimente su estética. En este sentir, se intuyen en Mateo las conexiones del sentir pedagógico y la voluntad de formación espiritual

con el arte para formar. *“Insistía en que el alumno se proyectara y que expresara su voluntad, que el alumno sintiera”*. (Ríos, 2001, Comunicación personal).

Todas las fórmulas propuestas por Mateo no son más que un decálogo para educar el gusto estético y el perfeccionamiento técnico en la creación. *“Mateo tenía una facilidad para educar el gusto y para elevar la técnica del dibujo...”*. (Del Blanco, 2003, Comunicación personal). *“Ese gusto le sirve para educar... un gusto preestablecido por elevar la calidad de la técnica del dibujo y por elevar y transmitir la capacidad del sentir”*. (Ríos, 2003, Comunicación personal) ¿Cómo se proyecta Mateo con el arte en el plano pedagógico?, ¿Cuáles son los mecanismos formativos de la experiencia estética en él?, ¿A través de qué elementos se puede provocar estos procesos? Estos son los elementos que permiten discutir de una pedagogía basada en el arte que practicó en un contexto de educación estética o educación por el arte.

La experiencia se enmarca en los entrelazos con la realidad, premisas que, se realzan en el efecto del pensar y de provocar saber. Mateo buscaba formar *“a partir del potencial que tiene el arte”*. (Del Blanco, 2003, Comunicación personal).

*“El potencial del arte es empleado por Mateo a toda hora”*. (Del Blanco, 2003, Comunicación personal)

Su experiencia se basó en el empleo del arte y en la sensibilidad. (Torriente, 1944). Propone aquello que se perfila con una vía cognitiva independiente de las otras vías de conocimiento, una vía que va a la sensibilidad estética. *“Se proyectaba con una sensibilidad estética... Fue un profesor de una sensibilidad extrema, pues tenía la virtud de que sus alumnos por medio de sus recomendaciones y objeciones, así como por su calidad de profesor de dibujo y escultura, que lo hacía que llegaran a brotar en sus retoños lo que él se proponía con sus sabias y bien dirigidas observaciones”*. (Ríos, 2003, Comunicación personal)

Los contenidos que trabajó Mateo estaban relacionados con la observación (Torriente, 1944). El efecto de provocar saber en Mateo, se argumenta en el efecto de provocar conocimientos estéticos. Ello se denota en sus programas y en su práctica que tiene un vínculo con sus semejantes y con la naturaleza. En él la sensibilidad y el arte tienen un poder evocativo y de anticipación, indispensables para tales conexiones a través de la comprensión y el diálogo, como expresión de la esencia de las cosas que rodean al hombre.

Desde la perspectiva de la sensibilidad, *“su obra apunta en el orden formativo hacia el desarrollo del educando,*



*haciendo que este se desarrolle más, y esto lo hace tomando el arte como mediador para enfatizar en nuevas interpretaciones y en nuevos significados*". (Ríos, 2003, Comunicación personal)

Inició en el efecto de provocar la formación del sentir, utilizó el arte como fundamento de nuevas cogniciones y de nuevas interpretaciones.

Los vínculos entre la estética y la sensibilidad artística son múltiples y necesarios porque pueden existir, sino el arte no podría comunicar, no podría ser experimentado. Un elemento esencial de la obra educativa de Mateo es que mantuvo al arte como una modificación sentida de la existencia de los objetos con los sujetos, y desarrolló la imaginación a favor de la existencia de la reserva de imágenes y sentimientos. (Torriente, 1965b; Torriente, 1950).

La experiencia artística se desarrolla como educadora de sensibilidades, vista en la obra de Mateo. En el marco de su concepción pedagógica, analiza la figura del educador, del educando y de los elementos mediadores, que necesitan complementar las funciones pedagógicas. O sea, *"Mateo convierte el arte en un proceso de percepción sensible"* (Del Blanco, 2003, Comunicación personal). *"Con su talento tenía la capacidad para establecer... ciertos elementos mediadores en un proceso de percepción sensible"*. (Ríos, 2003, Comunicación personal)

Por este motivo en el proceso de comunicación, empleó la experiencia artística y la experiencia estética para preparar a los educandos para escenarios diferentes. El arte tiene un valor educativo por incidir en la formación de la sensibilidad. Algunos de los atributos adjudicados a la experiencia artística consisten en ayudar a captar y provocar nuevas percepciones de la realidad o posibilitar el aprendizaje, ambos en la imaginación. Al margen de comprender la belleza como parte del mundo sensible, algunos elementos mediadores del sentir en Mateo son dados a partir de la observación como un motivo principal para centrar la atención. Y *"es importante destacar cómo a partir de la experiencia con el arte, Mateo trabaja ciertos ejercicios en los que quedan claras las relaciones que este establece con el mundo y los sentimientos"*. (Díaz, 2003, Comunicación personal)

Se puede entonces, intuir esta asignación de representatividad del mundo sensible que ha de otorgar Mateo al arte. *"En su trabajo constante aparecen relaciones que son el reflejo de una unión indestructible entre el arte y el ámbito de los sentimientos. Constantemente trabaja con los sentimientos"* (Díaz, 2003, Comunicación personal). *"Mateo te provocaba constantemente para que conociéramos cada vez más, e insistía en relacionarnos*

*con elementos de la naturaleza"*. (Del Blanco, 2003, Comunicación personal)

En Mateo las relaciones de observación se tratan de manera indestructible, vinculadas al arte y al ámbito del sentir. Al tener presente que el mirar no refleja, directamente, la realidad, sino que muestra una alta visión, se puede determinar el poder que tiene el arte de hacer visible el conocimiento, de sostener la memoria para hacerla ir más allá a partir de la observación: *"Trabajaba con la naturaleza muerta, con hojas, sin que fuera cubismo con la naranja. Hacía asociaciones entre las cosas de la naturaleza y las figuras para dibujar empleando objetos naturales. Te llevaba con el elemento fundamental, con las asociaciones y el diálogo"*. (Acea, et al., 2007).

Esta dimensión del arte como un elemento que enfatiza en observar más –sobre todo, el entorno– con detención y profundidad la realidad aportada por nuevas interpretaciones y nuevos significados, se denota en las referencias pictóricas de los alumnos de Mateo, las cuales, se interpretan con un espacio de abertura versus del interior, en que lo que importa no es la contingencia del objeto, sino la proyección de este. Esta visión artístico-pedagógica se muestra en él. *"Mateo era un artista pedagogo. Su arte...llevaba la dosis de la pedagogía que se necesita para que lo que observaban, pudiesen en un tiempo no muy lejano, desbordar en figuras lo que ellos habían adquirido... el paisaje -le gustaba mucho-, iba al río, al mar"*. (Ríos, 2003, Comunicación personal)

Este potencial del empleo del arte aparece en su obra, pues *"concibió el arte en un privilegio para la transmisión de ideas sensibles mediante la experiencia, y lo hacía mediante su trabajo pedagógico"*. (Del Blanco, 2003, Comunicación personal)

*"Con cualquier elemento de la naturaleza nos hacía despertar ciertas sensaciones que nunca antes experimentábamos, con una hojita, una piedra, una flor, un pétalo, un pedacito de un tronco de árbol, nos hacía remontar a otra parte. Nos remontaba a otros lugares con el empleo de la memoria, nos hacía asociar los elementos de la naturaleza con situaciones pasadas"*. (Del Blanco, 2003, Comunicación personal)

Una de las características esenciales del arte es la de concentrar percepciones de un proyecto eidético. Antes de hacer breve referencia a las imágenes eidéticas como componentes de un proyecto eidético, es necesario destacar dos elementos vinculados con la formación y configuración de la sensibilidad en Mateo: de una parte, el factor estético y la naturaleza de la imagen, y, de otra parte, la significación pedagógica de ese hecho que ya proporciona **Read** en 1955.

Al hacer referencia al factor estético, aún se trata al sujeto como un reflector pasivo, pero en realidad es “sensible”, y reacciona a la recepción del contenido del acto de aprender. El sujeto que responde es un ser biopsicosocial, y su reacción es una reacción motriz de nervios, glándulas y de todo el metabolismo corporal ante el estímulo recibido a través de los órganos sensoriales.

Se llama sensación a esta reacción motriz. Existe, además, la respuesta del sistema afectivo. La respuesta de la mente a cualquier acto de percepción no es un hecho aislado, es parte de un desarrollo seriado, tiene lugar dentro de una orquestación completa de percepciones sensoriales y sensaciones, y está regulada -tiene su lugar asignado dentro de la estructura- por lo que se llama sentimientos. No se podría, de manera alguna, vivir, según Read (1955), *“una ... vida de pura sensación que deseaba kyats: sería un caos del que nunca podría surgir la mente. Se ha desarrollado, por consiguiente, no solo el poder de discriminación, esencial para la aprehensión de un objeto determinado, sino el poder de reaccionar ante nuestro conocimiento del objeto según nuestros propios intereses”*. (p.63)

En este sentido, tiempo y espacio son algo más que objetos de percepción: son factores en la autoconservación. No se es espejo pasivo de los acontecimientos, sino organismo con deseos de vivir, y este objetivo biológico va involucrado en toda la experiencia, incluso en los actos de percepción del sujeto. En este orden, la conciencia y el conocimiento, son quizás los términos más convenientes para indicar el contenido del acto de aprehender, pero además de estas, existe la imagen, pues es necesaria cuando existe una ocupación de la imaginación.

El contenido mental de la percepción (percepto) ha sido considerado como el tipo más perfecto de imagen visual. La memoria es la capacidad de evocar tales imágenes en el acto de la percepción, en grados diversos de claridad. Imaginación es la capacidad de relacionar esas imágenes entre sí, de establecer combinaciones de estas, sea en el proceso de pensamiento como en el de sentimiento. Por tanto, *“... el proceso de imaginar es, en verdad similar al proceso de percibir... la principal diferencia radica en que la imaginación implica una proporción relativamente mayor de factores revividos”*. (Read, 1955, p.65)

Estos factores revividos, son aún imágenes, reservándose el término imágenes de Dawes Hicks, para esos contenidos de la memoria y de la imaginación que parecen hallarse como objetos frente a la mente que conoce y hacia los cuales parece (al sujeto consciente en cuestión) dirigirse el acto de aprehensión. Otro psicólogo, Charles Fox, (Read, 1955) advierte que cuando un autor cree que

una imagen es una copia débil de una sensación, pueden pasarse por alto el resto de sus observaciones sobre el tema.

En la idea anterior se tienen los motivos para afirmar que la estimulación sensorial está involucrada en el proceso de la imaginación, pues en ella es donde se hallan presentes las imágenes objetivas, y existe, como en la percepción, un objeto real hacia el cual se dirige el arte de discriminar, lo que explica el carácter objetivo que parece poseer el contenido aprehendido, aunque el número de rasgos de este objeto discriminado es, considerablemente menor que en la percepción según Dawes Hicks (Read, 1955).

Según Read (1955), la imagen es siempre, en el momento de su aparición, un fenómeno objetivo. Al distinguir los tipos de imágenes (imagen mnémica y las postimágenes), aparte de estas, la psicología solo reconoce las imágenes involucradas en la alucinación, y explica esta como una falla en la conciencia completa, acompañada de una irrupción de imágenes desde los niveles inconscientes de la mente. Distinta de la imagen mnémica y de la postimagen, y sin tener nada en común con la imagen alucinatoria salvo su claridad, y, aparentemente, distinta de la imagen onírica por relacionarse de modo más directo con actos de la percepción, es otra especie de imagen llamada eidética.

Quienes sostienen experimentar tales imágenes afirman que difieren muy poco, si acaso algo, en cuanto a completas y vividas, del percepto original. Las imágenes perceptuales ópticas (o eidéticas) son definidas por Read, como fenómenos que ocupan una posición intermedia entre las sensaciones y las imágenes. Al igual que las postimágenes fisiológicas comunes, siempre se ven, en sentido literal. Poseen esa propiedad con carácter necesario y en todas las condiciones, y la comparten con las sensaciones. También pueden exhibirse otros aspectos, las propiedades de las imágenes. En los casos en que la imaginación ejerce escasa influencia, no son otra cosa que postimágenes modificadas, que se apartan de la norma en una forma definida, y cuando esa influencia es completa o, aproximadamente, nula, se pueden considerar como postimágenes ligeramente intensificadas.

Lo anterior se relaciona con el valor asignado por Mateo a la imagen eidética, medida siempre por el grado de plasticidad o educabilidad que se estima posee la organización psíquica. Desde esta razón *“el significado pedagógico de la imagen es claro en el trabajo de Mateo con los educandos al crear nuevas formas desde su manera de concebir la creación”*. (Ríos, 2003, Comunicación personal)

La fase eidética y toda la estructura mental que la acompaña, en particular, la estructura perceptual que le es peculiar, puede ser conservada en los niños mayor tiempo que el acostumbrado. Estos métodos parecen consistir en una extensión de la lección objetiva planteada por Rousseau: “*Hágase que el niño dependa sólo de las cosas...*” y “*Nunca se muestre a un niño lo que no puede ver*”. (Read, 1955, p.65). Se llega así a dos problemas que llaman la atención: la importancia de las imágenes visuales para el desarrollo educativo y el valor relativo de “sensorialismo” en la experiencia.

Como Read (1955), afirmara que “*el arte es, justamente, el acto consistente en aportar forma, en crear símbolos. Una forma y un símbolo donado fluyen del intento de analizar y descubrir la realidad en ambos términos unívocos. Un lenguaje que permite acceder a la realidad de una manera vivenciar, es a través de la experiencia estética. Acelerar la inteligencia al punto de convertirla en intuición es, por tanto, una de las consecuencias directas adjudicadas a la receptividad estética del arte*”. (p.67)

La configuración, entendida como creación de nuevas formas, coexiste en el devenir de la experiencia del arte. “*Mateo tenía una manera peculiar de impartir las clases, y por ello lograba la creación de nuevas formas... Con las experiencias que realizaba Mateo lograba nuevas maneras de mirar, nuevas maneras de concebir la vida. Por eso pienso que desde el arte es posible concebir nuevas realidades, quiero decir nuevas interpretaciones y nuevos significados*”. (Ríos, 2003, Comunicación personal)

“Mateo creó una escuela eminentemente estética y pedagógica, como fue la Escuela Experimental, en la que se realizó una incansable enseñanza del entorno, y de la actividad de diseñar acciones que donaran sentidos a los objetos. No cabe duda de que buscó “*construir narraciones humanas, a través de señas objetuales... que era uno de los principales objetivos*”. (Torriente, 1950)

Provocó el conocimiento artístico mediante una conciencia estética. La transformación del concepto abstracto en figura, el traspaso de los procesos intelectuales en experiencia artística y la reconversión de la emoción en procesos de descubrimiento son elementos de su pensamiento estético.

Educar la sensibilidad artística es un elemento clave de la educación estética y la educación por el arte, que se presentan no solo como una opción, sino también como una necesidad. La experiencia artística es trascendental para la educación estética. El aprendizaje es dueño de la experiencia estética, y este no es, solo, producto de contemplación de la obra de arte. De una parte, los aprendizajes provenientes de la experiencia estética del arte

han de servir para vivir, estéticamente, la realidad, más allá de la contemplación del arte, por ejemplo, para poder proyectar a través de la creación de ambientes a lo que el arte ha enseñado. Ello se destaca en los programas elaborados por Mateo en los que se ubican ambientes (Torriente, 1950).

En este sentido el proceso de enseñanza-aprendizaje que ocurre a través del arte es viable para percibir la realidad. El arte enseña de manera diferente el entorno más inmediato. La experiencia artística constituye un preludio de una experiencia que tiene como motivo y referente la realidad. Sobre el uso de las formas del entorno y su percepción, Mateo experimentó a través del arte mediante los elementos que configuran el espacio, haciendo sentir la fuerza de los materiales, los colores y las formas, de manera que se llegara a estos elementos descubriéndolos y describiéndolos estéticamente. “*Era muy creativo y una persona que no le importaba si el recurso existía o no existía. Eso hacía en sus métodos, en su interactuar. Buscaba alternativas*”. (Acea, et al., 2007).

Para la percepción del entorno, ha de iniciarse en el lenguaje de las figuras, lo que implica captar previamente la materia, los colores y las formas que las componen. “Mateo hacía mucho hincapié en la manera y enseñanza para captar las formas y los colores, y jugaba con su estilo propio. Ayudaba a jugar con las diversas posibilidades de contrastes que ofrecían las formas, y estas formas eran las portadoras de provocar un sinnúmero de maneras de percibir los diferentes elementos que las componían para luego analizarlas”. (Del Blanco, 2003)

La conciencia del entorno comienza con un conocimiento de las materias y la resistencia de la cual están hechas. La educación de los sentidos parte de aprender a ser sensible. Educar la percepción de las cosas es educar también la percepción de su material de manera estética, a partir de la sensualidad. Se aprende a sentir el material ya que el tacto determina la percepción que él tiene. No en vano, algunas de las características más frecuentes de Mateo están afiliadas a que “*no solo trabajaba la manera de percibir, y el trabajo intelectual que esto requería, sino que buscaba más que eso, trataba de hacernos sentir la propia percepción*”. (Del Blanco, 2003, Comunicación personal)

En este sentido se hace referencia a la utilización de cualquier material y no a descubrir el material según las cualidades, sino según la impresión que deja en el espacio, en función de las relaciones que establece el objeto con los otros objetos, o también con los sujetos. La incursión en la percepción de las figuras, no se depura en este primer descubrimiento de los materiales, aunque también

es necesaria la presencia de los colores. El color, la gama cromática del entorno, es el efecto de la luz en la mirada. La luz o las luces, son las primeras muestras que enseñan a colorear la realidad, los que muestran una manera de mirar diferente, más matizada, más profunda.

Los educandos experimentan el movimiento de los colores que es el movimiento de los pigmentos y le adjudican tópicos pictóricos a cada imagen. Ese movimiento es el resultado de las acciones del sujeto, de tal manera que, en el ensayo de la mirada, esta muestra que es el color en movimiento el que hace que el sujeto sea un espectador activo, porque demanda la interpretación, y ello interviene en la formación para recrear la realidad. La luz, el color, la interrelación entre la luz y el color, entre el color y el color, son por tanto algunos de los elementos que aportan sensibilidad porque permiten penetrar la mirada sobre el entorno, o sea, encontrar una relación entre el objeto y el sujeto en la búsqueda del movimiento del color.

Desde esta óptica, resulta especial el énfasis en los aspectos pedagógicos de la luz y del color, más allá del efecto de poder percibir con precisión los diferentes colores de la realidad, y con ello se insiste en el ensayo que hizo Mateo en la configuración de las figuras, de sus alumnos, aquellas que son frutos de imágenes interpersonales, fantasías del pensar, estéticamente, la realidad, cuestión que implica pensar en las formas de estas configuraciones. La forma significa y representa la imagen de la fantasía. Es decir, a través de diferentes estatus siempre se cambia según el entorno, el cual es bien inmenso, y atendiendo al propio entorno que crea esta presencia, la forma transforma la intuición en presencia de la estética, por ser forma activa.

De esta manera de ser las formas, se ha dicho que el arte es la creación de las formas simbólicas de los sentimientos humanos. Por el hecho de poder que tiene el símbolo de la forma y, justamente, a través de esta, es importante concebir la forma en el espacio y el movimiento, porque cuando se desenvuelven las representaciones del movimiento, se reconecta la significatividad.

Enseñar a captar la forma es, ayudar a jugar con las diversas posibilidades de contrastes que ofrecen estas. Sobre la base de una materia, la forma es portadora de provocar la percepción de los diferentes elementos que la componen y analizarlos. La síntesis figurativa entre el material, el color y la forma no encara el entorno paisajístico, porque para arribar a este tipo de entorno, estos elementos necesitan la percepción, pues un objeto es la limitación más propia, eidéticamente, determinada.

Las relaciones entre las figuras, son la creación que dota de vida el espacio. En otras figuras, son lo que provoca la

presencia de un paisaje, cosa que pasa por el hecho de que la relación de la figura del espacio, que procede del centro del sujeto que experimenta, confiada y confirmada por la experiencia de la cosa, constituye la base ineludible tanto por la percepción como por toda reflexión sobre el espacio.

La unidad del pensar estético de Mateo está dada por el hecho de que la educación por el arte que realiza se fundamenta en la sensibilidad y en la experiencia. La experiencia estética de una imagen, o la idea, se deben a los posibles puntos de la sensibilidad.

La estética no solo constituye un elemento del saber que fundamenta la pedagogía, sino que también es uno de los elementos de la mediatización, que, en este caso, toma a la experiencia como aquella que ofrece las posibilidades para comunicar una manera de pensar la realidad y de transformar la visión del educando del material y del entorno.

La educación es comunicación, por tanto, esa relación está entre pedagogía y experiencia estética como elementos mediadores vistos en la obra educativa de Mateo. Su comunicación estética-pedagógica es clara. Trabaja diversas maneras de entender el mundo, convoca a nuevas miradas o hace descubrir parajes que provocan un proceso de experiencia.

En el proceso de comunicación jugó un papel interesante, pues, *“a través del diálogo facilitaba cierta comunicación que hacía que nos preocupáramos por la experiencia de los otros en la creación artística”* (Del Blanco, 2003, Comunicación personal). Sostenía situaciones que permitían crear nuevas imágenes y realidades a partir de los descubrimientos de unos con relación a los demás. Esta lógica entre formarse y desarrollar la fantasía, no es más que poder crear nuevas imágenes y realidades existentes mediante la transmisión y el diálogo. *“Utilizaba la conversación y el diálogo. Nos explicaba desde arriba. Él bajaba a los conocimientos de los alumnos”*. (Acea, et al., 2007).

Partió de la idea de que la cultura y la persona están influenciadas por la estética, *“su trabajo realizado con, y desde la naturaleza parte de sus viajes a México donde se vincula con elementos de la naturaleza y de las culturas”*. (Acea, et al., 2007).

*“Mateo acepta no solo que el arte era lo primordial, sino que le da el valor de convertirlo en mediador de sensibilidades, y le da además el valor al arte, en el orden espiritual y en la potencia que tiene el arte para la formación del hombre”*. (Ríos, 2003, Comunicación personal).



Utilizó la experiencia estética en el proyecto de formación que desarrolló. Este es un elemento de la educación por el arte que actúa como elemento mediador de la realidad pedagógica. La estética es representación y expresión de la vida; expresa la vivencia y representa la realidad externa de la vida. Esto no se reduce a ser un símbolo artístico, paisajes figurativos o narración de una vivencia, es también el proyecto utópico y el acceso al conocimiento.

*"Su casa era un verdadero museo. Tenía un cuarto que era un estudio de creación. Participaban todos en la casa. Eso hacía que, por una curiosidad, en forma intuitiva, él te iba acercando a eso, te iba dando una educación estética. Estaba Mateo como centro de todo".* (Acea, et al., 2007).

En orden simbólico, pensar el entorno es comunicar desde el sentir. Un sentir que como ya se ha visto comienza a dar la posibilidad de realizar una recepción activa, que se concreta en este ámbito al captar la realidad, y ello ocurre en una educación de los sentidos, que acaba facilitando una creación o capacidad de expresión.

Mateo trabajó por desarrollar la capacidad de percibir la belleza, despertar el entusiasmo y la pasión de los educandos por el acto bello de estar donde el objeto, hecho de fomentar el conocimiento de la realidad desde la estética. Insistió en el movimiento de renovación pedagógica para transmitir a los educandos la pasión por trasladar la belleza y la imaginación a todos los objetos y acciones de la vida cotidiana. Contemplar la realidad, saber mirar el caso poético del entorno y acceder a la experiencia del arte, fueron también propósitos del pensar la educación desde una educación por el arte. *"Su creación partía de la creación de la Escuela Nueva, una Escuela Nueva de dibujo... Se proyectaba solo con la espontaneidad del alumno, le daba las herramientas y ellos las utilizaban libremente".* (Ríos, 2001, Comunicación personal)

En el transcurso de las páginas de estos epígrafes se anotó que la experiencia estética es mediadora de los proyectos pedagógicos de Mateo en la formación de la persona, la socialización y el acceso al conocimiento. De esta manera la educación por el arte es parte constitutiva de aquella estructura pedagógica en que estética, ética y ciencia se interrelacionan. De igual manera, Mateo realza vital importancia a la formación de la dimensión estética de la persona.

La idea anterior permite destacar la pedagogía estética desde las nuevas perspectivas epistemológicas, con énfasis en una educación por el arte, con lo que pueden iniciarse nuevos caminos en cuanto a las reflexiones y paradojas que se han desarrollado a lo largo de la modernidad en torno a la educación estética y la educación por el arte

desde la experiencia estética como experiencia del sentir. La experiencia estética implica, un proceso de transformación en el ámbito pedagógico, y ello implica que vaya acompañada a la experiencia de las sensaciones.

La voluntad y la necesidad de determinar los horizontes, que encaran la necesidad de pensar cómo educar las capacidades que el hombre tiene de proyectarse, porque, en realidad no es posible la formación de las capacidades intelectuales perceptivas, expresivas o valorativas, afectivas -correspondientes a la sensibilidad o a la emotividad- o actitudinales en relación con las otras personas en el ámbito del entorno que han de permitir que la educación formule su proyecto. Con ello queda evidente la necesidad de integrar la educación por el arte y estética en los proyectos de ideologías personales.

A continuación, se presentan una serie de consideraciones que resultan del estudio que se ha realizado y que son la síntesis de lo anterior, determinándose, por tanto, que las aportaciones hechas no son más que la apertura a nuevos caminos en un campo que lo enmarca en ámbitos importantes.

Mateo Torriente emprende un proceso de enseñanza-aprendizaje que lleva a una receptividad estética, proceso que implica una educación del sentir. La educación que emprende, parte de la formación de la sensibilidad, formulada a través del arte. Elaboró juicios estéticos en función del placer que los objetos estéticos provocan como los aprendizajes que se derivan del hecho de experimentar, estéticamente, la realidad.

Las metas y los ejercicios de los programas que elaboró Mateo son elementos que impulsan la experiencia estética. Sucede una educación estética dirigida a promover la sensibilidad y a buscar resultados que se obtienen a partir de la experiencia del sensible. Ejemplos prototipos de la primera opción son los ejercicios de descubrir la belleza de la naturaleza, en los que buscaba crear ambientes de belleza en los espacios para adiestrar en el hecho de educar los entornos equilibrados y armoniosos con métodos visuales.

La educación estética ocurre en dos líneas diferentes, la que se centra en promover, potenciar y desarrollar la sensibilidad, y la que prioriza la reflexión sobre la manera de producir. En una como en la otra, hay lógicas diferencias, aunque el punto central del proceso se basa en la experiencia de lo sensible. Educar, estéticamente, en Mateo, es educar el desarrollo del sentir y para el sentir. La experiencia del sensible es, la de la pedagogía estética que empleaba, *"la pedagogía de Mateo es una pedagogía de corte estético"*. (Del Blanco, 2003, Comunicación personal)

La experiencia de lo sensible que desarrolla Mateo, siempre es pedagógica, produce transformaciones, y es, por ende, una experiencia estética. En este sentido, la educación de la sensibilidad que se da en Mateo, se concreta en una pedagogía fundamentada en la experiencia estética, que, es decir, educación por el arte. Mateo también destaca la importancia que tiene la experiencia estética en la dimensión formativa en tanto que, se concreta en su concepción de pensar que toda experiencia es al final una experiencia pedagógica.

La experiencia estética es una forma de aprehensión de la realidad, y no es solo, un proceso cognitivo en el cual se asimila información sensible, es también una vivencia que implica tanto un proceso formativo, resultado de la percepción como del aprendizaje de elaborar proyecciones estéticas. Para una educación estética es imprescindible que esta experiencia estética que se analiza, parta de interrogantes y apunte a alguna cosa.

La experiencia estética es una de las experiencias interiores más emblemáticas. En cierta manera la experiencia estética puede ser una experiencia educativa, y necesita de una proyección concreta, -como pasa con la percepción artística-, una proyección cultural -cuando se refiere a una proyección simbólica- o una proyección eidética-, cuando se especifica una idea particular, es decir, porque es un proceso educativo complejo, donde la experiencia estética es determinada por una idea concreta y necesita poder idear.

En el texto *Educació i experiència estètica*, **Collelledmont** (2002), expresa que *"idear es la capacidad de la persona de proyectar y proyectarse a través de la imaginación, elaborar propuestas de futuro, decidir qué camino emprender, o saber las particularidades que presenta el verbo idear, y de esta manera puede distinguirse un proceso educativo con la presencia de una orientación que guía el aprendizaje, así se está de acuerdo en postular como condición imprescindible la presencia de previsiones de futuro en toda propuesta educativa"*. (p. 96)

Una de las premisas de la pedagogía estética en Mateo, consistió en provocar el hecho de idear, estéticamente, el mundo. La imagen, las especulaciones y las definiciones que encara se diferencian dando claridad a los elementos que a través de la experiencia estética devienen futuros proyectos, dando a estos procesos aquellas sensaciones, derivadas en ideas que posibilitan a los educandos su formación. Los recursos de Mateo forman un proceso estético personalizado, lo cual es idea personalizada y expresada a través del símbolo.

Por tanto, responden a un proyecto personal, ciertamente en función de la necesidad de comunicar la expresión

estética y de que esta idea sea personalizada, el símbolo ha de ser símbolo identificable.

La obra de Mateo persigue un propósito, producir una experiencia estética intensa que se refleja en la voluntad del educando de sentir, y ello, lo lleva a reconectar la propia sensibilidad o una educación del sentir, que implica un reconocimiento de la sensibilidad que tiene el sujeto. Para el sentir es condición imprescindible reconocer la propia sensibilidad, y, para reconocer la propia sensibilidad es necesario sentir. Así, la educación estética se inicia en la experiencia estética.

Por ello se entiende la experiencia estética en él como una forma esencial de este proceso. Es preciso destacar por qué se ha interrelacionado la educación estética con la educación de la capacidad perceptiva, la educación de la creatividad, o la educación de la imaginación. Sin estas educaciones previas no puede existir la educación estética. Estas cuestiones trascienden en el legado de su obra (Díaz, 1997).

La trascendencia de la obra de Mateo Torriente Bécquer hasta los momentos actuales está dada por su condición de profesor y renovador de las artes plásticas por casi 30 años que le permitió contribuir sistemáticamente a la obra educacional. Predicó con el ejemplo al considerar el arte y la educación de este como una de las tareas más importantes antes y después de 1959 en la formación del hombre dedicándose al trabajo educativo, lo cual posibilita descubrir regularidades e hitos de cambio en su pensamiento y acción en relación con el proceso formativo.

Su pensamiento dialéctico le posibilitó estimular, impulsar, orientar, esclarecer y diseñar los cambios necesarios en el proceso de creación artística según las condiciones de desarrollo de cada etapa en que se desarrolló. Concibió que la educación y la educación del arte deben estar en continua transformación de acuerdo a los cambios del mundo.

Trascienden sus aspiraciones de reformar la educación, cuyas pretensiones coinciden en la determinación de un fin para la educación integral, en el deseo de desarrollar la personalidad total del educando que supone la politécnica de la enseñanza. Su insistencia en el vínculo de la educación al trabajo productivo y socialmente útil, que pone al niño en contacto con la obtención de materiales como el barro y el conocimiento de las propiedades de las tierras y nociones de los colores, en el vínculo de lo funcional en la producción que contemplara el factor utilitario y el factor estético, en la importancia que le concedió a la educación del lenguaje de las formas, del desarrollo de las capacidades de la percepción en el proceso

evolutivo y en la importancia que tienen estos procesos en su orientación y dirección por los docentes.

Trasciende en el tiempo su ideal de hombre, su aspiración de hacer al hombre mejor, de incidir en la formación de una conciencia estética y de alcanzar una cultura que enriquezca la misma. Este elemento se ha convertido en una tendencia de desarrollo de la formación del hombre nuevo en Cuba y se refleja en los programas de las asignaturas como objetivos que contribuyan a la formación de las nuevas generaciones, lo que implica una preparación del personal docente y dirigente en este tema y línea priorizada y estratégica de todas las instituciones escolares.

Las ciencias de la educación tienen en sus concepciones las tareas de la educación estética, sin embargo, estas se hacen cada vez más urgentes y complejas pues en los últimos años se observa una tendencia a la asimilación de concepciones postmodernas extranjeras que hay que saber imbricar en el contenido de la formación integral del educando sin perder de vista aquellos espacios, conceptos, tendencias del desarrollo de la conciencia, la identidad, la psicología de la cultura y el compromiso sociopolítico.

La formación de la conciencia estética y política sufre múltiples interinfluencias. Los valores que se forman en el ser humano desde sus primeros años son la base fundamental de su futura conciencia. El desarrollo de los mejores valores humanos serán la base fundamental de la concientización.

La idea de la conciencia estética es aquella forma del reflejo sensible y figurativo de la realidad, de la que forma parte el hombre, formado históricamente por el efecto de las necesidades de la práctica social. En el proceso del desarrollo de la práctica social, especialmente de la práctica del arte, adquiere un significado relativamente independiente, como forma particular de la relación entre el hombre y el mundo externo, sobre la base del conocimiento, la selección y la valoración de sus propiedades objetivas y su transformación en una imagen sensible de acuerdo con el ideal.

Las demandas que hiciera Mateo Torriente en torno a la conciencia estética, están ubicadas en los objetivos estatales de hoy, asociados a un contenido complejo, que incluye la necesidad estética, expresada en unas u otras preferencias del gusto estético; el reflejo de la realidad objetiva; la vivencia estética, relacionada con la sensación de placer o desagrado; el juicio del gusto y su producto enajenado en las formas de la conciencia social: los valores estéticos y el ideal; y la teoría estética.

Su contribución estética y metodológica trasciende nuestros días y se orienta hacia el futuro (Torres & Vázquez, 2015)

## CONCLUSIONES

El valor del cultivo del sentimiento estético en Mateo Torriente Bécquer se revela en el valor que le otorga a la educación estética. Ello lo vivifica a partir de hacer al niño y al joven sensible a la naturaleza, al desarrollo de la sociedad y al propio pensamiento, lo que lo prepara para la vida. Para este propósito y concepción toma un nuevo valor la enseñanza de las artes plásticas. En el ámbito de la estética y del arte Mateo postula una pedagogía de corte dubitativo (estético-artístico) fundamentada en la presencia del entorno cotidiano.

La formación y configuración de la sensibilidad artística se presenta en Mateo desde y con procesos ineludibles para fomentar, artísticamente, el asunto pedagógico. En el marco de su concepción, intenta analizar la figura del educador, del educando y de los elementos mediadores que necesitan complementar las funciones pedagógicas, convirtiendo el arte en un proceso de percepción sensible.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acea, Y., et al. (2007). Obra educativa de Mateo en la Escuela Normal para Maestros.
- Cabrera Salort, R. (1998). Domingo *Ravenet*, educador del arte. *Cúpulas*, 10, 18-22.
- Cabrera Salort, R. (1999). Teoría y teóricos de educación por el arte contemporáneos. La Habana: Instituto Superior de Arte.
- Cabrera Salort, R. (2009). La educación artística como vocación humana. *Revista pedagógica*, 2. Recuperado de <http://revistas.pedagogica.edu.co/index.php/revistafba/article/view/307>
- Cabrera Salort, R. (2010). Indagaciones de arte y educación. La Habana: Adagio.
- Chávez Rodríguez, J. A., & Suárez Lorenzo, A. (2005). *Acercamiento necesario a la pedagogía general*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Collelldemont, E. (2002). *Educació i experiència estètica*. Vic: Eumo.
- De Juan, A. (1982). Las artes plásticas en Cuba socialista. En *La cultura en Cuba socialista*. (35-62). La Habana: Letras Cubanas.

- Díaz Armenteros, A. E. (1997). Los Talleres de Educación Plástica en la formación integral pedagógica desde la etapa republicana hasta la etapa revolucionaria en Cienfuegos. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Estévez, P., & Estévez, L. (2018). La educación estética en la perspectiva transdisciplinar. La Habana: Félix Varela.
- Feijóo, S. (1962). Mateo Torriente. La Habana: Consejo Nacional de Cultura.
- Feijóo, S. (1966). Tarea del Sur, historia de un Movimiento Artístico Cubano. Islas, (4), 111-372.
- García Maroto, G. (1945). Acción plástica popular. México: Plástica Americana.
- Pantigoso, M. (2001). Historia de la educación por el arte en América Latina. Lima: Hozlo S.R.
- Pérez de Villa-Amil, V. (1983). De la Academia a la fantasía natural caribeña. Proyección de la vida y obra de Mateo Torriente Bécquer. Cienfuegos.
- Pérez de Villamil, V. (1986). Mateo Torriente. De la Academia a la fantasía natural caribeña. 5 de Septiembre. Cienfuegos.
- Read, H. (1955). Educación por el arte. Buenos Aires: Paidós.
- Rojas, J. (2018). El arte y sus primeros esplendores. La Habana: Félix Varela.
- Sánchez Vázquez, A. (1996). Las ideas estéticas de Marx. La Habana: Revolucionarias.
- Sánchez-Toledo, M. E. & Buenavilla, R. (2007). Legado histórico educacional de nuestros pueblos: experiencias teórico metodológicas de la investigación histórica en la educación cubana. Rolando Buenavilla Recio. Congreso de Pedagogía: Curso Pre-reunión. La Habana: Educación cubana.
- Torres Maya, H. F. (2008). Contribución de la obra educativa de Mateo Torriente Bécquer a la Educación Plástica de la escuela primaria cienfueguera actual. Tesis de Doctorado. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Torres Maya, H. F., & Vázquez Cedeño, S. (2015). Proceder metodológico para revelar la contribución de Mateo Torriente a la Educación Plástica cienfueguera actual. Revista Conrado, 11 (51), 22-31. Recuperado de <https://conrado.ucf.edu.cu/index.php/conrado/article/view/216/216>
- Torres Maya, H. F., Vázquez Cedeño, S., & Cabrera Salort, R. (2017). La obra educativa de Mateo Torriente Bécquer desde la educación por el arte. Cienfuegos: Universo Sur.
- Torres-Cuevas, E. (2004). Historia del Pensamiento Cubano. T. I. La Habana: Ciencias Sociales.
- Torriente, M. (1944). Segundo Reconocimiento. Cienfuegos: Escuela Experimental.
- Torriente, M. (1950). Control Gráfico del Aprendizaje del Dibujo. Cienfuegos: Escuela Experimental de Cienfuegos.
- Torriente, M. (1965<sup>a</sup>). Programa de Dibujo y Artes Plásticas. 1944-45. Cienfuegos: Escuela Experimental de Cienfuegos.
- Torriente, M. (1965<sup>b</sup>). ¿Qué puede hacer la escuela cubana para desarrollar una tradición pictórica? Cienfuegos: Escuela Experimental de Cienfuegos.



## COMUNICACIÓN Y PATRIMONIO:

APROXIMACIÓN A LA INVESTIGACIÓN PRODUCIDA EN LA UNIVERSIDAD DE CIENFUEGOS ENTRE LOS AÑOS 2003-2018

**COMMUNICATION AND HERITAGE: APPROACH TO THE RESEARCH PRODUCED AT THE UNIVERSITY OF CIENFUEGOS BETWEEN THE YEARS 2003-2018**

Yadanna Pérez Rodríguez<sup>1</sup>

E-mail: [manuelferro03@gmail.com](mailto:manuelferro03@gmail.com)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0739-3866>

Marianela Dávila Lorenzo<sup>1</sup>

E-mail: [mdavila@ucf.edu.cu](mailto:mdavila@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5651-958X>

Esperanza Madruga Torreira<sup>1</sup>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1743-1272>

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

**Cita sugerida (APA, sexta edición)**

Pérez Rodríguez, Y., Dávila Lorenzo, M., & Madruga Torreira, E. (2019). Comunicación y patrimonio: aproximación a la investigación producida en la Universidad de Cienfuegos entre los años 2003-2018. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 213-224. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

**RESUMEN**

Los desplazamientos investigativos sobre la comunicación del patrimonio, permiten analizar los diferentes contextos y dinámicas al interior de una agenda de estudio, y sus diálogos con otras disciplinas y saberes que toman como referente el recurso patrimonial cienfueguero. En Cuba se han consumado disímiles estudios sobre los rasgos y comportamientos de la investigación en comunicación. Sin embargo, el presente estudio enfatiza en las investigaciones sobre comunicación del patrimonio producidas en la Universidad de Cienfuegos entre los años 2002 y 2018 en aras de identificar sus características teórico-metodológicas y el contexto de producción. Además, proporciona los temas investigados, las instituciones escenarios de transformación, los enfoques disciplinares, tipo de estudio, los líderes de producción científica, entre otros aspectos. Para el cumplimiento de los objetivos se emplearon como métodos y técnicas la revisión bibliográfica y documental, la entrevista en profundidad a expertos, el análisis de contenido cualitativo y el análisis métrico. En sentido general, si bien se observa un comportamiento ascendente de la productividad científica en comunicación del patrimonio en el período analizado, también se aprecia una evidente dispersión, fragmentación y un carente carácter holístico e interdisciplinar de las investigaciones.

**Palabras clave:** Comunicación, patrimonio, comunicación del patrimonio, interpretación, producción científica, campo investigativo.

**ABSTRACT**

The investigative displacements on the communication of the patrimony, allow analyzing the different contexts and dynamics within a study agenda, and their dialogues with other disciplines and knowledge that take as a reference, the patrimony resource of Cienfuegos. In Cuba, dissimilar studies have been carried out on the features and behaviors of communication research. However, this study emphasizes the research on heritage communication produced at the University of Cienfuegos between 2002 and 2018 in order to identify its theoretical methodological characteristics and the production context. In addition, it provides researched topics, institutions, transformation scenarios, disciplinary approaches, types of studies, scientific production leaders, among other aspects. For the fulfillment of the objectives, the bibliographic and documentary review, the in-depth interviews with experts, the qualitative content analysis and the metric analysis were used as methods and techniques. All in all, although an ascending behavior of the scientific productivity in the communication of the patrimony in the analyzed period is observed, an evident dispersion, fragmentation and a lack of holistic and interdisciplinary character of the investigations are also detected.

**Keywords:** Communication, heritage, heritage communication, interpretation, scientific production, research field.

## INTRODUCCIÓN

El patrimonio se constituye un medio a través del cual un pueblo se reconoce a sí mismo, en su propia identidad, en su memoria colectiva y en sus rasgos históricos. En este sentido, el hombre como ser social se encuentra en relación con la riqueza cultural y natural que le rodea, espacio donde la comunicación es urgente, inmovible, y sobre todo, necesaria.

La relación entre comunicación y patrimonio se revela en una dependencia de los diversos espacios, prácticas investigativas y disciplinas que la estudian. Desde esta mirada resulta imprescindible identificar prioridades, proyecciones y reorganizar las lógicas que impulsen una efectiva comunicación del patrimonio desde las instituciones especializadas en ello, los medios de comunicación y los escenarios comunitarios donde se sitúan los protagonistas de la apropiación y construcción de los bienes culturales de la sociedad.

La comunicación del patrimonio, una agenda investigativa pretérita y reducida hace algunos años a los estudios de comunicación y cultura, comunicación y folklore, comunicación y ciudad o a la Interpretación, hoy se reconoce por un arsenal más amplio de indagaciones que intentan reducir la impronta empírica que ha marcado los procesos comunicativos del patrimonio y consolidar conceptos y metodologías con fines estratégicos en pro del desarrollo y el cambio social (Dávila, 2018).

De esta forma, se acentúa la necesidad de reflexión de los procesos comunicativos en torno del patrimonio mundial, nacional y local, en disímiles escenarios que han estado desatendidos, maltratados y hasta olvidados en demasía. El patrimonio posee una concepción solícita que no se condiciona al pasado, sino que se ensancha al presente y al futuro. Las relaciones antropológicas entre comunicación y patrimonio adquieren alto grado de visibilidad que no se detienen, sino que exigen ser atendidas desde la comunicación.

Cuba asciende como modelo ante el mundo, pues despunta por el trabajo de conservación y restauración de monumentos y sitios con valor patrimonial, labor que todavía hoy necesita ser reforzada. Es por ello que pensar en los puntos de aproximación entre las agendas de comunicación y de patrimonio, resulta en una actividad investigativa necesaria para alcanzar inclusiones más dinámicas e integrales de la producción misma del sentido de lo social. La complejidad que cubre esta relación, así como las equivocaciones y fisuras históricas existentes entre ambos campos, reclama la sistematización de esta línea de pensamiento para el asalto de las dinámicas propias de la sociedad.

En Cuba, la producción científica que concierne a la investigación en comunicación en sentido general, se encuentra dispersa y fragmentada. Aunque hace algunos años sus intentos de proyección y organización subyacen desde la línea del campo académico y profesional rectorada por la Facultad de Comunicación de La Universidad de La Habana, merita seguir tributando conocimiento científico en aras de conocer sus particularidades y tributar a la consolidación de esta área de estudios.

El presente resultado es la síntesis de un Trabajo de Diploma defendido en febrero de actual año, texto en el que es posible profundizar acerca de informe los Fundamentos Teóricos, en el que se sistematizan definiciones en torno a los estudios de comunicación del patrimonio sustentado en el criterio de expertos en el tema. Seguido por las Coordinadas Metodológicas empleadas durante el proceso de investigación y el análisis de los resultados, donde se ofrece una caracterización de la investigación sobre comunicación y patrimonio desde la UCF.

Se presente un acercamiento a la comunicación del patrimonio como joven área de estudio desde la Universidad de Cienfuegos, tomando como referente la producción científica generada desde las diferentes carreras a través de la revisión exhaustiva de Tesis de Diploma, Maestría, Doctorado y publicaciones que posibilitan una mirada integral e indisciplinar de la comunicación del patrimonio en esta casa de altos estudios. Se trata, en parte de dimensionar la comunicación como un instrumento de acompañamiento del patrimonio, dado que ejerce una función transversal al servicio de todas las disciplinas. Además, de estructurarse como instrumento de ayuda, de aprendizaje, de motivación respecto a lo patrimonial que nos rodea.

Dicho tipo de investigación no tiene antecedentes en este contexto micro, así por medio de la presente se podrán determinar las lógicas teórico-metodológicas y prácticas, así como el contexto de producción de este tipo de esta agenda en particular. En la Universidad de Cienfuegos, en la actualidad, se carece de investigaciones que sustenten este tipo de trabajo que como tesis de grado se desarrolla. Además, de manera específica, no se realizan estudios pormenorizados que analicen certeramente la comunicación del patrimonio en las investigaciones de dicha institución y evalúen las propuestas de modo crítico, en aras de su perfeccionamiento.

Uno de los problemas más acuciantes o recurrentes en la investigación de esta temática se localiza en que la mayoría de los estudios son desde otras disciplinas, por lo cual la mirada comunicológica queda fuera del contexto

investigativo ya abordado, de ahí que se plantee el siguiente problema de investigación: ¿Cuáles son las características de la investigación en patrimonio y comunicación, producida desde la Universidad de Cienfuegos, entre el 2003 y el 2018 atendiendo a su comportamiento teórico-metodológico? Como objetivo general se definió: Caracterizar la investigación en patrimonio y comunicación, producida desde la Universidad de Cienfuegos, entre el 2003 y el 2018 atendiendo a su comportamiento teórico-metodológico.

## DESARROLLO

La presente investigación contribuye a potenciar los estudios comunicológicos que se desarrollan desde el Departamento de Comunicación Social de la Universidad de Cienfuegos (UCF). Además, se aporta un estudio sobre el estado del arte de las investigaciones generadas desde las diferentes facultades y programas de Maestría en esta casa de altos estudios, que han tenido por objeto de análisis, el patrimonio. En este sentido, se logrará obtener una visión panorámica e interdisciplinar de una agenda emergente en la contemporaneidad, la comunicación del patrimonio a través de la observación de la actuación teórico-metodológico y los entornos de producción. De igual forma, se identificaron los principales actores institucionales que se vinculan a la investigación sobre comunicación del patrimonio y los escenarios histórico-sociales, discursivos e institucionales que han influido esta práctica investigativa desde la comunicación.

Como parte del proceso investigativo, ha sido fundamental el sondeo de estudios antecedentes, en los ámbitos internacional, nacional y provincial. La presente investigación toma como referentes internacionales a los autores latinoamericanos Fuentes Navarro y Vassallo de López. Fuentes Navarro (1995), erige el "Modelo de la estructuración-desestructuración-re-estructuración del campo de la investigación académica de la comunicación en México y establece una línea de investigación con visión introspectiva y crítica sobre la investigación en comunicación, ya en 1997 estimula la ponderación sobre el futuro de las escuelas de comunicación al disgregar algunos escenarios para la cimentación del campo.

Por su parte, Vassallo de López (2001), registra como una particularidad valiosa la infinidad de enfoques y la variada apertura a la discusión sobre los heterogéneos elementos y horizontes de constitución del campo de la comunicación en América Latina. Al mismo tiempo, recapacita en los irrefutables atributos usuales de la investigación de la comunicación consumada en los países latinoamericanos, y desafía a que en este período se proporcione la oportunidad de promover la unificación

de estas discusiones. Dichos estudios tributan a la percepción constructiva del campo investigativo, pero solo desde la región latina, por lo que urgen estudios comunicológicos que exploren la acción del perfeccionamiento intrínseco y fuera del campo cubano, para persistir en la constante edificación social.

En Cuba los referentes teóricos fundamentales se hallan en estudios consumados desde la Facultad de Comunicación concernientes a la línea de investigación: Estudios teórico-metodológicos de la información y la comunicación. Tema No. II Campo de la Comunicación Social. Particularidades en Cuba. Vale aludir autores como: Espina (1997); Olivera & Salas (2006); Tembrás Arcia (2006), Alonso (2009). Entre los referentes teóricos cardinales se encuentran los estudios referidos a esta línea de investigación, como es el caso del investigador Olivera Pérez (2010), quien se ha destacado por sus estudios teórico-metodológicos de la información y la comunicación, además de los estudios del campo de la comunicación social, los que figuran como se ha institucionalizado la formación de postgrado en Cuba en el campo académico de la comunicación; García Amador (2011); Carbonell Castelo (2012), con su tesis de grado: In-mediaciones de comunicación y cultura. Una aproximación a la investigación producida en La Habana entre los años 1980 y 2009.

Otro antecedente, Hernández Barrera (2015): Análisis del campo investigativo de la comunicación en la Facultad de Comunicación de la Universidad de la Habana entre 2005 y 2014.

Desde el año 2010 se despliegan estas investigaciones hacia el interior del país. En la academia cienfueguera se abordan en años subsiguientes posterior a la creación del departamento de Comunicación Social, correspondiente a la Facultad de Ciencias Sociales, donde se producen las líneas de investigación que tributan a esta área. Como antecedente a la actual investigación se halla la tesis de grado "El sistema de capacitación y superación profesional en comunicación en Cienfuegos. Una mirada desde sus instituciones" (Jabalera, 2016) y el estudio: "Un campo de futuro: la capacitación y superación profesional en comunicación en Cienfuegos (Polo, 2017).

Hasta el presente continúa siendo mínimo el número de estudios de comunicación del patrimonio, lo cual concede pertinencia a la presente investigación, debido a que el perfil teórico y metodológico asumido para trabajar con la categoría analítica, conseguirá dirigir sucesivas aproximaciones científicas desde la comunicación.

El hombre vive inmerso en un mundo de comunicación, el hombre es comunicación pura, habla cada día, palpa

y mira, lee y escribe. Así, se comunica desde siempre, sin embargo, esta comunicación de cada día no permite llegar a responder directamente a las necesidades actuales que en materia comunicacional afecta el patrimonio. Es necesaria la existencia una investigación que controle y permita la unicidad de los mensajes y la interrelación entre los diferentes campos que han investigado la comunicación del patrimonio. Por lo que la necesidad de investigar ya es eminente.

La comunicación patrimonial, en estas circunstancias, es una agenda investigativa que alcanza visibilidad en la más diversa producción científica de centros como la Universidad de Cienfuegos. En la actualidad, la Universidad de Cienfuegos asume un gran desafío que la coloca en un período significativo y de transformaciones cualitativamente superiores.

La defensa y continuidad de la memoria histórica son ineludibles para marchar hacia el futuro, uno de los componentes que más amenaza la conservación del patrimonio, son las prácticas del propio individuo, sin embargo, es el hombre mismo el actor ideal que puede salvarlos y conservarlos para su propio deleite y beneficio. Dicha aseveración es la premisa para algunos investigadores, quienes velan por el patrimonio, y comunican sus variadas maneras de ser salvaguardado. La comunicación patrimonial, en estas circunstancias, en una agenda investigativa que alcanza visibilidad en la más diversa producción científica de centros como la Universidad de Cienfuegos.

La práctica teórico-metodológico en torno a la temática comprende el análisis de los rasgos, enfoques y tendencias, la perspectiva conceptual, procedimental y práctica que han seguido las investigaciones que, desde la comunicación, la promoción sociocultural o la difusión cultural, encuentran un referente, además, de repasar y/o integrar dinámicas, fenómenos, productos y/o procesos patrimoniales, en la mayoría de los casos, sueños.

A partir de una relación teoría-práctica, estos rasgos, enfoques y tendencias hayan sus matrices referenciales en las diferentes disciplinas y resultan en modelos, paradigmas, temáticas, conceptos, fases y niveles investigativos, procedimientos, instrumentos que, conceden los elementos estructurantes y estructuradores de la investigación en comunicación del patrimonio. Del mismo modo, se encuentran transversalizados y definidos por la interrelación de un conjunto factores imprescindibles para entender la práctica investigativa en este centro universitario en torno al patrimonio como objeto de difusión, promoción y comunicación.

En aras del cumplimiento de los objetivos planteados se hizo un levantamiento de la producción científica

generada en la Universidad de Cienfuegos cuyo referente fuese el patrimonio en sus diferentes dimensiones y campos disciplinares, en un intento por comprender lógicas que circulan en torno al objeto de referencia en sí y a la comunicación, promoción o divulgación que de él se genera como parte de su ciclo de gestión. En este sentido, se persiguió reconstruir un campo de estudio a partir de las fundamentaciones desde el punto de vista teórico, metodológico y las propias condiciones de producción.

Las pesquisas se centraron en las investigaciones realizadas desde las 7 Facultades de la UCF y sus respectivas carreras: Ciencias Pedagógicas, Ciencias Humanísticas, Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Facultad de Ciencias de la Cultura Física y el Deporte, Facultad de Ingeniería y Facultad de Ciencias Agrarias. Además, se tuvieron en cuenta 5 programas de Maestría: Manejo Integrado de Zonas Costeras; Estudios Socioculturales; Tecnología de la Información y las Comunicaciones aplicadas a la Educación; Ciencias de la Educación: Estudios Sociales de la Ciencia y la Tecnología; Desarrollo Local e Historia y Antropología.

El contexto social o histórico-cultural de la UCF comprende como cualquier otro, las variables sociológicas que inciden sobre la producción científica registrada en la investigación actual, con un interés específico en los modos de inserción de la ciencia y de la comunidad científica dentro de Cuba o en el ámbito internacional. La casa de altos estudios ha estado influenciada por cambios estructurales, sociales, nuevos programas de estudio, transformaciones disímiles, todas en armonía con el proyecto social cubano y el avance en las transformaciones del sector educacional. Además, de responder a los desafíos e influencias externas.

Entre los años 2003 y 2018 se encontraron 119 estudios, los cuales se presentan en tesis de diploma, maestría y doctorado, y describen múltiples miradas teóricas, prácticas profesionales y enfoques disciplinares del patrimonio y sus variantes de expresión comunicativa. Particularmente a nivel de pregrado se identificaron 94 tesis para un 79%, y a nivel de posgrado 23 tesis de maestría que representa un 19%, de doctorado 2, para un 2%.

Es importante señalar que la cifra planteada no representa la totalidad de la producción científica en relación al objeto de estudio. Según coinciden los entrevistados en algunas de las facultades se extraviaron los documentos e incluso no se archivaron las Tesis de Diploma en el CRAI. Por ello se puede valorar el acceso a las investigaciones con cierto grado de dificultad por problemas en la catalogación, conservación y dispersión de los documentos.



De forma específica en el estudio se explicitan las que fueron recuperadas en el Centro de Documentación de ambas sedes universitarias u ofrecidas por los líderes de investigación de la UCF.

El liderazgo que tiene a nivel de pregrado la Facultad de Ciencias Sociales en la producción investigativa en torno a patrimonio y a su comunicación representa un 97%; le sigue la Facultad de Humanidades con un (2 %) y la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales con un (1%). En este sentido es importante señalar que, aunque no se pudieron encontrar memorias escritas desde la Facultad de Ciencias Pedagógicas, la Facultad de Ciencias Agrarias y la Facultad de Ciencias de la Cultura Física y el Deporte, los entrevistados exponen que el patrimonio se ha constituido en objeto de estudio y han sido disímiles las investigaciones generadas desde las carreras de esta área disciplinar.

Se reconoce que otras facultades y sus respectivas carreras en la UCF no han realizado aproximaciones indagatorias que sitúen al patrimonio como objeto de estudio, en otras áreas como el Derecho, la Informática y la Arquitectura, que en estudios nacionales e internacionales tienen alta presencia a partir de su esencia interdisciplinar. Por carreras, el análisis muestra a Estudios Socioculturales en la puntera con un 85 %, le sigue en un segundo puesto, Comunicación Social (12%) y en un tercer lugar, con una relación de igualdad y un 1%, Turismo, Historia y la Licenciatura en Educación, especialidad Marxismo -Leninismo Historia.

Se muestra un menor número de investigaciones a nivel de posgrado las cuales se asocian a programas de maestría. En sentido general, las diferencias numéricas no son amplias, la Maestría en Estudios Socioculturales con 7 tesis (32%), la Maestría en Ciencias de la Educación con 6 tesis (27%), la Maestría en Estudios Sociales de la Ciencia y la Tecnología (CTS) con 5 tesis (23 %); la Maestría en Desarrollo Socioeconómico Local con 2 tesis (9%) y la Maestría de Manejo Integrado de Zonas Costeras con 1 tesis para un (4%). A partir del criterio de expertos se reconoce la realización de investigaciones desarrolladas desde el programa de la Maestría Historia y Antropología que integran perspectivas de comunicación y patrimonio, pero no fue posible localizarlas en las vías de acceso disponibles en la UCF.

Esencial, ha sido recabar en los fundamentos teóricos y sus autores correspondientes que sirven de anclaje en los estudios desarrollados a nivel de pregrado y posgrado. Los trabajos revelan que hay categorías y conceptos empleados en las diferentes carreras, más allá de sus especificidades internas, tales como: Gestión del Patrimonio,

Interpretación del Patrimonio, Legalidad Patrimonial e Inventario. Los entrevistados y las propias investigaciones consultadas destacan el uso de estos conceptos claves para entender las relaciones entre las áreas del conocimiento. Resulta difícil enmarcar las investigaciones en comunicación del patrimonio como una disciplina o un área específica de los estudios de la comunicación o de los estudios del patrimonio dado el carácter trans-inter-multi disciplinar de este objeto.

Es reiterativo el empleo de significaciones como: comunicación interna y externa, públicos externos o extra-institucionales, patrimonio, patrimonio cultural, comunidad. En el caso de este último, es primordial la definición dada por Violich a la cual algunas de las tesis plantean acogerse por sus implicaciones comunitarias (Martínez, 2009). Otros nodos conceptuales son: canales de comunicación, mensajes, flujos de comunicación, retroalimentación, comunicación formal e informal, cultura, patrimonio cultural tangible e intangible, valores patrimoniales, construcciones conmemorativas, medios de comunicación y comunicación pública.

Las concepciones de patrimonio, patrimonio inmaterial o material, patrimonio tangible, o intangible, patrimonio ferroviario, cultura, comunidad, tradiciones, costumbres, patrimonio cultural, patrimonio natural, patrimonio musical, promoción y difusión del Patrimonio, comunicación, difusión, divulgación, promoción y comunicación del patrimonio, todos ellos se asumen con un mismo significado en la mayor parte de la producción científica encontrada.

El concepto de religión, ha sido abordado, así como las disímiles prácticas religiosas, imbricándose y reconstruyéndose sistemáticamente en sus sistemas teóricos, filosóficos y doctrinales. Además, se sostiene la concepción de la gestión del patrimonio cultural, como una tecnología social que parte de un examen sostenido en el estudio de los procesos de inventarización, investigación e interpretación.

Los investigadores de esta agenda tienen en cuenta, en algunos casos, el estudio de las organizaciones cardinales de las tecnologías sociales; así como el estudio de los actores sociales y los proyectos contextuales; coexistiendo como el resultado de razonamientos de validación cultural y gestora como tecnología social para la sociedad.

Las disciplinas que lideran la producción científica en comunicación y patrimonio se despliegan en un altercado internacional sobre teorías y metodologías, que toman como referente autores internacionales como: Ramón Molinary, Sam Burr, Francisco Zamora, Pedro Torres Morè Pierre Bourdieu, Néstor García Canclini, Rian Allen, Tom Price, Lorena Ferrano, Mario Lombarda Bertonecello,

Loureiro Lamas, Agustín Santana Talavera, Joaquín Ballar, Luisa Bolonini, y Alfonso Hernández

En el ámbito nacional se destaca Eusebio Leal, Salvador David Soler Marchan, Irán Millán y José Linares, y las tesis expuestas de la teoría desarrollo local como Francisco de Albuquerque, Pablo Gordo, Agustín Lage, Vázquez Barquero, María José Granero, Boiser, Jorge Martínez Contreras, Francisco Becerra Lois, y Jesús René Pino.

En función de enriquecer los análisis sobre el objeto de estudio las investigaciones no se limitan al trabajo con los documentos escritos, sino que buscan complementarse con fuentes empíricas en aras de solventar el problema científico planteado en la actual investigación.

Debido a los objetivos esbozados en el presente artículo, no fueron incluidos en el estudio métrico ni en el análisis de contenido cualitativo los artículos y libros publicados sobre la temática estudiada, si bien estos fueron analizados y consultados para la concepción teórica-metodológica de la investigación quedando plasmada la mirada sobre la literatura gris como unidad de análisis.

En el caso particular de la carrera de Comunicación Social la temática se ha indagado desde el grupo de investigación Estudios de comunicación y cultura patrimonial, creado en el año 2012. Entre los resultados se encuentran tesis de licenciatura de Dávila (2012); Pérez (2012); Ojeda (2016); Sánchez (2015); Medina (2015); Manresa (2015); Arceluz (2014); Quintana (2014); de maestría de Dávila (2014); y de doctorado de igual forma de Dávila (2018); y las ponencias en los eventos de carácter nacional e internacional: LEGATUM 2.018 (Dávila, 2017), ICOM (Dávila, 2013, 2015, 2017), ALAIC (Dávila, 2016), Encuentro Internacional "Presencia de Paulo Freire" (Dávila, 2014, 2016, 2018), II Taller Internacional Yayabo ciencia (Dávila, 2015) y XII Taller Internacional Comunidades (2015, 2017).

Desde los primeros años, el grupo de investigación se ha enfocado en el análisis de las prácticas comunicativas de la OCCC (Dávila & Arceluz, 2017), las cuales se vinculan a la necesidad del cuidado y conservación del patrimonio de la localidad y la incorporación de los ciudadanos a los procesos de conservación y rehabilitación a los que se somete el entorno ciudadano, que ostenta la condición de Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Las temáticas trabajadas en las tesis de grado generadas desde la carrera de Estudios Socioculturales, revelan siete áreas o subdisciplinas de estudio: la interpretación, la gestión integral del patrimonio (esta es la que trabaja la carrera de manera general), los inventarios patrimoniales y turísticos, los ámbitos del patrimonio inmaterial, los

planes de actuación y los planes de acción. La productividad científica en la temática comunicación y patrimonio se comportó de manera ascendente, dado fundamentalmente a la incorporación y ampliación paulatina -aunque no siempre constante- de referentes teóricos y metodológicos, la diversificación de los agentes encargados de su estudio, la priorización de la temática en líneas de acción institucionales y la creación de programas de formación universitaria en especialidades afines, particularmente Comunicación Social y en Estudios Socioculturales. En torno a las líneas trabajadas falta por investigar la conservación y restauración.

El programa de maestría Estudios Históricos y de Antropología sociocultural cubana, revela a través del presente trabajo que, uno de los temas esenciales que se privilegia es precisamente el patrimonio. Se encuentran tesis de patrimonio histórico, musical, patrimonio histórico-militar, arqueológico, de patrimonio científico, artístico, industrial, cultural, natural. Se ha trabajado durante años, y esa mirada del patrimonio, aunque ha sido lento el proceso de sumar más investigaciones, ha hecho que los estudiantes también se inserten a las producciones. Entre los perfiles temáticos se encuentran: • Espacios públicos • Comunidades • Personalidades • Inmuebles • Gestión integral del patrimonio • Productos turísticos • Plan de actuación • Inventarios • Gestión del patrimonio local • Gestión turística patrimonial • Planes maestros • Tradiciones.

En este amplio abordaje teórico, se va teniendo en cuenta el patrimonio mundial y el nacional, el patrimonio local, el último es el que prima en los trabajos encontrados en el centro universitario donde se realiza la actual investigación. Se opera con ese sistema de conocimientos las lógicas del patrimonio. Además, se trabaja desde la gestión patrimonial, el sistema jurídico, legislativo, judicial, el sistema conceptual del patrimonio, hasta llegar a los procesos de interpretación y comunicación del patrimonio tangible e intangible, material e inmaterial, siendo este último de las temáticas más ponderadas.

En el caso de las subtemáticas investigadas, ratifican como el plano de los estudios de comunicación y patrimonio es diverso. Más que un listado inacabable, lo fundamental es reconocer que esta no se define por las temáticas que toma, sino por el enfoque y las intersecciones que se privilegian para sus análisis. La complejidad del concepto de patrimonio y la variedad de fenómenos que abarca, provoca que la determinación de las investigaciones de comunicación patrimonial resulte imprecisa y polémica.

Los temas más representativos han estado en función de: • Calles • Avenidas • Fachadas • El son y la rumba como géneros de la música popular tradicional • Rejas • La fotografía de arquitectura • Banda de concierto • Publicación digital Bitácora de Jagua • Fiesta patronal de San José (municipio de Abreus) • Amuletos y talismanes • Mosaico hidráulico doméstico (en Rodas) • Grupo Musical Ismaelillo • Orquesta Aragón • El Trío: Los Bohemios • Construcciones conmemorativas del Paseo del Prado • La ciudad de Cienfuegos • La Loma de la Rioja • Las radionovelas de Radio Ciudad del Mar • La Música de la orquesta Aragón • Repertorio fotográfico • Las artes plásticas cienfuegueras • La literatura cienfueguera contemporánea • La Literatura local infantil • La Minería Subterránea del Cromo en Moa.

Por su parte, el proyecto Luna dirigido por el experto MSc. David Soler Marchán, direcciona una serie de trabajos con el grupo "Comidas marineras", siendo también una subtemática muy trabajada. Siempre el interés mayor desde la carrera de Estudios Socioculturales va a ser, la gestión integral del patrimonio, mientras que las demás carreras lo trabajan de forma menos profunda, desde sus miradas disciplinares. Desde la carrera de Historia se vislumbran el uso del método de la antropología y el método histórico en los diferentes tópicos. En la actualidad hay un retroceso en cuestiones conceptuales en los planteamientos del desarrollo patrimonial, y la proyección comunicativa del patrimonio, coexiste una confusión entre la masividad como medidor del resultado comunicativo y no la sedimentación, lo cual influencia las temáticas de investigación.

Las investigaciones son intencionadas desde los departamentos según las disímiles facultades, desde la disciplina Gestión Sociocultural se les provee una salida a todas las producciones, siendo aplicadas en el mismo proceso de producción o luego de su culminación, siendo una asignatura clave: Gestión e interpretación del patrimonio cultural y la línea de investigación precisamente patrimonio cultural, la que asumen la mayoría de los investigadores consultados. Los ámbitos que se observan en la producción científica concurrente son: el interpersonal, el grupal, el masivo y el organizacional. Las tesis exponen el constituir parte integral del patrimonio, y parten todas de una demanda social. Se trabaja con las comunidades, sus públicos, se generan desde las instituciones nuevas maneras de comunicar su patrimonio. Además del trabajo desde el interior de las diferentes organizaciones.

Se alega además la necesidad de trabajos sobre conservación y restauración, siendo todavía hoy insuficientes y de vital importancia en dichos escenarios de investigación. Se percibe un balance en los ámbitos de producción,

siendo de mayor trascendencia el organizacional y grupal en el caso de Comunicación Social, el ámbito interpersonal y grupal en las de Estudios Socioculturales. El ámbito grupal fue el más estudiado, sin embargo, resulta importante destacar la presencia regulada del espacio organizacional a partir de la última década. Este elemento estuvo estrechamente relacionado con la centralidad que adquirió la esfera empresarial dentro del proyecto económico cubano y la necesidad de potenciar, desde la práctica, la planificación y ejecución de acciones para su desarrollo. Por su parte, en el ámbito interpersonal también se identificaron algunas investigaciones.

En el levantamiento de las tesis referidas en la Universidad de Cienfuegos se revela que en la estructura comunicativa de la sociedad se interrelacionan múltiples procesos comunicativos en aras de comunicar el patrimonio. Se hallan tesis que pretenden fortificar con proyectos empresariales el incorporar una visión de patrimonio a la concepción de la gestión de la empresa. Se patentizan trabajos que especifican la gestión turística patrimonial, la interpretación, los inventarios de los atractivos turísticos patrimoniales, pero son carentes de pesquisas que ahonden la comunicación como proceso y no como parte de la interpretación.

Cada investigación responde a los objetivos y a las líneas de contenido diseñadas en las respectivas carreras, desde las cuales parte el tejido investigativo, las carreras direccionan los trabajos hacia su enfoque. La llamada sociedad de la información, es conjuntamente la de la producción de estados mentales particulares y universales asociados por códigos determinados y que emanan en la práctica comunicacional. En síntesis, no se perciben grandes variaciones en los enfoques disciplinares asumidos por las pesquisas.

Los enfoques disciplinares residen integrados en la comunicación del patrimonio. El enfoque comunicativo prevaleció en las interpretaciones sobre al ámbito masivo y a las dinámicas comunicativas de la sociedad en diferentes contextos. Resulta significativo subrayar que a partir del concepto comunicación del patrimonio empleado en la presente investigación, se tomaron en cuenta un conjunto de reflexiones desarrolladas por otras disciplinas.

De igual forma los proyectos de tesis buscan respaldar ese enfoque de la informatización, como pretexto se asientan en empresas donde encuentran sensibilidad para asumirlo, pero la idea, insisten los entrevistados, es extenderlo a otros radios de acción en la ciudad, a otras instituciones, incluso no empresariales, para movilizar el nexo desde el patrimonio. Sería entonces: informatización nexo universidad-empresa comunidad, lo cual pretende

visualizar el enfoque desde el interno de la gestión de la empresa, pero también ver cómo eso accede a la conexión con un entorno donde hay comunidades que perfectamente pudieran interactuar con su patrimonio desde el diálogo.

Los enfoques empleados para el estudio de la comunicación del patrimonio se focalizan en lo que se ha dado en denominar teoría de la comunicación, la sociología y la historia. Asimismo, las miradas interdisciplinarias –necesarias para abordar un objeto de estudio de esta naturaleza– si bien no fueron predominantes a lo largo de los 17 años analizados, ganaron una mayor presencia en el último período (histórico-comunicativo-sociológico, administrativo-psicológico sociológico, estético-histórico-sociológico, entre otros). Este acento diferente, también lo proponen los estudios desde la carrera de Historia, los que trabajan la gestión documental del patrimonio, siendo más reciente sus aperturas al patrimonio.

Los primeros que integran ese nicho del área del conocimiento a nivel de universidad es la carrera de Estudios Socioculturales, luego se comienzan a abrir los grupos de investigación que parten de proyectos comunitarios, que marca una diversificación en otras áreas del conocimiento. La comunidad científica ejecuta insuficientes acciones de comunicación científica- tecnológica por lo que es necesario reforzar las acciones de comunicación del patrimonio, en la que actúe no solo el sector científico, sino toda la comunidad como parte de ese conocimiento que se da a conocer. La carrera de Informática, desde la reflexión teórico-práctica de los investigadores pudiese potenciar más sus resultados de trabajo dirigidos al patrimonio. Suministra la informatización diversas oportunidades tanto para estudiosos como para los consultantes.

En otro sentido, es importante señalar que se muestran categorías y conceptos manejadas de manera similar en las diferentes áreas disciplinares, entre ellas: legalidad patrimonial, interpretación del patrimonio, inventario. Aunque ello no ha repercutido en la suficiente integración de las carreras de manera práctica, lo evidencian los trabajos científicos, carecen de interdisciplinariedad.

La tutoría en las disímiles producciones, hacen notar a los líderes de investigación, lo cual es corroborado con los resultados de las entrevistas aplicadas. Estos líderes son además reconocidos como expertos en la temática, los cuales fungen como agentes formadores en la provincia en comunicación del patrimonio. Como agente institucional con mayor producción científica se considera la Facultad de Ciencias Sociales.

Este comportamiento está relacionado con la apertura de determinadas líneas de investigación, con la formación

de agentes individuales que se han interesado en la temática, así como la incorporación de contenidos asociados a la comunicación y al patrimonio en programas de formación de pregrado y postgrado. Se destacan los investigadores: Dra. Esther María Hernández Moreno, MSc. David Soler Marchán, Dra. Lilia Martín Brito, Dra. Marianela Dávila Lorenzo, Dra. C. Alegna Jacomino Ruiz, Dra. C. Marianela Morales Calatayud, Dra. C. Nereida Emilia Moya Padilla, Dr. C. Hugo Freddy Torres Maya, Dra. Odalys Medina Hernández, MSc. María Magaly González González, MSc. Maribel Sardiñas Rey, MSc. María de los Ángeles Álvarez Beovides.

La estructuración teórico-metodológica de las investigaciones se consideraron con dos denominaciones, fundamentada o aplicada. En el caso de los estudios sometidos a juicio en el presente estudio, se hallan de ambas clasificaciones, con un predominio en el pregrado de tesis aplicadas. La especialidad de Comunicación Social contiene tesis en su mayoría, con finalidad de la investigación particularmente aplicada, siendo las organizaciones parte clave del proceso de puesta en acción, lo cual concluye en una evaluación. La carrera de Estudios Socioculturales mostró un predominio de producciones científicas también aplicadas, siendo en su mayoría su espacio de acción la comunidad.

En el pregrado tiene predominio la perspectiva de investigación cualitativa lo cual no impide el empleo de las demás, la presente investigación lo corrobora. En el posgrado la finalidad de la investigación varía en sus dos maneras, mientras que la perspectiva de investigación predominante es la cualitativa, mostrando además la no existencia de investigaciones cuantitativas. En lo referente a la metodología, los estudios combinaron la cuantitativa y la cualitativa, en otros casos una de ellas. Los diseños de investigación tuvieron la presencia indistinta de las tres metodologías, con el predominio de la cualitativa. En el caso de la metodología cuantitativa fue la menos empleada en los diferentes trabajos. En el caso de investigaciones con un enfoque fundamentado se mostró la argumentación de esquemas, modelos, modos de hacer, estudiar, interpretar y explicar el proceso o fenómeno de interés estudiados, tales como: estrategias, diagnósticos, evaluaciones, inventarios, propuestas, planes, acciones, programas y manuales.

Asimismo, se empleó en diferentes tesis para proponer o construir teorías (estudios teóricos/históricos) particularmente en la carrera de Estudios Socioculturales e Historia. La estructuración teórico-metodológica aplicada de la investigación fue presenciada en trabajos de tesis, revelaron ser estudios encauzados a resolver problemas prácticos y apoyar el proceso de toma de decisiones en



comunidades y proyectos sociales. Ambas tipologías fueron combinadas, como es el caso de los trabajos encauzados a la producción. Los métodos y técnicas esgrimidos en las tesis, reiteran su empleo.

Ese conjunto de procedimientos investigativos para descubrir las relaciones internas y externas de los procesos de la realidad natural y social y el modo de utilizar y preparar los instrumentos que se diseñan para dicha actividad son: las entrevistas, la revisión de documentos, la observación participante y no participante, las encuestas, siendo generalizado su empleo en las investigaciones tanto de pregrado como posgrado examinadas. En los programas de maestría, se encuentran resultados significativos desde la evaluación de los propios proyectos. Los elementos más demostrativos son los métodos y técnicas de la investigación antropológica que sitúan al hombre en una escala fundamental, el hombre como centro, como eje y como objeto de los procesos comunicativos y los estudios etnográficos. Desde los estudios sobre las historias de vida, los análisis de contenidos, los análisis documentales se ratifica una producción comunicológica y sociológica.

Las investigaciones realizadas desde la carrera de Estudios Socioculturales se sustentan en el método etnográfico; y en casos particulares asumen la etnografía cultural. Emplean además, el método fenomenológico, el método de antropología patrimonial (guianzas, rutas, andares, paisajismo cultural).

Entre las técnicas más empleadas se muestran: la entrevista en profundidad, la observación participante u observación, el análisis de contenido, el estudio de casos (para estudiar fenómenos). En el caso concreto de los planes de actuación, los investigadores no lo declaran como estudio de caso, sino que lo identifican por el método etnográfico o antropológico.

, con una marcada preocupación y validación del quehacer investigativo.

En las tesis de Estudios Socioculturales se aprecia un discurso coherente por medio de metáforas, logotipos, narrativa, pero se muestra a su vez, el empleo de la variante no educativa. En algunos casos se habla desde la variante educativa lo cual resulta con la aparición de términos como: didáctica, estrategia didáctica del patrimonio.

Existe pues, una mirada comunicativa, se habla desde la variante de comunicación, así se circunscribe al concepto de técnicas de interpretación, y las técnicas de interpretación a su vez son catalogadas y entendidas por los investigadores como técnicas de comunicación. En los

trabajos predominó un corte ensayístico centrado en la presentación exhaustiva de los resultados.

Además, los presupuestos teórico - metodológicos no constituyeron aspectos centrales para contextualizar el problema de investigación. El planteamiento metodológico –reducido al problema, objetivos y técnicas de investigación utilizadas- se refirió brevemente en la introducción. En algunos casos, este no apareció y en otros, tuvo un tratamiento más detallado, aunque deficiente en cuanto a la claridad, la formulación de las hipótesis y la definición de las variables.

Las condiciones de producción de la investigación en comunicación del patrimonio en la Universidad de Cienfuegos, señalan el horizonte dentro del cual se generan y desarrollan las decisiones que permiten hablar de una cierta manera sobre un cierto objeto, y pueden ser resumidas en tres grandes contextos: el social o histórico cultural, el discursivo y el institucional. Los escenarios de producción de la investigación en comunicación del patrimonio en la Universidad de Cienfuegos, son aquellas que median y definen la producción científica en el marco de cualquier ciencia que se halla en el centro universitario:

Partiendo de los indicadores, se detiene el presente estudio en el contexto social o histórico-cultural de la universidad, como escenario de tesis. Comprende las variables sociológicas que inciden sobre la producción científica, con un interés específico en los modos de inserción de la ciencia y de la comunidad científica dentro del país o en el ámbito internacional, con estudiantes de otras latitudes presentes en las diferentes carreras. En consecuencia, se señalan en los trabajos los elementos del contexto político, social, económico y cultural que intervienen en el desarrollo científico de Cuba en diferentes momentos.

El contexto institucional de la Universidad de Cienfuegos, media todo el tiempo en la relación entre el contexto social y el discurso científico de los diferentes investigadores, y constituye los mecanismos organizativos de distribución de recursos y poder dentro de la comunidad científica sureña. En tal sentido, se considera el explicitación de líneas de investigación, políticas científicas, programas académicos, así como la actividad individual o conjunta de los agentes productores en comunicación del patrimonio. A partir del año 2011, en la carrera de Comunicación Social se comienza a ver la sistematicidad de las investigaciones relacionadas con la comunicación del patrimonio siendo los años más fructíferos: 2012, 2014 y 2015. En el caso de la carrera de Estudios Socioculturales desde el 2004 se halla la presencia de trabajos en el archivo central de la Universidad de Cienfuegos.

A partir de este año y hasta el presente ha sido esta carrera portadora de disímiles investigaciones que responden a esta agenda de investigación. Hubo un tiempo de silencio hasta el 2009 y luego se destacan en la producción científica los años: 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 y 2016, siendo el de mayor relevancia el 2014.

En los años del 2011-2018 hubo un amplio despliegue de investigaciones sobre la comunicación del patrimonio en sus diferentes miradas; la promoción patrimonial y el papel desempeñado por los medios de comunicación, fueron escasos. Fue predominante la mirada histórica, sociológica y comunicológica sobre los objetos de estudio. En cuanto a los referentes teóricos y metodológicos, estos fueron escasos y no se caracterizaron por una variedad temática marcada.

En el 2011, particularmente, comenzó a visualizarse una ampliación teórica y metodológica, evidenciada en una mayor apertura hacia referentes internacionales, especialmente latinoamericanos. Asimismo, se incorporaron nuevos agentes a la investigación en comunicación y patrimonio con la creación de la carrera Comunicación Social y la reorganización del sistema de posgrado en el país.

Las sedes universitarias influyeron de manera cardinal en la producción de investigaciones, incluso se muestra el decrecimiento con el cierre de algunas carreras universalizadas. En esos espacios se generaban trabajos que proporcionaron una mirada al interior de los municipios, zonas rurales, y demás espacios fuera de la ciudad de Cienfuegos. La universalización fue un proceso que enriqueció el resultado de las investigaciones de la Universidad de Cienfuegos y ayudó a revitalizar el patrimonio local, además de promocionarlo, por lo que en las nuevas condiciones en los Centros Universitarios Municipales y en las carreras desde la sede central, debe articularse la continuidad de esta línea de investigación, y con ella, el realce de la producción científica.

Entre los años 2003-2010 la investigación en comunicación del patrimonio estuvo marcada por una fuerte desarticulación y fragmentación, análoga a las particularidades de la fundación del subcampo de la investigación en Comunicación Social en Cuba. A partir de, 2011 comenzaron a integrarse miradas más amplias de la comunicación como proceso de intercambio de valores compartidos con el patrimonio. De 2003 a 2018 el número de investigaciones aplicadas y fundamentadas se comportaron de manera similar. Los trabajos revelan la no existencia de una cultura patrimonial. Las carreras de la Facultad de Ciencias Sociales son las que más muestran el estar familiarizadas con la importancia y lo estratégico

que reviste el tema al futuro. De acuerdo con la información obtenida en las entrevistas personales, una de las principales limitaciones de la investigación en comunicación del patrimonio radicó, por un lado, en la juventud de la comunicación y su capacidad de establecer diálogos con otras disciplinas, un campo que además fue asumido por las Ciencias Sociales, y por otro, por la poca visión sobre la importancia del patrimonio.

De manera general, la comunicación del patrimonio no constituyó el propósito central de estas investigaciones, sino que apareció como una línea de estudio, contenida en temas que buscaban un mayor nivel de profundidad teórica en la elaboración científica, aunque no llegaron a alcanzarlo. La característica anterior fue similar en las diferentes facultades, exceptuando la Facultad de Ciencias Sociales (donde el abordaje de la comunicación es consustancial a la formación profesional). Sin embargo, esta no fue rectora respecto a la producción de trabajos sobre la comunicación del patrimonio de manera específica. El hecho de tener la provincia de Cienfuegos una declaratoria mundial, con un valioso patrimonio que lo posee la propia ciudad, hace del tema comunicación del patrimonio, muy valioso, además de los proyectos locales que hay en la provincia, estos necesitan que se generen producciones científicas que respalden y direccionen su quehacer y las tesis en su mayoría una vez presentadas no se aplican en sus diferentes escenarios de trabajo.

Los trabajos revelan la no existencia de una cultura patrimonial. Las carreras de la Facultad de Ciencias Sociales son las que más muestran el estar familiarizadas con la importancia y lo estratégico que reviste el tema al futuro. De acuerdo con la información obtenida en las entrevistas personales, una de las principales limitaciones de la investigación en comunicación del patrimonio radicó, por un lado, en la juventud de la comunicación y su capacidad de establecer diálogos con otras disciplinas, un campo que además fue asumido por las Ciencias Sociales, y por otro, por la poca visión sobre la importancia del patrimonio.

De manera general, la comunicación del patrimonio no constituyó el propósito central de estas investigaciones, sino que apareció como una línea de estudio, contenida en temas que buscaban un mayor nivel de profundidad teórica en la elaboración científica, aunque no llegaron a alcanzarlo.

La característica anterior fue similar en las diferentes facultades, exceptuando la Facultad de Ciencias Sociales (donde el abordaje de la comunicación es consustancial a la formación profesional). Sin embargo, esta no fue

rectora respecto a la producción de trabajos sobre la comunicación del patrimonio de manera específica.

## CONCLUSIONES

La sistematización teórico-conceptual y metodológica realizada permitió una aproximación crítica, multidisciplinar e integrada del objeto de estudio. De igual forma, se configuró una plataforma útil para el estudio de los procesos de comunicación y patrimonio a partir del examen minucioso de las investigaciones generadas en la UCF, todo ello en registrar las articulaciones teórico-metodológicas de un campo investigativo novel.

La productividad científica en la temática comunicación y patrimonio se comportó de manera ascendente hasta el año 2015 aspecto este que se condicionó a la incorporación y ampliación paulatina -aunque no siempre constante- de referentes teóricos y metodológicos, la diversificación de los agentes encargados de su estudio, la priorización de la temática en líneas de acción institucionales y la creación de programas de formación universitaria en especialidades afines, particularmente Estudios Socioculturales y Comunicación Social.

En el caso de las subtemáticas investigadas, ratifican que el plano de los estudios de comunicación y patrimonio es diverso, y entre los temas más reiterados en investigación resultan: las calles, avenidas, fachadas, el son y la rumba como géneros de la música popular tradicional; las rejas, la fotografía de arquitectura, banda de concierto, grupo musical Ismaelillo, orquesta Aragón, el Trío: Los Bohemios, construcciones conmemorativas del Paseo del Prado. En este sentido, se reconoce que existe un tratamiento más amplio del patrimonio cultural tangible en los estudios encontrados y otras dimensiones como el natural e intangibles carecen de ese seguimiento científico.

Las sedes universitarias mediaron de modo cardinal en la producción de investigaciones. En esos espacios se generaban trabajos que suministraron una mirada al interior de los municipios, zonas rurales, y demás espacios fuera de la ciudad de Cienfuegos. La universalización fue un proceso que enriqueció el resultado de las investigaciones de la Universidad de Cienfuegos y ayudó a revitalizar el patrimonio local, además de promocionarlo, por lo que en las nuevas condiciones en los Centros Universitarios Municipales y en las carreras desde la sede central, debe articularse la continuidad de esta línea de investigación, y con ella, el realce de la producción científica.

Los entrevistados y las propias investigaciones consultadas destacan el uso de determinados conceptos clave para entender las relaciones entre ambas áreas de conocimiento, entre ellos: interpretación del patrimonio,

difusión, gestión patrimonial, comunicación pública. No obstante, resulta difícil enmarcar las investigaciones en comunicación y patrimonio como una disciplina o un área específica de los estudios de la comunicación o de los estudios de la cultura dado el carácter trans-inter-multi disciplinar de este objeto de estudio.

Se reafirma el patrimonio y la comunicación como objetos de estudio, tanto de forma disciplinar como integrada conformando una agenda y campo disciplinar a su vez. Los enfoques disciplinares más empleados para el estudio fueron el comunicológico, histórico, sociológico y pedagógico. Por su parte, el número de investigaciones aplicadas y fundamentadas se comportaron de manera similar.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alonso, M. M., & Saladrigas, H. (2002). Para investigar en Comunicación Social. Guía Didáctica. La Habana: Félix Varela.
- Alonso, M. M., & Saladrigas, H. (2005). Introducción a la Teoría y la Investigación en Comunicación. La Habana: Félix Varela.
- Dávila Lorenzo, M., & Arceluz Vives, D. (2017). El proceso de comunicación interna en la oficina del conservador de la ciudad de Cienfuegos. *Revista Conrado*, 14(61), 133-140. Recuperado de <http://scielo.sld.cu/pdf/rc/v14n61/rc206118.pdf>
- Dávila Lorenzo, M., & González Martínez, G. (2019). La comunicación pública de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos en los ámbitos institucional, comunitario y mediático. *Revista de Estudios para el Desarrollo Social de la Comunicación*. Recuperado de <http://revista-redes.hospedagemdesites.ws/index.php/revista-redes/issue/current>
- Dávila Lorenzo, M., González Martínez, G., & Preciado Martínez, M. (2018). La radio como medio de comunicación del patrimonio cultural. *Fernandina Radio: un estudio de caso*. Universidad y Sociedad. *Universidad y Sociedad*, 10(5), 416-423. Recuperado de <https://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus/article/view/1081/1139>
- Dávila Lorenzo, M., Tamayo Olmey, J., Medina Marín, M., & Pérez Jiménez, L. (2015). La planeación estratégica de la comunicación en la Universidad de Cienfuegos. *Folleto Gerenciales*, 19 (2), 1-13. Recuperado de <https://folletosgerenciales.mes.gob.cu/index.php/folletoesgerenciales/article/view/14/17>

- De San Eugenio Vela, J. (2012). Aproximaciones teóricas conceptuales para una definición del estado del arte de la comunicación de los destinos turísticos. *Andamios*, 9(20), 211–236. Recuperado de [https://www.researchgate.net/publication/317444675\\_Aproximaciones teoricas y conceptuales para una definicion del estado del arte de la comunicacion de los destinos turisticos](https://www.researchgate.net/publication/317444675_Aproximaciones_teoricas_y_conceptuales_para_una_definicion_del_estado_del_arte_de_la_comunicacion_de_los_destinos_turisticos)
- Díaz Vega, Y. L. (2012). Por la virtud de la utilidad y viceversa. Pautas generales para el desempeño de la Productora de Audiovisuales de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana en el ámbito de los medios destinados a comunicar el patrimonio. (Tesis de Licenciatura). La Habana: Universidad de La Habana.
- Francisco, S. T. (2015). El proceso de recepción de la publicación digital Bitácora de Jagua de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos (Tesis de Licenciatura). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Fresneda Fuentes, S. (2007). La gestión del patrimonio cultural. Sevilla: Universidad de Sevilla.
- Fuentes Navarro, R. (1995). La emergencia de un campo académico: continuidad utópica y estructuración científica de la investigación de la comunicación en México: Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente.
- Fuentes Navarro, R. (1997). Campo académico de la comunicación. Desafíos para la construcción del futuro. *Signo y pensamiento*, 16(31). Recuperado de <https://revistas.javeriana.edu.co/index.php/signoypensamiento/article/view/2857>
- Galindo Cáceres, L. J. (2011). Reseña de Estrategias de Comunicación de Rafael Alberto Pérez. *Razón y Palabra*, 16(75). Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=199518706016>
- García Canclini, N. (1999). Los usos sociales del patrimonio cultural. En *Patrimonio Etnológico. Nuevas perspectivas de estudio* (pp. 16–33). Andalucía: Junta de Andalucía.
- García Hernández, A. L., & Herrada Hidalgo, N. (2012). En sintonía con la voz del patrimonio cubano. Acercamiento al proceso de recepción de la programación de la emisora Habana Radio. Un estudio en las otroras villas San Cristóbal de La Habana y Santa María del Puerto del Príncipe (Tesis de Licenciatura). La Habana: Universidad de La Habana.
- García Valecillo, Z. (2009). ¿Cómo acercar los bienes patrimoniales a los ciudadanos? Educación Patrimonial, un campo emergente en la gestión del patrimonio cultural. *Pasos. Revista de Turismo y Patrimonio Cultural*, 7, 271–280. Recuperado de [http://pasosonline.org/Publicados/7209/PS0209\\_9.pdf](http://pasosonline.org/Publicados/7209/PS0209_9.pdf)
- International Council on Monuments and Sites. (2008). Carta ICOMOS para interpretación y presentación de sitios de patrimonio cultural preparado. Québec: ICOMOS.



## FACTORES ASOCIADOS A LA SALUD Y EL BIENESTAR DEL ADULTO MAYOR. UN ESTUDIO DE CASOS EN LA PROVINCIA DE CIENFUEGOS

### **FACTORS ASSOCIATED WITH THE HEALTH AND WELFARE OF THE ELDERLY. A CASE STUDY IN THE PROVINCE OF CIENFUEGOS**

Caridad Luisa Casanova Rodríguez<sup>1</sup>

E-mail: [casanova@ucf.edu.cu](mailto:casanova@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7314-1950>

Elia N. Cabrera<sup>1</sup>

E-mail: [elita@ucf.edu.cu](mailto:elita@ucf.edu.cu)

Elaine Isabel Cantero Tillet<sup>2</sup>

E-mail: [elaine@otecf.co.cu](mailto:elaine@otecf.co.cu)

Immer Ángel Ramos Reyes<sup>2</sup>

E-mail: [ilmer@otecf.co.cu](mailto:ilmer@otecf.co.cu)

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

<sup>2</sup> Oficina Territorial de Estadísticas. Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Casanova Rodríguez, C. L., Cabrera, E. N., Cantero Tillet, E. I., & Ramos Reyes, I. Á. (2019). Factores asociados a la salud y el bienestar del adulto mayor. Un estudio de casos en la provincia de Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 225-230. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

Se realiza un estudio de los resultados obtenidos, a partir de la aplicación de la última encuesta nacional de envejecimiento poblacional en el territorio cienfueguero. Se analizan algunos de los datos obtenidos en el territorio, con el objetivo de caracterizar sociodemográficamente a este grupo etareo, así como valorar algunos factores asociados a la salud y el bienestar, lo que permitirá un acercamiento de las tendencias de su comportamiento para el establecimiento y posterior aplicación de acciones psicoeducativas, programas y medidas con fines predictivos, acorde a los lineamientos de la política económica y social del país, así como para fines de inclusión de este tipo de población como actores activos en la sostenibilidad y sustentabilidad de cada uno de los espacios territoriales de la Provincia de Cienfuegos.

**Palabras clave:** Envejecimiento, Salud, Bienestar, Adulto Mayor.

#### ABSTRACT

This work is focused on the study of the results obtained from the application of the latest national survey of aging population in the territory of Cienfuegos that analyze some of the data obtained in the territory, in order to characterize socio demographically this age group and to assess factors associated with health and wellness, which will allow approach behavior trends for the establishment and subsequent implementation of psychoeducation, programs and measures for predictive purposes, according to the guidelines of the economic and social policy of the country, as well as for purposes of inclusion of this population as active participants in sustainability of each of the territorial areas of the province of Cienfuegos.

**Keywords:** Aging, Health, Welfare, Elderly.

## INTRODUCCIÓN

La población cubana actual muestra indicadores demográficos de países del primer mundo, bajos niveles de fecundidad desde finales de la década de los 80 del siglo XX, bajos niveles de mortalidad, bajos y sostenidos valores de mortalidad infantil, unido a un progresivo crecimiento de la esperanza de vida al nacer.

Es motivo de preocupación el notable incremento de la población de 60 años y más, tal es así, que según investigaciones de la Oficina Nacional de Estadísticas e Información, Cuba en 1985 tenía un 11,3% de personas de 60 años y más, y ya en el 2010 se encontraba en un 17,8%, la cual la ubica en el Grupo III de Envejecimiento (mayor del 15% la población de 60 años y más, respecto al total). En el término de 25 años, el envejecimiento se ha incrementado en 6,5 puntos porcentuales. La respuesta a esta problemática es el abordaje de esta temática desde diferentes ciencias, no sólo de las ciencias médicas, sino también de la demografía, la psicología, la geografía, la sociología y otras, partiendo del principio que al ser un fenómeno transversal a toda la sociedad tiene que ser tratado de forma multidisciplinar e integradora, pues sus impactos son irreversibles y resulta una fuente de preocupación para lograr una longevidad satisfactoria en la sociedad.

El proceso de envejecimiento se asocia con la denominada Transición Demográfica, en otras palabras, se trata de una evolución en la cual la reducción del tamaño de las cohortes de nacidos, implica un estrechamiento de la base de la pirámide inicialmente, lo que unido a la disminución de la mortalidad provoca un ensanchamiento, primero, en el centro de la misma y más tarde en la cúspide y presenta varias etapas; Cuba, según estudios de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), se encuentra en la última de estas etapas, con niveles muy bajos de fecundidad y mortalidad, aunque para algunos especialistas e investigadores ya se encuentra en una etapa post- transicional (Alfonso 2003).

Por las proyecciones de la población cubana, y el crecimiento de la población que se enmarca en la tercera edad, se estima que aumentará la demanda de servicios de Geriátrica, Gerontología, de Seguridad y Asistencia Social, siendo de vital importancia la evaluación de que pasa, cómo viven, que piensan, que sienten, así como las condiciones de vida de estos grupos etáreos.

En el período comprendido entre diciembre de 2010 y marzo de 2011 se aplica la Encuesta Nacional de Envejecimiento Poblacional, en el marco de un proyecto con el Fondo de Población de Naciones Unidas (UNFPA), a una muestra representativa conformada por personas

de 60 años y más, residentes de forma permanente en las viviendas particulares del país, la cual fue diseñada por especialistas e investigadores del Centro de Estudios de Población y Desarrollo (CEPDE) de la Oficina Nacional de Estadística e Información (ONEI). La encuesta tuvo como objetivo fundamental investigar la situación de salud de los adultos mayores, su situación económica y social, así como la contribución que brindan las principales fuentes de apoyo a este grupo poblacional.

En el presente trabajo se realiza un estudio de casos donde se toma como base la encuesta de envejecimiento aplicada en la provincia de Cienfuegos. Se investigaron 359 personas de 60 años y más. Se caracteriza socio-demográficamente a la población del territorio objeto de estudio, además se valoran algunos factores asociados a la salud y el bienestar de este grupo etareo. Los resultados obtenidos constituirán una herramienta para sustentar acciones, programas y medidas, dirigidas en cada territorio a incrementar la sostenibilidad y calidad de vida del adulto mayor.

## DESARROLLO

El tema del envejecimiento de la población de las sociedades industriales modernas constituye un tema cada vez más importante por las repercusiones que parece tener en la organización y estructura social, sobre todo en cuanto a las alteraciones del estado de bienestar que conllevan los cambios que se están produciendo actualmente.

En el 2009, las personas de 60 años y más conforman el 17,4 por ciento del total de la población y la edad media de la población cubana asciende a 38,10 años, lo que ubica al país entre los más envejecidos de América Latina y el Caribe. En el 2025, la población cubana debe alcanzar los 11 134 685 habitantes y liderará la región, con el 26,1 por ciento de su población de adultos mayores.

Desde el punto de vista territorial, todas las provincias del país, excepto Guantánamo y el municipio especial de Isla de la Juventud se encuentran en el Grupo III con valores por encima de 15%, siendo estos dos últimos territorios los que presentan los índices más bajos incluidos en el Grupo II, con valores entre el 10 y 15 % respectivamente que lo ubican como los territorios menos envejecidos del país.

La provincia de Cienfuegos no queda exenta del problema, el comportamiento de la población mayor de 60 años se expresa en un total de 70866 personas de ellos 34 457 hombres y 36 409 mujeres, lo que incide en el desarrollo de cada familia en que se encuentren ubicados y

en cada uno de los propios sujetos mayores (Casanova Rodríguez, 2011).

Coincidimos con Radl Philipp (2003), que la familia, es la institución más afectada por los cambios producidos por el así llamado “envejecimiento de la población” por múltiples motivos y en diversos aspectos; es la instancia que está en un contacto permanente con la vejez a través de sus miembros. Tradicionalmente, el concepto de salud se medía a través de indicadores que recogían las pérdidas de la misma, como muerte o enfermedad, para cuya construcción se utilizaba la información proveniente de los servicios de salud y estadísticas vitales. La ampliación de dicho concepto, ha llevado a incorporar diferentes indicadores como ser el autoreporte o autopercepción de los individuos, enfermedades crónicas, limitaciones físicas, consultas realizadas en un período, etc.

En este trabajo, dado se opta por valorar factores asociados a la salud y el bienestar, de este grupo etareo, a través de la autopercepción del individuo de su estado general obtenido en la encuesta nacional aplicada. Se pretende contribuir al análisis del rol de la salud como una forma de capital humano, y el impacto de factores socioeconómicos, estilos de vida, etc., sobre la misma. A su vez, permite identificar la tendencia de este grupo poblacional, expuestos a riesgos de salud diferentes, los cuales implicarán demandas diferenciales de cuidados médicos.

### *Características generales de la provincia de Cienfuegos.*

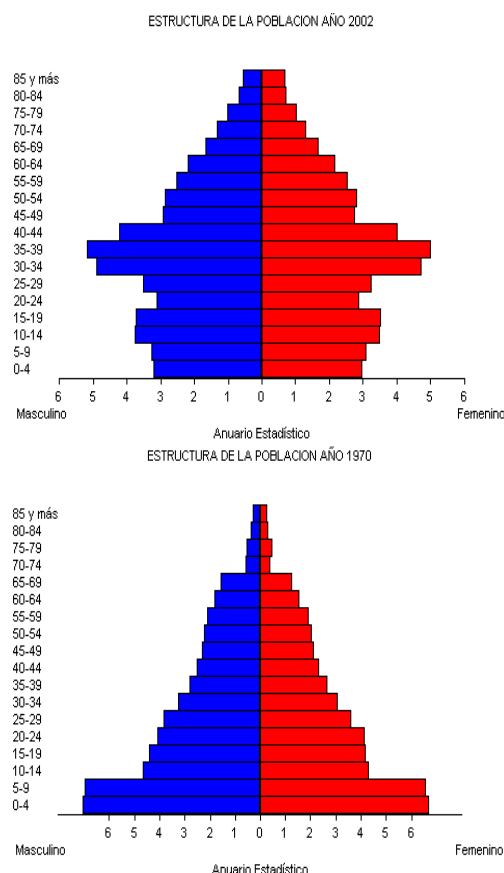
La provincia de Cienfuegos se encuentra situada en el centro-sur del país. Limita al Norte con los municipios de Ranchuelo y Santo Domingo (provincia de Villa Clara) y con los municipios Calimete y Los Arabos (provincia de Matanzas), al este con el municipio de Manicaragua (provincia de Villa Clara) y con el municipio de Trinidad (provincia de Sancti Spíritus), al Sur con el Mar Caribe y al Oeste con los municipios Ciénaga de Zapata y Calimete de la provincia de Matanzas. Tiene una extensión superficial de 4 188,61 km<sup>2</sup>, por lo que es una de las cuatro más pequeñas del país, junto con La Habana, Artemisa y Mayabeque.

Al cierre del año 2010, Cienfuegos tiene una población de 407 189 habitantes, con un 80,1 por ciento de la misma viviendo en zona urbana, el índice de masculinidad es de 1 132, la tasa de mortalidad infantil fue de 3,7 por cada mil nacidos vivos y posee una esperanza de vida al nacer de 78,28 años, la cual, al igual que la del país ha tenido años de ganancias en los últimos 50 años.

Un análisis de las pirámides de población elaboradas con los datos de los censos de 1970 y 2002, muestran los

cambios en la estructura de la población que están ocurriendo en la provincia, el ensanchamiento en la base que existía inicialmente, unido a la disminución de la mortalidad y la reducción de los cohortes de nacidos, se ha ido trasladando hacia la cima. El segmento poblacional de 60 años y más va en aumento, siendo mayor la proporción de mujeres con respecto a los hombres, coincidiendo este comportamiento con las investigaciones realizadas a nivel nacional.

### *Estructura poblacional*



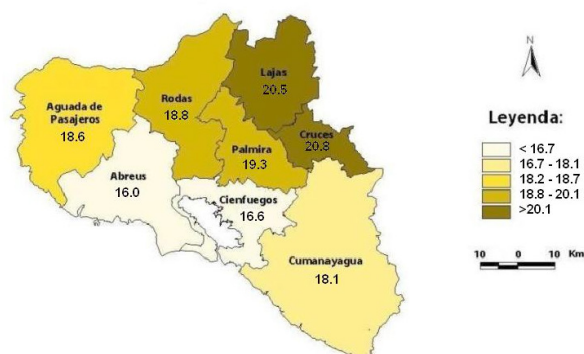
El proceso de envejecimiento que presenta el territorio es consecuencia principalmente de los bajos niveles de fecundidad que se vienen observando especialmente desde finales de los años 70 del pasado siglo, no obstante es importante destacar que Cuba fundamentalmente en las últimas décadas, se convierte en una sociedad con avances sustanciales y sostenibles en dimensiones básicas del desarrollo social, como son la educación, salud, salud reproductiva, seguridad y asistencia social, seguridad ciudadana y otros que en su interrelación han llevado a sus actuales y perspectivas niveles de envejecimiento.

Actualmente la Tasa Bruta de Reproducción (TBR) toma el valor de 0,85 hijas por mujer, de manera que al cierre

del año 2010 la población de 0-14 años sólo representaba el 17,3 por ciento del total, mientras la de 60 años y más se elevaba hasta 17,8 por ciento, lo que en términos absolutos representa 72 659 habitantes.

En el siguiente mapa se expresa el comportamiento del grado de envejecimiento en la provincia de Cienfuegos, ocupando, los municipios del norte los valores más altos, 20,8% en Cruces y 20,5% en Lajas y los más bajos en los municipios del sur de la provincia, Abreus con el 16,0% y Cienfuegos con 16,6%.

Provincia Cienfuegos - Grado de Envejecimiento 2010.



El método de muestreo se corresponde con un muestreo en dos fases. Esta técnica fue utilizada por primera vez por Neyman (1938), y es muy útil cuando existe poco o no existe ningún conocimiento a priori de la población. La muestra fue seleccionada, a partir de un Muestreo por Conglomerados Trietápico con estratificación de las unidades primarias, de las viviendas con adultos mayores que estaban representadas en la Encuesta provincial de Ocupación y Situación Económica de los Hogares (EPO) y la misma fue, a su vez, seleccionada del Diseño Muestral General (DMG) o Muestra Maestra elaborada en el periodo 2004-2005.

En las unidades muestrales de la primera etapa fueron seleccionadas 210 viviendas como promedio. Como unidades de segunda etapa se seleccionaron las áreas las cuales tienen 60 viviendas como mínimo. Las unidades de tercera y última etapa estuvieron constituidas por las secciones, con 5 viviendas como promedio. Las áreas fueron objeto de una selección sistemática con probabilidad proporcional al tamaño (PPT), tomando como medida de tamaño la cantidad de viviendas con residentes permanentes con que contaban las mismas. Las secciones se seleccionaron con probabilidades iguales (PI).

El método de muestreo de la segunda fase se corresponde con un muestreo aleatorio simple estratificado, tomando como estratos los municipios y asentamientos de la provincia. Con este procedimiento de selección se

garantiza una muestra auto-ponderada a nivel de estrato (provincia), lo cual significa que todos los individuos dentro del estrato tienen igual probabilidad final de selección en cada estrato.

El tamaño de la muestra fue determinado de manera tal, que permitiera obtener resultados confiables de los principales indicadores de la encuesta a nivel regional por parte urbana y rural según sexo y tres grupos de edades (60 a 69; 70 a 79; 80 y más). Los principales indicadores tendrán un nivel de error inferior al 7 % y una confiabilidad del 95 %, además se tuvo en cuenta un 20% de caída de muestra esperado para viviendas y personas. El tamaño teórico de la muestra asciende a 430 viviendas con adultos mayores. En cada vivienda fue entrevistado un adulto mayor.

En sentido general, el comportamiento de la muestra en la provincia, así como las causas de caídas de muestra se detallan a continuación:

Tabla 1. Comportamiento de la muestra en la provincia de Cienfuegos.

Provincia	Muestra Teórica (Viv.)	Muestra real (Viv.)	Viviendas entrevistadas	Caída Total	%
Cienfuegos	430	425	359	67	15.76

Nota: (\*) El por ciento de caída de muestra fue calculado, dividiendo para cada provincia la caída de viviendas por su total de viviendas a entrevistar o muestra real.

Como se observa en la siguiente tabla, en Cienfuegos de los 359 casos investigados de 60 años y más, se concentra la mayor cantidad de personas de la tercera edad en el grupo de 80 años y más con un 24,8%, seguido del 60-64 años con 22,3% y el de 65-69 años con 22,6%.

Tabla 2. Estructura de la población objeto de estudio por grupos de edades.

Grupos de Edades	Frecuencia	Porcentaje
60-64	40	22.3
65-69	31	22.6
70-74	33	18.4
75-79	19	12.0
80 y más	32	24.8
Total	359	100.0

El comportamiento por sexo es bastante homogéneo, un 48.7% de mujeres y el 51,3% de hombres, dato este que se corresponde con la generalidad de este tipo de



población en el país ya que la proporción en los hombres alcanza un 72,1 por ciento frente a un 68,9 por ciento en las mujeres.

Respecto al color de la piel el 18,1% son negros y el 81,9% son blancos. El estado conyugal de los adultos mayores investigados muestra que el 46,0% están casados o unidos, le siguen en proporción los viudos que son el 34,3%, aspecto este que se corresponde con la bibliografía revisada, ya que son precisamente estas personas las que al perder a sus cónyuges o compañeros nutren la categoría de los viudos, disminuyendo el número de los divorciados o separados el 15,0%, así como los que se declaran solteros (4,7%). Se caracterizan por un nivel de escolaridad primario o bajo ya que pudiera interpretarse de que se trata de un tipo de población que en su juventud no tuvieron facilidades para la instrucción media y superior (solo el 1,7% cuenta con estudios universitarios) y que fueron expuestos a precarias condiciones económicas y sociales en que se desarrollaron sus vidas, pudiendo significar un obstáculo para priorizar el incremento de su nivel de escolaridad, frente a otras necesidades vitales.

Según las respuestas correspondientes a las categorías establecidas, se obtiene que la percepción de la salud vital, expresada por los adultos mayores es de promedio regular, identificando como enfermedades o padecimientos crónicos más recurrentes en estos adultos cienfuegueros, en primer lugar la *hipertensión arterial*, que la padece el 51,3% de los encuestados y en menor cuantía le siguen la *artritis*, *reumatismo* y *artrosis* que la padecen el 38,4% y la *cardiopatía izquémica o enfermedad coronaria* en un 19,8% de los encuestados. Estos padecimientos, refieren los encuestados, los limitan, en el rango regular a mucho al 29,8% y 15,9% respectivamente, aunque el estado funcional lo evalúan como *muy bueno*, pudiéndose comprobar que más del 91,9% de los adultos mayores realizan las actividades básicas de la vida diaria de forma independiente, teniendo en cuenta estos resultados, el 49,3% de estos adultos, no sienten temor o incertidumbre por su salud en el futuro considerando las políticas sociales establecidas para su protección, así como las manifestaciones de la familia cubana en torno a este tipo de personas y debido a los logros y las configuraciones específicas que se ha adquirido en el país con una configuración de familias protectoras, donde el bienestar, permite a los sujetos una «compensación» de sus experiencias vitales, hecho que atañe asimismo al comportamiento en función del género de las personas mayores, muy particularmente en relación con su rol de abuelo o abuela en el seno familiar.

Ha sido un grupo de adultos (80%), que se identifican como obreros o trabajador agropecuario, trabajador de

los servicios y obrero no agropecuario en ese orden, encontrándose 220 jubilados, en una edad promedio de 60 años. En la actualidad, como promedio los adultos mayores encuestados son jubilados o pensionados que no trabajan ni busca trabajo, se mantienen trabajando un 19,5%. De ellos, el 64,3% plantea que la causa por la que se mantienen en activo es por sentirse útil y el 61,4% por aportar a la economía familiar, ya que con ello cubren los gastos fundamentales de la casa, alimentos y gastos médicos. El 75,2% cuenta con la jubilación o pensión para el futuro, lo que ratifica su seguridad económica en el futuro,

Después de cumplir los 60 años solo iniciaron alguna actividad de trabajo cultural, artístico, social, turístico, económico o religiosa que no hubieran realizado antes, el 22%. Entre las actividades iniciadas en esta etapa se destacan, incorporarse a un nuevo trabajo y trabajar independientemente en un negocio propio/familiar favorecidos por las nuevas políticas económicas del país, aunque las abuelas y los abuelos actuales siguen cumpliendo una función básica en cuanto al cuidado de nietos y nietas se refiere. Con esto prestan un apoyo importante a la familia, no sólo en el caso de hacer posible en gran medida la introducción de las jóvenes madres en el mercado laboral, sino que se hacen cargo de tareas que son propias

de las funciones del cuidado.

Entre las vías por las que los adultos mayores pueden obtener sus alimentos con mayor frecuencia, se encuentra la entrega regulada en establecimientos a bajos precios por parte del Estado (91,6%, lo hace frecuentemente) y a través de mercados agropecuarios ubicados en la propia comunidad (44,6% frecuentemente). La mayoría no obtiene alimentos por dietas alimenticias por enfermedad, ni por ayuda de vecinos o amistades, tampoco por compras en mercados en divisas, por apoyo de alguna institución religiosa, ni sistema de atención a la familia.

Al indagar en los aspectos de la convivencia, el 79,1% de los adultos mayores responde sentirse a gusto con las personas que con él conviven, ya sus criterios han sido valorados por sus familiares solo un 6,7% no está a gusto y el 14,2% no responde a la pregunta y refieren que no han sido víctimas de situaciones de maltrato tales como comportamientos irrespetuosos, desatención, rechazo, privación de contactos sociales, abandono de sus parientes, así como por el uso ilegal o apropiación de su propiedad, de sus finanzas, del derecho al control de sus fondos personales o modificación de forzada de su testamento o engaños financieros. Muy concretamente y en consonancia con los datos que se han obtenido en el contexto internacional en estudios recientes sobre las abuelas y sus nuevas relaciones familiares, éstas asumen

cada vez más los valores de la autorrealización, independencia y autonomía personal en el trato con las nietas, los nietos y la familia.

## CONCLUSIONES

Los resultados disponibles a partir de la investigación que se presenta en la provincia de Cienfuegos y otras fuentes de información estadística, permiten analizar una realidad que privilegiando la dimensión social del desarrollo presenta resultados relevantes en sus componentes.

A pesar que la autopercepción de los individuos puede estar sujeta a sesgos, debido a problemas de endogeneidad y de errores de medida, se encuentra que es un buen predictor de la mortalidad y por ende del estado de salud, incluyendo la evidencia del nivel socioeconómico como factor de riesgo para los más viejos siendo elementos de gran importancia para el desarrollo de estrategias preventivas de salud y para evaluar el impacto y la naturaleza de las desigualdades sobre la salud.

Se aportan datos que pudieran considerarse como tendencias de comportamientos de funcionabilidad, bienestar y salud en los adultos mayores de la provincia de Cienfuegos, constituyendo referentes predictivos de salud que refuerzan la necesidad de atenciones diferenciadas de estos valiosos actores sociales, en el establecimiento de políticas para el desarrollo local y la sostenibilidad del territorio, a partir de la búsqueda de espacios más comunes y armónicos donde las diferentes generaciones se involucren para su logro.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alfonso Fraga, J.C. (2003). Cuba: de la Primera a la Segunda Transición Demográfica. El descenso de la Fecundidad, en la Fecundidad en América Latina ¿Transición o Revolución? Santiago de Chile: CEPAL.
- Casanova Rodríguez, C. (2011). La autopercepción de la Salud Mental y la Satisfacción Vital del Adulto Mayor en la montaña y del longevo de procedencia rural en el territorio cienfueguero. *Universidad y Sociedad*, 3(3). Recuperado de <https://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus/article/view/48/47>
- Cuba. División Político Administrativa. Mapa Plegable. Escala 1:1 230 000, ONHG, ONE. Ediciones GEO. La Habana: Ediciones GEO.
- Cuba. Oficina Nacional de Estadísticas e Información. (2011). Anuario Estadístico Territorial. Cienfuegos: ONEI.

- Radl Philipp, R. (2003). Transformaciones en el comportamiento en función del género en la vejez: el caso de las relaciones familiares actuales entre abuelas, abuelos y nietas y nietos. *Papers*, 70, 117-134. Recuperado de [http://pmayobre.webs.uvigo.es/06/arch/profesorado/rita\\_rald/genero.pdf](http://pmayobre.webs.uvigo.es/06/arch/profesorado/rita_rald/genero.pdf)

## PALMAS REALES Y FAROLAS

DEL PARQUE JOSÉ MARTÍ DE CIENFUEGOS: DIÁLOGO METAFÓRICO DE ENRIQUECIMIENTO CULTURAL

**ROYAL PALMS AND STREETLIGHTS OF JOSÉ MARTÍ PARK IN CIENFUEGOS: METAPHORICAL DIALOGUE OF CULTURAL ENRICHMENT**María Caridad Bestar González<sup>1</sup>E-mail: [mbestard@ucf.edu.cu](mailto:mbestard@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3786-0170>Juan Eligio López García<sup>1</sup>E-mail: [jelopez@ucf.edu.cu](mailto:jelopez@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5323-4033><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Bestar González, M. C., & López García, J. E. (2019). Palmas reales y farolas del parque José Martí de Cienfuegos: diálogo metafórico de enriquecimiento cultural. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 231-236. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

La idea de escribir respecto a las imágenes paisajísticas cubanas, obtenidas al fotografiar espacios de un lugar emblemático de la ciudad de Cienfuegos: el Parque José Martí, surge como una forma de empleo del tiempo libre, recreación y disfrute de los autores, durante los primeros tiempos de su jubilación. Recorrer la ciudad como paseantes urbanos en el territorio propio, para hacer actividad física, tomar un breve descanso reparador de energías, sentados en bancos del parque José Martí, permite el atesoramiento fotográfico de diferentes miradas. Después, divertidamente, se descubre la integración de esta ilustre pareja del mobiliario urbano del parque cienfueguero: la Palma Real y la farola. A partir de esa mirada, se elabora la comunicación que los autores presentan a modo de narrativa visual, flexible y abierta, para destacar la metáfora amable del diálogo entre ambos elementos. La historia se cuenta en tres tiempos, porque las imágenes utilizadas fueron tomadas en diferentes momentos de paseos. Evidencian cómo la mirada cognoscitiva fue ampliándose en cada ocasión, acompañada del sustrato cultural que aporta el significado de estos dos elementos del mobiliario urbano, hasta lograr la idea principal de la metáfora que, nacida de la sugerencia de las imágenes, favoreció la producción de una energía renovadora en los autores, para enriquecimiento de la calidad de vida, porque representa otra forma de contar la cotidianidad citadina, desde un imaginario urbano evocador y agradable.

**Palabras clave:** Cultura, paisaje, metáfora, imágenes, mobiliario urbano, naturaleza, fotografía, disfrute.

## ABSTRACT

The idea of writing about the Cuban landscape images, obtained by photographing spaces of an emblematic place in the city of Cienfuegos: José Martí Park, arises as a form of leisure time use, recreation and enjoyment of the authors, during the first times of their retirement. Tour the city as urban strollers in the territory, to do physical activity, take a short rest retriever of energies, sitting on benches of José Martí Park, allows the photographic treasuring of different views. Then, amusingly, the integration of this illustrious couple of the street furniture of the Cienfuegos park is discovered: the Royal Palm and the lamp-post. From this perspective, the communication that the authors present as a visual, flexible and open narrative is elaborated, to highlight the friendly metaphor of the dialogue between both elements. The story is told in three times, because the images used were taken at different times of walk. They show how the cognitive gaze was broadened on each occasion, accompanied by the cultural substrate that brings the meaning of these two elements of urban furniture, to achieve the main idea of the metaphor that, born of the suggestion of the images, favored the production of a renovating energy in the authors, to enrich the quality of life, because it represents another way of counting the city's everyday life, from an evocative and pleasant urban imaginary evocative and pleasant.

**Keywords:** Culture, landscape, metaphor, images, urban furniture, nature, photography, enjoyment.

## INTRODUCCIÓN

Si apreciamos el concepto de cultura desde su dimensión del conocimiento para el desarrollo y el disfrute humano, que conduce a la obtención, producción de calidad de vida, cobra especial significado la idea de que “*la cultura configura nuestra forma de ver el mundo*” así como lo importante de “*recurrir a lo cultural en búsqueda de energía e inspiración*”. (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 1999, citada por Almazán, 2007, p. 125).

La musa inspiradora para escribir esta comunicación salió de su escondite al obtener los autores un disfrute cognoscitivo, luego del análisis del contenido de las fotografías tomadas durante algunos paseos, que, desde la idea de Santos & Ganges (2003), refieren que *el paisaje conlleva asociada siempre, una imagen cultural*; (p. 44). Lo que se traduce, en entender el *paisaje como experiencia espiritual y estético-literaria, experimentada a través del arte y la sensibilidad humana*.

El tema escogido dentro de la imagen paisajística seleccionada, tiene que ver con los elementos del mobiliario urbano (tanto natural como material) de los parques en las ciudades cubanas, específicamente en el Parque José Martí de la ciudad de Cienfuegos. (Este parque se encuentra en el centro histórico de la ciudad, declarado en el año 2005 por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, patrimonio cultural de la humanidad). En Cuba, *en términos visuales, resulta muy significativo que la Roystonea Regia comience a ser integrada en el paisaje urbano a mediados de la década de los años 20, al ponerse en marcha el Plan Director de La Habana, dirigido por Jean-Claude Nicolás Forestier. Encaminado a la modernización de la urbe habanera, el proyecto del arquitecto francés incluyó... áreas verdes. [En las que] sobresalió la alineación múltiple de palmas reales*” (Segre, citado por González (2001).

El elemento natural al que se hace referencia es clasificado en este caso como parte de las áreas verdes del parque y es específicamente oriundo de esta tropical y caribeña zona geográfica. El elemento funcional del mobiliario urbano de la cultura material, al que pretendemos asignarle metafóricamente como pareja confidente, es la farola, y tiene que ver con la satisfacción de la necesidad de iluminación nocturna: *alumbrado urbano*. Así se recoge en el documento: La Habana Vieja: ¿Por qué un Plan de luz?: “*La luz es parte de la complejidad del proceso total de proyección arquitectónica y de su escena urbana. Las consideraciones relativas al aspecto de iluminar los espacios urbanos van integradas en los otros elementos*

*que definen la intervención proyectual arquitectónica o urbanística*” p.3.

La imagen local que se desea resaltar es lo que a primera vista (y poco a poco se ha ido comprobando que, desde esta perspectiva visual, no se da de esta manera en otros parques cubanos) deja apreciar, la presencia en pareja, quizás, sin que los creadores del plano natural del mobiliario urbano del parque José Martí se lo propusieran: la palma real junto a la farola. Esta imagen paisajística en el parque cienfueguero cumple al pie de la letra, para interés de los autores, uno de los “*criterios comunes en el mobiliario urbano: integración, no incorporación, [junto a los conceptos de emotividad y funcionalidad]*”. (Fernández, 2015), porque, además, muy cerca de cada palma y farola está algún tipo de mueble que sirve para sentarse. Así, nuestra metáfora de enriquecimiento sigue la idea de que *la palma es la novia que espera al enamorado* que podrá disfrutar de su presencia, junto a la luz de la farola, para sentir protección.

En párrafos sucesivos se pretende, primeramente, caracterizar a modo general ambos elementos del mobiliario urbano. Se utilizan los resultados publicados por otros autores. Posteriormente, como propósito principal de la comunicación, describir una imagen paisajística local “*descubierta*” por los autores desde su propio imaginario, luego de la observación detallada de las imágenes fotográficas del área aludida, en el Parque José Martí, de la ciudad de Cienfuegos, con el fin de aportar un resultado de disfrute, en beneficio de una imagen positiva de la ciudad. Un par de ideas metafóricas más, se adicionan cuando se describe científicamente a la Palma Real en otro momento de la comunicación.

*Los paisajes contenedores de imágenes creativas surgidas de la fotografía: el binomio Palma real-Farola, para la metáfora de enriquecimiento.*

El paisaje no existe tan solo como naturaleza, es en el sentido estético una categoría cultural. “*El paisaje puede considerarse el lugar de la existencia... conlleva asociada siempre una imagen cultural*” (Santos & Ganges, 2003, p. 44). La percepción del paisaje se canaliza a través de las múltiples relaciones que existen entre paisaje y cultura, y que nos permiten descifrar el mundo exterior a partir de nuestros conocimientos religiosos, míticos, científicos, estéticos, etc.

Marchán Fiz, et al. (2006), “*el paisaje puede mostrar entonces que la naturaleza se expresa en una lengua secreta, la cual hay que interpretar. Nuestros sentidos, en particular la vista, los guía, reúnen los diversos fragmentos mediante un acto que liga al hombre y al mundo circuns-tante, en un deseo de unión, de fusión*”. (p.48)



El paisaje comienza con las palabras, el sentimiento de sus pobladores en el tiempo, y es el producto de varios factores: los cinco sentidos proyectados en él por el ser humano. Buxó (2006), citado por Hernández Carretero (2010), distingue que *“un paisaje es más que una simple conjunción de procesos sociales, económicos y medioambientales: es, sobre todo, una construcción histórica y, por tanto, tiene una historia social”*. (p.166)

Para los autores, tal paisaje tiene un especial significado: evidenciar para el recuerdo formas de empleo del tiempo libre que pueden disfrutar a plenitud las personas, incluso, una vez jubilados, descartando por el momento, la posibilidad de estar sentados pasivamente en un sillón porque han llegado a “la tercera edad”. La historia social que se devela tras esa apreciación es, que los autores, ya sexagenarios, gozan de salud, hacen actividad física, buscan por sí mismos incrementar las formas de su propia calidad de vida. *“El paisaje... es la esencia de la fotografía de la naturaleza, el paisaje es una panoplia donde los fotógrafos curiosos descubren y reflejan con sus cámaras”*. (Camoyán, 2008). Es la historia que se pretende contar para demostrar cómo se originó la metáfora de enriquecimiento en la comunicación. Dicha metáfora conforma ese imaginario gracias a *que el espacio urbano tiene un rol especial en la activación de nuestra capacidad de imaginación*.

## DESARROLLO

El paradigma de exactitud en la imagen está hoy dado por la fotografía, a la que le atribuye una máxima objetividad en la captación de aquello que la cámara “ve”. La experiencia que se ofrece en esta comunicación precisa informar a los lectores que las imágenes fueron tomadas en diferentes momentos de los años 2013, 2014 y 2015, durante paseos de los autores por el centro histórico de la ciudad. Es así que, poco a poco, gracias al deleite posterior de la observación de las fotografías tomadas, surgen evidencias de disfrute que fueron “creciendo” en la imaginación de los autores, hasta obtener lo que realmente se expone: el diálogo metafórico entre la palma real y la farola. *“La mirada no es la misma en cada época. Hay factores que permiten ver o ignorar, registrar con mayor o menor exactitud una imagen. Los instrumentos de registro se relacionan con la exactitud de la mirada... La pauta de la percepción y del registro está mediada por la influencia de la fotografía en la mentalidad del ciudadano”* (Saldarriaga Roa, 1998, p.156)

Digamos que las fotografías tomadas en el año 2013, fueron primeramente fruto de la fascinación de los autores al apreciar de golpe, la belleza que, para disfrute visual, ofrecían estos dos elementos tan cotidianos del mobiliario

urbano del parque. Quizás la luz solar, la hora en la que fueron tomadas las imágenes, les dejó deslumbrados y atraparon sencillamente para el recuerdo aquellas imágenes paisajísticas. Más, un nuevo momento de expansión y de asombro convocó a los autores, cuando al apreciar posteriormente las imágenes de forma detallada, percibieron esa “integración” que con carácter emotivo se revelaba ante sus ojos: la pareja conformada por la farola y la palma, y en casi todas las fotos, un mueble que serviría de asiento. Es así que comienza una búsqueda comparativa de los parques más importantes de otras ciudades cubanas: Holguín, la ciudad de los parques, fue el primer punto de mira. En todos los parques existen farolas (requisito indispensable), existen palmas reales (árbol nacional cubano), lógicamente, existen bancos, más lo excepcional para el parque cienfueguero es la colocación integrada de estos tres elementos del mobiliario urbano.



Figura 1. Elementos del mobiliario urbano destacados en la comunicación y su forma integrada de colocación.

De tal manera que en el año 2014 volvieron los autores a tomar nuevas fotografías, en distintos horarios, menos el nocturno. Sin captar aún el mensaje metafórico que diera vida a la comunicación. Fue la lectura analítica de caracterizaciones de la palma real y la farola, conjuntamente con elementos teóricos respecto a la imagen fotográfica, el paisaje, y detalles de la cultura visual, lo que contribuyó al fundamento final de la metáfora de enriquecimiento, porque los autores encontraron en la teoría, la respuesta a las inquietudes sentidas como parte de la significatividad de las imágenes obtenidas. Y es que efectivamente, *“La imagen como documento “habla”, “relata” algo acerca de la ciudad. ¿Qué ven en ella el ciudadano, el estudioso, el analista? La formulación de las preguntas indica cierta relatividad en la lectura del contenido de una imagen. A simple vista todas dicen lo mismo; retratan aquello que existe en el lugar. El analista encuentra una cosa especial, según el tipo de preguntas que formule a la imagen. [...]Cada pregunta recibe una respuesta, algunas pueden incluso quedar sin resolver. Cada imagen de la ciudad evoca el lugar que registra”*. Saldarriaga Roa, 1998, p.157

Ver, pueden verse muchos detalles, preguntas, muchas más, todo en función de obtener ese relato que metafóricamente se pretende conformar. Lo más interesante está precisamente en el momento vivenciado en un nuevo paseo en el año 2015, cuando, en la tarea ya de redactar de forma más atinada los elementos que identifican al dialogo metafórico entre la palma real y la farola, se toman nuevas fotografías. Sin proponérselo los autores, al analizarlas detenidamente, apreciaron que dentro de la imagen obtenida también estaban “**enamorados no identificados**” que de forma casual aparecen en el área que ocupa la imagen que se buscaba obtener.

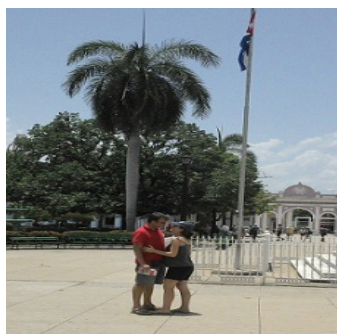


Figura 2. Ubicación de palma, farola y bancos.

Por tales razones puede comprenderse que la construcción mental que, como ciudadanos, hemos deseado organizar, producto del disfrute cognitivo, emotivo, llevó a los autores a emplear tiempo de lecturas de profundización, para plasmar, en forma de comunicación, aquello que les había deslumbrado visualmente y ponerlo a disposición de otros ciudadanos, a fin de compartir con ellos la posibilidad de sentir placer como consecuencia del enriquecimiento cultural de que tenemos la oportunidad todas las personas, sobre todo al arribar a la tercera edad. “*La imagen de la ciudad puede entenderse, en primer lugar, como la construcción mental que un ciudadano elabora con base en sus percepciones y en sus experiencias vividas...El registro libre y espontáneo que, a pesar de su accidentalidad, es más amplio en su cobertura, pues recoge intereses diversos de personas que miran la ciudad a su manera*”. (Saldarriaga Roa, p.158)

En los párrafos que siguen se cita González & Leiva Sánchez, de forma que la comunicación se vea enriquecida con una caracterización de la palma real desde la identidad y simbolismo que para cada cubano representa.

La palma real, un elemento natural, propio de Cuba, parte de nuestro patrimonio nacional, símbolo cubano, *símbolo de identidad, siendo el único componente de la flora y la fauna que integra el escudo nacional, además de ser refrendada como Árbol Nacional por la Ley Forestal de la República de Cuba*.

Cantada a través del tiempo por los poetas: *La palma real es uno de esos fragmentos paisajísticos y, como tal, constituye motivo recurrente en las obras de los poetas románticos cubanos desde la primera mitad del siglo XIX*.

El simbolismo que representa para los cubanos la palma real permite que cada cubano la tenga presente tanto dentro de Cuba como al estar fuera de ella. No solo por la utilidad de su existencia sino por su belleza y el significado de soberanía que la identifica.

*Yo soy un hombre sincero/ de donde crece la palma. José Martí, Versos sencillos (1891).*

La lectura a la obra de Leiva Sánchez (2001), favorece en esta comunicación la obtención de una caracterización que confirma las ideas planteadas en el epígrafe anterior, y la vez, a los autores les beneficia para compaginar algunas de sus citas con determinadas metáforas:

*“Las palmas constituyen, sin lugar a dudas, el sello más característico del paisaje en países que, como en Cuba, se encuentran situados al norte y al sur del Ecuador, entre los Trópicos de Cáncer (por el norte) y de Capricornio (por el sur). (p.5). “puede considerarse como una familia genuinamente tropical”. (p.7)*

*“El término palma viene del latín, y significa mano, aludiendo a la forma que tienen muchas de sus hojas. También esta palabra latina tiene otras interpretaciones: triunfo, gloria, victoria o premio...Se dice que fue Plinio, el Viejo, sabio naturalista latino de la Antigüedad, (año 23 – 79 d.n.e.), quien dio ese nombre a estos hermosos vegetales, inducido tal vez por la belleza, altivez y perenne verdor, como una verdadera victoria de la naturaleza o como un premio a los hombres, que se regalaban no solo con su contemplación, sino con sus múltiples utilidades”. (p.10)*

Es atinado pensar que comparando en la ciudad de Cienfuegos, el significado del vocablo aborigen de Jagua: riqueza, manantial, algo que fluye, con el significado latín de palma, no se equivocaron los aborígenes y tampoco los que posteriormente planearon la colocación de las palmas reales en el parque José Martí de Cienfuegos, pues eso es esta ciudad, la Perla del Sur, que desde sus propios orígenes ha sido como un premio para los cubanos-cienfuegueros, el premio por la victoria de su continuo desarrollo, crecimiento, en aras de la calidad de vida de sus habitantes, quienes han **trabajado unidos y con fe**, para verla crecer con la riqueza, que como un manantial fluye del quehacer de quienes habitan **la ciudad que más me gusta a mí**.

Al mencionar a la cubanísima Palma Real, científicamente hacemos referencia a *Roystonea Regia* (Kunth). “*En*

*Cuba es la palma más frecuente y abundante, formando en ocasiones densos palmares... Habita de forma natural también en la península de Yucatán, México, Belice, Honduras, Islas Caimán y Bahamas*". (Leiva Sánchez, 2001). Esta información permite asumir otra idea de enriquecimiento: la palma real, muy bien pudiera formar parte oficial del entorno decorativo de los encuentros de los países miembros de CARICOM y de la CELAC por su carácter caribeño en grado superlativo.

*"Es una palma de monumental tamaño, la más alta de Cuba, y tal vez del mundo. Puede alcanzar hasta 40 metros de altura. Su elegante tronco, algo más grueso hacia el tercio medio, sin llegar a ser ventrudo, es liso y de color blanco grisáceo. Está coronada por un penacho de hojas enormes (hasta de 6 metros de largo), pinnadas (conocidas popularmente por yaguas) son también muy grandes, cilíndricas, y lisas"* (Leiva Sánchez, 2001). Es un referente visual de tal magnitud, que quizás por eso es que podemos pensar a Cuba, como Isla más grande del Caribe, pero isla al fin, **se le ve** en todos los continentes... la metáfora de *"ver a Cuba"* guarda relación con la grandeza que encierra el sentimiento solidario del cubano para colaborar y compartir lo que tiene con todo aquel que lo necesita.

El parque, o plaza central, lugar que era y es el punto de encuentro para la conversación, el recreo, la caminata, o simplemente, sentarse a tomar un respiro y ver los demás pasar, disfrutar de su paisaje, la organización de su espacio interior. Es un espacio para ver y para ser visto tanto de día como de noche.

En las tardes-noches, el alumbrado público, forma parte de los servicios que se reciben por la población en el parque o plaza y se convierte en una eficaz herramienta para promover espacios seguros, confortables y atractivos a los transeúntes. En el caso del Parque José Martí, las farolas del alumbrado público contienen en su base una proyección superior que sostiene dos lámparas en el extremo superior de cada uno de sus postes.



Figura 3. Vista nocturna del Parque José Martí apreciación de la trilogía de palma-banco-farola.

Por tanto, es posible crear, desde el gusto y disfrute de los autores de esta comunicación, una imaginada situación que a modo de metáfora ya nuestro José Martí (1891), había anunciado: *"las palmas son novias que esperan"*.

La selección de estas palabras de José Martí para titular el epígrafe se corresponde con la metáfora que se pretende destacar en la comunicación, respecto a la pareja que se conforma con la integración de la palma real y la farola, como elementos funcionales del mobiliario urbano del mencionado parque. La palma real representa en la imagen que se pretende destacar, a esa novia que aguarda a su enamorado, pero metafóricamente protegida por la cómplice luz de la farola, para sentirse segura durante la espera. *"El enfoque interactivo de la metáfora supone un cambio importante de la atención: en lugar de atender a las metáforas como productos de la actividad artística (o "desviaciones" del sentido literal) han pasado a ser estudiadas como procesos de construcción de significados"* (Nubiola, 2009)

Dado que los autores han presentado su participación en la interpretación de esta forma del amueblamiento público como un constructo mental, quizás las personas encargadas de colocar el mobiliario urbano en el parque José Martí, como especialistas para cualquier plaza o parque en cualquier ciudad, no pensaron en que esta metáfora podía salir a la luz en algún momento, pero la realidad es que la respuesta a la invitación del análisis de lo creado se logra cuando los especialistas hicieron lo que al decir de Uribe de Bedout (2009), *"mostrar solamente una parte de algo con el fin de despertar la curiosidad para conocer el resto, este hecho aumenta el dinamismo del usuario y la ciudad se hace más vital, más ligera y menos fatigosa [sobre todo en este caluroso espacio que ocupa nuestro país] que sea la imaginación del usuario la que <<complete>> el significado del objeto urbano"*. (p.100). Y así ha sido.



Imágenes en las que puede apreciarse desde diferentes partes del Parque la disposición de los elementos del mobiliario urbano: Palmas y Farolas. Fotos de los autores.



## CONCLUSIONES

La alternativa saludable de caminar por el centro histórico de la ciudad durante la etapa de la jubilación, otorga un nuevo sentido a la vida de los autores que logran, al tomar fotografías en diferentes momentos en espacios públicos de la ciudad, un disfrute emocional y cognoscitivo, así como la producción de energía renovadora, para enriquecimiento de la calidad de vida, como otra forma de contar la cotidianidad.

Las imágenes obtenidas desde las fotografías, constituyen un recurso expresivo con el que generar imágenes bellas y sugerentes. Gracias a la fotografía se consigue una representación interpretativa de la realidad, en el sentido de ser algo recortado por la percepción de la mirada, permitiendo reconocer a la fotografía como uno de los elementos relevantes de la composición de los escenarios visuales y de la narrativa no verbal de la cultura contemporánea.

Indudablemente, la idea principal de la metáfora, nacida de la sugerencia de las imágenes, favoreció el disfrute de la ciudad desde un imaginario urbano agradable. Esta idea puede ser socializada entre esa gran cantidad de adultos mayores, que al decir de la periodista Ismary Barcia, en su reportaje televisivo de diciembre de 2015, ya conformamos el 19% de la población cienfueguera.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Almazán, T. (2007). *Panorama de la Cultura cubana: antología*. La Habana: Félix Varela.
- Camoyán, A. (2008). Fotografía y Naturaleza en Andalucía. Sevilla: Consejería de Medio Ambiente.
- Fernandes, M. F. (2015). La arquitectura en la construcción del paisaje: herramientas y principios de los proyectos del Duero Internacional (1953-1964) en su relación con la Escuela de Oporto. (Tesis doctoral). Madrid: Universidad politécnica de Madrid.
- Hernández Carretero, A. (2010). El valor del paisaje cultural como estrategia. *TEJUELO*, 9, 162-178. Recuperado de <https://relatec.unex.es/revistas/index.php/tejuelo/article/view/2456/1613>.
- Leiva Sánchez, A. (2001). *Cuba y sus palmas*. La Habana: Gente Nueva.
- Marchán Fiz, S., et al. (2006). Paisaje y pensamiento. Madrid: Abada Editores.
- Nubiola, J. (2009). *El valor cognitivo de las metáforas*. Cuadernos de Anuario Filosófico, 103, 73-84. Recuperado de <http://www.unav.es/users/ValorCognitivoMetaforas.html>
- Saldarriaga Roa, A. (1998). Imagen y memoria en la construcción de la ciudad. En, A. Saldarriaga, R. Rivadeneira, & S. Jaramillo, *Bogotá a través de la imagen y sus palabras*. (pp.154 - 166). Bogotá: Tercer mundo Editores.
- Santos y Ganges, L. (2003). Las nociones de paisaje y sus implicaciones en la ordenación. *Ciudades*, 7, 41 - 68. Recuperado de <https://core.ac.uk/download/pdf/61531462.pdf>
- Uribe de Bedout, F. (2009). Mobiliario urbano, espacio público, ciudad y paisaje. En Cuadernos de Comunicación, 30, 91 - 108. Recuperado de [https://fido.palermo.edu/servicios\\_dyc/publicacionesdc/vista/detalle\\_articulo.php?id\\_articulo=5139&id\\_libro=144](https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/vista/detalle_articulo.php?id_articulo=5139&id_libro=144)



# 30

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## LA IGLESIA BAUTISTA NAZARET

EN LA CIUDAD DE CIENFUEGOS (1919-1933): UNA MIRADA POR DENTRO

### THE NAZARETH BAPTIZER CHURCH IN CIENFUEGOS CITY (1919-1933): A LOOK INSIDE

Yanaira Pérez Rodríguez<sup>1</sup>

E-mail: [yanairacv@nauta.cu](mailto:yanairacv@nauta.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7564-604X>

Madelaine Miranda Molina<sup>1</sup>

E-mail: [mmiranda@ucf.edu.cu](mailto:mmiranda@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2771-4081>

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Pérez Rodríguez, Y., & Miranda Molina, M. (2019). La Iglesia Bautista Nazaret en la ciudad de Cienfuegos (1919-1933): una mirada por dentro. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 237-247. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

El artículo aborda los aspectos doctrinales y génesis de la denominación evangélica protestante bautista. Luego las autoras realizan un breve recorrido histórico por los Inicios de la Obra Bautista en Cuba, sus primeros conflictos interno y con otras religiones (1883-1903) hasta la fundación y obra de la Iglesia Nazaret en la ciudad de Cienfuegos (1885-1933).

**Palabras clave:** Denominación bautista, fundación y obra, iglesia Nazaret.

#### ABSTRACT

The article put into practice doctrinal and geneses aspects of the evangelic protestant domination. Then, the authors carry out a brief historic space travel for the start-ups of the baptizer work in Cuba, it first internal conflicts and with other religions 1883-1903, until the foundation and work of the Nazareth church in the city of Cienfuegos 1885-1933.

**Keywords:** Baptizer denomination, foundation and work, Nazareth church.

## INTRODUCCIÓN

Los estudios religiosos desde la perspectiva histórica son pertinentes tanto en Cuba como en otras partes del mundo. Lo anterior se logra en la medida que se entiende a la religión como una forma de la conciencia social, la cual permite a los estudiosos de esta temática estudiar el comportamiento, la manera de pensar y la forma de actuar de determinados grupos sociales. La religión muchas veces tiene diversidad en la estructura formal (templo y casas culto) y se inserta en las tradiciones culturales de la sociedad o del grupo que la práctica. De acuerdo a su desempeño pueden llegar a ser reconocidas por la sociedad. *“Cuba posee un campo religioso muy heterogéneo y variado debido en gran parte a la diversidad de prácticas y creencias, así como a los orígenes de cada una de ellas, donde convergen diversos modelos socioculturales con sus formas de relaciones con la sociedad y sus apreciaciones de la misma”*. (Ramírez, 1999, p.2)

Algunos autores de manera espontaneas han trabajado el tema de la presencia bautista en Cuba. El trabajo *Historia de la Iglesia. Un bosquejo de G. H. Price e Historia de los Bautistas* (Ardenson, 2015) de Justo Anderson, son textos escritos por pastores de la propia denominación y aunque sus análisis carecen de la utilización de métodos y técnicas de la investigación histórica, constituyen antecedentes para el tema en cuestión. La primera fuente aporta el contexto en que se fundan los bautistas, sus comienzos en Europa y desarrollo en otros continentes, donde brinda un espacio al estudio en América Latina. La segunda obra, profundiza sobre las bases y principios de los bautistas, con énfasis en las tesis de Lutero como sustento teológico de dicha religión, además, realiza la crítica interna y externa a las fuentes consultadas.

Otra fuente de importancia, que aborda el período histórico seleccionado desde diferentes ángulos, necesario para una mejor contextualización, lo constituye: *protestantes en Cuba. Desarrollo y Organización 1900-1925* (Hernández, 2006). Aporta información sobre la labor social de los bautistas, desde las gestas independentistas hasta el siglo pasado, con marcado énfasis en la labor educacional desplegada por los misioneros protestantes. Además, es referente para la investigación pues brinda las herramientas teóricas y metodológicas de la ciencia histórica a seguir para analizar el proceso.

Los estudios consultados permiten afirmar que por lo general se corresponden con investigaciones desarrolladas desde la mirada sociocultural. Pese a ello, no se desconocen los estudios históricos relacionados con el protestantismo. Tales son los casos de dos tesis, una realizada desde el punto de vista de un pastor bautista y

otra desarrollada desde la mirada de la ciencia histórica, los que se muestran a continuación. El trabajo de Carlos Sebastián Hernández Armas titulado *Una maravilla de misiones modernas*, es de obligada consulta porque ofrece datos sobre la llegada de la denominación bautista a Cuba, formación de la primera iglesia en La Habana, sobre la labor de los primeros bautismos, crecimiento de la membresía, creación de otras congregaciones en La Habana y en otras provincias. Referente a esto último hace mención a los inicios de la obra en Cienfuegos y a la presencia (en la provincia) de una escuela para niños negros y blancos, como parte de la labor social de los bautistas.

Por último, el trabajo Otro trabajo de Cindel María Velázquez Cervantes, *La Convención Bautista de Cuba Occidental: su proyección educacional y social entre 1905-1930*, hace un análisis desde la ciencia histórica sobre la institución y toma como fecha de inicio para ello su fundación. Establece además los nexos entre la fe, la labor educacional y social desplegada por la misma.

El artículo que se pone a disposición del lector aborda la labor social de la Iglesia Bautista Nazaret en la ciudad de Cienfuegos (1919-1958), como homenaje a los 200 años de la fundación de la Colonia Fernandina de Jagua. Hasta donde se ha podido consultar y acceder a las fuentes, existen un grupo de textos que lo abordan: *Más de Cien Años de Obra Bautista en Cuba Occidental (1882-1996)* (Veguila, 1996) *Revista La Voz Bautista, la Serie “Destellos con el brillo de la historia, La Historia de los Bautistas en Cuba desde 1882”, y las Actas de la Primera Iglesia Bautista de Cienfuegos “Nazaret”. Colección 1919-1958*. Estas fuentes, redactadas por la propia institución bautista, brindan a la investigación una síntesis de la llegada de esta doctrina evangélica a Cuba, con marcado énfasis en la historia bautista en Cuba Occidental, además de una panorámica de la llegada de esta denominación protestante a la ciudad de Cienfuegos.

Resulta necesario, en primer lugar, definir el cuerpo conceptual de la investigación, del cual parte de qué se entiende por **denominación evangélica protestante**. Según Crespo Alfonso (2012), el término se refiere a la tercera vertiente del cristianismo, conformada por un conjunto de iglesias o denominaciones que surgieron del proceso de la Reforma Religiosa originada en Alemania en el año 1517, luego de las 95 tesis en oposición a la tradición católica, por Martín Lutero. Las religiones protestantes poseen principios comunes y algunas diferencias dogmáticas como: las litúrgicas, las leyes canónicas, los ritos y la estructura interna de organización. Funcionan con un nombre y una doctrina en común que se basa en la

concepción de dar a conocer a un Único Dios Verdadero, por lo que son monoteístas.

Específicamente los **Bautistas** fue un concepto introducido por John Smyth en acuerdo con su congregación de nominación evangélica protestante Bautista, para aceptar la práctica de bautizar como ordenanza principal del creyente, que ha expresado por su propia voluntad su fe en Jesucristo, para luego formar parte de la membresía de la iglesia. Esta ordenanza comienza con el bautizo sacramento religioso de iniciación del cristiano. Por lo que el nombre que asumió la religión Bautista. Sánchez Salazar aportó un concepto más explícito: la palabra Bautista se utiliza para referirse a una rama del protestantismo con el nombre de bautismo (Halffter, 1999). Esa doctrina sustentaba que el bautismo debe realizarse únicamente a los creyentes adultos en oposición del bautismo infantil y por inmersión en agua común. Lo significa desde el punto de vista religioso una importancia a la fe personal en Jesús para obtener salvación.

## DESARROLLO

Referente al surgimiento de los bautistas prevalecen varios criterios sobre quién fue su fundador. Muchos plantean que no existió ninguna persona a quien se pueda considerar la fundadora del movimiento bautista, sino que estas iglesias surgieron mediante el estudio de la Santa Biblia. Otros defienden que la afiliación bautista a nivel mundial debe sus aportes a países como Holanda, donde en el año 1609 John Smyth y un grupo de separatistas ingleses asumieron las doctrinas esenciales de los anabaptistas y menonitas. En 1612 surge la Primera Iglesia Bautista en suelo inglés con Thomas Helwys (Anderson, 1983). Posteriormente, en 1639, el teólogo inglés Roger Williams fundó la Primera Iglesia Bautista de Norteamérica en Providence (actual Rhode Island).

Sobre ambas posturas las autoras asumen la segunda hipótesis, basada en el criterio arribado a través de la triangulación de las diferentes fuentes consultadas. Las mismas permitieron identificar además, la doctrina y los principios que distinguen a los bautistas respecto a otras denominaciones protestantes, así como los puntos que comparten. Aspectos fundamentales de su doctrina que mantienen desde siglos pasados.

Los bautistas, desde sus inicios, son un grupo de creyentes que se reúnen en iglesias esparcidas por casi todo el mundo. Cada iglesia es autónoma, posee gobierno congregacional y se sostiene y expresa por sí misma. Aman la paz y creen en Jesucristo como mediador entre Dios y los hombres, como hijo de Dios y salvador personal (Hernández, 2006). Aceptan la separación de la Iglesia y

el Estado pues consideran que ambos desempeñan funciones diferentes y cada uno debe operar en su propia esfera sin interferencia o coerción del otro, siempre primando el respeto y el apoyo mutuo.

Se identifican con otras denominaciones protestantes: pentecostales, metodistas, nazarenos en doctrinas comunes emanadas en la Santa Biblia como única fuente de revelación y de autoridad. Reconocen a sus líderes y respetan al pastor como encargado para presidir y guiarlos, pero estos son miembros de la iglesia iguales al resto, por lo que no tienen autoridad coercitiva sino solo moral (Hernández, 2006). Además, el objeto de adoración de su culto. Le otorgan importancia a las obras sociales y misioneras, ocupándose fielmente de la evangelización al predicar el mensaje de salvación por todo el mundo.

Permiten participar en sus cultos a creyentes y no creyentes, de esta forma comparten también sus creencias con otros protestantes. La fe es un prerrequisito para que un creyente sea bautizado, por lo que este principio excluye el bautismo de infantes ya que no tienen la capacidad requerida para decidir si quieren o no ser cristianos. Como parte de la formación doctrinal no se educa a los bautistas en el ecumenismo, lo que constituyó un punto de polémica con otros creyentes. Ese principio aglutinador de los cristianos en una celebración especial o culto religioso, fue visto por otras denominaciones como la oportunidad de unir para celebrar y evangelizar. El principio ecuménico en la práctica ha funcionado por lo general en los espacios de las denominaciones protestantes, que admiten la presencia de católicos en sus cultos, sin embargo esa actitud no es recíproca con la presencia de protestantes en espacios de los católicos.

En cuanto al sacramento doctrinal fundamental, los bautistas practican el bautismo por inmersión, mientras que otras denominaciones como los metodistas practican la inmersión y la aspersión. Difiere, además, en la forma de manifestarse en la liturgia del culto. Los edificios donde, por lo general, se reúnen reciben el nombre de “templos” o “capillas”, pueden desde la arquitectura ostentar torres acampanadas lo cual tienen un significado de convocatoria a la asistencia a los cultos. Los practicantes de esta religión obedecen las leyes jurídicas establecidas del país donde vive, así como a las autoridades y dirigentes (Bryant, 1895).

La primera Obra Bautista entre los cubanos, no nació precisamente en Cuba, sino entre los refugiados políticos en Cayo Hueso, Estado de la Florida, perteneciente a los Estados Unidos de América, antes de la guerra de la independencia que se libró en los últimos años del siglo XIX. La llegada de esa religión a Cuba se ubicó en la segunda

mitad del siglo XIX, entró por el puerto del litoral norte habanero, con la entrada al país de Alberto de Jesús Díaz Navarro quien transmitió los conocimientos bautista a los interesados. Llegó a La Habana el 19 de marzo de 1882 para estudiar la manera de compartir y diseminar la religión por toda la isla. Durante su estancia impartió varias conferencias, visitó lugares de interés y realizó contactos con personas que pudieran ayudarlo. Al siguiente año se estableció definitivamente en La Habana, realizó obra misionera con la ayuda de Ángel Godínez y ambos contactaron con el Pastor William F. Wood en Cayo Hueso interesado en la obra misionera bautista.

A la congregación del pastor Wood asistía la familia Fales, de origen cubano, que estaba exiliada en Estados Unidos. La joven de esa familia, Adela Fales, se identificó con las ideas de su pastor de ir y fundar la religión Bautista. Durante estos años en Cuba se gestaron cambios desde el punto de vista político los cuales favorecieron que en 1885 los tres pudieran viajar a Cuba con Adela como interprete. Las condiciones políticas según el autor Marcos Antonio Ramos desde los años 1870, por gestiones de la Iglesia católica norteamericana, con el apoyo de Hamilton Fish secretario de Estado de los Estados Unidos, el gobierno colonial español autorizó cultos y misas para católicos y protestantes extranjeros residentes en Cuba.

Al mismo tiempo Ángel Godínez era miembro de la Iglesia Bautista de Key West, aunque no estaba ordenado al ministerio del pastado. Hizo contacto con Alberto Díaz y se relacionaron con William F. Wood, que al parecer había realizado labores misionales en Cuba a través de los Bautistas de Jamaica.

Alberto Díaz viajó por segunda vez y organizó el 10 de abril de 1883 la Iglesia Reformada de Cuba, llamada Getsemaní. La estructura interna que estableció era similar a la de una Sociedad Religiosa, muy en boga en aquel tiempo, al amparo del espíritu de asociaciones de la época. El Pacto o Convenio fue firmado 25 personas, con un contenido doctrinal Bautista. La ubicación de la Iglesia o Sociedad Religiosa, fue el salón de actos de uno de los mejores hoteles de la época, el Hotel Pasaje, sito en la calle Prado, marcado con el Nro. 115, La Habana.

Durante el año 1884 la obra Bautista tuvo vínculos con la Iglesia Episcopal y actuó en su quehacer como tal, por lo que permite interpretar que esa religión gozaba de cierta aceptación y oficialidad. Las primeras actas recogen la asistencia a los cultos que iba en aumento, pues encontraban otra doctrina diferente a las demás religiones existentes, lo cual conformó el universo religioso de la época. Desde el punto de vista de los rituales, los cultos eran

sencillos, estaban conformados por los cantos de alabanzas acompañados por un órgano o piano, las letras de los cánticos eran por los Himnarios que se cantaban en sus inicios en idioma inglés, las lecturas de la Biblia, luego el tiempo de ofertorio que significa la recogida del diezmo y las ofrendas en dinero, que servían de sustento económico para el pastor y la obra, por último, el correspondiente sermón del pastor, que concluía con una oración final por la congregación.

La Convención Bautista de la Florida instruyó a su Junta de Misiones para que iniciara la Obra Bautista en Cuba. Díaz fue ordenado al Santo Ministerio en la Primer Iglesia de Key West, el 14 de diciembre de 1885. Inmediatamente fue empleado conjuntamente con su hermana Asunción Díaz (Minnie) como los primeros misioneros de los Bautistas del Sur de los Estados Unidos.

El 3 de diciembre de 1885 se reúne la Iglesia Getsemaní en acuerdo para dar una forma de organización a la congregación. El pastor explica la Constitución de la Iglesia Bautista y la congregación, en mayoría absoluta, se vota por la adopción de esta denominación. Con el objetivo de ser ordenado como ministro de esta denominación viaja a los Estados Unidos el día 9 del mismo mes.

En la noche del 20 de enero de 1886 el Rvdo. Wood se encuentra en Cuba y lleva a cabo los primeros bautismos de forma bíblica de los primeros creyentes. Se lleva a cabo en los baños conocidos como "Baño de la Madama" a la altura de la calle Gervasio perteneciente a lo que se conoce como Habana Vieja. Hubo cuatro días de bautismos sucesivos: 20-21-26 y 28. Los primeros bautizados fueron Narciso Izquierdo, Dr. José Valdés Rojas y Pablo Salustiano Valdés. En los otros grupos fueron bautizados de forma correspondiente: Gaspar de Cárdenas, José Vella y Hernández, Ramón María Correa, José Rufino Vidal, Dionisio Fernández, Eloisa Valdés de O' Halloran, Francisca de la Paz y José María Porta, que estuvieron entre los más notables de aquellos bautistas cubanos. En total fueron bautizados en los cuatro grupos 11 personas.

Ese hecho fundacional fue referenciado como punto de partida el 20 de enero de 1886 por el Reverendo Wood al escribir en su diario: *"el miércoles por la noche fuimos con el hermano Alberto a reunirnos en La Habana. Después de concluir el culto íbamos en pareja quietamente dirigiendo nuestros pasos por distintas calles hasta el mar, y allí a la luz de la luna en un oscuro paraje, bautizamos a tres creyentes, los primeros frutos para Dios de esta de esta misión en La Habana Cuba. Entonces dispersos, tal como vinimos, nos fuimos a nuestros hogares. Sea el nombre de Dios bendito por este comienzo"*. (Veguilla, 1997, p.9)



Así se organizó el 26 de enero de 1886, la Primera Iglesia Bautista de Cuba, con el nombre de Getsemaní. De esa manera se organizó hasta llegar a tener una membresía de más de 1300 miembros. Estableció congregaciones en otras zonas de la Habana: Guanabacoa, Regla, El Pilar, El Cerro, Los Puentes. Los trabajos de la Iglesia Getsemaní consistieron en: Predicación, Visitación, Escuelas Dominicales y trabajo social en asilo para huérfanos, las fuentes reportan 775 miembros pertenecientes a la obra Getsemaní.

A partir de 1886 comenzó los trámites para la adquisición de un edificio propio para que funcionara como templo. Se logró recaudar \$65.000.00 (en oro) para comprar una edificación situada entre las calles Zulueta y Dragones, fabricado para teatro-circo, conocido como el edificio "Jané", desde 1887 los Bautistas lo usaban para sus cultos y actividades. En él radicaron dos obras bautistas la Getsemaní y la obra el Calvario, esa última fue la reconocida por la Home Mission Board (en lo adelante HMB) ya que era la iglesia donde se reunían los estadounidenses que radicaban en la Isla.

En 1887 deciden extender la Obra Bautista al centro del país, específicamente al centro sur, de esa manera llegaron a la región histórica de Las Villas. Wood se dirigió acompañado de Adela Fales a Cienfuegos para la fecha ya eran un matrimonio misionero, donde trabajaron para establecer una congregación. Misionaron allí hasta 1889, las fuentes consultadas refieren que viajó por mar a Santiago de Cuba para extender la obra de los bautistas.

A partir de 1898, la Obra se extiende a todo el país donde se establecen iglesias en Guantánamo y en Santiago de Cuba. En 1899 se organizaron en Occidente las Iglesias de Santa Clara (4 de marzo); Cienfuegos (15 de mayo); Matanzas (20 de mayo); Sagua la Grande (27 de diciembre); Pinar del Río (1900); El Calvario en el mismo edificio de Getsemaní (24 de enero de 1902); Guanabacoa (1902); Colón (1902); Ranchuelo (fecha dudosa); Manzanillo; Palma Soriano y San Luis.

Entre 1898-1906 las fuentes recogen las contradicciones internas que tuvo la congregación bautista. En primer lugar, giraron en torno al edificio donde radicaban en La Habana llegando a convertirse en una situación de litigio legal, para reclamar los derechos sobre el edificio. En segundo lugar, la polémica con la iglesia católica por la extensión de la obra bautista y por el reclamo del derecho a un cementerio.

La polémica con los católicos fue sobre la propiedad de los Bautistas de un cementerio, ubicado en terrenos del Vedado. Todos los cementerios de La Habana eran propiedad de la iglesia católica y en ellos solo podían ser

enterrados los miembros de esa religión. Para los considerados herejes y masones estaban los lugares con menos condiciones higiénicas. Además, el precio del enterramiento era excesivo. El Sr. J. S. Paine, diácono de una Iglesia Bautista estadounidense, donó \$200.00 para que se iniciara la compra de un cementerio.

Más tarde la Junta de Misiones del Estado de Alabama contribuyó con \$300.00, de esa manera se compró el Cementerio Bautista para toda la población habanera, hacen enterramientos a precios módicos. La propiedad fue objeto de conflicto entre bautistas y católicos. Alrededor del mismo surgieron problemas internos entre los bautistas cubanos y estadounidenses. Desde 1887-1898, las polémicas internas giraron en convertir el Cementerio Bautista en un símbolo de igualdad para los miembros de la obra y la población en general. Finalmente las Escrituras del Cementerio fueron firmadas en 1890 a nombre de la iglesia de Getsemaní.

Cuando estalló la guerra contra el colonialismo español en 1895, los Bautistas poseían en la Habana un cementerio, un templo, una quinta, y una pequeña propiedad en San Miguel del Padrón en la cual radicaba la casa de huérfanos. Alberto Díaz con casi todos los pastores cubanos ayudantes de la época, conspiraron a favor de la independencia. Por las continuas persecuciones de las autoridades españolas, acompañados por las autoridades eclesiásticas católicas, tuvieron que salir de manera clandestina hacia Tampa, Key-West y Nueva York, los cuales serían los lugares de refugio y donde desempeñaron nuevas obras misioneras. Sin embargo, Alberto Díaz se quedó en Cuba y no emigró, ejerció en medio de la compleja situación política, su profesión de médico, de pastor y de revolucionario. Estableció dos estaciones de la Cruz Roja, para curar heridos y enfermos ubicados en el edificio Jané.

En abril de 1896, Alberto Díaz por su continua postura opositora al colonialismo fue llevado prisionero a la fortaleza de la Cabaña y enfrentó cargos de acusado de conspirador contra el gobierno español. Por gestiones del cónsul norteamericano fue puesto en libertad y salió para Estados Unidos, donde siguió su tarea patriótica y misionera, primero en Atlanta, después en Louisville, Nueva York y hasta en México. Por las contradicciones internas antes mencionada, desconectó la Obra Bautista cubana de la Home Mission Board, con la cual había estado unida desde mayo de 1886.

Mientras las polémicas internas continuaban, se suman las de los católicos con violentas confrontaciones. Apoyados por el cuerpo de voluntarios integrados por mulatos libres, ocurrieron frecuentes persecuciones y en

varias ocasiones fueron detenidos los predicadores bautistas como Alberto Díaz que estuvo 8 días prisionero.

La Iglesia de Getsemaní llegó a tener 3000 miembros y ese crecimiento no fue casual respondió al deterioro del prestigio de la Iglesia Católica en Cuba y sus propias contradicciones que enfrentó. El obispo Manuel Santander que ocupó el obispado de La Habana entre 1882-1899, se ganó la antipatía de sus feligreses y del propio clero cubano por su apoyo al colonialismo español y sus continuos combates a las religiones protestantes en especial a los evangélicos. Fue un enemigo declarado del Pastor Alberto Díaz y la Iglesia bautista; sin embargo con esa postura, logró que la población habanera simpatizase con Díaz y su congregación, lo cual se evidencia en el crecimiento de su membresía.

Una acción para tratar de limar las asperezas internas fue la llevada a cabo por la Iglesia de Getsemaní, que le concedió a los miembros del Comité de Finanzas amplias facultades para que pudieran hacer valer en el terreno legal sus derechos sobre el edificio que la misma ocupaba. Como refieren en Actas: *"Se acordó por unanimidad... para que...representando á ésta Iglesia, reclamen judicialmente del Home Mission Board ó a cualquier otra persona ó corporación la nulidad del título de dominio del teatro "Jané" así como su suscripción en el Registro de la Propiedad; así como también para ser indicar el aludido inmueble con sus frutos con las demás facultades para pleitos."*

*"La Iglesia Bautista Getsemaní se declaró en todas sus... sesiones en Junta permanente; tratándose en casi todas ellas la forma de recabar los derechos de ésta Iglesia, por entender la misma que el Home Mission Board no la trataba con respecto á la propiedad del edificio "Jané" como era inteligencia de todos que dicho edificio pertenecía solo y exclusivamente á la Iglesia Bautista Getsemaní, cuyo pastor era A. J. Díaz: Todas las minutas escritas desde la última acta hasta éste día, fueron una serie de finanzas y la Iglesia en pleno reunida con el objeto de organizar la forma en que se irán á reclamar, nuestros derechos; así que, primero...nuestra esperanza respecto á éste asunto está perdida, dejando asentados éstos datos para el conocimiento de nuestros hermanos."*

Esa responsabilidad recayó en el Dr. Belot, médico de buena posición económica en La Habana, junto con sus sobrinas, la señorita Joerg, quienes hicieron algunas diligencias sin mayores frutos. En ocasiones llegaron varias visitas de Estados Unidos para aliviar la situación precaria en la cual se encontraba la Obra. Durante la guerra de independencia el edificio Jané donde se encontraban Getsemaní y el Calvario, fue utilizado para esconder

refugiados, como almacén de alimentos y medicina de la Cruz Roja. Aún en medio de esa situación la labor de los Bautistas continuó con las escuelas diarias, las obras de misión y el diácono José M. Porta se ocupó de la administración del Cementerio.

En diciembre de 1897 se aprobó el Decreto de Reconcentración de Weyler. Ese decreto también afectó a los bautistas porque las propiedades que poseían no estaban legalizadas todavía. Se conoció en Atlanta de la hipoteca del edificio Jané. Alberto Díaz que se encontraba en los Estados Unidos intercedió ante las autoridades Bautistas y entregó propiedades con poderes legales, para evitar más conflictos internos. En el mes de septiembre Díaz regresó a La Habana, como empleado de la Sociedad Bautista de Publicaciones, reanudó su obra pastoral en La Habana e inmediatamente surgieron problemas con la Srta. Joerg, miembro de la HMB, que bajo la dominación militar también significó una imposición religiosa al estilo estadounidense, elemento de conflicto entre la Iglesia El Calvario (estadounidense) y la Getsemaní (cubana). La Iglesia Getsemaní elige a Díaz, su pastor y administrador del cementerio.

Fue entonces que la HMB creó una comisión integrada Porter King, E. Connaly y el Dr. Tichenor, abogados que viajaron a Cuba para encontrar una solución viable para todos. Permanecieron seis días tratando de poner el título de propiedad del teatro Jane a nombre de la HMB. También resolvieron todos los problemas de hipotecas y ventas de propiedades de la Iglesia Bautista que no estaban legalizadas. En todo momento el Pastor Alberto Díaz se mostró cooperador.

En esos años las Escuelas Diarias de ambas obras bautistas que radicaban en el mismo edificio, tuvieron una matrícula de más de 272 alumnos. La Escuela Dominical de Getsemaní poseía una matrícula de 150 alumnos. Los cultos de ambas obras son concurridos. Las conclusiones y recomendaciones a las cuales arribó la Comisión del HMB fueron las siguientes: se indicó renunciar por parte de la Iglesia Getsemaní a toda demanda de posesión del teatro Jané; se recomendó que Alberto Díaz fuera empleado por un año con un sueldo de \$1.800.00 pagaderos en mensualidades iguales por 133.00 pesos mensuales; que los bautistas nombraran un tesorero que llevara cuidado de todos los fondos y que los mismos fueran usados en los gastos de la Iglesia en general; indicaron que la Iglesia celebrara servicios en inglés; el HMB nombraría su agente que cuidara sus propiedades en Cuba; que los maestros de escuelas misionales se mantuvieran trabajando como lo venían haciendo; que se creara una Junta formada por Alberto Díaz, sin embargo el pastor que se eligiera para la congregación debe ser de habla

inglesa, igual que el agente velara por las propiedades del HMB. Esas medidas fueron aprobadas y adoptadas a partir del 6 de diciembre 1898.

Producto a las medidas dejadas por la Comisión de la HMB, Alberto Díaz renunció a ser el pastor de la Iglesia Getsemaní en octubre de 1901. El 23 de noviembre se reunieron en Washington dos comisiones; una de la Convención del Norte y otra de la Convención del Sur, para acordar la división desde el punto de vista pastoral del territorio de la Isla entre las dos Convenciones, a fin de realizar la obra misionera más amplia y efectiva. La Convención del Norte trabajaría con las provincias Orientales y la del Sur con las provincias Occidentales y Centrales.

Ante esa situación la Iglesia Getsemaní hizo planteamientos concretos al HMB sobre la posesión del edificio. Ambas partes nombraron comisiones para volver sobre el asunto y en enero del 26 de 1899 llegaron a un acuerdo. El HMB nombró en diciembre a Charles Daniel como encargado de la Obra en Cuba. Llegó al país en enero de 1901. Alberto Díaz quien había sido persuadido para que no tomara decisiones apresuradas, renunció nuevamente el 9 de mayo. El HMB trató de disuadirlo y lo logró, sin embargo, el 9 de septiembre la propia Junta de Getsemaní le pidió la renuncia porque los problemas no se resolvían. Entonces Alberto Díaz siguió como pastor de Getsemaní y trató de independizar su Obra de la del HMB.

Fue entonces cuando esa organización estadounidense tomó posesión del edificio y estableció que la iglesia de Getsemaní solo podrá usar la parte del auditorio del edificio. Son separados de sus cargos de maestros misioneros las Srtas. Lozano y Hernández que llevaban tiempo en esa labor. El mes abril de 1903 marcó el inicio del pleito legal por el edificio. Estaba en reclamación la Iglesia de Getsemaní que solo podía trabajar en la platea contra la HMB, dueña ya del edificio. El pleito legal tuvo apelaciones en el Juzgados, varias Audiencias y llegó hasta Tribunal Supremo de la isla. Siempre los fallos fueron a favor del HMB. En 1907 fue declarado el fallo final del Tribunal Supremo a favor de la HMB (Veguilla, 1997).

Sin embargo, el conflicto interno llegó a tal punto que, en medio del proceso legal, el 4 de septiembre de 1903, la Iglesia Getsemaní fue desalojada por la policía del edificio Jané ubicado entre Zulueta y Dragones. Elemento que fue utilizado a instancias del juez que representaba el pleito para lograr el fallo que esperaba la Iglesia. Lo que era de Getsemaní fue llevado para la calle como bancos, órgano, un arbolito de navidad, el botiquín de primeros, auxilio y el tapis que cubría el presbiterio, a excepción de la Biblia de Pulpito y el juego de la Santa Cena que

era de plata. Varias semanas estuvo la Iglesia Bautista Getsemaní predicando en la calle frente a su antiguo Templo. La situación se convirtió en crítica para la Obra de Cuba. Los conflictos internos afectaron la unidad de los bautistas y no escaparon de la dominación e influencia de la iglesia estadounidense. Los años siguientes continuó pleiteando por el edificio, la obra bautista Getsemaní fundada Alberto Díaz desapareció como tal, pues no se pudo sostener ante la crisis. Mucho de los miembros conformaron entonces la membresía de la Iglesia Bautista El Calvario. Otros pidieron traslado a través de una carta formal para conformar parte de la membresía de la iglesia bautista Nazaret de Cienfuegos.

La Obra Bautista en Cienfuegos comenzó en el año 1885 por medio del Pbro. William F. Wood. A este misionero se le une la Srta. Adela Fales, quien era cubana-americana, comenzaron su labor misionera en 1886. Cuando la Obra misionera logró estabilizarse en la ciudad, el Pbro. Wood bautizó a los primeros 28 convertidos en 1888. Queda así organizada la Primera Iglesia Bautista en Cienfuegos y la segunda en la provincia de Las Villas.

El Reverendo Wood estuvo al frente de esa Iglesia hasta el año 1889. Por diferentes razones tuvo que abandonar Cuba. Esa primera Iglesia de 28 miembros quedó sola, por los continuos conflictos internos que se vivieron en la Habana, por lo que su labor quedó interrumpida. Sin la presencia de un líder y con diferentes dificultades económicas, tuvo que cesar, Así estuvo durante 9 años.

El primero de abril de 1898 llegó a la ciudad el Pbro. José Ramón O'Halloran, quien había sido bautizado por Wood en Estados Unidos. Recomenzó el trabajo misionero en Cienfuegos y logró reorganizar la Iglesia Bautista el 15 de mayo de 1899 con 30 miembros. Entre ellas se encontraban 8 de los primeros miembros que habían sido de la Iglesia organizada por Wood. Sus nombres eran: Flora Cañizares, Remigio Cañizares, Rafael Díaz, Eugenia Lombida, Juan Puerta, E. M. Purdy, José Urda, Antonio Vargas todos de familia acomodadas. La primera directiva fue conformada en 1899: Presidente Reverendo José R. O'Halloran, Secretario: José G. Ecay, Tesorera: Gumersinda Ramírez

Todos esos miembros integraban la elite de poder de Cienfuegos que era heterogénea en cuanto a posturas políticas, en el caso de los bautistas eran abogados, médicos, maestros, notarios, dueños de pequeños negocios, era la segunda población en que se iniciara la Obra Bautista en Cuba (Rodríguez, 1930). En el año 1919 asume el pastado una de las figuras más relevantes de la Obra Bautista en Cuba Occidental, el presbítero Abelardo Teodoro Bécquer Cantero (ver anexo 3), su

vivienda radicaba en la zona de Punta Gorda. Era abogado de profesión, catedrático del Instituto de Segunda Enseñanza de Cienfuegos, impartió clases en el Colegio Metodista Eliza Bowman.

Después de organizada la Iglesia se funda la Primera Escuela Dominical Bautista de Cienfuegos, una de las primeras de Cuba (Anexo 1). El pastor Bécquer desde su llegada en 1919 desplegó una labor ininterrumpida, con un carácter ascendente, marcada por la organización, preparación religiosa y educacional de su equipo de trabajo. Organizado en cinco divisiones que priorizó las esferas de trabajo: Cuna, educación Elemental, Secundaria, Superior y Hogar; con diez clases dominicales con un programa dirigido a la enseñanza evangélica y una Clase Normal. Sostuvo cuatro Misiones y una membresía de más de doscientos alumnos, efectuó tareas de educación cristiana en la ciudad y sus barrios (Cortes, 1936). Esa labor educativa permitió el adoctrinamiento teológico de la membresía, era a su vez la formación sólida como respuesta para evitar los conflictos internos vividos en La Habana.

La Unión de Jóvenes Bautistas de Cienfuegos fue organizada por Isaías Béquer el 3 de febrero de 1922 con el objetivo de promover la Campaña Pro Templo (Anexo 2), encargada de hacer un llamado a todas las Escuelas Dominicales de la Convención Bautista de Cuba Occidental para contribuir a la recaudación de fondos con el fin de construir el templo de Cienfuegos. Además, desplegó una propaganda en cada rincón de la ciudad, llegando a los barrios, lo cual permitió ir a zonas donde la iglesia católica no había llegado.

Su directiva estaba compuesta por: Elizabeth Béquer (Presidenta), Josefa Villarreal (Vicepresidenta), Ángel Béquer (Secretario), Mirta Iglesias (Vicesecretaria), Oscar Lacalle (Tesorero), Leonor Béquer (Repórter), Abelardo Teodoro Béquer (Director de Lectores Bíblicos), Matías Quintana y J. Villarreal (Capitanes de Grupos) y Aurelio Villarreal (Bibliotecario). Todos reconocidos jóvenes por sus obras misioneras, carismas. Una de las principales actividades eran las dos reuniones por meses para celebrar sus programas juveniles. La primera para asuntos de interés general de la Sociedad (estudios e inscripción de nuevos socios) y la segunda para asuntos sociales y trabajo misional. Lo cual evidenció la prioridad que le dio a las labores sociales y, sobre todo, la necesidad de llegar a un sector significativo como fue la juventud cienfueguera.

La Sociedad Misionera de Mujeres de Cienfuegos se creó el 16 de diciembre de 1924. Su objetivo fue ayudar en el trabajo local y en la obra general de las Juntas de Misiones Domésticas y Extranjeras de la Convención Bautista del

Sur, por medio de jornadas de oración, recaudación de contribuciones, divulgación de propagandas para llevar el Evangelio a los lugares alejados de la ciudad. Podía ser miembro de esa sociedad cualquier señora que asistiera a sus reuniones con puntualidad siempre que lo requiera, una labor fundamental era orar por el adelanto de las misiones y contribuir con una cantidad monetaria voluntaria. Cada trimestre la secretaria enviaba su informe a la Secretaria General y el dinero a la Tesorera General Sra. Blanca Payá de Díaz. Poseía un Reglamento que contenía los Deberes Oficiales de la organización.

**Un aspecto significativo lo constituyó el hecho de aglutinar las damas extranjeras esposas e hijas de los estadounidenses que radicaron en la ciudad a partir de 1899.**

## CONCLUSIONES

Las Obras fundacionales de la Iglesia Bautista en Cuba, enfrentó contradicciones internas que evidenciaron los matices que trae aparejada cada obra fundacional. Los colores rosas en los procesos evangelización no existen, varios elementos que se subestimaron fueron: que no se tuvo en cuenta el apoyo político que tenía la Iglesia Católica, las leyes que regían la época, la necesidad de la constancia en la evangelización. La disciplina y los esfuerzos de los pastores fundacionales, la falta de formación religiosa para la continuación de las obras fundacionales de las iglesias, la falta de liderazgo residente en Cuba.

La intervención norteamericana no fue solo desde el punto de vista militar, político y económico, sino cultural y religioso. Desde el punto de vista doctrinal la penetración significó la dominación de una forma de culto sobre otra. Las imposiciones ante los conflictos internos siempre inclinaron la balanza sobre la Home Mission Board.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Ramírez Calzadilla, J. (1999) *La libertad de religión. Su evolución en las condiciones cubanas*. La Habana: Departamento de Estudios Socio-Religiosos CIPS.
- Price, G. H. (1999). *Historia de la Iglesia. Un bosquejo*. Girona: Cassà de la Selva. *de los Bautistas*. Editorial Mundo Hispano, El Paso (Texas), 2015.
- Hernández Suárez, Y. (2006). *Protestantes en Cuba. Desarrollo y Organización 1900-1925*. La Habana: Historia.
- Crespo Alfonso, C. (2012). *El protestantismo en Cuba. Su historia e impacto sociocultural*. Contribuciones a las Ciencias Sociales. Recuperado de <http://www.eumed.net/rev/cccss/18/cca.html>



- Veguilla Cené, L. (1997). *Más de Cien Años de Obra Bautista en Cuba Occidental (1882-1996)*. La Habana: Seminario Teológico Bautista "R.A. Ocaña".
- Justo, C. A. (1983). *Historia de los bautistas*. Sus bases y principios. El Paso: Casa Bautista de Publicaciones.
- Cyril, B. (1895). Conozca al pueblo bautista. El Paso: Casa Bautista de Publicaciones.
- Rodríguez García, A.S. (1930). *La Obra Bautista en Cuba Occidental*. Apuntes Históricos sobre el Trabajo Bautista en esta Región. La Habana: Imprenta Bautist.

## ANEXOS

Anexo 1. Casas donde se reunieron los primeros bautistas en 1889.



## Anexo 2. Plano de la construcción del Templo.



## Anexo 3. Pastor Béquer con su familia.



## EXPERIENCIA DE FORMACIÓN

EN GESTIÓN INTEGRAL DEL PATRIMONIO HISTÓRICO Y CULTURAL  
EN LA UNIVERSIDAD DE CIENFUEGOS**EXPERIENCE OF TRAINING IN INTEGRAL MANAGEMENT OF THE HISTORICAL AND CULTURAL HERITAGE IN THE UNIVERSITY OF CIENFUEGOS**Salvador David Soler Marchán<sup>1</sup>E-mail: [dsoler@ucf.edu.cu](mailto:dsoler@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7707-1646>Esther Hernández Morenos<sup>1</sup>E-mail: [hdez@ucf.edu.cu](mailto:hdez@ucf.edu.cu)<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Soler Marchán, S. D., & Hernández Morenos, E. (2019). Experiencia de formación en gestión integral del patrimonio histórico y cultural en la universidad de Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 248-253. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

El presente trabajo evidencia la sistematización de experiencias de la Universidad de Cienfuegos en conjunto con el Centro Provincial de Patrimonio Cultural para la formación en Gestión Integral de Patrimonio Cultural y su relación con la museología, disciplina relevante actualmente para la comprensión de la gestión de museos como actor clave en el desarrollo local de los pueblos. Argumenta, además, su valor de estudio para comprender las prácticas y las acciones de gestión patrimonial en la formación de profesionales con competencias tanto gubernamentales como funcionales, que incidan en la proyección e implementación de la gestión patrimonial en una zona declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad. Tiene como objetivo dialogar acerca de las experiencias teóricas y metodológicas surgidas de los talleres de sistematización como parte del Proyecto Nacional "Formación en gestión integral del Patrimonio Histórico Cultural para actores sociales y articulantes del desarrollo local" adscrito al Programa Nacional de Identidad Cubana que comprende categorías y conceptos necesarios en la transformación de la actuación actual desde una nueva visión gestora.

**Palabras clave:** Patrimonio Cultural, Gestión Integral del Patrimonio Histórico, Cultural y Natural, formación patrimonial, desarrollo local.

## ABSTRACT

The work focuses on the experiences of the University of Cienfuegos and the Provincial Center of Cultural Heritage in the training in Integral Management of Cultural Heritage and its relationship with museology for its importance nowadays, for the understanding of the management of museums as an essential key actor in the local development of people, for their value in the study of symbols, meanings, and narratives to understand the practices and actions of wealth management to train professionals with both governmental and decision-making competences that intervene in the functional (planning, organization and control of business activities), which allows to have a coherent impact on the projection and implementation of heritage management in an area declared Cultural Heritage of Humanity. Its objective is to discuss the theoretical and methodological experiences that emerged from the systematization workshops developed as part of the National Project "Training in integral management of the Historical Cultural Heritage for social actors and articulators of local development attached to the National Program of Cuban Identity to understand categories and necessary concepts in the transformation of current performance from a new management vision.

**Keywords:** Cultural Heritage, Integral Management of Historical, Cultural and Natural Heritage, patrimonial formation, local development.



## INTRODUCCIÓN

La experiencia que aquí se expone forma parte del Proyecto Nacional de Formación Académica en Gestión Integral del Patrimonio Cultural para actores sociales y articulantes del desarrollo local en Cienfuegos, en función de mejorar la actuaciones de conservación y manejo del patrimonio cultural declarado y que forma parte de la conciencia pública del pueblo cienfueguero ante y una dimensión mundial de sus expresiones y manifestaciones y para el cumplimiento de las orientaciones de la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, el Sistema Legal Patrimonial Cubano, los debates y declaratorios de los eventos sobre gestión patrimonial, las experiencias de las Oficina del Conservador y del Centro Nacional y Provincial de Patrimonio Cultural.

La formación se centra en el perfeccionamiento de los programas de pregrado y el incremento de los post grados para los sectores estales y privados de los contenidos patrimoniales, en la elaboración de herramientas de manejo e información patrimonial que genere sinergias de conservación en el desarrollo local es su gran pretensión junto al desarrollo de controversias teorías y metodologías alrededor de la función científica de la gestión integral y su relación con la sociedad, su objeto de estudio y práctica científica, el sistema legal del Patrimonio Cultural Cubano las bibliografías en formación de competencias en el área de Patrimonio Cultural y en la Educación Superior, el desarrollo de los programas, disciplinas y asignaturas para introducir los contenidos de la etnohistoria, los principales elementos metodológicos y epistemológico de esta joven ciencia y de esta forma comprender categorías y conceptos que favorecen la comprensión de la necesidad de transformar la acción gestora actual desde una nueva visión integral.

## DESARROLLO

Para el estudio y manejo del patrimonio histórico es necesario tener en cuenta las nuevas formas de concepción del patrimonio histórico en función de contextos donde lo vivido, diverso y sostenibilidad son esenciales en relación con la naturaleza y los procesos medioambientales y sus valores trascendentes desde su condición histórica juega un papel imprescindible en la programación y planificación de contextos (pueblos, ciudades, comunidades y grupos sociales) que requiere de profesionales con competencias para asumirla de una forma crítica y transformadora.

Por eso, la relación espacio-tiempo y las dimensiones humanas que ella generan no pueden quedarse solo en

manos de las instituciones patrimoniales, sino que requieren de interacciones con las academias, las asociaciones de la sociedad civil, consensuada con las comunidades en relaciones respetuosas, coherentes y dialécticas con la memoria histórica cultural asentada.

El análisis del grado de conservación del Patrimonio Histórico será un termómetro magnífico para comprobar ese objetivo básico del estado actual: del bienestar del ciudadano en el marco de un Estado social público sostenible y democrático desde el conocimiento de los factores históricos que lo originaron, se mantienen y distinguen.

Hoy cada vez más el patrimonio histórico se convierte en un recurso imprescindible que requiere de una formación constante en los más diversas carreras o currículos pues es un hecho sociocultural esencial para la comprensión de la identidades para comprender las formas de visualizar las memorias de las gentes, sus grupos y formaciones sociales donde surgen de ahí que este patrimonio alcance hoy un sentido amplio y exige que las carreras humanísticas busquen las modalidades prácticas y docentes que permitan la formación de un profesional con el dominio teórico y metodológico de varias disciplinas que permitan su utilidad en el Patrimonio tanto a nivel del pre grado como el post grado motivado por las exigencias de los patrimonios en los diversos presentes.

Es el Patrimonio Histórico desde su percepción integral compleja y los rasgos sobre el valor actual, la situación de los estudios de investigación y gestión de dicho patrimonio, promueve la necesidad de conjugar múltiples perspectivas y narrativas en la interpretación de éste, exige la utilidad de construir un procedimiento ordenado de diálogo, donde se integre todos los intereses y perspectivas que en él confluyen, su interacción de los proyectos patrimoniales con las comunidades y, en definitiva, la construcción de un patrimonio público.

Este Patrimonio Histórico como conjunto de elementos naturales o culturales, materiales o inmateriales, heredados del pasado o creados en el presente, en donde un determinado grupo humano, construido como sujeto de identidad de los individuos grupos y comunidades lo reconocen como signo y distinción de su identidad.

De ahí su importancia en la conformación den las comunidades y pueblos sobre lo que se sustentan los hitos históricos donde los contenidos de la etnohistoria viene a jugar un papel importante en las disciplinas de antropologías vinculadas a las carreras de Historia y Gestión Sociocultural para el desarrollo de estudios socioculturales, de ahí su valor en la formación teórica y metodológicas relacionada con las historias contemporáneas y modalidades como las historia de las mentalidades , las

historias de familia, la historia de la cultura y la historia de corta media y larga duración, entre otros.

Desde esta perspectiva entonces exige a los programas de formación en cualquiera de sus instancias insistir en la reformulación de todas prácticas disciplinarias para abordar el patrimonio como objeto de trabajo y para adaptarse a las necesidades teórico-prácticas que éste plantea. La noción de patrimonio es central a todas ellas, aun cuando su vertiente más académica aun distante de los procesos complejos patrimoniales, ellos hoy juegan un aspecto central como experiencia y circunstancias de nuestras sociedades multiculturales y a la producción de sentido dentro de ellas.

Otro de los criterios es las formas disyuntivas y disciplinarias existentes en la carrera en el caso de las ciencias más vinculadas a la etnohistoria como la etnografía, la antropología, la arqueología, paleontología que no tiene núcleo que las integre y cada vez son más exigidos en los trabajos evaluadores, seminarios, clases prácticas entre otros y que se requieren para lograr estrategias transdisciplinaria que exige la museología aspecto este que incide en la disyunción que en la actualidad se desarrolla en este campo .

Esto obliga a desterrar el criterio limitado de este a ciertas élites intelectuales, estudiosos o eruditos, mientras que desarrollo era sinónimo de y alejarse de una acción especulativa, y por tanto se requiere de nuevas concepciones del Patrimonio Cultura como recurso cultural ha originado un creciente interés de las comunidades que la poseen, una nueva visión de sus formas de participación y una demanda ciudadana de bienes culturales para ser empleados en varias actividades económicas y socioculturales motivado por la crecientes vías de comunicación, por la generalización de la educación y el aumento del tiempo libre, los hábitos de consumo.

Se complementa con el concepto de Patrimonio Histórico y Cultural acercado al concepto de Cultura y se comprende dentro de los comités académicos y científicos como la huella de la memoria y el olvido, esa huella la compondrían: el conjunto de productos de la actividad humana y sus restos, intencionales y no intencionales, tangibles (o materiales) e intangibles (o imaginarios), que representan los procesos históricos y sociales, que obtienen su sentido de éstos y que, al tiempo, son resignificados por ellos al introducir sentidos nuevos y/o ser renegociados dentro de un profundo proceso de patrimonialización (Smith 2006, 2011; Sánchez-Carretero 2012).

En la actualidad se maneja el criterio de su concepción como un hecho metacultural; es un hecho social mediante el cual ciertos procesos de sociedades distintas

y momentos anteriores, y/o sus impresiones materiales (sus productos, intencionados o no) se legitiman como algo digno de ser estudiado, conservado, inventariado, catalogado y puesto en valor: es decir, son socialmente apreciados (y utilizamos aquí el adverbio “socialmente” conscientes de la ambigüedad y vaguedad que implica *a priori*, su empleo (Smith, 2006, 2011; Sánchez-Carretero, 2012), donde el medioambiente es un producto influido por la acción social y que guarda la huella ecológica de la humanidad, sino también porque el medio natural alcanza la categorización de “patrimonio” a partir de una re-semantización sociocultural (Criado-Boado, et al., 2008).

Como tal, el patrimonio solo existe en el presente, igual que las ciencias humanas y sociales que lo significan (aunque no únicamente lo hagan ellas), es un fenómeno moderno. Como proceso de patrimonialización devenido como objeto patrimonial estudia diversos fenómenos culturales (praxis y prácticas humanas, memoria colectiva, vínculos identitarios, creación de un sentido del lugar) que no son específicamente modernos, pero solo se legitiman en la modernidad formalizados a nivel del discurso y de la práctica asociada a un deseo de conservar lo dado que obedece a una conciencia del cambio social y de la pérdida colectiva, (Berman, 1988) que requiere de determinación, información, valorización y visualización constante, sometidos a una constante transformación y reinterpretación.

De igual forma es en el presente donde se producen los procesos de apropiación del pasado asumido como propio, o de la otredad, que no son exclusivamente modernos, se cristalizan en una visión presuntamente objetiva de ese pasado y de esa otredad, dando paso a procesos de reificación propiamente modernos, anclados en la dualidad sujeto-objeto y sujeto-sujeto. En este sentido, el concepto de patrimonio tal y como lo entendemos, para bien y para mal, es un concepto alumbrado por la racionalidad moderna (Criado-Boado & Barreiro, 2013).

Todo esto tiene implicaciones importantes para el patrimonio, pues justifica y establece como inevitable la ruptura presente-pasado, la escisión entre el origen y la actualidad del patrimonio, la división entre el contexto de producción de lo que va a ser patrimonio y el contexto de aprecio y valorización que convierte eso en patrimonio. Se podría decir que aquí radica el “pecado original” del patrimonio (si bien esta expresión induce una connotación de culpabilidad e intencionalidad que no se le puede demandar al pasado en nombre del presente), ya que esa separación es lo que determina que el patrimonio sea en gran medida un significativo vacío que puede ser rellenado con cualquier significado y, por lo tanto, manipulado para adaptarlo a cosas que tienen menos que ver con su

contexto de formación que con el contexto en el que se utilizan y revaloran. Al fin y al cabo, en esto consiste la reificación (Criado-Boado & Barreiro, 2013).

Esto implica utilizar el sistema valor y su empleo en la gestión como modelo del modelo teórico, metodológico, ontológico y axiológico para proyectar, organizar y evaluar la investigación y formación de la gestión patrimonial. (González-Méndez, 1999; Barreiro, 2003; Sánchez-Carretero, 2012). Estos autores asumen la gestión como herramienta donde *“las entidades primarias se transforman en bienes patrimoniales por actos de identificación, documentación, significación, valoración, difusión, circulación y recepción, y establece que las buenas prácticas en investigación y gestión de esos bienes deben incluir todas esas dimensiones, como la sistemática: sin saltarse pasos, pues a menudo la manipulación de los bienes patrimoniales deriva precisamente de esto, es decir, del hecho de no tener en cuenta determinados valores asociados a esos bienes; completa: integrando las distintas dimensiones de la práctica científica, desde la generación de conocimiento hasta su aplicación y transmisión; - reflexiva: incorporando criterios de autoevaluación; transdisciplinar: en tanto el propio proceso de valorización del patrimonio es susceptible de convertirse en objeto de estudio para disciplinas no específicamente patrimoniales, como la sociología, la economía, las ciencias de la información y de la educación, entre otras y - participativa: abriendo el proceso e integrando la valoración no experta”* (Criado-Boado & Barreiro, 2013, p. 6)

Hoy el empleo del Patrimonio Cultural y su puesta en valor hoy se le suma la noción de instrumento de independencia, autonomía y en defensa de las libertades; se complementa esta actividad de los contextos patrimoniales con las reclamaciones de identidad cultural y el valor constitucional y legal de estas expresiones históricas, se ha constituido en un eje vertebrador de la identidad de las ciudades patrimoniales e instrumento de cohesión social, cultural, ideológica apreciándose en su extraordinaria riqueza el resultado histórico de la diversidad social y cultural se muestra como huella y aprendizajes individuales y colectivos.

Como conjunto de valores espirituales están cargados símbolos, significado y significantes donde se expresa la etnohistoria, por eso la razón el patrimonio no se agota en sí mismo, del mismo modo que el patrimonio no se constituye por sí mismo. Depende de instancias externas a él (los agentes de patrimonialización) que lo convierten en patrimonio al significarlo y valorarlo (en todos los sentidos correlacionados del término). Por eso no es un ser-en-sí ni un ser-para-sí, sino que es un ser-de-sí para el mundo (Criado-Boado & Barreiro, 2013), entrecruzamientos de

orígenes, razones, intereses, actores, sentidos y legitimidades lo que convocan a una constante controversia que requiere de formación y capacitación constante.

Esto obliga a la enseñanza superior a modificar sus programas en función de la manera prospectiva de utilizar este tipo de patrimonio necesaria en la planificación y proyección del Estado y los gobiernos provinciales y municipales que permitan usar estos recursos de forma coherente en función del desarrollo local.

Docentes, investigadores, cronistas, cuadros de patrimonio cultural, museólogos entre otros tienen que colocar en sus estrategias educativas e interpretativas el concepto de desarrollo sostenible que implica la formación de generaciones con una alta responsabilidad ante el Patrimonio Histórico recibe y la habilidad que implica emplearlos en los profundos cambios de su generación y de sus hábitos y proceros culturales

Es una actuación, necesidad ideológica de múltiples interpretaciones, diversas formas de percibirlo y emplearlo por la comunidad en constante transformación dialógica y crítica de acuerdo al tiempo y el espacio histórico desde memorias que necesitan ser visualizadas y aprehendidas, para ello se requiere de formaciones de competencias desde la etnohistoria para poder interpretar a actores, acontecimientos y prácticas sociales y comunitarias

Formar para enseñar gestionar, emplear y conservar esa memoria histórica compleja del contexto comunitario en especial en la comprensión de los contenidos vinculados patrimoniales se convierte en una necesidad de las carreras que formaran profesionales vinculados al Patrimonio Histórico y Cultural para poder usar el gran valor, pues tiene la riqueza de ser diversidad y unidad como convivencia cultural y física, que requiere ser explícita en su conservación, útil para el empleo, permanente en los individual y trascendente en el sentido de la vida.

Cultura y sociedad aparecen así profundamente interrelacionadas, donde la sociedad es productora y producto de la cultura. Aquí radica otro elemento que se ha tenido en cuenta en la formación de estudiantes de Licenciatura en Estudios Socioculturales e Historia pues sus habilidades tienen que estar encaminadas a desarrollar un profesional con competencias para el manejo adecuado de estas formas de expresión humana y facilitar su trascendencia en el tiempo y el espacio histórico y regional de esta manera el graduado incide en proyectos con una visión más integral que influya en el sentido y la calidad de la vida desde la identidad histórica.

Implica la formación dirigida a la gestión integral del Patrimonio Histórico y Cultural en especial en los órganos

de poder y hegemónicos por parte de los gobiernos locales para satisfacer necesidades vitales del desarrollo local que respete las memorias históricas y en función del desarrollo de la personalidad humana concretadas en estrategias dirigidas a una dicotomía actual de la gestión que al parecer implica una contradicción, pero constituye un indicador esencial de la conservación y enriquecimiento del Patrimonio Histórico como un derecho cultural, se constituya como poderes públicos que evidencien, empleen y tutelen el acceso a la cultura, aspecto este expresado en la Ley No 1 y 2 del Patrimonio Cultural cubano,

Se requiere desde la formación de pregrado y pos grado una esencial atención a los procesos patrimoniales ante el giro antropológico que en la actualidad desarrolla el Patrimonio Histórico y Cultural para su puesta en valor; es un modo que contribuye a perfeccionar la actuación con la ciudadanía, garantiza aprendizajes desde lo informal al disfrutarlo los ciudadanos y ha de garantizarse su disfrute, visualizador, además de otorgarle desde la identidad un movimiento socioeconómico a esas expresiones materiales e inmateriales, que lo llevan a superar el criterio del valor de las cosas como elemento determinante de la tipicidad aspectos este que puede estudiarse desde los principios que rigen la reconstrucción e interpretación de las estructuras históricas, sociales y culturales.

En la actualidad y sobre todo posterior al 2005 se evidencia un crecimiento de las ciudades con declaratorias mundiales en Cuba y conectadas en red por Resolución y decreto estatal que da amplitud y diversidad a los bienes integrantes del Patrimonio Histórico categoría ligada a nuevas formas de administración intervención, con una singularidades de utilización, protección y tutela donde el diálogos entre antropólogos e historiadores se hacen necesarios cada vez más en la decisiones patrimoniales .

Por eso, es necesario cada vez más la contextualización en nuevas formas de estudiar el patrimonio pero implica la preparación para asumir nuevas y particulares áreas de actuación de ahí el surgimiento de la incoación lo cual implica, información, consensos públicos e institucionales, audiencias, sistematizaciones de experiencias por lo que se requiere de un personal formado en procesos integrales del Patrimonio Cultural para la actividad dialógica de las disciplina y el análisis crítico de los simbolismos las prácticas culturales e históricas, confrontación de epistemologías surgidas en diferentes continentes, el estudio de la etnogénesis, entre otros.

Los estudios de múltiples disciplinas para explicar el Patrimonio Histórico exigen además acciones que requieren de una gran actuación en las áreas de sensibilización para la conservación y utilización del Patrimonio

Histórico, facilitar la comprensión de los criterios rectores de la política patrimonial social y económica de la cultura en las comunidades, marcado por amplio matiz axiológico para la compresión y proyección del uso y puesta en valor del patrimonio y en la actualidad constituye una de las competencias esenciales de los formados en el área patrimonial.

De esta manera la actuaciones sobre el Patrimonio Histórico en Cienfuegos le da una gran importancia a los municipios, que han tomado las iniciativas locales y administrativas de los bienes en la rehabilitación y recuperación del de los antiguos como signos externo inequívoco de la voluntad política de la revitalización cultural de sus contextos culturales, se produce un recobrar de la importancia de los bienes patrimoniales desde una reflexión general sobre el valor material e ideológico de patrimonio histórico, como soporte de la memoria colectiva en una actividad civil crítica, publica, mediadora y que forme parte los debates acerca de la validez, de los "escenarios , de los, lugares de referencia y memoria, aspecto también trabajado desde una apreciación crítica de etnohistoria

La narrativa patrimonial multidisciplinaria también coincide con las partes y prefiere observar las prácticas recurrentes por encima o por fuera de dichos acontecimientos, los describe e interpreta a partir de una determinada estructura de la cultura social y asume los acontecimientos de igual manera que para ello debe desarrollarse habilidades en este sentido, marcado por un intenso positivismo predominante en las disciplinas que forman el pensamiento histórico, no así el antropológico.

Los estudios patrimoniales al colocar en uno de sus centros el estudio de los símbolos, los significados, las cosmovisiones, los principios de la estructura social, la cosmología, entre otros facilita las acciones de pertenencia y pertinencia del evento, acontecimiento histórico que determina el bien patrimonial y facilita la comprensión y las habilidades para hacer los principios de la sostenibilidad patrimonial como: Responsabilidad con respecto al uso y al manejo de los recursos patrimoniales; respeto a los modos de producción y a la forma de vida de la comunidad; autenticidad en la forma de elaborar y presentar un recurso, procurando que este conserve sus condiciones originales, y la construcción y continuidad de una imagen más real para su visualización y socialización; interactividad al ofrecer experiencias en vivo, de contacto y participación con los recursos patrimoniales de sus saberes, experiencias y aprendizajes; democracia con respecto a la división de los beneficios que genera y la toma de decisiones en todo el proceso de gestión del patrimonio.



Las nuevas concepciones del Patrimonio Cultural como recurso cultural ha originado un creciente interés de las comunidades que la poseen, una nueva visión de sus formas de participación, provocan una demanda ciudadana de bienes culturales. Ahora sabemos que no hay sociedades sin historia; sin embargo, la cuestión reside en saber si dichas sociedades son capaces de reflexionar sobre los acontecimientos en los que participan y en sus consecuencias para la vida presente y de convertirlos en motores del futuro.

De esa manera se posibilita las buenas prácticas de conservación del patrimonio se inspirará enfoques inclusivos y holísticos ofrecen laboratorios vivos de las zonas urbanas densas, con funciones mixtas y espacios públicos de calidad, donde se experimentaron las exigencias de la conservación y la mejora de la calidad de vida. Salvaguardar y promover la cultura a nivel local es una manera de desarrollar acciones en los recursos endógenos y crear las condiciones para la generación de ingresos sostenibles. Ello requiere de una nueva concepción de la museología frente a estos retos de la sociedad cubana actual.

## CONCLUSIONES

El proyecto denominado Formación académica en gestión integral del Patrimonio Histórico, Cultural y Natural para el desarrollo sostenible local responde a las nuevas transformaciones epistemológicas, metodológicas y la actuación del Patrimonio Cultural Histórico y Natural que se producen en Cuba y a nivel global en todos los órdenes de la sociedad que requiere cada vez más de una visión integradora para su empleo y conservación, así como sus debates acerca de sus papel en el desarrollo de los pueblos desde los recursos patrimoniales que ella generan en función de la sostenibilidad patrimonial desde una relación coherente con el desarrollo humano cuestión que requiere una nueva y transformadora estrategia de formación y capacitación.

La gestión integral facilita la participación pública como herramienta eficaz de construcción de conciencias de alto poder creativo, fortalecedora de identidades desde una gestión que integre personal, conocimientos, saberes y actuaciones desde, con y para las comunidades que permitan un empleo y conservación de saberes y prácticas humanas en función de su bienestar.

El proyecto desenvuelve una actualización teórica y metodológica de la patrimonialización, los recursos patrimoniales y la planificación patrimonial a través de diferentes visas de formación que está permitiendo a partir de diseños curriculares, acciones de post grados, diálogos y

debate una visión más actual, productiva y sostenible de la gestión del Patrimonio Cultural.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Berman, M. (1988). Todo lo sólido se desvanece en el aire. La experiencia de la modernidad. Madrid: Siglo XXI.
- Criado-Boado, F., et al. (2008). The Heritage Laboratory Strategic Plan: An interdisciplinary research line on cultural heritage. CSIC. Recuperado de <http://hdl.handle.net/10261/12211>
- Criado-Boado F., Barreiro, D. (2013). El patrimonio era otra cosa. Recuperado de <https://core.ac.uk/download/pdf/36043190.pdf>
- González-Méndez, M. (1999). Investigación y puesta en valor del patrimonio histórico: Planteamientos y propuestas desde la arqueología del paisaje. Tesis doctoral. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela.

## CENTRO UNIVERSITARIO

## MUNICIPAL-MUSEO: UNA CONTRIBUCIÓN AL CONOCIMIENTO DE LA HISTORIA LOCAL A TRAVÉS DE LAS ACTIVIDADES EXTENSIONISTAS

**MUNICIPAL CAMPUS-MUSEUM: A CONTRIBUTION TO THE LOCAL HISTORY KNOWLEDGE BY MEANS OF EXTENSION ACTIVITIES**María Elena Hernández Mesa<sup>1</sup>E-mail: [memesa@ucf.edu.cu](mailto:memesa@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1054-4314>Olga Lidia López Araña<sup>1</sup>E-mail: [olopez@ucf.edu.cu](mailto:olopez@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5504-1796>Yanelain Martínez Olmo<sup>1</sup>E-mail: [ymartinez@ucf.edu.cu](mailto:ymartinez@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4009-1202><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Hernández Mesa, M. E., López Araña, O. L., & Martínez Olmo, Y. (2019). Centro Universitario Municipal-Museo: una contribución al conocimiento de la historia local a través de las actividades extensionistas. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 254-260. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

La armonización de las influencias formativas adquiere mayor relevancia, al aprovechar todos los espacios y actividades que se desarrollan en las universidades, en este sentido, se presta en el presente trabajo, particular atención a aquellas que se realizan como parte del proceso de Extensión Universitaria. La problemática que se aborda plantea, aprovechar todas las potencialidades que brindan las actividades de Extensión Universitaria en el contexto universalizado, en función de elevar los conocimientos sobre la historia local en los estudiantes del Centro Universitario Municipal de Cruces. Se propusieron los investigadores diseñar actividades desde la extensión universitaria, en función de resolver el problema planteado. Con la aplicación de la propuesta elaborada se contribuyó a profundizar en el estudiantado, los conocimientos de la historia de su patria chica, además, se percibió una mayor preparación de estos en cuanto a: fechas, lugares y personalidades de la historia crucense y se propició la investigación, es decir, la búsqueda activa del conocimiento histórico y el desarrollo de una relación afectiva a partir de lo más cercano.

**Palabras clave:** Influencia formativa y afectiva, actividades educativas extracurriculares, sentido de pertenencia.

## ABSTRACT

The harmonization of formative and affective influences reaches greater positive effect when it includes all places and every activity that takes place on all campuses in this respect. The current paper focuses its attention on those extracurricular educational activities that are developed outside the classroom. The problematic situation object of study, takes advantage of the extracurricular activities organized at the municipal campus of Cruces in order to enrich the students' knowledge about local history as the main goal of the current research. The implementation of the proposal designed made possible an in-depth study of the students' knowledge about the history of their hometown concerning historical dates, places and personalities from Cruces. It not only allowed an active research about the students' historical knowledge but also to find out their sense of belonging towards relevant facts and people from their community.

**Keywords:** Formative and affective influence, extracurricular educational activities, sense of belonging.

## INTRODUCCIÓN

Como una necesidad ante la unipolaridad política que distingue la contemporaneidad, Cuba asume como línea estratégica fortalecer el amor por su cultura nacional. En este empeño, la política cultural y educativa del país fomenta el trabajo de instituciones y/u organizaciones para fortalecer las acciones de enseñanza de la historia patria.

Esto responde a la necesidad urgente de preservar la identidad del país frente a la oleada gigantesca de globalización neoliberal que vive el mundo, la que sin dudas destruye la historia acumulada por los pueblos, sus tradiciones y costumbres imponiendo nuevos patrones que nada tienen que ver con las naciones. La enseñanza de la historia es un importante vehículo para que esto no suceda, pues al involucrar a los estudiantes en actividades que generan conocimientos, hábitos, actitudes y valores, se está creando una sociedad que es capaz de mantener su cultura (Quesada, 2005).

En este sentido se reconoce que la Historia de Cuba, tiene gran potencial político-ideológico para la consecución de la formación de la personalidad comunista, que le viene dado por el estudio de las tradiciones patrióticas del pueblo, los valores de las más relevantes personalidades cubanas, el antimperialismo nacido del comportamiento histórico del imperialismo yanqui como el principal enemigo y la continuidad del proceso de lucha por la independencia hasta llegar a la Revolución Socialista. A partir de estos elementos podrá inculcarse en los educandos: el amor a la Patria, el orgullo de ser cubanos, el respeto por los héroes, el deseo de imitarlos, entre otros sentimientos de gran connotación.

Si de contribución al mejoramiento humano se trata, estudiar y enseñar historia, es situar precisamente la esencia humana de esta disciplina en el centro del quehacer pedagógico. Porque la historia la hacen los hombres inmersos en sus relaciones económicas y sociales, con sus ideas, anhelos, sufrimientos, luchas; con sus valores morales, sus defectos, sus contradicciones, sus triunfos, sus reveses y sus sueños (Díaz Pendás, 1989).

Como es sabido, un elemento de gran importancia en la Educación Superior es que los estudiantes dominen la historia nacional, a partir de la idea de que conozcan su Historia Local, lo cual permite, a través del acercamiento a los hechos y personalidades del territorio, un contacto más cercano con el acontecer nacional, así como el desarrollo de sentimientos de identidad con el territorio natal.

Se debe tener presente para el desarrollo de estos contenidos históricos que el conocimiento de la Historia Local

condiciona en gran medida el conocimiento de la Historia Nacional. No se concibe conocer más allá, sin conocer los orígenes, las raíces. Mediante el estudio de la localidad se produce la vinculación de la teoría con la práctica, al poder mostrar al estudiante las conquistas del pueblo cubano en todas las etapas de su historia.

Muchas son las vías que pueden utilizarse para el desarrollo de estos conocimientos. En el contexto de la universalización el trabajo de Extensión Universitaria se presenta como marco ideal para que los estudiantes vean a su alrededor cómo se produce el progreso histórico, la cultura, cómo los hechos o fenómenos que estudian se materializan, cómo se objetivan e influyen en su propia vida. Con estos conocimientos aprende a valorar la actividad del hombre, tanto en lo individual, como en lo social. En este sentido se logra el protagonismo mediante su participación consciente y desde la cultura e historia familiar y comunitaria.

Es así que el Programa de Extensión Universitaria, por su flexibilidad en su diseño y aplicación, da la posibilidad a partir de las condiciones del entorno, al desarrollo de conocimientos y valores en los estudiantes universitarios, lo que contribuye a cumplir con el objetivo estratégico de dicho programa: desarrollar la extensión universitaria, transformándola a partir de asumirla como un proceso orientado a la labor educativa, que promueva y eleve la cultura general integral de la comunidad universitaria y su entorno social.

El estudio de las diversas definiciones y enfoques que ofrecen diferentes autores sobre la Historia Local, constituyeron plataformas para la elaboración del aporte fundamental del presente trabajo, entre las que se destaca las de Cruces, el Pueblo de los Molinos y La Batalla de Mal Tiempo de González Terry y Pina Yanes quienes realizaron una monografía de la Historia Local impulsadas como miembro de la Comisión de Historia por el PCC en la localidad. Además, relacionada con la Extensión Universitaria fueron consultadas las de Alfonso Cepero (2009); y Quintero Díaz (2009), que exponen fundamentos de cómo concebir la Extensión Universitaria en condiciones de universalización.

Tales consideraciones, sustentan la necesidad de aprovechar todas las potencialidades que brindan las actividades de Extensión Universitaria en el contexto universalizado, en función de elevar los conocimientos de los estudiantes sobre la Historia Local, al tomar como estado inicial que los estudiantes del Centro Universitario de Cruces presentan pocos conocimientos sobre la historia de su localidad.

Derivado de esta problemática se precisa como objetivo de este trabajo: el diseño de actividades que amplíen el conocimiento sobre historia local en los estudiantes del Centro Universitario de Cruces, desde la extensión universitaria.

Fueron aplicados métodos de investigación tales como: Inducción-deducción, analítico-sintético, histórico-lógico, enfoque de sistema, observación, entrevista y encuesta.

## DESARROLLO

En el año 2004 se establece un nuevo Programa de Extensión Universitaria. Este surge a partir del constante perfeccionamiento de la Educación Superior cubana para dar respuesta a las nuevas exigencias de la sociedad. Está convocado a contribuir y dinamizar el papel que le corresponde a la universidad en esta batalla de ideas que libra actualmente el pueblo cubano en defensa de los valores patrios, la identidad nacional, la justicia social y su evolución, insertándose en los programas priorizados que hoy se desarrollan para mantener su libertad, proponiéndose llegar a ser el pueblo más culto del mundo.

Este Programa está concebido con una máxima flexibilidad en su diseño y aplicación, para que a partir de las condiciones del entorno, se pueda buscar una armonía coherente, entre las exigencias que plantea el desarrollo de este proceso en la Educación Superior cubana y las necesidades que demanda cada una de las realidades a transformar por las universidades.

Entre los lineamientos generales del Programa se encuentran: fortalecer la dimensión extensionista del enfoque integral para la labor educativa y político-ideológica; estimular el desarrollo de la extensión desde las formas organizativas del proceso docente; ampliar las alternativas para la superación cultural de los profesionales universitarios y de la población en general; promover los resultados de la ciencia y la innovación tecnológica; promover actividades extracurriculares para el desarrollo cultural integral de los estudiantes; impulsar la creación y desarrollo de instituciones culturales universitarias; potenciar la realización de proyectos extensionistas dirigidos al desarrollo sociocultural comunitario; desarrollar un sistema de comunicación interna y externa que propicie el diálogo, potencie la participación y posibilite la difusión y divulgación de la cultura y el quehacer universitario y social; estimular la investigación en el campo de la extensión universitaria, así como la introducción y generalización de sus resultados; perfeccionar el desarrollo de los recursos humanos de la comunidad universitaria para asumir la labor extensionista.

Todo lo antes planteado evidencia la prioridad otorgada a este Programa que como expresión de la estrategia y la política, traduzca los lineamientos en acciones de mayor nivel de concreción y sirva de base para la labor extensionista en los próximos años, a partir de que en él se expresen los conceptos y formas de gestión y acción, surgidos del análisis y el pensamiento colectivo.

En el Centro Universitario de Cruces se conciben acciones para dar cumplimiento al Programa de Extensión Universitaria. La vinculación de profesores, estudiantes y trabajadores al desarrollo de proyectos socioculturales en las comunidades, constituye una de las vertientes fundamentales desde la Extensión Universitaria con el fin de enriquecer la vida sociocultural de la universidad en la comunidad.

Como puede interpretarse es interés, en este centro municipal, la elevación cultural de los estudiantes en el ámbito universitario y que un elemento que se debe priorizar es que este conozca su localidad y su historia más cercana, concibiendo así a la extensión como proceso universitario que tiene el propósito de promover la cultura en la comunidad intra y extrauniversitaria para contribuir a su desarrollo cultural.

Su materialización se debe concebir a partir de la concreción de las formas organizativas para llevar a cabo la extensión universitaria. En interés de los autores de este trabajo se profundizará en las actividades como una de estas formas.

Álvarez de Zayas (1992), concibe la actividad como un sistema de acciones y operaciones que realiza el sujeto sobre el objeto, en interrelación con otros sujetos. En cualquier actividad humana, el sujeto actúa sobre el objeto impulsado por sus motivos, por las necesidades, internas y externas, que surgen en él para alcanzar su objetivo: la representación que ha imaginado del producto a lograr.

Antes de la ejecución de la actividad en el plano práctico el sujeto elabora su base de orientación conformada por la imagen, el conocimiento previo sobre la propia actividad, sobre el objeto, los procedimientos y los medios que ha de emplear, las condiciones en que se debe realizar y el producto a lograr.

Según lo planteado con relación al tema se puede concluir que las actividades son aquellas actividades o tareas que se conciben para realizar por el alumno en la clase y fuera de esta, vinculadas a la búsqueda y adquisición de los conocimientos y al desarrollo de habilidades, la formulación de la tarea plantea determinadas exigencias al estudiante, estas repercuten tanto en la adquisición del conocimiento como en el desarrollo de su intelecto,



por tal razón las actividades que se programen deben propiciar la búsqueda y suficiente utilización del conocimiento y lograr la estimulación deseada del desarrollo del pensamiento.

A partir del análisis de su definición se asume por los autores *a las actividades* como forma organizativa de extensión universitaria, que permite el desarrollo de conocimientos de historia local en los estudiantes del Centro Universitario Municipal de Cruces

El análisis de las principales tesis y valoraciones contenidas en los textos metodológicos que abordan la enseñanza de la Historia Local, de los trabajos que se ajustan a su estudio en la Educación Superior publicados o presentados en eventos en los últimos años; permitió tomar como sustento para la elaboración y el desarrollo de las actividades los principios metodológicos los siguientes:

- La enseñanza de la historia de las localidades tiene una extraordinaria importancia pedagógica, por las potencialidades axiológicas, culturales, artísticas, morales, éticas, cívicas, políticas, ideológicas y de otra índole.
- Aunque la divulgación y la enseñanza de la historia local es un proceso multifactorial, las instituciones educativas, asumen esa gran responsabilidad.
- La enseñanza de la Historia Local no puede limitarse a un año o nivel, ni a la categoría de una asignatura independiente.
- La Historia Local es un medio pedagógico para fortalecer la historia nacional.
- La Historia Local debe aparecer insertada orgánica y coherentemente en lo nacional.
- Las vías para lograr esta integración son la inducción y la deducción.

En las actividades diseñadas se tuvo en cuenta las formas predominantes para lograr la vinculación de la Historia Local con la Historia Nacional están:

#### *Lo local como lo nacional.*

Cuando el hecho local, por su trascendencia nacional, aparece en el programa de la historia nacional.

#### *Lo local como reflejo de lo nacional*

Cuando un fenómeno nacional tiene su incidencia o reflejo de forma típica en la localidad.

#### *Lo local como peculiaridad de lo nacional*

Cuando el fenómeno nacional no se produce o se refleja de forma típica en la localidad.

#### *Lo local como inserción en lo nacional*

Cuando en la localidad se reflejan tributos a hechos y personalidades históricas de otras regiones del país. También cuando representantes de la localidad tienen participación en hechos de significación histórica nacional.

El éxito de estas formas de vinculación, están en el dominio del contenido (nacional y local), el conocimiento metodológico, la maestría y el amor que manifieste el docente al explicar esos contenidos.

Los planes de superación de docentes y el trabajo metodológico del centro se ajustó con el fin de ofrecerles a los profesores las herramientas metodológicas, para garantizar una adecuada enseñanza de la Historia Local en los estudiantes, a partir de las actividades de extensión universitarias diseñadas.

El trabajo permite aprovechar las potencialidades del entorno local para el conocimiento de la historia más cercana por parte de los estudiantes, e integrar para el logro de este fin, a las diversas organizaciones e instituciones del territorio. Ofrece posibilidades de ser generalizadas en otros Centros Universitarios de la provincia y del país.

El aporte práctico radica en la concepción y puesta en práctica de actividades dirigidas a los estudiantes del Centro Universitario Municipal de Cruces, basadas en los contenidos históricos locales del municipio. Este trabajo aporta nuevas formas para contribuir a ampliar sus conocimientos sobre la historia local cruceña, desde las actividades de extensión universitaria

#### *Introducción de la innovación en la práctica docente*

Este trabajo aporta a la práctica una consecución de 20 actividades, las cuales tuvieron salida a través del proyecto de Extensión Universitaria del Centro Universitario Municipal de Cruces, durante los cursos 2009-2010 y 2010-2011.

Para su materialización se tuvieron en cuenta diferentes formas, entre ellas: la clase, las excursiones de temáticas histórico-docente, trabajo en el museo, trabajo con las tarjetas y monumentos y trabajo en la biblioteca, debates, conversatorios, matutinos entre otras.

Para su introducción fue necesaria la determinación de los hechos históricos locales de mayor relevancia y la selección de las actividades a desarrollar, en función de formar en los estudiantes representaciones históricas más completas, revivir momentos de sucesos locales, despertar el interés y el deseo de saber. Varias de estas formas propician el aprendizaje visual.

En la introducción de la innovación se tuvo en cuenta que los elementos que conforman las vías expuestas anteriormente, pueden ser enriquecidos por el trabajo de

los profesores y depende del dominio de las fuentes a consultar para orientar acertadamente el trabajo de indagación para los estudiantes, lo que se debe vincular a la búsqueda de elementos probatorios que los acerquen a la riqueza de la historia, más si se tiene en cuenta que la historia local es un medio pedagógico para que estos enriquezcan sus conocimientos sobre la nación, sobre la historia patria, sin eludir el orgullo por la patria chica en que nacieron, por su barrio, por su comunidad.

Al introducir las actividades se tuvo en cuenta que estas deben favorecer la formación integral de los estudiantes adentrándolos en la esencia humanista de la historia, protagonizada por los hombres, con sus anhelos y sus luchas, haciendo un aporte sustancial al desarrollo de los sentimientos de pertenencia y amor a su localidad, a sus héroes, a la acción de las masas, a su entorno cultural, sus tradiciones y costumbres, lo que contribuirá a reforzar sus sentimientos de cubanía y pertenencia a la nación cubana.

*Su introducción transitó por cuatro momentos fundamentales:*

*Inserción:* Estas actividades se insertan como parte integrante de todo el sistema de actividades que se organizan y ejecutan como parte de la extensión universitaria, de manera que dichas actividades estén incluidas en el plan de trabajo del centro, previo convenio con su jefe inmediato superior.

*Divulgación:* para lograr la participación de los estudiantes en las actividades se utilizan diferentes recursos o procedimientos para su divulgación entre ellos: radio, propaganda escrita, a viva voz, entre otros.

*Ejecución:* se realiza la actividad en el lugar seleccionado. Siempre se tendrá en cuenta las potencialidades de la localidad para su desarrollo

*Evaluación:* a través de diferentes formas: oral, escrita.

*Caracterización general de la propuesta*

Las actividades que se proponen están relacionadas con excursiones históricas a: tarjas, monumentos y museo, trabajo en la biblioteca, así con situaciones de carácter investigativo, entre otras variantes. Las actividades están concebidas según las características con que se concreta el proceso en condiciones de universalización, al aprovecharse para ello todo el potencial que posee la localidad en este sentido.

Las actividades son amenas y novedosas para los estudiantes, por las características de las mismas.

Se tuvo en cuenta, además, las habilidades que poseen los estudiantes, como necesarias técnicas o procedimientos de la actividad cognoscitiva que son asimilados por estos, y que pueden utilizar independientemente, en correspondencia con los objetivos y las condiciones en las cuales debe actuar (Álvarez, 1981). Entre las habilidades trabajadas se encuentran; valorar, ejemplificar, ordenar, describir, entre otras.

Las actividades permiten enriquecer los contenidos de historia de Cuba que reciben los estudiantes como parte del currículo vinculado a la historia de la localidad y como consecuencia influir en el perfeccionamiento de las habilidades de los estudiantes posibilitándoles comprender y, en correspondencia, actuar transformadoramente en la localidad en que viven, consolidando lo aprendido y profundizando en el conocimiento de hechos y procesos que ocurren en la localidad.

Las actividades se fundamentan desde el punto de vista filosófico en que se asume el método materialista dialéctico e histórico unido a las sólidas raíces del pensamiento filosófico cubano, se basa en la formación y desarrollo integral de la personalidad del estudiante, a partir del papel activo en la ampliación de sus conocimientos de historia local, se tiene en cuenta la unidad de la actitud cognitiva, práctica, valorativa y comunicativa a partir de las relaciones que establecen en las visitas al museo local, en las excursiones, así como en la propia clase; de lo sensorial con lo racional y ascenso de lo concreto a lo abstracto en el proceso del conocimiento humano para la formación y desarrollo de un joven que piense, sienta y valore.

Desde el punto de vista sociológico el estudiante en el proceso de acceder al conocimiento local mediante la respuesta a las actividades se implicará aún más en la vida social de su patria chica, comprometiéndose con lo que se espera de él, convirtiéndose en un sujeto activo en la búsqueda de conocimientos que consoliden el amor hacia su país.

Las actividades planteadas contribuyen al desarrollo de sus habilidades y capacidades, pues presupone la búsqueda de informaciones, la comprensión, la consulta de fuentes históricas, las mismas propician la atención a la diversidad y al movimiento de los procesos de dependencia a los de independencia, los que se materializan al ejecutar las tareas que se le plantean. Las actividades están encaminadas a que el estudiante desarrolle el autoconocimiento, el compromiso y responsabilidad (individual y social) que favorezca la formación de una cultura general de modo que se propicie el avance hacia metas superiores.

Desde el punto de vista pedagógico se tuvo en cuenta las formas predominantes para lograr la vinculación de la Historia Local con la Historia Nacional lo que se ejemplifica a continuación:

*Lo local como lo nacional.* Ejemplo: El sitio histórico de Mal Tiempo declarado Monumento Nacional por la Resolución número 3 de la Comisión Nacional de Monumentos, dada en La Habana el 10 de octubre de 1878.

*Lo local como reflejo de lo nacional.* Ejemplo: la presencia de Gómez y Maceo en la batalla de Mal tiempo.

*Lo local como peculiaridad de lo nacional.* Ejemplo: Enrique Loynaz del Castillo destaca: La batalla de Mal Tiempo indirectamente decidió la suerte de la guerra.

*Lo local como inserción en lo nacional.* Ejemplo, Mal Tiempo constituyó uno de los eslabones más importantes de la cadena victoriosa de la invasión de oriente a occidente de Gómez y Maceo.

Las actividades propuestas, se diseñan en función de garantizar, además, el desarrollo de las relaciones interpersonales y comunicativas entre los miembros del grupo. Un ejemplo de estas actividades se presenta a continuación:

#### Actividad

Título: Lo nacional en lo local. Complementos históricos.

Lugar: Museo municipal

Facilitadora: Lic. en Educación en la Especialidad de Historia y Ciencias Sociales (Ana Belén González Terry)

Medios: TV, vídeo y fotos

Técnica: debate

A continuación, te presentamos un grupo de hechos y personalidades históricas nacionales ocurridos en nuestra patria.

Usted deberá vincular cada uno de ellos con un hecho local.

NACIONAL	LOCAL
Grito de Baire	
José Martí	
Invasión de Maceo y Gómez	
Guerra de 1895	

Con esta actividad se motivará a los estudiantes a observar el fragmento de la película José Martí: El Ojo del

Canario, de Fernando Pérez, donde se muestra la estancia del niño Martí en el Caimito del Hanábana.

Posteriormente se debatirá ofreciendo elementos biográficos sobre la maestra de la localidad Sabina Suárez del Villar, que fue quien señaló el lugar exacto donde vivió el Héroe Nacional de Cuba.

Se mostrará la foto que recoge este momento y se presentarán imágenes actuales del lugar.

Esto servirá de preámbulo para comunicarle que se realizará una visita al Caimito del Hanábana donde podrán apreciar elementos arquitectónicos y tarjetas presentes en el lugar.

Se realizará el análisis de la guía de observación diseñada al efecto.

Se *concluirá* la actividad promocionando la participación de los estudiantes universitarios en una exposición que se realizará en el aula principal de la filial Universitaria en homenaje al Apóstol.

Los indicadores establecidos para la evaluación del nivel de conocimientos alcanzado por los estudiantes sobre la historia local se presentan en la tabla:

Indicadores	Criterios de medida
Alto nivel de conocimientos	Exposición profunda de elementos cognitivos relacionados con la historia local Dominio, con amplitud, de los principales hechos y figuras de la localidad Desarrollo de las habilidades de historia, a partir del dominio de la Historia Local cruceña
Nivel Medio de conocimientos	Exposición acertada, de elementos cognitivos relacionados con la Historia Local, a partir de las habilidades de la asignatura Dominio, de al menos tres elementos relacionados con los principales hechos y figuras de la localidad
Bajo nivel de conocimientos	No muestran dominio de la historia local Los elementos que presentan carecen de objetividad y son insuficientes en cuanto a las respuestas que se requieren en cada caso

*Beneficios sociales obtenidos en el municipio de Cruces con la implementación de las actividades de extensión universitaria, en función de elevar el conocimiento de la Historia Local, en los estudiantes del Centro Universitario Municipal de Cruces*

Las actividades diseñadas y ejecutadas en condiciones de universalización, se ajustan a las precisiones que establece el Ministerio de Educación Superior sobre el proceso de extensión universitaria. Entre los principales resultados se encuentran:

- La integración de organizaciones e instituciones del territorio en función de elevar el conocimiento histórico local, en los estudiantes universitarios
- Constituye una herramienta útil y atractiva para el estudio de la historia local.
- Se puede extender su aplicación a otros centros, a partir de la determinación de potencialidades y necesidades de los estudiantes.
- Contribuye al perfeccionamiento del proceso de Extensión Universitaria y al rigor científico metodológico de su concreción en la práctica.
- Su aplicación permitió elevar la efectividad de los procesos formativos que se concretan en la universalización, especialmente la Extensión Universitaria.

Las actividades tuvieron salida a través del proyecto de Extensión Universitaria de Centro Universitario municipal de Cruces, lo que permitió un mayor interés de los estudiantes por conocer la historia de su localidad

Como forma de evaluar la efectividad de la propuesta se desarrollaron intercambios con los estudiantes, los cuales arrojaron movimientos cualitativos en el aprendizaje de los contenidos de la Historia Local Crucense, lo que se aprecia en la disminución progresiva de las deficiencias, visto esto, en la calidad del contenido que se aborda, en ideas ampliadas con argumentos y ejemplos concretos, en la precisión en la forma de abordar el contenido y el desarrollo de las habilidades sustentadas en un mayor conocimiento sobre la historia de su localidad.

Es decir, que se pudo apreciar un mayor conocimiento de los estudiantes universitarios sobre su historia local, al exponer con profundidad los elementos cognitivos, al mostrar amplio dominio de los principales hechos y figuras de la localidad, así como de las habilidades históricas, a partir del dominio de la Historia Local Crucense.

Al realizar un análisis comparativo de los resultados obtenidos con la aplicación de diversos instrumentos se pudo determinar que 93,3 % de los estudiantes elevaron sus conocimientos sobre la historia de su localidad, ubicándose en las categorías de alto y medio.

*Eventos en los que se ha presentado el trabajo.*

El trabajo se ha presentado en diferentes eventos científicos tales como:

- Fórum. Evento de base y municipal.

- Evento Nacional.

## CONCLUSIONES

El desarrollo de conocimientos sobre la Historia Local en los estudiantes universitarios, en el contexto de las actividades de extensión universitaria, resulta de gran utilidad para la formación, en ellos, de valores representativos del modelo social que se construye, sentimientos de cubanía y de identidad local y actitudes que se corresponden con el momento histórico que se vive. Perspectiva desde la que la Historia Local emerge, como el vehículo pedagógico que fortalece tales aspiraciones a partir del conocimiento del estudiante de su entorno más cercano.

La aplicación de un conjunto de instrumentos de búsqueda de información permitió constatar que en el Centro Universitario Municipal de Cruces los estudiantes de la carrera: Estudios socioculturales presentaban limitados conocimientos sobre la historia de su localidad.

La puesta en práctica de actividades, como parte del proceso de Extensión Universitaria que se desarrolla en el Centro Universitario Municipal de Cruces, contribuyó a resolver las insuficiencias cognoscitivas que presentaban los estudiantes universitarios sobre la historia local crucense

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alvarez de Zayas, C. (1992). *La escuela en la vida*. La Habana: MES.
- Alvarez de Zayas, R. M. (1981). *Metodología de la enseñanza de la historia*. Habana: Libros para la Educación.
- Díaz Pendás, H. (1989). *Historia en el museo*. La Habana: Pueblo y Educación.
- González Terry, A. B., Pina Yanes, M. T., & Arano, A. (2011). *Síntesis histórica municipal Cruces*. La Habana: Historia.
- Pina Yanes, M. T., & González Terry, A. B. (2000). *La batalla de Mal Tiempo*. Cienfuegos: Mecena.
- Quesada Fonseca, A. (2005). *Necesidad de promover el conocimiento de la historia local. Una experiencia práctica*. La Habana: Rev. Cuba Socialista.



## LA COMUNIDAD MARINERA

## CASTILLO-PERCHÉ: REFLEJO DE UNA REGIÓN HISTÓRICA

**THE FISHING COMMUNITY CASTILLO-PERCHE: REFLECTION OF A HISTORIC REGION**Cynthia Acevedo Rodríguez<sup>1</sup>E-mail: [cacevedo@ucf.edu.cu](mailto:cacevedo@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5450-7462>Yanaika Mendoza Soto<sup>1</sup>E-mail: [ymsoto@ucf.edu.cu](mailto:ymsoto@ucf.edu.cu)David Soler Marchán<sup>1</sup>Email: [dsoler@ucf.edu.cu](mailto:dsoler@ucf.edu.cu)ORCID: <http://orcid.org.0000-0002-7707-1646><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Acevedo Rodríguez, C., Mendoza Soto, Y., & Soler Marchán, D. (2019). La comunidad marinera Castillo-Perché: reflejo de una región histórica. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 261-265. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

La siguiente investigación resalta diversos indicadores representativos de la comunidad marinera Castillo-Perché, devenidos principalmente de su situación geográfica a partir de la cual se asentaron familias que por generaciones han desarrollado diversos roles en torno a la pesca como actividad económica fundamental. Su identificación permitió describir el medio geográfico en cuanto a su arquitectura y urbanismo, etnia, estructura de clases, cultura, migraciones, aspectos políticos, sus medios de comunicación y muy importante, el tipo de economía; siendo esta última una muestra del papel significativo que posee el despliegue y conservación de esta tradición al articularse elementos que tipifican la vida cotidiana que se desenvuelve día a día con relación a la práctica tecno-productiva de pesca.

**Palabras clave:** Comunidad marinera, región histórica.

## ABSTRACT

The following research highlights several representative indicators of the Castillo-Perché fishing community, mainly due to their geographical situation, from which settled families that for generations have developed different roles around fishing as a fundamental economic activity. Its identification allowed to describe the geographical environment in terms of its architecture and urbanism, ethnicity, class structure, culture, migrations, political aspects, its means of communication and very important, the type of economy; The latter being an example of the significant role played by the deployment and preservation of this tradition, by articulating elements that typify the daily life that evolves day by day in relation to the techno-productive fishing practice.

**Keywords:** Fishing community, historical region.

## INTRODUCCIÓN

El proceso de conquista y colonización sentó las bases para la formación inicial de las regiones históricas en algunos espacios de la Isla. La positiva interacción de estos con la naturaleza, en particular de las condiciones favorables del entorno, como los sitios cercanos a ríos y costas que garantizarían la comunicación, fueron núcleo de los orígenes iniciales de la progresión de estos espacios con potencialidades reales hacia la futura región histórica.

La teoría de la formación de la nación como proceso único y las etapas y períodos en que se ha dividido la Historia de Cuba, son elementos legados por la historiografía nacional. No obstante, existen aristas a superar del legado de esa historiografía que presenta un proceso homogéneo en muchos casos a partir de los patrones de las regiones más dinámicas de la Colonia. En tal sentido la historia de la formación de esta nueva región histórica, evidencia desde su singularidad, la dinámica de un proceso nacional que distó a todas luces de presentar tal cerrada homogeneidad (Maure, 2009).

Las regiones históricas más dinámicas del proceso nacional cubano se formaron, en lo fundamental, durante el siglo XVI y hasta principios del siglo XIX, bajo el influjo de factores endógenos e incididos por factores exógenos que favorecieron la definición de sus indicadores esenciales; de ahí que la presente investigación se realice en la comunidad marinera Castillo-Perché donde se identifican los indicadores que definen a una región histórica, pues como dijese Venegas (2007), *“La Región histórica es un ente natural, concebida como resultado de la acción transformadora del hombre sobre el espacio geográfico. El espacio histórico-regional se expande o se reduce, adquiere importancia o disminuye de acuerdo con la dimensión de sus elementos sociales. Es sustentada por la formación económico-social”*.

La metodología responde al enfoque cualitativo, se utilizan métodos y técnicas como (análisis de documentos, observación participante y el diario de las investigadoras) que complementan la información obtenida. Se le considera de gran importancia su estudio al evidenciar desde un contexto marino los indicadores por los cuales se definen y caracterizan a una región histórica.

## DESARROLLO

Derivada de su precedente poblacional con la concentración en el litoral de mallorquines, valencianos y canarios; las comunidades marineras Castillo de Jagua y El Perché son poblados de pescadores *“ubicados en la parte norte de la bahía de Cienfuegos, abarcan una extensión de 89 km<sup>2</sup>. Limitan al suroeste con el mar Caribe y el canal de*

*entrada de la bahía de Cienfuegos, al noroeste con el municipio de Abreus, provincia de Cienfuegos”*. (Acevedo, Morales & Norjas, 2008, p.98)

En estos poblados, según el criterio de varios autores que han realizado diversas temáticas en este contexto, pero desde diferentes puntos de vista, concuerdan que *“sus habitantes no encuentran diferencias o distinciones entre los que viven en uno u otro lugar, constituyendo esto una división formal desde el punto de vista político y administrativo”* (Acevedo, Morales & Norjas, 2008, p.99). En cambio, la autora no lo concibe así por la razón de que los mismos niegan totalmente la procedencia del contrario cuando se les pregunta, pues se refieren solamente al lugar donde viven, lo cual indica el sentido de pertenencia que poseen entre uno y otro, siendo una muestra de identidad.

En realidad, los primeros pobladores que habitaron el lugar se asentaron en El Perché. Solamente eran 7 familias que vivían en chozas y otros en casitas de guano y madera en mal estado, con tierras poco fértiles, mosquitos y aguas salobres. Muchos de ellos venían de las Islas Canarias, siendo los Deveza conjunto con los Lorente, Martel, Enseña y Rumbaut uno de los primeros grupos étnicos hispanos que dieron continuidad a las labores de pesca al provenir de familias pescadoras.

Abordar un proceso migratorio de esta índole en cualquier época y espacio lleva explícito el análisis de varios factores: las causas subjetivas, las condiciones del lugar de origen y las características del territorio que recepciona. Sin adentrarnos en las razones subjetivas, pues no constituye objeto de nuestro estudio habría que señalar que *“todo fenómeno migratorio se deriva de un desequilibrio entre los recursos humanos productivos y los niveles de renta en el polo emisor”*. (Barcia, 2001). *“Hay autores que consideran la existencia de dos grandes etapas del proceso migratorio hispánico a Cuba, una desde el siglo XVI hasta pasada la primera mitad del siglo XIX y la otra desde la década del setenta del siglo XIX aproximadamente, hasta 1930. La primera etapa sentó las bases para el aumento del movimiento poblacional español que se produjo en la segunda”*. (Hernández, 2010, p. 13)

Ahora bien, entre los factores que promovieron el traslado de hispánicos a Cuba en la primera etapa deben considerarse importantes los llamados que realizaban a sus familias, los españoles que se asentaron tempranamente y que poseían una favorable posición económica y social.

Otra de las vías que impulsaron la emigración en la primera etapa, fueron los casamientos que se efectuaban entre familias de origen español establecidas en Cuba y otras de la misma procedencia que permanecían en

la Península, con la finalidad de mantener la situación económica y asegurar la unión y la perdurabilidad de fortunas.

Otros autores agregan, que, en el caso de España, *jugó un papel fundamental en el proceso las leyes migratorias dictadas entre 1853 y 1873, el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con las repúblicas americanas y las políticas de doblamiento en los países receptores de esta emigración. A ello habría que añadir como otra de las causas de la migración hispánica a América y a Cuba a partir de la segunda mitad del siglo XVIII y la primera del siglo XX, al servicio militar obligatorio por muchos jóvenes que emigraban antes de arribar a la edad para no ser afectados por las leyes militares, fenómeno que se incrementa durante la guerra de Marruecos.*

A estas razones **también** “se suman otras estrechamente relacionadas con ellas que van a ir matizando la realidad social española y allanando el camino del proceso migratorio de la segunda etapa” (Hernández, 2010, p.14). Esta última por su parte, estuvo condicionada como en otros países, *por la industrialización, la proletarización del campesinado, las crisis agrarias, la existencia de élites agrarias muy resistentes a las transformaciones que se estaban produciendo en otros sectores sociales y económicos de las distintas regiones españolas, bajos jornales, el crecimiento vegetativo de la población por encima del promedio español, la revolución de los transportes y la reducción de las distancias y del precio de los pasajes* (Naranjo, 1993).

Atendiendo a las causas antes expuestas, se considera que la emigración española, a pesar de ser un escape a la situación de crisis, fue una estrategia política del polo emisor que estuvo encaminada a producir una estabilidad social interna, pues la emigración significaba una forma de escape ante coyunturas críticas.

Entre los principales focos de emigración española que se centraron en la periferia podemos señalar a: “*Islas Canarias, Pontevedra, La Coruña, Asturias, Santander, entre otras. Según este autor, el canario y el gallego representaban exclusivamente mano de obra, el resto envía también técnicos e incluso industriales y comerciantes*” (Del Sol Delgado, 2011)

Al referir el proceso de emigración canaria, la autora anteriormente referida afirma que “*su actuación responde en lo esencial, a la situación económica, política, social y militar de España de acuerdo con las regularidades de una inmigración que evidencia un nivel y grado de desarrollo que será reproducido en el contexto cubano en busca de alternativas de una economía colonial para resolver sus principales metas y objetivos económicos*”

(Del Sol Delgado, 2011) En este sentido, la decisión de los Devesa de venir a Cuba, no formaba parte de una aventura alocada, sino de una estrategia socioeconómica de la familia canaria.

A su arribo, según las entrevistas realizadas a Miguel Devesa (nieto), “*transitaron por momentos difíciles, producto de la situación económica que existía en el país; sin embargo, aún con estas vicisitudes, Jaime Devesa (abuelo) logró mantener su bienestar tanto económico como social mediante la práctica de la pesca como actividad económica primordial; permitiéndole con sus ingresos alcanzados y con las ganancias que también le proporcionaba la venta de carbón como una segunda manera de sustento, la facilidad de construir las bases para sus sucesores formados por un total de ocho hijos con su esposa Braulia Isabel Gutiérrez*”. (Devesa, 2011, Comunicación persona)

Con el paso de la construcción de La Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua por la metrópolis española con fines defensivos y de protección de los ataques de corsarios y piratas, esta joya arquitectónica militar, fue atrayendo un gran número de personas las cuales se fueron asentando a su alrededor a partir de la edificación de pequeñas viviendas de maderas y tejas mientras se levantaba la fortaleza; las cuales con el tiempo se han agrandando y perfeccionando en calidad de materiales y bienestar social. Este flujo de mano de obra fue dando paso al crecimiento del asentamiento que pasó a identificarse con el nombre de “El Castillo”.

Tras décadas, el acelerado crecimiento de la población posibilitó entre 1902-1930 en las comunidades objeto de estudio, el desarrollo de intensas actividades sociales y culturales como las corridas de pargo y de la albacora, las fiestas populares y patronales, los concursos de comidas marineras, así como las competencias deportivas en las cuales se encontraron inmersos los ancestros de los Devesa Herrera. Todo un grupo de entretenimientos que socializaban prácticas socioculturales vinculadas estrechamente a la actividad tecnoproductiva de la pesca.

Determinadas, además, por la tradición de las prácticas tecnoproductivas y surgidas en el seno de la familia marinera, tienen un gran significado en su vida económica, ambiental y social como resultado de su interacción directa con el medio ambiente de forma dialéctica. A pesar de que en la actualidad siguen vigentes estas prácticas socioculturales, se puede estimar, según las observaciones realizadas, que no se desarrollan con el mismo ímpetu como en sus inicios, lo cual ha traído consigo la disminución de personas.

En esta nueva familia descendiente de los hijos de sus abuelos, es preciso señalar que los vínculos con dicha práctica es tan fuerte que de los seis hermanos sólo una no está vinculada a la pesca ya que vive en Matanzas, sin embargo los demás sienten un fuerte arraigo de pertenencia por su comunidad y entorno al afirmar Devesa (2011, Comunicación persona), *"sus vidas no serían nada si no viviesen al lado del mar"*. Todos sus sucesores hijos, sobrinos, nietos, bisnietos y yernos de cada uno de ellos han mantenido la tradición, manteniéndose la pesca como la actividad económica principal; mientras que las hijas se dedican a los quehaceres del hogar, a las elaboraciones de las comidas marineras, al desarrollo y preparación de las artes de pesca a la hora de embarcar, lo cual demuestra que se sienten identificadas con la *"se encuentran marcadas por patrones patriarcales que evidencian la existencia de desigualdades de género"*. (Águila, 2012)

Al vivir en una zona costera, los caracteriza su estrecha relación con el mar, como dijera Eduardo Devesa *"Yo soy nacido y criado aquí, el mar no me puede faltar. Tengo que contemplarlo siempre, no me hallo sin él"* (Devesa, 2011, Comunicación personal). El mismo influye en sus significados y esto se evidencia en que cada uno de los miembros que componen esta red de familia poseen un sobrenombre relacionado con el mar.

A su vez se especializan en diferentes aspectos en torno a la pesca. A continuación, se hace alusión solamente a algunos ejemplos relacionado con lo antes planteado. Miguel Devesa, miembro (Ego)<sup>1</sup> de esta familia al desempeñarse como patrón de un barco, conoce mejor que sus demás hermanos sobre las zonas de pesca y variedad de especies a partir de la interpretación de fenómenos climatológicos como las marejadas y el estado del tiempo, así como también se especializa en descifrar los nombres de estas especies marinas según su tipo. Eduardo Devesa, aporta mayor información y conocimientos sobre la elaboración de las artes de pesca, en especial de la atarraya, por eso es reconocido en la comunidad como: "El rey de la atarraya"; por su parte Jesús Devesa tiene un mayor desenvolvimiento en cuanto a la reparación de los botes y chalanas; y si de avíos se trata, el que mejor domina esos conocimientos es Miguel Francisco Devesa.

En cuanto a la articulación e interpretación del vocabulario, presentan una capacidad extraordinaria devenidos de las relaciones con el mar, cargado de frases marineras que nos pone en contacto con sus formas de acción social, su tradición e identidad, complemento de la historia

que permite como evidencia espiritual del hombre conservar la herencia, recibirla y enriquecerla a una base históricamente nueva.

Como costumbres dentro de la familia se consideran las siguientes manifestaciones: la pesca a cordel y bote como medio de sustento, alimentación y jovi; las corridas de pesca, las comidas marineras, las técnicas artesanales para la elaboración de instrumentos de pesca, gustan de bañarse alrededor de la bahía; así como la celebración del día de la patrona "Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua" efectuada cada 2 de agosto.

De esta manera se puede acotar que la familia Devesa Herrera garantiza la transmisión y resemantización del conocimiento tradicional, los valores, símbolos y significados como expresión de la cotidianidad a través de un sistema de relaciones y patrones de intercambio asociados a la pesca.

Al pasar los años de generación en generación, contribuyen no solo al desarrollo local, sino a la tradición e identidad de su comunidad al ser portadores de los saberes populares que a su vez forman parte del patrimonio inmaterial de dicha comunidad según la Convención de la UNESCO para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial. De esta forma han crecido en sabiduría, adquiriendo una serie de conocimientos, normas y patrones definidos por la pesca.

## CONCLUSIONES

En la presente investigación se reflejan determinados indicadores que caracterizan a una región histórica, los cuales se encuentran presentes en la comunidad marinera Castillo – Perché, siendo estos enriquecidos y concatenados unos con otros a través del mar y de los elementos que este propicia.

La vida de esta comunidad transcurre en interrelación con el entorno marino que forma una parte indisoluble al sentido de pertenencia de sus pobladores. Las características geográficas de la región ejercen gran influencia en el modo de vida y desarrollo cultural de la comunidad siendo la bahía de Cienfuegos el elemento geográfico fundamental y de gran utilidad por ser la fuente principal de donde se nutren y donde realizan su actividad económica, además de ser usada con fines recreativos y de transportación; a pesar de que también cuentan con vía terrestre como otro medio de comunicación.

<sup>1</sup> Los antropólogos emplean la palabra Ego para designar el "yo" desde cuyo punto de vista se consideran las relaciones de parentesco.



## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acevedo, C., Morales, M., & Norjas, T. (2017). Las redes sociales de familia Martell Rumbaut en la comunidad marinera Castillo-Perché. *Revista Maguaré*, 31(1). Recuperado de <https://revistas.unal.edu.co/index.php/maguare/article/view/69023>
- Águila Díaz, D. (2012). La mujer en la práctica tecnoproductiva de pesca. (Trabajo de Diploma). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Barcia Zequeira, M. C. (2001). Un modelo de emigración favorecida por el traslado masivo de españoles (1880-1930). *Catauro*, 4, 36-59.
- Del Sol Delgado, B. (2011). La inmigración satanderina: su influencia en la región de Cienfuegos entre 1880-1920. (Tesis de maestría). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Hernández García, M. (2010). La emigración vasca en Cienfuegos (1860-1898). (Tesis de maestría). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Maure López, V. (2009). El proceso de formación de la región histórica de Guantánamo durante la colonia. (Tesis doctoral). Guantánamo: Universidad de Guantánamo.
- Naranjo Orovio, C. (1993). La emigración española a Iberoamérica desde 1880 a 1930: análisis cualitativo. *ACI*, 116-155.
- Venegas Delgado, H. (2007). *La región en Cuba. Provincias, regiones y localidades*. La Habana: Félix Varela.

# 34

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## ESTRATEGIA DE COMUNICACIÓN

DE LA OFICINA DEL CONSERVADOR DE LA CIUDAD DE CIENFUEGOS PARA LA EDUCACIÓN DEL VALOR CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL

### COMMUNICATION STRATEGY OF THE OFFICE OF THE CONSERVATIVE OF CIENFUEGOS CITY FOR THE EDUCATION OF THE VALUE CONSERVATION OF THE CULTURAL HERITAGE

Marianela Dávila Lorenzo<sup>1</sup>

Email: [mdavila@ucf.edu.cu](mailto:mdavila@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5651-958X>

Iraida Lorenzo Suárez<sup>1</sup>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1903-3190>

<sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Dávila Lorenzo, M., & Lorenzo Suárez, I. (2019). Estrategia de comunicación de la oficina del conservador de la ciudad de Cienfuegos para la educación del valor conservación del patrimonio cultural. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 266-273. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

Cada día resulta impensable opacar las posibilidades de la comunicación como una herramienta de gestión en los procesos de restauración, conservación y sensibilización ciudadana en torno a los bienes culturales y patrimoniales de un estado o nación. Específicamente, el presente estudio se centra en la presentación del diseño de una estrategia de comunicación de bien público orientada a la educación del valor conservación del patrimonio cultural en la comunidad Centro Histórico Urbano de Cienfuegos. Con el fin de dar cumplimiento al objetivo planteado se utiliza el método etnográfico y diferentes técnicas de recogida de información (entrevista, observación, análisis de contenido y grupo de discusión). Los principales resultados al explorar las manifestaciones del valor conservación señalan indisciplinas sociales que afectan la arquitectura, orden y limpieza del entorno ciudadano, además, de una insuficiente labor educativa a través de los medios de comunicación masiva provinciales. La implementación de la estrategia diseñada tributará a solventar las problemáticas identificadas y al cumplimiento de la misión social de la Oficina de Conservador de la Ciudad de Cienfuegos como entidad rectora en la labor conservacionista en el Centro Histórico Urbano de Cienfuegos.

**Palabras clave:** Valor conservación, patrimonio cultural, estrategia de comunicación.

#### ABSTRACT

Every day it is unthinkable to obscure the possibilities of communication as a management tool in the processes of restoration, conservation and public awareness about the cultural and heritage assets of a state or nation. Specifically, the present study focuses in the presentation of the design of a public-welfare communication strategy, oriented to the education of the value conservation of cultural heritage in the Historical Urban Center of Cienfuegos City. In order to fulfill the objective set, it is used the ethnographic method and different information gathering techniques (interview, observation, content analysis and discussion group). The main results when exploring the manifestations of conservation value, indicate social indiscipline that affect the architecture, order and cleanliness of the urban environment, in addition to an insufficient educational work through the provincial mass media. The implementation of the designed strategy will help to solve the problems identified and the fulfillment of the social mission of Cienfuegos City Conservative Office as the guiding entity in the conservation work in the Historical Urban Center of Cienfuegos City.

**Keywords:** Conservation value, cultural heritage, communication strategy.

## INTRODUCCIÓN

En la actualidad, resulta imposible desvincular los procesos comunicativos de cualquier estrategia de conservación y gestión del patrimonio. Lo que en un inicio resultó inconcebible considerar por ciertos patrimonialistas excluyentes, es hoy un instrumento reconocido para impulsar el rescate de los valores patrimoniales y la rehabilitación integral de los centros históricos.

Por ello, se asume que, comunicar el patrimonio es garantía de su preservación. Ni los decisores gubernamentales, ni los hacedores de la restauración, ni los pobladores de un sitio —portadores ellos mismos del denominado patrimonio intangible—, comprenderán su responsabilidad en un asunto que debiera interesarnos a todos si no se apropian conscientemente de los valores a perpetuar. Y el sentido de pertenencia —es sabido— nace del reconocimiento (Resik, 2017).

En Cuba, desde 1938, con la fundación de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, por Roig de Leuchsenring se inicia un amplio trabajo de rehabilitación integral del patrimonio en el Centro Histórico habanero. Para ello se apoyan en una filosofía de comunicación única, que abrió las puertas a la gestión de la institución con los ciudadanos, principales protagonistas en el rescate y conservación de La Habana Vieja y su sistema de fortificaciones, declarados en 1982 por la UNESCO, Patrimonio Mundial.

La labor desarrollada por Emilio Roig de Leuchsenring estuvo marcada también por la creación de medios de comunicación para la promoción del arte, la literatura, la historia y el patrimonio nacional. Esto constituye hoy una vasta experiencia y tradición heredadas del pasado siglo que se retoma a finales de la década del sesenta por el Doctor Eusebio Leal Spengler, segundo Historiador reconocido de la Ciudad de La Habana, quien también ha contribuido a preservar la memoria histórica y la conservación del patrimonio, aunando esfuerzos alrededor de un tema que había quedado confinado ante las circunstancias económicas y sociales.

La capital cubana no es la única que sobresale en el trabajo de conservación y restauración de monumentos y sitios con valor patrimonial, sino que es una labor que se extiende por todo el país y que en estos últimos veinte años se ha revertido en la denominación de más de 5 ciudades Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Uno de los lugares que recibió la declaratoria de Patrimonio Cultural de la Humanidad fue el Centro Histórico Urbano de Cienfuegos en la 29 sesión del Comité del Patrimonio Mundial efectuada en Durban Sudáfrica el 15 de julio del

año 2005, especialmente por ser un ejemplo excepcional de la arquitectura de las leyes de indias en la modernidad, su orden y limpieza.

La declaratoria es considerada como el hecho cultural más importante, que ha tenido Cienfuegos desde su fundación en 1819, lauro que la convierte en la única ciudad del siglo XIX en América incluida en la lista del Patrimonio Mundial. El premio se muestra como el resultado de la rica historia, la cultura, la diversidad de manifestaciones y expresiones y, sobre todo, al sentido de pertenencia.

El hecho que el Centro Histórico Urbano de Cienfuegos recibiera este reconocimiento indicó un punto de partida para que la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos (OCCC), el Gobierno y los medios de comunicación provinciales reforzaran el trabajo de sensibilización en aras de promover la conservación del patrimonio cultural. Entre las acciones desarrolladas en tal sentido se encuentran los barrios debates, las charlas, círculos de interés en las escuelas, lanzamiento de spot en la radio y la televisión, publicación de artículos y comentarios en el periódico. Aunque es válido señalar que estas se realizan de forma aislada no presentan sistematicidad y frecuencia estable.

Los mensajes transmitidos están orientados a ofrecer información sobre el patrimonio cultural porque es cierto que lo que no se conoce no se valora, y lo que no se valora no se cuida y lo que no se cuida no se preserva y se usa para las presentes y futuras generaciones. Aunque en la actualidad se debieran transmitir mensajes que tributen al desarrollo de una actitud responsable del ciudadano ante el patrimonio en la localidad cienfueguera, porque persisten indisciplinas que lo dañan ostensiblemente. La necesidad fundamental no está centrada en que el cienfueguero conozca dónde vive sino defienda ese patrimonio cultural y su comportamiento sea el principal protagonista de su conservación.

Además, la retroalimentación como medidor de la efectividad de las acciones planificadas está dada a la espontaneidad y no existe una investigación que sustente su proyección actual de trabajo, de ahí, la importancia de direccionarlo sobre la base de un diagnóstico, para tributar con mayor efectividad a la conservación social del patrimonio.

Por las razones expuestas anteriormente se propone como objetivo general proponer una estrategia de comunicación de bien público para la educación del valor conservación del patrimonio cultural en la zona A del municipio de Cienfuegos.

La estrategia de comunicación de bien público trazada responde a los objetivos de la UNESCO en relación con la promoción y educación ciudadana del patrimonio cultural en los países latinoamericanos, específicamente con una cobertura más amplia al tema de patrimonio en los diferentes medios de comunicación. También tributa a una de las líneas de investigación y desarrollo de la propia OCCC vinculado a su objeto social, porque en la actualidad constituye una necesidad cada vez más acuciante promover estudios que empleen la comunicación como un proceso para la conservación del patrimonio.

En tal sentido se localizan como antecedentes de investigación en la temática: en el contexto nacional, Resik (2010), aborda los “Medios para comunicar el patrimonio: La experiencia de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana”; Cárdenas (2010) elaboró una estrategia comunicacional en el Centro Histórico de la Ciudad de la Habana: Rutas y Andares y en la provincia de Cienfuegos Campillo (2011), presenta una estrategia de comunicación para el conocimiento de los valores patrimoniales del Centro Histórico Urbano del Municipio de Palmira. Los estudios referidos en tal sentido revelan la necesidad de profundizar en la temática confiriéndole pertinencia a la propuesta presentada.

En la presente investigación se asume la conservación social del patrimonio cultural como valor susceptible de potenciarse a través de un proceso de comunicación con fines educativos. De ser así se impulsa el actuar ciudadano de forma permanente porque significa apropiarse de un valor que forma parte de la cultura cienfueguera. Cuando se dice que forma parte es referencia a una idea compartida, a creencias compartidas que guían el pensamiento y la acción. Al apoyarse en dichos supuestos para promover el cuidado del patrimonio cultural y la preservación de esa cultura se logra de forma más efectiva los objetivos propuestos.

Para el desarrollo y cumplimiento de los objetivos propuestos se utiliza el método etnográfico que pertenece al paradigma humanista interpretativo. Los estudios etnográficos según Patton, citado en Hernández, Fernández y Baptista (2006) “*pretenden describir y analizar ideas, creencias, significados, conocimientos y prácticas de grupos, culturas y comunidades*” (p. 730). La etnografía implica la descripción e interpretación profundas de un grupo o sistema social o cultural.

El método etnográfico se emplea en la presente investigación porque permite desde el propio escenario de los habitantes zona A del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos, desde su propia cultura, (en la que existe un grupo de signos, símbolos y significados comunes)

caracterizar las manifestaciones del valor conservación. Además, las acciones de comunicación de bien público propuestas de forma estratégica parten del consenso del grupo de discusión que está formado por habitantes de la propia zona A.

La presente investigación que emplea una metodología cualitativa se caracteriza por realizar un muestreo no probabilístico, en el que la elección de los elementos o casos no depende de la posibilidad, sino de razones relacionadas con las particularidades u objetivos de la investigación. Con las muestras no probabilísticas no se pretende generalizar los datos del estudio a una población concreta, en estas “*el tamaño no es importante desde una perspectiva probabilística*” (Hernández, et al, 2006, p. 561). Para la realización de esta investigación se trabaja con informantes claves e informantes, selección que es dirigida e intencional.

Estos son los criterios para la selección los informantes claves: el intercambio continuo con los habitantes de la zona A, especialización en el tema, disposición para colaborar con la investigación, tiempo disponible para ofrecer informaciones. Entre los informantes claves se encuentra: el director de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos (OCCC), la directora del Departamento de Gestión, Promoción y Relaciones Públicas de la OCCC, la Socióloga de la OCCC, una miembro del Departamento de Higiene de Comunales Municipal, trabajadores de los medios provinciales y cederistas.

Los informantes de la investigación fueron seleccionados según los criterios presentados a continuación: vínculo con las personas que viven en la Zona A del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos, un rol provechoso para la obtención de información, reconocimiento de la pertinencia de la investigación, cooperación con el proceso investigativo. Los informantes concebidos fueron los siguientes: Jefe de Departamento del Censo de Población y Vivienda de la Oficina Nacional de Estadística e Información, Arquitecta Productor Audiovisual y Periodista de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos, en la Circunscripción # 7 y tres presidentes de los Comité de Defensa de la Revolución.

## DESARROLLO

La conservación social del patrimonio cultural constituye un valor que forma parte de la cultura de los habitantes de la zona A del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos. Estos elementos se han confirmado a través del análisis de documentos, la observación participante y la entrevista en profundidad los cuales coinciden en el predominio de una adecuada limpieza, orden y preservación de la arquitectura.



Se precisa por los informantes que en sentido general existe una actitud favorable de los habitantes hacia la conservación del patrimonio cultural cienfueguero, pero todavía se manifiestan comportamientos negativos que lo dañan. El director de la OCCC al respecto señala: “con el cienfueguero se puede trabajar, es amante de su ciudad, es su orgullo.” “El cienfueguero está enamorado y le encanta prestigiarse con ese reconocimiento de Patrimonio Mundial, lo han hecho suyo. Porque a la hora de instrumentar ese amor que usted tiene que compaginar con sus necesidades, hay quien me dice: “yo lo siento pero tengo que cortar esta ventana en dos, se me pudrió la parte inferior ¿Qué hago? Dame una solución, pero necesito resolver mi problema”.”

Según los entrevistados las principales afectaciones se presentan en la arquitectura por la escasez de recursos e indisciplinas sociales. Con relación al primer elemento es válido señalar que la zona A es la más antigua de la ciudad y requiere de gran número de reparaciones. Algunos informantes han señalado: “el Centro Histórico, es la parte más bonita de la ciudad, pero como algunos dicen, parece una vieja con colorete.” “Si bien en el centro confluyen las personas más pudientes, también hay otras que no pueden construir y viven en cuarterías viejísimas que se están cayendo, cuarterías que en otro momento eran edificaciones importantes.”

En la actualidad los materiales que reciben las personas con problemas constructivos en sus viviendas no favorecen la preservación de la arquitectura original de sus inmuebles. En tal sentido la arquitecta de la OCCC advierte: “No hay diferenciación si aquí lo que lleva es teja francesa, criolla o madera. Pero en estos momentos hay un mayor entendimiento con el Instituto de la Vivienda; pero hasta hace un tiempo cuando pasaba un ciclón a mí me daban los mismos materiales que La Juanita o Tulipán y la gente tenía que usarlo. Es un reto, porque muchos de los materiales que necesita la población que vive en Centro Histórico no son los que se le ofertan todavía”.

Se corrobora también con relación a la arquitectura que la población e instituciones realizan transformaciones en las fachadas, específicamente rompen las molduras, la disposición de los vanos, la carpintería y el tratamiento en sí de la misma fachada. Además, no pintan con un mismo estudio de color la cubierta de los inmuebles.

Precisan los informantes que las afectaciones producidas a los monumentos nacionales o locales, plazas o paseos relevantes no resultan significativas pero los que más inciden son los niños y adolescentes al tirar macilla en las paredes, subirse en los bancos, pintar las paredes con grafiti y jugar en los céspedes. También los jóvenes afectan

el ornato público en estos sitios “gritan groserías... malas palabras”. A través de los instrumentos aplicados se reitera que las mayores afectaciones al patrimonio local estaban dadas por estos grupos etarios (niños, adolescentes y jóvenes), opinan que “se necesita trabajar fuerte con ellos, tienen muy poco sentido de pertenencia”.

La Jefa de Higiene de la Empresa de Comunes del municipio Cienfuegos expresa que para mantener una adecuada limpieza en la zona existe un equipo de trabajo que garantiza la recogida de basura en la ciudad. Estas se realizan tres veces al día a las 8:00 pm, a las 4:40 am y a la 1:00 pm.

Aunque dichos horarios han sido difundidos entre la población se muestra poco conocimiento, frases como esta lo confirman: “¿qué hay tres recogidas?” “yo sé que se recoge a las 8:00 pm nada más”. Esto repercute en que las personas saquen la basura una vez que ha pasado el camión y las bolsas se queden en la calle. Como consecuencia: “con la lluvia, el viento, los perros callejeros se forme tremendo reguero en la calle”. El incumplimiento de los horarios establecidos no está a cargo solamente de las personas que viven en la zona sino también por las instituciones “una vez que terminan de descargar sus productos echan todas las cajas y nailon en la calle.”

Uno de los elementos señalados por los informantes que favorece el cuidado de la limpieza es la amplia disponibilidad de cestos de basura en los lugares públicos. Pero no es así para las viviendas, las personas colocan al frente de sus casas una bolsa con los desechos y el camión en el horario establecido la recoge. Para depositar los escombros u otro tipo de desecho sólido les resulta muy difícil no tiene un lugar donde colocarlo porque el camión de basura no lo recoge “no es fácil cuando uno termina de construir tiene que pagarle a un cochero para que te bote los escombros bien lejos”.

El orden es uno de los elementos que menos se ve afectado por los pobladores en la zona A aunque existen personas que rompen la acera para convertirlas en rampas de accesos a vehículos motores. También rompen un vano para hacer un garaje, ubican puertas que abren hacia afuera y ponen aires acondicionados y escaleras de acceso a las viviendas e instituciones que obstruyen la vía pública.

Los elementos expuestos anteriormente constituyen una caracterización de las manifestaciones del valor conservación en la población inscrita en la zona A. Esta caracterización se realiza en medio del contexto de los habitantes con una apropiación de los significados, signos y símbolos de su cultura. Los resultados obtenidos a partir del análisis de la categoría del valor conservación se

tienen en cuenta para la realización de la estrategia de comunicación de bien público.

## 1.2 Estrategia de comunicación de bien público para la educación del valor conservación del patrimonio cultural en la zona A del municipio Cienfuegos.

La estrategia de comunicación de bien público propuesta tiene como objetivo contribuir a la educación del valor conservación en la zona A del municipio de Cienfuegos. Esto se cumplimenta a través de las acciones de comunicación orientadas al desarrollo de conductas favorables con relación al orden, limpieza y preservación de la arquitectura. Al lograrse el objetivo trazado permite que los habitantes de la zona posean una mejor calidad de vida, además se perpetua la condición de Patrimonio Cultural de la Humanidad que ostenta el Centro Histórico Urbano de Cienfuegos de Cienfuegos.

A través de los instrumentos aplicados se conoce que la OCCC y los medios de comunicación provinciales realizan acciones de comunicación para influir en el comportamiento favorable de los ciudadanos hacia el entorno patrimonial pero no siguen para ello ningún procedimiento metodológico (estrategias o campañas). Tampoco tienen en su concepción la conservación social como un valor susceptible de ser educado. Estos elementos expuestos anteriormente determinan que la estrategia sea de lanzamiento, al no constatar la existencia de otra que se debiese dar continuidad con características afines.

### **Objetivo General:**

Promover la educación del valor conservación del patrimonio cultural en la zona A del municipio de Cienfuegos.

### **Objetivos específicos:**

- Potenciar el cuidado de la arquitectura entre los pobladores de la zona A del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos.
- Estimular la limpieza de la ciudad entre los pobladores de la zona A del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos.
- Fomentar el orden de la ciudad en la población inscrita en la zona A.

### **Definición de los públicos:**

Las acciones de la estrategia de comunicación de bien público están orientadas a segmentos específicos dentro de la población general de la zona A del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos. Dicha segmentación se realizó por edades, con un primer grupo formado por los niños de 5 a 10 años, un segundo grupo por los adolescentes

de 11 a 19 años, un tercer grupo de 20 a 30 años (jóvenes) y un último grupo de 31 a 60 años (adultos).

### **Tiempo de la estrategia:**

El tiempo de duración de la estrategia de comunicación de bien público es colegiado con el grupo de discusión. Finalmente se propone que este determinado por tres etapas, informativa, persuasiva y de recordación, llevadas a cabo en un periodo de dos años. La etapa informativa es considerada la primera y con una duración de 4 meses, la persuasiva de 12 meses y la de recordación 8 meses. Uno de los factores que se consideró para determinar un largo periodo de duración de la estrategia fue el objetivo general, encaminado a la educación del valor conservación del patrimonio cultural.

### **Fase # 2:**

### **Elaboración de los mensajes:**

Las líneas de mensajes se ubican en tres etapas como se ha descrito anteriormente. En el primero se sitúan los mensajes de carácter informativo. Estos están dedicados a los 11 monumentos nacionales, a los 13 Monumentos locales, a edificios y locales puntuales de la ciudad, además de las leyendas, los símbolos y atributos cienfuegueros. También se incluyen mensajes sobre los nueve patrimonios culturales y naturales de la humanidad declarados en el país.

### **Estrategia creativa:**

La estrategia creativa constituye uno de los pasos más importantes de la estrategia general trazada. Es aquí donde se definen visualmente los elementos que la identificarán.

Slogan: "La Perla, tesoro compartido"

Imagotipo:



### **Estrategia de medios**

Las etapas diseñadas como parte de la estrategia de comunicación de bien público serían imposibles desarrollarlos sin una estrategia de medios, en la que se seleccionaran las acciones de comunicación. Las acciones previstas según el orden de prioridad en la selección: plan de capacitación, círculo de interés, talleres manuales, visitas dirigidas, proyección de videos, barrios debates, relaciones con los medios de comunicación masiva,

concursos, exposiciones, carteles, sueltos, plegables, afiches, spot radiales y televisivos, multimedia y objetos promocionales: almanaques, pegatinas, pulóver, gorras.

La estrategia de medios también se estructura a partir de las tres fases ya descritas con el fin de informar, persuadir y recordar. En cada una de ellas se precisan las acciones

que se deben desarrollar y una muestra de ellas en algunos casos. Los escenarios en los que se trabajarán son: los CDR (Comités de Defensa de la Revolución) y las escuelas secundarias y primarias de la zona A del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos, también se prevé desarrollar otras desde los medios de comunicación.

Tabla1. Planificación de medios:

Medios Seleccionados	Nivel de participación en la estrategia		1 Etapa		2 Etapa		3 Etapa	
	Representación	Porcentaje	Representación	Porcentaje	Representación	Porcentaje	Representación	Porcentaje
Prensa	5	8%	2	11%	2	9%	1	5%
Televisión	13	21%	4	21%	4	17%	5	25%
Radio	7	11%	3	16%	3	13%	1	5%
Carteles	6	10%	2	11%	3	13%	1	5%
Plegables	7	11%	1	5%	2	9%	4	20%
Afiches	4	6%	1	5%	2	9%	1	5%
Sueltos	8	13%	2	11%	2	9%	4	20%
Acciones C-C	9	15%	3	16%	3	13%	3	15%
Objetos promocionales	3	5%	1	5%	2	9%	0	0%
	62	100%	19	31%	23	37%	20	32%

### Fase # 3: Implementación

La estrategia está diseñada para que se implemente en un periodo de dos años. Esta atraviesa por tres etapas: introducción, desarrollo y madurez. La etapa de introducción se hace coincidir con las acciones de carácter informativo. La segunda etapa que se propone es la de desarrollo en la que se realizan las acciones con un fin persuasivo. La madurez se alcanza con la puesta en práctica de las acciones que tiene la intención de recordar. Esta se debe implementar teniendo en cuenta de forma minuciosa cada una de las observaciones señaladas.

Entre las acciones planificadas se prevén:

*Plan de capacitación a promotores de la conservación del patrimonio cultural cienfueguero:* esta acción se propone con el fin de capacitar a niños, adolescentes, jóvenes y adultos interesados en trabajar como promotores de la conservación del patrimonio cultural cienfueguero de forma más organizada y directa en la comunidad donde viven, escuelas o centros de trabajo a fin de contribuir al objetivo general de la estrategia.

*Círculo de Interés "Amigos del Patrimonio":* el Círculo de Interés Amigos del Patrimonio es una actividad educativa organizada por la subdirección de Gestión, Promoción Cultural y Relaciones Públicas de la OCCC. Este solamente se desarrolla en la secundaria básica "5 de septiembre" ubicada en el mismo Parque José Martí zona de más alto valor patrimonial. Además, es donde se localizan mayores dificultades en los estudiantes que reciben ejemplos negativos de asedio al turismo, y esta es una vía para contrarrestar los efectos de esta situación.

*Taller manual "A crear":* el Taller manual es una propuesta creativa para vincular a los estudiantes a hacer trabajos manuales: paisajes de la ciudad y cestos de basura como alternativa viable para proteger su entorno más cercano. Además, los trabajos realizados formarán parte de exposiciones que se ubicarán en el boulevard cienfueguero como material promocional de impacto. Esta actividad se realizará con una frecuencia de cada dos meses en los distintos centros educativos de la zona A del Centro Histórico Urbano de Cienfuegos.

*Visitas dirigidas:* una atractiva característica que ofrece la educación del patrimonio cultural es la oportunidad de sacar al estudiante de su centro de estudios y llevarlo a visitar sitios y museos. Para obtener un efecto óptimo, las visitas requieren una metódica planificación, una efectiva organización y actividades de seguimiento.

*Proyección de videos:* los materiales audiovisuales que se proyectarán están pendientes a su elaboración. La frecuencia de realización de esta actividad será cada tres meses. Los responsables de organizar la exposición del video e los centros educacionales es la subdirección de Gestión, Promoción Cultural y Relaciones Públicas.

*Barrios debates:* estos están orientados a promover la conservación desde los propios barrios. En estos servirá como apoyo los promotores previamente preparados. Para la realización de estos se deben apoyar en los directivos de la OCCC, los CDR y zona.

*Comparecencia en los medios de comunicación:* se realizará a través de las emisoras "Radio Ciudad del Mar", Fernandina Radio, y el Telecentro Perlavisión. A estas

comparecencias asistirán el director de la OCCC y otros ejecutivos del gobierno de la zona (presidentes del Consejo Popular o Circunscripciones) que expondrán los objetivos de la estrategia, y los beneficios que representa la conservación del patrimonio mueble e inmueble para los ciudadanos. Estas comparecencias deben captar la atención del público destinatario de la estrategia.

*Comentarios y reportajes:* Estos tendrán como finalidad sensibilizar a la población a la conservación del patrimonio cultural mueble e inmueble. Puede emplearse opiniones de las personas que hayan participado en acciones desarrolladas por la OCCC. Se realizarán a través de los medios de comunicación provinciales: "Radio Ciudad del Mar", el Telecentro Perlavisión, el periódico "5 de septiembre" y la radio base Fernandina.

*Actividades por el aniversario de la fundación de la ciudad:* debe acompañarse de música de cantantes cienfuegueros, spots publicitarios y ambientación en los lugares más céntricos de la ciudad. Todos estos recursos llamarán la atención y despertarán interés en el público por la celebración. Puede acompañarse además de otras actividades participativas, rifas, etc.

*Concurso "Por mi comunidad":* este concurso de lanzará con una frecuencia anual y se anunciará a través de los medios de comunicación provinciales y otros instrumentos promocionales. La entrega de premiaciones será después de tres meses de lanzada la convocatoria y haber recibido todos los trabajos. Las categorías de participación son: ensayo, poesía, dibujo, cartel, audiovisual.

*Exposiciones:* las exposiciones se realizarán como una acción de apoyo a los talleres manuales en los centros educativos. Estas contribuirán al objetivo general de la estrategia a través de los materiales expuestos.

*Carteles:* los mensajes serán ubicados en zonas estratégicas de la vía pública, especialmente en las más céntricas de la ciudad. Estos se utilizarán durante toda la estrategia con el objetivo de informar sobre las diferentes actividades con fines educativos a realizarse.

*Plegables:* estarán dirigidos a los tres segmentos del público determinados y su función es destacar los valores patrimoniales de la ciudad de Cienfuegos como premisa para su conservación. Básicamente será un soporte empleado para la etapa informativa en el que se muestren las principales edificaciones de la ciudad con sus particularidades. Aunque se puede considerar su utilización en las posteriores etapas de ser necesario.

*Sueltos:* este instrumento será utilizado como apoyo a las demás acciones de comunicación. En él se recogerán las actividades fundamentales que se realizarán para educar



a los habitantes de la zona A con la fecha, lugar, hora. Este soporte debe estar acompañado del logo y slogan rector de la estrategia sin abandonar el estilo publicitario como recurso.

*Almanaque, pegatina, pulóver, gorra:* se debe utilizar solamente el slogan y logo de la estrategia en sus colores propuestos. También se pueden emplear como regalos a los ganadores de los concursos u exposiciones.

*Spot televisivos y spot, menciones, jingles radiales:* Se empleará, para las actividades de promoción de la OCCC. Además, se realizará su exposición a través de los medios de comunicación provinciales: "Radio Ciudad del Mar", el Telecentro Perlavisión y el periódico "5 de septiembre" y la radio base Fernandina. Los que vinculen imágenes deben generar secuencias afectivas, emociones que contribuyan a la memorización.

*Multimedia:* este instrumento se propone para apoyar las acciones educativas en las escuelas primarias y secundarias. Esta constituye un medio interactivo para que los estudiantes puedan conocer más sobre el patrimonio cultural de su ciudad y motivarlos a su cuidado y preservación. Además, es un medio que atrae la atención de este público específico que resulta priorizado.

#### *Fase # 5: Medición de la eficacia*

La trabajo investigativo será un proceso que guiará todo el desarrollo de la estrategia de comunicación de bien público. A través de este se podrá determinar en qué media se ha influido en el público receptor en la educación de la conservación patrimonio cultural como un valor social.

La efectividad de la estrategia se medirá una vez concluida cada etapa. Un primer momento se realizará una evaluación de las acciones de forma independiente y después se integraran los resultados. Esto permitirá realizar ajustes o adecuaciones en caso que fuese necesario en su propio curso. Esta fase de la estrategia requiere llevarse a cabo de forma minuciosa porque de ella depende el éxito final de la estrategia.

## CONCLUSIONES

A través de los instrumentos aplicados se conoció que el valor conservación forma parte de la cultura de los habitantes de la zona A del Centro histórico Urbano de Cienfuegos, a pesar de las indisciplinas sociales que afectan el patrimonio cultural.

Las manifestaciones expresadas con relación al valor conservación señalan transformaciones en las fachadas de los inmuebles de los pobladores de la zona A. Principalmente los cambios se producen en la carpintería, los vanos y las molduras originales. También las personas

no pintan los inmuebles con un mismo estudio de color, y con el consentimiento de la OCCC.

En el interior de los inmuebles hasta la primera crujía se hacen entre pisos para construir barbacoas y ampliaciones en las azoteas. Los cambios de este tipo constituyen violaciones en las Regulaciones Urbanísticas.

Los daños por indisciplinas sociales en los sitios de alto valor patrimonial se producen principalmente por los niños, adolescentes y jóvenes.

Con relación a la limpieza también se localiza que los habitantes sacan la basura fuera de los horarios establecidos. Uno de los problemas que incide en esta indisciplina es la poca difusión de los horarios de recogida de la misma.

El orden es uno de los elementos que menos se encuentra afectado en la zona A. Aunque los habitantes a veces rompen la acera para hacer garajes y rampas de accesos a vehículos motores.

A partir del diagnóstico realizado al explorar las manifestaciones del valor conservación se propuso una estrategia de comunicación de bien público con la ayuda del grupo de discusión para tributar a la educación del valor conservación del patrimonio cultural cienfueguero en la zona A (zona de mayor valor patrimonial del Centro Histórico Urbano) a partir de las acciones propuestas que involucran a los diferentes grupos etarios.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Campillo, M. (2011). *Estrategia de comunicación para el conocimiento de los valores patrimoniales del Centro histórico Urbano de Palmira*. (Tesis de Licenciatura). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Cárdenas, K. (2010). *Rutas y Andares: una estrategia comunicacional en el centro Histórico de la ciudad de La Habana*. I Premio Iberoamericano de Educación y Museos. La Habana: Oficina del Conservador de la Ciudad de la Habana.
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2006). *Metodología de la Investigación*. (4.ed.). México: McGraw-Hill.
- Resik Aguirre, M. (2017). Medios para comunicar el patrimonio: entramados comunicativos en la rehabilitación integral del Centro Histórico habanero (Tesis Doctoral). Granada: Universidad de Granada.
- Resik, M. (2010). *Medios para comunicar el patrimonio: la experiencia de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana*. (Tesis de Doctorado). Granada: Universidad de Granada.

## LA EDUCACIÓN AMBIENTAL

DESDE LA METODOLOGÍA DEL AUTODESARROLLO COMUNITARIO  
EN LOS POBLADORES DE LA COMUNIDAD MARINERA CASTILLO  
DE JAGUA

**THE ENVIRONMENTAL EDUCATION FROM THE METHODOLOGY OF THE  
COMMUNITY SELF-DEVELOPMENT IN THE RESIDENTS OF THE FISHING  
COMMUNITY CASTILLO DE JAGUA**

Cynthia Acevedo Rodríguez<sup>1</sup>

E-mail: [cacevedo@ucf.edu.cu](mailto:cacevedo@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/000-001-5450-7462>

Arianna García Alonso<sup>2</sup>

Isabel Pérez Cruz<sup>3</sup>

ORCID: <https://orcid.org/000-0002-5091-9838>

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

<sup>2</sup> Centro Provincial de Patrimonio Cultural. Cienfuegos. Cuba.

<sup>3</sup> Universidad Estatal de Quevedo. Ecuador.

**Cita sugerida (APA, sexta edición)**

Acevedo Rodríguez, C., García Alonso, A., & Pérez Cruz, I. (2019). La educación ambiental desde la metodología del autodesarrollo comunitario en los pobladores de la Comunidad Marinera Castillo de Jagua. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 274-281. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

**RESUMEN**

La presente investigación se centra en la descripción de los problemas ambientales que posee en su interior la comunidad marinera Castillo de Jagua de la ciudad de Cienfuegos, reconociendo la necesidad de desarrollar un plan de acciones que contribuya a la Educación Ambiental desde el enfoque de la Metodología del Autodesarrollo Comunitario, siendo diseñada por primera vez en dicha comunidad. Se le confiere singular importancia a la investigación al brindar herramientas teóricas-metodológicas que permiten minimizar los daños ocasionados por sus pobladores.

**Palabras clave:** Metodología del autodesarrollo comunitario, educación ambiental, medio ambiente.

**ABSTRACT**

The present investigation is centered in the description of the environmental problems that possesses in its interior the fishing community Castillo de Jagua of the city of Cienfuegos, recognizing the necessity to develop a plan of stocks that contributes to the Environmental Education from the focus of the Methodology of the Community Self-Development, being designed for the first time in this community. It is conferred singular importance to the investigation when offering theoretical - methodological tools that allow minimizing the damages caused by their residents.

**Keywords:** Methodology of community self-development, environmental education, environment.

## INTRODUCCIÓN

La preocupación alrededor de los problemas ambientales crece a diario a nivel mundial y en Cuba. Su manifestación se hace más evidente y afecta directamente a las comunidades y a los individuos de manera singular, lo cual contribuye a que la percepción y consecuencias de los mismos sea un hecho creciente entre la población.

Ante esta situación y en la búsqueda de herramientas orientadas a frenar o al menos mitigar el deterioro del Medio Ambiente, es que surge la Educación Ambiental, con el fin de lograr la participación de los actores sociales unido con las organizaciones e instituciones en pos de una nueva ética conservacionista desde el desarrollo de un proceso educativo integral.

Su funcionamiento requiere de acciones y voluntad económicas, políticas y sociales para adquirir con mayor éxito la protección del Medio Ambiente para la propia existencia del hombre. En ese sentido, se orienta hacia la construcción colectiva del conocimiento desde su carácter participativo, siendo sus principales escenarios de actuación las comunidades donde se presta especial atención a las situaciones ambientales y a la búsqueda de estrategias para su resolución.

En este sentido, el gobierno cubano ha promulgado medidas y leyes que salvaguardan el Medio ambiente y los recursos naturales al ser un ecosistema frágil; sin embargo, persisten las indisciplinas sociales y el comprometimiento por parte de los órganos competentes en conjunto con la población que incumplen en el mayor de los casos con lo establecido dejando a su paso una huella de contaminación, destrucción y suciedad. Por estas razones se hace de vital importancia la formación de valores ambientales y de acciones para elevar la estrategia ambiental en la humanidad y en particular en los pobladores de la comunidad marinera Castillo de Jagua de la ciudad de Cienfuegos.

Dicha comunidad ha sido objeto de estudio desde múltiples miradas, sin embargo, nunca se ha trabajado en su interior con la Metodología del Autodesarrollo Comunitario la cual es una propuesta transformadora para la conservación del entorno que tiene como objetivo contribuir y fortalecer la estrategia ambiental a partir de las prácticas socioculturales involucradas en la relación hombre-naturaleza. De esta manera favorecerá en su desarrollo social y cultural mediante la elaboración de un plan de acción que estará dirigido a todos los actores sociales con el fin de que promuevan la cultura ambiental a partir de la identificación de las principales problemáticas ambientales.

## DESARROLLO

El trabajo comunitario, tiene un impacto importante para el desarrollo de las comunidades. La intervención, planificación y la gestión de proyectos son elementales para los procesos que se dan en su interior. En Cuba se puede decir que los procesos de intervención en función de transformar estos escenarios son diversos en función de las ciencias involucradas, cuya finalidad es lograr un proceso de transformación social pretendiendo llegar al descubrimiento de las necesidades y demandas reales de los individuos que la residen.

Algunas de estas intervenciones carecen de la correspondencia que se establece entre investigador-individuo, individuo-demanda e investigador-comunidad, evidenciándose poca participación de la población que es en realidad quien debe ser la protagonista en la acción por lo que, el investigador debe ser solo el facilitador con las herramientas necesarias para lograr la dinámica y la relación entre lo que se quiere y se necesita en realidad.

En correspondencia con lo expuesto anteriormente se plantea el siguiente criterio: *“La tendencia ha sido la de colocar a la población como destinataria o beneficiaria de acciones diseñadas desde un centro, desde el cual se apela su comprensión; se convoca a su ejecución, pero no a ejercitar su creatividad y talento para contribuir a su diseño y/o rectificación. Todo esto, en cierta medida, erosiona la creatividad y talento de la comunidad, refuerza relaciones paternalistas y no permite asumir la sociedad en una complejidad que tiende a acrecentarse y hacerse diversa”*. (Linares, 2004)

La principal contradicción que se aprecia hoy en Cuba en materia de trabajo comunitario está determinada por la manera de *“articular coherentemente los diferentes factores existentes, en función de dinamizar las potencialidades de la comunidad, encaminada al logro progresivo de su autogobierno”*. (Mendoza; Crespo, 2014)

Una respuesta práctica a esta problemática tropieza hoy con disímiles obstáculos objetivos y subjetivos. Entre ellos: La existencia de una cultura centralista-verticalista-consumista que se manifiesta en los estilos, hábitos y métodos de trabajo, concebido homogéneo y uniforme sin tener en cuenta las particularidades de cada lugar y sus intereses específicos. Todo esto afecta el modo de participación y el desarrollo de la creatividad en los habitantes de las comunidades.

Asimismo, la multiplicidad de programas institucionales que actúan simultáneamente, pero sin un proceso de articulación de sus objetivos y métodos, con carácter poco diferenciado entre sí y con respecto a las especificidades

de cada comunidad se devela como un rasgo singular de estos programas que inciden negativamente al no ser elaborados a partir de las necesidades de la comunidad.

La falta de calificación del personal encargado de ejecutar los programas en la base, especialmente en cuanto a técnicas participativas, trae consigo la realización de trabajos y diagnósticos incompletos, obviando en ocasiones aspectos sustantivos como los saberes populares, las costumbres, el estado de las estructuras sociales, la actividad económica, los problemas ambientales y habitacionales entre otros.

Ante estos inconvenientes es necesaria la existencia de una metodología que permita el vínculo menos verticalista entre el objeto y el sujeto, así como tener una mayor introducción hacia las comunidades, propiciando mayor participación grupal e individual, consolidando a su vez el valor de la solidaridad entre individuos e investigador como ya se ha mencionado anteriormente.

En consecuencia, con lo abordado, se asume dada su pertinencia y en correspondencia con el estudio en cuestión, la Metodología del Autodesarrollo Comunitario al brindar las herramientas necesarias para lograr producciones teóricas, participación y cooperación, facilitando la gestión de proyectos comunitarios encaminados a transformar su realidad, teniéndose en cuenta que la realidad social se convierte en fuente de conocimiento y los sujetos en protagonistas de su propio desarrollo.

Surgida del Centro de Estudios Comunitarios de la Universidad Central de Las Villas (UCLV) es asumido por el mismo desde un paradigma cualitativo que emancipa, supera, y propone un principio de Autodesarrollo Comunitario: *“el proceso de gestación de lo comunitario expresado en un crecimiento en salud donde la participación y la cooperación son cada vez más consciente”* (Alonso, Pérez, Rivero, Romero, & Riera, 2004). Teniendo en cuenta los elementos plasmados en este concepto, se puede decir que el Autodesarrollo Comunitario va en función de la satisfacción del individuo con la solución gradual de sus necesidades primarias o futuras.

Dicho término se contextualiza a partir del debate internacional de los años noventa acerca de la remergencia del concepto de desarrollo. Su perspectiva metodológica adiciona a la tradicional Investigación-Acción-Participación como método indispensable para su realización y su principal principio se concreta en los siguientes puntos:

- La conciencia crítica como premisa de la disposición al cambio y una nueva actitud ante la realidad.
- La modificación de la realidad comunitaria como acto creativo teniendo en cuenta las circunstancias y las

potencialidades internas de los sujetos individuales y colectivos.

- La autogestión y la sostenibilidad concibiéndolas de modo integral a largo plazo y mediante el aprovechamiento y potenciación de los recursos disponibles tanto materiales como espirituales.
- El avance inmediato como realización de la potencialidad latente y premisa del futuro.
- La multicondicionalidad de los procesos sociales comunitarios.

De esta forma *“la relación investigador-individuo es imprescindible en los estudios medioambientales pues, el investigador asume el rol de facilitador y formador de gestores comunitarios garantizando así, la construcción conjunta de conocimientos o el “aprender haciendo” en función de las necesidades e intereses de los implicados con el objetivo de “multiplicar las experiencias vividas”* (Alonso, et al., 2004).

En la actual investigación, partiendo de los presupuestos antes plasmados, se considera que el medio ambiente y el Autodesarrollo Comunitario están íntimamente ligados, pues para el trazado de políticas ambientales y la ejecución de planes de acción que contribuyan a la educación ambiental son imprescindible tenerlos en cuenta al favorecer la conciencia crítica de los sujetos sobre los problemas ambientales.

Desde esta mirada para Alonso, et al. (2004), *“esta disposición de los individuos al cambio y hacia una nueva actitud ante la realidad, así como la modificación de la realidad comunitaria como acto creativo teniendo en cuenta las circunstancias y las potencialidades internas de los sujetos individuales y colectivos van a permitir la autogestión y la sostenibilidad concibiéndolas de modo integral, a largo plazo y mediante el aprovechamiento y potenciación de los recursos disponibles tanto materiales como espirituales*, estos postulados constituyen la concepción del Centro de Estudios Comunitarios de la UCLV, y son los hilos conductores del trabajo y la investigación comunitaria medioambiental que se realiza.

Entre las diversas características de la Metodología del Autodesarrollo Comunitario que contribuyen a la estrategia ambiental se pueden encontrar según (Alonso, et al., 2004):

- Parte del multicondicionamiento de los procesos de desarrollo comunitarios.
- Ubica las necesidades sociales como centro de la actividad profesional comunitaria.
- Tiene presente la diversidad de roles vinculados a los procesos comunitarios.



- Reconoce la necesidad de penetrar en la subjetividad de los implicados en los procesos de transformación comunitaria.
- Considera el desarrollo humano como criterio esencial de la efectividad de los procesos de transformación comunitaria.
- Concibe la autogestión y la sostenibilidad de un modo integrado.
- Tributa a la dignificación del hombre a través de su praxis.
- Permite alcanzar relaciones comunitarias con un sentido transformador, además contribuye a identificar contradicciones subyacentes a las problemáticas comunitarias.
- Promueve la gestación de lo comunitario a través de lo grupal.
- Forma gestores comunitarios o facilitadores de procesos.

Desde estas características la Metodología del Autodesarrollo Comunitario tributa a los procesos de formación de los sujetos y facilita la participación e identificación de los problemas ambientales, sus causas, así como a promover acciones para su solución. Esta perspectiva no solo busca destacar los errores sino también cómo resolverlos, desarrollando así procesos de autogestión que contribuyan a la definición de proyectos que incidan positivamente en la educación ambiental de los pobladores para contribuir a la sustentabilidad ambiental de los territorios. La Metodología del Autodesarrollo Comunitario avanza a través de iniciativas educativas organizadas entre decisores, especialistas, individuos y grupos de individuos lo cual es comprensible si se tiene en cuenta que se trata de un enfoque de manejo sustentable de los recursos naturales, en relación al tradicional.

*La Educación Ambiental desde la Metodología del Autodesarrollo Comunitario en pobladores de la comunidad marinera Castillo de Jagua.*

*“La comunidad marinera Castillo de Jagua es un poblado de pescadores, ubicado en la parte norte de la bahía de Cienfuegos, abarca una extensión de 89 km<sup>2</sup>. Limita al suroeste con el mar Caribe y el canal de entrada de la bahía de Cienfuegos, al noroeste con el municipio de Abreus, provincia de Cienfuegos”.* (Acevedo, Morales, Norjas, 2017) En ella se establece de manera directa y consciente la relación sociedad-naturaleza a partir de los productos que el mar les ofrece siendo su principal fuente de sustento.

En sentido general, la comunidad presenta un deterioro ambiental que se puede soslayar en su gran mayoría. A

partir de la observación participante, se pudo constatar los siguientes problemas ambientales:

- Inexistencia de cestos de basura para desechar los residuos.
- Escasos conocimientos sobre EA de los pobladores de la comunidad.
- Residuales por fosas o vertimientos directos al mar que aviva la contaminación de las áreas de las playas existentes.
- Contaminación de las aguas marinas debido a los productos de origen industrial y doméstico.
- Existencia de edificaciones en cierto deterioro progresivo por su cercanía a al mar, contaminando de forma estético-espacial a la comunidad.
- Escasa divulgación sobre el cuidado del MA y la importancia que requiere para la población.
- Insuficiente implicación de instituciones y/u organismos en el cuidado del MA.

Ante estos inconvenientes, el grupo de discusión seleccionado, se mostró interesado por la temática en cuestión, desarrollando en conjunto el trabajo comunitario. Para ello nos apoyamos en la Metodología del Autodesarrollo Comunitario la cual transita para su ejecución y aplicación por cinco etapas ya que de ella depende que los sujetos implicados realicen iniciativas y acciones a corto, mediano y largo plazo mediante una práctica constante.

Al respecto, es válido aclarar que en la presente investigación no se implementarán las dos últimas etapas teniendo en cuenta que se cierra con la propuesta del plan de acciones la cual contribuye a la educación ambiental de los pobladores de la comunidad marinera objeto de estudio, además, requieren de un mayor tiempo para delimitar el impacto de la propuesta en cuestión y complementar el ciclo de la Metodología del Autodesarrollo Comunitario que se realizará en una fase posterior de la investigación, la cual está propuesta para continuarla en posteriores estudios.

- La primera de ellas se denomina *Intercambio inicial con el sujeto necesitado de la acción profesional*. Los objetivos de la misma son: conocer la percepción del sujeto demandante sobre sus características generales, los problemas que requieren solución priorizada y los escenarios particulares más afectados en el caso de las comunidades; formulación hipotética del sistema de contradicciones subyacentes a la problemática planteada por el demandante y en tercer lugar, acordar el plan inicial para la acción profesional.

En esta etapa se intervino en la comunidad objeto de estudio y se aplicó como técnica de investigación la entrevista

semiestructurada al delegado de la misma, mostrando disposición e interés por cooperar con el tema de investigación. Manifiesta que existen problemas que atentan contra la conservación ambiental y las insuficiencias en cuanto al apoyo brindado por las empresas e instituciones.

- La segunda etapa de este proceso ha sido designada como *Exploración del escenario y formulación del prediagnóstico*. El objetivo central de esta etapa de trabajo es captar datos empíricos relacionados con la problemática del demandante y confrontarlos con la demanda formulada para de esta forma contar con elementos que permitan organizar y planificar los pasos o etapas posteriores de la intervención. Las técnicas que se privilegian para la captación de datos empíricos son: el análisis de documentos, la observación participante y las entrevistas individuales y grupales permitiendo explorar el escenario para verificar la veracidad de las demandas y proponer la intervención, por lo que se expresa el prediagnóstico.

*Prediagnóstico de los problemas medioambientales en la comunidad marinera Castillo de Jagua:*

Su ecosistema máspreciado, la bahía, presenta severas afectaciones en cuanto a la contaminación térmica, metales pesados, hidrocarburos y detergentes de la limpieza, así como contaminaciones biológicas y orgánicas generadas por residuales albañales e industriales sumadas a toda la carga que procede de las diferentes actividades en las cuencas que tributan a él.

Otros de los problemas ambientales que persisten desde antaño y que aún no se les ha dado solución a pesar de los planteamientos propuestos por la población son: la calidad del agua potable, la inexistencia de un sistema de alcantarillado y de desagüe lo cual trae aparejado los microvertederos, no hay una sistematicidad en cuanto a la recogida de basura creando focos de mosquitos y malos olores trayendo consigo su acumulación en grandes cantidades y por tanto, la población busca como vía de solución más rápida su quema en calles y callejones ocasionando deterioro en cuanto a la imagen del entorno y a la diversidad de la flora y fauna y por tanto escasean las áreas verdes unido al deterioro de espacios públicos (parques, plazas, aceras) para el descanso y la recreación.

- La tercera etapa es el *Proceso en sí del diagnóstico y búsqueda de soluciones*. Los objetivos fundamentales de la misma son realizar el diagnóstico de la problemática a resolver por parte del demandante y facilitar el proceso corrector. Ello ocurre al unísono a través de diferentes vías, pero especialmente, a través de los espacios grupales de reflexión.

A través de la aplicación de la metodología, se examinaron todos los elementos aportados por la primera y la

segunda etapa, favoreciendo la determinación de los principales elementos para el diagnóstico participativo, el cual resume los resultados obtenidos a partir de las técnicas aplicadas. Todo ello fue propiciando la reflexión grupal para la búsqueda de soluciones, posibilitando, además, el diseño de la propuesta de acciones desde las percepciones de los participantes en la investigación dando paso a la elaboración del plan de acción que contribuye a promover la EA teniendo en cuenta la visualización de insatisfacciones en cada sesión para ejecutar las correcciones necesarias.

- La cuarta etapa del *Proceso de intervención es la evaluación*. En ella se evalúa el impacto transformador de la realidad objeto de intervención (evaluación de impacto), y el cumplimiento de los objetivos propuestos en los programas e intervención (evaluación de eficacia). (Alonso, et al., 2004, p. 34)
- La quinta etapa consiste en la *Sistematización*. Esta última es concebida como una mirada crítica sobre las experiencias y procesos vinculados a la acción profesional de intervención.

De este modo quedan reflejadas de manera sintetizada cada una de las etapas por las que transita la Metodología del Autodesarrollo Comunitario a emplear, permitiendo un mayor intercambio y facilidad con la comunidad y el grupo de discusión. Por tanto, se considera oportuna al ser partidaria de la emancipación humana y de la autogestión, confiando en el razonamiento humano y la autonomía propia del ciudadano en función de satisfacer y buscar soluciones a sus propias necesidades.

*Propuesta de plan de acción para contribuir a la Educación Ambiental en los pobladores de la comunidad marinera Castillo de Jagua, de la ciudad de Cienfuegos.*

A partir de la información obtenida en el prediagnóstico, diagnóstico participativo y las sesiones de trabajo con el grupo de discusión se crearon una serie de acciones encaminadas a contribuir a la educación ambiental en los pobladores de la comunidad marinera Castillo de Jagua, de la ciudad de Cienfuegos. Tales acciones son propuestas por pobladores que representaron a la comunidad en las sesiones de trabajo con el grupo de discusión y están pensadas con el objetivo de responder a las necesidades más puntuales de la comunidad.

Con este plan de acción se pretende vincular no solo a los miembros de la comunidad sino a los directivos de las empresas que se encuentran en la zona objeto de estudio, miembros de las organizaciones políticas y de masas, centros educacionales, entidades rectoras en cuanto al tema del medio ambiente como el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente de Cuba y el Centro de Estudios Ambientales en Cienfuegos.

Acciones	Objetivos	Fecha	Hora	Lugar	Participan	Ejecutan	Recursos
Planificación de un plan de Capacitación mediante charlas educativas, a los líderes y pobladores de la comunidad sobre temas ambientales	Formar a los promotores de la EA en la comunidad marinera Castillo de Jagua y reflexionar sobre los principales problemas medioambientales que más afectan.	Mayo 2019.	9:00 am.	Sala de Video.	Líderes de la comunidad Investigador. Especialistas de Comunales. CITMA.	Investigador. Especialistas de Comunales. MINTUR. CITMA.	Transportación. Recursos humanos. Materiales.
Planificación de una jornada de saneamiento de las playas de la comunidad marinera Castillo de Jagua	Eliminar los elementos contaminantes en las playas existentes	Agosto del 6 al 10 2019	10:00 am a 12:00 pm	Playas de la comunidad	Grupo de estudiante de la primaria Paco Martell 5toB	Estudiantes, investigador, servicio de comunales pobladores que se quieran unir.	Recursos humanos. vagones carros recolectores de basura
Planificación de un concurso de artes plásticas Mi barrio verde	Promover la educación ambiental a través de la pintura, escultura y artes manuales	10 septiembre al 10 de agosto 2019	10:00 am	Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua	Investigadores promotores culturales participantes	Investigador Promotores culturales	Recursos humanos Audio
Programación de un trabajo voluntario: ¡Sí se puede!	Sensibilizar a las personas de la importancia de la recogida de basura, poda de árboles y embellecimiento de los jardines y de parques sistemáticamente	Último domingo de cada mes	10:00 am	Comunidad marinera Castillo de Jagua	Trabajadores de Servicios de Comunales Líderes de la comunidad Pobladores de la comunidad marinera Castillo de Jagua	Trabajadores de Servicios de Comunales Líderes de la comunidad	Recurso humanos, y materiales (escobas, machetes, rastrojo)
Planificación de recogida de materia prima en los CDR de la comunidad	Recopilar materiales de diversa índole para la creación de medios didácticos en el círculo infantil Castillito de Arena	Último martes de cada mes	De 10:00 am 12:00 am	Comunidad marinera Castillo de Jagua	Trabajadores de Servicios de Comunales Educadores del círculo infantil Castillito de Arena Pobladores de la comunidad	Trabajadores de Servicios de Comunales Educadores del círculo infantil Castillito de Arena	Recursos humanos y materiales (sacos para almacenar)

Organización de talleres para fortalecer la EA Taller I: La contaminación de las playas a partir del vertimiento de desechos domésticos.	Fomentar una conciencia ambiental en los pobladores de la comunidad marinera Castillo de Jagua	2 de septiembre del 2019	De 10:00 am a 12:00 am	Sala CI-PEAC de la Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua	Especialistas del CITMA de Cienfuegos Investigador pobladores	Especialistas del CITMA de Cienfuegos Investigador	Recursos humanos y materiales (televisor DVD Panfletos)
Organización del taller II: Árboles: pulmones de la comunidad	Fomentar una conciencia ambiental en los pobladores de la comunidad marinera Castillo de Jagua	2 de octubre del 2019	De 10:00 am a 12:00 am	Sala CI-PEAC de la Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua	Especialistas del CITMA de Cienfuegos Investigador pobladores	Especialistas del CITMA de Cienfuegos Investigador	Recursos humanos y materiales (televisor DVD Panfletos)
Organización del taller III: Aire, divino tesoro	Fomentar una conciencia ambiental en los pobladores de la comunidad marinera Castillo de Jagua	4 de noviembre del 2019	De 10:00 am a 12:00 am	Sala CI-PEAC de la Fortaleza Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua	Especialistas del CITMA de Cienfuegos Investigador pobladores	Especialistas del CITMA de Cienfuegos Investigador	Recursos humanos y materiales (televisor DVD Panfletos)

## CONCLUSIONES

La comunidad marinera Castillo de Jagua desde los aspectos medioambientales evidencia deficiencias en el vínculo comunidad-MA, provocando desequilibrio en el desarrollo sostenible de la misma.

La EA es una herramienta que los individuos deben adoptar para que su desarrollo y el bienestar sea cada vez más avanzado y placentero a la vez que contribuyen al cuidado del MA.

La MAC como metodología, no solo destaca los errores, sino que brinda herramientas para resolverlos, desarrollando así procesos de autogestión que contribuyan a la creación de proyectos que tengan una aceptación positiva en las comunidades y en el MA.

La MAC tiene gran importancia para los estudios vinculados al MA debido a que contribuye a procesos de formación de los individuos, facilita la participación, identifica los problemas ambientales y sus causas promueven acciones para su solución.

El uso de técnicas grupales como el grupo de discusión contribuyó al autodesarrollo de lo comunitario, expresado en la participación y cooperación del grupo de pobladores en la realización de un plan acciones desde la EA para su comunidad.

La elaboración del plan de acciones propuesto en la comunidad marinera Castillo de Jagua de la ciudad de Cienfuegos juega un papel decisivo en la EA de sus actores sociales al estar encaminado a la búsqueda de soluciones de la problemática ambiental existente.



## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acevedo, C., Morales, M., & Norjas, T. (2017). Las redes sociales de la familia Martell Rumbaut en la comunidad marinera Castillo-Perché. *Revista Maguaré*, 31(1), 87-111. Recuperado de <https://revistas.unal.edu.co/index.php/maguare/article/view/69023>
- Alonso, J., Pérez, A., Rivero, R. Romero, E., & Riera, C., (2004). *El autodesarrollo comunitario. Críticas a las mediaciones sociales recurrentes para la emancipación humana*. Santa Clara: Feijoo.
- Linares, C. (2004). La participación social: su definición y manifestación como proceso. En, M. I. Romero, & C. N., Hernández, (Comp.). *Concepción y metodología de la educación popular*. (401-417). La Habana: Caminos.
- Mendoza, N. B., & Crespo, M. C. (2014). El proyecto comunitario universitario: su contribución al desarrollo de la cultura identitaria de los profesionales de la educación. *Revista Científica Pedagógica Atenas*, 4(28), 4-10. Recuperado de <https://atenas.reduniv.edu.cu/index.php/atenas/article/view/124>

# 36

Fecha de presentación: enero, 2019

Fecha de aceptación: marzo, 2019

Fecha de publicación: abril, 2019

## CAONAO

Y SUS TRADICIONES, EN EL ENTRAMADO DE LA CULTURA CIENFUEGUERA

**CAONAO AND ITS TRADITIONS, IN THE FRAMEWORK OF CIENFUEGOS CULTURE**

Haydée Rodríguez Leyva<sup>1</sup>

Email: [hrodriguez@ucf.edu.cu](mailto:hrodriguez@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5451-5478>

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Rodríguez Leyva, H. (2019). Caonao y sus tradiciones, en el entramado de la cultura cienfueguera. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 282-286. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

### RESUMEN

El presente trabajo es un estudio centrado en el análisis de la cultura popular tradicional del barrio de Caonao, como manifestación de la cultura popular tradicional cienfueguera desde un enfoque histórico – lógico y sociocultural, en aras de una efectiva salvaguarda, conservación, protección y difusión de la cultura popular, en particular las tradiciones orales de Caonao.

**Palabras clave:** Cultura popular tradicional, cultura popular, tradiciones orales.

### ABSTRACT

The present work is a study focused on the analysis of the traditional popular culture of the neighborhood of Caonao, as a manifestation of the traditional popular culture of Cienfuegos from a historical - logical and sociocultural approach, in order to effectively safeguard, preserve, protect and disseminate popular culture, in particular the oral traditions of Caonao.

**Keywords:** Traditional folk culture, popular culture, oral traditions.

## INTRODUCCIÓN

La cultura popular tradicional, vinculada a las vivencias, tiene una forma de asimilación no académica y la misma puede ser transmitida oral o por imitación. Las tradiciones populares, como componente de la cultura popular tradicional, en su acción transmisora prevalece también la imitación y la continuidad, lo que constituye una sistematización, en la forma de comportarse, el lenguaje, adornos, cantos, recetas culinarias, medicina popular, costumbres funerarias, tecnologías, fiestas populares y cuantos valores que caractericen en un momento histórico dado, a una comunidad o a un barrio.

Por otra parte, las tradiciones orales, implícitas en las tradiciones populares locales, abarcan formas normativas y poéticas grabadas en la memoria colectiva tradicional comunitaria y/o barrial; evidencian el proceso de preservar las tipificaciones y los temas de su especificidad cultural, la imaginación social y un conjunto de fenómenos como son: las variaciones, adaptaciones y recreaciones temáticas y genéricas. Ese repetir por incontables generaciones aporta al presente el legado histórico del colectivo antecesor; legado que mantiene vigorosos rasgos de sensibilidad y emotividad.

Los valores preservados por la transmisión oral familiar y por el entorno barrial o comunitario, contienen la herencia cultural de una colectividad donde se conjugan arraigo y un profundo sentido de pertenencia.

Lo antes expuesto se transparenta en el contexto de Caonao, zona suburbana del municipio de Cienfuegos, donde resulta indiscutible el hecho de la existencia de una tradición oral con un fuerte componente de espiritualidad que refleja valores permanentes en la idiosincrasia del habitante de la zona.

## DESARROLLO

Caonao y sus asentamientos: La Josefa, Lagunilla, Santa Rosa y La Sabana de Miguel fueron poblándose poco a poco, a partir de la conquista y colonización de Cuba, de inmigrantes españoles, principalmente gallegos y canarios.

El escenario mismo de la zona propiciaba el desarrollo de una imaginación harto desbordante, que se deslizaba por los cauces del canto en verso (la improvisación) o la invención en prosa (cuentos, fábulas, leyendas, entre otros).

La décima o espinela se aclimató a la nueva geografía, dando así origen a la décima guajira, expresión literaria más genuina del campesinado cubano. La mayoría de los campesinos que habitaron en los asentamientos de

Caonao eran pequeños propietarios, arrendatarios, prestamistas o aparceros, cuya base económica principal procedía de la industria azucarera.

En tiempo de zafra acudían a esta zona personas de diversas índoles y procedencia, en calidad de obreros agrícolas. El choque y conjunción de estos grupos con tendencias e intereses muchas veces contradictorios, propiciaban actos de verdadera creación colectiva, manifestados en las distintas festividades y reuniones sociales que en aquellos parajes tenían lugar. Así nacen y se aclimatan, transfigurándose, los cuentos humorísticos, de aparecidos, los conjuros, las adivinanzas, etc., pero, sobre todo, la décima guajira (Rodríguez, 2007).

Así mismo los valores preservados por la tradición oral familiar y por el entorno comunitario, contienen la herencia cultural del barrio, donde se conjugan otras tradiciones populares de gran arraigo y profundo sentido de pertenencia; en particular son las personas de la tercera edad las que manifiestan una plena identificación con el lugar de residencia, la defensa de la música campesina y las costumbres de compadrazgo.

El estudio holístico del componente espiritual permitió apreciar que las tradiciones populares son un elemento aglutinador y por ello consolidan la cultura del pueblo de Caonao, en el entramado de la cultura cienfueguera.

Las Fiestas populares de Caonao son:

**a) Guateques o fiestas campesinas.** Por lo general, es un baile como actividad central, y en torno al cual se producen distintos juegos, ello amenizado con música típica campesina, la participación de poetas de repentistas locales y el consumo de bebidas y comidas. En Caonao se realizan en conmemoración de bodas, cumpleaños, bautizos, comienzo o fin de zafra y otras fechas de especial significación. Actualmente se celebran semanalmente en Peñas Culturales los fines de semana.

**b) Las Parrandas.** Según Rodríguez (2007), la define como Holgorio, diversión con alboroto y jarana. Grupos de personas que salen de noche, tocando y cantando para divertirse. En el contexto de Caonao se celebran para homenajear a un vecino en su boda, en conmemoración de cumpleaños, nacimiento, bautizo, etc.

**c) Los velorios o alumbrados.** Consisten en un ofrecimiento de una velada festiva en honor de alguna imagen del santoral católico, ya fuera por devoción, por el cumplimiento de alguna promesa o la simple celebración onomástica de un creyente que poseyera el nombre del santo o de la santa. En el caso de Caonao se celebra el alumbrado de la Caridad del Cobre, patrona de Cuba, el 8 de septiembre.

**d) Los altares de promesas.** Se organizan con el objetivo de ofrecer un festejo propiciatorio o de acción de gracias a alguna entidad del santoral católico, a quien se le dedica el altar. Se puede celebrar en cualquier fecha y puede durar un día o dos cuando más. En este caso se les dedica altares de promesa a San Lázaro y a la Caridad del Cobre.

**e) Las Fiestas de Navidad (24, 25 y 31 de diciembre):** Se mantuvieron siempre vigentes en Caonao. A partir del triunfo de la Revolución, el 31 de diciembre se celebra con otros matices.

**f) Las Fiestas de San Juan, el 24 de junio:** Se organizaban cabalgatas de máscaras y guateques. De un punto previamente convenido salían hombres disfrazados para celebrar el Día de San Juan. En Caonao estas fiestas tomaron el nombre de *Las Mascaritas sin sal*. Los hombres se vestían de mujeres e iban a las casas donde había muchachas, conversaban con ellas como si las conocieran de toda una vida (sin ser descubiertos) y luego con la familia visitada seguían a la próxima, hasta recorrer casi todo el barrio; se hacían acompañar por guitarristas, terminaba todo en un guateque. Cada año eran más sofisticados los disfraces de las llamadas mascaritas. Muchos matrimonios se originaron a raíz de estos encuentros.

**g) Comadres de Ceniza:** Fueron fuentes de grandes amistades y de lazos muy solidarios. Se realizaban en la Semana Santa. Consistían en visitar a una amiga o a una vecina de confianza y sin que esta se percatara se le reventaba un huevo lleno de ceniza en la cabeza; desde ese momento eran Comadres de Ceniza y se juraban afecto y apoyo en los momentos difíciles; esta relación se mantenía hasta el fallecimiento de una de las comadres.

**h) La Procesión de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de Caonao (16 de julio):** Homenaje a la Virgen. Actualmente se celebra, el día de la Cultura de la Comunidad.

**i) El Maratón Caonao – Cienfuegos:** Consistía en una carrera desde el Pradito de Caonao hasta el Parque Martí. Participaban figuras reconocidas del deporte cienfueguero y todos los interesados en participar. Se premiaba a los 5 primeros lugares, todos los participantes recibían documentos acreditativos. Al paso de la caravana por diferentes puntos de su recorrido, los primeros corredores eran agasajados por los vecinos, que les ofrecían obsequios, comidas, bebidas y otros. Se celebraban en homenaje a la fundación de la Ciudad de Cienfuegos.

**j) Tradiciones gastronómicas:** En las prácticas socio-culturales de Caonao están presentes las tradiciones culinarias que caracterizan, tipifican e identifican la tradición cultural de dicho espacio geográfico. La tradición

gastronómica de este barrio se define por el gusto por el maíz, la yuca, así como el ajiaco y el chilindrón de chivo; de ahí los platos típicos locales: del maíz, su exquisito majarete, y el tamal en hojas; de la yuca, sus buñuelos y la yuca con mojito.

**k) La Tradición Oral Caonao:** En la tradición oral de Caonao y sus asentamientos están presentes los cuentos humorísticos, cuentos de aparecidos, los conjuros, agüeros, las adivinanzas, refranes y pregones.

## 2-Las tradiciones orales de Caonao.

El estudio de las tradiciones orales de Caonao requirió de una revisión de múltiples fuentes, que contempló fundamentalmente dos tipos: las orales, obtenidas por técnicas antropológicas, y las bibliográficas.

Las fuentes orales constituyeron la base de los análisis propuestos, y para su obtención se preparó un cuestionario que fue aplicado en todos los asentamientos con la finalidad de asegurar el estado actual de los hechos orales y su fuerza de transmisión.

La búsqueda se sustentó en los siguientes aspectos:

- Colectar una muestra representativa por temas y género de la literatura de transmisión oral de Caonao.
- Conocer las fórmulas expresivas y los temas más usuales, así como las peculiaridades expositivas caracterizadoras de las tradiciones orales más generalizadas en el presente.

Para este estudio se tomó la propuesta metodológica del equipo de investigadores que conformó el Atlas Etnográfico de Cuba.

Los cuentos de tradición oral, según la metodología, se clasificaron por:

- la agrupación por temas
- predominio de elementos comunes en los temas
- características del discurso

El discurso que prevalece en los cuentos caonaenses es el satírico. Ocupan un primer lugar dentro de este discurso los temas humorísticos: de exageración, de enredos, insólitos e irreverentes; en un segundo lugar, los temas satíricos discriminatorios y burlescos (cuentos de galegos, de chinos), con menor representatividad aparecen los cuentos preceptistas.

El discurso mágico no se registra dentro de los cuentos populares de Caonao, como tampoco son comunes las fábulas orales; en cambio, con la décima ocurre todo lo contrario.



La décima para su estudio se agrupó: por sus características expresivas y por sus temas.

1- Por sus características expresivas:

- jocosas
- sentimentales
- satíricas
- humorísticas

2- Por sus temas.

Tienen mayor predominio las décimas sentimentales, le siguen las décimas satíricas, las históricas y jocosas, de humor.

Para el estudio de las leyendas de Caonao se tuvo en cuenta los siguientes aspectos: tipos de sucesos, temas, subtemas y especificidades.

Las leyendas de Caonao se enmarcan dentro de los sucesos de apariciones sobrenaturales y sucesos históricos; los elementos sagrados no aparecen en las leyendas estudiadas. En los sucesos de apariciones está el tema referido a personas, con los subtemas que son personas sin cabezas o personas que crecen, ejemplo: *La leyenda del jinete sin cabeza del camino de la Josefa* y *El jinete perseguidor*; otro tema es el de las apariciones de entidades duales como los güijes o jigües, las ciguapas o resbalosos; ejemplo: *El resbaloso de Miramontes*; así como los temas referidos a ofrecimientos de tesoros, ejemplo: *La leyenda del tesoro enterrado de la Josefa*.

Por otra parte, están los sucesos prodigiosos con especificidades de voces que claman; mujeres que lloran pasadas las doce de la noche, como *La leyenda de las gritonas* y *La leyenda de la llorona de la calle Villalón*, y dentro de los sucesos históricos están las leyendas referidas a nombres de lugares y personajes, tales como: *La Leyenda de Caonao*, *la Leyenda de la calle el Millón*, entre otras.

Las paremias también están presentes en la tradición oral de Caonao: refranes y adivinanzas.

En el estudio de los refranes se tuvo en cuenta la siguiente clasificación:

- Por sus cualidades (relaciones que el hombre desarrolla en sus relaciones): virtudes y vicios.
- Por el valor del destino (determina las acciones individuales y colectivas): herencia, predeterminación.
- Por las actitudes (señala y analiza lo que se esconde en las actitudes de los hombres). Apariencia, asom-

bro, conformidad, esperanzas, deseos de venganza, ofuscación.

Ejemplo:

1. Cualidades:

- a) Virtudes (Predicción): -Cuando el río suena palizadas trae.
  - b) Vicios (Ignorancia): -El que mucho mira es el que menos ve.
2. Destino: - El que anda con la miel algo se le pega.
3. Actitudes (Apariencia): -Dime con quién andas y sabré quien eres.

(Venganza): -El que siembra truenos cosecha tempestades.

-El que con filo mata con filo muere.

Las adivinanzas coleccionadas en Caonao entran en el grupo de las vermiformes.

1.-De parentesco: Mirando los elementos

Alcé los ojos y vi

Cómo un hijo frente a mí

Le daba cuero a la madre.

Respuesta: La yagua seca golpeando el tronco de la palma.

2.-Trabalenguadas: Mínguili, mínguili está colgando

Jóquili, Jóquili está mirando

Si mínguili, mínguili se cayera

Jóquili, jóquili se lo comiera.

Respuesta: El racimo de palmiche y el puerco.

Dentro de la tradición oral de Caonao se estudiaron las creencias tradicionales y las formas rituales asociadas, como: *Los agüeros*, *conjuros* y *ensalmos*.

Los agüeros: son pequeñas sentencias, las cuales anuncian el mal o el bien que producirá el contacto con algo o con alguien; al mismo tiempo que señala la conducta futura a seguir.

Los agüeros se aglutinaron según la relación con los temas: de indicios o de pronósticos.

### 1. De indicios:

#### a) Con animales:

- El canto de una lechuza avisa que morirá alguien en la zona.

**b) Con objetos:**

- El peine olvidado en la cabeza de la mujer, señal de que tendrá muchos maridos.
- Salir con la sombrilla abierta para la calle, trae la muerte del menor de la familia.
- Los zapatos encima de la cama, trae la muerte del menor de la familia.

**c) Con alimentos:**

- Si se vira el agua en la mesa, señal de buena suerte.
- Si se derrama la sal en el piso, señal de mala suerte para la familia.
- Si se derrama aceite, señal de desgracia.

**Pronósticos: (sobre embarazos, nacimientos y gatos):**

- Si se tiende la cuna antes del nacimiento del niño, trae mala suerte para el futuro del niño.
- Las embarazadas no podían usar collares porque al parir se le podía enredar la tripa al niño en el cuello y morir.
- La presencia del gato, señal de mala suerte.

**Los conjuros:** imprecaciones que acompañan y expresan los sortilegios o acciones mediadoras, con el fin de intervenir en el proceso de los acontecimientos naturales, a través de exorcismo.

1. Para cortar mangas de vientos y rabos de nubes. Ejemplo:

a) Yo te corto con el espíritu del santísimo celestial

Yo te corto, yo te corto para espantar el mal.

Ritual: Se hacían cruces en el aire empuñando un cuchillo o una tijera, o se cortaba hojas de salvia.

b) Con Dios te miro, con Dios te espanto, con la Virgen María y el Espíritu santo.

Ritual: En ocasiones se decía con la vista fija en el cielo haciendo cruces en el aire, con las manos.

**Los ensalmos:** conjunto de expresiones que intenta la curación de enfermedades mediante palabras mágicas con ayuda o no de medicamentos empíricos.

1. Para curar enfermos: (antes de 1950).

a) Sano culito, culito sana

Sanarás ahora o sanarás mañana.

Ritual: Se movía la mano derecha en el aire repitiendo la señal de la cruz.

- Después de 1950:

b) Sanarás ahora, ahorita sanas

Si no sanas ahora, sanarás mañana.

Ritual: Se movía la mano derecha en el aire repitiendo la señal de la cruz.

2. Cuando los niños mudaban los dientes: (antes de 1950).

a) Ratoncito, ratoncito dame tu diente que el mío está malito.

Ritual: El niño se viraba de espalda y lanzaba el diente para el techo de la casa y decía esas palabras.

- Después de 1950:

b) Ratoncito Soruyo toma mi diente y dame el tuyo (se hacía el mimo ritual).

**CONCLUSIONES**

La tradición popular de Caonao es rica y variada desde el punto de vista axiológico y epistemológico; es expresión vital de la cultura popular cienfueguera, a la vez que punto de referencia obligada para una definición de la cultura cubana; asimismo, es trasunto de las esencias definitorias de la idiosincrasia de los hombres y mujeres que habitan en esos parajes. Permite, además, conocer la interrelación ecológica y etnosociológica del individuo con su medio social y el entorno.

De igual modo, el sustrato cognoductivo que de ella dimana, la convierte en un instrumento eficaz desde el punto de vista psicopedagógico y didáctico.

Por otro lado, la tradición oral goza de valores estetolingüísticos que permiten elevar el nivel de comprensión y de apreciación artístico – literaria de la lengua hablada en sus realizaciones artísticas más vitales y en su vinculación con el lenguaje escrito.

**REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- Arjona, M. (1986). *Patrimonio Cultural e Identidad*. La Habana: Letras Cubanas.
- Rodríguez, H. (2007) *La formación de la identidad cultural de los escolares primarios. Alternativa Pedagógica*. (Tesis Doctoral). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.

## EVALUACIÓN DEL IMPACTO

DE PROYECTOS DE DESARROLLO LOCAL. CASO DE ESTUDIO FINCA LA ORIENTAL

## IMPACT EVALUATION OF LOCAL DEVELOPMENT PROJECTS. STUDY CASE LA ORIENTAL MANOR

Ivet María del Sol Alonso<sup>1</sup>E-mail: [imalonso@ucf.edu.cu](mailto:imalonso@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2382-2168>Raúl G. Ruiz Domínguez<sup>1</sup>E-mail: [rruiz@ucf.edu.cu](mailto:rruiz@ucf.edu.cu)<sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Del Sol Alonso, I. M., Ruiz Domínguez, R. G. (2019). Evaluación del impacto de proyectos de desarrollo local. Caso de estudio finca La Oriental. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 287-295. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

El presente artículo es resultado de la investigación realizada en la UBPC Belmonte, específicamente en la Finca La Oriental, perteneciente al municipio de Cienfuegos, cumpliendo con el propósito de evaluar el impacto del proyecto agroindustrial Finca La Oriental. La investigación aborda los principales fundamentos bibliográficos referidos a la conceptualización del desarrollo territorial, los proyectos de desarrollo local, su evaluación e importancia y los antecedentes de la presente investigación, luego de revisadas las diferentes metodologías para la evaluación de impacto, se asume el procedimiento (Ruiz & Becerra, 2015), el cual consta de 8 etapas, permitiendo evaluar el proyecto en las dimensiones de Pertinencia, Utilidad (Económica, Social y Ambiental), Eficiencia, Eficacia y Sostenibilidad, finalmente, se aplica el procedimiento y se analizan los resultados obtenidos. Se utilizaron métodos y técnicas tales como encuestas, entrevistas y cálculo de indicadores. Como resultado de la aplicación del procedimiento se obtuvieron resultados favorables en los criterios de Pertinencia, Sostenibilidad y Utilidad en cuanto al Efecto Ambiental y menos favorables en los criterios de utilidad tanto social como económica y en las dimensiones de eficacia y eficiencia.

**Palabras clave:** Desarrollo territorial, proyectos de desarrollo local, impacto de los proyectos, pertinencia, utilidad, eficiencia, sostenibilidad.

## ABSTRACT

The present article is the result of the research carried out in the UBPC Belmonte, specifically in La Oriental Manor, belonging to the municipality of Cienfuegos, fulfilling the purpose of evaluating the impact of the agro-industrial project in La Oriental Manor. The research addresses the main bibliographical foundations related to the conceptualization of territorial development, local development projects, their evaluation, importance and the background of this research, after reviewing the different methodologies for impact evaluation, the procedure is assumed (Ruiz & Becerra, 2015), which consists of 8 stages, allowing to evaluate the project in the dimensions of Relevance, Utility (Economic, Social and Environmental), Efficiency and Sustainability. Finally, the procedure is applied and the results are analyzed by methods and techniques such as surveys, interviews and calculation of indicators. With the application of the procedure, favorable results were obtained in the criteria of Relevance, Sustainability and Utility in terms of the Environmental Effect and less favorable in the criteria of both Social and Economic Utility and in the Efficiency dimensions.

**Keywords:** Territorial development, local development projects, impact of projects, relevance, usefulness, efficiency, sustainability.

## INTRODUCCIÓN

En la dinámica del mundo actual, prevalece el desarrollo territorial como una gran oportunidad para las localidades de combatir las amenazas y de generar mayor autonomía, florecimiento económico y social a partir del aprovechamiento de sus propios recursos.

Como parte de la política económica y social cubana se desea impulsar el desarrollo de los territorios de modo que se fortalezcan los municipios como instancia fundamental, con la autonomía necesaria, sustentables, con una sólida base económico-productiva, sociocultural, institucional y medioambiental, y se reduzcan las principales desproporciones entre estos, aprovechando recursos endógenos y exógenos y la articulación interactoral, interterritorial y multinivel. Estos conceptos responden directamente a lo expresado en la Conceptualización del Modelo Económico y Social, en el Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social y en los Lineamientos de la Política Económica y Social aprobados en el VII Congreso del Partido Comunista de Cuba, con énfasis en el 12, 13, 17, 49, 91, 107, 163, 173, 174, 191, 196, 233, 243, 265, 269, 272.

Los municipios de la provincia de Cienfuegos tienen potencialidades de desarrollo agroindustrial, lo que, sumado a la alta demanda de este tipo de productos y el marcado crecimiento del sector turístico en la región, conforman el escenario que se constituye en una importante potencialidad a desarrollar aprovechando las oportunidades en función del desarrollo del territorio, razón por la cual se le otorga una gran prioridad a aquellos proyectos que fomenten el desarrollo agroindustrial, sobre la base del encadenamiento productivo y de servicios, con el propósito de producir productos que satisfagan la demanda local, territorial, nacional y con una certificación de calidad que permita su comercialización con el sector del turismo, así como su introducción a mediano o largo plazo en el mercado internacional.

En el contexto de lo anteriormente explicado se identifica como situación problemática la necesidad de evaluar el impacto de estos proyectos que fomentan la puesta en valor de los recursos y potencialidades endógenas para el desarrollo del territorio a partir de un análisis integral de las dimensiones relacionadas con su ejecución, resultados y sostenibilidad.

Es por ello que se plantea como problema de investigación: La evaluación del impacto del proyecto agroindustrial Finca La Oriental al desarrollo territorial de la provincia de Cienfuegos, proponiéndose como objetivo general de esta investigación evaluar el impacto del proyecto

agroindustrial de desarrollo local Finca La Oriental, utilizando el procedimiento metodológico (Ruiz & Becerra, 2015).

## DESARROLLO

Durante mucho tiempo el concepto de desarrollo se relacionó con el crecimiento económico, especialmente el crecimiento del Producto Interno Bruto, lo cual perduró hasta la década de 1990, donde el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, introduce el Índice de Desarrollo Humano, encargado de medir el nivel de desarrollo, a través de indicadores de salud, educación y riqueza (Organización de Naciones Unidas, 1996).

Los primeros antecedentes del análisis de los problemas territoriales se encuentran en los mercantilistas, aunque no fue hasta 1956 cuando Walter Isard motivado por su inconformidad con una economía neoclásica auto confinada, creó la Ciencia Regional (León, 2005).

En el caso de América Latina, a partir de la década de 1930 se empezaron a vislumbrar las primeras acciones respecto al desarrollo territorial. Para finales de la década de 1960, se encontraban en marcha numerosas actividades de capacitación sobre planificación regional en Latinoamérica (Riffo, 2013).

Por considerarse como el concepto más completo, se define el desarrollo territorial como *“aquel proceso reactivador de la economía y dinamizador de la sociedad local que mediante el aprovechamiento de los recursos endógenos existentes en una determinada zona o espacio físico es capaz de estimular y fomentar su crecimiento económico, crear empleo, renta y riqueza y, sobre todo, mejorar la calidad de vida y el bienestar social de la comunidad local”* (Ramírez & Carrillo, 2000).

El desarrollo territorial en Cuba, coexiste con un conjunto de factores que influyen sobre él, ejemplo de lo cual es que el peso fundamental de la economía cubana lo tiene la propiedad estatal y la planificación centralizada, aunque con intermitentes períodos de descentralización, además del proceso de tránsito hacia al socialismo que afronta la isla partiendo de condiciones de subdesarrollo (Herrera, 2007).

En 1959, existía un escaso desarrollo de las fuerzas productivas y hondas diferencias entre las regiones de la isla, dado lo cual se hizo impostergable encaminar los esfuerzos al ordenamiento territorial, tomando medidas al respecto entre 1959 y 1975, aunque no se puede afirmar que en aquellos años hubiese planificación territorial. La crisis de los noventa produjo la debilitación de la planificación como instrumento regulador y no permitió continuar al ritmo de años anteriores. Desde entonces y



hasta ahora, Cuba ha tenido que conducir un profundo proceso de transformación sin desviarse en los aspectos esenciales de su estrategia de desarrollo. Desde el 2004 el Ministerio de Economía y Planificación ha estado desarrollando una Iniciativa Municipal, proyecto que persigue lograr un aporte más efectivo a los procesos de dirección y planificación en los territorios (Herrera, 2007). Aunque aún existen algunas barreras que frenan el desarrollo territorial en Cuba, las cuales han sido definidas por autores tales como Castro & Raiadel (2015); y Herrera (2007); entre otros, a partir del 2017 el Ministerio de Economía y Planificación en la metodología para la elaboración del plan de la economía, concibe los proyectos de desarrollo local como la vía para lograr una participación activa de los Consejos de la Administración Municipales en su estrategia de desarrollo, mediante la gestión de proyectos con impacto en el ámbito económico-productivo, sociocultural, natural e institucional, aprovechando recursos endógenos y exógenos, por actores estatales y no estatales, en función del mejoramiento de la calidad de vida de la población, quedando así establecido entre las premisas para sustentar la propuesta de proyectos una nueva tipología de proyectos de desarrollo local: económicos, socioculturales, medioambientales, institucionales y los del tipo de I+D+I, abriendo éstos últimos un importante espacio para impulsar el desarrollo de los territorios desde la gestión del conocimiento y la innovación.

Los Proyectos de Desarrollo Local son propuestas de transformación que, partiendo de una determinada concepción del cambio social, intervienen en ámbitos o dimensiones específicas de la realidad para mejorarla y, con ello, beneficiar directa o indirectamente a las poblaciones ubicadas territorialmente (Rodríguez & Zeballos, 2007). La importancia de los proyectos de desarrollo local, de manera muy resumida, radica en que generan soluciones inteligentes frente a problemas reales ligados a necesidades de los diferentes grupos sociales.

Específicamente los proyectos de desarrollo del sector agroindustrial son de gran importancia ya que, la agroindustria es una actividad económica muy importante en la tecnificación del sector agropecuario, permite crear fuentes de trabajo en los lugares donde se desarrollan los proyectos, brinda la posibilidad de sustituir importaciones, o puede generar productos con mayor valor agregado que pueden ser exportados, contribuye a la mejora del nivel de vida en las zonas rurales, reduciendo la migración a las ciudades y desarrolla sistemas locales de innovación

organizativas y tecnológicas y el fortalecimiento socio-técnico estructural del sector (Díaz, 2016).

La evaluación de proyectos es un proceso que analiza el cambio y las acciones llevadas a cabo para producirlo, principalmente utilizando la comparación, o sea, se compara lo alcanzado con el proyecto con referentes de las etapas de diseño e inicio donde aún no se han provocado cambios producto a la ejecución (Albuquerque & Dini, 2008).

La evaluación permite comunicar los resultados a otros y producir aprendizajes colectivos dentro del proyecto en relación a los cambios que se producen, identificar potencialidades y limitaciones en la acción y utilizar los aprendizajes sobre lo hecho para introducir correcciones (Rodríguez & Zeballos, 2007).

Una de las maneras más ilustrativas de medir el impacto de un proyecto de desarrollo local es el empleo de indicadores. Estos son una herramienta que entrega información cuantitativa respecto a los logros o resultados generados por el proyecto, pudiendo cubrir aspectos cuantitativos o cualitativos de este logro (Darville, 2015).

#### *Dimensiones para la Evaluación de Impacto*

La división de la evaluación de proyectos en dimensiones permite recopilar y almacenar ordenadamente la información relativa al proyecto y analizarla para la toma de decisiones (Albuquerque & Dini, 2008). Zapata (2012), plantea cinco elementos que constituyen dimensiones las cuales a su vez se agrupan en indicadores. Estas dimensiones son: Eficacia, Eficiencia, Pertinencia, Sostenibilidad y Utilidad.

#### *Procedimiento Metodológico para la Evaluación de Impacto*

En la revisión bibliográfica realizada respecto a los procedimientos metodológicos para la evaluación de impactos de proyectos de desarrollo socioeconómico local, se consultaron los procedimientos de Rodríguez & Zeballos (2007); Olivera & Guingue (2009) y Darville (2015), entre otros, asumiendo para la presente investigación el propuesto por Ruiz & Becerra (2015), ya que este está contextualizado a la realidad nacional cubana, mediante la utilización de una serie de indicadores que permiten la evaluación de proyectos en las dimensiones de Eficiencia, Eficacia, Pertinencia, Sostenibilidad y Utilidad.

Tabla 1. Etapas y pasos para evaluar el impacto de los proyectos

<b>Etapas</b>	<b>Pasos</b>	<b>Herramientas</b>
Revisión bibliográfica sobre la evaluación del impacto de Proyectos de Desarrollo Socio-Económico Local (PDSEL)	Revisión de la literatura. Formulación de los principales conceptos relacionados con la evaluación de proyectos de desarrollo socioeconómico local. Definición de las dimensiones o criterios para la evaluación de impactos de PDSEL.	Revisión de bibliografía especializada. Análisis comparativo de las principales metodologías existentes para la evaluación de resultados de proyectos de DSEL. Fundamentación teórica de los criterios a considerar para una evaluación de resultados.
Caracterización de los proyectos	Elaborar caracterización del proyecto	Revisión de documentación o expediente del proyecto Entrevista con responsables del proyecto
Diagnóstico de la situación actual del proyecto.	Elaborar un diagnóstico de la situación actual del proyecto para verificar la alineación del proyecto con la problemática del contexto actual.	Matriz DAFO. Matriz de VESTER según contexto actual.
Propuesta de indicadores por cada dimensión o criterio.	Definición de las técnicas para la recogida de datos Propuesta de indicadores cuantitativos y cualitativos por cada dimensión	Revisión de la documentación para determinar las técnicas a utilizar y posibles indicadores a considerar Consulta a especialistas
Identificación de expertos en el tema que se analiza.	Cálculo del número de expertos Selección de expertos, según Cortes & Iglesias (2005).	Entrevista no estructurada con probables expertos. Cuestionario y expresión para la determinación del coeficiente de competencia de los expertos
Validación de indicadores con los expertos.	Exploración con los expertos para valorar indicadores propuestos. Consulta a los expertos para validar la propuesta de sistema de indicadores.	Entrevista no estructurada con los expertos Metodología Delphi.
Diseño de instrumentos para medir los indicadores cualitativos.	Definir escala a emplear Diseño del instrumento Análisis de Fiabilidad y Validez. Ajuste del instrumento de medición.	Entrevista no estructurada con investigadores de experiencia en el diseño de instrumentos. Análisis de confiabilidad empleando el coeficiente Alpha de Cronbach, software estadístico. Demostración de validez de contenido, con la utilización del criterio de expertos. Rediseñar instrumento a partir de estos resultados.
Aplicación y análisis de resultados	Aplicar Sistema de Indicadores propuestos para evaluar los criterios validados por los expertos, según los informes de cierre, los registros contables y la consulta al responsable del proyecto. Aplicar instrumentos a los expertos del proyecto Procesamiento y análisis de los resultados en formato de DAFO. Propuesta de acciones para la mejora del desempeño del actual proyecto y de otras iniciativas a futuro.	Sistema de Indicadores agrupados por criterios. Instrumentos para la medición de Indicadores cualitativos. Excel 2013 y SPSS v19. Matriz DAFO para el análisis de los resultados. Herramienta 5W2H

Fuente: Ruiz &amp; Becerra (2015).

El proyecto objeto de estudio se titula Apoyo para la puesta en valor productivo y para el turismo de la Finca La Oriental, el cual es de tipo económico. La entidad responsable del mismo es la Unidad Básica de Producción Cooperativa (UBPC) Belmonte, atendida por Empresa Integral Agropecuaria, con Ernesto Pentón Martínez como principal responsable. El proyecto tiene como objetivo general: contribuir a la gestión del desarrollo local municipal sostenible, la seguridad alimentaria, y las transformaciones del ámbito territorial y como objetivos específicos: fortalecer las capacidades para procesamiento de alimentos de origen animal disponibles localmente y contribuir al desarrollo de diversas actividades, con una muestra de identidad criolla, a través de visitas guiadas a la finca La Oriental. El proyecto Finca La Oriental tenía previsto para su ejecución un período de 2 años, pero dados problemas con las importaciones y demoras en los procesos de otorgamientos de permisos, la puesta en marcha se prevé en un período de 4 años a partir de la aprobación. El proyecto cuenta con varias fuentes de financiamiento, dentro de las que se encuentran: fondos de la Plataforma Articulada para el Desarrollo Integral Territorial, fondos de los proyectos de Iniciativa Municipal de Desarrollo Local (IMDL), Contribución Territorial para el Desarrollo Local (CTDL), crédito bancario y financiamiento Central.

En 2016, el proyecto Finca La Oriental tenía un presupuesto aprobado de 278011,07 pesos en moneda total. Actualmente el proyecto Finca La Oriental tiene ejecutados 820347,00 pesos en moneda total. Se tienen para este proyecto como beneficiarios directos el asentamiento El Mango el cual cuenta con 24 viviendas y una población total de 80 habitantes, de los cuales 25 son mujeres y 15 son niños. Además, se beneficiarán directamente los trabajadores y personas vinculadas a la UBPC Belmonte. Como beneficiarios indirectos se encuentran el sector del turismo concebido en las provincias de Cienfuegos y Matanzas, y la población de Cienfuegos. Los productos a comercializar son producciones cárnicas, producciones agrícolas y un producto turístico.

### *Cálculo y Análisis de los Resultados*

Como resultados de la consulta con los expertos se propone por estos mantener los indicadores propuestos y validados en investigaciones tales como Ruíz & Mejías (2015); Ruíz & Almogueva (2016); Ruíz & Domínguez (2014), entre muchas otras.

**Indicadores de Pertinencia:** Este indicador se obtiene a partir de la determinación de la medida en que el proyecto responde a las Líneas Estratégicas de Desarrollo Económico Social del Municipio, a las Líneas Prioritarias para el Desarrollo Territorial de la Provincia,

a los Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y a los Objetivos y Metas de Desarrollo Sostenible al 2030. A partir de los resultados obtenidos con la aplicación del instrumento a los especialistas del proyecto, se obtuvo que el proyecto Finca La Oriental presenta una pertinencia muy alta, significando esto que los resultados obtenidos con el proyecto responden en gran medida a las necesidades y prioridades locales, territoriales y nacionales.

### *Indicadores de Utilidad*

**Efecto Económico:** En cuanto al Efecto Económico del proyecto Finca La Oriental se tienen resultados aceptables a excepción de su parte innovadora. El proyecto presenta una utilidad por trabajador de 7800,00 pesos en moneda total, de los 24677,00 que se obtendrán una vez concluidos los resultados previstos con el proyecto. Se obtienen, además, 59,33 pesos de utilidad por peso de salario pagado, de los 188,00 previstos. Además, el proyecto logra 0,22 pesos de utilidad por peso de costo, cuyo índice se mantendría igual una vez obtenido todos los resultados. Actualmente el proyecto dedica el 100% de su aporte al sector poblacional. Una vez el proyecto concluya todos sus resultados, se estima un aporte anual al sector poblacional del 20% de los cuales la mitad serían para abastecer el mercado nacional, y la otra mitad se dedicaría al sector social. El 80% restante, irían destinados al sector estatal, siendo el turismo, el principal beneficiado. Finalmente, de sus utilidades, el 30% se concibe como valor del aporte del Proyecto al CAP, lo cual representa 70200,00 pesos, que se convertirán en 222091,00 pesos con todos los resultados obtenidos.

**Efecto Social:** El proyecto cuenta con un gran número de beneficiarios directos e indirectos, mencionados anteriormente, de los cuales se benefician de una manera más inmediata y directa un total de 110 personas, las cuales corresponden a la población del asentamiento El Mango y al total de trabajadores. Del total de 30 trabajadores del proyecto se crean un total de 27 nuevos empleos, y se mejoran en condiciones de trabajo y remuneración 3 empleos. En cuanto a la igualdad de género, las mujeres representan solo el 16,7% del total de trabajadores, y solo el 40% de ellas tienen acceso a la toma de decisiones, pero, por otro lado, el salario medio de las féminas es en un 19% superior del salario medio de los hombres. La cobertura de oportunidades de empleo para jóvenes en este proyecto es pobre, ya que solo el 16,7% de los trabajadores se encontrarán entre los 18 y 29 años de edad.

**Efecto Ambiental:** El Proyecto presenta un índice de Magnitud del Impacto Negativo sobre el Medio Ambiente de 0,28, y un Índice del Valor Integral de Impacto Negativo

sobre el Medio Ambiente de 0,29. Estos se clasifican, según la escala establecida como bajos. El primero refiere, entonces, una baja intensidad, extensión y duración del impacto ambiental, y el segundo la reversibilidad y la media probabilidad de ocurrencia de dicho impacto. Los principales impactos negativos de la agroindustria se relacionan con la contaminación atmosférica y acuática, la eliminación de los desperdicios sólidos y los cambios en el uso de la tierra. Para revertir estos posibles efectos se llevan a cabo un conjunto de acciones por los involucrados en el proyecto.

**Indicadores de Eficacia:** En cuanto a la eficacia del proyecto, se obtuvieron indicadores aún desfavorables. Esta argumentación se fundamenta con que por un lado el monto del presupuesto se ha triplicado respecto a lo planificado y se ha duplicado el tiempo de ejecución del proyecto, contrastando esto con que solo se han completado el 25% de los trabajos propuestos y ninguno de los objetivos se ha completado en su totalidad.

**Indicadores de Eficiencia:** Los índices de Eficiencia en la Ejecución muestran que el proyecto no está siendo eficiente en cuanto al cumplimiento temporal y a la ejecución del presupuesto, dado que el cumplimiento temporal es solo del 12,5%, lo cual resulta del pobre completamiento de las tareas en un período prolongado de tiempo. El avance del proyecto respecto a la ejecución del presupuesto es de 8,5%, el cual es escaso, teniendo en cuenta que se han cumplido al 100% una sola de las tareas y se ha invertido el triple del presupuesto. En cuanto a aprovechamiento de la

capacidad instalada, esta es, según la etapa actual en que se encuentra el proyecto, del 86% dejando desaprovechado el 14% restante. Esto es producto a las dificultades que se tienen en ocasiones con la escasez de insumos y materia prima. Por su parte los Índices de Eficiencia en los Resultados no son tan desfavorables, aunque posibles de mejorar. En cuanto a la relación costo beneficio se obtiene que el proyecto alcanza ingresos que superan sus costos en un 22%. Las utilidades representan el 18% de los ingresos. Además, las utilidades anuales, representan el 30% del presupuesto ejecutado.

**Indicadores de Sostenibilidad:** Una vez aplicado el cuestionario para evaluar la sostenibilidad del proyecto Finca La Oriental se obtuvo una sostenibilidad promedio de 0,85, la cual se clasifica como Muy Alta, no obstante, se detectaron factores de riesgo que debieran de ser tomados en cuenta.

#### Plan de Medidas

Dados los resultados obtenidos con la evaluación del impacto, y según el procedimiento implementado, se propuso para este proyecto un plan de medidas para la mejora de sus resultados, a partir de eliminar o mitigar los posibles efectos negativos. Para ello se utilizó la técnica 5W 2H, la cual establece la acción, fecha, lugar, responsable, justificación, modo y costo de llevar a cabo cada una de las medidas propuestas, como solución a los problemas detectados por dimensión.

Tabla 2. Plan de Medidas.

Dimensiones / Datos de Línea Base	Acción	Fecha	Lugar	Responsable	Justificación	Modo	Costo
<b>Utilidad</b>							
Efecto Económico	Analizar falta de innovación en el proyecto para evitar el deterioro de esta dimensión.	Julio/2018	Finca La Oriental	Coordinador del Proyecto/ Propietario de la Finca/ Especialista Comercial	Para asegurar la sostenibilidad económica del proyecto.	Investigación de mercado para explorar necesidades y expectativas insatisfechas y nivel de satisfacción de la comunidad y otros posibles clientes con la calidad de las producciones actuales.	\$ 8640,00
Efecto Social	Incorporar un mayor número de mujeres y jóvenes al proyecto.	Julio/2018	Finca La Oriental	Coordinador del Proyecto/ Jefe de Recursos Humanos	Para garantizar la sostenibilidad social del proyecto.	Realización de procesos de contratación más equitativos.	\$ 0,00



	Incentivar el liderazgo de las mujeres dentro del proyecto.	Julio/2018	Finca La Oriental	Coordinador del Proyecto/ Jefe de Recursos Humanos	Para garantizar la sostenibilidad social del proyecto.	Búsqueda y análisis de las potencialidades que presentan las mujeres de la comunidad donde se ejecuta el proyecto.	\$ 2160,00
<b>Eficacia</b>							
	Análisis y mejoramiento de la planificación y utilización del Presupuesto.	Julio/2018	Finca La Oriental	Coordinador del Proyecto/ Propietario de la Finca/ Económico	Para evitar sobregiros en el presupuesto.	Realizar un estudio detallado de los insumos requeridos para el proyecto en el contexto actual Recalcular el flujo de caja real del proyecto.	\$ 2160,00
	Analizar los obstáculos que impiden la culminación de las tareas del proyecto, en el tiempo que les fue asignado.	Julio/2018	Finca La Oriental	Coordinador del Proyecto/ Propietario de la Finca/ Especialistas relacionados	Para evitar una prolongación de la puesta en marcha del proyecto con el total de sus resultados.	Socializar los resultados de la presente investigación con el coordinador del proyecto y decisores de gobierno a instancia municipal.	\$ 0,00
<b>Eficiencia</b>							
	Analizar las limitaciones para la utilización del 100% de la Capacidad Instalada.	Julio/2018	Finca La Oriental	Coordinador del Proyecto/ Propietario de la Finca/ Especialistas relacionados	Para evitar el desaprovechamiento de la capacidad instalada.	Utilizar métodos de administración de operaciones y asegurar insumos dentro de la finca y en relación con los proveedores.	\$ 1800,00
	Revisar los aspectos que inciden en los costos del proyecto.	Julio/2018	Finca La Oriental	Coordinador del Proyecto/ Propietario de la Finca/ Económico	Para incrementar la rentabilidad financiera, sobre las ventas y la relación costo-beneficio.	Realizar un análisis exhaustivo de las partidas de costo, y disminuir o eliminar los costos superfluos.	\$ 4320,00
<b>Sostenibilidad</b>							
Técnico-Organizativa Institucional	Incrementar la implicación, capacidad administrativa, técnica de organización y coordinación de las instituciones, organismos y entidades tanto nacionales, territoriales, como las encargadas del funcionamiento del proyecto.	Julio/2018	Finca La Oriental	Coordinador del Proyecto	Para obtener más apoyo externo a las actividades del proyecto.	Realizar talleres con los actores implicados en el proyecto y fomentar la concepción de convenios de colaboración.	\$ 1800,00

	Incentivar la participación de los beneficiarios del proyecto y la motivación y competencias de los trabajadores.	Julio/2018	F i n - ca La Oriental	Coordinador del Proyecto/ Propietario de la Finca/ jefe de Recursos Humanos	Para obtener más apoyo externo a las actividades del proyecto.	Realizar una encuesta para determinar el nivel de motivación de los beneficiarios del proyecto y de los trabajadores, además de realizar y analizar la evaluación de desempeño de cada trabajador.	\$ 1440,00
Capacitación	Mejoramiento en las actividades de capacitación.	Julio/2018	F i n - ca La Oriental	Coordinador del Proyecto/ Propietario de la Finca/ Jefe de Recursos Humanos	Para contar con trabajadores más calificados para el desempeño de las actividades del Proyecto.	Concepción de un detallado plan de capacitación que se adecúe a los intereses de los implicados en el proyecto y que impacte en el desempeño de los trabajadores.	\$ 720,00
Tecnología, Operación y Mantenimiento	Mejoramiento en la coordinación de las inversiones y relaciones con los proveedores.	Julio/2018	F i n - ca La Oriental	Coordinador del Proyecto/ Propietario de la Finca/ Especialista comercial	Para disponer d la tecnología en el tiempo establecido.	Implementar un proceso de seguimiento más riguroso al proceso de contratación en materia de inversiones y mantenimientos.	\$ 0,00

## CONCLUSIONES

Una vez consultada la bibliografía especializada, se ratifica la importancia del desarrollo territorial y los proyectos para la consecución del mismo, así como la evaluación de su impacto.

El procedimiento metodológico seleccionado para la evaluación del impacto del proyecto agroindustrial objeto de estudio, se ajusta a la realidad nacional y territorial, por lo que los indicadores propuestos en el mismo resultan de fácil aplicación y contienen los elementos necesarios que permiten evaluar el proyecto en las dimensiones de Pertinencia, Utilidad, Eficacia, Eficiencia y Sostenibilidad.

Con la aplicación de los indicadores y su procesamiento, se obtuvieron los impactos más desfavorables en las dimensiones de Eficacia y Eficiencia.

Los indicadores que presentaron resultados favorables, pero con posibilidades de mejora fueron el efecto Social y Económico, pertenecientes a la dimensión de Utilidad.

Los impactos más favorables se obtuvieron en las dimensiones de Pertinencia, Sostenibilidad y el Efecto Ambiental, este último perteneciente a la dimensión de Utilidad.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Albuquerque, F., & Dini, M. (2008). Guía de aprendizaje sobre integración productiva y desarrollo económico territorial. Recuperado de <http://www.conectadel.org/recursos-2/guia-de-aprendizaje-sobre-integracion-productiva-y-desarrollo-economico-territorial-fomibid/>.
- Castro, N. A., & Raiadel, O. N. (2015). El Desarrollo Local, la Gestión de Gobierno y los Sistemas de Innovación. Revista Universidad y Sociedad, 7(1), 63-72. Recuperado de [http://scielo.sld.cu/scielo.php?pid=S2218-36202015000100009&script=sci\\_abstract&tlng=en](http://scielo.sld.cu/scielo.php?pid=S2218-36202015000100009&script=sci_abstract&tlng=en)
- Darville, P. (2015). Evaluación Ex-Post: Conceptos y Metodologías. Santiago de Chile: Ministerio de Hacienda.
- Díaz, L. V. (2016). Proyectos Agroindustriales desde la Perspectiva del Desarrollo Local Venezolano. Revista Observatorio de la Economía. Recuperado de <http://www.eumed.net/cursecon/ecolat/la/16/agroindustria.html>
- Herrera, Y. (2007). Las Sedes Universitarias Municipales: actor determinante para potenciar el Desarrollo Local en Cuba. (Tesis Doctoral). La Habana: Universidad de La Habana.

- León, C. M. (2005). El territorio como variable económica. Elementos para la reflexión. La Habana.
- Olivera, M., & Guingue, A. C. (2009). Evaluación de Resultados: Metodología de desarrollo local con activos de ciudadanía (DLAC).
- Organización de Naciones Unidas. (1996). Informe sobre Desarrollo Humano. New York: ONU.
- Organización de Naciones Unidas. (2009). Manual de planificación, seguimiento y evaluación de los resultados de desarrollo. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). New York: ONU.
- Ramírez, B. P., & Carrillo. (2000). Desarrollo Local: Manual de Uso. Madrid: ESSIC.
- Riffo, L. (2013). 50 años del ILPES: evolución de los marcos conceptuales sobre desarrollo territorial. Santiago de Chile: Naciones Unidas.
- Rodríguez, J., & Zeballos, M. (2007). Evaluación de proyectos de desarrollo local. Enfoques, métodos y procedimientos. Revista Economía y Desarrollo, 2. Recuperado de <http://www.desco.org.pe/evaluacion-de-proyectos-de-desarrollo-local-enfoques-metodos-y-procedimientos>
- Ruiz, R. G., & Becerra, F. A. (2015). Indicadores multicriterios para evaluar proyectos de desarrollo local. Folletos Gerenciales, 29(1), 31-47. Recuperado de <https://folletosgerenciales.mes.gob.cu/index.php/folletosgerenciales/article/download/8/11>
- Ruiz, R., & Almogueva, A. D. (2016). Evaluación del impacto del proyecto de desarrollo local "Apoyo a la producción lechera" en la UBPC Aguadita del Municipio de Rodas. Cienfuegos. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Ruiz, R., & Domínguez, D. (2014). Evaluación del impacto económico, social y ambiental de las producciones de la UEB PROVARI Cienfuegos. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Ruiz, R., & Mejías, K. (2015). Evaluación de impacto al proyecto apoyo a la capacidad de gestión del sistema de información estadística en la provincia de Cienfuegos. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Zapata, N. (2012). Marco conceptual y metodología general de la evaluación ex-post y de proyectos de inversión pública. Perú: Ministerio de Economía y Finanzas.

## INSTITUCIONES

EDUCACIONALES EN CIENFUEGOS (1900- 1953)

**EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN CIENFUEGOS (1900-1953)**Danay Morgado González<sup>1</sup>E-mail: [dmorgado@ucf.edu.cu](mailto:dmorgado@ucf.edu.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0913-4000><sup>1</sup>Universidad de Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Morgado González, D. (2019). Instituciones educativas en Cienfuegos (1900- 1958). *Universidad y Sociedad*, 11(3), 296-300. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

La historia de la educación en Cienfuegos en la primera mitad del siglo XX está marcada por la pésima situación en que quedó el país luego de los treinta años de lucha. La intervención norteamericana tuvo como una de sus prioridades los cambios en la esfera educacional. En el municipio de Cienfuegos proliferaron instituciones educativas de índole privada, ya sean religiosas o laicas en las primeras tres décadas, mientras que a partir de ahí sobresale la iniciativa estatal. Por lo tanto, la autora plantea una posible periodización para el estudio de las instituciones educativas atendiendo a lo antes mencionado. El objetivo del presente trabajo es realizar un panorama del surgimiento de las instituciones educativas en Cienfuegos (1900-1958). En el mismo se realiza una pequeña caracterización de cada una de ellas.

**Palabras clave:** Instituciones educativas, Cienfuegos.

## ABSTRACT

The history of education in Cienfuegos in the first half of the twentieth century is marked by the terrible situation in which the country remained after thirty years of struggle. The North American intervention had as one of its priorities the changes in the educational sphere. In the municipality of Cienfuegos proliferated educational institutions of a private nature, whether religious or secular in the first three decades, while from there the state initiative stands out. Therefore, the author raises a possible periodization for the study of educational institutions that attend the above. The objective of the present work is to make an overview of the emergence of educational institutions in Cienfuegos (1900-1958). In it, a small characterization of each of them is made.

**Keywords:** Educational institutions, Cienfuegos.



## INTRODUCCIÓN

Los inicios del siglo XX cubano estuvo marcado por la penetración norteamericana, que dominó todas las esferas de la vida. La instauración de la República Neocolonial en 1902 significó –por una parte- el nacimiento de una Cuba que ahora estaba atada de manos y pies a los designios del vecino poderoso del Norte.

La educación en la República se dividía en primaria elemental (primero a sexto grado), primaria superior (séptimo, octavo y noveno), segunda enseñanza (hoy preuniversitario y enseñanza técnica) y Enseñanza Superior (Universidad). Por debajo de la primaria elemental estaba el kindergarten, mientras que a la segunda enseñanza pertenecían los Institutos, las Escuelas Normales, así como centros de carácter técnico y especial como Escuelas de Comercio, del Hogar, de Artes y Oficios, etc.

En Cienfuegos<sup>1</sup> convivieron instituciones educacionales de diversa índole: públicas, privadas, religiosas, de artes y oficios, de comercio, del hogar y escuela normal para maestros, etc. Cienfuegos contaba con escuelas públicas desde el siglo XIX. Al comenzar la República este número se amplió considerablemente debido a la política establecida por los gobernantes norteamericanos. Los norteamericanos vieron que la educación brindaba *“las vías para penetrar la sociedad cubana con el objetivo de impedir el desarrollo de una cultura autóctona que pudiera convertirse en su oponente”* (Chávez, 1996, p. 29). La “americanización de la enseñanza”, impuesta por Estados Unidos, a partir de la intervención, pensaba reproducir sus cánones educacionales en nuestro país. Si bien trajo mejoras considerables en algunos aspectos, sobresalía el marcado interés político.

La situación era la siguiente: *“Solo 18 escuelas públicas, funcionaban a inicios de siglo. Regularmente en pleno abandono, eran edificadas o abiertas en locales muy sencillos”* (Ramírez, 2011, p. 73). En 1915 Cienfuegos –ciudad- contaba con 115 aulas con un total de 127 maestros (La Correspondencia, 1940). Mientras que en el Distrito Escolar de Cienfuegos –todo el municipio- en 1919, había un total de 180 aulas: 75 en la ciudad, 93 en zonas rurales y 12 perteneciente a escuelas ambulantes (González, 2007, p. 22). Otro aspecto a analizar es la asistencia escolar que se redujo a un 10% entre 1931 y 1943, lo que significa que, junto a todos los males, la asistencia a clases era muy baja, lo que empeoraba la situación (Ramírez, 2011).

Las condiciones de las escuelas públicas eran deplorables: carencia de profesores, de material, de uniforme, de

locales adecuados, etc. El número de estas tanto en la ciudad como en el municipio era insuficiente para la cantidad de población en edad escolar, en aumento debido al auge económico que experimentaba Cienfuegos. Otro problema eran las diferencias económicas y raciales de los alumnos: los pobres y negros no estaban en igualdad de condiciones que los acaudalados.

A pesar de la mala situación, es destacable que en 1940 el número de aulas había aumentado, a un total de 237, con 245 maestros. La asistencia promedio era del 74,43%. La enseñanza primaria superior (hoy secundaria) también se vio beneficiada con la creación de dos de estos centros en 1928: uno para hembras y otro para varones (La Correspondencia, 1940). Esto significa que, aunque fuera poco a poco, el número de centros fue aumentando, lo que ampliaba las posibilidades de estudio. No obstante, todavía era insuficiente para el aumento progresivo de la población. La creación de las primarias superiores públicas fue también un paso de avance en cuanto a continuidad de estudios para niños que no pudieran acceder por su condición económica a colegios privados.

## DESARROLLO

Cienfuegos contaba con escuelas privadas, religiosas y laicas. Estas se destacaron por la estricta disciplina, la tenencia de los mejores profesores y algunas de instalaciones majestuosas<sup>2</sup>. *“Si bien el número de escuelas públicas aumentó, la fuerza más importante durante este período fue la escuela privada que no sólo tuvo un auge constructivo sino también alcanzó prestigio y reconocimiento”* (González, 2007, p. 22).

Cienfuegos se prestaba para la inversión en materia educacional. Influyó la existencia de un sector acomodado deseoso de poder brindarles a sus hijos una educación privada, formal y académica acorde con sus condiciones económicas. Además, las escuelas públicas abarcaban hasta la primera enseñanza superior, dejando la segunda enseñanza rezagada para los que pudieran trasladarse a la capital provincial de Las Villas o incorporarse a los colegios privados que la ofrecían.

En el caso de las escuelas religiosas Cienfuegos contó con numerosos exponentes en la época reseñada: el Colegio Champagnat, el colegio Nuestra Señora de Lourdes, la llamada Escuela Dominical –para niñas pobres-, el colegio Nuestra Señora del Rosario, el colegio Teresiano; etc. También el colegio Nuestra Señora de Monserrat que fue establecido primero en Sancti-Spiritus, luego fue trasladado al territorio. En él se ofrecía la primera y la segunda

<sup>1</sup> Cienfuegos era municipio de la provincia Las Villas.

<sup>2</sup> Ejemplo de esto en la escuela San Lorenzo, el colegio de los Jesuitas o el de los Padres Dominicos.

enseñanza. Entre los beneficios que brindaba se encuentra el Observatorio Meteorológico (Quesada, 1941, p. 231). Otros de menos relevancia como: la Academia Bécquer, el Colegio Valladares y la Academia Consuegra.

Un colegio fundamental en el período fue el Eliza Bowman *"propiedad de la División de Señoras de la Junta General de Misiones de la Iglesia Metodista, que contaba con sus oficinas centrales en la ciudad de Nueva York"* (Carrillo, 2013, p. 16). Se basaba en los planes de estudios americanos al igual que el Colegio Nuestra Señora del Rosario fundado en 1909. Otro colegio fue Nuestra Señora de Lourdes que se inauguró en 1903, por la Congregación del Apostolado Corazón de Jesús. Era para niñas y contaba con una educación integral que pronto se ganó el prestigio de las capas más acaudaladas de la ciudad. *"Su fin es preparar a las niñas y jóvenes de la manera más completa posible para la vida social"*. (Rousseau, 1920)

El Colegio Champagnat fue fundado en 1906 por los Hermanos Maristas. En él se proporcionaban clases de Educación Física, Idiomas, Física, Química. La mayoría de sus adeptos eran de la clase media. El éxito alcanzado por estos religiosos hizo que fundaran en 1921 el colegio llamado Loma de los Maristas:

*"Este colegio mantuvo un sistema de enseñanza basado en el cumplimiento riguroso de principios morales y éticos, así como el desarrollo de una sólida instrucción que les permitiera a sus estudiantes, dedicarse a las carreras de tipo comercial o proseguir ulteriores estudios universitarios"*. (Valdés, 1997, p. 15)

Fiel exponente de las escuelas privadas por su prestigio fue el colegio Enrique José Varona inaugurado en 1941. *"Sus aulas se abrieron para todos aquellos que tuviesen o no posibilidades de sufragar las pensiones (extremadamente bajas) que se establecieron"* (Valdés, 1997, p. 44). Se mantuvo ejerciendo durante la década final de la República, pese a la situación existente. Se destacó por ser uno de los pocos donde se reunían estudiantes de diferentes clases sociales.

Estas escuelas tenían planes de estudios correspondientes con las públicas, lo que incluían en él asignaturas de tipo religioso y la calidad del profesorado era mejor. Ofrecían cursos de Música, Pintura, de quehaceres domésticos como bordado y costura, etc. Educaban basados en la disciplina, la moral, la ética. Durante su existencia lograron gran aceptación debido a la profesionalidad de su claustro, las mejores condiciones de trabajo que tenían con respecto a las escuelas públicas, ya que estas estaban muy descuidadas por parte del Estado.

Estos privilegios eran asequibles sólo para las clases pudientes, los demás tenían que conformarse con la enseñanza pública. Pocos de estos centros admitían alumnos pobres, y menos aún negros. Poseían una enseñanza encaminada a satisfacer las necesidades de los padres ricos.

La iniciativa particular proveyó a la ciudad del Colegio de Artes y Oficios San Lorenzo, y de la Escuela Hogar Santo Tomás. Ambas fueron erigidas por el deseo de Don Nicolás Salvador Acea y de los Ríos, y funcionaban en el mismo edificio. La Escuela Hogar se inauguró en 1929 *"cuyas alumnas eran nombradas maestras de corte y costura y de trabajo manual en las escuelas públicas de niñas"* (La Correspondencia, 1940). Aunque también recibían instrucción académica. Esto responde a que en la época las mujeres eran básicamente amas de casa luego de contraer matrimonio, por lo que debían estar preparadas para enfrentarse a ello.

El Colegio de Artes y Oficios, era sólo para varones y fue inaugurado en 1932. Se enseñaban asignaturas básicas además de un oficio. Este colegio obtuvo gran reconocimiento local y nacional. Lo que se evidencia cuando *"en 1937 la Secretaría de Educación dispuso que en la Escuela Superior de Artes y Oficios de La Habana le sean reconocidas y abonadas las asignaturas y prácticas del taller de la Escuela de Artes y Oficios de Cienfuegos, a los alumnos que deseen continuar los estudios superiores allí"* (La Correspondencia, 1940).

Es decir, la calidad de la educación fue suficiente –si no elevada– para que se convalidasen asignaturas y prácticas a los alumnos cienfuegueros que quisieran superarse en la capital. Esto garantizó la mano de obra necesaria en oficios imprescindibles como carpintería, albañilería, mecánica. Era también una alternativa para los jóvenes que por uno u otro motivo no pudieran acceder a los estudios universitarios. Ambos colegios –aunque niñas y niños por separado– preparaban a los estudiantes para enfrentarse a la vida, ya que garantizaba el conocimiento de un oficio o manualidad para luego subsistir por sí solos. Tuvieron el mérito de ser asequibles a las clases bajas de la población cienfueguera.

El Instituto de Segunda Enseñanza de Cienfuegos fue creado por el Estado en 1937. Poco a poco fue alcanzando reconocimiento y prestigio lo que se evidencia cuando –a dos años de crearse– en 1939, *"la Universidad de La Habana... trató de establecer el examen selectivo para alumnos de algunos Institutos de Segunda Enseñanza exceptuó a los del Instituto de Cienfuegos, por considerar que la preparación científica que en dicho Instituto recibían los matriculados en el mismo, era suficiente para su"*

*ingreso en la Universidad, sin examen de selección*” (La Correspondencia, 1940)

El precio establecido para la matrícula (cinco pesos en total) era elevado, no obstante, la apertura del Instituto de Segunda Enseñanza significó una gran oportunidad para los jóvenes cienfuegueros que antes cursaban el bachillerato en la capital provincial, Santa Clara. La segunda enseñanza fue asequible ahora a la clase media de la población y dejó de ser exclusiva de los que radicaban en las cabeceras provinciales. También amplió el número de jóvenes que en un futuro podían optar por carreras universitarias.

Además, ofreció la oportunidad de estudiar a jóvenes menos favorecidos económicamente, ya que el Instituto brindaba el 20% de su matrícula, de forma gratuita para aquellos que no tuvieran como pagarla. Por otra parte, la contratación de capital humano para el centro ampliaba las posibilidades de empleo no sólo para los que podían ejercer como personal docente, sino también para ocupar los puestos administrativos. Estos fueron: oficiales de Secretaría, encargado del material, ayudante de Museo y Laboratorio, escribiente, mecanógrafo, portero, bedel y tres mozos de limpieza.

Otro beneficio que trajo fue que a él se incorporaron otros centros que ofrecían la segunda enseñanza en el territorio<sup>3</sup> De esta forma los estudiantes recibían las mismas materias y se integraban en las actividades propuestas por el Instituto.

El año 1937 también trajo la apertura de la Escuela Profesional de Comercio Federico Laredo Brú. El nombre correspondió con el del Presidente de la República. Surgió como una necesidad ya que Cienfuegos era una ciudad eminentemente comercial e industrial.

Otra escuela pública, inaugurada por el Estado fue la Escuela Activa o Experimental de Cienfuegos. También con el nombre Federico Laredo Brú, abrió sus puertas a finales de la década del 30 o principios del cuarenta<sup>4</sup>.

<sup>3</sup> A estos colegios se les llamó colegios incorporados y eran los que seguían siendo privados pero ahora se regían por un mismo plan docente.

<sup>4</sup> La autora no ha podido precisar la fecha exacta de la apertura de este centro ya que hay dos posibles fechas: una propuesta por Alberto Valdés Guada en su folleto *La Educación en Cienfuegos durante la República (1902-1958)*, donde afirma que fue en 1941, pero no expone ninguna referencia que posibilite saber de dónde extrajo la información. Por otra parte en el mencionado artículo *Mejoras de la enseñanza en Cienfuegos durante el último cuarto de siglo*, Manuel Febles Montes dice: “recientemente fue creada la Escuela Experimental Federico Laredo Brú”, y el artículo fue publicado el 24 de abril de 1940 en *La Correspondencia*. Hasta el momento no se ha constatado una fuente original que establezca la verdadera fecha. Por lo tanto, lo que se puede afirmar es que fue a finales de la década del treinta o principios del cuarenta.

Dicho centro brindaba a los estudiantes además de las asignaturas básicas, otras relacionadas con el arte y las manualidades. En él, los profesores podían experimentar, conocer acerca de nuevas técnicas de pedagogía e intercambiar con otros centros educacionales. Significó un centro de superación para el magisterio cienfueguero.

Las características de estas décadas se observan en el siguiente comentario: *“Las décadas del 30 y 40 reflejan un ambiente educacional en Cienfuegos muy próspero... se estableció la Delegación Municipal de la Asociación Pro-Enseñanza de la Mujer Cienfueguera; se constituyeron varios comités, asociaciones municipales especializadas algunas en música, de idiomas... se ofrecían cursos variados sobre pintura, música”*. (López, 2008, p. 149)

En los periódicos locales la población podía informarse sobre los colegios, academias, e incluso clases particulares que se ofertaban. También aparecían anuncios, por ejemplo, del Instituto de Música Fischermann que ofertaba clases de piano elemental y Superior, Solfeo, Historia de la Música, Armonía (El Comercio, 1941). Ejemplo de esto son los siguientes anuncios: *“Colegio y Academia Enrique José Varona, Ambos sexos, Dos Sesiones, Enseñanza del 1º al 8º grado con derecho a Certificado para ingresar en los centros de segunda enseñanza. Normal del Kindergarten. Clases especializadas de Contabilidad para ingresar en el primer año de la Escuela de Comercio”*. (La Correspondencia, 1941)

Cienfuegos también tuvo una Escuela Normal de Maestros. Los anhelos de crearla se habían hecho sentir desde décadas atrás<sup>5</sup>, mediante huelgas y manifestaciones del magisterio, pero no fue hasta el año 1953 que se hizo realidad. El primer curso comenzó el 11 de marzo con una matrícula inicial de 94 alumnos (Valdés, 1997). El plan de estudios comprendía cuatro cursos.

También comenzó a trabajar, el 22 de abril del mismo año la Escuela Normal para Maestras de Jardines de la Infancia<sup>6</sup>. Poseía varias cátedras como la de Estudios Psicológicos, Estudios Didácticos, Educación Física, Artes, Plásticas, Artes Manuales, Música, etc. De igual manera el programa constaba de cuatro años (Valdés, 1997).

Ambas escuelas, unidas a la Experimental representaron un paso de avance en cuanto a la formación del magisterio

<sup>5</sup> Un ejemplo de esto aparece en el periódico *El Comercio* el 8 de diciembre de 1927, con el titular: *Pro-Escuela Normal en Cienfuegos*, en la página 1.

<sup>6</sup> Los jardines de la infancia o kindergarten era lo que hoy se conoce como enseñanza preescolar. Fue introducida durante la intervención norteamericana debido a las reformas educacionales que entre otras iniciativas introdujo la asignatura de Educación Cívica.

local, ya que antes tenían que prepararse en la Escuela Normal para Maestros de Santa Clara –fundada en 1916. A partir de ahora ya no tenían que trasladarse, sino que la tenían en la propia localidad, lo que posibilitó el aumento de maestros graduados del territorio. También se especializó esta formación con la creación de la Normal para el nivel preescolar, enseñanza básica para el aprendizaje ulterior de los niños.

#### *Propuesta de periodización de las instituciones educativas en Cienfuegos*

El estudio de la educación en Cienfuegos puede dividirse en dos períodos fundamentales, atendiendo a la creación de centros educativos: 1900-1936 caracterizada por la proliferación de escuelas privadas patrocinadas por grupos religiosos o particulares<sup>7</sup>. Un segundo período desde 1937 hasta la década del cincuenta<sup>8</sup> que sobresale por la apertura de centros docentes por parte del Estado: el Instituto de Segunda Enseñanza, la Escuela Profesional de Comercio Federico Laredo Brú, la Escuela Experimental, la Escuela Normal y la Normal del Kindergarten. La periodización propuesta, es sólo un acercamiento, hace falta un espacio mayor para especificar en cada colegio o proceso a profundidad.

#### CONCLUSIONES

Las escuelas públicas eran insuficientes para la cantidad de niños existentes, pero el número de aulas fue aumentando. Aunque las escuelas privadas y religiosas eran –fundamentalmente– para las clases medias y altas de la población, brindaban un servicio de excelencia que garantizaba una educación de calidad para los jóvenes. Las posibilidades de continuación de estudios para los más necesitados aumentaron con la creación del Instituto, de la Escuela de Comercio y de las dos Normales: ya no tenían que trasladarse a la capital provincial. La formación y superación de maestros sufrió un aumento cuantitativo con la apertura de tres centros: la Escuela Experimental y las dos Normales.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Carrillo Vidal, Z. (2013). El Colegio Eliza Bowman (1907-1940). (Trabajo de Diploma). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos
- Chávez Rodríguez, J. A. (1996). Bosquejo histórico de las ideas educativas en Cuba. La Habana: Pueblo y Educación.
- González Fernández, V. A. (2007). El Colegio Eliza Bowman: Modelo Pedagógico de la Educación en Cienfuegos. (Tesis de Maestría). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- López Cano, N. A. (2008) Ciudad y educación urbana: notas a través de las páginas de los diarios locales La Correspondencia y El Comercio. Historia Regional y local VII Taller Internacional La Habana: Instituto de Historia de Cuba
- Quesada Valdés, L. (1941). Las Villas, Álbum- Resumen Ilustrado; Industrial, Comercial, Profesional, Cultural, Social y de Turismo Interprovincial. La Habana: La Milagrosa.
- Ramírez Jiménez, J. A. (2011) La escuela pública cienfueguera desde 1940 hasta 1958. (Tesis de Maestría). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Valdés Guada, A. (1997). La Educación en Cienfuegos durante la República (1902-1958) –Cienfuegos: Universo Sur.

<sup>7</sup> Es difícil establecer años para la fecha extrema inicial y la final, aunque se seleccionó 1900 como fecha aproximada y que engloba el período de ocupación norteamericana, aunque no significa que años antes no se encuentren ejemplos de estos centros. Por otra parte 1936 como antesala un año después de la apertura del Instituto de Segunda Enseñanza de Cienfuegos y de la Escuela de Comercio por parte del Estado.

<sup>8</sup> Para este análisis no se toman en cuenta las escuelas públicas, ni las Escuelas Primarias Superiores (hoy secundarias), ya que existieron en menor o mayor medida durante toda la República.



## EVALUACIÓN

## DE LOS RECURSOS Y ATRACTIVOS PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO DE SALUD EN EL DESTINO CIENFUEGOS

**EVALUATION OF RESOURCES AND TOURIST ATTRACTIVENESS FOR THE DEVELOPMENT OF THE TOURISM OF HEALTH IN THE CIENFUEGOS DESTINATION**Deisy Esperanza Gavín Morales<sup>1</sup>E-mail: [dgavin@ehtcf.tur.cu](mailto:dgavin@ehtcf.tur.cu)ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4831-1820><sup>1</sup> Centro Laboral: Centro de Capacitación del Turismo. Cienfuegos. Cuba.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Gavín Morales, D. E. (2019). Evaluación de los recursos y atractivos para el desarrollo del turismo de salud en el destino Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 301-314. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

El objetivo fundamental de la investigación es la evaluación de recursos y atractivos turísticos para el desarrollo del turismo de salud en el Destino Cienfuegos; la misma se realiza en el periodo de tiempo comprendido entre los años 2015 y 2018, y consiste en la inventariación, categorización y jerarquización de los recursos y atractivos turísticos para demostrar el potencial que tiene el destino, para desarrollar la modalidad de turismo de salud. Para realizar la investigación se utilizan métodos como la revisión documental, la observación, los métodos estadísticos Delphi y Kendall, entrevistas a dirigentes, cuadros y especialistas, y se emplean herramientas como las fichas de inventario y jerarquización. El resultado final de la investigación lo constituye el completamiento y presentación de los recursos y atractivos turísticos inventariados, categorizados y jerarquizados en una ficha de inventario. Se logra demostrar que el Destinos Cienfuegos posee potencialidades para el desarrollo de esta modalidad.

**Palabras clave:** Turismo, salud, recursos, atractivos, inventario y evaluación.

## ABSTRACT

The fundamental objective of the investigation is the evaluation of resources and tourist attractiveness for the development of the tourism of health in the Destination Cienfuegos; the same one is carried out in the period of time understood among the years 2015 and 2018, and it consists on the inventory, categorization and hierarchization of the resources and tourist attractiveness to demonstrate the potential that has the destination to develop the modality of tourism of health. To carry out the investigation methods like the documental revision they are used, the observation, the statistical methods Delphi and Kendall, interviews to leaders, squares and specialists and tools like the inventory records and hierarchization are used. The final result of the investigation constitutes it to complete and to present the inventoried resources, categorized and hierarchized in an inventory record. It is possible to demonstrate that the Destinations Cienfuegos has potentialities for the development of this modality.

**Keywords:** Tourism, health, resources, attractiveness, inventory and evaluation.

## INTRODUCCIÓN

La población mundial como tendencia cada vez viajan más para buscar calidad de vida, o sea, lograr no solo la erradicación de la enfermedad y su prevención, sino el equilibrio físico, mental y social necesario para alcanzar el completo bienestar (FIDETUR, 2004).

Esta modalidad clasifica en lo que se conoce como turismo de salud, desde tiempos inmemoriales, un nicho de demanda, que constituye fundamentalmente personas que buscan mejorar su estilo personal de vida hacia una más saludable. Normalmente el turista de salud suele gastar entre seis y diez veces más que un turista convencional, lo cual puede ser una buena fuente de ingresos para la economía nacional. Genera más ingresos que el turismo de sol y playa e incluso puede superar al de golf. Las estancias de este tipo de turista suelen ser más largas. Según información brindada por González de la Torre & Keckley (2011).

Europa es el gran cliente de acuerdo a su representatividad en este tipo de turismo. Alemania, Holanda, Reino Unido y Suiza son en este momento los principales países demandantes de turismo de salud; las tendencias marcan que en el tercer milenio, la región de mayor proyección turística a escala mundial será América y el Caribe, consolidándose como región líder en turismo de salud, porque cuenta con múltiples y variados recursos naturales, como son las aguas minerales, mineromedicinales, los fangos, las aguas marinas, las playas turísticas e importante infraestructura tecnológica y científica. Entre estos se destacan al menos 10 países: Costa Rica, Colombia, México, Argentina, Guatemala, Brasil, Nicaragua, Panamá, El Salvador y Chile.

El turismo de salud en Cuba aún no reporta cifras significativas, aunque tiene un gran potencial, se puede ejemplificar con la Operación Milagro, que ha sido todo un éxito, tanto humano como profesional y de satisfacción tanto de pacientes como personal de la salud; si de salud hablamos, el sistema cubano alcanza innumerables logros y se reconoce como de excelencia a nivel mundial con la obtención de significativos resultados que son comparables con los de países desarrollados; el Destino Cienfuegos específicamente, muestra en los últimos años grandes avances en su sistema de salud.

Conocer la situación turística actual de un destino o localidad, implica la determinación del potencial y los puntos críticos de todos los aspectos que inciden en el desarrollo turístico del territorio, lo que facilita detectar las áreas fundamentales en las cuales se podrá actuar (Font Aranda, et al., 2013).

La evaluación de recursos y atractivos turísticos sientan las bases en todo proceso de planificación turística y del desarrollo sustentable del turismo, ya que mediante el conocimiento y valoración de los mismos se asegura con mayor posibilidad el aprovechamiento racional de los recursos turísticos y con ello identificar la vocación del territorio Viceministerio de Turismo en Bolivia. La propuesta que se realiza con esta investigación así lo evidencia.

## DESARROLLO

El turismo de salud es un tema que despierta gran interés entre muchos investigadores a nivel mundial. Se puede mencionar a Kawecki (2010); Bolis (2011); y Galaz & Ruiz Urquiza (2011); sin embargo, en Cuba y específicamente en Cienfuegos no son muchos los estudios encontrados sobre este tipo de turismo. Las investigaciones que se constatan son realizadas en el Balneario Ciego Montero por López Campo, 2012 y en Hotel Pasacaballos por la autora Gavín Morales (2011), que investiga sobre el impacto que tuvo la Operación Milagros en la provincia.

La evaluación de recursos y atractivos turísticos en destinos como el Cienfuegos, donde existen diversos productos que se les puede continuar utilizando para lo que fueron creados y también para la prestación de servicios al turismo, en busca del ingreso de divisas frescas para el mejoramiento de estos servicios, constituye la novedad de este trabajo. De ahí la necesidad de una la evaluación de recursos, de la cual no existe una metodología que haya sido aceptada de manera universal para la elaboración de un inventario; no se conoce ningún renombrado ni estudioso a profundidad del tema, aunque sí se pueden citar autores como Altés Machín (1998); Sierra López (2006); y Cebrián Abellán & García González (2010). Se consultaron además las metodologías y procedimientos presentados por instituciones como son: MINCETUR, Viceministerio de Perú (2006-2007); Ministerio de Turismo del Gobierno de Túcán (2009) y el Viceministerio de Turismo de Bolivia (2011). En el ámbito nacional solo se encontró una metodología propuesta por Font Aranda & Cuétara Sánchez (2013), profesores de la Universidad de Matanzas.

En consultas a investigaciones realizadas que presentan evaluaciones de recursos y atractivos turísticos, se encuentra en el ámbito internacional a Pérez Garnica (2011); y por la parte nacional, la autora cienfueguera Labrada Reyes (2013), que presenta una evaluación de recursos para el turismo cultural. Luego de una prolongada y detallada búsqueda como se evidencia anteriormente, no fue posible encontrar una investigación que muestre o al menos se acerque a una evaluación de recursos y atractivos para el turismo de salud.

La combinación de salud y turismo cada vez es más prometedora y creciente; las razones, entre muchos otros factores de ventajas competitivas que tiene Cuba y en especial Cienfuegos, en relación a otros países que ofertan este servicio son: la calidad de los médicos cubanos, el reconocimiento y prestigio internacional del sistema de salud cubano por los logros alcanzados y además los innumerables atractivos que se pueden combinar con esta modalidad unido a la seguridad ciudadana. Los países demandantes de esta modalidad coinciden con los principales mercados emisores de turismo en Cuba y específicamente en Cienfuegos. Es una realidad que ninguna de estas oportunidades se está aprovechando.

Ahora bien, para crear una oferta turística de cualquier modalidad se necesitan recursos turísticos, más infraestructura y equipamientos, más servicios turísticos básicos y complementarios.

Una vez concluida la revisión bibliográfica en libros, artículos, fuentes como Internet, revistas, tesis, documentos en instituciones del turismo y de salud en Cienfuegos, no se encontró ningún escrito o investigación que muestre una evaluación de los recursos y atractivos que existen en el territorio para desarrollar el turismo de salud, ni siquiera un listado preliminar que los identifiquen, mencionen o enumeren; de ahí parte la idea de realizar dicha evaluación de recursos y atractivos turísticos como primer paso para incentivar el desarrollo del turismo de salud en el Destino Cienfuegos.

Los principales tratamientos estéticos y médicos que se ofertan son: cirugía ocular con láser, cirugía de próstata, tratamientos odontológicos, tratamientos contra el cáncer, cirugía de columna, trasplantes, tratamientos del corazón, tratamientos traumatológicos, tratamientos de fertilidad y reproducción asistida y tratamientos estético (todo tipo de cirugía estética, liposucción, rinoplastia, mamoplastia, coronas dentales, blanqueamiento dentales, implantes, cirugía máxilo facial, operaciones para disimular el envejecimiento de la cara y cuello (lifting), corrección estética de las orejas, cirugía mamaria para aumento, reducción y levantamiento, implantes de glúteos y piernas).

Un Spa es un establecimiento de salud que ofrece tratamientos, terapias o sistemas de relajación, utilizando como base principal el agua. También se conoce como Spa a una piscina con agua caliente con diferentes boquillas para hidromasaje, con sistema de iluminación para cromoterapia y algunas, incorporan un sistema de inducción de fragancias para proveer aromaterapia en el agua Medina Pérez, Santamarina Guerra & Salinas Chávez (2010).

Un Balneario o Estación Termal es aquella instalación que dispone de aguas minero medicinales declaradas de Utilidad Pública, servicios médicos e instalaciones adecuadas para llevar a cabo los tratamientos que se prescriban. Se denomina agua termal a aquella que emana a la superficie con una temperatura 5°C más alta que la temperatura media anual del lugar donde emana. Los balnearios pueden diferenciarse por ser de aguas frías: menos de 20°C, aguas hipotermas: de 21° a 35°C, aguas mesotermas: de 35° a 45°C y aguas hipertermas, de más de 45°C (Pedreño Kawecki, 2010).

Es frecuente que se usen estos vocablos para expresar, en realidad, conceptos diferentes. Para tener presente qué significa cada uno de ellos es importante señalar las diferencias que existen en los términos, por lo tanto, se tiene que:

El recurso turístico es el medio ambiente y la riqueza arqueológica, y expresiones históricas de gran tradición y valor que constituye la base del producto turístico, cuando la actividad del hombre incorpora instalaciones, equipamiento y servicios al recurso, le agrega valor convirtiéndolo en un atractivo turístico (FIDETUR, 2004).

#### *Evaluación de recursos y atractivos turísticos.*

El inventario constituye un registro y un estado integrado de los elementos turísticos que por sus cualidades pueden constituir un recurso para el turista, por lo que representa un instrumento valioso para la planificación turística, toda vez que sirve como punto de partida para realizar evaluaciones y establecer las prioridades necesarias para el desarrollo turístico (Perú. Ministerio de Turismo, 2006).

Al evaluar el recurso se descarta aquellos productos que no cumplen con los requerimientos y atractivos que debe poseer un producto para ser comercializado como turismo de salud.

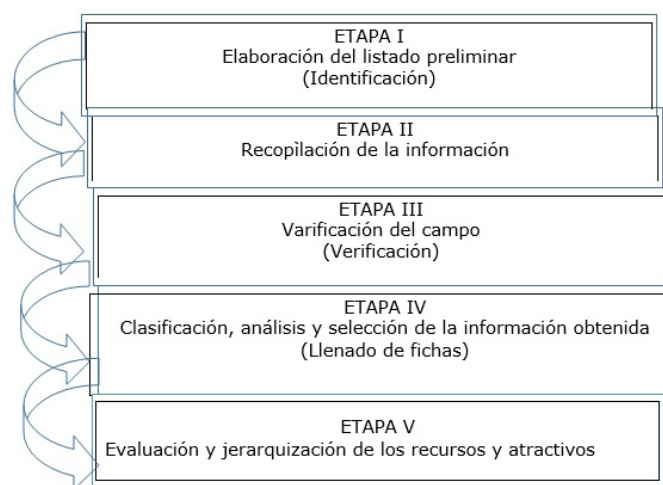
Según Pinuer Marciel, Valenzuela Figueroa & Winkler Charpentier (2006), evaluación es un proceso que nos permite definir la importancia actual y futura de un recurso turístico en relación con otros recursos disponibles de características homogéneas.

#### *Análisis de las metodologías y procedimientos consultados para evaluar recursos y atractivos turísticos.*

Después de una exhaustiva, prolongada y detallada búsqueda y revisión de bibliográfica en todas las fuentes de información posibles se encuentran siete procedimientos y metodologías para evaluar recursos y atractivos turísticos. Posterior a un detallado análisis se selecciona para la investigación la metodología de inventariación,

jerarquización y categorización de los atractivos turísticos del Viceministerio de Turismo de Bolivia, 2011. Ya que es la que más similitud tiene con el objetivo que se persigue, por lo que se considera por la autora la más ventajosa, está actualiza, utiliza gran variedad de métodos y herramientas y es la más completa respecto a etapas y pasos.

Metodología del Ministerio de Culturas y Turismo de Bolivia (2011), para la inventariación, jerarquización y categorización de los recursos y atractivos turísticos.



Fuente: Bolivia. Ministerio de Culturas y Turismo (2011).

Aplicación de la metodología para evaluación de los recursos y atractivos turísticos para el desarrollo del turismo de salud en el Destino Cienfuegos.

### *Etapa 1. Elaboración del listado preliminar*

**Tabla 1. Listado preliminar de los recursos y atractivos turísticos para el turismo de salud en el Destino Cienfuegos.**

No.	Recurso o atractivo	Categoría	Tipo	Subtipo
1	Hospital Gustavo Aldereguía Lima	Antropomo	Relacionados con la actividad del hombre	servicios médicos que se ofrecen
2	Centro de Especialidades Ambulatorias	Antropomo	Relacionados con la actividad del hombre	servicios médicos que se ofrecen
3	Hospital Pediátrico Paquito González Cueto	Antropomo	Relacionados con la actividad del hombre	servicios médicos que se ofrecen

4	Balneario Ciego Montero con sus aguas minero medicinales	Antropomo Hidropomo	Relacionados con el agua y con la actividad del hombre	aguas minero medicinales y los servicios médicos que se ofrecen
5	Clínica Internacional	Antropomo	Relacionados con la actividad del hombre	servicios médicos que se ofrecen

### *Etapa 2. Recopilación de información escrita*

Se realizaron visitas a todas las entidades públicas relacionadas con los mismos, estas son: Hospital General Gustavo Aldereguía Lima, Hospital Pediátrico Paquito González Cueto, Centro de especialidades Ambulatorias (CEA), Clínica Internacional, Clínica Estomatológica, Balneario Ciego Montero en Palmira, Delegación del MINTUR, Gobierno Provincial, Dirección Provincial de Salud, Centro Meteorológico, Delfinario, Dirección Municipal de Salud en Cumanayagua, Policlínico de Crucecitas.

El objetivo de la visita a estas entidades es recopilar información que describa las características o rangos relevantes que le dan interés turístico de los recursos y atractivos identificados en la etapa inicial.

Adicionalmente se recopiló información referida a infraestructura (carreteras, servicios básicos y comunicación), transporte, planta turística (alojamiento, alimentación, etc.) e información complementaria.

Toda esta información se recopila para presentarla en la ficha de inventario de recursos y atractivos turísticos.

### *Etapa 3. Verificación de campo*

En esta etapa se verifica la validez de la información recopilada en la investigación, para ello se visitó cada uno de los recursos y atractivos evaluando la vigencia y fidelidad de la información disponible. Se aplicaron entrevistas a especialistas, cuadros y directivos del MINTUR y el MINSAP y otras entidades en la provincia, con el fin de actualizar o complementar información. Como paso final de esta etapa se muestran consecutivos al listado inicial, la Tabla 2, los tres nuevos atractivos y/o recursos que fueron identificados.



Tabla 2. Nuevos recursos y atractivos identificados.

No.	Recurso o atractivo	Categoría	Tipo	Subtipo
6	Policlínico de Crucecita	Antropomo Fitomo	Relacionados con la actividad del hombre y los elementos naturales de la tierra exceptuando el agua	servicios médicos que se ofrecen y el relieve, clima, los accidentes geológicos, flora, fauna, paisaje
7	Clínica Estomatológica	Antropomo	Relacionados con la actividad del hombre.	servicios médicos que se ofrecen
8	Delfinario	Fitomo	Relacionados con los elementos naturales exceptuando el agua	Fauna

#### *Etapas 4. Clasificación, análisis y selección de la información obtenida (llenado de la ficha)*

Luego de recopilar, verificar y completar información se comenzará el llenado de la Ficha de Inventariación.

A continuación, se presenta por recursos la información seleccionada para su evaluación que posteriormente se coloca en la ficha de inventario que se mostrará al finalizar la metodología:

#### *Hospital Gustavo Aldereguía Lima (HGAL).*

Este recurso está ubicado en la Calle 51 A entre Avenida 38 y Avenida 5 de septiembre. Posee hospedaje en el sitio y en lugares cercanos como hoteles y casas particulares. Existen lugares para la alimentación en el sitio y cercano a este como paladares, cafetería, restaurantes, coppelias. Los tipos de vías para el acceso son pavimento y aéreo, estos poseen buena calidad. Tiene servicio de agua potable, energía eléctrica y alcantarillado. Respecto a las comunicaciones cuenta con televisión, teléfono y radios, el servicio de correo e Internet es muy limitado. El Hospital cuenta con muchas potencialidades, ha alcanzado muchos logros y reconocimientos, ha sido sede de importantes eventos y cuenta con un potencial científico y médico elevado. Es el hospital con más ensayos clínicos realizados en todo el país, esto lo provee de mucha

experiencia. El estado de conservación de la instalación es regular. En el Hospital se están aprovechando casi todos los servicios, además se tiene específicamente para la atención a extranjeros la sala 4B. En las posibilidades de explotación está el desarrollo del turismo de salud con productos médicos de todo tipo. Tiene un gran potencial en este sentido. Además, una vez reparada la sala 4B que se encuentra en este momento en proceso, mejorarán considerablemente las condiciones para alojamiento.

#### *Centro de Especialidades Ambulatorias*

Está ubicado en la Calle 63, entre calle 6NE y 8NE. Posee hospedaje en el sitio con buenas condiciones y casas particulares en poblaciones cercanas. Existen lugares para la alimentación en el sitio y cercano a este como paladares y cafetería. Los tipos de vías para el acceso son pavimento y aéreo, estos poseen buena calidad. Tiene servicio de agua potable, energía eléctrica y alcantarillado en el sitio y cercano a este cuenta con gasolinera y servicio de cambio de moneda en bancos. Respecto a las comunicaciones cuenta con televisión, teléfono y radios, el servicio de correo e Internet es muy limitada. El Centro Especializado Ambulatorio (CEA) "Héroes de Playa Girón", adjunto al Hospital General Universitario "Dr. Gustavo Aldereguía Lima" Cienfuegos es único de su tipo en Cuba se enfoca a la actividad quirúrgica ambulatoria y a potencializar los resultados de esta actividad en el HGAL. Ofrecen otras prestaciones como son la quimioterapia, la rehabilitación de pacientes con enfermedades subagudas, así como la diálisis y hemodiálisis. El estado de conservación de la instalación es bueno. El centro se encuentra en condiciones para aprovecharlo totalmente, aunque actualmente no se explota turísticamente.

#### *El Delfinario.*

Agradable instalación situada a menos de 5 km de la Playa Rancho Luna y ubicado a 17 km de la ciudad de Cienfuegos, cercano a los Hoteles Faro Luna, Rancho Luna y Pasacaballo. Posee hospedaje y alimentación con muy buena calidad en los hoteles además de casas particulares y casas de visitas que pertenecen a distintos organismos que pasarán próximamente al MINTUR. El delfinario tiene servicio de bar-cafetería. Las vías para el acceso son pavimento, tierra y aéreo, estos poseen buena calidad. Tiene servicio de agua potable, energía eléctrica y alcantarillado en el sitio y cercano a este cuenta con servicio de cambio de moneda en los hoteles. El servicio de Internet, correo y fax existe en los hoteles cercanos y en la instalación tienen televisión, radio y teléfono. Cuenta con un área con gradas para el show, baños, taquillas y oficinas. Asimismo, posee un local donde se elaboran los alimentos de los animales, un departamento para el

descanso de los entrenadores, un estanque de baño con delfines. Ofrecen espectáculos, a las 10 de la mañana y las 2 de la tarde. Otras opciones que se destacan por la preferencia son el baño y show con sus cinco delfines. El estado de conservación es muy bueno. Actualmente es un centro de recreación turística, además se realizan con poca frecuencia, terapias psicológicas con niños y adultos. Para esto hay un equipo multidisciplinario. Los mismos trabajadores refieren que los cambios en los niños que se tratan con delfines son muy grandes, se sienten muy bien. Se puede aprovechar para turismo de salud, combinado con sol y playa. El servicio fundamental es la delfinoterapia, que consiste en la terapia con delfines para tratar cualquier problema de comunicación y psicomotor en adultos, embarazadas y fundamentalmente en niños con autismo.

### *Balneario Ciego Montero*

Situado en Ciego Montero en el Consejo Popular Arriete, Palmira. Posee aguas minero-medicinales clorurada, bicarbonatadas sódica, cálcica, clasificadas como sulfuradas silíceas, con contenido de bromo, su temperatura: 32-43 grados centígrado. Tiene siete piscinas individuales y dos que tienen carácter colectivas. Las afecciones más comunes a tratar son: dermatológicas, cardiovasculares, digestivas, endocrinometabólicas, ginecológicas, nerviosas, osteomusculares, renales y respiratorias. Brinda los servicios de fisioterapia y rehabilitación, peloidoterapia (fango medicinal), helioterapia, ejercicios terapéuticos, gimnasia, acupuntura, diatermia, electro acupuntura, electroterapia, terapia conductual, psicoterapia. Estos tratamientos son indicados para enfermedades reumáticas, Artritis, Artrosis, rehabilitación de traumatismos y de accidentes encefálicos, dolores musculares, enfermedades de polineuropáticas. En el Balneario existen los llamados "Baños de Chapapote", con una temperatura de 37,2 grados. "Manantial Purísima Concepción" de 36,2 grados, "El Santa Lucía", para enfermedades de los ojos, "Manantial Frío" o "La Caridad" de 33 grados, "Manantial de Agua Digestiva", Manantial "El Salado" y Manantial "Purgante" o "Del Puente". Los servicios de desayuno, almuerzo, comida y hospedaje, le cuestan al paciente cubano 21 pesos al día y al turista \$ 23.50 dólares, aunque no incluye las tres ofertas de merienda que son pagadas en efectivo a un precio módico. Cuenta con 25 habitaciones, bien confortables y tiene una capacidad para 54 pacientes durante diez días.

Las vías para acceder a este centro son por tierra y pavimento las cuales presentan una calidad deficiente. Las comunicaciones tampoco son buenas, imposibilitando en algunas áreas la cobertura para los teléfonos móvil y la

señal de televisión. En estos momentos al encontrarse en reparación no está prestando servicios, pero una vez que este proceso concluya el Balneario estará en muy buenas condiciones para su aprovechamiento total. Se puede aprovechar no solo su instalación sino todo el entorno que le rodea caracterizado por una naturaleza viva. A pesar de que se encuentra en un proceso de reparación de todas sus áreas, se debe trabajar en otros aspectos como: ampliar la capacidad habitacional y mejorar su confort, reparar la carretera de acceso al Balneario, deben mejorar las comunicaciones, crear más ofertas de alimentación, como paladares.

### *Hospital Pediátrico Paquito González*

Enclavado en la Calle 39 entre Avenida 36 y 38. Está en una zona céntrica teniendo buenas vías de acceso y posibilidades tanto en el sitio como cercano de hospedaje ya sea en casas particulares y hoteles de muy buena calidad. Para la alimentación cuenta en el sitio con buenas paladares y cafeterías, además posee coppelias y rápidos cerca. Posee servicios de energía eléctrica, alcantariado, y agua potable. Muy cerca del lugar hay gasolinera. Los servicios de comunicación no son óptimos carecen de Internet, correo y fax. La institución tiene resultados reconocidos por su quehacer asistencial, docente y científico investigativo, y juega un papel protagónico en los excelentes indicadores de Salud Materno Infantil que muestra la provincia. Se ubica en el 2do nivel de atención del Sistema Nacional de Salud. En el Hospital Pediátrico de la provincia fue acreditado el servicio de Cirugía para realizar aquí las del tipo neonatal (del recién nacido). Posee un elevado potencial científico, con especialistas reconocidos internacionalmente y que han realizado investigaciones e innovaciones patentadas en el mundo entero. Se puede explotar turísticamente los servicios médicos pediátricos, estos son: salud mental en atención temprana en el niño y el adolescente, sala de Respiratorio B para la hospitalización, tratamientos de ortopedia en niños con Pie Baroquino y otros padecimientos, servicios a recién nacidos, cuidados neonatales, servicio de cirugía pediátrica por mínimo acceso, endocrinología, tratamientos para niños con fibrosis quística, tratamientos de audiología para la hipoacusia en niños (cuenta con toda la tecnología necesaria) y Genética: sicklemlia, trastornos innatos del metabolismo, hipertiroidismo. Dentro de las intervenciones necesarias está mejorar las condiciones de la instalación, la tecnología médica que en algunos casos está obsoleta, las comunicaciones. En caso que se decida ofertar alojamiento, se debe trabajar sobre la base de habilitar salas con un buen confort.

### *Clínica Estomatológica*

Se encuentra en la Calle 45 entre Avenida 4° y 5 de septiembre. Para el hospedaje cuenta con casas particulares cerca y un poco más lejos con los hoteles de Punta Gorda y el centro de la ciudad.

Para la alimentación cuenta con cafeterías, se puede mencionar el Centro comercial Imago y en lugares cercanos hay restaurantes y paladares de muy buena calidad. Las vías de acceso por aéreo y pavimento están en buenas condiciones. Cuenta con servicios básicos de agua potable, alcantarillado y energía eléctrica, respecto a cambio de moneda y gasolinera están a unos kilómetros del sitio. Carece de servicios y medios de comunicación.

La Clínica Estomatológica lleva alrededor de tres décadas brindando servicios a la población cienfueguera. Actualmente existen cinco servicios: Ortodoncia con 3 departamentos, Periodoncia con 6 departamentos, Prótesis con 3 departamentos, Estomatología General Integral con 11 departamentos y Cirugía Máxilo Facial con 1 salón de cirugía menor. Tiene una capacidad para 20 sillones y está toda climatizada y bien iluminada. Esta clínica está vinculada con la del HGAL, ya que de allí vienen estomatólogos a atender acá y viceversa, además se realiza la Implantología en el HGAL y hay mejores condiciones para la Cirugía Máxilo Facial. El potencial médico es muy alto, los mejores estomatólogos laboran en la clínica y en el mismo HGAL. El estado de conservación es bueno. Actualmente solo se brindan al turismo servicios de urgencia, teniendo posibilidades para ofertar todas sus especialidades exceptuando la Cirugía Máxilo Facial. La Clínica fue reparada hace poco, quizás quede terminar de mejorar las condiciones de los departamentos, mejorar las comunicaciones, la carpintería interna. Estabilizar la frecuencia de abasto de recursos para prótesis y ortodoncia. Se necesita variedad de fresas para pulir resina. Para desarrollar la Cirugía Máxilo Facial se debe habilitar un salón con todas las condiciones.

### *Clínica Internacional*

Está situada en Avenida 10 entre 37 (Prado) y 39, en la zona residencial de Punta Gorda. Cuenta con hospedaje cerca de muy buena calidad como hoteles y casas particulares. Posee muchos sitios cercanos como excelentes restaurantes, cafetería y paladares. Las vías de acceso son muy buenas. Tiene servicio de agua potable, energía eléctrica y alcantarillado y en los hoteles tiene servicios de cambio de moneda. Carecen de servicios y medios de comunicación como Internet, correo y fax. La Clínica Internacional de Cienfuegos concebida para brindar servicios de salud al turismo, estuvo ubicada por varios años

en una emblemática edificación cercana al Hotel Jagua. El nuevo local es menos espacioso pero la calidad y cantidad de prestaciones se mantienen. Cuenta con servicios las 24h, de enfermería, farmacia, habitación de ingreso y observación en caso de ser necesarios, laboratorio clínico, ambulancia y consulta médica a domicilio. Para el paciente que necesita de un tiempo de observación, la Clínica tiene en la misma consulta, una cama pequeña. Actualmente esta clínica se aprovecha totalmente con la oferta de servicios de urgencia y venta de fármacos. Entre las intervenciones necesarias para mejorar su aprovechamiento están asegurar el abastecimiento de materiales y medicamentos, mejorar en equipamiento y tecnología para servicios primarios de salud, construir al menos dos habitaciones independientes a la consulta para el ingreso, así como mejorar las comunicaciones.

### *Policlínico de Crucecita*

Se encuentra en el poblado de Crucecita en Cumanayagua a 5 kilómetros del Nicho. Tiene pocas opciones para hospedaje y alimentación contando solo con casas particulares en el Nicho, así como algún restaurante y pocas paladares. En el poblado de Crucecitas existen algunas cafeterías particulares de calidad regular. Tiene tres vías de acceso: una por la carretera de Cienfuegos-Cumanayagua- Crucecita-Nicho, otra por vía fluvial Santa Clara- Hanavanilla- Nicho- Crucecita y otra por Sancti Spiritus- Trinidad y Topes de Collantes- Nicho. No posee servicio de gasolinera y cambio de moneda, si cuenta con agua potable, energía eléctrica y alcantarillado. Respecto a las comunicaciones no son muy buenas hay problemas de cobertura y señal. En estos momentos el policlínico está cumpliendo función de consultorio médico de la familia prestando servicios de urgencias médicas con funcionamiento de 24 hrs. Esta es una construcción amplia que se está desaprovechando. La dirección de salud de Cumanayagua y la DPS están interesados en materializar un proyecto que consiste en habilitar el policlínico para que preste diferentes servicios de rehabilitación integral, medios diagnósticos y odontológicos a visitantes internacionales aprovechando las excelentes condiciones estructurales de la instalación, el recurso humano capacitado, así como las favorables condiciones naturales con que cuenta la región. Además, se tiene la intención de aprovechar una parte de esta instalación junto con dos consultorios más que hay en el poblado, para ofertar cursos de capacitación sobre medicina rural a cursistas internacionales y también se persigue utilizar otra parte para profilactorio. Entre los servicios que se están pensando ofertar están: consulta especializada en Fisiatría y Medicina General Integral, laboratorio clínico, enfermería, ingreso con capacidad para 8 pacientes con mobiliario

necesario, para prestar una atención de 24 hrs a pacientes que requieran hospitalización para tratamiento rehabilitador, atención odontológica, ultrasonidos, rayos X, electrocardiografía, rehabilitación integral, senderismo y cabalgatas, sala de navegación con red inalámbrica interna que facilite la conexión para la comunicación, servicio de plegables, pancartas, señaléticas, información visual al usuario en lugares públicos sobre los servicios que se ofertan, restaurante- cafetería para ofertar servicios de alimentación diferenciada con capacidad para 20 personas, farmacia, servicios de lavandería, ropero, climatización para todos los locales que así lo requieran. Se necesita de financiamiento para cubrir los gastos de personal, fuerza técnica e insumos especializados para la remodelación del inmueble y garantizar todo el mobiliario necesario para el buen funcionamiento de la instalación.

Aplicación del método Delphi para la validación del procedimiento diseñado

El método Delphi consiste en la utilización sistemática del juicio de un grupo de especialistas para obtener un consenso de opinión. Las principales características del método son:

- Anonimato de los especialistas (no existe interrelación entre ellos)
- Retroalimentación controlada por el facilitador
- Respuesta estadística de grupo.

Para la validación mediante el método Delphi del procedimiento que se selecciona para la evaluación de los recursos y atractivos para el desarrollo del turismo de salud en el destino Cienfuegos; para lo cual se siguen los pasos que se resumen a continuación en la tabla 3.

**Tabla 3. Pasos para la aplicación del método Delphi.**

Número	Descripción
I	Seleccionar el coordinador
II	Definir la concepción inicial del problema
III	Elaborar lista de candidatos a especialista
IV	Calcular el número de especialistas
V	Determinar el coeficiente de competencia de cada especialista
VI	Seleccionar los especialistas
VII	Trabajar con el grupo de especialistas
VIII	Calcular la concordancia entre los especialistas

Resultados obtenidos:

Paso I: Seleccionar la coordinadora

El coordinador del proceso de validación del procedimiento mediante el método Delphi es la autora de la investigación.

Paso II: Definir la concepción inicial del problema Los elementos básicos que sustentan este proceso consisten en la necesidad de demostrar la validez y viabilidad del procedimiento seleccionado entre alrededor de siete revisados para la determinación del más adecuado para la evaluación de los recursos y atractivos para desarrollar un turismo de salud.

Paso III: Elaborar lista de candidatos a especialistas. Para la elaboración de la lista de candidatos a especialistas se toma en consideración la necesidad de contar con un equipo multidisciplinario que analice desde los puntos de vista de la salud y turismo; para ello se analizan los siguientes requisitos:

Motivación e interés en el tema, años de experiencia en la actividad de la salud, conocimiento sobre la necesidad de un turismo de salud, conocimiento sobre gestión del turismo de salud en el MINTUR.

Luego de realizar los análisis pertinentes, los candidatos a especialistas que se seleccionan totalizan 16, de ellos 9 especialistas en medicina; 7 especialistas en turismo, económicas o administrativas; estos candidatos a especialistas se eligen a partir de estudios sobre los especialistas e investigadores existentes en el contexto internacional y en Cuba, entrevistas realizadas y revisión de la producción científica sobre la temática.

#### *Etapa 5: Jerarquización*

Para el llenado de la ficha de jerarquización (Anexo 1), se toman las evaluaciones del equipo de trabajo de la investigación. Los recursos y atractivos que obtienen la jerarquía V que están en el rango de 82-100 son:

1. Hospital Gustavo Aldereguía Lima (90.6)
2. Centro de Especialidades Ambulatorias (90.6)
3. El Delfinario (90.4)
4. Balneario Ciego Montero (89.2)
5. Hospital Pediátrico Paquito González (82.6)

Se consideran recursos o atractivo excepcionales y de gran significación para el mercado turístico internacional, capaz por sí solo de motivar una importante corriente de visitantes (actual o potencial), cuantificada como un porcentaje del total de la demanda del país o de algún mercado específico.

Con jerarquía IV en el rango de 62-81 se encuentran:

1. Clínica Estomatológica (81.2)



2. Clínica Internacional (75.2)
3. Policlínico de Crucecita (71)

Estos recursos o atractivo tienen rasgos excepcionales en un país, capaz de motivar una corriente (actual o potencial) de visitantes del mercado interno o externo, pero en menor porcentaje que los de la jerarquía V, ya sea por sí solo o en conjunto con otros atractivos cercanos.

El resultado final se presenta en las fichas de inventario por cada recurso y atractivo turísticos. Se muestra en el Anexo 2 la ficha de inventario del recurso/atractivo Hospital Gustavo Aldereguía Lima que resultó el más importante una vez realizada la jerarquización como explicó anteriormente.

## CONCLUSIONES

El turismo de salud está en auge. Constituye una gran fuente de ingreso para las economías nacionales aportando millones de dólares anualmente. Esta modalidad posibilita desarrollar variedad de productos turísticos. La evaluación de recursos y atractivos turísticos sienta las bases en todo proceso de planificación turística. El proceso de inventario permite evaluar el potencial turístico de un territorio.

El resultado de un análisis detallado mediante tablas, gráfico y valoraciones de las siete metodologías y procedimientos encontrados, permite determinar a la metodología para la inventariación, categorización y jerarquización de los recursos y atractivos turísticos del Viceministerio de Bolivia (2011), como la más indicada y la que más se adapta a la investigación.

El Destino Cienfuegos se encuentra en un momento de desarrollo con la diversificación de productos. El turismo de salud no es una modalidad desarrollada en el destino, ni siquiera se promociona lo poco que se oferta que se limita a la urgencia, algún que otro tratamiento médico por recomendación de un cliente a otro y al Balneario Ciego Montero.

El sistema de salud en Cienfuegos ha alcanzado logros significativos. Posee un elevado potencial médico. Algunos centros carecen de buenas condiciones de infraestructura, equipamiento, alojamiento y recursos, pero en estos momentos se encuentran inmersos en un proceso de reparación y remodelación de sus áreas.

Con la aplicación de la metodología seleccionada se logra inventariar ocho recursos los cuales se presentaron en fichas con su respectiva jerarquización, donde resultaron con jerarquía V, el Hospital General Gustavo Aldereguía Lima, el Centro de Especialidades Ambulatorias, el Delfinario, el Balneario Ciego Montero y el Hospital

Pediátrico. Con jerarquía IV se encuentran la Clínica Estomatológica, la Clínica Internacional y Policlínico de Crucecita en Cumanayagua. Quedan demostradas las potencialidades que tiene el Destino para el desarrollo del turismo de salud.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- FIDETUR. (2004). Manual para el diseño de herramientas de comercialización de Spas. Recuperado de [http://termasworld.com/documentos/manual\\_spas\\_julio2006.pdf](http://termasworld.com/documentos/manual_spas_julio2006.pdf)
- Font Aranda, M., et al. (2013). Inventario de atractivos para el desarrollo turístico local del municipio Martí. Revista Avanzada Científica, 16(2). Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4325393.pdf>
- Bolivia. Ministerio de Culturas y Turismo. (2011). Metodología para la inventariación, categorización y jerarquización de los recursos y atractivos turísticos. La Paz: Ministerio de Culturas y Turismo.
- Medina Pérez, N. J., Santamarina Guerra, J. R., & Salinas Chávez, E. (2010). Productos Turísticos, Desarrollo y Comercialización. La Habana: Balcón.
- Pedreño Kaweck, S. (2010). Evolución en Europa del turismo estético, médico y de salud. Valencia: Universidad Politécnica de Valencia.
- Parú. Ministerio de Turismo. (2006). Manual para la formulación de inventario de recursos turísticos a nivel nacional. Lima: MINCETUR.
- Pinuer Marciel, M. (2006). Propuesta metodológica para evaluar el potencial turístico de una Viña. (Tesis de grad)
- Altés Machín, C. (1998). Marketin y turismo. Introducción al marketing de empresas y destinos turísticos. Madrid: Síntesis.
- Cebrián Abellán, F., & García González, J. A. (2010). Propuesta para la identificación, clasificación y puesta en valor de los recursos territoriales del turismo interior. La provincia de Albacete. Boletín de la Asociación de geógrafos españoles.
- Figueroa, M. (1990) Teoría Económica del Turismo. Madrid: Alianza Editorial.
- Gavín Morales, D. E. (2011). La profesionalidad en función del turismo y la salud, Misión Milagros en el Hotel Pasacaballo.
- Sierra López, A. (2006). Recursos turísticos: inventario, clasificación, jerarquización y evaluación.

## ANEXOS

*Anexo 1. Modelo de ficha de jerarquización de recursos y atractivos turísticos.*

Nombre del recurso o atractivo		JERARQUÍA:					
Categoría:							
VARIABLES	PUNTAJE	PUNTAJE ASIGNADO					VALOR MEDIO
		Eval. No. 1	Eval. No. 2	Eval. No. 3	Eval. No. 4	Eval. No. 5	
Calidad del atractivo turístico	40						
Valor Intrínseco	10						
Valor Extrínseco	10						
Entorno	8						
Grado de Conservación	7						
Diversidad de actividades que pueden practicarse	5						
Apoyo	30						
Acceso	12						
Servicios	12						
Asociación con otros atractivos	6						
Significado	20						
Internacional	10						
Nacional	6						
Regional	4						
Valor del recurso para la Comunidad local	10						
TOTAL	100						


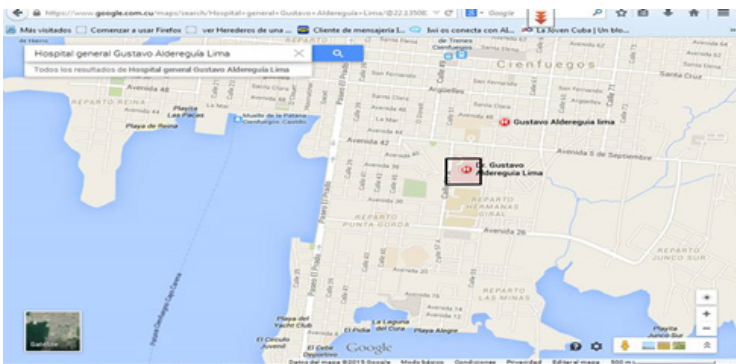
INTERVALOS	JERARQUIA
1 - 21	I
22 - 41	II
42 - 61	III
62 - 81	IV
82 - 100	V

TABLA DE JERARQUIZACION

Fuente: Bolivia. Ministerio de Culturas y Turismo. (2011)

*Anexo 2. Ilustración como resultado de una ficha de las propuestas al aplicar la metodología seleccionada.*

Ficha de inventario del recurso/attractivo Hospital General Gustavo Aldereguía Lima.

HOSPITAL GENERAL GUSTAVO ALDEREGUÍA LIMA		JERARQUÍA: V
<b>Categoría:</b> Antropomo <b>Tipo:</b> relacionado con la actividad del hombre <b>Subtipo:</b> servicios médicos que ofertan		
UBICACIÓN		
Dirección: Calle 51 A entre Avenida 38 y Avenida 5 de Septiembre.		
Municipio: Cienfuegos		
Provincia: Cienfuegos		

**HOSPEDAJE**

Tipo	Existencia en el sitio	Existencia en la población cercana	Cantidad	Calidad	Cap/camas	Cap/habitaciones
Hotel	No	Si. Punta Gorda y en el centro de la ciudad	6	5- B 1-R	571	294
Casas Particulares	Si	Si. Punta Gorda y en la ciudad	~ 616	232- B 348- R	-	~1848
Otros	Si	No	1	R	10	5

**ALIMENTACIÓN**

Tipo	Existencia en el sitio	Existencia en población cercana	Cantidad	Calidad
Restaurantes	No	Si. Punta Gorda y en la ciudad	23	12- B 11- R
Paladares	Si	Si. Punta Gorda y en la ciudad	64	38 – B 28 - R
Cafeterías	Si	Si. Punta Gorda y en la ciudad	25	15- B 10-R
Otros	Si	Si	5	1-B 2-R 2-D

**ACCESIBILIDAD**

Tipo de vía	Calidad
Pavimento	B
Tierra	-
Fluvial	-
Férreo	-
Aéreo	B

**CONDICIONES CLIMÁTICAS**

Temperatura: Min- 20.3 °C Max- 30.7 °C  
 Humedad relativa: 78 %  
 Precipitación Pluvial: 1331.1 mm/año  
 Vientos predominantes: NE

**SERVICIOS BÁSICOS**

Tipo	Existencia	Tipo de provisión
Agua potable	Si	Red pública (Acueducto)
Energía eléctrica	Si	Generador (Empresa eléctrica)
Alcantarillado	Si	Red pública (Acueducto)
Gasolinera	No	Hay un Servi en el Malecón
Cambio de moneda	No	Hay casa de cambio y bancos por toda la ciudad.

**COMUNICACIONES**

Tipo	Existencia	Observaciones
Teléfono	Si	
Fax	No	
Internet	No	
Correo	No	
Radios	Si	
Televisión	Si	



**DESCRIPCIÓN DEL RECURSO.**

A partir de la década de los 90, el HGAL ha sido de referencia nacional en ensayos clínicos relacionados con el uso de Interferón en la Esclerosis múltiple y en Esquizofrenia. Es el que más ensayos clínicos a realizado en el país (60), en el 2014 se lograron realizar 14. También ha participado con diversos promotores como la Universidad de La Habana, Centro de Inmunoensayo, Universidad Central de Las Villas y otros del Polo Científico del Oeste de La Habana, en grandes estudios multicéntricos nacionales, como los relacionados con diversos esquemas terapéuticos en la epidemia de Neuropatía, los de estreptoquinasa en el infarto agudo del miocardio, los de factor de crecimiento epidérmico en quemaduras, entre otros.

**El Hospital Gustavo Aldereguía Lima** forma parte de la red de excelencia en los servicios geriátricos a nivel continental. Aquí vinculan la atención al Adulto Mayor con Estudios Sociológicos, Farmacología, Medicina Interna y cumplen con las estrategias del país, por lo que en las proyecciones para el 2020 la provincia será un polo en esta especialidad. El Programa de Donación y Trasplante de Órganos funciona en Cienfuegos desde 1999 y cuenta con más de cien jóvenes trasplantados. Posee un elevado potencial científico, con especialistas reconocidos internacionalmente y que han realizado investigaciones e innovaciones patentadas en el mundo entero. La sala de atención a extranjeros (para la hospitalización) que se encuentra en la sala 4B del Hospital General Universitario donde se brindan además servicios se cirugía específicamente estética como rinoplastias, lifting, párpados, reducción de mamas, medicina de urgencia y servicios de oftalmología. Los servicios que puede brindar el hospital tienen que estar autorizados por servicios médicos cubanos, por ejemplo, la fertilización in vitro, el implante de células madres, cirugía variática, no se puede ofertar por no estar aprobado, no tienen precios establecidos.

**Centro Oftalmológico de la Provincia de Cienfuegos**

El Centro de Cirugía Oftalmológica de Cienfuegos presta una asistencia médica especializada en las diferentes ramas: **Retina, Glaucoma, Neurooftalmología, Córnea, Baja Visión, Cirugía Refractiva y de Catarata, entre otros.** Entre los novedosos tratamientos que se aplican están: la cirugía laparoscópica de mínimo acceso, microcirugía oftálmica con implante de lente intraocular, tratamiento de trombolisis en el infarto agudo del miocardio, evaluación neuropsicológica y de apoyo psicoterapéutico, tratamiento especializado y rehabilitación de pacientes con esclerosis múltiple, implante dentario, cirugía plástica y reconstructiva, servicio de hemodiálisis, ozonoterapia, cámara hiperbárica y atención integral al anciano basado en la evaluación geriátrica, así como cuidados especializados de enfermería asistentes de servicio social que trabajan con amor y dedicación a sus pacientes.

**Estado actual:**  
Regular

**GRADO DE APROVECHAMIENTO ACTUAL**

En el Hospital se están aprovechando casi todos los servicios, además se tiene específicamente para la atención a extranjeros la sala 4B.

**POSIBILIDADES DE EXPLOTACIÓN TURÍSTICA**

Desarrollo del turismo de salud con productos médicos de todo tipo. Tiene un gran potencial en este sentido. Además, una vez reparada la sala 4B que se encuentra en este momento en ese proceso, mejorarán considerablemente las condiciones para alojamiento.

#### *Servicios médicos para ofertar a pacientes extranjeros en el HGAL*

La atención médica a pacientes extranjeros está concebida de la siguiente manera:

1. Atención de urgencia en las diferentes especialidades
2. Atención especializada electiva (Servicios y programas)

Los servicios son: Medicina interna, Geriátrica, Cirugía general, Oftalmología, Angiología y cirugía vascular, Nefrología, Urología, Cardiología, Dermatología, Gastroenterología, Coloproctología, Ginecología y obstetricia, Rehabilitación, Cirugía maxilo facial, Ortopedia y traumatología, Oncología: quimioterapia, ORL, Neurología: electroencefalograma, Neurocirugía: tratamiento quirúrgico de determinadas patologías. Psicología: Tratamiento psicológico en la disfunción sexual masculina, rehabilitación cognitiva, tratamiento para la deshabituación tabáquica, evaluación psicológica y preparación psicológica ante procedimientos quirúrgicos. En el caso de la cirugía variática se realiza mediante la cirugía convencional, es decir, manual, y es muy efectiva principalmente en las personas excesivamente obesas y se realiza de esta manera solo en Cuba. No obstante, los especialistas refieren estar preparados para realizarlas mediante la parascopia que es otra forma de intervenir solo necesitan el instrumental y la tecnología. Este tratamiento a tenido muy buenos resultados los cuales son conocidos internacionalmente al punto que nuestros especialistas son invitados a distintos eventos internacionales para participar en operaciones conferencias y brindar sus experiencias. No todos estos servicios se ofertan actualmente al turismo, en el caso de la cirugía variática, por ejemplo, está apta para brindar al turista pero no está aprobada por Servicios Médicos Cubanos y no están establecidos los precios

#### INTERVENCIONES NECESARIAS PARA SU APROVECHAMIENTO TURÍSTICO

Se lograron identificar las necesidades de la sala de atención a extranjeros 4B.

Necesidades del servicio de atención a pacientes extranjeros.

- Consulta independiente, además de una entrada que estuviera apartada de el tránsito de los pacientes cubanos
- 5 camas eléctricas para pacientes.
- 5 mesas auxiliares o mesas de noche.
- 5 closet de pacientes
- Microwave.
- 1 Cafetera eléctrica.
- 1 Fogón de gas con horno / horno eléctrico
- 1 Lavadora doméstica

Informática y comunicaciones:

- Cable para televisión (solo tenemos lo que ofrece copextel)
- Tonel para impresora (1 HP Láser Jet 1020 y 1 Láser Jet P1006) y útiles de oficina por asignación.
- PC (al menos 1 nueva) / con impresora
- Suministro de tonel para impresora o nueva impresora
- Escáner y Fotocopiadora
- PC con acceso a Internet para clientes.

Organismos implicados en su organización y promoción: Dirección Provincial de Salud

Elaborado:

Deisy E. Gavín Morales.

Revisado: el grupo de especialistas de la investigación.

Fecha: julio, 2018

## GESTIÓN DE LOS INDICADORES

DEL GRADO DE DISPOSICIÓN Y DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE  
EN UNA FLOTA DE ÓMNIBUS YUTONG ZK-6120**MANAGEMENT OF INDICATORS OF THE READINESS DEGREE AND FUEL  
CONSUMPTION IN A BUS FLEET YUTONG ZK-6120**Víctor Millo Carmenate<sup>1</sup>E- mail: [vmillo@ucf.edu.cu](mailto:vmillo@ucf.edu.cu)ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-6280-7884>José R. Fuentes Vega<sup>1</sup>E-mail: [jfuentes@ucf.edu.cu](mailto:jfuentes@ucf.edu.cu)ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-7321-8903>Ramón Pérez Gálvez<sup>2</sup>E-mail: [rgalvez@ucf.edu.cu](mailto:rgalvez@ucf.edu.cu)Erika Angulo Bennett<sup>2</sup>E-mail: [angulobennetterikaec@gmail.com](mailto:angulobennetterikaec@gmail.com)<sup>1</sup> Convenio Universidad Metropolitana-Universidad de Cienfuegos, Cuba.<sup>2</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.<sup>3</sup> Universidad Metropolitana. Ecuador.

## Cita sugerida (APA, sexta edición)

Millo Carmenate, V., Fuentes Vega, J. R., Pérez Gálvez, R., Angulo Bennett, E. (2019). Gestión de los indicadores del grado de disposición y de consumo de combustible en una flota de ómnibus YUTONG ZK-6120. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 315-321. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

## RESUMEN

Se realizó una investigación con un diseño no experimental de tipo longitudinal de tendencia y panel, para determinar el comportamiento que presentan con el envejecimiento los indicadores del grado de disposición y de consumo de combustible, se presentan los resultados del caso a partir del estudio de la Empresa Ómnibus Nacionales de la ciudad de Cienfuegos. Con el uso de la base de datos diaria existente sobre la explotación de 31 ómnibus Yutong en los últimos 10 años y con ayuda del paquete estadístico SPSS, se pudo demostrar la tendencia a disminuir de los coeficientes de disposición técnica, de utilización y de empleo del buen estado técnico con el envejecimiento de la flota de ómnibus y el incremento del consumo recorrido de combustible.

**Palabras clave:** Gestión de flota de ómnibus, consumo de combustible, indicadores, grado de disposición.

## ABSTRACT

A research was carried out with a non-experimental design of longitudinal trend and panel type to determine the behavior that comes with the fleet aging of the degree of readiness and fuel consumption indicators. The results of the case National Buses Company of the city of Cienfuegos are presented. Using the existing daily database on the operation (31 Yutong buses) in the last ten years and with the help of the statistical package SPSS, it was possible to demonstrate the tendency to decrease of the readiness, availability and rate use with the aging of the bus fleet and the increase of the fuel consumption indicators.

**Keywords:** Bus management, fuel consumption, indicators, readiness.

## INTRODUCCIÓN

La correcta gestión de flotas de vehículos (que incluye mantenimiento, gestión de conductores, control del combustible, seguridad, costos, sistemas telemáticos) debe proporcionar el incremento de la efectividad de su explotación, integrando adecuadamente eficiencia y eficacia, medidas con indicadores bien seleccionados, que entre otros elementos integren costos y eficiencia energética, también directamente relacionado con el alto impacto ambiental de la explotación de flotas de vehículos (Pérez Amador, 2016).

La habilidad para medir y predecir el consumo de combustible es vital para mejorar la economía del mismo y prevenir actividades fraudulentas en la administración de flotas (Wickramanayake, 2016).

El propósito de la presente investigación es estudiar el comportamiento que presentan los indicadores del grado de disposición y de consumo de combustible, respecto al envejecimiento de una flota de ómnibus Yutong ZK-6120A, dedicada al transporte de pasajeros a grandes distancias con pocas paradas de la República de Cuba. Metodológicamente la presente investigación es una guía para posteriores estudios de uso de flotas de ómnibus en las condiciones de explotación especificadas.

Como actividad económica, el transporte de pasajeros emplea recursos materiales y humanos para generar el servicio que se requiere. Desde el punto de vista de los transportistas se espera rentabilidad; desde los usuarios, es deseable que el servicio sea de calidad a precio razonable, mientras que, desde lo social es necesario que el empleo de los recursos sea eficaz con un menor impacto en el medio ambiente. Por ello, es preciso medir el desempeño del transporte de pasajeros y una manera de lograrlo es con indicadores de su actividad.

Conocer el comportamiento de los indicadores permite encontrar las divergencias existentes con las condiciones de operación dadas, determinar las causas de desviaciones, buscar las reservas productivas y formular planes de mejora para reducir costos de operación como proponen Moreno Quintero & De La Torre Romero (2011). Estos indicadores se caracterizan por reflejar el régimen de trabajo a que está sometida la flota, su estado técnico, las condiciones en que se explotan y el nivel de organización que existe en su explotación (Millo & Leonard, 2017).

A pesar de la disminución en algunos países de la participación de los ómnibus dentro del volumen en viajes-pasajeros en el transporte masivo reflejado en Transport Statistics, Great Britain (2016), en otros muchos incluyendo Cuba y el Ecuador este medio de transporte se ha

incrementado y debe continuar con dicha tendencia en los próximos años.

### Marco teórico

Los indicadores técnico-económicos más utilizados, a partir de criterios de varios autores Aguayo Delgado (2014); Beltrán Jaramillo (1997); Bautista Paz (2003), Prieto Marrero (2004); Pardo Martínez (2011); Pérez Gálvez & Fuentes Vega (2014), Hernández Maden (1998), Fuentes Vega, Cogollos Martínez & Pérez Gálvez (2010), se refieren en lo fundamental a indicadores para el transporte de cargas y se adaptan a continuación para el transporte de pasajeros por ómnibus.

Para llevar el control de la flota de ómnibus durante un período determinado, se utiliza un índice denominado vehículo-día (ómnibus-día) (VD), el cual resulta de multiplicar los días laborados en el periodo por la cantidad de vehículos (en existencia o de inventario, preparados para la explotación, parados por mantenimiento o reparación u otras causas) en ese periodo (semana, mes, año).

$$VD_{ex} = VD_{pe} + VD_r$$

$$VD_{pe} = VD_e + VD_p$$

$$VD_{ex} = VD_e + VD_p + VD_r \quad (1.3)$$

Donde:

$VD_{ex}$  - Vehículos-días en existencia o de inventario

$VD_{pe}$  - Vehículos-días de la flota preparados para la explotación

$VD_e$  - Vehículos-días en explotación

$VD_p$  - Vehículos-días parados (o sea, aptos para su uso pero que permanecen parados por diversas causas)

$VD_r$  - Vehículos-días parados por mantenimiento o reparación

Dentro de los indicadores que cuantifican el aprovechamiento de una flota de ómnibus está el grado de disposición del parque, que puede cuantificarse mediante los siguientes indicadores:

1. Coeficiente de disposición técnica ( $\alpha_t$ );
2. Coeficiente de utilización ( $\alpha_u$ );
3. Coeficiente de empleo del buen estado técnico ( $\alpha_e$ ).

El coeficiente de disposición técnica caracteriza el grado de disponibilidad de la flota de ómnibus para realizar



las transportaciones (Penabad Sanz, Iznaga, Rodríguez Ramos & Cazañas Marisy, 2016).

$$\alpha_t = \frac{VD_{bet}}{VD_{ex}} \quad (1.4)$$

Donde:

$VD_{bet}$  - Vehículos días en buen estado técnico en el período dado, o sea, aptos para trabajar

$VD_{ex}$  - Vehículos días existentes en el período

El coeficiente de utilización, por su parte, mide el grado de aprovechamiento del parque existente en labores de transportación para la toma de decisiones (Mohammadi, Piyush & Suprakash, 2015).

$$\alpha_u = \frac{VD_{tr}}{VD_{ex}} \quad (1.5)$$

Donde:

$VD_{tr}$  - Vehículos días trabajando en labores de transportación

El coeficiente de empleo del buen estado técnico, mide el grado de aprovechamiento del parque que se encuentra en buen estado técnico en la labor de transportación:

$$\alpha_e = \frac{VD_{tr}}{VD_{bet}} \quad (1.6)$$

Se demuestra fácilmente que:

$$\alpha_u = \alpha_t \cdot \alpha_e \quad (1.7)$$

En sentido general, la magnitud de los coeficientes mencionados depende de la calidad técnica del vehículo y cantidad de piezas que puedan definir el funcionamiento del mismo, del tiempo de explotación del parque y su estado técnico, de la calidad de los mantenimientos técnicos y reparaciones explicado por Colosi, Rothrock, Barton, Banks y Reichard (2010), de la existencia o no de piezas de repuesto reflejado en los pronósticos realizados por Colosi (2010), de la maestría en la conducción y atención al vehículo por parte de los conductores estudiado por Herrera Carrillo (2017), del tipo y estado de las vías, y en general, de las condiciones de explotación del parque.

En el caso de  $\alpha_u$  y  $\alpha_e$ , pueden incidir en su magnitud, la existencia de condiciones climatológicas adversas, la

falta de trabajo por diversas causas y la ausencia al trabajo de los conductores (Fuentes Vega, Cogollos Martínez & Perez Gálvez, 2010).

### Indicador de consumo de combustible

En muchos países, el sector del transporte consume alrededor del 30% de la energía, según el Instituto Mediterráneo para el Desarrollo Sostenible (2012), referenciado por Perez Amador (2016). Los factores que inciden en el consumo de combustible, son múltiples y de variado origen, y han sido estudiados y clasificados por diferentes autores. Es más completa la clasificación que se muestra en la figura 1 propuesta por Millo Carmenate (2004) y mejorada en la investigación de Fuentes Vega, et al. (2010). Los factores constructivos ejercen una importante influencia en el consumo.

Con relación al estado técnico, el proceso natural de deterioro de los indicadores de salida del vehículo durante la explotación depende en mayor medida de las condiciones y regímenes de explotación, del estilo de conducción, de la tecnología empleada en la construcción del vehículo, de la calidad de los materiales empleados y de la calidad del servicio técnico. El servicio técnico debe garantizar, independientemente de la incidencia de otros factores, adecuado estado técnico y de regulación del vehículo, para asegurar indicadores apropiados de consumo. En un estudio como el propuesto, todos estos factores inciden de forma interrelacionada y se concretan en el valor medio del consumo en cada viaje, no es objetivo determinar la influencia de cada uno por separado, sino su incidencia conjunta en los valores del indicador de consumo recorrido según ocurre el envejecimiento de una flota de ómnibus.

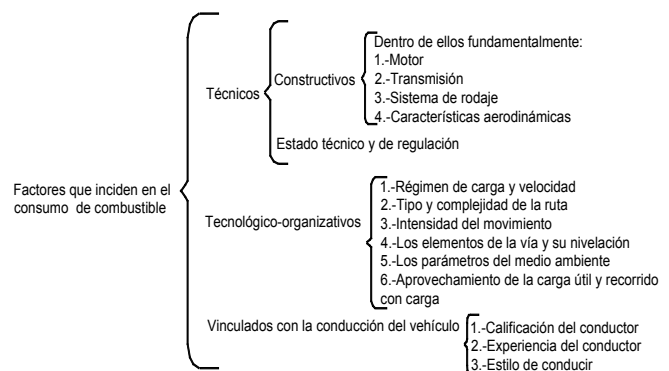


Figura 1. Clasificación de los factores que inciden en el consumo de combustible.

Como indicador convencional del consumo de combustible, en la mayoría de los vehículos, se utiliza el consumo

recorrido ( $Q$ ), que se define como la cantidad de combustible consumido, en litros, por cada 100 km de recorrido ( $l/100\text{Km}$ ). También se emplea el indicador inverso o sea los litros consumidos por cada km de recorrido. Para la determinación del consumo recorrido por vía experimental se emplea la expresión:

$$Q = 100 \cdot q / L_t \quad (l/100\text{km}) \quad (1.8)$$

Donde:

$q$  - Es el consumo en litros durante un determinado recorrido  $L_t$ , en km.

Se espera que con el envejecimiento del ómnibus el coeficiente de disposición técnica tenga una tendencia decreciente, mientras que, el de consumo recorrido debe incrementarse con el envejecimiento de la flota de ómnibus.

## MATERIALES Y MÉTODOS

En la investigación se utilizó un diseño no experimental del tipo longitudinal de tendencia y panel, que analizó los cambios al paso del tiempo de las variables en estudio y sus relaciones. Para ello se tomó como muestra la población de 31 ómnibus Yutong, que comenzaron su explotación en el año 2007 y aún se encontraban en explotación en abril del 2017.

Tabla 1. Resumen del modelo del coeficiente de disposición técnica con el envejecimiento (Km).

Modelo	No estandarizado B	Error estándar	Estandarizado Beta	t	Significación
Constante	82.73	0.711		116.33	0.00
Km recorridos	-0.00001823	0.000	-7.82	-13.76	0.00

**Nota:** Nivel de confianza del 95 % y R cuadrado de 0.612

De la tabla 1 se puede obtener el modelo para el comportamiento del coeficiente de disposición técnica con el envejecimiento (kilómetros recorridos) de la muestra de la flota de ómnibus.

$$\alpha_t(L) = -0.00001823 * L + 82.73 \quad (\%)$$

Donde:

$\alpha_t$  - Coeficiente de disposición técnica

$L$  - Recorrido; km

Coeficiente de utilización

La información primaria usada sobre la explotación fue tomada de la base de datos de la Unidad Empresarial de Base Ómnibus Nacionales de Cienfuegos y contenía para cada día: si el ómnibus se encontraba activo, inactivo, en reparación o mantenimiento, el recorrido diario y el consumo de combustible.

El procesamiento estadístico de la información diaria disponible se realizó con el uso del paquete estadístico SPSS V 22.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Coeficiente de disposición técnica.

Al analizar el coeficiente de disposición técnica con ayuda del software utilizado, se pudo observar el comportamiento presentado en la figura 2.

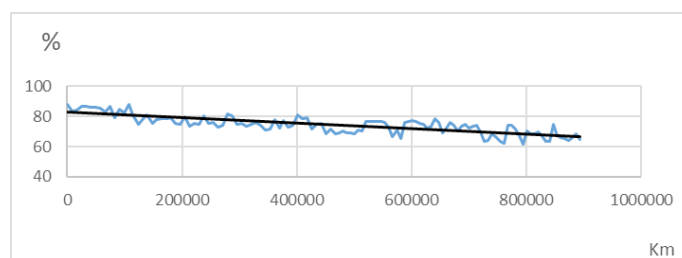


Figura 2. Comportamiento del coeficiente de disposición técnica (%) con el envejecimiento (km) de la muestra seleccionada.

Al analizar el coeficiente de utilización, se observó el comportamiento presentado en la figura 3.

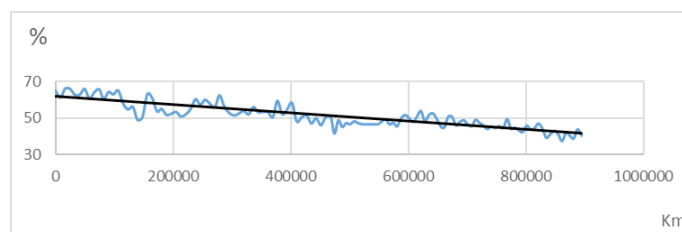


Figura 3. Comportamiento del Coeficiente de utilización (%) con el envejecimiento (Km).

Tabla 2. Resumen del modelo del coeficiente de utilización con el envejecimiento.

Modelo	No estandarizado		Estandarizado	t	Significación
	B	Error estándar	Beta		
Constante	61.963	0.634		97.79	0.00
Km recorridos	-0.00002283	0.000	-0.870	-19.34	0.00

**Nota:** Nivel de confianza del 95 % y R cuadrado de 0.757

De la tabla 2 se puede obtener el modelo para el comportamiento del coeficiente de utilización con el envejecimiento de la muestra de la flota de ómnibus.

$$\alpha_u(L) = -0.00002283 * L + 61.963 \text{ (\%)}$$

Donde:

$\alpha_u$  - Coeficiente de utilización

$L$  - Recorrido; km

Coeficiente de empleo del buen estado técnico.

Al analizar el coeficiente de empleo del buen estado técnico se obtuvo el comportamiento presentado en la figura 4

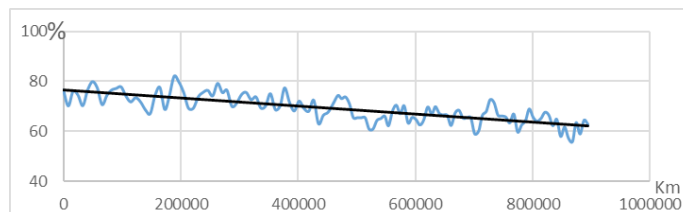


Figura 4. Comportamiento del coeficiente de empleo del buen estado técnico (%) con el envejecimiento (Km).

Tabla 3. Resumen del modelo del coeficiente de empleo del buen estado técnico con el envejecimiento (Km).

Modelo	No estandarizado		Estandarizado	t	Significación
	B	Error estándar	Beta		
Constante	76.606	0.658		116.43	0.00
Km recorridos	-0.00001592	0.000	-7.64	-12.98	0.00

**Nota:** Nivel de confianza del 95 % y R cuadrado de 0.584

De la tabla 3 se puede obtener el modelo para el comportamiento del coeficiente de empleo del buen estado técnico con el envejecimiento de la flota de ómnibus.

$$\alpha_e(L) = -0.00001592 * L + 76.606 \text{ (\%)}$$

Donde:

$\alpha_e$  - Coeficiente de empleo del buen estado técnico

$L$  Recorrido; km

Indicador de consumo recorrido combustible

Usando la ecuación (1.8) para el cálculo del indicador de consumo recorrido y la información recopilada, se

analizó la relación del consumo de combustible con el envejecimiento.

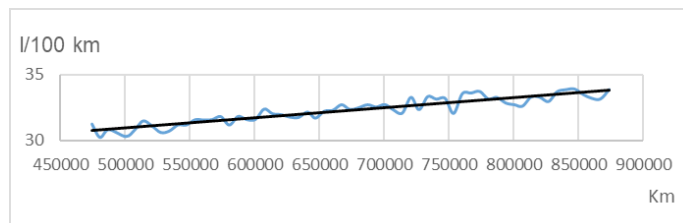


Figura 5. Comportamiento del indicador consumo de combustible (l/100Km) con el envejecimiento (Km).

En la figura 5 se presenta el comportamiento del consumo de combustible con el envejecimiento de la muestra seleccionada.

Tabla 4. Resumen modelo del consumo de combustible con el envejecimiento (km).

Modelo	No estandarizado		Estandarizado	t	Significación
	B	Error estándar	Beta		
Constante	27.196	0.292		92.978	0.00
Km recorridos	-0.00000756	0.000	0.919	17.748	0.00

Nota: Nivel de confianza del 95 % y R cuadrado de 0.844

De la tabla 4 se puede obtener el modelo para el comportamiento del consumo de combustible (litros/100 km) con el envejecimiento de la muestra de la flota de ómnibus.

$$Q_{(L)} = 0.00000756 * L + 27.196 \text{ (l/100km)}$$

Dónde:

$Q_{(i)}$  Consumo de combustible en l/100 km

$L$  Recorrido; km

Con el valor del nivel de confianza utilizado del 95 % y los valores de R cuadrado obtenidos para cada modelo, se puede asegurar que los mismos son adecuados para el propósito de la investigación de estudiar la tendencia de los indicadores con el envejecimiento de la flota de ómnibus.

Al analizar el coeficiente de disposición técnica con ayuda del software empleado se pudo observar la tendencia decreciente con el envejecimiento de la flota de ómnibus. Lo cual se corresponde totalmente con los reportes internacionales al respecto. Los coeficientes del modelo deben variar en lo fundamental atendiendo al tipo de vehículo, condiciones de explotación, calidad del servicio técnico y a la maestría en la conducción.

El coeficiente de utilización y de empleo del buen estado técnico de la flota de ómnibus, tienen una tendencia decreciente, lo cual contradice el supuesto de que el envejecimiento no debía afectar estos indicadores, esto se debe a no conseguir una programación de salidas adecuada, al cambio de la demanda en diferentes épocas del año o una combinación de ambos factores.

Si analizamos los valores de las pendientes que cuantifican la tendencia decreciente de estos tres coeficientes, se tiene que el coeficiente de utilización tiene la mayor tendencia decreciente (pendiente de -0.00002283), seguido del coeficiente de disposición técnica con un valor de pendiente de -0.00001823.

Se obtiene evidencia acerca del comportamiento creciente del consumo de combustible con el envejecimiento de la flota de ómnibus seleccionada, lo cual está en correspondencia con la variación de los anteriores indicadores y en general con el deterioro del estado técnico de los ómnibus. Es importante notar que, aunque el valor de R cuadrado de 0.844, es adecuado para el modelo, existen valores de consumo que dependen de la interacción de otros factores y no solo del envejecimiento.

En este caso la pendiente del consumo recorrido con el envejecimiento es de 0.00000756 inferior al deterioro de la calidad técnica de los vehículos medido mediante el coeficiente de disposición técnica.

## CONCLUSIONES

El coeficiente de utilización y de empleo del buen estado técnico de la flota de ómnibus, no se comportan de la forma esperada.

Se aportó evidencia a favor de que el coeficiente de disposición técnica disminuye con el envejecimiento de la flota de ómnibus, lo cual se corresponde con los resultados de otras investigaciones y de la lógica del proceso de explotación.

Se aportó evidencia a favor de que el consumo de combustible creció en el periodo analizado a un ritmo inferior al cambio del estado técnico medido con el coeficiente de disposición técnica.

Independientemente de que este modelo es pertinente a los ómnibus **Yutong ZK-6120A** estudiados en la presente investigación, es posible extrapolar el método a otras flotas de ómnibus.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aguayo Delgado, M. I. (2014). Evaluación del desempeño empresarial a partir de la organización de los procesos. Caso de estudio en el Hotel MP de la provincia Esmeraldas. (Tesis de maestría). Guayaquil: Universidad de Guayaquil.
- Bautista Paz, E. (2003). Los indicadores de explotación en el control y análisis de las transportaciones de carga por camiones. La Habana. Instituto de Investigaciones del Transporte.
- Beltrán Jaramillo, J. M. (1997). *Indicadores de gestión: herramienta para lograr competitividad*. Bogotá: 3R Editores.
- Colosi, L. D. (2010). *Predictions of fleet readiness using daily optimization*. Pennsylvania: The Pennsylvania State University.
- Colosi, L., Rothrock, L., Barton, R., Banks, J., & Reichard, K. (2010). Effects of personnel availability and competency on fleet. 9. Recuperado de <https://www.phmsociety.org/node/364>
- Fuentes Vega, J. R., Cogollos Martínez, J. B., & Pérez Gálvez, R. (2010). *Eficiencia energética en el transporte automotor. Texto de la maestría de amplio acceso de Eficiencia Energética*. Cienfuegos: Universo Sur.



- Hernández Maden, R. (1998). *Generalidades del transporte*. Matanzas: Universidad Camilo Cienfuegos.
- Herrera Carrillo, K. (2017). Estrategias sustentables en logística y cadenas de suministro. *Revista Loginn*, 1(1), 53-61. Recuperado de <http://revistas.sena.edu.co/index.php/LOG/article/download/1021/1123>
- Instituto Mediterráneo por el Desarrollo Sostenible. (2012). *Estudio sobre las necesidades formativas en medio ambiente en hostelería y transporte*. Revista Empleo del Instituto Mediterráneo por el Desarrollo Sostenible.
- Leonard Ferrer, L. (2017). *Comportamiento de los indicadores técnicos económicos en la Unidad Empresarial de Base Ómnibus Nacionales de Cienfuegos*. Cienfuegos: Tesis de grado. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Millo Carmenate, V. (2004). *Establecimiento de criterios para la comparación y/o evaluación de camiones diesel*. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Mohammadi, M., Piyush, R., & Suprakash, G. (2015). Performance measurement of mining equipment. *International Journal of Emerging Technology and Advanced Engineering*, 5(7), 240-248. Recuperado de [http://www.ijetae.com/files/Volume5Issue7/IJETAE\\_0715\\_12.pdf](http://www.ijetae.com/files/Volume5Issue7/IJETAE_0715_12.pdf)
- Moreno Quintero, E., & De la Torre Romero, E. (2011). *Indicadores económicos en el autotransporte federal de carga*. México: Secretaría de Comunicaciones y Transportes, Instituto Mexicano del Transporte.
- Pardo Martínez, C. I. (2011). Evaluación del desempeño integral del sector del transporte. *Revista de Investigación*, 7(1), 71-81.
- Penabad Sanz, L., Iznaga, A. M., Rodríguez Ramos, P. A., & Cazañas Marisy, C. (2016). Disposición y disponibilidad. *Revista Ciencias Técnicas Agropecuarias*, 25(4), 64-73. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/932/93249315008.pdf>
- Pérez Amador, D. (2016). *Gestión del parque automotor de vehículos pesados en la UDECAM*. (Trabajo de Diploma). Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Pérez Gálvez, R., & Fuentes Vega, J. R. (2014). *Eficiencia energética en el transporte automotor*. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Prieto Marrero, M. B. (2004). El despliegue de la estrategia a través de los indicadores de rendimiento en el sector de automoción. *Revista de Contabilidad*, 14.
- Transport Statistics. Great Britain. (2016). Statistical trends on the British transport sector. Recuperado de <https://www.gov.uk/government/collections/transport-statistics-great-britain>
- Wickramanayake, S. (2016). *Fuel consumption prediction of fleet vehicles using machine learning: a comparative study*. Moratuwa: University of Moratuwa.

## REVISTAS CIENTÍFICAS

DE LA UNIVERSIDAD DE CIENFUEGOS

**SCIENTIFIC JOURNALS OF CIENFUEGOS UNIVERSITY**

Liéter Elena Lamí Rodríguez del Rey<sup>1</sup>

E-mail: [lelami@ucf.edu.cu](mailto:lelami@ucf.edu.cu)

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-7985-3334>

Lietter Suárez Vivas<sup>1</sup>

E-mail: [lsvivas@ucf.edu.cu](mailto:lsvivas@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7985-3334>

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Lamí Rodríguez del Rey, L. E., & Suárez Vivas, L. (2019). Revistas científicas de la Universidad de Cienfuegos. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 322-326. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

### RESUMEN

La Universidad de Cienfuegos “Carlos Rafael Rodríguez” cuenta con la Editorial Universo Sur, fundada desde el año 1995. Desde entonces, se vale de la importancia que requiere un equipo de trabajo que de modo ameno, colaborativo y profesional, cada uno de los especialistas asume tareas específicas con responsabilidad e integridad para obtener óptimos resultados en el proceso editorial de los libros, monografías, memorias de eventos y conferencias. Lo cual ha evolucionado en cuanto al grado de publicación, fundamentalmente, las revistas científicas: *Conrado*, *Agroecosistemas* y *Universidad & Sociedad*, hallándose en el grupo 2 y visibles en bases de datos online con prestigio a nivel internacional.

**Palabras clave:** Proceso editorial, equipo de trabajo, revistas científicas.

### ABSTRACT

The University of Cienfuegos “Carlos Rafael Rodríguez” has the Editorial Universo Sur, founded since 1995. Since then, it uses the importance that a work team requires in a pleasant, collaborative and professional manner, each one of the specialists assumes specific tasks with responsibility and integrity to obtain optimal results in the editorial process of the books, monographs, memories of events and conferences. Which has evolved in terms of the degree of publication, mainly scientific journals: *Conrado*, *Agroecosistemas* and *Universidad & Sociedad*, being in group 2 and visible in online databases with international prestige.

**Keywords:** Editorial process, work team, scientific journal.

## INTRODUCCIÓN

Hablar de revista científica es hablar de investigación y más con los avances actuales en el contexto de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) que han generado transformaciones significativas a nivel de las editoriales científicas.

Concepciones halladas sobre las revistas científicas en diferentes fuentes de información:

*“Las revistas científicas son el principal instrumento de transferencia de información científica que adelanta hipótesis y conclusiones para desarrollar posteriormente en libros”.*

*“Las revistas científicas electrónicas constituyen el medio por excelencia para difundir los resultados de las investigaciones a escala internacional, permitiendo una mayor distribución y visibilidad desde la red para los autores y los centros y al mismo tiempo cuentan con bondades y características”.* (Antúnez, Soler, Rodríguez, Molina, Tapia, Pérez & Ramírez, 2016).

Uno de los principales objetivos que se pretende alcanzar con una revista científica es hacer que ésta alcance cierto grado de prestigio tanto a nivel nacional como a nivel internacional.

Ello no se consigue sin la recepción de manuscritos de autores con un alto grado en la práctica del método científico, donde presentan los resultados y conclusiones obtenidos de su labor en la investigación de diferentes e innumerables áreas que constituyen las ciencias humanísticas, exactas, pedagógicas, didácticas, sociales, informáticas, etc.

De ahí, se trata del proceso editorial, por lo que resulta necesaria, la generosa contribución del equipo de trabajo compuesto por un grupo de especialistas que cada uno de ellos realiza determinada función, por ejemplo, los artículos según el grupo en que se ubican las revistas científicas, deben ser correctamente revisados, de manera que sean coherentes, lógicos, con buena gramática y redacción así como una correspondencia entre los apartados que los componen. Por supuesto, para este propósito, deben apoyar los correctores de estilos y editores aunque asumen diferentes funciones pero estas personas deben cumplir el objetivo de mejorar la calidad de los mismos artículos.

Tras la publicación, estos artículos son expuestos a total disposición para que ser consultados y citados por otros científicos que trabajen sobre la materia los cuales dichos artículos abordan.

También, para que salgan a la luz por la vía Web las revistas científicas y sean reconocidas, se exige que las presenten cada vez con mayor grado de indexación en importantes bases de datos y de factor de impacto.

Por una parte, cuando se deciden indexar las revistas científicas, las bases de datos e índices internacionales, deben proceder a un proceso de evaluación continua con la duración del tiempo que se requiere.

Por otra parte, el factor de impacto de las revistas se mide por la frecuencia en que son publicados los artículos cada cierto tiempo y lo más corto posible, es decir, pudiera ser, una publicación periódica en trimestres, cuatrimestres o semestres. Esta periodicidad pone de manifiesto, mayor índice de impacto que presentan las mismas revistas.

“La editorial “Universo Sur” se proyecta como el órgano oficial de publicación de la Universidad de Cienfuegos que permite la socialización e integración de los resultados científicos generados por los centros de estudio y proyectos de investigación al proceso docente-educativo. En la actualidad desarrolla como actividades fundamentales la publicación de revistas, libros, monografías, memorias de eventos; entre otras.

Aunque cuenta con un sello reconocido por el Instituto Cubano del Libro (ICL), desde la década de los 90' del Siglo XX no tiene una estructura establecida como organización dentro de la propia institución, sino un equipo de trabajo conformado por especialistas y docentes del Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI), adscrito al Vicerrectorado de Investigación y Postgrado de la Universidad de Cienfuegos.

### Misión

Socializar los resultados científicos generados en la Universidad de Cienfuegos, dando respuesta con cantidad y calidad a sus necesidades editoriales relacionadas con la docencia, la investigación y la extensión universitaria.

### Visión

Hacer de la editorial “Universo Sur” un centro de referencia en el ámbito de la divulgación científico-técnica, que permita a la Universidad de Cienfuegos la mejora continua en la socialización de sus principales resultados.

### Objetivos generales

- Dar respuesta a las necesidades editoriales de la Universidad de Cienfuegos.

- Perfeccionar e incrementar la edición de publicaciones científicas, ya sea en formato electrónico como impreso.
- Contribuir al fortalecimiento de la cultura editorial en profesores y estudiantes de la Universidad.
- Propiciar la indexación de las revistas científicas de la Universidad en bases de datos referenciadas.
- Fomentar el vínculo con editoriales universitarias de otras instituciones de Educación Superior, nacionales y/o extranjeras”

## DESARROLLO

Como el dicho “El trabajo en equipo, la unión conlleva al éxito”, el proceso editorial constituye una ardua tarea que requiere un buen equipo de trabajo y que los resultados colectivos funcionen como un ente estimulador, motivador y motor de la riqueza profesional de cada una de las funciones a cumplir por los trabajadores del mismo equipo.

El equipo editorial UNIVERSOSUR está integrado por:

- Jefe de edición
- Directores de revistas científicas
- Editores de revistas científicas
- Correctores de estilo
- Traductor a inglés
- Diseñadores
- Webmaster
- Soporte informático
- Especialista en Certificación de publicaciones
- Técnico en imprenta

Cada uno de los miembros del equipo editorial cumple funciones específicas:

- Jefe de edición:

Es el encargado de dirigir el proceso editorial con el fin de obtener calidad en los resultados científicos que se publican. Para desarrollar tal tarea, orienta al personal según las funciones que correspondan a cada cual de modo simultáneo

- Directores de revistas científicas:

Son los que contactan al Jefe de edición para entregarle artículos científicos aprobados para estar publicados en las revistas, luego, sugiere la revisión a los editores por pares para cada artículo y por último, revisa los artículos publicados en las revistas científicas.

- Editores de revistas científicas:

Revisan y corrigen las publicaciones de las revistas científicas mientras establecen contacto con los autores para informarles del estado de su publicación. Posteriormente, entrega al diseñador para que realice sus tareas correspondientes.

- Correctores de estilo:

Revisan el estado ortográfico, gramatical y de redacción de los artículos científicos para luego entregarlos a los editores.

- Traductor a inglés:

Revisar, corregir y entregar a los editores la información en idioma inglés, generalmente, traduce los resúmenes de los artículos científicos

- Diseñadores:

Son los encargados de diseñar imágenes de la constitución estética y gráfica de la información (portadas, esquemas, tablas, etc.), de elevar la calidad visual de imágenes contenidas en los artículos y componer los textos de los artículos científicos en el programa designado para convertirlos a formato pdf.

- Webmaster:

Publica los artículos a la plataforma Web donde se hospedan los datos de las revistas científicas.

- Soporte informático:

Sistematiza periódicamente el informe con estadísticas de acceso y descargas en las revistas y realizar el proceso de gestión editorial a partir de la plataforma OJS (Open Journals System).

- Especialista en Certificación de publicaciones:

Verifica los artículos publicados en las revistas y certifica los mismos accediendo a las normas establecidas por la certificación de las publicaciones.

- Técnico en imprenta:

Imprime artículos de las revistas científicas según las necesidades del consejo editorial. Digitaliza documentos e imágenes. Auxilia en la encuadernación de los informes.

## DESCRIPCIÓN DE LAS REVISTAS CIENTÍFICAS

La Revista Conrado (<https://conrado.ucf.edu.cu/index.php/conrado>) se creó en el año 2005 con ISSN (electrónico): 1990-8644, ISSN (impreso): 2519-7320, con el objetivo de divulgar la labor que se genera en las universidades pedagógicas cubanas y en otras partes del mundo para contribuir al desarrollo de las ciencias pedagógicas. Se actualiza con nuevas publicaciones con una frecuencia trimestral. Reconocida por el Registro



Nacional de Publicaciones Seriadas (La Habana, Cuba) y certificada por el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (CITMA) como Publicación Seriada Científico-Tecnológica e indexada en directorios, catálogos y bases de datos internacionales como Latindex, Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico (REDIB), Directory of Open Access Journals (DOAJ), la Biblioteca Científico-Electrónica en Línea (en inglés Scientific Electronic Library Online, SciELO) y el Emerging Sources Citation Index (ESCI) de la Web of Science.

La Revista Universidad y Sociedad (<https://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>) se creó en el año 2008 con ISSN (electrónico): 2218-3620

ISSN (impreso): 2415-2897. Ofrece artículos de diversos temas en el contexto de la formación del profesional universitario y el impacto social que causa en la práctica educativa. Se actualiza con nuevas publicaciones cada tres meses. Cuenta con un comité editorial de investigadores de corte académico y científico. Es reconocida por el Registro Nacional de Publicaciones Seriadas (La Habana, Cuba) y certificada por el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (CITMA) como Publicación Seriada Científico-Tecnológica e indexada en directorios, catálogos y bases de datos internacionales como Latindex, Directory of Research Journals Indexing (DRJI), Directory of Open Access Journals (DOAJ), la Biblioteca Científico-Electrónica en Línea (en inglés Scientific Electronic Library Online, SciELO) y el Emerging Sources Citation Index (ESCI) de la Web of Science.

La Revista Científica Agroecosistemas (<https://aes.ucf.edu.cu/index.php/aes>), se da a la luz, en el 2013 con ISSN (electrónico): 2415-2862, con el propósito de socializar el quehacer científico, tecnológico e innovador del Centro de Estudios para la Transformación Agraria Sostenible (CETAS) de la Universidad de Cienfuegos en la solución de la problemática de la seguridad alimentaria, a partir de las experiencias que se producen en Cuba y el mundo para lograr la adaptabilidad y mitigación del cambio climático. Cuenta con una frecuencia semestral. Reconocida en el Registro Nacional de Publicaciones Seriadas (La Habana, Cuba). Certificada por el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (CITMA) como Publicación Seriada Científico-Tecnológica e indexada en el catálogo Latindex, la Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico (REDIB) y Directory of Open Access Journals (DOAJ).

La Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo (<https://rccd.ucf.edu.cu/index.php/aes>). Creada en el 2016. Auspiciada por la Facultad de Ciencias Sociales (FCS) de la Universidad de Cienfuegos; con

la participación del Centro de Comunicación para el Desarrollo de Cumanayagüa (CCD), el Centro de Estudios Socioculturales (CESOC), la Cátedra de CTS, el Departamento de Derecho, el Departamento de Comunicación Social y el de Estudios Socioculturales. Se actualiza cada seis meses. Ofrece publicaciones en el contexto de ciencias sociales, fundamentalmente, cultura y sociedad, estudios de comunicación social e investigaciones relacionadas con Ciencia, Tecnología y Sociedad (CTS).

### RESULTADOS DE LA PUBLICACION DE REVISTAS CIENTIFICAS

Se evidencia que los resultados han sido notables a partir del año 2016 en todas las revistas científicas debido al elevado ritmo de trabajo del equipo editorial de la Universidad de Cienfuegos. Lo cual se visualiza en los enlaces Web correspondientes a cada una de las revistas.

La Revista Conrado, inicia en el año 2013 con un número ordinario identificado con el volumen 9, número 42. Prosigue como un número especial, en el año siguiente, con el volumen 10, número 43. Del mismo volumen, salen los números 44, 45, 46 y 47. En el año 2015, continúa con el volumen 11, los números 48-51; luego con el volumen 12 del año 2016, el número 52, el número extraordinario 53, desde el 54 hasta el 56. Inicia en el año 2017 con el volumen 13, números 57-60, antes del número 61 salió el número extraordinario 1. Ya en 2018, se han publicado cinco números. Por tanto, en total han publicado 36 números de publicaciones en esta revista científica.

La Revista Científica Universidad y Sociedad, desde el año (2013), inicia con los números 2 y 3 del volumen 5; en 2014 sigue con el volumen 6 con 5 números; continuamente en 2015, el volumen 7 con sus 4 números al igual que el volumen 8 (2016); el volumen 9 del año 2017 con 5 números al igual que del año 2018.

La Revista Agroecosistemas es una de las más jóvenes, pero lleva un buen tiempo por lo que su periodicidad es semestral. Desde el año 2013 hasta el año 2016 se han mantenido dos números por año, por tanto, son 8 números en total en 4 volúmenes. En los años 2017 y 2018, además de dos números semestrales, uno extraordinario. Esto evidencia la cantidad que ha aumentado de los artículos que recibe el consejo editorial

La Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo ha publicado hasta el momento desde el año 2016. El volumen 1 contiene los dos números que se han actualizado cada seis meses. En el año 2017 publicó el volumen 2 con sus respectivos números 1 y 2. En el año 2018

divulgó el volumen 3 el primer número y recientemente, el segundo número.

## CONCLUSIONES

Ha sido notable el impacto causado por el trabajo realizado de cada uno de los especialistas que conforman el grupo del proceso editorial de la Universidad de Cienfuegos, por lo que se destacan los valores humanos, profesionales y educativos.

También, han sido reconocidos los resultados del proceso editorial se han expuesto en congresos internacionales en cuanto a la periodicidad de las publicaciones de los artículos en revistas científicas y y a nivel de área del Centro de Recursos para el aprendizaje e investigación (CRAI) de la misma entidad.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Abadal, E., & Rius, I. (2006). Revistas científicas digitales: características e indicadores". Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento, 3(1), 6-20. Recuperado de [http://www.uoc.edu/rusc/3/1/dt/esp/abadal\\_rius.pdf](http://www.uoc.edu/rusc/3/1/dt/esp/abadal_rius.pdf)
- Antúnez, G., Soler, Y., Rodríguez, S., Molina, O., Tapia, J., Pérez, Y., & Ramírez, W. (2016). Las revistas científicas electrónicas: Sus características y ventajas. REDVET, 17(1). Recuperado de <https://www.redalyc.org/html/636/63646008002/>
- Gil Álvarez, J. L., & Socorro Castro, A. R. (2017). Apuntes sobre los resultados, impactos y proyectos de la investigación en la Universidad Metropolitana de Ecuador. Cienfuegos: Universo Sur.
- León González, J. L., Socorro Castro, A. R., & Espinoza Cordero, C. X. (2017). Uso de la información científica y tecnológica en la investigación y la innovación. Cienfuegos: Universo Sur.

## LA PRÁCTICA RELIGIOSA

DE LA REGLA DE OCHA-IFÁ: ANÁLISIS DESDE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN LA “SOCIEDAD EL CRISTO”, PALMIRA, CIENFUEGOS

### **THE RELIGIOUS PRACTICE OF THE RULE OF OCHA-IFÁ: ANALYSIS FROM A GENDER PERSPECTIVE IN THE “SOCIEDAD EL CRISTO”, PALMIRA, CIENFUEGOS**

Mireya Baute Rosales<sup>1</sup>

E-mail: [mbaute@ucf.edu.cu](mailto:mbaute@ucf.edu.cu)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3537-4814>

Mirian Ojeda Morales<sup>1</sup>

Roberto Castellanos Rodríguez<sup>1</sup>

E-mail: [rcastellanos@ucf.edu.cu](mailto:rcastellanos@ucf.edu.cu)

<sup>1</sup> Universidad de Cienfuegos. Cuba.

#### Cita sugerida (APA, sexta edición)

Baute Rosales, M., Ojeda Morales, M., & Castellanos Rodríguez, R. (2019). La práctica religiosa de la Regla de Ocha-Ifá: análisis desde la perspectiva de género en la “Sociedad El Cristo”. *Universidad y Sociedad*, 11(3), 327-338. Recuperado de <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

#### RESUMEN

La práctica religiosa de la Regla de Ocha-Ifá, en Palmira es una manifestación del patrimonio cultural inmaterial que posee ribetes de unicidad, originalidad y diversidad, expresión del enfoque integrador de la sociedad, donde todas las categorías sociales se manifiestan de forma interrelacionada, y los distintos sistemas desde el macro hasta el micro adquieren un sentido de igualdad jerárquica, desde un nivel de concreción de los lineamientos en las políticas culturales patrimoniales. Este fenómeno religioso, tiene peculiaridades muy particulares en el territorio palmireño por su fidelidad a las tradiciones africanas que han posibilitado que lleguen hasta nuestros días imágenes, tambores, ritos y atributos; de ahí que las familias religiosas en Palmira estén vinculadas al surgimiento, formación y desarrollo de la religión popular y la cultura afrocubana. La presente investigación realiza un estudio de la práctica religiosa de la Regla de Ocha-Ifá, desde la perspectiva de género en la sociedad “El Cristo”, en Palmira, Cienfuegos. Se determina la participación de la mujer en la ceremonia de consagración a Ifá, y se destaca cómo se manifiestan las diferencias entre hombres y mujeres en esta práctica religiosa.

**Palabras clave:** Religión, la Regla de Ocha-Ifá, género, perspectiva de género.

#### ABSTRACT

The religious practice of the Rule of Ocha-Ifa, in Palmira is a manifestation of the intangible cultural heritage that has borders of uniqueness, originality and diversity, expression of the integrating approach of society, where all social categories are manifested in an interrelated way, and the different systems from the macro to the micro acquire a sense of hierarchical equality, from a level of concretion of the guidelines in the patrimonial cultural policies. This religious phenomenon has peculiarities that are very particular in the Palmyrean territory due to its fidelity to the African traditions that have allowed images, drums, rites and attributes to reach our days; hence, religious families in Palmira are linked to the emergence, formation and development of popular religion and Afro-Cuban culture. The present investigation makes a study of the religious practice of the Rule of Ocha-Ifa, from the perspective of gender in the society “The Christ”, in Palmira, Cienfuegos. The participation of the woman in the ceremony of consecration to Ifa is determined, and it highlights how the differences between men and women in this religious practice are manifested.

**Keywords:** Religion, Rule of Ocha-Ifa, gender, gender perspective.

## INTRODUCCIÓN

Las creencias y prácticas religiosas, así como su organización, son heterogéneas en dependencia de la influencia de factores históricos, culturales, sociales, psicológicos y otros, los cuales inciden en mayor o menor medida en las relaciones que se establecen entre grupos o individuos, en las costumbres, las ideas morales, la conformación de ideales y concepciones, las explicaciones sobre el mundo y el ser humano.

*“En la antropología social y cultural el fenómeno religioso constituye junto con el parentesco y la economía, la tríada temática clásica sobre la que los antropólogos han indagado, preocupándose por elaborar teorías acerca de la diversidad religiosa y considerándola como parte de ese comportamiento aprendido y compartido por los miembros de un determinado grupo humano, en definitiva, como parte de la cultura.”* (Castilla 2003: 198). De tal manera que, la presencia de los sistemas religiosos se expresa a través de una serie de normas, preceptos y prohibiciones que tienen que ver con la organización familiar, las reglas del matrimonio, la economía, los rituales, las diferentes concepciones sobre la salud o sobre la enfermedad, las prohibiciones alimenticias, las relaciones de género, entre otras de las diferentes culturas.

El análisis del estudio bibliográfico de la religión, así como de la participación de la mujer en la práctica religiosa de la Regla de Ocha-Ifá destaca los resultados de autores como Bolívar (1990); Capote (1996); Arguelles (1997); Barberá (1998); Abreus (1998); Aboy (2001); Barbieri (2000); Menéndez (2002); Castilla (2003); Ramírez (2003); Palenzuela (2007); Sarría (2007); Guanche (2008); Gleidys (2010); Infante (2010); entre otros.

La religión se utiliza para justificar mandatos dirigidos sólo a mujeres, como los códigos de vestimenta que les hacen invisibles, que exigen el afeitado de la cabeza, que restringen el movimiento de las mujeres fuera y dentro de su casa, la ocupación de puestos de autoridad en las iglesias como pastoras o sacerdotisas, y fuera, en los lugares de trabajo y organizaciones para negarles el acceso a la educación o al trabajo fuera del hogar y para conseguir su potencial en todos los ámbitos de la vida.

La práctica religiosa de la Regla de Ocha-Ifá, en Palmira es una manifestación del patrimonio cultural inmaterial que posee ribetes de unicidad, originalidad, diversidad y particularidad, expresión del enfoque integrador de la sociedad, donde todas las categorías sociales se manifiestan de forma interrelacionada, y los distintos sistemas desde el macro hasta el micro adquieren un sentido de igualdad jerárquica, desde un nivel de concreción de los lineamientos en las políticas culturales patrimoniales. Por

tanto, no tienen otra forma de producir conocimiento científico sino desde la comunicación de saberes aprendidos en el proceso de socialización de los agentes involucrados y en la práctica sociocultural.

Los estudios religiosos desde una perspectiva de género, ponen de manifiesto que las relaciones entre lo masculino y lo femenino son construcciones desde la perspectiva hegemónica de lo masculino. Una sociedad con desigualdades de género produce necesariamente una cultura, impregnada de sesgos de género: los condicionantes culturales, los estereotipos y los prejuicios de género de la sociedad influyen, tanto en el contenido de las prácticas socioculturales que desarrolla, como en las personas que van a participar del proceso de socialización de las prácticas.

Se utiliza una metodología cualitativa, la que posibilita abarcar una gama de corrientes humanistas e interpretativas, con el interés de buscar el significado de las acciones humanas y de la vida social; se concreta en la realidad. Este paradigma dirige su interés a aspectos no visibles y que no se pueden cuantificar (creencias, intenciones, motivaciones, interpretaciones, significados, entre otros). Busca entender el mundo personal de hombres y mujeres, cómo interpretar sus situaciones, su sistema de símbolos y significantes, las intenciones, creencias y motivaciones que los guían; tomando como eje central la descripción y comprensión de lo individual, lo único, lo particular, lo singular de los fenómenos.

Procura desarrollar un conocimiento en el campo de las ideas y comprender la realidad como dinámica disímil que es, empleando como técnicas de investigación, la observación participante, la entrevista a profundidad, así como el análisis de documentos de archivos históricos, trabajos de investigación y textos sobre la Regla de Ocha-Ifá en Cuba.

## DESARROLLO

La religión es una forma de reproducción humana, es parte de la cultura y cultura ella misma; interviene en múltiples campos; es un fenómeno mutable pues son apreciables los cambios a que se ha visto sometida en diferentes contextos. Esta particularidad no es aplicable solamente a ella sino también, a las relaciones humanas y naturales que varían en el tiempo y el espacio, no son iguales en épocas de diferente desarrollo social ni en distintos contextos geográficos y sociales. Por ello sus representaciones son también cambiantes y conecta la religión con lo histórico y lo cultural, o más bien con una combinación histórico- cultural.



Palmira, municipio de la actual provincia de Cienfuegos, fue fundada el 12 de febrero de 1842, inscribiéndose en 1844, por Agustín de Serize y Xenes, rico comerciante habanero con intereses en el capital agroindustrial, limita al norte y este con San Fernando de Camarones, por el sur con la carretera que de Cienfuegos conduce a Manacas y el río Damují y por el este con Cartagena. Dentro de las motivaciones de este comerciante está el incremento de sus ganancias en la explotación de los ingenios palmireños, época en la que ya se planeaba la construcción del ferrocarril, con una gran importancia para la zona. La industria azucarera, el ferrocarril y la cercanía al puerto de Jagua fueron factores que favorecieron el desarrollo económico y social del pueblo. La mano de obra esclava fue la fuerza productiva fundamental, donde prevaleció la etnia Yoruba, determinante en el acervo cultural de la región en aspectos musicales, danzarios, artesanales, literatura de transmisión oral y leyendas que la distinguen.

Por tales razones, la alta concentración de la población negra en Cienfuegos y especialmente en Palmira, permite comprender como se arraiga dentro de los sectores más pobres la religiosidad procedente de las culturas africanas y se inserta en el entramado social desde finales del siglo XIX.

Cuando en 1880 se dicta la Ley de Abolición de la esclavitud, gran número de los antiguos esclavos existentes en la zona pasan a engrosar las filas de los jornaleros libres en busca de colocación, permanecen en el territorio, fundamentalmente en la periferia, así se forman y crecen asentamientos de negros libres y semilibres que practicaban sus cantos, bailes y se agrupan en casas templos que crecen paulatinamente en importancia social.

Es necesario recordar que desde 1888, en que fue promulgada en Cuba la Ley de Asociaciones, en toda la Isla se fueron constituyendo un gran número de Sociedades, Gremios y Logias. Los cabildos existentes tuvieron que legalizarse como Sociedades de Instrucción y Recreo, de Beneficencia y Socorro Mutuo. Esta vida asociativa alcanza a aquellos núcleos importantes de la jurisdicción cienfueguera que tenían grandes ingenios azucareros y por tanto una creciente población en sus asentamientos.

En las primeras décadas del siglo XX existían en el territorio múltiples grupos religiosos practicantes de la Regla de Ocha-Ifá, que sin haberse inscrito nunca oficialmente como cabildos, si era ampliamente conocida su existencia y características, de entre ellas cuatro se inscriben como Sociedades de Ayuda Mutua e Instrucción y Recreo, pero era sabido que su objetivo esencial era continuar desarrollando las prácticas religiosas, siendo conocidos también

sus líderes. En la actualidad la religión yoruba cuenta con tres sociedades:

- Santa Bárbara, fundada en 1894 por Lugarda Fernández, siendo este el primer sitio oficial donde se comenzó la práctica de la Regla de Ocha, y su vivienda se conserva con las características constructivas de origen.
- El Cristo, fundada el 11 de mayo de 1913 por Nicolás Sevilla.
- San Roque, fundada en 1915 por Francisca Entenza Pino y quedó legalmente asentada el 9 de octubre de 1924.

Este fenómeno religioso, tiene peculiaridades muy particulares en el territorio palmireño por su fidelidad a las tradiciones africanas que han posibilitado que lleguen hasta nuestros días imágenes, tambores, ritos y atributos; de ahí que las familias religiosas en Palmira estén vinculadas al surgimiento, formación y desarrollo de la religión popular y la cultura afrocubana.

El culto sincrético más popular, difundido y vigente en la región es la santería o Regla de Ocha-Ifá, que con el asentamiento de estas tres Sociedades se consolidó definitivamente la fortaleza de esta cultura en la localidad de Palmira.

La fundación de la sociedad "El Cristo" se produjo el 22 mayo de 1913 como Sociedad de Instrucción y Recreo, según consta en el registro de instituciones del Archivo Provincial de Cienfuegos, fundada por Nicolás Sevilla, Santero consagrado a Changó y miembro del Ejército Libertador; aunque surge como Sociedad de Instrucción y Recreo, bien pudo haber sido de Ayuda Mutua y Beneficencia, pues en la práctica prestaba auxilio a los necesitados que la integraron, que eran fundamentalmente africanos o descendientes de estos. Se dice que fue la primera en el territorio con fines benéficos, es definida como una sociedad humana, para el progreso de todos los seres humanos, El conocimiento de las propiedades curativas de las plantas permitieron realizar a su fundador gran número de curaciones, conocimientos que legó a sus sucesores y han marcado positivamente a esta comunidad religiosa. Desde su más remota presencia era conocida por practicar el culto de la Regla de Ocha y radicaba, inicialmente, en la calle Tránsito e Independencia.

La fiesta fundamental de la casa *"es el Día del Corpus Cristi -día del supuesto nacimiento de Cristo- lo que puede ser la causa del origen del nombre que lleva la Sociedad, esta fecha es movable y este año se celebrará el 23 de Junio* (Capote Sevilla, Comunicación personal, 2018). Otro festejo importante tiene lugar al finalizar el año, pues el 30 de diciembre, hacen sus sacrificios rituales, y preparan

las comidas de sus ofrendas. La fiesta dura todo el día, con toque y bailes que solamente son interrumpidos por la ruptura de una piñata<sup>1</sup> que se ofrece a los niños en horas de la tarde. El 31 de diciembre El Cristo abre sus puertas con el objetivo de hacer rogaciones y termina con la ceremonia adivinatoria de la Letra del Año.

Caracterizada por sus prácticas curativas, su fundador tenía un profundo conocimiento de las plantas medicinales que legó a sus sucesores. Facundo Sevilla (Cundo), babalawo y ahijado de Tata Gaitán, fue uno de los osainistas más reconocidos del país; la afluencia de personas necesitadas de sus servicios era constante y procedían de lugares diferentes y lejanos, por tanto la práctica y uso de la medicina verde en la historia de esta sociedad ocupa un lugar importante, práctica y uso que fue heredada y transmitida de generación en generación, y que perdura hasta nuestros días con buenos resultados.

Con Nicolás Sevilla se inicia una familia biológica y religiosa a la vez, a partir del cual comienza su crecimiento desde estas dos vertientes, la que se mantiene a partir de las siguientes condiciones principales:

- La consagración de todos sus miembros.
- Manutención del culto a Ifá a partir de una enseñanza basada en los métodos de la observación-imitación y la oralidad sustentada en narraciones.
- La educación a partir de una fuerte y sistemática tradición religiosa.
- Una intensa y fuerte ética con respecto a la eficacia del culto que desarrolla la casa y de un consolidado conocimiento religioso de sus prácticas.
- Haciendo referencia a la función recreativa que aún conserva la institución es significativo señalar la organización de bailes, donde ha sido visitada en dos ocasiones por la orquesta Aragón con una gran participación del pueblo.

La proliferación de las consagraciones a Ifá comienza con Facundo Sevilla, logrando que la familia religiosa se extendiera considerablemente al igual que la familia biológica, pero sobre todo se puede decir que su período fue el de la unidad ritual. Este gran número de consagraciones como babalawos propicia la amplitud del sistema adivinatorio, ofreciendo posibilidades de resolver problemas que el santero no puede enfrentar. Todo ello trae como consecuencia que alrededor del babalawo comienzan a aglutinarse dirigentes de cultos, familias religiosas

de gran importancia de otras sociedades, y sus prácticas fueran indispensables en ceremonias y consagraciones.

En esta forma de organización se ha evidenciado tres tipos de relaciones, biológica, intergrupar y padrino-ahijado. Padrino-ahijado: determinada por diferentes niveles de relación que dependen de la personalidad, sabiduría, facilidades de transmisión, capacidad comunicativa y niveles de influencia del padrino, factores que condicionados cohesionan al grupo, materializan la unidad, el entendimiento y expresan manifestaciones concretas de respeto, constituye esta relación la célula de la familia religiosa de Palmira.

Las consagraciones a Ifá en la Sociedad "El Cristo", tienen una peculiaridad muy especial, en esta casa se hace el Ifá a la antigua, como lo hacían Catalino, Facundo y Pablo Sevilla por citar solo los más representativos que presidieron esta Sociedad. Es importante señalar, ya que es un dato significativo, la relación de esta Sociedad con uno de los Oluos más relevantes en Cuba: Tata Gaitán, quien diseminó las consagraciones a Ifá en varias zonas de nuestro país. Tata fue el único babalawo que se consagró en Achedá (Obbá) lo que fue aceptado por todos los babalawos mayores, después de la muerte de Tata Gaytán a nadie más consagraron como Obbá así que fue el primer criollo y el único.

La mayor jerarquía que se alcanza dentro de esta Sociedad es la consagración a Ifá (babalawo) que es sólo otorgada a los hombres, en el caso de las mujeres la más alta consagración es la de recibir kofá, a partir de la cual puede ser Apetebbí de algún, hijo, hermano o su esposo que se consagre en Ifá. Ellas ocupan un papel fundamental en las consagraciones realizadas en esta Sociedad porque son las encargadas de realizar la mayoría de las funciones para que las ceremonias se realicen con la calidad requerida y como requisito indispensable aparte de ser mujer, tiene que haber recibido kofá.

Para poder realizar una caracterización lo más exacta posible de la participación de la mujer en la ceremonia de consagración a Ifá, se determinó la utilización de la observación participante y entrevistas a profundidad que nos permitieron describir el proceso y determinar las principales regularidades y tendencias de desarrollo de esta práctica religiosa y el papel desempeñado por la mujer en cada una de las ceremonias o servicios desarrollados como parte del proceso de consagración.

El período de duración de la consagración a Ifá es de 7 días (1 semana), durante los cuales se realizan ceremonias interiores en forma de régimen, ceremonias, homenajes, cultos, sacramentos, sacrificios y liturgias, comidas y decoraciones, se incluye además el aprendizaje de las

<sup>1</sup>Se conoce por piñata un recipiente, que puede ser de barro, cartón u otro material frágil, que se llena con caramelos y confituras. Los niños deben romperlo para apropiarse de las golosinas.

normas de conductas que regirá la vida del futuro babalawo y que debe seguir de acuerdo con el Itá leído en el ritual realizado cada día<sup>2</sup> con las orientaciones y limitaciones que garantizan, la pertenencia y coherencia en la familia religiosa y su prestigio y visualización a partir omieros, purificaciones, enseñanzas, bebidas y formas de compartir sentimientos, emociones, sensaciones que se sustentan en la cosmovisión de Ifá; en las que tiene una participación predominante los babalawos que están presentes. Las mujeres, van a tener como tarea principal la de atender a estos babalawos y las labores domésticas.

La casa, sede oficial de la Sociedad “El Cristo”, ubicada en la calle Céspedes, # 19, Municipio Palmira, Cienfuegos, presenta la siguiente estructura física: es de forma rectangular con paredes de ladrillos, el techo es de tejas, a dos aguas. El frente está orientado hacia el Este, el que cuenta con una puerta central y dos ventanas, el salón central es rectangular, espacioso, delimitado espacialmente, a la derecha se encuentra el altar con imágenes católicas y a la izquierda los espacios dedicados a los toques de tambores y la destinada a la mesa donde se efectúan los desayunos y las comidas, siendo una mesa larga con bancos a los laterales y taburetes en ambas puntas, una puerta y una ventana que da hacia el patio. El cuarto de consagraciones a Ifá queda a la derecha después del altar, solo tiene acceso a este cuarto el presidente de la sociedad y los ahijados consagrados, es un cuarto de cuatro por cuatro metros, a continuación está un espacio de consulta de 2 x 4 metros salida al patio; en este cuarto se encuentran receptáculos de las diferentes deidades Yoruba. El patio es amplio, allí se realizan actividades religiosas que ocupan a la ceremonia de santo e Ifá. En la parte izquierda se encuentra la cocina y la casa de la familia biológica.

La pertenencia a un grupo hetáreo en especial no es rasgo definitorio, se aprecia la participación de mujeres de diferentes edades, tanto biológica como en años de consagración, no existiendo jerarquías definidas entre ellas por esto, aunque se aprecia que las mujeres de la familia biológica llevan el peso de las labores que se realizan, posiblemente determinado por la confianza y manejo del hogar, así como las más ancianas (entre 50 y 65 años de edad) por sus conocimientos y experiencias en el desarrollo de consagraciones, se aprecia un predominio de mujeres entre los 30 y 45 años de edad, que ya poseen experiencia en el culto y posen un vasto conocimiento sobre la actividad que les corresponde desarrollar. Todas llevan el vestuario adecuado para la clásica concepción de la feminidad: saya, delantal, pañuelo (estos tres atuendos

son obligatorios para todas las mujeres, lo demás puede variar, pero esto no) que en su mayoría responde al oricha que tiene asentado, portando sus principales atributos.

En todas las observaciones realizadas existía un predominio de mujeres negras o mulatas, muy pocas blancas (1 o 2) pertenecientes a la familia biológica y religiosa de la Sociedad “El Cristo”, entre ellas se aprecia el respeto que les inspira las ceremonias que se realizan; de ellas solo 1 vive en Cienfuegos, las demás son de Palmira, muchas viven en el entorno de la Sociedad. La presencia de la identidad territorial, barrial, se hace presente.

Su nivel escolar, es diverso, como el de la propia sociedad cubana en general, pudiendo encontrarse entre ellas desde una Licenciada, una estudiante del nivel superior, hasta llegar al nivel primario, pero todas han recibido alguna instrucción, en su mayoría dedican gran parte de su tiempo a las prácticas de los cultos; se encuentran integradas a las organizaciones de masas del barrio como los CDR, la FMC a las actividades de la defensa en el barrio (BPD) y mantienen una activa labor dentro de estas organizaciones y las actividades que en ellas se realizan. Este elemento es significativo al valorar como este proceso identitario se da, en y a través del cambio y maduración de las opciones de instrucción, educación e integración social de sus miembros.

En la semana de consagración, el padrino recibirá para las diferentes operaciones el auxilio de otras personas con diferentes jerarquías dentro de la religión, especialmente del Maestro de ceremonias, para la lectura del Itá y del Oyugbona para la conducción de las ceremonias, quien orienta y auxilia al consagrado en sus acciones.

*“La ceremonia de consagración a Ifá tiene una gran importancia pues es un paso fundamental en la vida de la persona porque empieza en otra vida, es una nueva guía, Ifá dice y predice, te da orientación de cómo seguir tu vida y que debes hacer para organizar tu vida, que tienes que atender a la familia, tienes que trabajar”.* (Capote Sevilla, 2018, Comunicación personal)

Primer día. El día anterior ya ha sido traído por el padrino, el consagrado que se “prende” en Ifá, a partir de este momento se sentó en el salón de la Sociedad de espaldas a las personas no puede hablar con nadie, ese día solo se le da una merienda ligera, ahí está sentado como de “castigo”, esa noche duerme en una estera que le ponen en ese lugar, los babalawos que participan en la consagración ese día están en la preparación del cuarto (Igbo dú) del consagrado, a este cuarto las mujeres no pueden acceder, solo los babalawos que auspician la ceremonia, ellas ese día en las labores de atención a los babalawos, (agua, café) preparar el almuerzo.

<sup>2</sup> En Ifá hay 3 Itá: primero, tercero y séptimo día de la consagración.

Ya en este día, que va a ser el primero del período de consagración el consagrado entra al cuarto de consagración; temprano en la mañana el Maestro de ceremonia reparte dentro de sus ahijados e invitados las funciones que cada uno va a desarrollar en las ceremonias previstas a este día, las que ejecutan fundamentalmente los babalawos y las Apetebbí participantes, casi siempre los babalawos participantes pertenecen a la misma familia religiosa, aunque siempre se invitan babalawos que testifican y legitiman la consagración.

La dirección organizativa de las actividades de atención y servicio a los babalawos recayó sobre la hija del Presidente de la Sociedad, que tiene recibido kofá y que a pesar de ser una mujer muy joven posee una gran experiencia en todo lo relacionado con el desarrollo de las actividades a realizar durante estos días; esta muchacha que está consagrada a Obbatalá en Ocha recibe desde temprana infancia el conocimiento preparatorio para la realización de esta actividad por haber crecido dentro de la familia biológica y religiosa, las demás mujeres están en función de labores de la cocina y en atender directamente a los babalawos participantes en la ceremonia; son las encargadas de realizar fundamentalmente actividades domésticas, de atención y subordinación a los participantes masculinos en la ceremonia.

Sus labores este día las inician con la preparación del desayuno y darle este servicio a los babalawos y al consagrado, una vez concluido éste y de haber realizado la respectiva recogida y fregado del servicio de la mesa y la limpieza del salón y la cocina, inician la preparación del almuerzo para ese día, al frente de esta tarea está la esposa del Presidente de la Sociedad y es auxiliada por las demás mujeres. Los hombres ya a partir de este momento están dentro del cuarto con el consagrado en la realización de las ceremonias que para ese día corresponden.

Otras de las funciones de las mujeres este día es preparar los animales que se necesitan para las ceremonias del tercer y séptimo día, estos animales son aves, gallinas y pollos, y animales de 4 patas; el sacrificio de todos estos animales los realizan los babalawos que ya han recibido cuchillo. Las gallinas que se sacrificaron son para ofrecerlas a Orula, las que tienen una manera muy peculiar de prepararse y adecuarse al momento de cocinarlas en el caso de los pollos se les extraen las vísceras (iñales) y se cocinan, echándole mientras se cocinan un poquito de sangre de la que se le dio a cada santo (a esto se le denomina aché), al concluir la cocción se les ofrecen a los guerreros: Oggún, Oshosi, Elegguá y también a Orula como ofrenda, esta acción significa que el santo va a comer lo mismo que el consagrado; lo que queda, en este caso los intestinos, son lanzados al techo de la casa para

que las auras se los coman, esta acción tiene como explicación religiosa que las auras que son las enviadas de Olofi se comen los intestinos, haciéndole saber a Olofi que la ceremonia se ha desarrollado correctamente y este les da su bendición.

En el desarrollo de estas tareas se aprecia como a pesar de los enormes cambios que se aprecian en la actualidad en las dinámicas familiares y la creciente participación laboral de las mujeres, la misma se ve relegada dentro de ésta práctica para realizar labores que no tienen gran complejidad, persistiéndola muy baja participación masculina en las tareas domésticas y de servicio.

Para la ejecución del almuerzo, la Apetebbí que atiende a los babalawos en la mesa es la encargada de montarla, coloca los cubiertos -solamente cucharas- (Hernández Leyva, Comunicación personal 2018) platos, vasos y servilletas, las demás mujeres le alcanzan los alimentos a través de una ventana que comunica la cocina con el salón, los alimentos ya se han servido previamente en la cocina en bandejas o fuentes y se le entregan a ella para que los ponga en la mesa, una vez montada la mesa los babalawos se sientan a almorzar, la Apetebbí que los atiende le sirve el almuerzo a cada uno de ellos, una vez concluido el almuerzo, se retira todo el servicio, la misma Apetebbí les sirven el café y después que los babalawos se retiran de la mesa, ellas limpian y friegan todos los utensilios extraídos de la mesa y realizan además la limpieza del salón.

Al terminar con estas labores, ellas almuerzan y aunque comen lo mismo que los babalawos, lo hacen en la cocina de la casa, no en la mesa que almorzaron los babalawos. Se puede apreciar en ello un rezago del régimen de servidumbre que tradicionalmente se le ha legado a la mujer.

La ejecución de todas sus tareas son indicadas o supervisadas por el Presidente de la Sociedad y dueño de la casa donde se desarrolla la ceremonia, pudiendo percibirse por parte de todas las mujeres participantes una actitud de respeto, obediencia y acatamiento hacia esa figura masculina, que por su jerarquía dentro del culto se le considera superior y es el que dispone como y cuando se realizan cada una de las actividades, incluyendo las domésticas. En este día las mujeres no realizan más ninguna actividad, y no vuelven a tener trabajo hasta tercer día. Los hombres concluyen sus ceremonias del día dentro del cuarto del consagrado.

Los rasgos más tradicionales que predominan en la situación social de la mujer cubana, y que se evidencia dentro de esta ceremonia religiosa de consagración son dos: la continuidad de la sobrecarga doméstica y familiar sobre la mujer; y su poco acceso a los niveles de dirección de



mayor jerarquía. Se podría valorar que en estos rasgos se aprecia la real contradicción que aun hoy perdura en algunos sectores y prácticas sociales, de una parte el protagonismo dentro del escenario familiar, y de otra, los obstáculos que tienen para acceder al más alto rango de toma de decisiones y acceso a los recursos. Pero en realidad, ambos rasgos se complementan y retroalimentan como expresión de la continuidad del papel tradicional de la mujer, excluida del poder y relegada a tareas de servicios familiares y domésticos.

El segundo, cuarto y quinto día son días en los que el consagrado los debe dedicar al estudio de las normas y preceptos de Ifá, no se hace ningún tipo de ceremonia oficial, ni de relevancia, que sean meritorias de mencionar, solo destacar como dato de interés para el objetivo que se evalúa, que en estos días se reduce el número de mujeres participantes y solo quedan al frente de las labores domésticas la esposa y la hija del Presidente de la Sociedad e indistintamente se incorporaron para apoyar sus labores alguna de las Apetebbí que estuvieron los demás días, tampoco se mantuvieron todos los babalawos participantes, no siendo así para el caso del padrino, el Oyugbona y el Presidente de la Sociedad y dueño de la casa que si permanece todo el tiempo y para los cuales estas mujeres preparan desayuno, almuerzo y comida y los atienden en todo lo que necesiten, una vez más el acostumbrado recargo de las labores femeninas en el hogar.

Tercer Día: Aunque en Ifá se hacen 3 Itá, a este día se le denominado **"Día del Itá."**

El día se inicia con una ceremonia que se realiza en el patio de la casa al pie de la mata de cedro, denominada "darle coco a Eggún para pedirle permiso al muerto", y se moyugba a los ancestros del padrino y del consagrado, en esta ceremonia solo pueden estar presentes los babalawos; de ahí pasan a realizar la ceremonia del "ñangareo" que se realiza en el patio central de la Sociedad, el cual es un lugar que ya posee tradición en este tipo de actividad litúrgica, porque existen dos árboles uno de cedro (Arabba) y una Ceiba (Iroko) con una marcada funcionabilidad en la ceremonia por los ritos que allí se le desarrollan.

Esta ceremonia del "ñangareo" se inició a las siete de la mañana, la misma consiste en un desayuno que es ofrecido a Olofi, y es dirigida por el Maestro de ceremonia, para ello se preparó una jícara grande con el SARÁ ECÓ (Capote Jiménez, Comunicación personal, 2018), y se puso encima de un círculo de arena de frente al sol naciente, los babalawos forman un círculo alrededor de la jícara, las Apetebbí y todos los presentes se colocan fuera

del círculo, en este momento los babalawos comienzan a entonar un suyere de bendición de Olorun (sol) para todas las ceremonias que se van a realizar durante el resto del día y van pasando por el orden que están situados y con una jicarita pequeña van cogiendo un poco del sará ecó y se lo toman, así pasan también las Apetebbí y los demás presentes, después de esto se cubrió la jícara con un paño rojo y se le puso una canasta encima, hasta llegado el mediodía que es retirada la jícara con lo que quedó.

Después de concluida esta ceremonia del "ñangareo" se pasa al cuarto de consagración y se le da "coco a los guerreros Elegguá, Oggun, Ochosi. **"Se moyugba de nuevo a los muertos y ancestros y se va picando el coco con la uña del dedo gordo y lo tira encima de los guerreros. Todos estos santos pertenecen al consagrado"**. (Stable, 2018, Comunicación personal)

Después de esta ceremonia el consagrado desayuna en el cuarto de consagración, y los babalawos en el salón principal de la Sociedad. Al sentarse a la mesa en una de las esquinas, el padrino y en la otra el Maestro de ceremonia a partir del cual se sientan los demás babalawos y el orden de su ubicación está dado por su cercanía a los mayores y a esta jerarquía que está determinada por los años de consagración, sus funciones en la familia religiosa, su importancia en el culto, entre otros. Durante toda la ceremonia el orden de jerarquía está determinado por la antigüedad, conocimientos y experiencia dentro de la religión, este es un patrón que el religioso sigue a lo largo de toda su vida: el respeto a los mayores.

En este parte se aprecia una relación fundamental I/I por cuanto depende de la interacción que se establece entre todos los babalawos participantes, siendo esencial, ya que norma toda la actividad que genera el desayuno como una manifestación y una expresión del proceso iniciático y que tiene que ver con la relación humana, que se caracteriza en una acción que visualiza el proceso de nacimiento y otra relación de gran valor que también se da que es la relación I/G donde los babalawos que participan, legitiman y transmiten los aprendizajes, además se pone de manifiesto un proceso profundo de relaciones de subordinación, poder, jerarquía que se va a mantener durante toda la ceremonia y que consolida las normas y valores que establece esta interacción entre las generaciones viejas y nuevas de babalawos.

Al culminar el desayuno los babalawos se trasladan al cuarto de consagración, el padrino le ofrece coco a Orula, moyugbando, con el objetivo de sacar el signo rector -Itá- que no es más que la guía para el desenvolvimiento de su vida como babalawo, se predice el presente

y el futuro del consagrado y su familia, en cuanto a todos los aspectos de sus vidas. En todas las normas, preceptos y enseñanzas que en esta ceremonia se transmiten al consagrado se puede observar que hay un tratamiento educativo con respecto a la relación con la mujer, pero en este discurso se encuentra también la relación de subordinación tanto en el orden jerárquico como litúrgico, y las problemáticas esenciales para su relación con ella.

Las mujeres luego de recoger el desayuno, realizan igualmente las labores de limpieza y comienzan la preparación del almuerzo, reproduciéndose el rol de servidumbre y de sistematización del papel de las mujeres en la cultura del proceso ceremonial de la consagración.

Al concluir la preparación del almuerzo, las mujeres disponen la mesa para ello alrededor de las 3:30 de la tarde, desarrollándose su montaje y la ubicación de los babalawos en la mesa de igual manera al descrito el día anterior, la Apetebbí que está al frente de las labores organizativas es la que pone las bandejas y fuentes de comida en la mesa, con la colaboración de otras mujeres que se las van alcanzando desde la cocina, una vez dispuesta la mesa, ella tiene que servirle el almuerzo a cada uno de los babalawos que se encuentran sentados en la mesa, repartición que comienza por el Maestro de ceremonia siguiendo después un orden que va de derecha a izquierda dándole la vuelta a la mesa. Antes de comenzar a almorzar, se le agradece a Olofi por el pan y el vino.

Cuando todos terminan de comer, la Apetebbí recoge las bandejas de comida, pero no los platos con las sobras, ya que éstos los va recogiendo el Maestro de ceremonia por el mismo orden que comenzó a servirse, y echa todos los restos en una palangana mientras que le va pasando los platos vacíos a la Apetebbí, después ella pasea con la palangana con los restos alrededor de la mesa, de derecha a izquierda (contrario a las manecillas del reloj), tal y como hace la Tierra.

Todos los babalawos que están en la mesa tocan sobre la mesa con los nudillos y la palma de la mano hacia arriba y entonan un suyer que significa: *El sobrante se va a retirar, girando como gira la Tierra, en rotación y traslación.....* al concluir este ritual la Apetebbí toma la palangana con los restos y bota una parte en la calle para Eshu –de la calle- y otra parte en la piedra que está en el patio de la casa para Eshu –de la casa-, entretanto el Maestro de ceremonia levanta un canto que quiere decir: *el sobrante de comida de Ifá se va a botar a cualquier parte de la Tierra y que el perro callejero viene a comérsela.....*; después de botar las sobras, la Apetebbí se arrodilla ante el Maestro de Ceremonia y este la bendice por el trabajo que ella ha realizado en la mesa; esta acción denota necesidad de

aprobación, reconocimiento y conformidad del superior, del de mayor jerarquía hacia el trabajo desarrollado por la mujer.

Aquí está presente una relación de subordinación, de servicio y de acatamiento a las órdenes y normas que están indicadas por el Maestro de ceremonia y que de antemano ella conoce debe desarrollar durante este ritual y en su comportamiento reproduce las actividades rutinarias y que tradicionalmente la mujer realizó en el ambiente familiar, donde la figura masculina significaba el respeto, acatamiento y obediencia y para la cual debe realizar todas sus tareas con el objetivo de complacerlo, y con ello contribuir a su bienestar y plenitud.

A continuación la Apetebbí trae una palangana con agua y un jabón dentro, pasándosela a cada uno de los babalawos empezando por el Maestro de ceremonia, el que se lava las manos y se las seca con una toalla que trae en el brazo la Apetebbí, saca un billete de dinero, lo moja en el agua, se persigna, se limpia el rostro con él y lo coloca al borde de la palangana, este ritual lo hacen todos los babalawos que están en la mesa, luego que todos han hecho uso de la palangana, la Apetebbí se coloca la palangana en la cabeza y comienza a bailar alrededor de la mesa al compás de los suyeres entonados por los babalawos y los toques que realizan en la mesa, al concluir este ritual vierte el agua de la palangana en una cañería situada en el interior del patio de la casa, procurando no botar el dinero, regresando a la mesa con el dinero en la mano, se arrodilla frente al Maestro de ceremonia y este le entrega el dinero, por los servicios recibidos en la mesa, le bendice el dinero, le agradece en nombre del ángel de su guardia y Orula, el trato que tuvo para con los babalawos y que como sirvió esa mesa que sirva muchas más.

Este dinero es repartido entre las demás mujeres que participaron de las actividades domésticas en este día de manera igualitaria. Después de esto la Apetebbí reparte tabaco en la mesa y los babalawos empiezan a rezar sus signos por orden jerárquico, determinado por la antigüedad en su consagración. Cada uno acompañado siempre de cantos.

Tanto el ritual de recogida de las sobras del almuerzo como esta ceremonia de la Palangana son una expresión de sumisión/agradecimiento, donde las Apetebbí reciben aprobación y reprobación a partir del dinero que se les da, aspecto este que glorifica su posición en el culto, pero contradictoriamente a ello, para la mujer este pago es una reafirmación de su subordinación dentro de la actividad de servicio, pero esta relación es genérica y desde el punto de vista del patrón de interacción socio-cultural es colectiva pues el dinero después del ritual es

distribuido entre todas las mujeres equitativamente por el babalawo, reafirmando el poder de la figura masculina dentro de la ceremonia.

Como se puede apreciar la ceremonia se fundamenta sobre un rito femenino, de subordinación hombre/mujer, de pleitesía al macho, de acogida de valores femeninos, de visualización de la desigualdad propia de las culturas patriarcales, aspectos este que reproducen en sus prácticas religiosas, las transmiten y enriquecen de acuerdo con su permanencia en el culto. Aquí de igual manera se produce una división entre el propio género donde la mujer mayor es la que alcanza los mayores beneficios y determina los procesos jerárquicos de acuerdo con elementos como la calidad del servicio, la supeditación, las maneras de consagrarse, la opinión de los babalawos sobre su relación, entre otros.

Las labores del almuerzo terminan con la recogida de la mesa, el fregado de todos los utensilios utilizados, así como la limpieza del salón, después de lo cual todas las mujeres participantes realizan su almuerzo, concluyendo así su trabajo por ese día. Y como ya se ha dicho los días cuarto y quinto no se realiza ningún tipo de ceremonia.

Sexto día. En este día las labores comienzan sobre las 2 de la tarde con la preparación por parte de las mujeres de los alimentos que se van a utilizar en la comida que se le ofrenda a Olofi a la caída del sol; ya desde ese momento se encuentran en la Sociedad todos los babalawos participantes en la consagración, esta comida es un tributo a Olofi porque él es el testigo de Ifá; las labores de las mujeres para el montaje y servido de la mesa se mantienen igual a las descritas anteriormente al igual que la posición que ocupa cada babalawo al sentarse en la mesa siempre teniendo como premisa que sea del mayor al menor, los que en sus entrevistas han manifestado que entre ellos no existe jerarquía, sino que el ocupar una posición u otra está determinada por los conocimientos, los años de experiencia en el culto, su prestigio como babalawo, su comportamiento ante la vida y la sociedad. Después de concluida la comida al igual que en otras ocasiones recogen la mesa, friegan, limpian y finalmente comen ellas.

Séptimo día: Ceremonia del Yoryé. Este día se realiza la Ceremonia del Yoryé que además del valor religioso que tiene por ser esta ceremonia con la que concluye todo el proceso ceremonial de la consagración a Ifá, y legitima al nuevo consagrado frente a su nueva familia religiosa, también ésta ceremonia es muy vistosa por los cantos y los bailes los cuales poco a poco se han incorporado al acervo cultural cubano, especialmente en la música popular, lo que contribuye a su manutención dentro de la

cultura popular y tradicional tanto de la localidad como a nivel nacional e internacional.

Este día inicia con la realización del desayuno que comienza sobre las 9:15 AM, el que ha sido preparado por las mujeres, desayuna el consagrado en su cuarto, los babalawos participantes en el salón, e igualmente que en ocasiones anteriores las mujeres después de retirar todo el servicio de la mesa, fregar y limpiar, también desayunan ellas y desde este momento comienzan las labores para el almuerzo.

La ceremonia de la siembra es sin duda una de las más importantes para el consagrado a decir de ellos *“...el iniciado sale con una guataca y un machete a trabajar y esas son las enseñanzas de Ifá ante la vida, que debes ser un ser social útil; Ifá es sacrificio, consagración y humildad”*<sup>3</sup>

La realización de esta ceremonia comienza a las 11:00 AM para la cual los babalawos se colocan en dos filas dejando un espacio que es por donde el consagrado avanza y que representa el camino por donde él debe transitar en su vida, los babalawos tienen todos en sus manos un chucho de rascabarriga, y cuando el consagrado comienza a avanzar lo golpean en la espalda con el chucho, reconocido este como un acto de purificación. En este momento se inicia el canto por el Maestro de ceremonia, autoridad que dirige esta ceremonia y le responden a coro los babalawos participantes.

Ya está preparado un surco, donde se han colocado siete montoncitos de hierba nombrada pata de gallina a lo largo del surco, al salir el consagrado del cuarto sin camisa, solo con un pantalón doblado hasta las rodillas, lleva en las manos una guata y un machete y una pequeña jícara con siete quilos dentro, va dividiendo el surco en siete pequeñas porciones de tierra con la guataca abre el primer hueco y siembra el primer montoncito de pata de gallina y le hecha los siete quilos, lo que representa el fruto del trabajo, el consagrado regresa de nuevo al cuarto y busca otra jicarita con los siete quilos y repite la misma operación 7 veces, por ser expresión de los siete días de la consagración, durante todo ese ir y venir se mantienen los chuchazos en su espalda, ceremonia que es manifestación de la sistematicidad, dedicación y amor por el trabajo que debe primar en cada uno de los consagrados.

En la última entrada al retirarse el consagrado para penetrar en el cuarto, los babalawos participantes en la ceremonia abandonan las filas y se aglomeran detrás de él y continúan golpeándolo por la espalda hasta penetrar en la estera, donde al penetrar el padrino delante de todos

<sup>3</sup> Entrevista a Eduardo Capote Sevilla,

los presentes sentencia al consagrado ***“a partir de ahora tú estás para salvar a la humanidad, no puedes utilizar el mal en la religión porque Olofi te maldice”***.

En esta parte se observa un profundo proceso de interacción sociocultural, donde se pone de manifiesto significados, significantes, una interacción simbólica donde la relación I/G juega un papel trascendental en la formación de conductas, experiencias significadas, y procesos de aprendizajes que conforma la visión religiosa y social del iniciado, así como sus relaciones con otros babalawos. Esta parte de gran importancia para el barawó pues es vital en los procesos de asiento y en especial de la relación sujeto-sobrenatural.

La Apetebbí encargada de las labores organizativas de conjunto con las otras mujeres participantes ha preparado con anterioridad los addimuses, se preparan un total de 16 por ser los 16 oddunes de Ifá, esto se hace con la indicación del padrino de acuerdo a su orden y aprendizajes, según se establece deben llevar estos 16 addimuses, 16 mujeres, pero solo hay 9 por lo que habrá algunas que deberán llevar 2 platos; estas mujeres se colocan el plato a la altura de la cabeza, rodeando al consagrado en forma de círculo, el ritual se inicia con un canto a Orula de babalawos y Apetebbí, las que se acompañan con danzas en un movimiento circular de derecha a izquierda, al culminar este ritual, las Apetebbí se abrazan al consagrado, deseándole prosperidad, desarrollo, salud, y a los babalawos presentes les piden su bendición; ellas se quedan con sus addimuses ofreciéndoselos a su Elegguá.

Esta interacción está marcada por una relación de género de subordinación, donde predomina la relación I/I entre las Apetebbí y el Maestro de ceremonia que influye en la organización del ritual y en el establecimiento de las normas, así como en el aprovechamiento de las experiencias y aprendizajes, las cuales están basadas de una parte el reproducir mitos y ritos ceremoniales y otra relación I/G entre las Apetebbí y los babalawos, siendo esta una relación muy poderosa con respecto a la normas y su cumplimiento, a la legitimidad del culto y las formas de interacciones y reproducción de patrones. La ceremonia del plato también educativa y formadora pues evidencia al babalawo la responsabilidad con la mujer, su respeto hacia ella, la importancia por la vida del hombre y su surgimiento, y para la vida del nuevo babalawo.

Más tarde, el padrino lleva al iniciado al baño, lo higieniza y afeita, lo viste de pantalón, camisa de mangas largas blanca y zapatos de igual color, así como el gorro policromado con el dominio del amarillo y el verde. Es este un acto también de gran valor en el proceso interactivo, la relación I/I es de gran importancia para la presentación

del iniciado, en ella se pone de manifiesto una estrecha relación de colaboración, camaradería, esteticismo, relaciones de poder y dependencia y responsabilidad para con el grupo, esta se rige por el conocimiento, los códigos, las costumbres y los principios del padrino, el cual reproduce las normas de la familia religiosa que desarrolla la acción, aspecto este que va a estar presente en toda la ceremonia, apreciándose un profundo proceso de establecimiento de normas, jerarquías, aprendizajes, transmisión de conocimientos y colocación de relaciones de poder, así como de costumbres y tradiciones familiares en un fuerte componente interactivo I/G, que se da durante la ceremonia.

Ya dispuesta la mesa para el almuerzo, este se sienta a la mesa acompañado de su padrino y su Oyugbona que lo atiende sistemáticamente, la mesa fue previamente preparada por la Apetebbí que está al frente de las labores organizativas de conjunto con las demás mujeres participantes, sirviéndose la comida en el mismo orden y jerarquía que el día del Itá, cuando todos terminan de comer, se repiten las mismas ceremonias y rituales que el día del Itá.

Luego se pasa al cuarto para hacer la entrega de Orula al consagrado, este acto debe ser desarrollado por la madre del consagrado y en ausencia de ésta, puede su hermana o su hija realizar esta función, en última instancia hay consagrados que han decidido que sea su cónyuge, opción que muchos no escogen pues la relación puede terminar y esto puede provocar obstáculos en el desarrollo de sus ritos y ceremonias, ya que esta va a ser la persona que en un momento determinado en ausencia del babalawo va a ser la que atienda este Orula. Al culminar la ceremonia todos se incorporan a felicitar al consagrado, con abrazos, apretones de manos, y emotivas palabras de felicitación. Esta relación I/I que se establece entre el consagrado y su Apetebbí posee una alta significación por lo que representa para el afianzamiento de la relación tanto biológica como religiosa.

Aflora una relación determinada por la connotación del género puesto que pueden ser la madre y hermana biológica quienes asumen el papel legitimador de la mujer para el consagrado, insistiéndose sobre el papel procreador de la mujer, la que engendra al nuevo ser, realizando así el reconocimiento, pero de hecho a una acción que no difiere de la que posee por el hecho de ser mujer.

Es significativo como en esta parte de la ceremonia se refuerzan los valores hacia la familia, el papel de la madre, el respeto a la mujer engendradora y refuerza la función de género la que influye en los lazos de pertenencia y pertinencia, las maneras de integración social, niveles de



comprensión, apoyo, aprobación que garantiza la continuidad de la norma en la familia pues a partir de ese momento, estas mujeres quedan en este nivel de subordinación y actuación cada vez que el consagrado realice una liturgia a Ifá.

## CONCLUSIONES

La Regla de Ocha-Ifá, tiene peculiaridades propias en el territorio palmireño por su fidelidad a las tradiciones africanas, favoreciendo la transmisión de generación en generación a partir de la implementación de conductas, hábitos, devociones, funciones rituales, reproducciones religiosas y socioculturales de sus principales prácticas religiosas siendo utilizadas para involucrar, reafirma, cohesionar y propiciar el mantenimiento del culto. En la ceremonia de consagración predominan las acciones desahucadas por hombres, que reflejan las características tradicionales de la masculinidad, donde el mito, los tabúes, el apego a las tradiciones y el respeto a sus ancestros hacen que las limitaciones y prohibiciones a las que está sometida la mujer se vean acrecentadas, apreciándose que hay ceremonias que excluyen completamente a la mujer de prácticas jerárquicas que brindan mucho prestigio y que evidencian tener conocimientos, talento, habilidades y experiencia para actuar en tales rituales y son exclusivas de hombres.

La mayor consagración que puede recibir una mujer dentro de este culto es "recibir el kofá", lo cual no la hace acreedora de ninguna facultad en especial, ni le otorga jerarquía para participar de las ceremonias que se realizan con el consagrado, esta condición solo le da la posibilidad de convertirse en Apetebbí en la consagración de sus familiares más allegados: su hermano, hijo, padre o esposo.

La pertenencia al sexo femenino, aporta posibilidades y limitaciones dentro de la ceremonia de consagración a Ifá que remite a la mujer al desempeño de labores tradicionales y la enmarcan en los estereotipos concebidos para éste a través de todos los tiempos, limitaciones que la condenan a tener menos oportunidades y derecho a realizar una serie de tareas y adquirir una mayor jerarquía dentro del culto, donde se aprecia como determinantes socioculturales, -el legado recibido de sus ancestros, mitos y tabúes- que actúan como normas organizadoras de la vida de los/as creyentes, donde la diferencia biológica marca también una diferencia sustantiva cultural en el destino de la mujer que pretende justificar la subordinación femenina llegando a concebirse como naturales, con poco espacio a la inclusión o innovación individual.

Se evidencia por una parte entre las mujeres la ausencia de un criterio enjuiciador sobre la subordinación a que se someten y por otra el criterio de los babalawos que argumentan que se trata de un problema de tradición, de respeto a las costumbres establecidas y al riguroso cumplimiento de las normas de conducta establecidas y que todo creyente debe cumplir.

Los resultados obtenidos a partir de la aplicación de los métodos utilizados en la investigación constató, que existen desniveles significativos en cuanto a la participación de las mujeres en los diferentes rituales desarrollados en la ceremonia de consagración dentro del culto a Ifá, lo que permite comprender las actitudes culturales de la sociedad hacia las mujeres a partir de la reproducción de estereotipos socioculturales que se manifiestan en el ámbito religioso, reflejando su poca participación en la las prácticas de mayor envergadura.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aboy, N. (2001). Definición Antropológica de Oricha. *Estudios Afroamericanos*. La Habana: Biblioteca Virtual.
- Abreus, C. (1998). *Las familias religiosas en Palmira*. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Arguelles, D. R. (1997). *La mujer en la Regla de Ocha: Un enfoque de Género*. La Habana: CIPS.
- Barberá, E. (1998). Estereotipos de género: construcción de las imágenes de las mujeres y los varones. En, J. Fernández Sánchez, *Género y Sociedad*. (pp. 172-195). Madrid: Pirámide.
- Barbieri, T. (2000). Sobre la categoría género: una introducción teórico metodológica. In S. M. Donoso, *Teorías del género, Módulo I* (pp. 87-104). Santiago de Chile: Centro Interdisciplinario de Estudios de Género, Facultad de Ciencias Sociales.
- Bolívar, N. (1990). *Los orichas en Cuba*. La Habana: Unión.
- Capote, E. (1996). *Historia de El Cristo*. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Castilla, C. (2003). *La mujer en la religión o la eterna invisibilidad*. Granada: Universidad de Granada.
- Gleidys. (2010). *La participación socioreligiosa femenina del culto a Ifá, en la Sociedad El Cristo del Municipio de Palmira*. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Guanche, J. (2008). La Cultura Popular Tradicional. Concepto y términos básicos. La Habana: Consejo Nacional de Casas de Culturas.

- Infante, C. (2010). *La Ceremonia del Yoryé en la Sociedad "El Cristo", Palmira. Un estudio de Caso*. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.
- Menéndez, L. (202). *Rodar el coco. Proceso de cambio en la santería*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Palenzuela, V. M. (2007). *Sociedad y Religión*. La Habana: Félix Varela.
- Ramírez, J. (2003). La religión en la sociedad cubana. En, V. M. Sabater, *Sociedad y Religión. Selección de lecturas*. (pp. 1-22). La Habana: Félix Varela.
- Sarría, R. (2007). *La Ceremonia del Yoryé en la Sociedad Religiosa "El Cristo" de Palmira. Sus manifestaciones danzarias*. Cienfuegos: Universidad de Cienfuegos.

## NORMAS DE PUBLICACIÓN

En la revista solo se aceptan trabajos no publicados y que no estén comprometidos con otras publicaciones seriadas. El idioma de publicación es el español, se aceptan artículos en inglés si algún autor procede de un país de lengua inglesa o si han sido traducidos por un traductor profesional.

Los tipos de contribuciones que se aceptan son los artículos científicos, resultado de investigaciones sociales; ensayos especializados con enfoque reflexivo y crítico; reseñas y revisiones bibliográficas.

Las contribuciones pueden escribirse en Microsoft Office Word (".doc" o ".docx"), con el empleo de la letra Verdana, 10 puntos, interlineado sencillo. La hoja debe tener las dimensiones 21,59 cm x 27,94 cm (formato carta). Los márgenes superior e inferior son a 2,5 cm y se deja 2 cm para el derecho e izquierdo.

Los autores interesados en publicar en "Universidad y Sociedad" deberán enviar sus contribuciones en español o inglés al consejo editorial de la revista, a partir de la siguiente dirección electrónica: [rus@ucf.edu.cu](mailto:rus@ucf.edu.cu)

### Estructura de los manuscritos

Las contribuciones enviadas a la redacción de la revista deben poseer la siguiente estructura:

- Extensión entre 12 y 15 páginas.
- Título en español e inglés (15 palabras como máximo).
- Nombre (completo) y apellidos de cada uno de los autores (Se aceptan hasta 6 autores en dependencia de la extensión de la contribución).
- Institución, correo electrónico e identificador ORCID. Los autores que carezcan de este identificador personal deben registrarse en <https://orcid.org/register>
- Resumen en español y en inglés (no debe exceder las 200 palabras); palabras clave (de tres a diez en español e inglés).
- Introducción, debe excluir el diseño metodológico de la investigación; debe reflejar materiales y métodos; resultados y discusión, para artículos de investigación. El resto de las contribuciones en vez de esos dos apartados debe poseer un desarrollo, conclusiones (no se numeran), referencias bibliográficas. En caso de tener anexos se incluyen al final del documento.

### Otros aspectos formales

- Las páginas se numeran en la esquina inferior derecha.
- Las tablas se numeran según orden de aparición y su título se coloca en la parte superior.
- Las figuras no deben exceder los 100 Kb, ni deben tener un ancho superior a los 10 cm. deben entregarse en una carpeta aparte en formato de imagen: .jpg o .png. En el texto deben numerarse, según su orden y su nombre se coloca en la parte inferior.
- Las siglas que acompañan al texto se definen la primera vez, se colocan entre paréntesis y no se deben reflejar en plural.
- Las notas se localizan al pie de página y deben estar numeradas con números arábigos. Deben tener una extensión de hasta 60 palabras.
- Los anexos respaldan ideas planteadas en el trabajo y se mencionan en el texto de la manera: ver anexo 1 o (Anexo 1).

### Estilos

Las citas y referencias bibliográficas se deben ajustar al estilo de la Asociación Americana de Psicología (APA), 6ta edición del año 2009. La veracidad de las citas y referencias bibliográficas es responsabilidad del autor o autores del artículo. Se deben utilizar de 10 a 20 fuentes y deben ser de los últimos cinco años, con excepción de los clásicos de esa área del conocimiento. En el caso de fuentes que sean artículos científicos se deben utilizar, preferentemente, aquellas que provengan de revistas científicas indexadas. Las citas que aparezcan en el texto deben señalarse de la siguiente forma: si la oración incluye el apellido del autor o los apellidos de los autores, se refleja: apellido (año, p. número de página); si no forma parte de la oración se debe utilizar esta otra variante: (Apellido, año, p. número de página). Al final del artículo se registran solo las referencias citadas en el texto, deben aparecer ordenadas alfabéticamente con sangría francesa.

### Otros aspectos formales

1. La revista no cobra por su publicación, ni se compromete a retribuir a los autores, pues ellos le ceden el derecho de publicar sus artículos.
2. El Consejo Editorial se reserva el derecho de realizar la corrección de estilo y los cambios que considere pertinentes para mejorar la calidad del artículo.

# Universidad & Sociedad

Revista multidisciplinar de la Universidad de Cienfuegos

ISSN: 2218-3620  
RNPS: 2190

## Síguenos en:

<https://universosur.ucf.edu.cu>

<https://rus.ucf.edu.cu/>



Editorial: "Universo Sur".

Universidad de Cienfuegos. Carretera a Rodas, Km 3 ½.

Cuatro Caminos. Cienfuegos. Cuba.

CP: 59430